

Volume 4920

INDEX OF PASSENGER LIST

OCTOBER 6, 1914

Steamship	Port	Sheets
Arc. G	Arno	Havre 67
	Volturno	Lotterius 19
	Morro Castle	Puerto Mexico, Havana, Vera Cruz 14

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4928

Sept 6-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this JAN 15 1944 day of ....., 194....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 15 1944
.....
Date

.....
Camera Operator

Form 619
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number (4928)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 30 1913, 19..... Arriving at Port of New York SEP 5 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Mr. Andrews	G. Wynne	53	m	m	Columbus, Ohio	June 4th 1860	———	c/o Mdse. 55th Street New York
2	Mr. Allen	Freame	50	m	m	Honolulu H.I.		———	Peekskill Manor, N.Y.
3	Mr. Alexander	Chas. B.	63	m	m	New York City.	December 6th 1849	———	165 Broadway New York
4	Miss	do.	Harriet	54	f	m	do.	September 18th 1858	———	do. do.
5	Miss	do.	Harriet	25	f	s	do.	July 3rd 1888	———	do. do.
6	Miss	do.	Jannette	23	f	s	do.	August 20th 1890	———	do. do.
7	Miss	do.	Mary	18	f	s	do.	May 12th 1894	———	do. do.
8	Miss	Avery	Mary	28	f	s	Hartford, Conn.	July 1885	———	Farmington, Conn.
9	Mrs.	Ayer	Mary	42	f	m	Syracuse, N.Y.	November 25th 1870	———	Shadowland Glen Cove L.I.
10	Mr.	Abum	Max	48	m	m	———		Pl. Court, Pittsburgh in 1902	317 Graham Street, Pittsburgh
11	Mrs.	do.	Bertha	45	f	m	do.		Wife of Pl. A. Citizen	do. do.
12	Miss	do.	Jeannette	15	f	s	Pittsburgh, Pa.	November 1st 1897	———	do. do.
13	Mr.	do.	Richard E.	12	m	s	do.	February 7th 1901	———	do. do.
14	Miss	Barre	Mary	25	f	s	Boston, Mass	July 1888	———	4 Mechville Avenue Boston
15	Mrs.	Broquiere	Marion	27	f	m	Baltimore, Md.	March 1886	———	Vanderbilt Hotel New York
16	Master	do.	Luther	2	m	s	———		Son of Pl. A. Citizen	do. do. do.
17	Mr.	Brown	Franklin	51	m	m	Chicago, Ill.	in 1862	———	Dobbs Ferry, New York
18	Mrs.	do.	Zoa	48	f	m	Boston, Mass	" 1865	———	do. do.
19	Miss	do.	Dorothy	19	f	s	do. do.	" 1894	———	do. do.
20	Master	do.	Franklin	7	m	s	Dobbs Ferry, N.Y.	" 1906	———	do. do.
21	Master	do.	Dudley	5	m	s	Concord, Mass	" 1908	———	do. do.
22	Miss	Zillhammer	Jane	30	f	s	———		over when a baby	do. do.
23	Mr.	Breyfogle	John	37	m	s	San Francisco, Cal	in 1876	———	Palace Hotel, San Fr.
24	Mr.	Brown	Alfred	45	m	m	New York City	July 12th 1868	———	44 West 77th Street, New York
25	Mrs	do.	Ida	32	f	m	Selma, Ala.	November 10th 1880	———	do. do. do.
26	Miss	Borja	Olive	33	f	s	Brooklyn N.Y.	in 1878	———	259 Decatur Street, Brooklyn
27	Miss	Buchanan	Lillian	31	f	s	Holmesburg, Pa.	January 15th 1875	———	~~107 West 137~~ Lidlington Road Bushey
28	~~Mrs.~~	~~Brailler~~	~~Mary~~	~~41~~	~~f~~	~~m~~	———		~~Supreme Ct. of N.York June 1911~~	~~107 West 137th Street New York~~
29	Mr.	Beckmann	Alfred	35	m	s	New York City	April 21st 1871	———	115 Broadway do.
30	Mr.	Bell	Raley K.	44	m	s	do.	February 5th 1869	———	519 West 5th St. do.

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, AUG 30 1913, 19..... Arriving at Port of New York SEP 5 1913, 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Mrs Blumenthal	Lucy	31		f	m		Wife of U. S. Citizen	305 West 90th Street New York
2	Master "	Duane	9		m	s	New York in 1904		" " "
3	Miss "	Doris	5		f	s	" " 1908		" " "
4	Miss "	Yvonne	1		f	s	" " 1912		" " "
5	Mr. Beezar	Rohl	33		m	m		Brooklyn N.Y. June 1911	174 Prospect Park W. Brooklyn
6	Mr. Braod	Wilson	37		m	m		Son of U. S. Citizen	Omaha, Nebraska
7	Mr. Beale	Franklin	57		m	m	San Francisco, in 1856		25 Jackson Place Washington D.C.
8	Miss Neilson Brown	Elizabeth	52		f	s	Philadelphia, in 1861		Tolemone, Cal.
9	Mr. Broat	Charles	62		m	m		City Hall of New York 1888	Dane Dowina N.D.
10	Mrs. "	Augusta	48		f	m		Wife of U. S. Citizen	" " "
11	Mr. Brewster	William	47		m	w	June 2nd 1866 New York		515 Madison Avenue, New York
12	Mr Borlana	Carlos	35		m	m		Boston, Mass about 1899	609 West 137th Street "
13	Mrs. Cooney	Anna	45		f	m	St Louis, Mo August 1868		Formally 439 Westminster
14	Mr "	Joseph	17		m	s	" March 9th 1896		" " "
15	Mrs Chalmers	Elsie	37		f	m		Wife of U. S. Citizen	8 West 47th Street New York
16	Miss "	Marie	23		f	s	New York City in 1890		" " "
17	Mr. Cunningham	George	58		m	s	Princeton, Ind. April 4th 1855		Evansville, Ind.
18	Mr. Conant	Homer	28		m	s	Courtland Neb April 27th 1887		Sanford Hotel Omaha
19	Mr. Cebrian	J. C	65		m	m		San Francisco Cal. in 1901	1801 Octavia Street San Fr.
20	Mrs. "	"	56		f	m		Wife of U. S. Citizen	" "
21	Miss "	Josephine	28		f	s	San Francisco in 1885		" "
22	Mr "	Louis	26		m	s	" 1887		" "
23	Miss "	Isabelle	16		f	s	" 1897		" "
24	Miss "	Beatrice	15		f	s	" 1898		" "
25	Mr. Brazelan	Jules	43		m	w		Common Plea New York July 1893	407 Mar 5th Street Brooklyn
26	Mrs. Colby	Mary	26		f	m	Philadelphia December 7th 1886		3617 Lowr Street Philadelphia
27	Mr. Cohen	Michael	43		m	m	Fayetteville November 9th 1869		550 " 7th Street Brooklyn
28	Miss Child	J.	38		f	s	Cleveland Ohio March 5th 1875		611 West 112th Street New York
29	Mr. Cramer	Louis	39		m	m	Catonstown, N.J. in 1874		2 Marion Street Brooklyn
30	Mrs. "	Marguerite	38		f	m		Wife of U. S. Citizen	" "

30

IMPORTANT NOTICE: Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, AUG 30 1913, 19..... Arriving at Port of New York SEP 5 1913 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	NATIVE OR NATURALIZED CITIZEN.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Mrs. Drake	Helen	18		f	d	Waterbury, Conn.	November 11th 189H	Waterbury, Conn.
2	Mrs Chambeka	Susan	77		f	w	New York City	[illegible] 1836	407 W. 9th Street New York Borough
3	Mrs. Carter	Pauline	34		f	m	" "	December 14th 1878	41 West 50th Street "
4	Mr. Colin	Martin	48		m	m	Baltimore, Md.	[illegible]ecember 14th 186H	345 West End Ave New York
5	Mrs. "	Dora	36		f	m	San Francisco	January 23rd 1877	" " "
6	Mr. "	Martin	15		m	s	New York	July 21st 1898	" " "
7	Mrs. Corcoran	Kate	53		f	d	Milton, Pa	in 1860	Chamonix Pa
8	Mr. Cook	Douglas	66		m	m	Chicago	3rd May 1867	3328 Washington Ave St Louis Mo
9	Mrs "	Caroline	55		f	m	New York	April 13th 1858	" " "
10	Mr. Carpenter	Philip	57		m	m	Baltimore, Md	in 1856	111 Broadway New York
11	Mrs "	"	53		f	m	Conn.	" 1860	" "
12	Mr. Coles	Walter	46		m	s	Parkersburg	January 6th 1867	416 Security Bldg St Louis Mo
13	Mr. Curti	Victor	21		m	s	[illegible]	[illegible]	Supreme Court of New York August 16th 1909 221 Fourth Avenue New York
14	Mr. Cahn	Max	57		m	m	[illegible]	[illegible]	City of Cleveland August 30th 1911 59 East Houghton Ave Cleveland
15	Mrs "	Sarah	57		f	m	[illegible]	[illegible]	Wife of U. S. Citizen " "
16	Miss Deichmann	Marie	22		f	s	Brooklyn	May 29th 1891	68 Monroe St Brooklyn
17	Miss Hope Doran	F.	22		f	s	New York	in 1891	136 West 10th Street New York
18	Mr. Devries	Herman	55		m	m	" "	December 1858	518-521 Fine Arts Bldg New York
19	Mrs "	Hattie	41		f	m	New Orleans	May 1st 1872	" " "
20	Miss David	Garth	21		f	s	Cambridge Mass	March 3rd 1892	112 Brookline St Cambridge
21	Mr. Driver	Harold	35		m	s	Lynn, Mass	October 2nd 1877	15 Congress St Boston Mass
22	Mr. Drucklich	Henry	25		m	s	New York,	November 7th 1887	221 Howard Ave Hoboken N.J.
23	Mr. Davidson	J. B	26		m	s	Kearny N.J.	January 23rd 1887	516 Broadway New York
24	Mr. Darlington	Herbert	37		m	m	Philadelphia	March 1875	Redemont "
25	Mrs "	Lili	33		f	m	"	February 1880	" "
26	Miss Dore	Bertha	37		f	s	San Francisco	October 5th 1876	875 Park Avenue New York
27	Mr. Drake	Fred T.	48		m	m	Easton Pa	in 1865	50 North Street Easton
28	Mrs "	Pearce	25		f	m	Pittsburgh Pa	" 1888	" "
29	Mr. Delahunty	John	58		m	s	[illegible]	Court of Common Pleas of N York March 1875	Murray Hill Hotel New York
30	Mr. Day	Thomas	21		m	s	Jacksonville Fl	March 14th 1892	710 Carlton Avenue Plainfield N.J.

30

IMPORTANT NOTICE: Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4172

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 30 1913, 19..... Arriving at Port of New York SEP 5 1913, 19.....

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Mr. Cadi	John	42		m	m	Canton O.	October 21st 1870	30 Broad St. New York
2	Mr. Easter	Philip	20		m	s	Baltimore, Md.	January 9th 1893	Overbrook Park, Baltimore
3	Mr. Ellis	Lawrence	51		m	m		Common Pleas New York Sept. 27th 1913	300 West 75th Street New York
4	Mrs. "	Lillian	38		f	m	Jersey City	October 19th 1875	" " "
5	Mr. Eilsheimer	Henry	59		m	s	Hoboken N.J.	in 1854	165 Broadway New York
6	Mrs Frevert	Carolyn	35		f	m	Evansville, Ind.	1878	117 East 19th Street "
7	Mr. Farrell	John	40		m	m	New York City	July 4th 1873	New York City Central Hdqrs
8	Miss Faulhaber	Mary	45		f	s	"	in 1868	202 West 74th Street New York
9	Mr. Flannigan	Joseph	50		m	s	Providence R.I.	October 1st 1863	9 Burlington Sq. Boston
10	Mr. Farnum	Dustin	45		m	m	Boston, Mass.	August 1864	150 West 44th Street New York
11	Mr. Fromberg	Chas	43		m	s		New Orleans La October 1894	40 Lenox Avenue "
12	Mr. Frohman	Gamono	41		m	m		District Court Southern District N.Y. August 21. 1903	220 Fifth Avenue "
13	Mr. Getzy	Samuel	47		m	m	Yonkers N.Y.	February 11th 1866	Yonkers N. York
14	Mrs "	Harrietze	43		f	m	Saginaw Mich.	July 26th 1870	" "
15	Miss Gerken	Lula	29		f	s	Manilla Ill.	March 4th 1876	Minneapolis 501 Linden Av
16	Miss "	Helen	33		f	s	"	June 15th 1880	" " "
17	Mr. Grove	Lloyd	35		m	m	Harrisburgh Miss.	in 1878	423 Boulevard Av Norfolk
18	Mrs. "	Lillian	34		f	m	Norfolk Va	" 1879	" " "
19	Mr. Guerin	Joseph	62		m	m		New York in 1894	Woonsocket R.I.
20	Mrs "	Eugenie	59		f	m		Wife of A. J. A. Guerin	" "
21	Mr. de Granamont	Ernest	47		m	m		New York about 1888	152 East 22nd Street New York
22	Mrs. de "	Marie	45		f	m		Wife of A. J. A. Guerin	" " "
23	Mr. Harvey	Christophe	37		m	m	New York City	August 14th 1876	12 Pinehurst Avenue "
24	Mrs Houghton	Leonie	38		f	m		Wife of A. J. A. Guerin	170 West 94th Street "
25	Miss "	Genevieve	18		f	s		daughter of A. J. A. Guerin	" " "
26	Mr. Hyman	Eugene	55		m	m	Summit Miss	August 5th 1858	215 West 71th Street "
27	Mrs. "	Clara	48		f	m	Brookland "	April 1868	" " "
28	Mr. Higgins	Wilbur	30		m	m	Cambridge, Mass	in 1883	36 Salisbury Road Brookline
29	Mrs "	Gertrude	30		f	m	Boston, "		" " "
30	Miss Hutchinson	Laura	36		f	s	Rochester N.Y.	December 24th 1879	10 Manhattan St Rochester

30

IMPORTANT NOTICE: Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4713

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4710

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, AUG 30 1913, 19..... Arriving at Port of New York SEP 5 - 1913, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Mr. Hired	John	42		m	m	New York City	June 7th 1869	45 W. Broadway New York
2	Mrs. Halle	Catherine	31		f	w	do.	December 20th 1882	345 Madison Avenue do
3	Mr. Harris	Duncan	35		m	m	do.	July 1st 1878	102 East 34th Street do
4	Mrs do.	Alice	30		f	m	Buffalo N.Y.	March 5th 1883	do do do
5	Mr. Haynes	Leonard	34		m	m	Austin, Texas	November 25th 1858	Resident at Mexico
6	Mr. Haughton	William	63		m	m	Worcester Mass	in 1850	15 West 34th Street New York
7	Mrs. Heilner	Lucy	51		f	m	Elizabette N.J.	November 3rd 1861	741 South Broad do
8	Miss do.	Nancy	28		f	s	do do.	December 9th 1884	do do.
9	Mr. do.	George	21		m	s	do do.	do 5th 1891	do do.
10	Mr. Huot	A. H.	39		m	m	New York City	in 1874	43 Wooster Street New York City
11	Mrs do.	C	38		f	m	do.	1875	do do.
12	Miss do.	Renee	14		f	s	do.	1898	do do.
13	Mrs. Heyman	Lina	60		f	m	San Francisco	June 21st 1853	3330 Jackson San Francisco
14	Mrs. Emmanuel	L.	35		f	m	do.	March 23rd 1878	do do.
15	Miss do.	Aileen	10		f	s	do.	October 10th 1903	do do.
16	Mr. Hubbell	Paul	21		m	s	Buffalo N.Y.	November 22nd 1891	190 North Street Buffalo
17	Mr. Herter	Florence	44		m	s	New York	February 7th 1869	25 East 65th Street New York
18	Mrs. Hieston	Lillian	40		f	m	Baton Rouge	in 1873	Retreat at Paris
19	Mr. Hoaglana	John	42		m	s	Brooklyn.	July 25th 1871	11 Williams Street New York
20	Mrs Howell	Adele	53		f	m	New Orleans	January 23rd 1861	(New York) Gramatan Hotel, Bronx
21	Miss do.	Genevieve	27		f	s	New York	September 16th 1886	do. do do
22	Miss Hunter	Caroline	40		f	s	Plainfield N.Y.	in 1872	562 West 57th Street New York
23	Mr. Jacobi	Julius	42		m	m	Brooklyn	May 31st 1871	135 Williams Street do
24	Mr. Illey	Frea	28		m	m	Baltimore, Mar.	August 1885	257 West 115th Street do.
25	Mr. Kretzmann	Otto	63		m	m	———	Chicago in 1869	Cable Building, Chicago
26	Mr. Kilroy	Phillip	44		m	m	———	Boston Mass 1886	63. Chestnut Street Springfield
27	Mrs do.	Katherine	38		f	m	Springfield	November 27th 1877	do do.
28	Miss do.	Banbah	10		f	s	do.	June 5th 1903	do do.
29	Mr. Kline	Charles	52		m	m	New York City	in 1860	New York 241 E. 13 St.
30	Mr. King	Goodman	66		m	m	———	Crown Court April 1871	Room N° 18 Bermondsey Street

30

IMPORTANT NOTICE: Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4710

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 30 1913, 19..... Arriving at Port of New York SEP 5 1913, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Mgr. Koch	John	43	m	m			Court of Sunbury Pa. 1876	Shamokin Pa
2	Mr. Kaspar	Williams	48	m	m			Circuit Court of Plymouth County 1880	1900 Blue Island Ave Chicago
3	Mrs. do	Paula	50	f	m			Wife of U. S. Citizen	do do
4	Mr. Kobler	Ocela	44	m	m			Federal Court for La Shreveport February 1910	Shreveport La
5	Mrs. Lipskine	Jane	45	f	m			Wife of U. S. Citizen	Atlanta Ga
6	Miss Lee	Julia	28	f	s		Dalton, Mass. in 1885		Boston, Mass 8 Lenox Ave.
7	Miss Levinson	Bessie	41	f	s			daughter of U. S. Citizen Springfield Ills.	Dayton Ohio 27 Livingston Ave
8	Miss do	Ray	35	f	s			do do	do do
9	Mr. Lees	John	70	m	m			Son of U. S. Citizen	Montgomery Bridgeport Ct.
10	Mrs. do	Elizabeth	45	f	m		Montgomery Co. Pa. in 1861		do do do
11	Mr. Levi	Rudolph	60	m	m			Newark, N. J. in 1878	600 Broad Street Newark
12	Mrs. do	Sarah	53	f	m		Newark N. J. in 1860		do do
13	Mr. Littana	William	48	m	m		New York City in 1865		82 Morris St. N. J.
14	Mrs do	Catherine	38	f	m		do in 1875		do do
15	Miss do	Louise	12	f	s		Nr. Morris N. Y. in 1901		do do
16	Miss Ahlers	Emma	42	f	w		Mare Witness	Arrive Utica Co. Court Rome Penelec N.Y. 1904	do do
17	Mr. Liogeki	John	27	m	m		St Louis Mo. in 1885		Augusta, Maine
18	Mr. Lenkowski	Samuel	38	m	m			District Court of N.Y. Quebec Can 1911	790 Riverside Drive New York
19	Mrs. Mc Clouth	Anne	54	f	m		Livingston, Mass in 1859		1651 Oxford Avenue Los Angeles
20	Mr. Meier	George	42	m	m		Marshall, Mich. September 16th 1896		3128 North Penn St. Indianapolis
21	Miss Mack	Rosa	50	f	s		Cincinnati Ohio December 31st 1862		201 East 62 nd Street N. York
22	Miss do	Laura	52	f	s		do March 27th 1861		do do
23	Mr. do	Harry	46	m	s		New York City March 3rd 1867		do do
24	Mr. do	Leo	49	m	s		Cincinnati January 18th 1864		do do
25	Miss do	Pauline	70	f	s		do March 1843		9 London Court Cincinnati
26	Mr. Murphy	James	60	m	w		Boston August 1853		Boston Mass Beacon St. 674
27	Miss do	Hannah	29	f	s		do December 1883		do do do
28	Miss Morbach	Lillian	46	f	s		Butlerville, Ohio February 1857		2120 Prairie Ave Chicago
29	Mrs. Mailloux	Emily	34	f	m		Indiana in 1849		819 West End Avenue New York
30	Mr. Mayer	David	38	m				District Court of N. York June 20th 1900	52 East 120 Street do

30

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, 19..... Arriving at Port of New York SEP 5 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Mr. Millard	Joseph	73		m	m	Omaha, Neb.	in 1840	Omaha Nebraska
2	Mr. do.	R.	15		m		do. do.	1898	do. do.
3	Mr. do.	F.	13		m		do. do.	1900	do. do.
4	Mrs. do.	Febe	49		f	m	do. do.	1864	do. do.
5	Mr. Mayer	Arthur	37		m	m	Philadelphia	January 25th 1876	431 Riverside Drive New York
6	Mrs. do.	Bettina	29		f	m	Rheinbaare	April 1884	do. do.
7	Mrs. Mabarley	Marie Louise	40		f	m	Gerardville	July 1873	1322 N. Delaware Street Indianapolis
8	Miss May	Caire	48		f	s	Shamokin Pa	in 1865	Philadelphia Pa. 411 N. 63rd St.
9	Mr. Mosler	Henry	72		m	s	———	Son of U.S. Citizen (in 1849)	Carnegie Hall 56. 7th Ave. N. York
10	Mrs. Murphy	Anna	25		f	m	New York	in 1885	5414 Eight Street Brooklyn
11	Mr. May	William	43		m	m	Newark	July 23rd 1870	152 Summit Ave Montclair N.J.
12	Mrs. do.	Helen	35		f	m	do.	March 1878	do. do.
13	Miss do.	Hilda	10		f	s	do.	December 1902	do. do.
14	Mr. Berard	Baptiste	63		m	s	———	Superior Court of New York October 10th 1888	361 Madison Avenue New York
15	Mrs Mordaunt	Anna	50		f	m	San Francisco	May 17th 1863	875 Park Avenue do.
16	Miss Sheeley	Annie	36		f	s	Philadelphia	in 1877	1525 Lowry Street Lorain Ohio
17	Mr. Manson	Lee	32		m	m	Beaufort N.C.	October 8th 1880	c/o Guaranty Trust Co. 5th Avenue New York
18	Mrs do.	Marguerite	22		f	m	New York City	August 10th 1891	do. do. do.
19	Mrs. Nolin	Margaret	35		f	w	Rochester N.Y.	September 24th 1878	2 Gibbs Street Rochester
20	Mr. New	Alexander	52		m	s	Wabash Ind.	June 2nd 1861	Floyd Place Kansas City
21	Mr. Ortelg	Raymond	43		m	m	———	U.S.N. Court of New York 1892	Hotel Brevoort New York
22	Mrs do.	Diane	43		f	m	———	Wife of U.S.A. Citizen	do. do.
23	Miss Oraenstein	Pauline	27		f	s	———	Daughter of U.S.A. Citizen (in 1881)	121 N. Michigan Ave New York
24	Miss do.	Hattie	49		f	s	———	do. do. do. do.	do. do.
25	Mr. Streamer	Leighton	37		m	s	Hagerstown Md.	August 1876	Hanover Pa.
26	Mrs Prevot	Lena	48		f	m	———	Wife of U.S.A. Citizen	16 West 55th Street New York
27	Miss do.	Suzanne	15		f	s	New York City	September 6. 1897	do. do. do.
28	Miss Purcell	Elizabeth	38		f	s	do.	March 1878	Hotel Vendome Boston
29	Mr. Partington	Frederick	59		m	m	Portland, Maine	May 18. 1854	Kathington Park Glen Ridge Mont.
30	Mrs do.	Elizabeth	59		f	m	do.	June 1854	do. do.

30

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Manifest No.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. [illegible] sailing from [illegible] 19 Arriving at Port of New York 19

No. on List	NAME IN FULL		Age	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE BIRTHPLACE (CITY OR TOWN) AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND PLACE AND DATE OF COURT WHICH ISSUED LAST PAPERS, AND NAME OF COUNTRY OF FORMER ALLEGIANCE	LAST PERMANENT RESIDENCE BEFORE COMING TO THE UNITED STATES
	Family Name	Given Name				
1	[illegible]	[illegible]	54			
2	"	[illegible]	[illegible]	"		"
3	[illegible]	[illegible]	32			
4	[illegible]	[illegible]	50			
5	"	[illegible]	42	"		"
6	[illegible]	[illegible]	31			
7	[illegible]	[illegible]	40			
8	"	"	33	"		"
9	[illegible]	[illegible]	29			
10	[illegible]	[illegible]	60			
11	"	[illegible]	51	"		"
12	"	[illegible]	27			
13	[illegible]	[illegible]	21			
14	[illegible]	[illegible]	38			
15	[illegible]	[illegible]	35			
16	[illegible]	[illegible]	30			
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]			
18	"	[illegible]	[illegible]	"		"
19	[illegible]	[illegible]	45			
20	[illegible]	[illegible]	30			
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]			
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]			
23	"	[illegible]	24	"		"
24	[illegible]	[illegible]	32			
25	[illegible]	[illegible]	33			
26	"	[illegible]	20	"		"
27	[illegible]	[illegible]	24			
28	[illegible]	[illegible]	42			
29	[illegible]	[illegible]	57			
30	[illegible]	[illegible]	50			

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. ..... sailing from ..... 19___ Arriving at Port of New York 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	IF NATIVE OF UNITED STATES—STATE OR TERRITORY AND PLACE OF BIRTH IF BORN IN THE U.S.	IF NATURALIZED—GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH GRANTED PAPERS AND DATE OF PAPERS	
	Family Name	Given Name				
1	[illegible]	[illegible]	32	[illegible]	[illegible]	
2	[illegible]	[illegible]	43	[illegible]	[illegible]	
3	[illegible]	[illegible]	40	[illegible]	[illegible]	
4	[illegible]	[illegible]	52	[illegible]	[illegible]	
5	[illegible]	[illegible]	52	[illegible]	[illegible]	
6	[illegible]	[illegible]	50	[illegible]	[illegible]	
7	[illegible]	[illegible]	27	[illegible]	[illegible]	
8	[illegible]	[illegible]	22	[illegible]	[illegible]	
9	[illegible]	[illegible]	36	[illegible]	[illegible]	
10	[illegible]	[illegible]	50	[illegible]	[illegible]	
11	[illegible]	[illegible]	44	[illegible]	[illegible]	
12	[illegible]	[illegible]	55	[illegible]	[illegible]	
13	[illegible]	[illegible]	45	[illegible]	[illegible]	
14	[illegible]	[illegible]	41	[illegible]	[illegible]	
15	[illegible]	[illegible]	57	[illegible]	[illegible]	
16	[illegible]	[illegible]	47	[illegible]	[illegible]	
17	[illegible]	[illegible]	51	[illegible]	[illegible]	
18	[illegible]	[illegible]	41	[illegible]	[illegible]	
19	[illegible]	[illegible]	21	[illegible]	[illegible]	
20	[illegible]	[illegible]	50	[illegible]	[illegible]	
21	[illegible]	[illegible]	44	[illegible]	[illegible]	
22	[illegible]	[illegible]	17	[illegible]	[illegible]	
23	[illegible]	[illegible]	45	[illegible]	[illegible]	
24	[illegible]	[illegible]	70	[illegible]	[illegible]	
25	[illegible]	[illegible]	28	[illegible]	[illegible]	
26	[illegible]	[illegible]	20	[illegible]	[illegible]	
27	[illegible]	[illegible]	24	[illegible]	[illegible]	

IMPORTANT NOTICE: Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S.S. FRANCE sailing from _____ 19___ Arriving at Port of New York _____ 19___

No. on List	SURNAME	GIVEN NAME	AGE	IF NATIVE OF UNITED STATES, STATE OR TERRITORY OR DISTRICT OF WHICH CITIZEN; IF NATURALIZED, WHEN AND WHERE NATURALIZED	IF NOT NATURALIZED, WHETHER HE HAS DECLARED INTENTION, AND WHEN AND WHERE	WHETHER A RESIDENT OF THE UNITED STATES, AND IF SO, WHERE AND HOW LONG HE HAS RESIDED THERE	WHETHER HE HAS BEEN IN THE UNITED STATES BEFORE; IF SO, WHEN AND WHERE	WHETHER GOING TO JOIN A RELATIVE OR FRIEND, AND IF SO, WHAT IS THE NAME AND ADDRESS OF SUCH RELATIVE OR FRIEND	WHETHER HAVING A MARRIAGE OR OTHER PERMANENT ENGAGEMENT; IF SO, WITH WHOM	WHETHER IN POSSESSION OF $50 AND UPWARDS; IF NOT, HOW MUCH HE HAS	WHETHER A PRISONER, OR A PERSON SUPPORTED BY CHARITY; IF SO, BY WHOM	WHETHER A PHYSICAL OR MENTAL DEFECTIVE; IF SO, WHAT IS THE CAUSE	WHETHER CONVICTED OF A CRIME OR MISDEMEANOR; IF SO, WHAT CRIME	WHETHER A POLYGAMIST	WHETHER AN ANARCHIST	WHETHER COMING IN PURSUANCE OF A CONTRACT OR AGREEMENT TO PERFORM LABOR; IF SO, WHAT KIND	WHETHER EXEMPTED FROM THE IMMIGRATION LAW OF 1907 AS A CLERGYMAN, PROFESSOR, ARTIST, ACTOR, OR PERSON OF DISTINGUISHED MERIT	WHETHER EXEMPTED FROM THE IMMIGRATION LAW OF 1907 AS THE WIFE, CHILD UNDER 16 YEARS, OR MINISTER OF A RELIGION OF AN IMMIGRANT NOW ADMITTED	WHETHER EXEMPTED FROM THE IMMIGRATION LAW OF 1907 AS THE IN-BOND IN-TRANSIT BAGGAGE OF A NON-IMMIGRANT ALIEN	WHETHER EXEMPTED FROM THE IMMIGRATION LAW OF 1907 AS THE FATHER OR MOTHER OF A CITIZEN OF THE UNITED STATES	WHETHER EXEMPTED FROM THE IMMIGRATION LAW OF 1907 AS THE IN-BOND IN-TRANSIT BAGGAGE OF A NON-IMMIGRANT ALIEN	WHETHER EXEMPTED FROM THE IMMIGRATION LAW OF 1907 AS THE FATHER OR MOTHER OF A CITIZEN OF THE UNITED STATES
1	Mrs. Wagner	Fleien	34																		
2	Mrs. Weill	Blanche	30																		
3	Chas	a	Sarah	10																	
4	Chas	a	Melanie	16																	
5	Chas	a	Marcel	13																	
6	Mrs.	Wilson	Blanche	26																	
7	Mrs.	Walker	Rose	56																	
8	Chas	a.	a.	16																	
9	Chas	Wyman	Alice	50																	
10	Mrs.	Wolf	Rosa	53																	
11	Chas.	Weiner	Libbie	58																	
12	Chas	a.	Ella	17																	
13	Mrs.	Wise	Rosa	59																	
14	Mrs.	Wentworth	Fanni	34																	
15	Mrs.	a.	Edith	21																	
16	Chas	Wetherbee	Nita	10																	
17	Chas	Yale	Mary	36																	
18	Chas	Wilson	Selma	24																	
19	Chas.	Weber	Rosa	45																	
20	Chas	a.	a.	13																	
1	Chas	Young	Rose	29																	
21		Zanda	Thomas	32																	
22	Chas	Zanelli	Rosina	21																	
23	Chas.	Zanelli	Juan	40																	
24	Chas	a.	Estella	34																	
25	Chas	a.	Juanita	13																	
26	Chas	a.	Juan	6																	
27	Mrs.	Conry	Agnes	33																	
28	Chas.	Gallagher	Sarah	24																	
29	Chas.	Ferry	Frank	12																	

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Form 508
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. FRANCE sailing from [illegible] 19 Arriving at Port of New York 19

No. on List	NAME IN FULL							
	Family Name	Given Name	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Nationality	Last Permanent Residence
1	Chan	Yan	25	M	S	Student	Chinese	China
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
32								
33								
34								
35								

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... *sailing from* 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	
No. on List	NAME IN FULL		Age		Sex. Married or Single	Calling or Occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	*Last Permanent Residence			Final Destination
	Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.			Read	Write			Country	City or Town	Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State or Country
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of . 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29 1906

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Affidavit of Surgeon.

I [illegible] solemnly sincerely and truly [illegible] and Surgeon, and that I am [illegible] each of the Aliens named herein, and that the [illegible] to the best of my knowledge and belief [illegible] condition of such Aliens.

Sworn before me this [illegible] day of [illegible] 19

at NEW YORK

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. sailing from 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL		Age		Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality	Race or People.	*Last Permanent Residence		Final Destination
	Family Name.	Given Name	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

*Whether a citizen of the country in which last permanent residence was claimed.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 13

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 19

No.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
1																																
2																																
3																																
4																																
5																																
6																																
7																																
8																																
9																																
10																																
11																																
12																																
13																																
14																																
15																																
16																																
17																																
18																																
19																																
20																																
21																																
22																																
23																																
24																																
25																																
26																																
27																																
28																																
29																																
30																																

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

FRANCE



INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Affidavit of Surgeon.

I [illegible] solemnly, sincerely and truly [illegible] and Surgeon, and that I am entitled to practice [illegible] each of the above named boys, and that the [illegible] to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all [illegible] condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 6 1913 19

at [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Port of ——— S. S. *sailing from* ——— *19*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL		Age		Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality	Race or People	"Last Permanent Residence"			Final Destination
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.			Read. Write.	Country or State which subject.		Country.	City or Town.		
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK SEPTEMBER 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer

[redacted] FRANCE [redacted]

NEW YORK

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Affidavit of Surgeon.

I, Durand [illegible] Surgeon of the [illegible] Yacht [illegible] now [illegible] as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to receive a sick [illegible] and that I have made a careful examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars touching the health and physical condition of such aliens.

15

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19

at [illegible]

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500
Bureau of Immigration and Naturalization
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *sailing from* 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List	NAME IN FULL Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read	Able to— Write	Nationality. Country to which he belongs. (Citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came.	Final Destination. State.
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK SEPT 1913 *19*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION REGULATIONS, JULY 1, 1906

No. on List	14	15 By whom was passage paid?	16	17 Whether ...	18 Whether going to join a relative or friend, and what relative or friend; and complete address.	19	20	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical defects	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair	Eyes.	28 Marks of Identification.	29	30 Race or People.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer

FRANCE

NEW YORK

SEP 1 1917

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Affidavit of Surgeon.

I, Dumond, Surgeon of the Cunard Steamship Co.

solemnly, sincerely, and truly declare that I am a duly Qualified Medical Practitioner and Surgeon, and that I am entitled to practice in the State of Virginia

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered 1 to 2 inclusive, are correct. To the best of my knowledge and belief, correct and true in all particulars relative to the number and condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of Sept 1907

at Norfolk, Va.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Negro)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Moorish
Bulgarian	Montenegrin
Canadian	Moravian
Canadian (French)	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Scotch (Highlander)
Finnish	Servian (Serbian, Slavonian, Dalmatian, Bosnian, Montenegrin)
French	Slovak
French Canadian	Slovenian
German	Spanish
Greek	Spanish American
Hebrew	Swedish
Hebrew (Russian)	Swedish Australian
Irish	Swiss
Irish (North)	Syrian
Irish (South)	Welsh
Japanese	West Indian

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* , 19

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Married or Single	Calling or Occupation	Able to: Read	Able to: Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	"Last Permanent Residence": Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination: State	City or Town
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK SEPT 1913 19 21

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29 1906

No. on List	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer

[redacted] FRANCE [redacted]

[redacted]

[redacted]

[

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. H E sailing from LE HAVRE, AUG 30 1913 19 , Arriving at Port of New York 22 , 19

No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Graziano	Rosa	27		m			Ferrum N. Y. Box 8.
2	-d-	Viola	19		m	Indiana	Citizen	-d-
3	Adelstein	Willie	29		m		March 28 - 189-	Cheyenne. Wyom.
4	Aschiman	Frank	20		m		Boston. Nov. 2 Dec. 189	Millboro Mass.
5	Caron	Arthur	18		m		Sup. Court [illegible] 10 Dec. 1912	807 W. 178 St. N.Y. city
6	-d-	Lina	16		f			
7	Bundebach	Nicola						
8	Bachier	Louis	53		m		188- Circuit court	16 W. Chalmers av Youngstown.
9	Brennan	John	47		m		Sup Prairie Minn may 1905. Sup Court	New Prue. Minn
10	Buckley	Frederick	58		m	m Fishkill, N.Y. Feb 14 - 185-		Waterbury. Conn. 35 Prospect St
11	Brun	Vicenzo Federick	68		m		Court house. Elizabeth N.J. May 16. 1913	Elizabeth. N.J. 88 - 5 Street
12	Buckley	Federica	25		f	S. Magdalena Springs Conn. Feb 17. 188-		35 Prospect St. Waterbury Conn.
13	Bernicchi	Vincenzo	2		m	Hydegrove, Indiana Co. Penn. 188-		63 grand av Cypress Hill. Brooklyn
14	-d-	-d- Wife	0		f	J. -d- Eng. Father	-d-	-d-
15	Beretta	Pietro	46		m		Nova Lago Mountain 13 April 186. Canton St. home to Nova Lago mount.	
16	-d	Sofia	37		m		"	"
17	-d	Federica	15		f		"	"
18	-d-	Guiseppe	14		m		"	"
19	-d-	Leonardo	9		m		"	"
20	Cahn	Emile	39		m	m	Supreme Court of N.Y. 1st Judicial Dist. Feb 24/1909	269 W 113 St. N.Y. city
21	-d	Henriette	38		m	Paterson N.J. Sept 3. 187-		"
22	-d-	Elsie	15		f	N.Y. city N.Y. June 26. 1898		"
23	-d	Arthur	11		m	N.Y. city . Nov 20. 1901		"
24	-d-	Nanette	4		f	-d- . Aug. 1. 1909		"
25	Cancik	Delphine	38		f	Eggenstein city Germ. Dec 16. 187-		10 Calyer St. Brooklyn. N.Y.
26	Call	Almon	54		m	Salisbury N.H. 26 March 187-		
27	-d-	Hermine Wife	28		m	Groton Mass. July 14. 188-		
28	-d-	Olga do	1		f	-d- Sept 15. 191-		
29	Cahra	Vito	37		m	m	Court criminal correction St. Louis Mo. June 4. 1906	3029 Canton av St. Louis Mo.
30	-d	Mariguetta Wife	31		f		-d-	-d-

29

17

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4718

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. FRANCE sailing from [illegible] AUG 30 1913 19 . Arriving at Port of New York 23 19

No.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Cantampo	Pasquale	[illegible]		M			Dep. of State July 14. 1912. N.Y. city	home 1171. 44 st Brooklyn. N.Y.
2	Clarcione	Mario	[illegible]		M		N.Y. city April 4. 1895		191 Palisade Av W. Hoboken N.J.
3	-d	Pietro	[illegible]		M		W Hoboken N.J. Nov 17. 1903		-d
4	-d	Jack	[illegible]		M		-d- March 4. 1906		-d.
5	Dansonta	Luigi	[illegible]		M		Watervliet W.Va July 9. 1867		Piattsville. Wisc
6	Dolch	J. M.	[illegible]		M		Williamsburg 9th 1857.		Williamsburg 9th
7	Ernesti	Achille	[illegible]		M			Jersey city Court of Hudson June 12. 1913 4203.	Hudson Bay W Hoboken N.J.
8	-d-	Maria	[illegible]		F			-d	-d-
9	-d-	Eleonora	[illegible]		F			-d.	-d-
10	-d-	Georgetta	16		F	S		-d-	-d-
11	Fisher	Ida	29		F	S		Supreme court Main B Office Aug. 10. 1909	556 93 st N. York city N.Y.
12	Frutiger	Fred	[illegible]		M			West union Iowa. Aug. 1911	Freeport. Ill. 303 Flost st Freeport Ill U.S.A.
13	-d-	Clara	48		F	M	Freeport Ill. May 7. 1865		-d-
14	Flasi	Leo	47		M	M		Supreme court 26 Oct. 1911 Circuit court of Cook Ill.	1234 Clybourn Av Chicago. Ill.
15	Fuller	Edgar	[illegible]		M	M	Bolton, Conn. February 3. 1864		453-7 st. Brooklyn. N.Y.
16	Fiori	Attilio	29		M	S	May 24. 1884. Petaluma. Cal		Petaluma Cal.
17	Grant	Wallace	37		M	M	Cleavelandthe Ohio, Dec. 17. 1875		Brooklyn. N.Y. 44 South 9th ford st
18	Giara	Malvina	38		F	M	Cleveland Ohio. Aug. 15. 1875		Kansas city Mo.
19	Gempp	Louise	[illegible]		F	W	1854	City hall. new york. January 13. 1913.	420-4th Av N.Y. city
20	Gardemer	Clara	34		F	M		New York 2 July 1913.	323 E. 62 st N.Y. city. N.Y.
21	-d	Leo	8		M	S.	York city Oct. 14. 1905		-d-
22	Gould	Clarence	32		M	M	Middletown Conn. July 2. 1881		Waterbury Conn.
23	Green	Herman K.	53		M	S	Dexter. Mich. July 20. 1860		Jackson. Mich.
24	Haskell	Joseph	[illegible]		M	S		Circuit court of Cook Co. Oct. 1892	155-157 st. New York city
25	Holohan	Louise	27		F	S	Waterbury. Conn. Nov 17. 1885		2 [illegible] Waterbury Conn.
26	Hartmann	Hilda	42		F	M	N.Y. city Feb. 6. 1866		1800 Clinton Av Bronx.
27	d'Zarras	Finanzforg	23		M	S	Chicago Ill. Jan. 18 1890		-d- N.Y. city
28	-d-	Schwarzsch	2		M	S	London England Nov. 29. 1910		-d-
29	Habakkuk	Ana	50		F	M	Detroit Mich. Sept. 9. 1863		Detroit Mich.
30	-d	Emma	42		F	M	" June 17. 1867		-d-

18 (30)

30

IMPORTANT NOTICE—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—611

Immigration Service

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 21

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, AUG 28 1913, 19 .. Arriving at Port of New York ..... 19...

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hemmer	Rose	43		F	M	[illegible]	Brot Milwaukee Wisc May 1902	Seminary Ft Atkinson Wisc
2	[redacted]							Supreme Court N Y city April 26. 1913.	Home 108 W 49 St N.Y. city
3	[redacted]							-d-	-d-
4	Fisher	Amerose	45		F	M	[illegible]	Philad Pa September 1886	5003 Chestnut St Philad Pa
5	-d-	Henrietta	55		F	M	[illegible]	-d-	-d-
6	-d-	Martha	12		F	S	Philadelphia Pa Feb 10 Dec 1901		-d-
7	Fallock	Edwin	53		M	M	Derby Conn. Aug 16 - 1940		102 Derby Av. Derby. Conn
8	Korch	Julian	32		M	M	N. Y. city Oct 7. 1880		425 Prospect Av Cleveland O
9	Klamme	Gottlieb	52		M	M	Switzerland July 27. 1861.		Belleville. Ill. 105 Portland av.
10	-d-	Clara	21		F	S	-d- Dec. 28. 1891		-d-
11	Kauffmann	Fernand	27		M	M	[illegible]	Supreme Court Brooklyn N.Y. May 8. 1913	544 Rutledge St. Brooklyn N.Y.
12	Krebs	Alice	20		F	S	[illegible]		1317 Calumet Av. Chicago Ill
13	Kahn	Jules	26		M	M	[illegible]	District Court of U.S.A. 10.4.1907	Bronx Pk U. S. A.
14	Kostelny	Stefan	27		M	M	[illegible]	Sup. Court Chicago Ill. Oct 31. 1900	Huron St 1839. Chicago
15	Kayser	Louise	38		F	M	[illegible]	Dept of State City of Washington. May [illegible] 1913	East Orange N.J. To Hotel Plaza
16	Lawenwith	Clarence	26		M	S	April 27. 1907 - Middlebury. Vermont		Cleveland Ohio 2252 - 9 St
17	Lajevich	John	35		M	M	[illegible]	Department of State March 31. 1913	1724 E 57 St Chicago Ill.
18	-d-	Marie	37		F	M	[illegible]	-d-	-d-
19	Laird	John	30		M	M	[illegible]	Was child when parents moved to U. S. naturalization papers from Scranton	4 Y Main St. Wilkes-Barre Penn.
20	-d-	Margaret	27		F	M	Kingston Pa June 13 1886		
21	King	Joseph Francis	43		M	M	[illegible]	Probate court Cleveland Ohio June 15, 1906	E 82 E 50 St. Cleveland
22	Lepple	Rosa	60		F	M	[illegible]	Department of State April - 1913	3745 Podnall St. St Louis Mo.
23	Mackie	Eleanor	51		F	M	Railway. N.Y. Nov. 27. 1861.		72 E. 87 St. N.Y. city
24	Smith	Agnes	23		F	S	Mass. Lyn. Feb. 9. 1890.		-d-
25	Martin	Emery	57		M	M	Indianapolis Ind. January 4. 1871		2838 N. Illinois St. Ind Ave Ind
26	Marshall	margaret	52		F	M	[illegible]	Married. Orange. N.J. Dec. 25. 1882	20 E. 55 St. N.Y.
27	McGovern	Lavina F.	38		F	M	[illegible] Jan. 25. 1875.	[illegible]	Boston. Mass.
28	[redacted]							City Supreme court N.Y. 10 Sept. 1913	New York city 421 E. 7th St.
29	Genchi	Camille	24		M	M	[illegible]	Dept. State of Washington May 16. 1913	Philadelphia Pa 125. 21 St
30	-d-	Jack	1		M	S	born March 14. 1912. Philadelphia Pa		-d-

19 (27) 30

Except 7-28 3 cabs were not M.E.F

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6713

Form 103 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—4718

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 25

S.S. FRANCE sailing from LE HAVRE, ..., 19.., Arriving at Port of New York, ..., 19..

No. on list	NAME IN FULL. FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Mettler	Albertine	40		F			
2	Master	John	24		M			
3	Molinis	Louis	55		M			
4	-d-	Mme	40		F			
5	Machan	Mary	18		F			
6	Marchesini	Arthur	27		M			
7	-d-	Cordelia	25		F			
8	Mehaer	A. C.	42		M			
9	Monain	Emile	38		M			
10	Mc Beady	Catherine	28		F			
11	Nachbaur	Louis	55		M			
12	Schnoteve	Emil	55		M			
13	Villeraut	Rene	15		M			
14	Blanche	Auguste	36		M			
15	-d-	Felicie	35		F			
16	-d-	Madeleine	11		F			
17	-d-	Victor	10		M			
18	-d-	Auguste	8		M			
19	-d-	Felix	6		M			
20	Zerbes	Catherine	37		F			
21	Peterson	G. W.	55		M			
22	Pfiffner	Albert	52		M			
23	-d-	Emma	47		F			
24	Proochak	Eugene	23		M			
25	Lubrmacher	Hilda	20		F			
26	-d-	Solomon	27		M			
27	Pinaak	Bruno	40		M			
28	-d-	Lydia	42		F			
29	-d-	Elaine	20		F			
30	-d-	Anna	50		F			

30 (30)

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4718

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, AUG 30 1913 19 . Arriving at Port of New York 26 . 19

	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Fitzpatrick	Alice	34			B	
2	Lanzella	Thomas	3[illegible]			B	
3	Pierson	Robert	29			B	
4	Roberts	Emlin	28			B	
5	Sorensen	Soren	52			NSC	230 Hancock Ave
6	Spahr	Anna	42			USC	
7	Smith	Margaret	51			B	
8	Sabina	Albert	45			B	
9	Steele	Linda	26			B	
10	Smith	William	2[illegible]			B	
11	Strozzi	Frank	32			NSC	
12	"	Teresa	18			B	"
13	Sattler	Josef	[illegible]			NSC	
14	"	[illegible]	[illegible]				"
15	Schuster	Dominik	45			NSC	
16	"	Josef Mrs	[illegible]			NSC	
17	Stillmann	Josef	[illegible]			NSC	
18	Smith	John	22		U. States	B	
19	Sirica	Lauro	[illegible]			B	
20	Tessier	Hyppolyte	54			NSC	
21	"	Marie	21				"
22	"	Leonard	18				"
23	Tomasek	Augustine	32			NSC	
24	Uehlwein	Wilhelmina	[illegible]			NSC	
25	Tillins	Lawrence	54			B	
26	"	Minnie	54			B	"
27	Welsh	Mamie	40			NSC	
28	Weisstock	Jacob	32			B	
29	Walters	Royal Henry	22			B	
30	Wright	Mabel Mary	33			B	

30 21 (30)

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—9118

Form 500 A
Immigration and Naturalization Service

Num. 27

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. FRANCE sailing from [illegible], AUG 0 1913, 19.., Arriving at Port of New York 27, 19..

Line	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Zenk	Emelie	57		F	NSC		
2	Zlamal	Alanick	34		M	NSC		
3	Tenero	Basile Jose	50		M	Porta Rivarone Italy		
4	Nicol	Stelpbar mary M.	40		F	Philadelphia, Pa		
5								
6	Closed at number four							
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								

4

—

42

32

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6718

Affidavit of Surgeon.

I, Dumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G Dumond

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—119

SALOON, STEERAGE, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 30 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Omare	Jean Baptiste	21	m	s	Priest	yes	yes	France	French	U.S.A.	Haverhill	Mme Roquejeau, av. a Pdiques, el Puy	Mass	Haverhill
2	Angel	Fernandez	27	m	s	mason	"	"	Spain	Spanish	Spain	Tarragona	father Manuel, Tarragona, Spain	Pa	Montpellier
3	[illegible]	Elisabeth	21	f	s	maid	"	"	Switz	German	Switz	Tchur	Mr Heiman, Wallenstadt, Switz	Ills	Louis
4	Amicians	Florent	30	m	s	Teacher	"	"	Belge	French	Belgium	Louvain	father Theodore Louvain,	Mass	Worcester
5	Arbore	Domenico	38	m	m	farm lab	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Treca	Sister Teresa. Treca. Romania	N.Y.	city
6	Armando	Fortunato	23	m	s	Engineer	"	"	"	"	Corsica	father armand Bartolomi. Corsica		Cal.	San Fr
7	" nephew	Bartolomeo	16	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Mme Bussa Fils Corsica	Cal.	"
8	Argazzi	Antonio	28	m	s	Waiter	"	"	"	"	Bologna	father Rafaele. Angelo. Bologna		N.Y.	city
9	Cohen	Jacques	29	m	s	Teacher	"	"	Russie	Hebrew	France	Paris	mother. Anne Bulteau Paris	"	"
10	Cohen	Isaac	20	m	s	Merchant	"	"	Russie	Hebrew	"	"	"	"	"
11	Abramare	Antonietta	32	f	m	wife	"	"	France	French	U.S.A.	N.Y. city	Mr Dupont. Hesch. B. Pyr. France	"	"
12	Alfort	Angele	26	f	s	Corsetière	"	"	"	"	Chicago	Sister Rachel Gauthier Paris		Ill	Chicago
13	Bonaccorsi	Vittorina	20	f	m	Laborer	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Lucca	father Andria. Lucca	"	"
14	" Dit	Jany	-	f	s	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
15	" Dit	Ginno	15	m	s	Laborer	yes	yes	"	"	Lucca marina	father Paolo. Lucca marina		"	"
16	Barcic	Fedor	19	m	s	Waiter	"	"	Austria	Slavonian	Austria	Sweak	mother Antonia, Sweak, Croatia	Ohio	Barberton
17	Bestenaic	Joseph	36	m	m	laborer	"	"	"	"	Austria	Austria	mother Maria Lenac, Austria	Col.	Pueblo
18	" wife	Ana	27	f	m	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	" Dit	Josef	11	m	s	School	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Balzari	Erminio	21	m	s	Baker	"	"	Switz	Italian	Swiss	Coria	Father Alberto. Coria. Canton Suisse	N.Y.	city
21	" sister	Ancilla	23	f	s	Dress m.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	Behar	Moise	55	m	m	merchant	"	"	Turkey	Syrian	France	Paris	home 91 Sedan st. Paris	Cuba	Havana
23	Barrié	André	44	m	m	"	"	"	France	French	"	Antony	wife Blanche 38 rue Colins. Antony	"	"
24	Bahnant	Royatière	25	m	s	Teacher	"	"	"	"	Paris	Mme Bahnant, Nantes. France		Mass	Worcester
25	Bandaccari	Alessio	17	m	s	Laborer	22-92397	"	Italy	N. Italian	Italy	Villa Pariana	father Settimio, Pariana. Lucca	Col.	Lorraine
26	Bakas	Anton	33	m	m	"	"	"	Austria	Slavonian	Austria	Laibach	Wife Rosa. Laibach Ravanicagr. 4	Ill	Chicago. Ill.
27	Bergans	Josef	40	m	m	"	"	"	"	"	"	Tapoza	Sister maria. Laibach. Triester St. 13	Pa	Pittsburg
28	Bonacchi	Ernesto	15	m	s	"	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Lucca	Mr Amelia Bonacchi. Pascia Collesi	Ill.	Chicago
29	Bertin	Giulia	22	f	s	maid	"	"	"	"	"	Mantova	father Domenico. Mantova Vicenza	Mich	Palestra
30	Brunarska	Henryka	40	f	m	wife	"	"	Polish	Polish	Galicia	Lemberg	Antoni Wojnarski. Lemberg. Galicia	Mass	Cambridge

23

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence in the last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year, which will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 29

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK SEP 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether Alien or Citizen of the United States	15 By whom was passage paid? (Whether cash or prepaid ticket)	16 Whether in possession of $50, and if not, how much	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where? Yes/No; If Yes—When? Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Whether deformed or crippled.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	Self	50	yes 1907, Washington Presbyterian, 19 Grove St. Haverhill, Mass.	no	no	no			good	no	5 7		fresh gray	France Le Puy
2	no	"	no	no Mrs. Louis Fernandez, 136 Bowe St. Montpelier Vt.								5 5		dk. brown	Spain Lerma
3	yes	"	50	no no no Mrs. Louis. Woodward St. Louis Mo.								5 5			Switz? Wallendorf
4	no	"	50	" " " Mopped wound manchester nh 1912. College Assumption. Worcester. Mass.								5 5			Belgium Hermanville
5	yes	"	150	yes 1913 Montreal Canada Dominic Gianotti Victor Loc Naples St. N.Y.								5 7		dk. n.	Italy Turin
6	"	"	150	no no Mr. Amanno grandson Col. Alam St. 54								5 5			Venice
7	"	"	200	" " " father do								5 5			Venice
8	"	"	100	yes 1909 N.Y. city Frank Scuzzo Fruit, Charlton St. 1 N.Y.								5 6			Bologna
9	"	"	50	no no no Mr. Isaac 108 L. 12 St. N.Y.								5 7		blond	Turkey Smyrna
10	"	"	25	yes 1906 N.Y. city Business, 7 years, 108 L. 12 St. N. York								5 6		black black	" do
11	"	"	50	1913 husband Seraphin 225 W. 29 St. do								5 7		dk. n.	France Vasch
12	yes	"	50	1913 1913 Chicago home 67 Oak St. Chicago Ill.								5 6			Valligini f.
13	"	"	50	no no no Silvio - husband, 1413 S. Western Av. Chicago. Ill.								5 5		clear	Wales Warmia
14	"	"		" " " father do								— —	—	—	" "
15	"	"	50	" " " Mother do								5 7		clear brown blue	" "
16	No	"	50	yes 1912 San Fr. father Luke Bonic San Fr. 1431 Mason st.								5 9		dk. n. dk. n.	Austria Croat
17	"	"	25	" Pueblo Br. in law Franz Gamus, Mkt. 502 Pueblo. St.								5 10			" Ljubjana
18	yes	husband	100	" " " do								5 5			" "
19	"	father		no no no do								— —	—	—	" "
20	"	Self	150	" " " Uncle Vincent Guarino 79 Mott Street N.Y. city								5 7		med. dk. gray	Italy Carlo
21	"	husband	25	" " " do								5 5		dk. "	" "
22	"	Self	150	" " " Frank Lori Sandusky Canal St. 98 N.Y. city								5 9		blue	Egypt L'Cair
23	no	"	50	yes 1913 Newport Hotel Lafayette. for Cuba. transit								5 7		dk.	France Bordeaux
24	yes	"	50	no no Colliège Assumpt. Worcester. Mass.								5 9			" Nantes
25	yes	"	[illegible]	" " " Carmen Tubbo Roma B'd 62 Rue Turbo								5 7			Italy Lucca
26	yes	"	[illegible]	1911 Chicago friend y d. Stefani romagna. California Pozzanich. Chicago. Ill.								5 9		gray	Austria Laibach
27	yes	"	[illegible]	1913 May Murray friend Frank Antonio Central Avenue								5 6			" Zagorie
28	yes	"	[illegible]	no no Mother Grandi Giuseppina 1234 Clifton Av. Chicago Ill.								5 5		dk. n.	Italy Lucca
29	[illegible]	"	[illegible]	[illegible] Delle Amalia Valeria. Mich. Blvd.								Read to 5 8		Read to	" Montecchio
30	"	"	25	[illegible] Cambridge Mass.								Read to		Read to	Austria Limberg

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Bernard Rime 2nd Off, of the FRANCE, from LE [illegible] RE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this DEC 8 1913 day of [illegible], 19 .

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—110

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—110

Affidavit of Surgeon.

30

I, Dumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, sailing therein, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets of Seven in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. Dumond

Sworn to before me this AUG-5 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FRANCE sailing from HAVRE AUG 30 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Blandin	Germaine	21		F. S.	maid	yes	yes	France	French	France	Paris	Aunt Eug. Bremer. 41 rue Rambuteau Paris	N.Y.	city
2	Bourguin	Louis	38		M	moto driver	"	"	"	"	"	Le Havre	father Louis. Chargey. 14 Saine	N.J.	Morristown
3	Brandli	Gottfried	17		M	clock maker	"	"	Swiss	German	Swiss	Hongg	father Jacob. Hongg. Swiss	Ind.	Francis
4	Broyère	Martha	32		F	Dancer	"	"	France	French	"	N.Y. city	Mr Broyère. 5 rue Caumartin. Havre	N.Y.	city
5	"	Suzanne	27		F	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Berger	Marie	55		W	cons. m.	"	"	"	"	"	"	Mr Gentil rue de Courcelles 17. Chantilly Oise	"	"
7	Maillaperts	Jeanne	26		M	home wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Jean	3		M	son	no	no	"	"	"	"	"	"	"
9	Berthelot	Augustine	21		F	S.	yes	yes	France	French	France	Grenoble	father Jean. Grenoble. 21 r. Achard	"	"
10	Caselli	Giovanni	29		M	laborer	"	"	Italy	Italian	U.S.A.	Seattle	father Angelo Reggio Emilia. Zoano Napoli	Wash.	Seattle
11	Alberi Caselli	Irene	19		F	maid	"	"	"	"	Italy	Torino	"	"	"
12	Charigné	Marthe	29		F	grocers	"	"	German	German	U.S.A.	N.Y. city	Heinr Rosina. Bellmannstr 12. Berlin	N.Y.	City
13	Cella	Angela	23		F	Wife	"	"	Italy	Italian	Italy. U.S.A.	N.Y. city	father Giovanni Ravilla. Genoa	"	"
14	Capitelli	Maria	23		F	servant	"	"	U.S.A.	Bonn	U.S.A.	N.Y. city	father Bernardi. Bavaria	"	"
15	"	Dario	49		M	merchant	"	"	Italy	Italian	Italy	Parma	wife Cura Valentine. Parma	"	"
16	"	Italia	21		F	Servant	"	"	"	"	"	"	mother "	"	"
17	"	Amelia	18		F	"	"	"	U.S.A.	Born	"	"	"	"	"
18	Catic	Franska	20		F	S.	"	"	Austria	Slavonian	Austria	Kanal	father Sonja Catic, Kanal 47.	Mich	Detroit
19	Charpiot	Emile	48		M	S. merchant	"	"	[illegible]	[illegible]	U.S.A	Switzerland	Emile a. Donchet. Villeneuve	Ohio	Steubenville
20	Colla	Antonio	28		M	musician	"	"	Italy	Italian	"	N.Y. city	father Carlo. Parma. Italy	N.Y.	city
21	Conradi	Edmondo	31		M	"	"	"	"	"	Italy	Milano	mother Cabelli Forlichiari. Milano.	"	"
22	Chevalier	Jean	33		M	S. Tailor	"	"	France	French	France	Paris	Mr Jean Chevalier Guillaume. 33 rue Fleurus Paris	"	Belgium
23	Cerne	Anton	45		M	Laborer	"	"	Austria	Slavonian	Austria	Glumitz	Wife Maria. Glumitz 17. Laibach	Ill.	Belgium
24	Cajnuro	Stefano	44		M	farm d.	"	"	Italy	Italian	Italy	Limarzo	father in law Giacomo Sin. Limarzo	Nev	Reno
25	"	Angela	30		F	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	Rosa	14		F	School	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	Luigia	11		F	School	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	Vittorio	10		M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	Maria	4		F	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
30	Daniel	Carman	21		F	S.	yes	yes	France	French	France	Paris	grand mother Angele Gilliard. Alfort	Ill.	Chicago

24

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last permanent residence is where an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

30 / 26

1

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

31

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK SEP 5 1913 , *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50	17 Whether ever before in the United States and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	50	yes 1913	Mother Duc 9 rue Amelie		no	no	no	good	no	5	6	fair	chestnut	brown	none	France	Paris
2	"	"	50	yes 1913	Wife Montreuil		"	"	"	"	"	5	3	"	light	"	"	"	Chagny
3	"	"	50	no	Friend Mme Turnbull Francis Wash. Sq.		"	"	"	"	"	5	4	"	dk.	blue	"	"	Lunel
4	"	"	50	yes 1913	N.Y. city Friend 123 W. 45 St. M. Dubois		"	"	"	"	"	5	6	"	dk.	blue	"	France	Le Havre
5	"	"	50	yes 1913	-do-		"	"	"	"	"	5	5	"	"	dk.	"	"	-do-
6	"	"	50	yes 1913	Daughter 225 - 53 St. N. York city		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Aubenas
7	"	husband	50	yes 1913	Wife Antony Montefiore		"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Lyon
8	"	father	50	yes 1913	Aunt -do- 295 - E. 5		"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	"	U.S.A.	N.Y. city
9	"	Self	50	yes 1913	Friend Perrin 2244 - 4th Av. N.Y. city		"	"	"	"	"	5	7	rosy	blond	blue	"	France	Grenoble
10	"	"	50	yes 1913	Seattle Mr. Eugenio Black Diamond Wash.		"	"	"	"	"	5	6	"	"	dk.	"	Italy	Vogue
11	"	husband	50	yes 1913	-do- Changing		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Como
12	"	Self	50	yes 1913	N.Y. city Home 205 E 58 St. N.Y. city.		"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	Germany	Berlin
13	"	"	50	yes 1913	" Uncle Luigi Guarnieri 150 W Houston St.		"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	Italy	S. Stefano
14	"	"	600	yes 1913	N.Y. city Husband Edith - 220 W. 42 St. N.Y. city		"	"	"	"	"	5	6	"	dk.	"	"	U.S.A.	N. Orleans
15	"	"	"	"	" -do-		"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	Italy	Parma
16	"	father	"	"	" Lou Cousin -do-		"	"	"	"	"	5	4	"	"	dk.	"	"	"
17	"	"	"	"	" cousin -do-		"	"	"	"	"	5	4	"	dk.	"	"	Italy	San F.
18	"	Self	50	no	no no Br. in law Franz Horace Bd 226 Detroit Mich.		"	Sister	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Austria	Kanal
19	"	"	48	yes Mar.	Born home to Stryden - Bay 29 - Ohio		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
20	"	"	40	yes 1913	N.Y. city Friend Enrico Bergamini. 15 Chestnut		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Italy	Parma
21	"	"	50	yes 1913	" friend Frasari Mario 362 W. 45 St. N.Y.		"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Suzzara
22	"	"	50	yes 1913	Havana friend Allen F. Pelham Manor. N. York		"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	France	Mâcon
23	"	"	25	yes 1913	Chicago friend Pogacnik F. Chicago Ill.		"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	"	Austria	Kain
24	no	"	150	yes 1913	Reno Br. - Sister Capuro. Reno Nov. Bd 2 Versailles		"	"	"	"	"	5	7	"	brown	dk.	"	Italy	Merone
25	"	husband		yes 1913	" Br. in law -do-													"	"
26	"	father		yes 1913	no Uncle -do-													"	"
27	"	"		yes 1913	" " -do-													"	"
28	"	"		yes 1913	" " -do-													"	"
29	"	"		yes 1913	" "													"	"
30	yes	mother	-	yes 1913	N.Y. city Mother Samuel annie.													France	Paris

Cert. Lost Returned Oct. 9/1913 St. Francis

+ father John Samuel 308 Lasalle Ave. Montreal Can.

Died to mother,

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bernard Pierre, 2nd off, of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, forty three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this SEP 1913 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, farm laborer, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether coming in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1903–07, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Dumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, sailing steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

32

G Dumond

Sworn to before me this AUG-5 1913 day of _____, 19

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1100

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 20 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Claverie	Eugene	21		M.	Dresser	yes	yes	France	French	France	Limoges	father Claverie. Limoges B. Pyr.	N.Y.	city
2	Contat	Clemence	41		F.	h. wife	"	"	Switz.	German	U.S.A.	Brooklyn	in Fossard 115 rue St Maur Paris	"	Brooklyn
3	Bockal	Methodia	42		F. S.	"	"	"	Austria	Galician	Austria	Krakau	father M. Bockal - Kolpanow Galicia	Pa.	Forest City
4	Delaplace	Eug. Fils	27		M.	driver	"	"	France	French	France	Paris	M. Delaplace 7 rue Berangen. Asnieres	N.Y.	Pelham manor
5	Egger	Maria	17		F. S.	maid	"	"	Switz.	German	Switz.	Unterlacken	M. me Reusser. Modeste Unterlacken	Mo.	St Louis
6	Etchechauri	Jean	32		M.	farm lab.	"	"	France	French	France	Bidarray	M. Etchechauri. Bidarray B.P.	Pa.	Elko
7	Ergas	Frank	17		M. S.	"	"	"	Austria	Moravian	Austria	S. Veis	father Frank. S. Veis g. Mittich	Ch.	Cleveland
8	Fellscher	Vaclav	28		M. S.	Tailor	"	"	"	Bohemian	"	Hoanitz	M. Fellner. Hoanitz. Moravia	N.J.	city
9	Flasi	Orbalonica	22		F. m.	h. wife	"	"	Italian	Italian	Italy	Fariana	mother Clelia. Fariana Basilicata	Cal.	S. F.
10	-d-	Vittoria	3		F. S.	none	no	no					-d-	"	"
11	Flasi	Angelina	27		F. m.	h. wife	yes	yes					father Giovanni. Fariana Italy	Mich	Trimountain
12	-d-	Pasquina	7		F. S.	none	no	no					-d-	"	"
13	Forgani	Francesca	20		F. S.	Weavers	yes	yes				Modigliana	father Giuseppe. Modigliana	O.	Greenburg
14	Fery	Pierre Simon	17		M. S.	Labour	"	"	France	French	France	Feraun	M. Lucien Fery 1 rue Chanoine. Feraun	Pa.	Pittsburg
15	Franchetto	Giovanni	41		M. m.	miner	"	"	Italy	N. Italian	U.S.A.	Terranova	mother Franchetto Luisa. Orsea	Pa.	Pittsburg
16	Faure	Francisque	41		M. m.	Saloon	"	"	France	French	U.S.A	S. Laurs	father Jules. rue au Lion S. Etienne	Mo	St Louis
17	-d-	Philomene	27		F. m.	Lamaron	"	"	Elsass	French	France	Lyon	M. Reychaux, Comm. Emb. 7 de m. Lyon	"	-d-
18	Fournier	Annie	33		F. m.	h. wife	"	"	Switz.	German	Switz.	Fribourg	M. me Tobberger. Monat in Fribourg	N.J.	city
19	Follberger	Max	23		M. S.	mecanician	"	"	"	"	"	"	-d-	"	"
20	Fortic	Rustina	38		F. S.	Labourer	"	"	Austria	Austrian	Austria	Debrowa	family Fortic. Debrowa, Austria	Ill.	Chicago
21	Fuchs	Anaré	25		M. S.	Teacher	"	"	German	German	Belgium	Louvain	M. Merklen. Louvain, 16 p. Rue	Mass.	Worcester
22	Fixes	Emile	26		M. m.	Carpenter	"	"	France	French	France	Bocagerite	father Fixes Jean. St Jean Aragon	Cal.	San F.
23	-d-	Leonie	21		F. m.	h. wife	"	"	"	"	"	"	-d-	"	"
24	Fesant	Etienne	51		M. S.	Teacher	"	"	"	"	Canada	Lacune	M. me Josephine Fesant. Saguenay	Mass.	Worcester
25	Fink	Moritz	25		M. S.	Tailor	"	"	Austria	Hebrew	"	St Gall	Brother Fink. St Gall. Switz.	N.Y.	city
26	Guarino	Erminio	50		M. m.	Farmer	"	"	Italy	Neapolitan	Italy	Cairo	M. Alb. Bergeri.	"	"
27	-d-	Carolina	10		F. S.	none	"	"	"	"	"	"	-d-	"	"
28	Hermann	Germaine	22		F. S.	h. wife	"	"	German	German	German	Brumath	M. Ch. Hermann, Brumath, Germany	Cal.	San F.
29	Gianotti	Francesco	16		M. S.	farm lab.	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Orsea	father Gianotti, Arbore Mts. Orsea	N.J.	city
30	Gardella	Francesco	17		M. S.	"	"	"	"	"	"	Meirone	father Ercole. Meirone. Genoa	N	Peru

25 30

* An intended future home or permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 9

33

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York SEP 5 1913 , 19

13 No. in List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes—Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	$30	no	Mr Rosengrein 135 W. 12 St. N.Y. city	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	blond blue	none	France	Mulhouse
2	"	"	50	"	Home 186 Calyer St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	rose	ch.n. ch.n.	"	Switz.	Montbey
3	"	"	100	no	Father Marschalck Jam. Ford City	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" 6. "	"	Austria	Mahren
4	"	"	50	"	Mr Allen. Feltham Middlesex England	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" "	"	France	Boulogne
5	"	"	40	"	John Meier. Arnolat Switz. Lodge. 31 St. St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond gray	"	Switz	Neuchatel
6	"	"	30	yes	Mother Louise Ellis. Nov. 13 '63	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" blue	"	France	Bidaumay
7	"	"	25	no	friend Johanna Ramic Cleveland Ohio St. Clair St.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	Austria	Dol
8	"	"	60	"	friend 55 W. 21 St. N.Y. city Mr Sigmund	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" blue	"	"	"
9	"	"	25	"	husband Fabio Pema 43. 62 Via Paolo Safani	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	Italy	Lucca
10	mother	"	"	"	father _d_	"	"	"	"	"	"	— —	—	— —	"	"	"
11	Self	"	"	"	husband Massimo Pema Primavera Mark.	"	"	"	"	"	"	5 6	rose	blue	"	"	Pariana
12	mother	"	"	"	_d_	"	"	"	"	"	"	— —	—	— —	"	"	_d_
13	Self	"	200	"	Anni Marietta Costa. 224 Bleecker St. Queensbury L.I.	"	"	"	"	"	"	5 6	rose	blue gray	"	"	Massarano
14	"	"	50	"	Mother same address: 4735 Maria Theresa Court Libera St.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" blue	"	France	Clermont
15	"	"	100	yes 1913	Brimard Wife Maria. Trinidad. Colorado Chestnut St.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	ch.n ch.n.	"	Italy	Forca
16	"	"	50	1909	St Louis home 1219 South 14 St. St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"	France	Lyon
17	husband	"	25	"	_d_	"	"	"	"	"	"	5 —	"	" "	"	"	St Etienne
18	Self	"	30	"	N.Y. city home 1094. 2 Avenue. N.Y. city	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" gray	"	Switz	Neuchatel
19	"	"	100	"	home 1094. 2 Av. _d_	"	"	"	"	"	"	5 10	"	" blue	"	"	_d_
20	"	"	50	no	Sister Agnes Grile. 1345 Blue Island Av. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 —	"	" "	"	Austria	Dobrova
21	"	"	25	"	Assumption College. Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	"	Germany	Pilli
22	"	"	100	1913	San Fco home 3271 Mission St. San Fco Cal.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" gray	"	France	Turini
23	"	"	"	"	_d_	"	"	"	"	"	"	5 5	"	" blue	"	"	_d_
24	"	"	50	no	College Assumption. Worcester, Mass	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"	"	Domingo
25	"	"	20	"	Sister Laurella Finke 1708. 74 St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	" ch.n	"	Austria	Zizenyel
26	"	"	100	1913	N.Y. city Husband Mr V. Guarini. 79 Mott St. N.Y. city	"	"	"	"	"	"	5 6	"	" gray	"	Union	Cerio
27	"	"	"	"	Father _d_	"	"	"	"	"	"	— —	—	— blue	"	"	"
28	"	"	150	no	Sister, Mr Hirsch. San Fco Cal via Baltimore St.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	" "	"	Germany	Bunde
29	"	"	100	"	Aunt Garda 200 Bleecker St. N.Y. city	"	"	"	"	"	"	5 4	"	" ch.n.	"	Italy	Trieca
30	"	"	30	"	Uncle Guarente 9 Mt Pleasant Ave. Reno Nevada Verdi Box 2.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	" "	"	"	Germany

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edmond Maurice Dreyfus, of the FRANCE, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this SEP 5 1913 day of [illegible], 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1901-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dumont Pierre, Surgeon of the FRANCE, Lorient Morbihan, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

34

L. Dumont

Sworn to before me this AUG - 5 1913 day of _____, 19

at NEW-YORK

James Wright

Immigration Officer.

15—1910

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

154

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 30 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
V 1	Ferruccio	Guiseppe	29	m	m	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Bologna	Father Rafael. Bologna Italy	N.Y.	city
V 2	-do-	Cesarina	24	m	w								-do-		
V 3	Gadeo	Marchesini	24	m	S.	Traveller						Reminni	Father Spiridione. Marenesini.		
V 4	Germain	Mathilde	18	m		maid	22-102952		France	French	France	Montcenis	Aunt Bocock Cardinal, Montcenis. France	Mass	Holyoke
V 5	Gozzano	Giuseppe	19	m	S.	Laborer			Italy		Italy	Cerello	Mother Maria. Cerello	Col.	Santa Rosa
V 6	Garaella	Giuseppe	21	m								Varzone	Family Gardella. Varzone	Nev.	Reno
V 7	Grosser	Charles	28	m	S	Merchant						Milan	Father Federico. Milano. Via 19 7	Mont	Great Falls
V 8	Garden	Kitty	22	f	S	Nyllinery			German	German	Austria	Vienne	Mr Karl Remic. Wien IV. 38 Gusshausgasse	N.Y.	city
V 9	Genaille	Alexandre	28	m	m	Artist			France	French	France		Mother Genaille. 40 rue du Marche, Neuilly		
V 10	-do-	Marthe	24	f	m								-do-		
V 11	Tonei	Giovanni	47	m	m	miner			Italy	Italian	Italy	Lucca	Father Tonei. S Pietro Lucca	Ill.	Chicago
V 12	-do-	Concetta	32	f	m	housework							-do-		
V 13	Golostein	Henriette	27	f	m				France	French	France	Paris	Family Golstein. 9 Nicholas St Paris	N.Y.	Bronx
V 14	-do-	Lucie	8	f	S	none							-do-		
V 15	-do-	Charles	6	m	S.		no	no					-do-		
V 16	Guidetti	Ines	26	f	m	housework	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Bologna	Father Rafael. Bologna		N.Y. city
V 17	Crille	Helene	30	f	m				Hungary	German	U.S.	Chicago	Hotel Trianderie. Paris	Ill.	Chicago
V 18	Gallin	Berthe 1702	24	f	S	Schoolteacher			France	French	France	Grenoble	Father Gallin. Grenoble		
V 19	Goubert	Marguerite	32	f	m	housework						Orange	Father Chanotier. Orange. Vaucluse		New York
V 20	-do-	Rosette de-	11	f	S.	none							-do-		
V 21	Grognet	Armand Alb.	38	m	m	Jeweler					U.S.A.	N.Y. city	Mother Grognet. Paris. France	N.Y.	city
V 22	Heloris	Edmond Anthime	20	m		Clerk	22-48122						Mr Davis. 91 rue du Commerce. Rouen		
V 23	Iturbe	Jose Maria	33	m	m	miner			Spain	Spanish	Spain	Viscaya	Mr Jose Barbosa, Nachitoa - Spain	-	Nevada
V 24	Iten								German	German	German	Unterwalden	Father Melchior. Unterwalden. Germany	Ill.	Chicago
V 25	Jeseneg	Fany	29	f	S	laborer			Austria	Slavonian	Austria	Steiermark	Father Antonio Toriani 55. Steiermark	Wisc.	Milwaukee
V 26	Jeunot	Antolin Jules	40	m	m	Manager			France	French	France	Marseille	Mr Benz. 84 rue Paris. Marseille	Cal.	San F.
V 27	Jullian	Auguste	56	m	m	minister					U.S.A.	Ark Rio	Mother Julian. Lambalee. C. de R.	Minn.	Duluth
V 28	Jay	Cecile	56	f	m	housework					France	St Savine	Friend Ajent. St Savine. Aube	La.	Rayne [illegible]
V 29	Gonzalez	Maria	23	f		servant	22-1236	26	Spanish	Spanish	Spain	Viscaya	Mr Simon Ybarlucea. Luza - Spain	Nev.	Winnemucca
V 30	Klapfer	Regina	2	f		nurse			Germany	German	German	Karlsruhe	Father - Adlerstrasse 29. Karlsruhe Baden	Ill.	Springfield

26

30 Inst 30

*An intended residence of one year shall be sufficient to constitute a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet. 11—1110

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK SEP 5 1913 , 19 35

13 No. in List.	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	Self	$60	yes 1906 N.Y. city	friend Camilla Amilcare 10 W. 10 St. N.Y. city	no	no	no	no	good	no	5 7	rosy	d.a.	d.a.	none	Italy	Bologna
2	"	husband	"	" 1913	-d-	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
3	"	Self	$100	" 1913	friend Edgar Marchesini. 3 Charlton St. New York city	"	"	"	"	ill, weak	"	5 [illegible]	[illegible]	12	[illegible] 2	"	Italy	Rimini
4	"	"	"	no no	no Brother in law Sig. Perrin 70 Hamilton St. Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	France	Rheims
5	no	"	25	" "	" Uncle Rocco qui Santa Rosa Cal. 23 W. 6 St.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Italy	Caviglione
6	yes	"	$40	yes 1913 Reno	Brother Luigi Reno Nev. Virginia St 2	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	gray	"	"	Mezzano
7	"	"	$50	" 1913 Great Falls	Cousin 108 2 St. Great Falls Mont.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Milan
8	yes	"	$60	yes 1909 N.Y. city	home 625 Madison Av. N.Y. city	"	"	"	"	"	"	5 [illegible]	"	"	"	"	Austria	Vienna
9	"	"	$40	yes 1913	" home 602 W. 152nd St. New York city	"	"	"	"	"	"	5 1	"	dk.	blue	"	Paris	France
10	"	husband	10	" "	-d-	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	"
11	"	Self	$90	yes 1907 Chicago	Brother in law qui Bongiorno. 113 E. Illinois St.	"	"	"	"	"	"	5 [illegible]	"	"	"	"	Italy	Lucca
12	"	husband	$100	" 1913	"	"	"	"	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	N.Y. city
13	"	Self	$60	no no	no Father Spitka 606 [illegible] St. Bronx N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	dk.	"	"	France	Paris
14	"	mother	$40	"	-d-	"	"	"	"	"	"	- -	-	-	-	"	"	-d-
15	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	- -	-	-	-	"	"	-d-
16	"	Self	$50	"	friend Fernando Spidetti. 1 Charlton St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5 6	rosy	dk.	blue	"	Italy	Bologna
17	no	"	$150	yes 1907 Chicago	husband Mathieu. 1145 Cadel St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5 7	fair	"	dk.	"	Hungary	Osak
18	yes	Father	$50	no no no	Brother Q. Gaffin 1926 - 9th Av. N.Y. city	"	"	"	"	"	"	5 6	"	dark	blue	"	France	Grenoble
19	no	Self	$60	" "	husband M. Gambet. Ambassade de Roumanie - Washington	"	"	"	"	"	"	5 6	"	dk.	brown	"	"	Orange
20	no	"	"	" "	-d-	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"	"
21	no	"	$50	yes 1907 N.Y. city	home 150 W. 54 St. Newport R.I.	"	"	"	"	"	"	5 9	rosy	black	black	"	"	Paris
22	"	"	$50	" 1913	-d- Father Belonis L.A. 215 W. 116 St. N.Y. city	"	"	"	"	"	"	5 4	fair	"	dk.	"	"	Chabeuil
23	"	"	$60	no no	no Father in law Sgr. Mendez, M. Bermitt. Nev.	"	"	"	"	"	"	5 9	rosy	dk.	"	"	Spain	Nacleton
24	no	"	$50	" "	" family. Materia Mrs. Teresa Amassin. Pension, Ill.	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	"	Germany	Ambuageri
25	"	"	$60	" "	" sister, Agnes Cretella. 5101 Shumacher Ave. West Allis Wis.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	gray	"	Austria	Steiermark
26	"	"	$60	yes 1913 Los Angeles	Hotel Lafayette. N. Y. City Immigration Station for women	"	"	"	"	"	"	5 5	brown	gray	dk.	"	France	Marseille
27	no	"	$50	" 1908 Is Aitken	home - Aitken. Minn. Box 333.	"	"	"	"	"	"	5 9	dk.	"	"	"	- do -	Lamballe
28	no	"	$150	yes 1911 Spokane	Cousin Mrs. Le Brun. Rosine 6. La. Sister	"	"	"	"	"	"	5 7	rosy	gray	"	"	- " -	La Roche
29	"	"	$50	no no no	husband Bordo Laza. M. Bermitt. Nev.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black	"	"	Spain	Maguina
30	"	"	$50	" " "	With Mrs. May. 1st Cl. Passenger	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Germany	Karlsruhe

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bernard Maurice [illegible], of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 .

at NEW-YORK

[illegible] Immigration Officer.

11—4119

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4119

Affidavit of Surgeon.

I Dumond Rose, Surgeon of the FRANCE Baltic Thirtieth, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of French of France, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

36

D. E. Rose

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of _____, 19

at NEW YORK

F. Sweeney

Immigration Officer.

11—419

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hercegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. FRANCE sailing from [illegible] AUG 30 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
V 1	Horac	Fabrycia	19		f	Sn. wife	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Lanak	father Mrs. Josef, Oshc. Lanak u/L. Austria	Mich.	Detroit
V 2	Kleinbach	Maria	35		f	S. maid	"	"	German	German	German	Zurich (Switz.)	Family Kleinbach. Haag prov. Wurttemberg	O.	Thiensville
V 3	Hikelj	Johann	38		m	Laborer			Austrian	Slovenian	Austria	Oberlano	Brother Franz, Borgarese 10, Trieste Austria	O.	Cleveland
V 4	"	Franz	11		m	S.			"	"	"	"	Uncle	"	"
V 5	"	Johann	10		m	S.			"	"	"	"	"	"	"
V 6	Kucharicz	Anna	30		f	M. wife			Austria	Polish	Galicia	Limberg	Mr. Josef Kuzminski. Zolkiew Galicia	Mass.	Cambridge
V 7	Hrad	Teresia	30		f	S.			Austria	Slovenian	Austria	Lokke	Brother Michael Hrad. Lokke 80 Krain	Ohio	Cleveland
V 8	"	Helena	32		f	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
V 9	Kohler	Charles	35		m	M. Weaver	"	"	France	French	U.S.A.	Holyoke	Mother Mrs. J. Kohler, Mrs. Clermont (mother)	Mass	Holyoke
V 10	"	Felicie	29		f	M. wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
V 11	"	Yvonne	4		f	S. none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
V 12	Khalatoff	Leon	25		m	M. Student	"	"	Turkish	Armenian	France	Paris	Mother Khalatoff. Tiflis Caucase. Russia	"	Boston
V 13	"	Helene	24		f	M. wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
V 14	Koller	Bertha	24		f	Single, maid	"	"	Switz.	French	Switz.	Lucerne	Mrs. Marie Koller, Pfeffingen.	Lucerne	Switz.
V 15	Kipnis	Leon	25		m	S. clerk	"	"	Russia	Hebrew	France	Paris	Father David, Jaffa, Palestine	N.Y.	Brooklyn
V 16	Lavin	Gaspar	33		m	S. mason	"	"	Spain	Spanish	Spain	Elegarres	Mother Esperanza, Revilla, Elegares	Col.	Northfield
V 17	Laperine	Leone	10		f	S. School	"	"	France	French	France	Quevert	Grand Mother, Marie - Quevert, Brun	N.Y.	City
V 18	Lomisani —	Tomaso	28		m	M. Laborer	"	"	Italy	Italian	Italy	Via Reggio	Maria Lomisani, Wife Via Reggio	Cal.	Florissan
V 19	Lavin	Antonio	27		m	S. mason	"	"	Spain	Spanish	Spain	Elegarres	Mother Esperanza. Revilla, Elegares	Col.	Monpelier
V 20	Lhuillier —	Henri Jules	48		m	M. Teacher	"	"	France	French	U.S.A.	N.Y. city	Mother in law Martin, Cerences, Manche	N.Y.	City
V 21	"	Alice Augustine	38		f	M. wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
V 22	Leroux	Gabrielle	23		f	S.	"	"	"	"	"	"	Mr. Thomas Leroux, Coutances, Manche	"	"
V 23	Leer	Josephine	42		f	M.	"	"	"	"	"	"	Mother Leer, 21 rue Dacier, Le Havre	"	"
V 24	Lagomarsino	Tomaso	21		m	S. Laborer	"	"	Italy	Italian	Italy	Lamarzo	Father Stefano, Lamarzo, Genova	Cal.	Sacramento
V 25	"	Luigi	28		m	S.	"	"	"	"	"	"	"	Nev.	Reno
V 26	Lazzari	Luigi	17		m	S. Farmer	"	"	"	"	"	Capanori	Father Pietro, Capanori. Lucca.	Cal.	San Fco
V 27	Lorenzetti —	Anabele	27		m	M. Agriculture	"	"	"	"	"	"	Mother Petrini Fantina, Capanori Lucca	"	"
V 28	"	Ermina	21		f	M. wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
V 29	Lagrand —	Jules	50		m	M. Clerk	"	"	France	French	France	Paris	no body in Europe. no family	N.Y.	"
V 30	"	Clemence	51		f	M. wife	"	"	"	"	"	Lucon	Hotel Vaucanson, Place Carnot Paris	"	"

594/195

27

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1110

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 19 37

No.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	Whether alien or citizen of the United States	Whether able to read or write	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and upwards, or not	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year and port.							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self		200	no		no	no	no	good	no	5	6	rosy	ham	gray	none	Austria	Kanai
2	no	"		50	no	no	Emma F. Rohen. Philadelphia 2367 Philadelphia	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Zurich
3	yes	self		125	yes	1907 Cleveland	Wife Anna Reidelj. Cleveland, Ohio	"	"	"	"	5	6	"	"	dk. n.	"	Austria	Bogaras
4	"	father		—	"	"	—	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
5	"	"		—	"	"	—	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
6	no	self		200	no	no	Mr. Adolf Armingston, Harvard st 125 Cambridge. mass.	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Limburg
7	yes	"		25	"	"	Mr. Frank Kral. 158. - US St. Cleveland	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	Lokia
8	"	"		—	"	"	—	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
9	no	"		40	yes 1907/13	Holyoke	home. 55a Bridge st. Holyoke. Mass	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
10	"	husband		"	"	"	—	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
11	"	Father		"	"	"	—	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
12	"	self		50	no	no	no Hotel Chevalier. 525. St Jamin. N y city	"	"	"	"	5	6	"	black	black	"	Russia	Tiflis
13	"	husband		—	"	"	—	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
14	"	self		25	"	"	With 1st Cl. Passengers. (maid)	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	Switz	Ballwil
15	"	"		20	"	"	Mr. Rabinowitz 110 Bay. 17th Bell Black Island N y	"	"	"	"	5	7	"	"	dk n.	"	Russia	Orschanow
16	no	"		—	yes 1905/12	Northfield	Frank Antonio Fernandez. Northfield Vt. B't 33	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Spain	La garnas
17	yes	mother		—	no	no	Mother % Mrs Geraldi 4208 52 st. N y all	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zucert
18	"	self		25	"	"	Comm Rafael Adolfo. Flanestan. Col and	"	"	"	"	5	7	"	"	dk n.	"	Italy	Viareggio
19	"	"		40	yes 1907/13	Montpellier	Mr. Louis. 58 Rivoli st. Montpellier Fr	"	"	"	"	5	8	"	"	black	"	Spain	Leyaras
20	"	"		50	"	"	home 647 Lexington Av. N y city	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	France	Paris
21	"	husband		—	"	"	—	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Confances
22	"	friend		—	"	"	—	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	—
23	"	husband		5000	"	1913	home 428 - 4 Av. N y city	"	"	"	"	5	6	"	dk.	dk. n.	"	France	Carillon
24	"	self		no	yes	no	Sister Rosa, 1014 N y city Sacramento Cal.	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Italy	Lamarzo
25	no	"		100	yes	1913	Sacramento Bank Giuseppe. Rino Ne Verde B't	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Limanto
26	yes	father		30	no	no	Cousin A. Lazzari 2162 Mission st San F'co Cal.	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Colonna
27	"	self		60	yes	1911	S.F'co	Frank Fanucci. 132 Jackson st. San F'co Cal.	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
28	"	husband		120	"	"	—	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
29	no	self		500	"	1913	Scandale home Socrsäale. N y city B't 940	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	France	Paris
30	"	husband		—	"	"	—	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	—	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Bernard Finn 2nd off., of the FRANCE, from [illegible], do *solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this SEP 5 1913 *day of* [illegible], *19* .

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1119

Affidavit of Surgeon.

I, Raimond Pierre, Surgeon of the FRANCE, Paris, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

38

Sworn to before me this AUG-5 1913 day of _____, 19

at NEW-YORK

_____
Immigration Officer.

11—III

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 30 1913, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) City or Town.
V 1	L'Orain	Elise	65		f.	s. one	yes	yes	France	French	U. S.	Toledo	Nephew, Louis Bender, Park Ave.	Ohio	Toledo
V 2	Ladario	Amelia	24		m.	Merchant	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Benesto	Sister Maria Yanelli, Benesto	N.Y.	city
V 3	Mamon	Cinilla	36		m.	"	"	"	Spain	Spanish	France	Paris	Mr. Pierre Mamon Boulevard St. Paris	"	"
V 4	Mercandetti	Arturo	34		m.	Cook	"	"	Italy	N. Italian	U. S.	New York	Wife. Malvina, Massarano	"	"
V 5	Milliat	Virginie	40		f.	h. wife	"	"	France	French	"	"	Mme Chica, 5 rue Corporal Paris	"	"
V 6	Mongiandi	Elisa	23		f.	domes	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Massanano	Father Mongiandi, Mr. Massanano	"	"
V 7	"	Rina	8		f.	none	no	no	Born in U.S.A.		"	"	"	"	"
V 8	Molinero	Marino	57		m.	farmer	yes	yes	Italy	N. Italian	"	Torino	Wife Molinero Catterina, Fagliazzo	"	Turin
V 9	Natige	Adolph	22		m.	S.	labourer	"	"	France	French	U. S.	Burlington	Father in law Jules Quelan, 10 ave Rue Victor Paris	Vt.	Burlington
V 10	Michel	Jules	51		m.		merchant	"	"			France	Vagnas	Mother Michel, Vagnas, Gard	N.Y.	City
V 11	"	Louise	42		f.		home	wife	"			"	"	"	"	"
V 12	Mudrynska	Marya	28		f.	S.	domes	"	1-316694	9-8-10	Russia	Polish	Galicia	Lemberg	Mother Katarina, Gartice, Galizia	Mass.	Cambridge
V 13	Marti	Annunziata	19		f.	S.	maid	"	"	1/5/10	Italy	N. Italian	Italy	Firenze	Mother Berenice, Via Zandi, Firenze	Ill.	Chicago
V 14	Mathey	Virginie	56		f.	m.	wife	"	France	French	U. S.	Holyoke	Father Louis Willemain, Rangement Le Chateau	Mass.	Holyoke
V 15	"	Julie	21		f.	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
V 16	Mazzoni	Virginie	49		f.	m.	"	"	Italy	N. Italian	U. S.	Florence	Sister in law Cazadia Bazi, 282 Via Florence, Commendatore	Ill.	Chicago
V 17	Mascicotti	Ernestine	48		m.	merchant	"	"	Canada	French	Canada	Montreal	My home, Canada, Montreal 240 Marquise Street	Canada	Montreal
V 18	"	Delphine	46		f.	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
V 19	Oriol	Ernest	27		m.	S.	teacher	"	France	"	Italy	Roma	Mr. Jules, Amiens, Somme, Place Gladby, Rumen	Mass.	Worcester
V 20	Olliriault	Anne Marie	40		f.	m.	home	wife	"	"	France	Landeau	Mme Faulfoin, Landeau, C. d. N.	N.Y.	city
V 21	Pantaleoni	Lorenzo	43		m.	m.	farm	lab.	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Capanori	Mother Maria Pantaleoni, Capanori	Cal.	San F.
V 22	"	Nicola	3		m.	none	home	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
V 23	"	Tomaso	2		m.	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"
V 24	Perrier	Anna	40		f.	m.	domestic	servant	yes	yes	France	French	France	Limoges	Mme Anderin, 2 rue Dantz, Limoges	N.Y.	city
V 25	Pinidis	Julia Norbuta	32		f.	S.	h. wife	"	"	"	Austria	Austrian	Austria	Lithuanian	Father Ignacy Pinidis, Bukharan	Pa.	Bow Creek
V 26	Pirnat	Blaz	25		m.	S.	labourer	"	"	"	Austria	Slovenian	"	Loska	Mother Maria Pernek, Loska Slovenia	Ohio	Cleveland
V 27	Parloo	Lazar	—		—	—	—	—	—	—	Hungary	Servian	U. S.	Akron, Ohio	Father Marco Polo, Nasalja, Bacs Bodrog magye	"	Akron
V 28	"	Juliana	5		f.	none	home	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
V 29	"	Stanislla	1		f.	S.	none	"	"	"	Born in U.S.A.		"	"	"	"	"
V 30	"	Maria	1		f.	S.	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"

28

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 39

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK Sept 1913 , 19

13 No. on List.	14 Whether belonging to the crew and intending to land?	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes— Year or period of years. Where.)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	Self	50 yes	Toledo home - Toledo.	no	no	no			good	no	5	6	rose	gray	brown	none	France	Bart
2	yes	"	80 yes 1906	N.Y. B. in law. Enea Pagani. 348 E. 62 St		"	"			"	"	5	5	"	"	gray	"	Italy	Barcito
3	"	"	50 no	no no Friend Mr Lange 225 7th Av. N.Y.		"	"			"	"	5	6	"	"	black	"	Turkey	Sabatino
4	"	"	50 yes 1907	N.Y. city mother Elisabeta. Mennotti. 108 7th Av. N.Y.		"	"			"	"	5	7	"	"	chn.	"	Italy	Mazzarano
5	"	"	68 " 1907	husband Home 116 Dumont. New Jersey. 3rd cliff Av.		"	"			"	"	5	6	"	"	blue	"	France	Paris
6	"	"	52 " 1912	N.Y. city husband Sicilia 360 W. 45 St N.Y. city		"	"			"	"	5	5	"	"	chn	"	Italy	Mazzarano
7	"	mother		" " " father - d -		"	"			"	"	—	—	—	—	—	"	[illegible]	[illegible]
8	"	Self	100 " 1907	Russia Work Office 13th Fourteen St 3rd 216		"	"			"	"	5	7	rose	chn.	gray	"	Russia	Poltava
9	"	"	100 no	no no Uncle. Paul Roth 336 E. 67 St. N.Y. city		"	"			"	"	5	6	"	"	blue	"	France	Paris
10	"	"	100 "	" " " Son. Michel. Jumeau [illegible] N.Y. city		"	"			"	"	5	7	"	"	"	"	"	Tayeux
11	"	husband		" " " - d -		"	"			"	"	5	5	"	"	"	"	"	- d -
12	no	Self	25 "	" " Cousin Brunetti. Cambridge mass 126 Harvard St.		"	"			"	"	5	4	"	"	"	"	Austria	Lemberg
13	yes	"	25 "	" " Mr. Guido Tommaso. 1234 Elston Av. Chicago		"	"			"	"	5	5	"	"	gray	"	Italy	Firenze
14	no	"	40 yes 1894/1913	Holyoke home 619 Sumner St. Holyoke. Mass		"	"			"	"	5	6	"	"	"	"	France	Rougemont
15	"	"	" " "	husband father - d -		"	"			"	"	5	5	"	"	dk.	"	"	Gros Magny
16	wife	"	50 yes 1913	Chicago Daughter. 1526 Grand Av. Chicago Ill.		"	"			"	"	5	5	"	gray	black	"	Italy	Vignola
17	no	"	50 " 1910	New York home. Montreal Canada. 15 Alexandre Mazzini 15 Thibaut 23		"	"			"	"	5	7	"	"	chn	"	Canada	St Constant
18	"	"	" " "	" " " - d -		"	"			"	"	5	6	"	"	chn	"	"	- d -
19	wife	"	50 no yes	no College Assumption, Worcester, Mass.		"	"			"	"	5	7	"	"	gray	"	France	Paris
20	"	"	50 yes 1909	N. York home 69 W. 45 St. N.Y. city		"	"			"	"	5	6	"	chn	chn	"	France	Lanscac
21	"	"	50 " 1914 (1910)	Riverside friend Ghiselle. 133 Jackson St. Jersey City		"	"			"	"	5	7	"	gray	blue	"	Italy	Modica
22	husband	"	" " "	" " " - d -		"	"			"	"	5	6	"	chn	"	"	"	"
23	father	"	" " "	" " " - d -		"	"			"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
24	"	Self	50 " 1912	Chicago Friends Mr Williams. 45 E. 51 St.		"	"			"	"	5	6	"	"	blue	"	France	aux Cars
25	no	"	25 no	no no Mrs. Pete Marcakis 3500 Fort Dearborn		"	"			"	"	5	6	"	"	gray	"	Austria	Mahren
26	no	"	25 "	" " Cousin Frank Rizaj. 1386 E. 45 St. Cleveland. Ohio		"	"			"	"	5	9	"	"	"	"	"	Loka
27	"	"	400 yes 1907/13	Akron Sister Emma Parlov Akron Ohio 154 W Exter St.		"	"			"	"	5	7	"	"	chn	"	Hungary	Hrvatska
28	husband	"	" " "	" " " - d -		"	"			"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
29	father	"	" " "	" " " - d -		"	"			"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
30	"	"	" " "	" " " - d -		"	"			"	"	—	—	—	—	—	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bernard Wannie 2nd off, of the FRANCE, from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Officer.

Sworn to before me this SEP 5 1913 day of [redacted], 19 ,

at NEW YORK

[redacted]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

19—118

Affidavit of Surgeon.

I, Raymond Pierre, Surgeon of the FRANCE Sailing Steamship, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ^ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

40

Raymond

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. FRANCE sailing from HAVRE AUG 30 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
V 1	Pio	Frangi	3w		M	Boy	yes	yes	Italy	N. Italian	Italy	N of city	Sister Frangi Beatrice, Giovanni. Lucca	Pa.	city
V 2	Petrini	Giuseppe	26		M	Farm Lab.	"	"	"	"	"	Capannori	Wife Adele Capannori, Lucca	Cal.	Santa Rosa
V 3	Pasero	Maddalena	47		F	Housekeeper	"	"	"	"	U. S.	L'e Rose. Col.	Father Chiotti, Bartolomeo, Cortile Lucca	"	"
V 4	Prevot	Albert	31		M	Weaver	"	"	France	French	France	Vieux Chamont	father in law A Vaudrin. Vieux Chamont Doubs	Mass	Holyoke
V 5	-d-	Juliette	25		F	w. wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
V 6	Poparic	George	37		M	Laborer	"	"	Austria	Servian	Serbia	Weleditza	Wife Angelica Poparic Pozega, Servia	Ill.	Chicago
V 7	Penin	Louis	19		M	S. Cook	"	"	France	French	France	Lourmes	Father Simon Lourmes, France	Ill.	Chicago
V 8	Portugal	Cornelis	45		M	Teacher	"	"	"	"	U. S.	N.Y. city	Hotel de Roma, 13 rue N.D. des Victoires Paris	"	"
V 9	-d-	Frederic	17		M	S. Designer	"	"	"	"	"	"	-d-	"	"
V 10	Pollet	George	35		M	Burger	"	"	Belgium	Belgian	"	"	9 r. de Calvaire, 11 Bd des Filles. Paris	"	"
V 11	Pellier	Jeanne	20		F	S. Weaver	"	"	France	French	France	Belfort	Father Xavier, rue des Ballons 3. Belfort	Mass	Worcester
V 12	Pellegrini	Maria	2w		F	Child	"	"	Italy	N. Italian	Italy	N. Italian	Mother Beronia Boldrini, Via Zanetti 17, Firenze	Ill.	Chicago
V 13	Peano	Bartolomeo	2w		M	Waiter	"	"	"	"	U.S.	Cuneo	sister Amica, Beano P.T., Cuneo, Italy	N.Y.	city
V 14	Robinson	Gwenwood Albert	29		M	manager	"	"	England	English	U.S.	W. Hoboken	Mother Hannah Langman, 3 George st. Hackensack England	N.J.	W. Hoboken
V 15	Rossetti	Frederico	17		M	S.	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Mannia Lucca	Teresa Rossetti. mother, Mannia Lucca	Cal.	Fresno
V 16	Raffaelli	Fanny	13		F	Child	"	"	"	"	"	Collori	mother Rosa Rafaelli. Colloli	Ill.	Chicago
V 17	-d-	F. Liberato	4		M	"	"	"	"	"	"	"	-d-	"	"
V 18	-d-	Natale	1		M	"	"	"	"	"	"	"	-d-	"	"
V 19	Radoni	Guido	36		M	Painting Contractor	yes	yes	"	"	U. S.	Modato, Cal.	Father in law Bolla, Cessim, Briasca	Cal	Novato
V 20	-d-	Laura	22		F	Wife	"	"	"	"	Italy	Briasca	Father -d-	"	"
V 21	Ruez	Adeline	45		F	S. Governess	"	"	France	French	France	Chenebier	Mme Zimmermann, Chenebier, Haute Saone	N.Y.	City
V 22	Rocha	Luis	26		M	Laborer	"	"	Spain	Spanish	U. S.	N.Y. city	Mme Asuncion Cireira. Salamanca Spain	"	"
V 23	-d-	-d-	36		M	Merchant	"	"	Mexico	"	"	"	-d-	"	"
V 24	Rasoor	Jean Louis	56		M	Farmer	"	"	France	French	France	Marseille	26 Bd Philippon. Paris	Cal	Los Angeles
V 25	Ringbauer	Teresia	23		F	S.	"	"	Hungary	German	Hungary	Liptoszalva	father Johann, Liptoszalva 45, Krigles	Ill	St Louis
V 26	Rasso	Rosa	39		F	S.	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Roma	Mme Giuseppa, Roma, Via Cologna, Casa propria No 3.	Cal	Santa Rosa
V 27	Roosz	Louis	48		M	Barber	"	"	Hungary	German	Hungary	Kisdorog	Sister Mariosi Fanoine, Kisdorog 29	Wisc.	Milwaukee
V 28	Rosenberg	Andrew	35		M	Driver	"	"	"	"	France	Le Havre	Father Matya. Budapest, Separtasse 15	N.Y.	City
V 29	Raemers	Emma	21		F	S.	"	"	England	English	Luxembourg	Limpertsberg	M. A. Vidal, Assumption Convent Limpertsberg Luxembourg 9a	Mass.	Worcester
V 30	Righetti	Silvio	32		M	Florist	"	"	Switz'd	French	Switz'd	Domeo	Mother Caroline. Domeo. Switz'd	Cal.	Petaluma

29

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 41 18

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK DEC 3 1913 , 19

No. on List.	Whether in possession of $50, and if not, how much?	By whom was passage paid?	How much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of last visit / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	150	yes 1909, San Fco	Hotel Lafayette. Universal Place.	no	no	good	no	5	0	ros	brown	dk	none	Italy	Napoli
2	Wife	"	150	no	Bro Giovanni. Colma San Mateo Co. Cal.	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Colombano
3	Wife	"	150	yes 1909, San Fco	Mother. Hotel Covino, 23 W. 6 St. San Francisco Cal.	"	"	"	"	5	0	"	"	"	"	"	Caselle
4	"	"	80	no	Cousin Hotel Charles. 56 a Bridge St. Holyoke. Mass.	"	"	"	"	5	7	"	"	dk	"	France	Vieux Chasseurs
5	"	"	60	"	_do_	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Etampes
6	"	"	50	"	Friend Stefan Milutinof, Kaiser St, 220 Solano Ave Vallejo Cal.	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Servia	Velika
7	"	"	75	"	Cousin Camille Mancheu Belmont Hotel 42 St. Park Av. New York city	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	France	London
8	"	"	75	yes 1905 1913 N.Y. city	Name 16 E. 37 St. New York city	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Rennes
9	"	"	50	"	_do_	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	R. A.	Montagu
10	"	"	100	1911 "	Wife Mrs Odell 2320 Catalpa Av. Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Belgique	Gand.
11	no	no	no	no	Bro in law. Bastin Langer, high St 510 Holyoke Mass.	"	"	"	"	5	6	rose	blond	gray	"	France	Valaire
12	"	"	150	1905 "	Brother Guisto Colnago, Rafaele 1230 Clybourn Av. Chicago	"	"	"	"	5	5	"	"	dk.	"	Italy	Firenze
13	"	"	100	yes 1905 N.York	Bro Family 252 W. 25 St. - N. York	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Bannes
14	"	"	50	yes 1913 M. Hoboken	Mrs Rotondo. 517 Cypress St. - N. Hoboken	"	"	"	"	5	6	fair	heavy	blue	"	England	Birchmondsworth
15	"	"	no	no	Bro in law. Polito Tocchi, San Francisco Cal.	"	"	"	"	5	7	rose	"	dk	"	Italy	Marina.
16	"	"	"	"	Husband Passport, 816 W. Ohio St. - Chicago. Ill.	"	"	"	"	5	6	"	"	black	"	"	Collesi
17	mother	50	"	"	_do_	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
18	"	"	"	"	_do_	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
19	Self	100	yes 1913	Modesto	Father Mr Rodoni, Novato, Marin Co. Cal.	"	"	"	"	5	9	rose	black	ch.	"	Switz	Barca
20	Husband	30	no	no	_do_	"	"	"	"	5	7	"	ch	"	"	"	"
21	Self	100	yes 1913	N.Y. city	Mrs Pine 90 Francey Park New York city	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	France	Chenebier
22	"	50	no	no	Home 390 Central Park West N.Y. city	"	"	"	"	5	10	"	"	dk.	"	Spain	Valencia
23	"	50	"	"	_do_	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	_do_
24	"	100	1913	San Fco	Hotel Lafayette N.Y. city, Universal Co.	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	France	Tourcoing
25	Wife	30	no	no	Bro Franz Zirrer, Louis St 711 Michigan Av. 2 33	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungary	Lipo
26	Wife	30	"	"	Bro Giovanni, Santa Rosa Cal. 23 W. Street	"	"	"	"	5	8	"	"	dk.	"	Italy	Vergiolo
27	Self	100	"	"	Mrs Konz Anna, Milwaukee Wisc 305-23 St.	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Hungary	Kiszowg
28	"	100	yes 1908	N.Y. city	Home 421 E. 64 St. N. York city	"	"	"	"	5	7	"	blond	blue	"	"	Buda Pest
29	"	50	no	no	College Assumption - Worcester. Mass.	"	"	"	"	5	7	"	black	gray	"	England	Wellington
30	"	150	yes 1910	San Fco	Bro Rinaldo, Petaluma, Cal. Bank	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Corsica	Bastia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

FRANCE

I, Bernard Isaac Smith, of the [illegible], from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this SEP 5 1913 day of [illegible], 19 ,

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—4110

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4110

Affidavit of Surgeon.

I, Simon Pure, Surgeon of the FRANCE, having charge of, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté à Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

42

S. Simon

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

10—1110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 30 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. M.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
V 1	Reiff	Laine Angele	32		F	Cook	yes	yes	France	French	France	Paris	Mr Jean Reiff - Livry c. Aisne	Pa	Pittsburgh
V 2	Clavelaux	Fanny	35		F	Domestic	"	"	"	"	U.S.A.	U.S. Habokan	father a Laprade - 9 av Parmentier Paris	Pa	U. Habokan
V 3	Dallard	Eugene	30		M	Butler	2-11-15-05-17/5/13		Switz?	German	Switz?	Geneve	brother Dallaz 87 W. 85th Corp Geneve	N.Y.	city
V 4	Dallaz	Clara	21		F	Housework	"	"	"	"	"	"	Mr Willie Father - 2 rue marin. Geneve	"	"
V 5	Schaukel	Rudolf	28		M	Baker	"	"	Switzerland	"	"	Zurich	mother Pauline Schaukel. Zurich	"	"
V 6	Demias	Dimitrios	22		M	Locksmith	"	"	Greece	Greek	Belgium	Louvain	Mr Merklen 14 Ave rue. Louvain	Mass	Worcester
V 7	Steh	Vincenc	38		M	M			Austria	Slovenian	Austria	Gleinitz	Wife Anna Steh. Gunnitz Laibach	Inf.	Chicago
V 8	Sodnik	Janez	28		M	M	"	"	"	"	"	do	Wife Francisca Gleinitz 17 Laibach	Kans	Pittsburg
V 9	Selak	Bartl	27		M	S						Yugoslavia	mother Theresia Selak. Yugoslavia	Ohio	Cleveland
V 10	Stefani	Guglielmo	16		M	S	11-26736-9/1/09		Italian	N. Italian	Italy	Caspanori	Sig Tesoro Stefano - Lucca Seromigna	Ill.	Chicago
V 11	-d-	Oreste	20		M	S	11-22379-9/1/09		"	"	"	Lucca	uncle Orazio Stefani -d-	"	"
V 12	Durapietka	Jozefa	20		F	Farmer	22-46 07-1		Russia	Polish	Galicia	Lemberg	cousin Wrobel, Lemberg, Schottage 10	Mass	Cambridge
V 13	Limongi	Raja	19		M	Farm Laborer			Spain	Spanish	Spain	Machotra	brother Laza - Machotra, Vizcaya	Nev.	Mr Bennitt
V 14	Charf	Fernande	17		F	Maid	"	"	France	French	France	Paris	Mrs Lacoste, Comm 14 rue d'Orsel Paris	N.Y.	city
V 15	Dustrac	Charles	39		M	S	Clerk	"	"	"	"	"	Mr Emile Dutrac - 155 Universite St. Paris	"	"
V 16	Chaillaume	Robert	53		M	M	Weaver	"	Switzerland	German	U.S.	Providence	sister Bertha Frey. Loire, Switz	R.I.	Providence
V 17	Duval	Emilienne	37		F	Farmer's wife	"	"	France	French	U.S.A.	N.Y. city	Mme Muller, 16 rue des martyrs. Paris	N.Y.	city
V 18	Perrat	Marie	34		F	M	"	"	"	"	-d-	-d-	Jeanne 21 W. 48 St. New York city	"	"
V 19	Quinty	Agathe	22		F	S	"	"	"	"	France	Valenciennes	family Quinty - Valenciennes.	"	"
V 20	Tichelka	Maria Humbeta	34		F	S	"	"	Austria	Austrian	Austria	Radowiec	Sister Agnes Hradek - Radowiec	Ill.	Chicago
V 21	Tripammer	Maria	32		F	M	"	"	"	"	Austria	Lichtfeld	Mother Maria Lehner, Ringplatz 15	Ill.	St Louis
V 22	Thomas Vallot	Charles	44		M	Tourist	"	"	France	French	France	Paris	father Thomas, 10 rue de Porte Dauphin, Varennes	Ohio	Centerville
V 23	-d-	Julia	30		F	-d-	"	"	"	"	"	"	-d-	"	"
V 24	Topper	William	32		M	M	"	"	[illegible]		U.S.	New York	Hotel Regent, Square de la Tour. Paris	N.Y.	city
V 25	-d-	Mrs	26		F	M	"	"	"	"	"	"	-d-	"	"
V 26	Ulrich	Louise	25		F	M	House keeper	"	France	French	France	Belfort	Mme Ignace Staub, Chatenois, Bas Rhin	Mass	Holyoke
V 27	-d-	Simon	33		M	M	Metalurgist	"	"	"	"	"	-d-	"	"
V 28	Vianelli	Elisio	28		M	S	Laborer	"	Italy	N. Italian	U.S.	N.Y. city	mother Albina - Bologna	N.Y.	city
V 29	Vannucchi	Pia	38		F	Wife	22-15727-9-22-40		"	"	U.S.	Wantaug	Husband, Mr Ganaanzi, Bozzano	Col.	Catalano
V 30	-d-	Irene	16		F	S	yes	yes	"	"	"	"	-d-	"	"

30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK SEP 5 1913 *19*

List 43

13 No. on List.	14 Whether arriving a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cash, draft, bank or express order, or prepaid.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes — Year or period of last visit.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket prepaid through to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$100	no			Sister Clotilde 253 W. 98 St. N. York city	no	no	no	no	good	no	5	5	rosy	ch.	gr.	none	Luxemburg	Bettembourg
2	"	"	50	"			husband Louis Clarebout, 198 Fabiano Av. W. Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	ch.	"	France	Quesnoy
3	"	"	50	"			Frere Mme Hoffmann 604 W. 113 St. N. York city	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Switz.	Geneve
4	"	"	50	no	no	no	— d° —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	France	Havre
5	"	"	100	yes	Nov/13	Paterson N.J.	R. Wunder, Main St. Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Switz.	Zurich
6	"	"	50	no	no	no	College of l'Assomption, Worchester, Mass	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	ch.	"	U.S. Samoa	Apia
7	"	"	50	yes	Nov/13	Milwaukee	Friend Jos Pogacnik. Clarke Av. 1600 Chicago. Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Kram	Gulobem
8	"	"	50	no	no	no	B. in law Jakob Jeuffde. Salzburg Austria U.S.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Dvorje
9	"	"	25	"	"	"	Friend Lupanovic Joseph, Cleveland Ohio 1823. E. 44 St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	Yajevac
10	"	"	25	"	"	"	Cousin Alf. Lanin Chicago Ill. 537 Elm St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Mex.	Seyomingo
11	"	"	25	"	"	"	Mr. Narciso, Chicago Ill. 537 Elm St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	- d -
12	"	"	25	"	"	"	Uncle Rard Baumgarth, Harvard St. 57 Cambridge, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	ch.	"	Austria	Limberg
13	"	"	100	yes	1912	Nevada	Mr. Dorothea Lace, Nevada, Mo.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Nabchva
14	"	"	50	"	1913	N.Y. city	Mr. Jul Sharf 155 W. 63 St. N.Y. city	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	chest	"	"	Paris
15	"	"	50	no	no	no	[redacted] city - Empire Hotel.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Chaton
16	"	"	50	yes	1913	Louisiana	Bureau 211 Dyer St. Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	Switz.	Coire
17	"	"	50	yes	1913	N.Y. city	Lorraine Lidwal 146-148 St. N.Y. city	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	France	Paris
18	"	"	100	yes	1913	do	Same - 71 W. 48 St. N.Y. city	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	Valentigney
19	"	"	—	no	no	no	— d° —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	"	- d -
20	"	"	25	"	"	"	Father Marchelski Jan. Fox City Wis.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Mahren
21	"	"	25	"	"	"	Husband of Sister Britannia Lark St. Louis Mo. Missouri Av. 21-23.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Ticzko
22	"	"	50	"	"	"	Mr. Backen. Centerville. Iowa, Ingenior	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	ch.	"	France	Paris
23	"	"	—	"	"	"	— d° —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Orleans
24	yes	"	50	"	"	"	Mother Mrs Shaeffer. 101 W. 116 St. N. York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Romania	Jassy
25	"	"	100	"	"	"	— d° —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Russia	Kischinew
26	no	"	100	"	"	"	Cousin Emile Monjon 314 Elm St. Edmond	"	"	"	"	"	"	5	5	"	ch.	brown	"	Germany	Mulhouse
27	"	"	10	"	"	"	— d° —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kiel
28	yes	"	—	"	1913	N. York city	Hotel Lafayette. Univercity Place N.Y. city	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Italia	Bologna
29	"	"	100	"	1913	Wyoming	Same 3393. Shafter Avenue. Oakland Cal.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Bozzano
30	"	"	—	"	"	"	— d° —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	— d° —

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bernard Vranicz 2nd off., of the FRANCE, from HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] 2nd Officer.

Sworn to before me this SEP 5 1913 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—4115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 69.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4115

Affidavit of Surgeon.

I, Edmond Pierre, Surgeon of the FRANCE, Docteur Chirurgien do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had onzire years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

41

Dr Edmond

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. FRANCE sailing from [illegible] AUG 30 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
V 1	Vennat	Gabriel	36		m S.	Waiter	yes	yes	France	French	France	Come	Bro. Vennat Louis. Come. Allier		
V 2	Valensi	Gabrielle	36		f m	ch. Wife	"	"	"	"	"	Paris	father Mr Allmayer. 34 rue Q. Bell. Paris	"	"
V 3	Varrin	Marie	26		f M	"	"	"	Switz!	-	Switz!	Berne	family Varrin. 3 rue aux Marchandises. Berne		Brooklyn
V 4	Vuilquoy	Sofie	40		f S.	servant	"	"	France	French	France	Hericourt	father Adolphe, 10 rue de la Poste. Hericourt	-	ci
V 5	Vianelli	Maria	34		f S.	"	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Bologna	Mother Albina, Vianelli, Bologna	"	"
V 6	Voegtlin	Henri	12		m S.	none			France	French	France	Geneve	father Auguste - Geneva. S. O.	"	"
V 7	Wood	Robert	41		m M	Mandarin	"	"	England	English	U. S.	Philad.a	Hotel Drouot - Paris -	Pa.	Philadelphia
V 8	"	Marie	43		f m	ch. Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
V 9	Wehnjak	Anton	19		m S.	"	"	"	Austria	Slavonian	Austria	Steiermark	father Franz Wehnjak. Steiermark	"	Bessemer
V 10	Weil	Auguste	25		f S.	Nurse	"	"	Germany	German	Germany	Manchester	father Ad. Weil. Manchester	N.Y.	Brooklyn
V 11	Walter	J. Becker	40		m S.	Teacher	"	"	"	"	U. S.	Cincinnati	Mr J. Becker 920 Race St. 150	Ohio	Cincinnati
V 12	Wiss	Jacob	38		m S.	farmer	"	"	Switz!	German	Switz!	Richelen	Mother Elisabeth, Richelen	N.J.	Newark
V 13	Wilhelmy	M. M.	33		m S	Teacher	"	"	France	French	U. S.	Atlanta	Family 30 rue Vallois. Paris	Utah	Salt Lake City
V 14	Weber	Theresa	22		f S.	Laborer	"	"	Hungary	German	Hungary	Leopoldsa	father Anton Weber, Leopoldsa 69	Mo.	St Louis
V 15	Wuilliaume	Paul	33		m S.	Mechanician	"	"	France	French	France	Paris	Mother Mme V. Wuilliaume. Paris 10 rue St. Roch	New	Great Barrington
V 16	Young	Peter	34		m sing	Priest	"	"	Germany	German	U. S.	Washington	M. Young - Walshausen Germany		
V 17	Zlamalik	Josefa Leonarda	28		f S	[illegible]	"	"	Austria	Austrian	Austria	Mahren	Mother Celestine - Domazlic	Pa.	Ford City
V 18	Zurga	Franz	40		m m	Laborer	"	"	"	Slavonian	Austria	Mittargas	Wife Maria. Mittargas 12 Post Onap	Alab.	Selma
V 19	Zahouf	Othilia	68		f W	none			France	French	U. S.	New York	Hotel Etrangers. 148 Fg St Martin Paris	N.Y.	city
V 20	Zlamal	Rosie	36		f S.	[illegible]	"	"	Moravia	Austrian	Austria	Koslany	Mr Anton Zlamal Koslany - Austria	Ohio	Youngstown
V 21	Sister	Yves du St Esprit	32		f S.	Teacher	"	"	France	French	U. S	Leominster	Convent du St Esprit - St Brieuc	Mass.	Leominster
V 22	"	Pelagie	"	29	f S	"	"	"	"	"	"	Winooski	Mr Jean. Glanvern - Finist.	Vermont	Winooski
V 23	"	St Aimée	"	28	f S	"	"	"	"	"	"	Fitchburg	Mr Lorient St Thonan Finist	Mass.	Fitchburg
V 24	"	St Joseph	"	33	f S	"	"	"	"	"	"	Wakeburg	Convent St Esprit - St Brieuc	Conn.	Wakeburg
V 25	"	Antoine	"	36	f S	"	"	"	"	"	"	Hartford	- do -	"	Hartford
V 26	"	Raphael	"	27	f S	"	"	"	"	"	"	W. Warren	Mr Jeasvara - Rosteman C.d.N.	Mass.	W. Warren
V 27	"	Emiliane	"	40	f S	"	"	"	"	"	"	Hartford	Convent du St Esprit St Brieuc	Conn.	Hartford
V 28	"	Thecle	"	56	f S	"	"	"	"	"	"	Wateburg	- do -	"	Wakeburg
V 29	P-119 292 -6/8/13	Therese	"	21	f S	"	"	"	"	"	"	Hartford	- do -	"	Hartford
V 30	"	Winifred	"	31	f S	"	"	"	Ireland	English	"	Bridgeport	- do -	"	Bridgeport

31

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK SEP 5 1913, 19

15

45

13 No. in List.	14 Whether in possession of $50 and upwards, or not.	15 By whose passage paid?	16 Whether in possession of ticket to final destination, or not.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes—Years or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamous relation.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	no	no	Mr. Spiegelberg. 10 E. 116th Ave. N.Y. city	no	no	no	no	good	no	5	8	rose	blue	blue	none	France	Lauroux
2	"	"	no	"	husband Nahum & Co. 2 W. 13th St. N.Y. city							5	7	"	"	gray	"	"	Pau
3	"	"	no	"	husband 9th Tarrin & Vanderbilt Ave. Brooklyn N.Y.							5	7	"	"	"	"	Switz?	Lebrecourt
4	"	"	no	no	Caroline A. Rehm Yorkminster, L.Gd St.							5	6	"	"	blue	"	France	Hericourt
5	"	"	yes	1913 N.Y.	Richard Tomaccio Gradelli, 1 Charlton St. N.Y. city - N.Y.							5	5	"	dk	"	"	Italy	Bologna
6	"	"	no	no	Mr. Luthal, Cook, 142 40 St. N.Y. city							5	4	"	"	"	"	France	Paris
7	"	"	yes	1913 Philad.	Thomas - 1131 Jefferson St. Philadelphia							5	5	"	"	"	"	England	Liverpool
8	"	husband	"	"	—do—							5	4	"	brown	"	"	Germany	Wiesbaden
9	"	Self	no	no	Mr. Dominik Wehrsath, B? 131, Bessemer Lawrence							5	9	"	"	"	"	Austria	Steinach
10	"	"	no	"	Sister Mrs. Klein, Brooklyn, Clermont Av. 223							5	6	"	"	"	"	Germany	Massenrath
11	yes	"	yes	1913 Cincinnati	Hotel Astor N.Y. 34 St. - N.Y. city							5	6	"	blue	blue	"	"	Goesar
12	"	"	no	no	Mrs Rosa Sherer, 360 High St, Newark N.J.							5	5	"	dk.	dk.	"	Switz?	Hauptikon
13	"	"	no	no	Atlanta All Nations College Salt Lake city, Utah							5	8	"	"	"	"	Luxemburg	Beck
14	"	"	no	no	Husband Franz Leaser. Cast St. Louis Mo.							5	7	"	"	gray	"	Hungary	Lipotszalva
15	"	"	yes	1909	New York Erwin Louis Verlans 93 Main St. Quarantine Hamington							5	6	"	"	"	"	France	La Caseau
16	"	"	yes	1913	Washington family. 289 Iron Street. Atlanta. Ga.							5	5	"	"	dk.	"	Germany	Walschawan
17	no	"	no	no	Father Miserable Jan. Ford City Pa.							5	7	"	"	brown	"	Austria	Domazelic
18	yes	"	yes	1913	Selma friend Mrs. Jones. Selma. Alab. Remained							5	9	"	"	"	"	"	Michlgras
19	"	"	yes	1913	New York Daughter, Mrs. S. Gamph. 420. W. Avenue New York							5	7	"	"	"	"	France	St Medi
20	no	"	yes	1913	Youngstown Rev. David Thomas. Pastor St Cyrill Youngstown Ohio - Church							5	3	"	"	black	"	Austria	Koskey
21	yes	"	yes	1913	Leominster Mr Andrew Lavoie, 41 Street, Leominster Mass.							5	4	"	brown	brown	"	France	Lyon
22	"	"	yes	"	Wilmarth Wilmarth Vermont -							5	2	"	"	"	"	"	Plouvorn
23	"	"	yes	"	Fitchburg South Fitchburg - Mass							5	3	"	"	"	"	"	J Ploumon
24	"	"	yes	"	Waterbury 29 East Clay Waterbury							5	6	"	"	"	"	"	Lauvallon
25	"	"	yes	"	Hartford 119 Main St. Hartford Conn.							5	4	"	"	"	"	"	Ste. Suzy
26	"	"	yes	"	W. Warren West Warren							5	3	"	"	"	"	"	Rosheuen
27	"	"	yes	"	Hartford 119 Main St. Hartford Conn							5	3	"	"	"	"	"	J. Dou
28	"	"	yes	"	Waterbury 29 East Clay Waterbury - Conn.							5	2	"	"	"	"	"	Lauvallon
29	"	"	yes	"	Hartford 119 Main St. Hartford Conn							5	4	"	"	"	"	"	Feuerman
30	"	"	yes	no	no no 51 Miller St. Bridgeport - Conn.							5	5½	"	"	"	"	Ireland	Monaghan

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Bear and Manuel 2nd Off, of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~xxx~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I 2nd Officer.

Sworn to before me this SEP 5 1913 day of ....., 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—3110

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3110

Affidavit of Surgeon.

I, Dumont Pierre, Surgeon of the FRANCE, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris 46

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D Dumont

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. FRANCE sailing from HAVRE AUG 30 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
V 1	Sister	Leonie Marie	37		f s.	Sister	yes	yes	France	French	U.S.	Granitville	Mme J. Fercoq, Rue Villa Cellac	Vermont	Granitville
V 2	Lanjol	Marie	45		f m	Without	"	"	"	"	France	Bordeaux	Mme Vve Cos. 69 Av. J. d'Arc. Bordeaux	Canada	Montreal
V 3	Toledo Lopez	Eusebio	28		m s.	Doctor	"	"	Honduras	Spanish	"	Paris	Dr. des Postes de Honduras.	[illegible] for	Cuba
V 4	Roy	Camille	42		m s	Cooper	"	"	Canada	French	Canada	Quebec	Seminaire de Quebec	" for	Quebec
V 5	Petit	Rosa	32		f s	Without	"	"	France	"	France	Villemomble	Brother Raphael. Villemomble. Seine	"	Montreal
V 6	Neyret	Joseph	55		m s.	Tailor	"	"	"	"	Canada	Yberville	" J. Marie - St Just Malmont	"	Iberville
V 7	Jacquet	Louis	21		m m	Without	"	"	"	"	France	Roisay	Mr. Antoine - Roisay - Loire	"	Montreal
V 8	Ganzo	Benjamin	19		m s.	merchant	"	"	Spain	Spanish	Spain	Santander	Father Benjamin. Santander	"	Havana
V 9	Funes	Isaac	47		m s.	"	"	"	Cuba	"	Cuba	Habana	Father Marcos. 5 Avenue Carnot Paris	"	"
V 10	Dequidt	Ernest	31		m s.	Capitaine master	"	"	France	French	France	Ste Marie	Father Dequidt Henri - Ste Marie. Cantal	"	Joseph
V 11	Carrot	Regis	38		m s	Teacher	"	"	"	"	"	St Etienne	Guillaume Carrot - St Val de Mme	"	Montreal
V 12	Chalencon	Regis	31		m s.	"	"	"	"	"	"	Beaujeu	Mr Chalencon Antoine, Beaujeu	"	Iberville
V 13	Bonnet	J. Baptiste	31		m m	"	"	"	"	"	"	Landes	Mr J. B. Bonnet, Landes, H Loire France	"	St Joseph
V 14	Bougeot	Francois	49		m m	"	"	"	"	"	"	St Etienne	Mme Bougeot. St Etienne rue Guy Colombet	"	Quebec
V 15	Bouffard	J. W.	57		m s	Priest	"	"	Canada	"	Canada	Quebec	Hotel de Bretagne. 10 rue Cassette. Paris	"	do
V 16	Belair	Marie Louise	40		f s.	[illegible]	"	"	"	"	"	Montreal	Hotel Adelphi, rue Taitbout. Paris	"	Montreal
V 17	Battelino Lv 4/10/7	Pietro	47		m m	mason	"	"	Italy	N. Italian	Italy	S. Daniele	Wife Pia. S. Daniele. Udine	Out Spokane	[illegible]
V 18	Lecomte	Antonie	29		m s	Valet	"	"	France	French	France	Paris	Paris. 67 Avenue Henri Martin XVI	N.Y.	city.
19															
20	Closed at number eighteen														
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

18 167

22

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 16

47

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK SEP 5 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether alien or citizen of United States	15 By whom passage paid? (Whether alien has been in possession of $50, and if less, how much?)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No; If Yes—Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether able to read or write	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
ALIEN																		
1	yes	Self	30 yes	Yes Granbville	Brother aunt granbville Vermont	yes	no	no	no	good	no	5	3	med	brn	gray	none	France Cellac
2	"	"	25 "	1911 N.Y.	Hotel Windsor Montreal	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	" Bordeaux
3	"	"	[illegible]	" Canada	in transit for La Havana	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Republique Honduras
4	"	"	yes no	no	in transit for Quebec	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dk.	dk.	"	Canada Quebec
5	"	"	25 yes	1912 N.Y.	-do- " Montreal	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	France Oragnes
6	"	"	50 no	no	home Oberille. Canada	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	France St Just
7	"	"	50 "	"	home Montreal Canada	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	" Roisey
8	"	"	25 "	"	Colonial Hotel. La Havana	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Spain Santander
9	"	"	50 yes	1913 N.Y.	in transit La Havana	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Cuba Havana
10	"	Cie Raphael	50 "	" transit	Cie Raphael. Papeete Tahiti	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	France St Marie
11	"	Self	50 no	no	home. Montreal. 220 Jan St.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	black	"	" St Romain
12	"	"	50 "	"	home. Oberville. Littletown. Canada	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" Beauzac
13	"	"	50 "	"	home St Joseph de Beauce. Canada	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	blue	"	" Le Puy
14	"	"	50 "	"	home. Levis, Quebec, Canada	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	" Bois [illegible]
15	"	"	yes yes	1903 N.Y. city	home to Quebec. Canada	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Canada Quebec
16	"	"	yes no	no	Montreal, Canada, rue St Hubert 223.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	dk.	"	France Paris
17	"	"	[illegible]	"	Cousin Madame Pietro, Guglielmi Ave. No 548	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Italy Gratien
18	"	"	30 "	"	With Passenger 1st Class. Valet	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	France d. Jamole
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Besnard Maurice, 2nd off. of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, sixteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this SEP 5 1913 day of ..., 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1110

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass potcher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as *self*; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1110

Affidavit of Surgeon.

17

48

I, Drumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, sailing Steamer, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Facult. of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Fifteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. E. Drumond

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

15—1110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

17

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 30 1913, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hirth	Xavier	31		m	M	Clerk	yes	yes	German	German	Germany	Colmar	Hirth, Alfred		
2	"	Cecile	24		f	M		"	"	"	"	"	"	"		
3	Mueller	John	43		m	M	Merchant	"	"	Switz'd	"	Switz'd	Zurich	Bahnhofstr, Carl		
4	Breidenbach	Marie	25		f	S	Dressmaker	"	"	German	"	Germany	Bonn	family	Breidenbach	Amboch
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Closed at number four

4

33

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port [illegible] United St[illegible]

Arriving at Port of NEW-YORK , 19

Line 17

No. on List	13 Whether having a ticket to final destination	14	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No; If Yes—Year or period; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bernard Maurice 2nd Off^r, of the FRANCE, from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six^cen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd
..... Officer.

Sworn to before me this 13 day of ....., 1913, 19 ,

at NEW-YORK

..... Immigration Officer.

15—1110

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

15—1110

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], acting [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Surgeon

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 1913, 19

at [illegible]

Immigration Officer

Sept 9 1913

Arr Sept 6/1913

Race or people.—It is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Negro).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Canadian.	Moravian.
Canadian.	Pacific Islander.
Cantonese.	Polish.
Croatian.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Finnish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. FRANCE 1-9 sailing from LE HAVRE 2-9 AUG 30 1913 , 191

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Daems	Louis	34	m	m		Cook	yes	yes	Belgium	Flemish	U.S.A.	Boston	Mrs. Anna Daems. Antwerp
2			Closed at number one													
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IN

Number of aliens on this vessel to which Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has resided for one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

51

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of **STEERAGE PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of NEW YORK SEP 1 1913 , 191

No. on List	12 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or previous years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	State.	City or Town.																	
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

NOT ALIEN

1 Thos Solon Mo — Ret. res. Solon Wis. Have farm, Solon Wis. 13 Brs. Chemolla Au — 00 — 5' 7" Gray Blue Fair Brown

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Benard Vannes 2nd of the FRANCE, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information on said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

at [illegible]

[illegible] Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The month or age in infants should be expressed as years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 must be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should state specifically what occupation, trade, or profession each person pursues, or if he has no occupation, trade, or profession, what he is, as laborer, farmer, servant, clerk, etc. Such terms as "gentleman," "lady," "student," "child," and "none" simply are not sufficient. Do not use the terms "engineer," "electrician," or "mechanic" unless followed by words specifying the kind of engineer, electrician, or mechanic, as civil engineer, mechanical engineer, electrical engineer, mining engineer, consulting engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, hoisting engineer, topographical engineer, gas engineer, textile engineer, etc.; electrician, telegraph operator, telephone operator, etc.; mechanic, machinist, millwright, cabinetmaker, etc. Do not use the terms "manufacturer," "dealer," "agent," "merchant," "clerk," "salesman," "peddler," "collector," "contractor," "foreman," "overseer," "superintendent," "boss," "journeyman," "apprentice," "operative," "hand," "helper," "servant," "driver," "teamster," "chauffeur," "porter," "waiter," "cook," "housekeeper," "maid," "nurse," "soldier," "sailor," "officer," "minister," "preacher," "missionary," "author," "editor," "lecturer," "actor," "actress," "musician," "professor," "teacher," "student," "scholar," "artist," "sculptor," "physician," "surgeon," "dentist," "lawyer," "clergyman," "priest," "rabbi," "boatman," "fisherman," "miner," "driller," "weaver," "tanner," "dyer," "baker," "butcher," "blacksmith," "moulder," "turner," or other indefinite designations.

A combination should be made between occupation and grade, wherever necessary, as "civil engineer," "mechanical engineer," "mining engineer," "electrical engineer," "textile engineer," "locomotive engineer," "stationary engineer," "marine engineer," "gas engineer," "hoisting engineer," "topographical engineer," "consulting engineer," "electrician," "telegraph operator," "telephone operator," "mechanic," "machinist," "millwright," "cabinetmaker," "boss," "foreman," "overseer," "superintendent," "engineer," "fireman," "conductor," "brakeman," "motorman," "chauffeur," "porter," "waiter," "cook," "housekeeper," "maid," "nurse," "soldier," "sailor," "officer," "minister," "preacher," "missionary," "author," "editor," "lecturer," "actor," "actress," "musician," "professor," "teacher," "student," "scholar," "artist," "sculptor," "physician," "surgeon," "dentist," "lawyer," "clergyman," "priest," "rabbi," "boatman," "fisherman," "miner," "driller," "weaver," "tanner," "dyer," "baker," "butcher," "blacksmith," "moulder," "turner," or other indefinite designations.

Steamship companies should make the distinction in the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and neglect of this may cause the personal examination of each alien arrival.

Column 5 ("Can read and write").—Column 5 is subdivided and the proper answer should be either Yes or No. Yes in both read and write. Yes in read and no in write. No in both read and write. Yes in read but not in write.

Column 6 ("Nationality").—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 ("Race or people").—Specify if negro or black of whole blood. The entry in column 7 should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and opposite should be carefully revised by inspectors and entry altered as found necessary. For instance, "France" as nationality and "Spanish" as race or people, and similarly "French" appearing as a people should not be accepted. "Germany" is a nationality. So also "Irish," "Scotch," "Welsh," "English," "Hebrew," "Polish," "Russian," "Finnish," "Bohemian," "Slovak," "Dalmatian," "Croatian," "Servian," "Bulgarian," "Roumanian," "Lithuanian," "Magyar," "Slovenian," "Ruthenian," "Turkish," "Armenian," "Greek," "Syrian," "Japanese," "Chinese," "Portuguese," "Spanish," "Mexican," "West Indian," "East Indian," "Scandinavian," "Dutch," "Flemish," "Belgian," "Swiss," "Austrian," "Hungarian," "Italian," "Canadian," "Cuban," "Porto Rican," "Indian," "Negro," "Korean," "Australian," "New Zealand," "Pacific Islander," "Syrian," "Arabian," "Egyptian," "Indian," "Abyssinian," "Liberian," "South African," "Transvaal," "Boer," "Orange River Colony," "Natal," "Rhodesian," "Barbadian," "Jamaican," "Trinidadian," "Haytian," "Nicaraguan," "Honduran," "Costa Rican," "Guatemalan," "Panamanian," "Colombian," "Venezuelan," "Peruvian," "Ecuadorian," "Chilean," "Bolivian," "Brazilian," "Uruguayan," "Argentinian," "Paraguayan," "Moroccan," "Algerian," "Tunisian," "Tripolitan," "Portuguese East African," "Portuguese West African," "Madagascan," "Philippine," "Hawaiian," "Samoan," "Tasmanian," "Maori," "Australian," "Manchurian," "Mongolian," "Thibetan," "Siberian," "Finnish," "Lapp," "Icelandic," "Faroese," "Norwegian," "Swedish," "Danish

Form 610 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—6712

Number 52

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, AUG 30 1913, 19 . Arriving at Port of New York SEP 5 1913 . 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Stella	Fausto	39		m	m		New Orleans La Dec. November 12 1900	Box 8[illegible] Tuscumbia
2	Tecder	Colin	64		m	m		Cedar Rapids Iowa. October 28th 1909	9 Johnson Ave 836 Grand St Detroit Mich
3	Chieu	Abram	53		m	m		Corpus Christi Texas December 30th 1909	109 Brown Avenue Pawtucket R.I.
4	Sebastiano	Fortunato	38		m	m		[illegible] Charlotte October 28th 1906	Fulton, Ohio
5	Hagan	Daniel	51		m	m	March 27th 1861. New Orleans La		213 Fifth Street Louisville
6	Villa	Giacomo	46		m	m		New York April 21st 1913	215 Washington Street New York
7	Ashen	Julia	35		m			Jersey City June 7th 1903	21 Carpenter Ave Mt Vernon
8	Carena	Oliver	24		m			1355 Washington May 2nd 1913	111 Fulton Street Brooklyn
9	Tiecelli	Pietro	47		m			Colorado Ill. November 23rd 1902	235 Garden Street Colorado Ill.
10	Ferlic	Johanna	31		f			Rock Springs October 7th 1900	211 Sherman Street Rock Springs
11	do	Frank	11		m		June 25th 1902. Rock Springs		do. do.
12	do	Johanna	10		f		April 6th 1903 do.		do. do.
13	do	Catarina	11		f		August 10th 1912 do.		do. do.
14	Garella	Angelo	35		m			Trinidad Co. November 11th 1911	Box 71 Aguilar, Huerfano Co.
15	Moalocin	Mike	43		m			Silver Cliff Colo. August 6th 1896	Box 25 Salida Co.
16	Radic	Antonio	35		m	m		Canon City Colo. October 11th 1900	165 Michigan Ave Detroit
17	Schaub	Alois	35		m			Wheeling West Va. May 8th 1913	32 - 17th Street Wheeling West Va.
18	Cranstil	Mike	31		m			District Court State of Montana October 17th 1900	820 - 9th Street Pittsburgh Pa.
19	Chann	Emile	55		m	m		Rock Springs Ill. December 29th 1892	610 - 21st Street Rock Springs
20	Cerne	Hanen	22		m			Pittsburg Co. Okla April 20th 1910	Home Box 45 Bulger Co.
21	do	Marie	33		f			Wife of [illegible] Citizen	do. do. do.
22	do	Hanen	11		m			Son do. do.	do. do. do.
23	Ulfer	Gottfried	39		m			Circuit Court of Chicago October 26th 1904	3357 Michigan Avenue Chicago
24	Tauch	John	35		m	m		Pittsburg Court 128 25 December 11 1903	Imperial Pa
25	Heinrich	Xaver	51		m	m		Detroit Mich. May 23rd 01	Fort Ave 9th, Detroit
26	Chiantetti	Valentino	47		m	m		Dayton Ohio. Early 1896	Dayton, Ohio.
27	Scarana	Paolo	47		m	m		Canon City Co. 10462 May 3rd 10	333 Main & Nevada St.
28	Caradi	Lopiano	40		m	m		Pawtucket R.I. 31995 September 23rd 91	19 South Street Pawtucket
29									
30	Clerked at Number Twenty eight								

IMPORTANT NOTICE. - Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

53

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian	Italian
Assyrian	Lithuanian
Bohemian	Moldavian
Bulgarian	Montenegrin
Canadian	Norwegian
Canadian (French)	Polish
Cornish	Portuguese
Croatian	Roumanian
Dalmatian	Russian
Dutch	Ruthenian (Russniak)
English	Scotch Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish)
Finnish	Servian
French	Slovak
German	Slovenian
Greek	Spanish
Hebrew	Spanish American
Irish	Syrian
Japanese	Turkish
Korean	Welsh
Lapp	West Indian

Form 540
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. [illegible] sailing from [illegible] June 30 , 1912.

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country to which Citizen or Subject.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Destination. Whether in possession of ticket through. Name of State.	Name of City or Town.
1			[illegible]	[illegible]	1	8										
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence in the country of which the alien was last a citizen or subject. If such information is not obtained on the face of the sheet

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

54

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of [illegible] *1913*

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List	Final Destination. State.	City or Town.	Whether in possession of $50 or more.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]																	
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, , of the , from , do solemnly, sincerely, and truly That I have caused the surgeon of said vessel sailing by , or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number; and that from the report of said surgeon, and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *seamen* and *petty officers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A seaman is one who contracts to serve, subject to command, for himself or others.

A petty officer is one who works on a ship, but is the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read or not).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes, can read and write; No—No, can neither read nor write; or Yes—No, can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appears not as a nationality, but as a country; hence "French" is race or people, and immigrants "French" appearing on a manifest have in fact usually given "France" for nationality. An alien who is Irish, Scotch, or Welsh by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Creole people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy; i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardi, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, classed by reason as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po; i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marittima e Campagna, Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An immigrant's residence is one's home, or place of permanent residence. The fact of temporarily sojourning in a country, even for many years, does not constitute residence, as long as one's home is maintained in another country, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last or former domicile and permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded as residents of the United States the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of nearest relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of two years shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, or should be better permanent residence), to which the United States, country, it is to be the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through to final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (tickets) or No (no tickets).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as per husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever in the United States before, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) to the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as Phila. Phila.).

Column 17 (Going to join husband, relative, or friend, or what other person or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to question by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Lowe, Surgeon of the FRANCE Navy, U.S.N., do solemnly, sincerely, and truly ... that I have had ... years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by ... under the authority of ... State of ... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

55

Sworn to before me this ... day of ... 1913 ... 19...

at NEW-YORK

... Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the country from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification irrespective of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the race or stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bulgarian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Treasury and III
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S FRANCE sailing from [illegible] 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country or Race.)	Race or People.	Last Permanent Residence. (Country.)	Final Destination. (City or Town.)	Intending Permanent Residence. (State or Country.)
1			Andili	[illegible]												
2			"	[illegible]												
3			"	[illegible]												
4			"	[illegible]												
5			Lotti	[illegible]												
6			"	[illegible]												
7			"	[illegible]												
8			"	[illegible]												
9			"	[illegible]												
10			Pereira	[illegible]												
11			"	[illegible]												
12			"	[illegible]												
13			"	[illegible]												
14			"	[illegible]												
15			Cardoso	[illegible]												
16			Gonçalves	[illegible]												
17			Pinheiro	[illegible]												
18			"	[illegible]												
19			"	[illegible]												
20			Pedro	[illegible]												
21			"	[illegible]												
22			Fernandes	[illegible]												
23			Salem	[illegible]	8											
24			"	[illegible]												
25			Soulam	[illegible]												
26			"	[illegible]												
27			"	[illegible]												
28			Jattiel	[illegible]												
29			"	[illegible]												
30			Izik	[illegible]												

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of race will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

56

Arriving at Port of [illegible] SEPT. [illegible] *191*

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether in possession of $50 or more.	By whose assistance paid.	Whether has been in the United States, and if so, when and where.	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract, express or implied, to perform labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature and Cause.	Height.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Race or People.	Nationality. Country to which he belongs.
1	Pa	Hanlan	No															
2	"	"	"	Hanlan														
3	"	"	"	Yatlan														
4	"	"	"	"														
5	"	Ulan	"	Hanlan														
6	"	"	"	Yatlan														
7	"	"	"	"														
8	"	"	"	"														
9																		
10	Cal	Yatlan		Pa														
11	"	"	"	Yatlan														
12	"	"	"	"														
13	Cal	San Francisco		Hanlan														
14	"	"	"	Yatlan														
15	Wash	Tacoma	"	Hanlan	100													
16	Ore.	Portland	"	"	150													
17	"	Hanlan	"			Yatlan												
18	"	"	"	Yatlan														
19	"	"	"	"														
20	"	"	"															
21																		
22	"	Yatlan	"	"														
23	"	"	"	"														
24																		
25	Wash	Hanlan	"		60													
26	"	"	"															
27	"	"	"															
28	"	"	"															
29	"	"	"															
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

FRANCE

I, [illegible], Master of the ... from LE HAVRE ... do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel actually employed by the carriers thereof, to make a personal and oral examination of each alien mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or an insane person, or a feeble-minded person, or a person likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master.

Sworn to before me this ... day of SEP 5 1913 19...

at NEW YORK

[signature]
Inspector in charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Line). The number of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex). The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single). The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (a present wife), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation). The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation or trade of each alien, as laborer, farmer, engineer, merchant, clerk, tailoress, dressmaker, housewife, servant, cook, waiter, or waitress, etc. Persons without occupation should be entered as "none." Do not use indefinite terms, as "manufacturer," "dealer," "agent," "clerk," "mechanic," "engineer," "laborer," "servant," "operative," "machinist," "miner," "driver," "teacher," "student," "boy," "girl," "child," "man," "woman," "gentleman," "lady," "farm hand," "day laborer," "domestic," "housework," "work at home," "at home," "keeping house," "helper," "apprentice," "driver

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am satisfied to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] herein number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

57

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 1913 19

at NEW-YORK

[illegible]
Inspector in Charge.

"Race or people" is to be determined by the country from which aliens spring and the language they speak. The original stock of a people shall be the basis of the classification, irrespective of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Moorish.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form ... as in
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE sailing from [illegible] AUG 30 1913, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. State and City or Town.
1			Gadbois	Jean											
2			Gelez	Pete											
3			Jean	[illegible]											
4			"	Jean											
5			Dafy	Michel											
6			Simone	[illegible]											
7			Cannicotti	Pete											
8			Cannelli	Pete											
9			"	[illegible]											
10			Cinel	Jean							3-63068				
11			Cazan	Cesy											
12			Catuli	Enrico							2509/139				
ADMITTED 13			[illegible]	Delli							22-9258 4-23-40				
14			Jean	Ingust											
15			Jeanil	Jean							4-283568-1-18-41-905				
16			Didier	Jean											
17			Felix	Jean											
DEPOSIT 18			Fils	Pete											
19			Giovanni	Giovanni											
20			Gaudet	Gaston											
21			Gerschin	Cesar											
22			Cazalis	Cesar											
23			Houschid	Jean											
24			Fenati	Jean											
25			Fabazzi	Jean											
26			Jeff	Jean											
27			Keith	Pete											
28			Fabiano	Jean							16-5709				
29			Fabiano	Jean							6-16-39				
30			Fils	Pete											

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† Head tax money will be noted on the back of this sheet.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

53

Arriving at Port of NEW YORK. , 191

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List	Final Destination. State.	City or Town.	Whether in possession of $50 and upwards, and whether in possession of railroad ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and upwards, and whether in possession of railroad ticket to such final destination.	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes. When. Where.	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket.	Whether previously rejected.	Whether an anarchist.	Whether a polygamist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color. Hair.	Color. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], master, of the FRANCE from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19 .

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes/No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race or people and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" for race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" for nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negro.

SOUTH AMERICAN.

"South American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro or other coming from Cuba or other parts of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of black of the African Negro should be construed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat. The entries in column 10 should show the *country, and the customs* of last permanent residence. It is important, for statistical purposes, that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of nearest relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if intended future permanent residence, if within the United States), country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket through to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*Whether any person has paid passage*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The entry in column 15 should state in each case whether or not and how much money is in the actual possession of the alien. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States previously, if so, the year (and if more than once, state each year) and place, as 1891 N. Philadelphia.

Column 17 (*Whether going to join husband, father, or other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address*).—The entry in column 17 should show whether going to join other relatives or friends, and if so, what relatives or friends, with name and complete address.

Columns 18–19.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the FRANCE, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

59

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 1913, 19

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Scottish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE sailing from [illegible] , 191

1	(This space for use of Immigrant Inspector)			2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizens.	Diplomatic.	Transit.	Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Deposit.	In Transit.	Citizens of Foreign Countries.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name of a relative or friend who intends to join him in the country whence he came.
1				[illegible]																		
2				[illegible]																		
3				[illegible]																		
4				[illegible]																		
5				[illegible]																		
6				[illegible]																		
7				[illegible]																		
8				[illegible]																		
9				[illegible]																		
10				[illegible]															Hungarian	Hungarian		
11				[illegible]								16			6 39504 11/27/39 - 505							
12				[illegible]								16										
13				[illegible]																		
14				[illegible]																		
15				[illegible]											8-242623 7/14/41							
16				[illegible]																		
17				[illegible]																		
18				[illegible]																		
19				[illegible]																		
20				[illegible]											5-7140 7/20/							
21				[illegible]																		
22				[illegible]																		
23				[illegible]																		
24				[illegible]																		
25				[illegible]																		
26				[illegible]																		
27				[illegible]																		
28				[illegible]																		
29				[illegible]																		
30				[illegible]											2-748125-7-22-40							

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more. (Instructions will be found on the back of this sheet)

List

60

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of SEP 5 - 1913 , 191

No. on List.	13 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the FRANCE from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereunder, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] herein in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

at NEW YORK

[signature]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age.)—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.)—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.)—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation.)—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, tool molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 and 8 (Able to read and write.)—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Columns 9 and 10 (Nationality.)—Column 9 should be construed to mean the country of which aliens claim to be citizens or subjects.

Columns 11 and 12 (Race or people.)—See list of races on back of this manifest. The entry in column 12 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Prussia" appearing on a manifest sheet as the nationality of a "German" by race, or "Russia" appearing as a nationality of a "Hebrew" by race, should be corrected to read "German" by nationality. "French" appearing as a nationality of a person of "Spanish" by race, should be corrected to read "French" by nationality. An Irish or Irish-German or Hebrew by race must, presumably, come under the heading of United Kingdom or some other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBA.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and "Cuba" to the country.

WEST INDIES.

"West Indies" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Newfoundland.

CENTRAL AMERICA.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICA.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other countries in the West Indies, Brazil, or South America, Europe, or Africa. "African (white)" refers to the Caucasian, or white, race of the African Continent, usually designated under the heading

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect instead of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 13 (Last permanent residence.)—A residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there in. The entries in column 13 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as immigrants to the United States for country of last permanent residence.

Column 14 (Final destination.)—[illegible] entry in column 14 should show the city or town, as well as the State, of intended future permanent residence. If no such definite destination is known, the entry in column 14 should be "Not known." If the alien is destined to a place in the United States, the entry in column 14 should show, as nearly as possible, the place, city or town, of intended future permanent residence, entirely regardless of the place from which the alien sails for the United States.

Column 15 (Whether having a ticket through.)—The entry in column 15 should be either Yes or No, as the case may be.

Column 16 (Whether coming by himself or in company, and whose name and relationship.)—The entry in column 16 should show whether the alien is coming to the United States unaccompanied by relatives or friends, or whether coming in company with relatives or friends, and the name and relationship of such relatives or friends. If the alien has been assisted by any individual, society, or institution, the fact should be stated in this column. If the alien has been assisted by relatives or friends, the fact should be stated in this column. If the alien has been assisted by relatives or friends, the fact should be stated in this column. If the alien has been assisted by relatives or friends, the fact should be stated in this column.

Column 17 (Whether in possession of $50 and whether any other person has paid his passage.)—The entry in column 17 should show whether the alien has fifty dollars in his possession, and if not, how much money he has with him, and whether his passage was paid by himself, relatives, friends, or other persons, or by societies or institutions, and which.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where.)—The entry in column 18 should show whether the alien has ever been in the United States before, and, if so, when and where he has been in the United States before.

Column 19 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.)—The entry in column 19 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 (Condition in which each alien is physically, mental, etc.)—The entry in column 20 should show whether the alien is in sound condition mentally and physically, deaf, dumb, blind, lame, crippled, or otherwise defective, and the nature and cause of any such defect.

Affidavit of Surgeon.

61

I, [illegible], Surgeon of the FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 1913, 19

at [illegible]

[signature]

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean
Armenian	Latin-American
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moorish
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
French	Scotch
German	Servian
Greek	Slovak
Hebrew	Slovenian
Hungarian	South American
Irish	Spanish
Italian (North)	Syrian
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. [illegible] *sailing from* LE HAVRE [illegible], 191

1	(This space for use in forwarding manifests.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Returning: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Deposit. In Transit. Commutation Cabin.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Tukelic	Ivo.ef	6	m.	s.	[illegible]			Austria	Croatian	Austria	Croatia	mother Caroline Tukelic	Croatia
2		Tooel	Albert	2	m	s	girl	-	-	Austria	Dutch	-	Lovran	father Tooel Anton	Lovran
3		Tukmanic	Franko	9	m	s	laborer	-	-	-	Croatian	-	Trieste	father Peter Tukmanic	Croatia
4		Teber	Stefan	32	m	d	laborer	+	+	-	-	-	Podgrac	wife Ana Teber	Podgrac
5		Tisek	Josef	6	m	s	-	-	-	-	Bohemian	-	Berk	father Jos. Tisek	Berk
6		Terzoli	Ernesto	23	m	s	-	-	Italy	North Italian	Italian	Italy	Milan	father Terzoli Mario	Milan
7		Richtner	Josef	30	m	m	milker	-	-	Hungary	Hungarian	Hungary	Nagy Sarvad	wife Maria Richtner	Nagy Sarvad
8		Zeichmann	Konrad	7	m	s	laborer	-	-	-	-	-	Volka Vrgaon	mother Franz Zeichmann	Volka Vrgaon
9		Ziaure	Anton	24	m	m	-	-	-	Austria	Bohemian	Austria	Volosca	father Paolo Ziaure	Volosca
10		Azzocchi	Angela	21	f	s	none	-	-	Italy	North Italian	Italy	Cattaro	mother Antonia Matteazzi	Cattaro
11		Zeriani	Irene	23	f	m	housewife	no	no	-	-	-	Arcegliana	mother Pia Gorlon	Arcegliana
12		do	Diana	2	f	s	none	-	-	-	-	-	do	grand mother do	do
13		Corzeli	Vittorio	21	m	m	laborer	no	yes	-	-	Italy	Udine	wife Maria Corzeli	Santolpa
14		do	Hugo	9	m	s	none	-	-	-	-	-	do	father do	do
15		do	Irene	4	m	s	-	no	no	Austria	-	-	do	-	do
16		do	Antonia	3	f	s	-	-	-	-	-	-	do	-	do
17		Calaman	Regina	27	f	s	none	-	-	Italy	North Italian	Italy	Fenice	father Pietro Calaman	Fenice
18		Cella	Delfina	18	f	s	-	-	-	-	-	-	Podgrac	father Pietro Cella	Podgrac
19		Codetta	Clementina	33	f	m	housewife	-	-	-	-	-	Pola	husband Pietro Codetta	Pola
20		Defranzi	Maria	25	f	s	[illegible]	-	-	-	-	-	Parenzo	mother Giacomo Defranzi	Parenzo
21		De Luca	Nicolò	28	m	m	housewife	-	-	-	-	-	Cattaro	mother Marianna Luca	Cattaro
22		do	Zefferina	4	f	s	none	no	no	-	-	-	do	grand mother do	do
23		do	Giovanna	3	f	s	-	-	-	-	-	-	do	do	do
24		do	Maria	1	f	s	-	-	-	-	-	-	do	do	do
25		do	Natalia	10	f	s	-	-	-	-	-	-	do	do	do
26		Da Ruos	Giuseppina	19	f	m	housewife	yes	yes	Italy	North Italian	-	Ragusa	mother in law Da Ruos	Ragusa
27		do	Ida	6	f	s	none	no	no	-	-	-	do	grand mother	do
28		Devincenzi	Maria	29	f	m	housewife	[illegible]		-	-	-	[illegible]	[illegible]	Fasana
29		do	Diana	3	f	s	none	[illegible]		-	-	-	do	do	do
30		Fornasaro	Amelia	21	f	m	housewife	[illegible]		-	-	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence in the country to which the alien last resided for one year or more.
(Lists of races will be found on the back of this sheet.)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5

62

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, SEPT 1913, *191*

No on List	12	13 Final Destination. State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1	Rio	Bellaire	yes	self	20	no	no	no	father Nicholas P.O. Box 89 Bellaire	no	no	no	no	good	no	5	8	colorless	brown	brown	none	Austria	France
2	N.Y.	New York	"	"	30	"	"	"	brother Leopold Cook 1173 E. 105th St. N. York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Hallow
3	Pa.	Pittsburg	"	"	20	"	"	"	brother Leo Tukmirovic Box P. Library	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Serbia
4	N.Y.	New York	"	"	25	yes 1905 10	N. York	"	friend Hoffmann Adam 64 Broadway N. York	"	"	"	"	"	"	5	3	natural	chestnut	chestnut	"	"	Hungary
5	Ill.	Joliet	"	"	25	no	no	no	aunt Anna Biron 115 Indiana St. Joliet	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Serbia
6	N.Y.	New York	"	"	25	"	"	"	uncle Fortuna Terzolo 1100 W. Farrug Pgo	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Italy
7	Mich.	Hancock	"	"	25	"	"	"	brother in law Kazy Adam at 77 Franklin Street New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	"	"	Hungary	Hungary
8	Ind.	Gary	"	"	25	"	"	"	friend Kaiser Michael South Gary Hancock	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Serbia Bosnia
9	Wis.	Milwaukee	"	"	25	"	"	"	friend Mike Petrich 30 2 Pearl St. Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	10	"	chestnut	"	"	Austria	Croatia
10	Mich.	Iron Mount.	"	"	35	"	"	"	brother in law Antonio De Nunzio 35 Maine St Iron Mountain	"	"	"	"	"	"	5	3	colored	black	black	"	Italy	Italy
11	Cal.	Santa Rosa	"	"	28	"	"	"	husband Bertoni Mario 105 Y 4th Street Santa Rosa	"	"	"	"	"	"	5	3	natural	chestnut	chestnut	"	"	Italy
12	"	"	"	mother	"	"	"	"	father do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	do
13	Ill.	Peoria	"	husband	55	yes 1905 13	Peoria	"	husband Poto Cortelli at Peoria Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Germany
14	"	"	"	father	"	"	"	"	father do	do	do					"	"	"	"	"	"	"	do
15	"	"	"	"	"	N.Y.N.	Penn	do	do	do	do					"	"	"	"	"	"	"	Italy
16	"	"	"	"	"	"	do	do	do	do	do					"	"	"	"	"	"	"	do
17	N.Y.	New York	"	father	25	no	no	no	cousin Cattaman Tanecka 115 E. 129th St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Italy	Greece
18	Ill.	Chicago	"	wife	25	"	"	"	uncle Francis Leone 296 Haastorf Chicago	"	"	"	"	"	"	5	3	colored	"	"	"	"	Montenegro
19	N.Y.	New York	"	self	25	yes 1906 2	N. York	"	friend Sava Cosetta Lubbio 160 3rd Ave N. York	"	"	"	"	"	"	5	3	natural	"	"	"	"	Bulgaria
20	Cal.	San Fr.	"	"	25	no	"	no	cousin Cecchetti Antonio Cosaman Place 15 San Francisco	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Italy
21	Mich.	Iron Mount.	"	"	100	yes 1905 2	Iron Mount.	husband	Antonio De Nunzio 521 Maine Street Iron Mountain	"	"	"	"	"	"	5	7	"	chestnut	"	"	"	Italy
22	"	do	"	mother	"	"	"	"	father do	do	do					"	"	"	"	"	"	"	do
23	"	do	"	"	"	"	"	"	do	do	do					"	"	"	"	"	"	"	do
24	"	do	"	"	"	"	"	"	do	do	do					"	"	"	"	"	"	"	do
25	"	do	"	"	"	"	"	"	do	do	do					"	"	"	"	"	"	"	do
26	Ill.	Bellaire	"	husband	40	no	no	no	husband Antonio Bonato Box 770 Bellaire	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Italy	Italy
27	"	"	"	father	"	"	"	"	father do	do	do					"	"	"	"	"	"	"	do
28	Cal.	San Fr.	"	husband	25	"	"	"	husband De Vincenzi Antonio Box 770 San Fr.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Austria
29	"	"	"	father	"	"	"	"	father do	do	do					"	"	"	"	"	"	"	do
30	Ill.	Chicago	"	self	25	"	"	"	husband Pietro Tomasini Box 770 Rome Chicago	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Italy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *of the* FRANCE *, from* LE HAVRE *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

2nd *Officer.*

Sworn to before me this [illegible] *day of* DEC 1914 *, 19* .

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien named, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer, a person who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer, a person who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—See list of races or peoples printed. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and inspectors should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Hebrew" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," "German," or "Russian" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CENTRAL AMERICAN.

The term "Central American" refers to the people of Central America (Guatemala, Honduras, Salvador, Nicaragua, Costa Rica, and Panama).

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the people of the West Indian island of Cuba (not Negroes).

HISPANO-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

MEXICAN.

"Mexican" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien who is a descendant of the African Negro should be returned under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14. By whom was passage paid.—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50 and if less, by whom.—The entry in column 15 should give in each case (yes or no) and (if amount) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States and if so, when and where.—The entry in column 16 should show by whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so the date and place (city or town and place, as 1891—N. Y., Philadelphia).

Column 17. Whether coming to join a husband, relative, or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.—The entry in column 17 should show whether going to either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18. Remarks.—Remarks in these columns are subject to revision by any inspector above in the [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the FRA[illegible] solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 - 1913, 19

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. FRANCE sailing from HAVRE AUG 1940, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (Diplomat. Tourist. Child. Cabin. Minor.)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Continuous Journey.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			[illegible]	[illegible]	2										
2			"	"											
3			"	[illegible]											
4			"	[illegible]											
5			[illegible]	[illegible]											
6			"	[illegible]											
7			"	[illegible]											
8			[illegible]												
9			"	[illegible]											
10			"	[illegible]											
11			[illegible]	[illegible]											
12			[illegible]	[illegible]											
13			"	[illegible]											
14			[illegible]	[illegible]											
15			[illegible]	[illegible]											
16			[illegible]	[illegible]											
17			[illegible]	[illegible]											
18			"	[illegible]											
19			"	[illegible]											
20			[illegible]	[illegible]											
21			[illegible]	[illegible]											
22			"	[illegible]											
23			"	[illegible]											
24			[illegible]	[illegible]											
25			[illegible]	[illegible]											
26			[illegible]	[illegible]											
27			[illegible]	[illegible]											
28			[illegible]	[illegible]											
29			[illegible]	[illegible]											
30			[illegible]	[illegible]											

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6 64

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of [illegible] SEP 5 - 1913 *191*

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less how much?	Whether ever before in the United States? and if so, when and where? If Yes.	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address?		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country. City or Town
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... of the FRANCE ..., from LE HAVRE ..., do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

... Officer.

Sworn to before me this ... day of SEP 5 1913 ..., 19 ...

at ...

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age.*)—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex.*)—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single.*)—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6—*Calling or occupation.*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write.*)—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality.*)—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9—*Race or people.*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race of people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" the race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" as nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country as nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under the heading

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the valley of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence.*)—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and the province of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, not country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" as country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*)—The entry in column 11 should give name and address of nearest relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination.*)—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show the city or town, or intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13—*Whether having a ticket through to final destination.*—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14—*Whether in possession of $50 and by whom purchased.*—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as well; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship agent, etc.

Column 15—*Whether in possession of $50 and if less, how much.*—The entry in column 15 should read in each case substantially as follows: The exact amount of money shown. Money handed by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16—*Whether ever before in the United States, and if so, when and where.*—The entries in column 16 should show whether (1 to 4 Years) No in the United States before, and if so, the exact or period of years and place, as 1894–97, Philadelphia.

Column 17—*Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.*—The entry in column 18 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18, 19, 20.—The entries in these columns are subject to revision by the inspection officers in the examination rooms.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the FRANCE having been duly sworn, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, containing [illegible] number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr [illegible]
Surgeon.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 1913, 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

65

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Latin-American.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 30 1913, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Bazano	Pietro	22		m	s	on	yes	yes	Italy	North Italian	Italy	Pontremoli	his family at Pontremoli
2			Buscaglia	Giovanni	17		m	s	farm labor	"	"	"	"	"	"	Fubine father Buscaglia Guiseppe Fubine
3			Branca	Luigi	23		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Soldate uncle Branca Francesco Soldate
4			Bleggi	Eugenio	21		m	s	"	"	"	Austria	Slovenian	"	"	Cigneroni father Bleggi Cigneroni
5			Bandino	Frato	28		m	m	farm labor	"	"	Italy	North Italian	"	"	Faito wife Bandino Margherita Faito
6			Bardesono	Antonio	27		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Dolie father Bardesono Pietro Dolie
7			Bognetti	Battista	41		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Bernate wife Colombo Rosa Bernate
8			Benincasa	Commado	24		m	m	"	no	no	"	"	"	"	Chiane wife Angelina Ranci Chiane
9			Bonoportian	Hagop	18		m	s	shoemaker	yes	yes	Armenian	Armenian	Turkey	"	Schinuclee father Giovanni Bonoportian Schinuclee
10			Biglioli	Lorenzo	40		m	m	farm labor	"	"	Italy	North Italian	Italy	"	Milledino wife Donati Battistina Milledino
11			Donato	Francesco	41		m	m	carter	"	"	"	"	"	"	Romano wife Donato Maria Romano
12			Di Nardo	Giovanni	17		m	s	laborer	"	"	"	"	"	"	Grato d. Battolomeo father Graziano Di Nardo Grato Nd.
13			Dezzutti	Francesco	18		m	s	baker	"	"	"	"	"	"	Dolie father Dezzutti Giuseppe Dolie
14			Elia	Giuseppe	17		m	s	2-591704 - 9/8/38 laborer	"	"	"	"	"	"	Asti father Elia Francesco Asti
15	P-4/9238-Marseilles 8/30/13		Formento	Federico	35		m	s	farm laborer	"	"	"	"	"	"	Milledino mother Formento Anna
16			Favaro	Luigi	19		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Filorba father Pietro Favaro Filorba
17			Frigerio	Lunio	21		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Cinerino mother Ferraris Rosa Cinerino
18			Ferraris	Martino	20		m	s	"	"	"	"	"	"	"	-do- father Ferraris Domigo -do-
19			Farhat	Salwan	20		m	s	"	"	"	Turkey	Syrian	"	"	Cibrone father Bermuke Farhat Cibrone
20			-do-	George	38		m	m	"	"	"	"	"	"	"	-do- wife Salina George -do-
21			-do-	Alfafe	11		m	s	student	"	"	"	"	"	"	-do- mother -do- -do-
22			Fonti	Constantino	28		m	m	laborer	"	"	Italy	North Italian	"	"	Castel di Casio wife Fonti Guidita Castel di Casio
23			Gostanian	Stefan	18		m	s	joiner	"	"	Turkey	Armenian	Turkey	Yarmouth	Yarmouth father Serabad Garaman Yarmouth
24			Gillio Della	Stefano	3[illegible]		m	[illegible]	[illegible] laborer	"	"	Italy	North Italian	Italy	Forca	Forca father Gillio Giovanni Forca
25			-do-	Pietro	32		m	m	carpenter	"	"	"	"	"	-do-	-do- wife -do- Maria -do-
26			Gillio Bol	Antonio	22		m	s	farm laborer	"	"	"	"	"	-do-	-do- father Gillio Bol Luigi -do-
27			Gianarone	Giuseppe	23		m	s	laborer	"	"	"	"	"	Cinerone	Cinerone wife Gianarone Maria Cinerone
28			Gamba	Giovanni	33		m	m	"	"	"	"	"	"	Asti	Asti wife Gamba Simona Asti
29			Galano	Adamo	12		m	s	"	"	"	"	"	"	Agnata	Agnata wife Cleno Galano Agnata
30			Harontounian	Manoog	18		m	s	student	"	"	Turkey	Armenian	Turkey	Yarmouth	Yarmouth father Harontounian Manoogian Yarmouth

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

66

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 5 1913, 191

No. on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether such person paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Race.
1	D.Y.	New York		yes	self	No	yes	1906	New York	cousin Jacopo Gallo 250 E. 5th St. New York	no	no			good	no	5	3				Italy	Pontremoli
2	"	"	"	"		25	no	no	no	cousin Tasca Giuseppe 3 W. 38th St							5	4	natural					Fabbine
3	Ill.	Herrin	"	"		25	"	"	"	uncle Maria Paolo 104. 13th Street Herrin							5	7						Ruviate
4	Pa.	Du Bois	"	"		25	yes	1909	13	Dubois No Body at Du Bois							5	3				Italia	Saverone
5	"	Irwin	"	"		30	"	1907	06	San Dante cousin Fucito Antonio Box 296 Irwin Pa							5	7				Italy	Tavarolo
6	Col.	Rothwale	"	"		30	no	no	no	cousin Maraca Dome Box 222 Pa							5	3	black					Aglie
7	Mich.	Detroit	"	"		25	yes	1907	Detroit	brother in law Bosio Stefano 29 Joseph St.							5	6	chestnut					Semate
8	Conn.	East Haven	"	"		30	yes	no	no	friend Compagnone Antonio Box 18 East Haven Detroit							5	3						S. Maria
9	Ill.	Chicago	"	"		20	"	"	"	cousin Chiaro Frongo 513 North Halsted							5	5				Turkey	Schumkuchee
10	Conn.	New Haven	"	"		25	"	"	"	friend Facchia Giuseppe 428 Ferry St New Haven Meriden							5	6				Italy	Zengio
11	Pa.	Hermine	"	"		30	yes	1905	"	cousin Fadia Francesco Hermine Pa							5	6		gray				Romano
12	"	Mount Union	"	"		25	no	no	no	uncle Demetrio Dinardi Box 32 Mount Union							5	5		chestnut				Prato Fiorentino
13	Ill.	Norman	"	"		20	"	"	"	brother Ragno Salvatore Mattoon Ill							5	6						Italie
14	Conn.	Torrington	"	"		30	"	"	"	uncle Pecora Carlo 32 Iowa St. Torrington							5	5		fair gray				Italie
15	"	New Haven	"	"		25	"	"	"	friend Facchio Giuseppe 428 Ferry Street New Haven							5	4		black chestnut				Caccone
16	Ind.	Gary	"	"		25	"	"	"	uncle Vicenzo Pace 10 B. Roadway Gary							5	5	colour	chestnut	chestnut			Morba
17	Mo.	Kansas	"	"		25	"	"	"	brother Vincenzo Mario Seaw Kansas 200 Kansas							5	6	natural					Cavenno
18	Mich.	Detroit	"	"		25	"	"	"	cousin Rocco Pietro Italo St. 103 Detroit							5	6	colored	black	black			Cavenno
19	Pa.	Landino	"	"		25	"	"	"	uncle Dawood Fa... 300 Landino Landing							5	6				Turkey	Turkie
20	Mich.	Detroit	"	"		40	yes	1907	07	[illegible] Fahat 1150 Fort St. Detroit							5	7						"
21	"	"	"	"		"	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	Ill.	Granville	"	"		30	"	"	"	[illegible] Angelo Magello Box 61 Granville							5	4				Italy	Bologna
23	Conn.	New Britain	"	"		20	"	"	"	[illegible] Box 109 New Britain							5	5				Turkey	Turkish
24	N.Y.	New York	"	"		30	"	"	"	brother Nicolina Pietro 204 E. 45 Street New York							5	5				Italy	Italia
25	"	"	"	"		30	"	"	"	brother " Louis " "							5	4	natural	chestnut	chestnut			"
26	Ill.	Pendington	"	"		30	"	"	"	brother Salvatore Manfreda Pekin Illinois 1073 Pekin							5	5						"
27	Wal.	Chicago	"	"		20	"	"	"	cousin Romano Tuscano Box 22 Chicago							5	7						Calabria
28	Pa.	New York	"	"		50	"	"	"	friend Carlo [illegible] 1 E. 61st St New York							5	8						Italia
29	Pa.	Williamsburg	"	"		28	yes	1901	4 yrs	Williamsburg cousin Domenico Salano 71 Lawrence St Williamsburg							5	5						Maria di Nocara
30	Mass.	Worcester	"	"		20	no	no	no	uncle Salvatore Saracino 15 Summer St Worcester							5	6						Italia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the FRANCE, from LE [illegible] H, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 - 1913, 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1 and 2 (Age).—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as "farmer," "carpenter," "civil engineer," "stationary engineer," locomotive engineer, mining engineer, "laborer," "engineer," "polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between "common" and "general" laborers, regardless of the amount of money shown as follows:

A "farmer" is one who operates a farm, either for himself or others.

A "common laborer" is one who works on a farm for the most who "operates it."

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 6 (Able to read and write).—Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes (or can read and write), No (or can neither read nor write), or Yes (or can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and names to should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Finnish" appearing on a manifest should not be translated "Russian" by nationality, and similarly, "French" appearing on a manifest should not be translated "Italian" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following definitions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people of the Negro race.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Mexico and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Latium, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining a long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country and the province of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence (independent of country of temporary residence, nationality, or race).

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of person in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show accurately the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (If holding a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether having paid own passage or [illegible]).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if not, how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact or period of years and place, as 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the FRANCE, now lying at this port, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

67

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 - 1913, 19

at NEW YORK

[signature]

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S **FRANCE** *sailing from* LE HAVRE AUG 30 1913, 191

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.
1			Hilid, ue	Hagios	23	m	m	Mar.	the yes	Turkey		Armenian	Turkish	Constantinople	Turkey	Kirkagatz Turkey
2			Krikorian	Kumpate	31	M								Marcoult		
3			Venzi	Tome								Italy	Italian	Italy	Lyone	
4			Vatossian	Kirkor								Turkey	Armenian	Turkish	Kegin	
5			Vatalen	Israel	10	m	S					Greece	Hebrew	Greek	Salonique	Salonique Israel Vitalon Salonique
6			Vichola	Giacomo								Italy	Italian	Italy	Lyrie	Mr. Vichola,
7			Monellado	Giovanni	23	m	S	Laborer				"	"	"	Cuneo	Cuneo, Cuneo Cuneo
8			Verle	Domenico	20	m	S	20-76981-12/06/04				"	"	"	Cuneo	Verle Cuneo Cuneo
9			Vigo	Valine	17	m	S	Laborer				"	"	"	Italy	Cuneo, Cuneo Cuneo
10			Ianzina	Salatu	17	m	S	Laborer		Turkey	Turkish	Turkey	Armenian	Turkish	Erzeroum	Mariana Salatu Salonique
11			Pozzi	Giovanni	21	m	S	"	"	Italy	Italian	Italy	Italian	Italy	Mazzo	Cuneo Cuneo Cuneo
12			Grando	Giuseppe	21	m	S	"	"	"	"	"	"	"	Montaldo	Nobis, Grando Ant. Montaldo
13			Salumbo	Giuseppe	36	m	M	Commercial	"	"	"	"	"	U.S.A.	Brooklyn	Mrs. Maria Salumbo, Sicilia
14	1			Angela	5	m	S	Same as the	"	"	"	"	"	"	"	Mother, Cuneo
15			Casenalides	Theodoros	19	m	S	Student	Farmer	Greek	Greek	Turkey	Greek	Turkish	Zaka	Father, Hypsianes, Corfu
16			Nicco	Natale	20	m	S	Laborer	"	"	"	Italy	Italian	Italy	Cuneo	Cuneo, Compello Giuseppe Cuneo
17			Nica	Antonio	30	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Cigliale	Mrs Nica Angela
18			Nicci	Domenico	20	m	S	14-63014-1/4/03	"	"	"	"	"	"	S Maria	Father, Giovanni Nicci, S Maria
19			Nicodemi	Ulisse	25	m	S	"	Farmer	Italian	Italian	Italy	Italian	Italy	Cuneo	Cuneo, Cuneo Cuneo
20			Nigrone	Giuseppe	40	m	m	Miner	"	"	"	Italy	Italian	U.S.A.	Fort Clay	Mrs. Teodora, Cuneo
21			Nicolai	Raffaello	22	m	M	Laborer	"	"	"	"	"	Italy	Canale	Cuneo, Enrichetta, Nicolai
22			Nittare	Giacomo	18	m	M	"	"	"	"	"	"	"	S Pietro	Cuneo, Vana Cuneo S. Pietro
U.S.A. 23			Navarra	Paolo	42	m	m	Contractor	"	"	"	"	"	"	Hochrail	Aunt Emelli Navarra, Cuneo
24			Nazzarino	Nicolaus	38	m	m	"	Laborer	Turkish	Armenian	Turkey	Armenian	Turkish	Kirkagatz	Mrs. Nazzarino, Kirkagatz
25			Nicolas	Israel	29	m	S	22-1909-3/10/04	"	"	"	Greece	"	Greek	Salonique	Father, Salomon Nicolas, Salonique
26			Nicolaides	Angelo	36	m	m	"	Grocer	Greek	Greek	Turkey	Greek	Turkish	Kalyonda	Mrs. Nicolaides, Kalyondes.
27			Nicolucci	Giovanni	25	m	S	"	"	"	"	Italy	Italian	U.S.A.	Rockdale	Father, Nicolucci, Cuneo
28			Nikoulis	Constantin	29	m	m	"	Farmer	Armenian	Armenian	Turkey	Armenian	Turkish	Sivas	Mrs. Nikoulis Constantin, Sivas
29			Constantin	Sarkis	18	m	S	Student	"	"	"	"	"	"	Constantinople	Father, Constantinople, Constantinople
30			Vincenti	Felice	27	m	S	Laborer	"	"	"	Italy	Italian	Italy	Cuneo	S. Lucia Cuneo, Cuneo Cuneo

(1)

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

68

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK. SEP 5 - 1913 . 191

No on List	13 Final Destination. State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	17 Yes or No.	17 Time.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of hair.	27 Color of eyes.	28 Marks of identification.	29
1	Pa	Philadelphia																					
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown in evidence.

A *laborer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes, can read and write. No, No can neither read nor write. or Yes, Yes, can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Ireland" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by race or nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might possibly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAS.

The terms "Cuban" refers to the Cuban born white and not Negro.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negro.

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the departments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The test of country is where it was decided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence here. The entries in column 10 should show the country, and the place of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name); steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place (as, 1894–97, Philadelphia).

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have had [illegible] years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 1913, 19

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the race from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Africans (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and L
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S FRANCE sailing from [illegible] AUG 30 1913 . 191

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS	HEAD TAX DEPOSITS	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to: Read	Able to: Write	Nationality. Country to which citizen or subject	Race or People	Last Permanent Residence* Country	Last Permanent Residence* City or Town	Final Destination: The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came
1			Fontana	Antonio	22		m	s	farm laborer			Italy	South Italian	Italy	Chiavo	father Robert Fontana Chiavo
2			Fiorenzo	Carlisa	22		m	m				-	-	-	Alt	wife Fiorenzo Chiavo Alt
3			Fergano	Camillo	1		m	s	farmlaborer	-	-	-	-	-	Fabbrie	father Fergano Stefano Fabbrie
4			Foraan	Giovanni	20		m	m	-	-	-	-	-	-	Cogollo	wife Foraan Chiara Cogollo
5			Zuccollo	Pio Batta	14		m	m	-	-	-	-	-	-	-do-	wife Canai emigra -do-
6			Zuccari	Gioachino	31		m	m	laborer	-	-	-	-	-	Cualao Chiavo	wife Zuccari Claudia Cualao Chiavo
7			Bertocchi	Giovanni	23		m	m	-	-	-	-	-	-	Cerizzano	wife Bertocchi Chiara Cerizzano
8			Cora	Pio Batta	20		m	m	laborer	-	-	-	-	-	Cividale	wife Cristina Cora Cividale
9			Castello	Felice	18		m	s	-	-	-	Spain	Spanish	-	Cazano	father Francesco Castello Cazano
10			Canal	Xavier	19		m	s	miner	-	-	France	France	France	St Florent	mother widow Canai St Florent
11			Damoni	Joseph	50		m	marr	miner	-	-	Italy	North Italian	-	Dracont	daughter Cipriano Mary Damoni
12					60		f	m	housewife	-	-	-	-	-	-do-	-do- -do- -do-
13			De Fabiano	Vincenzo	21		m	m	barber	-	-	-	-	Italy	Fidenza	father Elizabetta De Fabiano Fidenza
14			Giovanni	Pietro	36		m	m	laborer	-	-	-	-	-	Capanori	wife Julia Giovanni Capanori
15			Fabriello	Pietro	22		m	s	navvy	-	-	-	-	France	Frigni	mother Mrs Fabriello Pietro
16			Forfori	Abramo	31		m	m	laborer	no	no	-	-	Italy	Foraonoro	wife Forfori Giuseppina Foraonoro
17				Faustino	22		m	m	7-87677-10/1(3)	-	-	-	-	-	-do-	wife Forfori Chiara Pezzanello
18			Furia	Angelo	39		m	m	-	yes	yes	-	-	-	Pezzanello	wife Antonietta Furia -do-
19				Guido	14		m	s	-	-	-	-	-	-	-do-	mother -do- -do-
20			Giovani	Fortunato	25		m	m				-	-	-	Fedano	wife Adele Giovani Fedano
21			Feaccia	Angelo	30		m	m	-	-	-	-	-	-	Lucky	wife Margaretta Feaccia Lucky
22			Favano	Fernand	32		m	s	miner	-	-	France	French	France	St Florent	father Pierre Favano St Florent
23				Denis	28		m	m	-	-	-	-	-	-	-do-	wife Mr. Denis Favano -do-
24			Gallo	Jean B.	30		m	m	-	-	-	Italy	Italian	-	Lyon	brother Mr. Gallo Lyon
25			Giovanetti	Raffaello	44		m	m	laborer	-	-	-	-	Italy	Cafanori	wife Fanini Elvira Cafanori
26			Hanizski	Hermann	29		m	m	-	-	-	Austria	Hungarian	Hungary	Steiermark	wife Hanizski Franziska Steiermark
27			Fabra	Diego	52		m	w	mason	-	-	Spain	Spanish	Spain	Olera	father Rosalia Fabra Olera
28				Diego	26		m	m	-	-	-	-	-	-	Olerons	wife Maria Gomez Olerons
29			Fanoli	Pierre	21		m	s	baker	-	-	France	French	France	Montfort	mother Mrs Fanoli Pierre Montfort
30			Fiorenzano	Vincenzo	22		m	s	laborer	-	-	Italy	North Italian	Italy	Pezzanello	father Fiorenzano Teresa Pezzanello

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

6 must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

70

Arriving at Port of NEW-YORK, SEPTEMBER, 1911

12 No on List.	13 Final Destination. State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether over before in the United States and if so, when and where?	17 If Yes	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906						
						Yes or No	Year of previous visits. Where?								Feet.	Inches.	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification	Race or People	Last Nationality
1	Conn	New Haven	"	self	25	yes	no	no	Suina Fiamino Giuseppe - Li	Ferry driver	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	dark	black		Italian	Italy
2	"	Torrington	"	"	25	"	"	"	Spina Farinco Cesare	Laborer	"	"	"	"	"	"	5	6	natural	natural	black	-	-	Italy
3	Cal.	Alameda	"	"	26	"	"	"	Trovato Vincenzo	Son	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	Trapani
4	Ill.	Kensington	"	"	20	yes	1906 Kensington	Suina Maria	Cavallo Suina	Mother	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Italy
5	"	do.	"	"	30	no	no	no	Suina Giamboninga	Wife	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	do.
6	Ore	Tillicon	"	"	35	"	"	"	Suina Cerelia	Paolo	Tillicon	"	"	"	"	"	5	6	"	ar	"	"	"	Lucca Tuscany
7	Ore	Freeport	"	"	30	"	"	"	Spina Antonio	Tillicon	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Italy
8	Mich.	Iron Mountain	"	"	25	"	"	"	Spina Pietro	Domicili	339 Iron Mountain	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Italy
9	Mass.	Chicopee	"	"	50	"	"	"	Suina Manuel	Canal	121 Granville	"	"	"	"	"	5	4	colored	black	"	"	Italy	Italy
10	Ore	Dudley	"	"	30	"	"	"	father	in Law	Canal at Dudley	Ore	"	"	"	"	5	6	natural	black	black	"	France	Italy
11	Ore	Courtney	"	"	60	yes	1903 Courtney		his home	with	Mr. Ramona Courtney	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Italy
12	"	do.	"	"	-	"	"	"	do.	do.	do.	do.	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	Italy
13	N.Y.	New York	"	"	25	no	no	no	Suina	Domenico	100 Second St.	N. York	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Italy	Italy
14	Cal.	San Fr.	"	"	25	yes	1906 San Fr.		brother	in law	Giovacchino Franchetti	San Francisco	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Italy
15	N.Z.	Florina	"	"	35	no	no	no	cousin	Valentino	Fiorina	Florina	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Italy
16	N.Y.	New York	"	"	30	yes	1905 Kansas		brother	Fr.	Mr. Antonio Kansas	New York	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Italy
17	Wis.	Kansas	"	"	30	no	no	no	cousin	do.	do.	do.	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	do.
18	"	do.	"	"	30	yes	1907 Kansas		cousin	Suina	Francesco Kansas	N.Y.	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	do.
19	"	do.	"	"	-	"	"	"	do.	do.	do.		"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	do.
20	Cal.	San Fr.	"	"	25	"	1903 San Fr.		brother	Fortunato	Nicolo Simonetti	San Fr.	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Italy
21	Ore	Tillicon	"	"	30	no	no	no	friend	Cerelia	Paolo	Tillicon	"	"	"	"	5	3	"	fair	green	"	"	do.
22	Ore	Dudley	"	"	30	"	"	"	uncle	Canal	Joseph	Dox 21	Dudley	"	"	"	5	2	"	natural	black	"	"	Italy
23	"	do.	"	"	30	yes	1905 Alabama		uncle	Joseph	Canal	Box 21	do.	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Italy
24	"	Monongahela	"	"	35	"	1906 Monongahela		friend	Angelo	Lazzari	Monongahela	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Monte Rosso
25	Cal.	Stockton	"	"	25	"	1907 of Stockton		brother	Fr.	Angelo Stefano	Stockton	Cal	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Calabria
26	Ill.	Springfield	"	"	25	no	no	no	friend	Nicola	Stalbaro	Springfield	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungary	Steinbach
27	Penn	Montpelier	"	"	30	"	"	"	Brother	in Law	Cancani	Acebo	Montpelier	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Spain	Spain
28	"	do.	"	"	20	yes	1906 Montpelier		Brother	Pasquale	Montpelier	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Italy
29	Cal.	San Fr.	"	"	30	no	no	no	Father	Fermin	Lamboi	365 - 3rd St.	San Fr.	"	"	"	5	5	"	"	natural	"	France	Mont Doux
30	N.Y.	Tonawanda	"	"	30	"	"	"	cousin	Salvatore	Marinaro	Tonawanda	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Italy	Tonawanda

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], master [illegible] of the FRANCE, from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master [illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

at NEW YORK

[illegible]
Immigrant Inspector

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by the inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 and 8 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9 (*Nationality*).—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 10 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the compartimenti of Latium, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 and 12 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which a alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there in. The entries in column 11 should show the country, and the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, rather than that of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States, or country of last permanent residence.

Column 13 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 13 should give name and address of nearest relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 14 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 14 should show decisively the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to said final destination*).—The entry in column 15 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom passage paid*).—The entry in column 16 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should state in each case the amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 18 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1893, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Concerning rejects.—The remarks in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the FRANCE [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Surgeon.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 1910, 19

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the country from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 30 1913 . 191

1		2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People†	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend whom alien came.
1			Colonna	Silvio	21	m	S	Lamplaker	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Chicago	Father, Sig. Ulisse, Chicago
2			Cavidei	Alexandro	25	m	m	"	"	"	"	"	Italy	Viabi Nic,	Mother Viabi
3			Muller	Karl Friedr	22	m	S	"	"	"	German	German	German	Dr. St. Gallen,	Vadel Villa, Dr.
4			Coral	Dionisio	19	m	S	Mason	"	"	Spain	Spanish	Spain	Gergenes	d° Coral, Gergenes
5			Lisi	Michel	41	m	m	Labor	No	No	Italy	Italian	Italy	Casalvieri	Wife, Concetta, Casalvieri
6			d°	Evangelista	9	m	m	"	Yes	Yes	"	"	"	"	" Donata, "
7			Paolucci	Francesco	54	m	m	"	"	"	"	"	"	Cagli	d°, Costa, Cagli
8			Paolini	Ivan	20	m	S.	"	"	"	Austria	Slavonian	Austria	Crovonik	Father, Nik Giorgio, Crovonik
9			Nozaia	Raffaele	20	m	S.	"	"	"	Italy	Italian	Italy	Ilta	d°, Amedeo Corsica, Italy
10			Nibolli	Celso	34	m	m	Labor	"	"	"	"	"	Antonino	Wife, Nibolli Celso, Italy
11			Nollandini	Lamo	21	m	S	Labor	"	"	"	"	Italy	Nollare	Father, Fallista, Italy
12			Nignier	Louis	21	m	S	Farmer	"	"	France	France	France	St. Hurst	d° Jean Nigner, St. Hurst
13			Nimoncini	Francesco	15	m	S	Labor	"	"	Italy	Italian	Italy	Cagli	Mother, Guidetta Nimoncini, Cagli
14			Nortini	Sebastiano	23	m	m	"	"	"	"	"	"	Frontone	Wife, Nortini Anna, Frontone
15			Nasek	Franz	40	m	m		DISCHARGED		Austria	Bohemian	Austria	Kuchnove	d°, Maria Nasek, Kuchnove
16			Sandri	Edoardo	38	m	S	"	"	"	"	Italian	"	Fio	Brother, Silvio Sandri, Fio
17			Staric	Franz	23	m	m	"	"	"	"	German	"	S. Robert	Wife, Carolina, S. Robert
18			Volk	Karl	45	m	m	"	"	"	"	"	"	Chiaravalca	d°, Maria Chiaravalca
19			Zucal	Eugenio	32	m	S	"	"	"	Austria	Austrian	France	Paris	Father, Zucal Valentino
20			Corsi	Celso	41	m	m	"	"	"	Italy	Italian	Italy	Luizzano	Wife, Divina, Comune
21			Bianchi	Angelo	23	m	S	Laborer	DISCHARGED		"	"	"	Sallic Chiese	Father Giovanni, Sallic Chiese
22			Berlig	Angelo	31	m	m	"	"	"	"	"	"	S. Pietro al N.	Wife, Luigia, S. Pietro al Natisone
23			Barnizzi	Angelo	23	m	m	"	"	"	"	"	"	Sallic Chiese	d° Camilla, Sallic Chiese
24			d°	Andrea	18	m	S	"	"	"	"	"	"	"	Father, Tomaso, d°
25			Barbieri	Eugenio	22	m	m	"	"	"	"	"	"	Calalmora	Wife, Angela, Calalmora
26			Bianchi	Angelo	21	m	S	"	"	"	"	"	"	Sallic Chiese	Father, Battista, Sallic Chiese
27			Bledig	Francesco	20	m	S	"	"	"	"	"	"	Tomaso	Mother, Illarina, Tomaso
28			Bordon	Antonio	22	m	S	"	No	No	"	"	"	Negua	Father, Giovanni, Tolil
29			Barbato	Biagio	30	m	m	"	Yes	Yes	"	"	"	Negua	Wife, Luca, d°
30			Fiorabante	Battista	32	m	m	"	"	"	"	"	"	Cagalla	d°, Luca Barbato, Cagalla

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10

72

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK , 191

No. on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																							
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edward Mauvieux 2nd Capt. of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of SEP 5 1913, 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm (or the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid?*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much?*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money (bonâ fide) in possession of alien. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where?*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1891, Philadelphia).

Column 17 (*Whether coming to join a relative or friend, and if so, what relative or friend?*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. [illegible], Surgeon of the FRANCE, having there under my care [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr [illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 1913, 19

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer

11-4678

73

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 30 1913, 191

1	(This space for use of Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen; Diplomat; Transit; Returning: Canada, Cuba, Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claimed to be U. S. Citizen.) HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Di Bruto	Giuseppe	40	m	m	laborer 22-4033	yes yes	Italy	South Italian	Italy	Pietro	wife Di Bruto Lucia Arbiero
2		do	Giacomo	21	m	s	" " "	"	"	"	"	do	father Di Bruto Pietro do
3		Colombo	Ernesto	29	m	m	" " "	"	"	"	[illegible]	San [illegible]	wife Bonetto Antonietta Cancellara
4		Caldirano	Matteo	42	m	m	miner 12-5725-8/1/35	"	Italy	Rozzo		Rozzo	wife Calabrano Speranza Rozzo
5		do	do	27	m	m	" " "	"	"	"		do	wife Calabrano Matilde do
6		Candido	Andrea	9	m	s	fam laborer	"	"	"		Fabbio	father Antonio Candido Fabbio
7		Cellino	Candido	30	m	m	valet	"	"	"		Roviglano	father Cellino Vincenzo Roviglano
8		do	Paola	24	f	m	housewife 12-6-2-24	"	"	"		do	do in law do do
9		Grainigh	Giovanni	22	m	m	farm labor	"	"	"		Orsogna	wife Maria Grainigh Orsogna
10		Crechi	Francesco	26	m	s	labor 22-53234-6-2-36	"	"	"		Monteodorisio	father Pietro Crechi Monteodorisio
11		Cabizzo	Adolfo	33	m	m	farm laborer	"	"	"		Carcare	wife Cabizzo Giuseppina Carcare
12		Cernoia	Michele	40	m	m	" " "	"	"	"		S. Pietro al Tatone	wife Grazia Cernoia S. Pietro al Tatone
13		Candido	Silvestro	19	m	s	" " "	"	"	"		Fabbio Castello	mother Rosaccina Giuseppa Fabbio Castello
14		Dal Pozzo	Antonio	17	m	s	miner " "	"	"	"		Rozzo	father del Pozzo Matteo Rozzo
15		Di Giuseppe	Domenico	18	m	m	laborer " "	"	"	"		Caporciano	wife Concetta Di Giuseppe Caporciano
16		Duriario	Antonio	20	m	m	farmlaborer " "	"	"	"		Arcegna	wife Virginia Duriario Arcegna
17		do	Ennio	24	m	s	" " "	"	"	"		do	father Giuseppe Duriario do
18		Grossu	Felice	17	m	s	" " "	"	"	"		Adriana	father Orlando Grossu Adriana
19		Gasparozzo	Giuseppe	45	m	m	" " "	"	"	"		Calceo	wife Maria Gasparozzo
20		Gabulli	Pietro	19	m	s	" " "	"	"	"		Fabbio	mother Bettina Giuseppina Fabbio
21		Giulioni	Alfredo	23	m	m	laborer " "	"	"	"		Villa Badilia	wife Marietta Giulioni Villa Badilia
22		Gul	Antonio	28	m	s	" " "	"	"	"		Tornareccio	mother Giovanna Viola Tornareccio
23		Camandini	Alfredo	24	m	s	" " "	"	"	"		Cortile	father Giuseppe [illegible]
24		do	Gaetano	22	m	s	" " "	"	"	"		do	father Gaetano do do
25		Lazzari	Luigi	24	m	s	farm laborer	"	"	"		Fabbio Castello	father Di Pietro Lazzari Fabbio Castello
26		do	Pietro	24	m	m	" " "	"	"	"		do	wife Grazia Lazzari do
27		Marchi	Giovanni	20	m	s	" " "	"	"	"		[illegible]	[illegible]
28		do	Vincenzo	17	m	s	" " "	"	"	"		do	father Vincenzo do do
29		Morelli	Francesco	17	m	s	" " "	"	"	"		do	mother Candida Di [illegible] do
30		do	Pietro	23	m	s	" " "	"	"	"		do	do Di Paolo do Marelli do do

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence in the country in which the alien has last resided [illegible]
(Such addresses will be found on the back of this sheet)

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1 7-1

... must upon arrival deliver lists thereof to the immigrat... This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK , , 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Race or Town.
1	Ill.	Kensington	no	self	30	yes 1905	Kensington	padrona Salcedo Umberto 1518 Gate Street Kensington	no	no	no	no	good	"	5	5	natural	fair	fair	none	Italy	Abbiero
2	"	-do-	S	"	30	no no	no	padrona Lorenzetto Pietro 211 - 116 Street	-do-	"	"	"	"	"	5	8	"	chestnut	chestnut	"	"	-do-
3	Cal.	San Fr.	yes	"	40	yes 1906	Cal.	brother Carlo Colombo San Matteo Cal	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Camarata
4	Ill.	Stanton	S	"	25	" 1906	Stanton	brother Calabrese Caterino Box 92 Stanton	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	black	"	"	Pozzo
5	"	-do-	"	"	25	" 1907	-do-	friend Costa Domenico Box 92	-do-	"	"	"	"	"	5	5	colored	"	chestnut	"	"	-do-
6	Conn.	Wallingford	"	"	25	no no	no	friend Daniele Michele Wallingford	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Sabbio
7	Cal.	Oakland	"	"	50	yes 1905 06	Wilmington	brother Cellino Stellando 584 36th Street Oakland	"	"	"	"	"	"	5	7	natural	"	"	"	"	Atri
8	-a-	-d-	"	"	-	no no	no	-d- in law	-d-	-d-	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	-d-
9	Ill.	Chicago	"	"	25	"	"	"	cousin Antonio Breda 32 Lisle St. Chicago	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	"	"	"	Bianchia
10	Ohio	Hawthorne	"	"	30	"	"	"	brother Real Pellegrino Hawthorne	"	"	"	"	"	5	2	"	chestnut	"	"	"	Monteleone
11	Cal.	San Fr.	"	"	40	yes 1907 11	San Fr.	"	friend Olivero Richetto 18 Ecl. Place San Fr.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Bellia
12	Pa.	Indiana	"	"	50	no no	no	brother Tomacora Ferrada Box 67 Indiana	"	"	"	"	"	"	5	6	colored	"	"	"	"	Pietro
13	Conn.	Wallingford	"	"	25	"	"	friend Daniel Wallingford	"	"	"	"	"	"	5	6	natural	"	"	"	"	Sabbio
14	Ill.	Stanton	"	"	26	"	"	friend Fandello Antonio Box 92 Stanton	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Pozzo
15	N.Y.	Buffalo	S	"	25	yes 1901 12	Buffalo	son Di Giuseppe Battista Mulberry 26	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Caporaso
16	Ill.	Chicago	"	"	25	no no	no	uncle Cavalentaio Giuseppe 22 - 24 Street Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Crecona
17	Ind.	Indianapolis	"	"	25	yes 1906 10	Chicago	sister Pegnino Domenico Indianapolis 1015	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Stregna
18	Col.	Pueblo	"	"	30	no no	no	Cousin Cognone Peppino 1011 Court St Pueblo	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Guiliano
19	Mass.	Centreville	"	"	30	"	"	cousin Francesco Cesca P.O. 25 Centreville	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Salcedo
20	Mass.	Worcester	"	"	25	"	"	sister Giovanni Fabbri Worcester 16 Charles	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	"	"	"	Sabbio
21	Penn.	Hancock	"	"	26	"	"	uncle Geremino Piragi Box 65 Hancock	"	"	"	"	"	"	5	8	"	chestnut	chestnut	"	"	Villa Basilica
22	Ill.	Chicago	"	"	25	"	"	friend Giuseppe Brekik 22 1/2 St. 19 Street Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Fumasco
23	Ohio	Hawthorne	"	"	30	yes 1901 2	Chicago	brother uncle Sacramadino Domenico Hawthorne	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Montek
24	"	-d-	"	"	30	no no	no	-d-	-d-	-d-	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	-d-
25	Conn.	Ratsboro	"	"	25	"	"	friend Zampieri Salt Ratsboro	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Sabbia
26	"	-do-	"	"	25	"	"	-d-	-d-	-d-	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	-d-
27	"	-d-	"	"	20	"	"	friend Bortolo Marchi	-d-	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	-d-
28	"	"	"	"	25	"	"	cousin -d- Nicola Fanin -d-	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sabbio
29	Mass.	Worcester	"	"	25	"	"	friend Pietro Colcim 6 Charles Street Worcester	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	-d-
30	Conn.	Wallingford	no	"	25	yes 1903 2	Wallingford	friend Daniel Michele Wallingford	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	open	"	"	-d-

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the FRANCE, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 - 1913, 19 .

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence (independent of country of temporary residence), nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and by whom).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place (as, 1901-'05, Philadelphia).

Column 17 (Whether going to join relatives or friends, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative (name) and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Condition).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination at the

Affidavit of Surgeon.

I, Desmond Dix, Surgeon of the FRANCE for Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, containing in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

75

D Dix

Surgeon

Sworn to before me this day of SEP 5 1912, 19

at NEW YORK

J Finnegan

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 30 1913, 191

1	(This space for use by government officials)	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Returned U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Martinig	Valentino	42		m m	Laborer	Yes	Yes	Italy	N. Italian	Italy	Lavagna	Wife, Maria, Cerleti
2			d°	Achele	21		m m	"	"	"	"	"	"	"	d°. Virginia d°
3			Marello	Natale	17		m s	Cutter	"	"	"	"	"	Reniglia	Father, Morello Pietro, Reniglia
4			Mascher	Luigi	25		m s	Laborer	"	"	Austria	"	Austria	Oltrepovia	d°. Giovanni, Oltrepovia
5			d°	Gio Batta	24		m s	"	"	"	"	"	"	"	d°. Francesco, d°
6			Vallecelli	Arturo	17		m s	"	11-21944	"	"	"	"	"	d° Giacomo, d°
7			Escador	Andrea	16		m s	"	4 7-11 39/50		Italy	N. Italian	Italy	Vicentini	d° Luigi Escador, Vicentini
8			Panizzo	Giovanni	20		m m	"	"	"	"	"	"	F. Conca	Wife, Antonia, F. Conca
9			Pellizzari	Pietro	31		m m	Mariner	"	"	"	"	"	Notro	d° Costa Maria, Notro
10			Palmieri	Gio. Batta	17		m s	Laborer	"	"	"	"	"	Bagni di Lucca	Mother, Franchi Palmira, Bagni di Lucca
11			Pedroni	Giuseppe	21		m s	"	No	No	"	"	"	Pontetta Lizzano	Father, Pedroni Carlo, Pontetta Lizzano
12			Ricossa	Cesare	16		m s	Farm Laborer	Yes		"	"	"	Fulvine	d° Ricossa Pietro, Fulvine
13			Peck	Josef	29		m m	Miner	"	"	"	"	France	Perfay	Fatherinlaw, Davin, Perfay
14			d°		32		f m	Wife	"	"	"	"	"	"	d°, d° d°
15			d°	Manuel	9		m s	Son	"	"	"	"	"	Pan Volta	d° d°
16			d°	Fernand	2		m s	"	"	"	"	"	"	"	d°, d° d°
17			Storta	Lorenzo	27		m s	Laborer	"	"	"	"	Italy	Montegrano	Father, Storta Guiseppe, Montegrano
18			Scarcella	Pasquale	33		m s	"	"	"	"	"	"	Terzogno	d°, Scarella Daniele, Terzogno
19			Sabatini	Tommaso	18		m s	"	"	"	"	"	"	Villa Basilica	d° Domenico Villa Basilica
20			Mariano	Giovanni	37		m m	~~Miner~~ Laborer	~~9-9 35-9 42-5 = 10/14/37~~		"	"	"	Rotzo	Wife, Maria Scaquele, Rotzo
21			Saviero	Giovanni	38		m m	"	"	"	"	"	"	Rotzo	d°, Sherenza, d°
22			Corelli	Giacomo	38		m m	Lamplighter	"	"	"	"	"	Monbercelli	d°, Corelli Carlo, Monbercelli
23			Vergia	Anselmo	23		m s	Laborer	"	"	"	"	"	Lavagna	Mother, Vinci Maria Lavagna
24			Pellizzia	Giovanni	12		m s	"	"	"	"	"	"	S. Pietro al T.	d°, d° S. Pietro al T.
25			Zoccoli	Vaccaio	28		m m	Laborer	"	"	"	"	"	Camaiore	Wife, Lenzi Maddalena, Camaiore
26			d°	Lorenzo	27		m m	"	"	"	"	"	"	"	d° Piaggi Paolo, d°
27			Zuffardi	Giuseppe	32		m m	"	"	"	"	"	"	Venezia	d° Luigia Udine
28			Bori	Alessandro	26		m s	"	"	"	"	"	"	Gualdo Tadino	Father, Bori Luigi, Gualdo Tadino
29			Basso	Benedetto Fran.co	23		m s	"	"	"	"	"	"	Pualmacci	Brother, Giovanni, Pualmacci
30			Bovegrose	Vittorio	24		m s	Carpenter	"	"	"	"	"	Costanzo	Father, Giovanni, Costanzo

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided not one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

76

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK SEP 5 - 1913 *191*

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, by any corporation, association, society, municipality or foreign government, or agent thereof?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Pa	Indiana	Yes	Self	$21	Yes	1907 10	Indiana	Brother, Ignazio, 941 Indiana	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dark Chestnut	Blue	Italy	Carogna
2	"	Indiana	"	"	$25	No	No	No	Brother-in-law, Luigi Valentini, 941 Indiana	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	"	"	"	"
3	Cal	San Francisco	"	"	$30	"	"	"	Uncle, Nicola Nicola, San Francisco 331 Grant St.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Terranova
4	Pa	Bakelon	"	"	$25	"	"	"	Friend, Santiana attilio, Bakelon	"	"	"	"	"	"	"	"	6	"	"	"	Puglia	Alevana
5	"	"	"	"	$30	"	"	"	d° Pampirelli Giov. d°	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	$25	"	"	"	Uncle, Francesco Ianoni, d° d°	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
7	Iowa	Centerville	"	"	$30	"	"	"	Cousin, Battistelli Giov. Centerville	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Chestnut	"	Italy	Gualma
8	Ill	Chicago	"	"	$26	Yes	1910 12	Chicago	Friend, Antonio Tenero, Chicago 915 6th Ave	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Lanci
9	Utah	Castlegatte	"	"	$26	"	1907	Hamilton	Friend, Sartori Giacomo, "	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Udine
10	Ill	Ladd	"	"	$30	Yes	Yes	No	Brother-in-law, Valbi Battista Ladd,	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Isola di Carnia
11	Ill.	Dalzell	"	"	$30	"	"	"	Brother Celeste Vincenzo, Dalzell	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Dark	"	"	Udine
12	Cal	Oakland	"	"	$25	"	6	"	Uncle, Pasquale Domenico, Oakland	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Cividale
13	Ill.	Chicago	Yes	Self	$200	Yes	1901	Toronto	Father, Peter D. Tonus, 941 S. Union Chicago 8th St. 4th fl.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Italy	Arcis
14	"	"	"	"	"	"	"	"	Father-in-law.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Tesis
15	"	"	"	"	"	"	"	"	Aunt	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	Roanoke
16	"	"	"	"	"	"	"	"	d°	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Mass	Pittsfield	Yes	Self	$21	"	"	"	Cousin, Serafino Pietolino, Pittsfield Morell N. 326	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Chestnut	"	Italy	Montagnone
18	N.Y.	Hazelville	"	"	$25	"	"	"	Brother, Scarsella Guido, 3rd 130 Hazelville	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Cuneo
19	Mich	Hancock	"	"	$20	"	"	"	Friend Amorico Monticelli, Hancock Hancock Mine 5th St	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Villa Santina
20	Ill.	Staunton	"	"	$26	"	1907 11	Calabria	Friend Calderaro Calenio, Rte 2. Staunton	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Tolmezzo
21	"	"	"	"	$26	"	1907	Staunton	d° Costa Luciano, 2nd d°	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Tolmezzo
22	Ill.	Kent	"	"	$25	No	No	No	Brother-in-law, Leonio Carlo, Kent Hazin St. 413	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Montecelli
23	Pa	Indiana	Yes	Self	$25	"	"	"	Father, Valentini, Indiana R.F.D.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Cuneo
24	"	"	"	"	$25	"	"	"	Friend, Pietro Antonio, Indiana 3rd Ave	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Tolmezzo
25	Cal	Stegge	"	"	$30	"	"	"	Brother Luigi, 111 Stegge	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Chestnut	"	Italy	Forno
26	New York	Adams	"	"	$25	"	"	"	Cousin, Pietro Giov. Adams 11 Washington St.	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Dark	"	"	Amaro
27	Ill	Chicago	"	"	$5	"	"	"	Father-in-law. Germano Tonutti, 1111 S. Halsted Chicago	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Cuneo
28	Pa	Allen	"	"	$25	"	"	"	Cousin-in-law. Nicolò Cocco. 4th Ave Allen	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Italy	Gualdo
29	Cal	Santa Clara	"	"	$25	"	"	"	Friend, Antonio Santa Clara	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Cuneo
30	N.J.	Wakefield	"	"	$1	"	"	"	Father Toscanna Tomo. Wakefield	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Cuneo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master [illegible] of the FRANCE, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5. (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade or profession of each alien arriving as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 6 (Able to read and write).—Column 7 is subsequent and the entries therein should be either Yes (Yes) (can read and write), No (No), (can neither read nor write), or Yes (No) (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race or nationality and ought to be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Finnish" appearing on a manifest descent means "French," by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest descent means "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be carefully observed:

CUBA.

The terms "Cuban" relate to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIES.

"West Indies" relates to the people in the West Indies and those Other than Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" relates to the people in Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black) refers to the African Negro element coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of negro of the African Negro blood to be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, consisting of the compartimenti of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the compartimenti of Liguria, Tuscany, Umbria, Marches, Latium, Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An entry in this column of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining for one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, not country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of person to whom alien is going in the United States).—The entry in column 11 should give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An alien who has resided one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show as definitely as possible the place (city or town, if possible) where permanent residence within the United States is intended. Never write "United States."

Column 13 (Whether having a ticket through to final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 14 should show whether or not alien has been in the United States before, and if so, when and where. A full, connected compilation is desired.

Column 15 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with complete address).—The answers to these columns are subject to inquiry by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the FRANCE solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

77

[signature]

Surgeon.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 1913, 19

at NEW-YORK

[signature]

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the race from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **FRANCE** *sailing from* [illegible] , 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. / HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	* Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Bonfo	Luciano	23	m	s	farm laborer	yes	yes		Italy	South Italian	Italy	Guardia sanframondi	Father Bonfo Francesco Stazione
2		Bonfo	Francesco	20	m	m	"	"	"		"	"	"	Caltiano via Bonfo Anna	Caltiano
3		Bonfio	Domenico	23	m	s	"	"	"		"	"	"	Guardo Sanno	father Dante Bonfio	Guardo Sanno
4		Bonfi	Secondo	17	m	s	farm laborer	"	"		"	"	"	Ciampo Sanno	father Carlo Bonfi	Campo Sanno
5		Bonfi	Attilio	23	m	m	laborer	"	"		"	"	"	Guardia	wife Pacelli Maria	Guardia
6		Bellardi	Pasquale	32	m	m	farm laborer	"	"		"	"	"	Sarcona	father Luigi Cutuero	Sarcona
7		Cutuero	Eugenio	20	m	s	laborer	"	"		"	"	"	-do-	father Tarcisio Boccam	Sarcona
8		Boccamio	Tarcisio	27	m	s	"	"	"		"	"	"	Cuppino	father Salvatore Battista	Cuppino
9		Calcarino	Francesco	19	m	s	"	"	"		"	"	"	Pozzo	mother Cota Matteo	Pozzo
10		Calcarano	Angelo	17	m	s	mason	"	"		"	"	"	Guardia	mother d'Agostini Cattina	Guardia
11		Cenoia	Antonio	21	m	s	laborer	"	"		"	"	"	Guardia Sanno	wife Fiorenna Castellano	Guardo
12		Castellano	Gimelfe	38	m	m	"	no	no		"	"	"	Villanova	wife Grano Anna	Villanova
13		Cibriano Bertolotti	Antonio	34	m	m	"	yes	yes		"	"	"	Guardo Sanno	wife Maria Commodi	Guardo
14		Commodi	Francesco	30	m	m	"	no	no		"	"	"	Pizzano	father Eugenio Carelli	Pizzano
15		Carelli	Irene	26	m	m	"	yes	yes		"	"	"	-do-	-do- in law	-do-
16		-do-	Adolfina	23	f	m	housewife	no	no		"	"	"	Fiore	mother Cuoco Maria	Fiore
17		Cagna	Giacomo	28	m	s	farm laborer	yes	yes		"	"	"	S. Rosalia	mother Thoma di Marco	S. Rosalia
18	1018 4-23-21	Di Marco	Domenico	27	m	m	laborer	"	"		"	"	"	Camaiore	father Emilio de Cecchi	Camaiore
19		De Cecchi	Corrado	17	m	s	"	"	"		"	"	"	Lombi	wife Maria de Simone	Lombi
20		De Simone	Linda	24	m	m	"	"	"		"	"	"	-do-	wife Polina -do-	-do-
21		-do-	Quirina	25	m	m	"	"	"		"	"	"	Gallicano	sister Maria Dal Santo	Gallicano
22		Dal Santo	Cellino	20	m	s	19-1436	8/8/41			"	"	"	Certudo	father Ellero Carlo	Certudo
23		Ellero	Domenico	16	m	s	"	"	"		"	"	"	Salvi	father Fenoglio Giacomo	Salvi
24		Fenoglio	Antonio	25	m	s	"	"	"		"	"	"	Certudo	cousin Sebastiano Galletti	Certudo
25		Galletti	Mario	21	m	s	farm laborer	"	"		"	"	"	Sanfiorano	wife Berta Fiorani	Sanfiorano
26		Fiorani	Angelo	30	m	m	"	"	"		"	"	"	-do-	father Pietro Granaiola	-do-
27		Granaiola	Paulo	23	m	s	"	"	"		"	"	"	Granaiola	father Emilio Giuseppe	Carlo Sone
28		Emilio	Bernardo	20	m	s	farm labor	"	"		"	"	"	Guardo Sanno	father Dori Nazzareno	Guardo
29		Dori	Costantino	16	m	s	laborer 16-20149	"	"		"	"	"	Fivizzano	father Dino Giovanni	Fivizzano
30		Giovannini	Diego	29	m	m	farm laborer	"	"		"	"	"			

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 73 19

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK , SEP 5 - 1913 , 191

No on List	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Race or People.	Nationality. Country.	Nationality. City or Town.
1	Mon.	Castel Gate	yes	self	50 no	no	no		brother Pasq. Francesco Box 37 Castel Gate	no	no	no	no	5	6	natural	chestnut	chestnut	none	Italian	Italy	Francolise
2	Mr.	Kensington	"	"	30 "	"	"		friend Dell'Olio Gaetano 255 Front" Kensington	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Caliano
3	"	Pittston	"	"	25 "	"	"		brother Bonavingi C.O.P.A.B. Pittston	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	Prato Sesia
4	Co	Lackawanna	"	"	20 "	"	"		cousin Amadori Giuseppe Box 842 Lackawanna	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	Parma
5	Mr.	Chicago	"	"	25 "	"	"		cousin Dario Campari 761 Adams St. Chicago	"	"	"	"	5	10	"	"	black	"	"	"	Campo Morone
6	Co	Lackawanna	"	"	30 yes 1906 12	Contrada	friend Meneani Seminiano Box 7 Lackawanna		"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"	Parma
7	"	Indiana	"	"	25 no	no	no		cousin Pancia Raffaele Box 45 Indiana	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	Sarzana
8	"	"	"	"	25 "	"	"		uncle Cosimo Andrea " "	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	"
9	Mich.	Detroit	"	"	25 "	"	"		brother Calcaterra Giovanni Walton A 348	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Cuneo
10	Mr.	Castle Gate	"	"	26 "	"	"		friend Stefani Simone 7 Castle Gate Detroit	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	"	Pozzo
11	Wm.	Readsboro	"	"	30 "	"	"		brother in law Barati Emilio Box 156	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Gramon
12	Co	Pittston	"	"	25 yes 1906 13	Pistoia	brother Cavellani Adriano 70 Main Street Readsboro		"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	Gualdo
13	Mrs.	Farley	"	"	20 no	no	no		friend Frac Giacomo Box 196 Pittston	"	"	"	"	5	5	colored	"	"	"	"	"	Allegno
14	Co	Pittston	"	"	25 yes 1907 11	Pittston	brother in law Mazzerano Perretti 70 Main St. Pittston		"	"	"	"	"	5	6	natural	"	"	"	"	"	Gualdo Cadino
15	Col.	San Fco	"	"	25 yes 1908 12	San F.	friend Pino Benedetti 1970 5th Street San F.		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Tempiano
16	"	"	"	"	- no	no	no		"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"
17	Mr.	Christopher	"	"	30 "	"	"		cousin Cagno Demitio Box 106 Christopher	"	"	"	"	5	3	"	"	green	"	"	"	Pisa
18	Co	Pidway	"	"	23 yes 1909 10	Pidway	brother Giovanni Di Marco Pidway		"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	"	Pescaglia
19	"	"	"	"	25 no	no	no		friend Antonio Di Marco "	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Camaiora
20	"	"	"	"	25 yes 1909 10	Pidway	friend " " "		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Lama
21	Mr.	Oakfield	no	"	25 " 1909 10	Oakfield	friend De Simone Pietro Oakfield		"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	"
22	Mr.	Kensington	"	"	25 no	no	no		brother Del Santo Antonio Kensington	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	Caliano
23	"	La Salle	yes	"	30 "	"	"		uncle Fanetti Sebastiano Box 6 La Salle	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Pestuno
24	Mr.	Lasc	"	"	30 "	"	"		uncle Casado Pietro Box 39 Lasc	"	"	"	"	5	3	colored	"	"	"	"	"	Lucca
25	"	La Salle	"	"	30 "	"	"		brother Fanetti Giovanni Box 6 La Salle	"	"	"	"	5	6	natural	"	"	"	"	"	Pestuno
26	"	Chicago	"	"	20 "	"	"		friend Ital Comm 76 Adams St. Chicago	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	Campofranco
27	"	"	"	"	22 "	"	"		cousin Stellanno Santini 766 W. Adams St. Chicago	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"	"
28	"	Cuba	"	"	30 "	"	"		brother Fenelo Luigi Box 223 Cuba	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Barga Lucca
29	Co	Pittston	"	"	25 "	"	"		brother Don Fiorino 11 Main St. Pittston	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"	Gualdo Cadino
30	Chim	Fox Mount.	"	"	25 "	"	"		cousin Antonio Pontiggia Box 286 Fox Mountain	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	"	Tempiano

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 - 1915, 19 ,

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm (as the main who operates it).

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is sub-divided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can read but not write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully revised by inspectors for each country of race in this regard. For instance, "Turkey" as country of race or people should not be entered; the entry should be "Turkish," the race or people. "Germany" is not a race or people. "German" is a race or people. An alien who is Irish, German, or Hebrew (or has prejudices, property, or other rights in the country of United Kingdom or any other country) is of a nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" means a native of the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba, not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" means a native of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South American, Europe, or Africa. An alien with an admixture of black of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country*, not *place*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether in possession of ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should show in each case individual or family (the exact amount of money shown, Mexican brought by the head of a family should be divided among the several members of the family).

Column 16 (Whether ever in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place (as, 1907, Philadelphia).

Column 17 (Name and address of person to whom alien is going).—The entry in column 17 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Ever in prison, etc.).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Bernard Pierre, Surgeon of the FRANCE Sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

79

B Bernard
Surgeon

Sworn to before me this ____ day of SEP 5 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

11—4838

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE , 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claiming to be U.S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Golzio	Pietro	23	m	S	farm laborer	do	do	Italy	Italian	Italy	Front Cuba Cuneo Via Post
2	** 468/241	Giampellegrini	Battista	36	m	m	"	"	"	"	"	"	Caporciano Vit. Terravilla Cuneo
3		Canna	Enrico	41	m	m	laborer	"	"	"	"	"	Montequale Prov. Avellino Montella
4		Zuccarini	Vincenzo	24	m	m	"	"	"	"	"	"	Campiglione Fabbr. Prov. Firenze Campiglione
5		Osvaldo	Zuccarini	23	m	S	"	"	"	"	"	"	" " Carmia "
6		Magnelli	Salvatore	27	m	m	"	6BS-101 Ino	Ino	"	"	"	S. Giulio Prov. Nic. Emilia S. Giulio
7		Marcico	Emilio	21	m	m	farm laborer	do	do	"	"	"	" " Trentino "
8		Menichella	Valentino	43	m	m	"	"	"	"	"	"	Perugia Prov. Varie Italia Varie
9		Minelli	Pietro	16	m	S	Laborer	"	"	"	"	"	Gualdo Tadino Father, Vitelli Gio. Gualdo Tadino
10		Menegatini	Pietro	29	m	m	"	Ino	Ino	"	"	"	Cogollo Vicenza Angela S. Vicenza
11		Marinelli	Lazzarro	20	m	m	Stone Cutter	yes	do	"	"	"	S. Costanzo Father, Eugenio, S. Costanzo
12		Malerba	Enrico	19	m	S	Laborer	Ino	Ino	"	"	"	S. Giorgio Prov. Romano S. Giorgio
13		Micheletti	Emilio	48	m	m	"	"	"	"	"	"	Gualdo Tadino Daughter, Giovannina Gualdo
14		Mariani	Francesco	20	m	S	"	do	yes	"	U.S.A.	San Junction Ohio, Mariani Angelo Cuneo
15		Olivieri	Romano	21	m	S	"	"	"	"	Italy	Cuneo Prov. Cuneo Cuneo
16		Pozzi	Giovanni	29	m	m	"	"	"	"	"	"	Cuggiano Prov. Milano Cuggiano
17		Quirini	Gio. Batta	24	m	S	"	"	"	"	"	"	Belluno Prov. Angelo Belluno
18		Romatte	Felice	18	m	S	"	"	"	"	"	"	Padova Mother, Romatte Catterina Padova
19		Russo	Stefano	35	m	m	"	"	"	"	U.S.A.	Madrone	Italy Luigi Terre Calabria
20		Perino	Andrea	18	m	S	22-106006-5-7-41 farm laborer	"	"	"	Italy	Front	Father, Giuseppe Front
21		Rossi	Marino	22	m	S	Laborer	22-86853-12/26/09	"	"	"	"	Costanzo Prov. Rossi Fio Father, Costanzo
22		Richiardi	Michele	19	m	m	"	"	"	"	"	"	Villanova Brother, Richiardi Luigi; Villanova
23		Rosati	Augusto	17	m	S	"	"	"	"	"	"	Costanzo Father, Santi Rosati, Costanzo
24		Villaro	Antonio	19	m	S	Plaster	9-936 - 11-9-35	"	"	"	"	Stella al V. Prov., Stefano, Stella al Volturno
25	35	Spagnolo	Gio Batta	20	m	m	miner	"	"	"	"	"	Letzo Nic. Catterina Letzo
26		Manga	Leonilda	10	f	m	Saumon	"	"	"	"	"	Villa del Monte Mo Padre al Villa del Monte
27		d°	Vittorio	11	m	S	Laborer	"	"	"	"	"	" d° d°
28		d°	Nevio	11	m	S	Boy	"	"	"	"	"	" d° d°
29		d°	Ettore	9	m	"	"	"	"	"	"	"	" d° d°
30		Santarini	Silvio	17	m	S	laborer	"	"	"	"	"	Campagnano Father, Raffaella Santarini

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of **STEERAGE PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of NEW-YORK , 191

No. on List	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States: and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend: and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

FRANCE

I, [illegible] Master of the [illegible] of the [illegible], from [illegible] do solemnly sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a personal and careful examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 - 1913 19

at NEW-YORK

[illegible] Inland Revenue Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 [No.]—The number of each alien in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 [Sex.]—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 [Married or single.]—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W.d. (widowed), or D (divorced).

Column 4 [Calling or occupation.]—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as laborer, farmer, engineer, shoemaker, tailor, clerk, cook, servant, etc. Do not use such indefinite descriptions as "gentleman," "lady," "student," "child," etc., but state definitely what each can do. A person who works on a farm, but owns the farm, should be described as a farmer. A person who works at a trade, but owns the shop in which he works, should be described as a merchant. Do not use the term "laborer" unless no other description is applicable.

A distinction should be made between "skilled" and "unskilled" laborers, regardless of the amount of money he has, as follows:

A person who works with his hands at any calling for hire is a laborer.

A person who works with his brain or a pencil, or superintends the operations of labor, is not a laborer.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks, during the personal examination of aliens arriving.

Column 5 [Can read and write.]—Column 5 is subdivided, and the letters therein should be either Y (yes) if able to read and write, N (no) if unable to either read or write, or Y (yes) if able to read but not write.

Column 6 [Nationality.]—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 [Race or people.]—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" (meaning of a country) does not necessarily mean "French" (meaning of people), and similarly, "French" (meaning on a manifest heretofore) means "France" as nationality. No aliens who is Irish, Germans, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom of Ireland, Germany or Nationality. In all connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban or Negro.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black) refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other points of the West Indies, South or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Lazio, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 [Last permanent residence.]—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining for as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 8, should show the country, and not the town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9 [Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.]—The entry in column 9 should give name and address of nearest relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10 [Final destination.]—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence within the United States, or country, if outside the United States.

Column 11 [If going to join a relative, name this relative.]—The entry in column 11 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 12 [Whether in possession of $50 and whether ever before in U. S., and how much.]—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13 [Whether in possession of $50 and whether ever before in U. S., and how much.]—The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money aliens. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 [Whether going to join a friend in the United States, and if so, where and whom.]—The entries in column 14 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as 1898, Philadelphia).

Column 15 [Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend.]—The entry in column 15 should show whether going to join other relatives or friends, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Concluding Remarks.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the FRANCE Sailing Transport do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] herein number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Surgeon.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 1919, 19

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer

81

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. FRANCE sailing from [illegible] 191

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	Age: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Can Read.	Can Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence.	Final Destination.	Name and complete address of nearest relative or friend.
1			Cuffaro	Vizzaro	24	m	s		laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	[illegible]	[illegible]
2			Cali	Bartolomeo	20	m	m		-	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
3			Cairo	Angelo	22	m	s		"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]
4			Stefanetti	Vincenzo	25	m	m		laborer	"	"	"	"	"	[illegible]	Corrado
5			Sabatini	Adriano	16	m	s		laborer	"	"	"	"	"	Italy	Italy
6			Vallecchione	Simone	23	m	m		farm laborer	"	"	"	"	"	[illegible]	Catholine
7			Stefano	Domenico	23	m	s		stockbuilder	"	"	"	"	"	do	father Stefano Antonio	do
8			[illegible]	[illegible]	29	m	s		laborer	"	"	"	"	"	do	father Antonio Stefano	Sardegna
9		74515 5/11/10	Terzinetti	Alfonso	25	m	m		farm laborer	"	"	"	"	"	Italy	father Terzinetti Angelo	Roma
10			Zamfucolo	Luciano	28	m	s		laborer	"	"	Austria	"	Austria	Italy	Zamfucolo uncle Fortunato	Stefano
11			Zeni	Attilio	30	m	m		"	"	"	Italy	"	Italy	Italy	Guido Zeno wife Adele Zeni	Guido Padua
12			Amiliadi	Giuseppe	22	m	s		farm laborer	"	"	Austria	"	Austria	Italy	father Angelo Amiliadi	Italy
13			Xira	Nicolao	20	m	s		carpenter	"	"	Italy	North Italian	Italy	Arambino	mother Mariannina	Arambino
14			Aloisio	Carmine	45	m	m		laborer	"	"	"	"	"	Italy	Italy wife Filomena Aloisio	Italy Antrodoco
15			-do-	Orazio	15	m	s		"	"	"	"	"	"	do	mother -do-	-do-
16			-do-	Venanzio	36	m	m		"	"	"	"	"	"	do	wife Aletta Aloisio	-do-
17			-do-	Antonio	25	m	m		"	"	"	"	"	"	do	wife Doriana Aloisio	-do-
18			Bertolucci	Orlando	30	m	m		"	"	"	"	"	"	Viareggio	wife Eleonora Bertolucci	Viareggio
19			Bartolozzi	Emiliano	45	m	m		"	"	"	"	"	"	Firenze	wife Amalia Bartolozzi	Firenze
20			Bertolotti	Aladino	20	m	m		stone cutter	"	"	"	"	"	Carrara	wife Ada Bertelotti	Carrara
21			Bazzon	Antonio	22	m	m		laborer	"	"	"	"	"	Udine	father Antonio Bazzo	Udine
22			Bagattini	Ermenegildo	21	m	s		farm laborer	"	"	"	"	"	do	father Serafino Bagattini	-do-
23			Bonfanti	Demetrio	40	m	m		"	"	"	"	"	"	Piacenza	wife Caterina Bonfanti	Piacenza
24			Baldi	Pietro	30	m	m		"	"	"	"	"	"	do	wife Ticini Domenica	-do-
25			-do-	Michele	36	m	m		"	"	"	"	"	"	do	wife Caterina Baldi	-do-
26			Bonucchi	Odoardo	23	m	m		"	"	"	"	"	"	Pavullo	[illegible]	Pavullo
27			Bertarini	Filiberto	23	m	m		"	"	"	"	"	"	do	wife [illegible]	-do-
28			Boarignon	Guiseppe	26	m	s		laborer	"	"	"	"	"	Romano	father Bovenzio	Romano
29			Bosco	Annibale	32	m	s		"	"	"	"	"	"	Pavia	[illegible]	Pavia
30			Battaglia	Ermenegildo	21	m	s		farm laborer	"	"	"	"	"	Lucca	mother Sotto Battaglia	[illegible]

ADMITTED

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

. must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

82 15

Arriving at Port of NEW-YORK , 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION LAW OF JUNE 29, 1906						
No on List	Final Destination.		Whether has ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Color	Race or People.
	State.	City or Town.					If Yes									Feet.	Inches.					
						Yes. No.	Year or period of years.	Where?														
1	Ill.	Chicago	yes	Self	25	no	no	no	brother Sufferatini Guglielmo 1940 Congress Chicago	no	no	no	no	good	no	5	8	natural	chestnut	hazel	none	Color	Race
2	Penn	Detroit	no	-	25	-	-	-	friend Buda Carlo Box 256 Detroit	-	-	-	-	-	-	5	6	-	-	-	-	-	General
3	Ill.	La Salle	yes	-	30	-	-	-	cousin Francesco Foggia Box 963 Spring Valley	-	-	-	-	-	-	5	2	colored	-	-	-	-	Palermo
4	N. J.	Brownsdalion	-	-	25	-	-	-	brother Belanelli Luigi Box 230 Brownsdalion	-	-	-	-	-	-	5	7	natural	-	-	-	-	Monaco
5	Cal.	San Fco	-	-	25	-	-	-	brother in law Soranni Nicolas 1905 Columbus St. San Francisco	-	-	-	-	-	-	5	6	-	-	-	-	-	Prov. Salerno
6	Mass	Castle Gate	-	-	30	-	-	-	cousin Petrocelli Matteo Box 20 Castle Gate	-	-	-	-	-	-	5	5	-	-	-	-	-	Potenza
7	Ill	Cuba	-	-	30	-	-	-	friend Luigi Pilot Box 283 Cuba	-	-	-	-	-	-	5	6	-	-	-	-	-	-do-
8	Co	Chariana	-	-	25	yes 1905	Chariana		brother Marco Enrico Box n.° Chariana	-	-	-	-	-	-	5	4	-	-	-	-	-	Savogna
9	Pa	Star Junction	-	-	30	no	no	no	friend Mormani Domenico Box 812 Star Junction	-	-	-	-	-	-	5	7	colored	-	-	-	-	Cervinettino
10	Pa	Nelson	-	-	25	yes 1910	Bacheron		brother in law Fiume Attilio Nelson	-	-	-	-	-	-	5	6	natural	-	-	-	Italian	Friulano
11	-	Fitzon	-	-	25	no 1905	no	no	cousin Colaletti Luigi Box 31 Fitzon	-	-	-	-	-	-	5	6	-	-	-	-	Italy	Guardo
12	-	Donnstown	-	-	20	-	-	-	brother Angelo Castaldi Box 58 Donnstown	-	-	-	-	-	-	5	3	-	-	-	-	Italian	Gria
13	Ill.	Kennington	-	-	30	-	-	-	cousin Fiorelli Fiorello Chariana Box 105	-	-	-	-	-	-	5	4	-	-	-	-	Italy	Piemonte
14	Pa	Mount Union	-	-	25	yes 1907	Mariamb.		friend Demetro Donazzi Box 22 Mount Union Chicago	-	-	-	-	-	-	5	5	-	-	-	-	-	Prov. Udine
15	-	-do-	-	father	25	no	no	no	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	-do-	-	-	-	-	-	-	-	-do-
16	-	Petrance	no	-	25	yes 1907 12	Pancaro		friend Vincenzo Carlotom Box 66 Petrance	-	-	-	-	-	-	5	8	-	-	-	-	-	-do-
17	-	-do-	-	-	25	-	-	-	-do- Giovanni Rio -do- -do-	-	-	-	-	-	-	5	3	-	-	-	-	-	-do-
18	Nev.	Valle Mount	-	-	25	no	no	no	father in law Raimondo Giovannoni	-	-	-	-	-	-	5	4	-	-	-	-	-	Parzanese
19	Pa	Pt Sandusky	yes	-	20	-	-	-	bro in Carlo Bazzoni Box 8 - Mount Union Standello	-	-	-	-	-	-	5	6	-	-	-	-	-	Pirolo
20	N. Y.	New York	-	-	25	yes 1912	New York		friend, Agost. Lazzarinucci 221 Grey St. Brooklyn	-	-	-	-	-	-	5	4	-	-	-	-	-	Pichalano
21	Ill.	Washington	no	-	25	- 1903 13	Washington		friend Veronelli Emilio 11 Mont St Washington	-	-	-	-	-	-	5	4	-	-	-	-	-	Pogno
22	-	-	-	-	25	no	no	no	cousin Zambon Giuseppe Front Pa 11570	-	-	-	-	-	-	5	4	-	-	-	-	-	-do-
23	Pa	Brookville	yes	-	25	-	-	-	cousin Vicini Nestore Box 105 Washington Pennsylvania	-	-	-	-	-	-	5	5	-	-	brown	-	-	Manchio
24	-	-do-	-	-	25	-	-	-	brother in law Vicini Marino Brookville	-	-	-	-	-	-	5	4	-	-	chestnut	-	-	-do-
25	-	-do-	-	-	25	-	-	-	cousin -do- -do- -do-	-	-	-	-	-	-	5	4	-	-	-	-	-	-do-
26	Ill.	Cafe	-	-	30	-	-	-	brother Bonucchi Ricardo Box 53 Cafe	-	-	-	-	-	-	5	5	colored	-	-	-	-	Carnilio
27	-	Ladd	-	-	40	no	-	-	brother in law Fattori Emilio Box 60 Ladd	-	-	-	-	-	-	5	5	-	-	-	-	-	-do-
28	Col.	Leadville	-	-	25	-	-	-	brother Bovelli Simon Angelo Leadville	-	-	-	-	-	-	5	6	natural	-	-	-	-	Romano
29	Conn.	Waterbury	-	-	60	y	-	-	friend Antonio Carlo 19 Church St. Waterbury	-	-	-	-	-	-	5	3	-	-	-	-	-	Turin
30	N. Y.	New York	-	-	40	yes 191 12	N. Y.		friend Pelce Battista 114 West 7 Street New York	-	-	-	-	-	-	5	6	-	-	-	-	-	Ancona

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba) (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place (e. g., 1894 Phila., Philadelphia).

Column 17 (Coming to join relatives or friends, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to be sworn by and to inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the FRANCE, having the certificate solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] herein number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

83

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 9 1913, 19

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the race from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

16

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 3 1913 191

1		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Berna	Pasquale	1	m	s	Farm Laborer			Italy	Italian	Italy	Lucca	Wife Mrs Esther Berna Lucca Italy
2			Edmonde	Evangelista	21	m	s	"	"	"	"	"	"	Lucca	Father Edmonde Giuseppe Lucca
3			Buquicchio	Luigi	23	m	s	"	"	"	"	"	"	Avigliano	Father Buquicchio Giuseppe Italy
4			Burrinelli	Pietro	23	m	s	"	"	"	"	"	"	Matera	Father Burrinelli Antonio Matera
5			Boffa	Prudenzio	24	m	s	"	"	"	"	"	"	Lucca	Father Antonio Boffa Lucca
6			Bertolotti	Giovanni	18	m	s	miner	"	"	"	"	"	Toscana	Father Giovanni Toscana
7			Berlenghi	Adamo	18	m	s	farmer	"	"	"	"	"	Siciliana	Father Berlenghi Vanno Sicily
8			Bonomi	Giovanni	20	m	m	"	"	"	"	"	"	Roma	Wife Mrs. Bonomi Lydia Roma
9			Casini	Giuseppe	24	m	m	"	"	"	"	"	"		Father Casini Pisa
10			Chiarini	Antonio	18	m	s	"	"	"	"	"	"		Father Fabio Chiarini Italy
11			Chiesi	Antonio	27	m	m	miner	"	"	"	"	Italy	Bingham Mts	Wife Carlotta Chiesi
12			Chiantelli	Valentino	5	m	m	Laborer	"	"	"	"	Italy	Massachusetts	Father Clemente Chiantelli
13			Chiantelli	Valentino	16	m	s	"	"	"	"	"	"	Massachusetts	Father Clemente Chiantelli
14			Canda	Giovanni	21	m	m	"	"	"	"	"	"	Italy	Father Canda Antonio Italy
15			"	Maggiorino	19	m	m	miner	"	"	"	"	"	Italy	Father Canda Antonio Italy
16			Cordera	Giovanni	20	m	s	Laborer	"	"	"	"	"	Frambuno	Father Cordera Domenico Frambuno
17			Caffaro	Maria Giovanni	13	m	m	miner	"	"	"	"	"	Rossolo	Wife Caffaro Italia Rossolo
18			Cereja	Eugenio	22	m	m	Laborer	"	"	"	"	"	S. Pietro	Father Maria Vezzano
19			Covelo	Antonio	30	m	s						"	Luciana	Father Antonio Luciana
20			Chiuti	Enrico	23	m	s	22-120 42-505-3-23-42					"	Villa Santa	Father Enrico Chiuti Villa Santa
21			Cignetti	Martino	24	m	s	"	"	"	"	"	"	Frambuno	Father Cignetti Domenico Frambuno
22			Ciochetto	Carlo	28	m	m	"	"	"	"	"	"		Wife Ciochetto Mea
23			Casolari	Michele	21	m	s	"	"	"	"	"	"	Sforaga	Father Angelo Sforaga
24			Contrucci	Luigi	31	m	m	"	"	"	"	"	"	Foglia	Wife Rosetta Contrucci Italy
25			"	Attilio	28	m	s	2-552	"	"	6530	"	"	Foglia	Father Contrucci Giuseppe Foglia
26			Corruti	Erasio	26	m	m	"	"	"	"	"	"	Vignale	Wife Corutti Filippa Vignale
27			Corti	Gaetano	32	m	s	"	"	"	"	"	"	Gambellara	Mother Carmelatta Corti Gambellara
28			Cazzola	Antonio	20	m	s	"	"	"	"	"	"	Arsignano	Father Cazzola Raffaele Arsignano
29			Carlotto	Umberto	23	m	m	"	"	"	"	"	"		Wife Adele Carlotto Vicenza
30			Canale Carlo	Battista	28	m	m	Farmer	"	"	"	"	"	Genova	Father Giovanna Genova

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 16

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK SEP 5 - 1913. 191

81

12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION LAW AND APPROVED ...				
	Final Destination.				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?								25	26	27	28	29
No. on List.	State. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	If Yes: Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Race or People. Nationality. Color. Country.
1	n.y. New York					Wife, Anna Adamo, 2 W. 21st. N.Y.C.											
2	Pa Towanda					Bro. Edmondo Pa. R.F.D.											Italian
3	Mass Pittsfield					Father, Augusto Via Carlton St.	to Pittsfield										Italian
4	Conn Bridgeport					Husband, Giovanni Fonda, Bridgeport									Black		Italian
5	n.y. New York					Cousin, Francesco Conte, 2 W. 14th St.	Care of Common Brass Works										Italian
6	Mass. Montreal					Uncle, Feliddo Giacomo, Via Montreal											Canada
7	Ill. Chicago					Sister, Palma Vitale, 91 Chicago									Dark		Italian
8	Pa Dayton					Dayton Cousin, Canonici Canonsburg, Pa.											Italian
9	" " "					do do do											
10	Cal San Fco					Friend, Emanuao Odumi, 1216 Jackson St. San Fco											Italian
11	Ill. Bingham					Brother, Ernesto, 6 Bingham											Italian
12	~~New Jersey~~					Nevada Father, Casantelli Guiseppe, Calgnito											~~Italian~~
13	~~" " " " "~~					~~Uncle, Cassano Giuseppe, Jersey~~											~~Italian~~
14	n.y. New York					Brother-in-law, Della Giovanna, 107 W. 41st. N.Y.C.											Castiglione
15	" " " "					do do do											
16	Pa Pittsburg					do Giovanni, Box Pittsburg									Dark		Hungarian
17	Colo Forbes					Father, Pietro Forbes, Colo.											Italian
18	Pa Indiana					Father-in-law, Caccavo Guiseppe, Box 42 Indiana											Italian
19	Pa Centerville					Cousin, Gennaro Amoroso, R.F.D.											Italian
20	Cal San Fco					Friend, Angelo Bavecini, Centerville											Italian
21	Ill Chicago					Brother, Cignetti, San Fco Bainville. Chicago											
22	Pa Madison Ho					1st cousin, Carmine Andrea, W. Madison Indiana Ave. Madison											Italian
23	Pa New Salem					Father, Carabai Pietro, R.F.D. N. Salem									Dark		Italian
24	" Barnsboro					Brother, Guiseppe, Barnsboro											Italian
25	n.y. New York					Friend, Simi Francesco, 1 Vesey St.											Greek
26	Neb Reno					Cal. Sister, Concetta Guiseppina, Reno											Italian
27	Mass Lee					Father, Carlo Fiebe, R.F.D. Lee.											Canadian
28	Conn Bethel Hill					do Domenico, Care Hill Conn.											Portuguese
29	" " "					Mother, Mrs. Nicholas, Care Hill.											"
30	n.y. New York					do Guiseppe, 229 Sullivan St. New York											Greek

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2ND Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 3 1913, 19 .

at [illegible]

[signature]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14. [illegible]. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. [illegible]. The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the date (or period) of arrival and place, as, 1891–97, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Raymond Pierre, Surgeon of the FRANCE, Sailing there with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets thirty three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

83

E Raymond
Surgeon

Sworn to before me this ____ day of SEP 1914, 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 30 1913, 191

1	(This space for use by Government officials)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. / Diplomat. / Tourist. / Canada. / Cuba. / Mexico. / Special Inquiry / In Transit. / Citizen of the U. S.)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Del Fiona	Guglielmo	31	m	m	laborer	yes	yes	Italy	North Italian	Italy	Montecarlo	father Gisberto Del Fiona Montecarlo
2			do.	Dante	21	m	s	"	"	"	"	"	do.	do.	brother Pino do. do.
3			Dilleroma	Agostino	38	m	m	"	"	"	"	"	Romano	wife Dolcapello	Genoveffa Romano
4			Del Fiorentino	Etorlo	16	m	s	"	"	"	"	"	Massardo	father Luigi	Dineta Massardo
5			Del Galo	Gaetano	22	m	s	685-912	3-6-13		"	"	Soave	father Dal Polo	Fortunato Soave
6			DeBernardi	Candido	16	m	s	pastry cook	"	"	"	"	Locana	father Giovanni	Candido Locana
7			Farenzana	Luigi	34	m	m	miner	"	"	"	"	Agordo	wife Farenzana	Marina Agordo
8			Fraccarolli	Luigi	41	m	m	mason	"	"	"	"	S. Pietro	wife Angelo	Fraccarolli S. Pietro
9			Falconero	Giovanni	23	m	s	laborer	"	"	"	"	Foglizza	sister Falconero	Angelo Foglizza
10			Franco	Francesco	22	m	s	baker	"	"	"	"	Torino	father Giovanni	Franco Torino
11			Ferraro	Valentino	17	m	s	laborer	"	"	"	"	Fove	father Ferraro	Giovanni Fove
12			do.	Pietro	33	m	m	"	"	"	"	"	do.	do.	do. do. do.
13			Finelotto	Giuseppe	23	m	m	"	"	"	"	"	Romano	wife Delina	Maria Romano
14			do.	Antonio	18	m	s	"	"	"	"	"	Chiulsolente	father Follonetto	Andrea Chiulsolente
15			do.	Romano	24	m	s	"	"	"	"	"	do.	do.	do. do. do.
16			Farenzana	Giuseppe	17	m	s	2-4912	"	"	"	"	Agordo	father Virgilio	Farenzana Agordo
17			Gaido	Delfino	26	m	m	baker	"	"	"	"	Piaveno	wife Erminia	Gaido Piaveno
18	505172 4/6/14		Gavilli	Chiara	41	f	m	housewife	"	"	"	"	Favini	mother Gamma	Luigia Favini
19			do.	Giuseppe	16	m	s	laborer	"	"	"	"	do.	grand mother	do. do.
20			do.	Marco	12	m	s	none	"	"	"	"	do.	do.	do. do.
21			do.	Lucio	2	m	s	"	no	no	"	"	do.	do.	do. do.
22			Garbarino	Pietro	29	m	m	laborer	yes	yes	"	"	Savia	father Garbarino	Giuseppe Alti
23			do.	Lucietta	24	f	m	housewife	"	"	"	"	do.	do. in law	do. do.
24			Gatti	Carlo	10	m	s	student	4-23-9587	"	"	"	Chiavo	grand mother	Raffaeli Caterina Chiavo
25			Giordanelli	Francesco	30	m	m	woodcutter	"	"	"	"	do.	wife Ricci	Angela Chiavo
26			Lavazza	Giovanni	24	m	m	miner	"	"	"	"	Quart	wife Fanello	Lucchetta Quart
27			Leporati	Ambrogio	31	m	m	"	"	"	"	"	Casale	wife Leporati	Albina Casale
28			Laborero	Luigi	17	m	s	farm laborer	"	"	"	"	Alti	father Laborero	Luigi Pietro Alti
29			Longo	Luigi	28	m	m	"	"	"	"	"	Fove	wife Ferraro	Silva Fove
30			Lanzotti	Attilio	31	m	m	"	"	"	"	"	Gavello	wife Lanzotti	Attilia Gavello

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence in the country in which the alien has last resided (as one year or more)
† Last races will be found on the back of this sheet

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

... must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 5 - 1913 *191*

83

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
																25	26	27	28	29			
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Ill.	Chicago	yes	self	25	yes	1907	Michigan	Del Nona 529 21st Street Chicago	no	no	no	no	good	good	5	7	natural	chestnut	dark		Italy	Montecarlo
2	"	"	"	"	25	no	no	no	cousin Giacomo " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
3	Mass.	Boston	"	"	35	"	"	"	friend Luigi Sullivan 35 Eugene St. Boston	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Romano
4	Idaho	Pocatello	"	"	25	"	"	"	uncle Pablo Ragogniantini Box 62 Pocatello	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Mattarosa
5	Ill.	Raleigh	"	"	35	"	"	"	friend Mormarola Virgilio Raleigh	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Foave
6	"	Colusa	"	"	30	"	"	"	uncle Bertolino Antonio Box 210 Colusa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Fociana
7	Mass.	Bingham	"	"	25	yes	1906 or 07	Bingham	cousin Fanenzena Giusto Box 13 Bingham	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Fogrado
8	N.Y.	Raritan	"	"	35	"	1905 or 07	Raritan	friend Lamphetti Emilio Raritan	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray		"	S. Pietro
9	Ga.	Madison	"	"	30	no	no	no	Atlee Falconero Marchionto Box 71 Madison	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	chestnut		"	Foolizzo
10	N.Y.	New York	"	"	25	"	"	"	friend Angelo Volpi Brecker St. Mulberry New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Torino
11	Col.	Leadville	"	"	25	"	"	"	friend Lazzaretto Domenico Leadville	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"		"	Fove
12	"	"	"	"	25	"	"	"	friend " " "	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray		"	"
13	Mass.	Bolton	"	"	25	yes	1906 or 07	Canada	friend Luigi Sullivan 35 Eugene St. Bolton	"	"	"	"	"	"	5	7	"	chestnut	chestnut		"	Mattolente
14	"	"	"	"	25	no	no	no	friend " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Mattolente
15	"	"	"	"	25	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
16	Mass.	Bingham	"	"	25	"	"	"	friend Fanenzena Giuseppe Box 13 Bingham	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Fogrado
17	N.Y.	New York	"	"	25	"	"	"	brother Gaiardi Innocenzo 229 Allen St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Giaveno
18	"	"	"	"	"	"	"	"	husband Camilla Eugenio 10 Canal street New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Fanini
19	"	"	"	mother	—	—	—	—	Italian " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
20	"	"	"	"	—	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
21	"	"	"	"	—	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"		"	"
22	Conn.	Torrington	"	self	50	"	"	"	Italian in Conn North Giovanni Lafayette St. Torrington	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"		"	Alli
23	"	"	"	"	—	"	"	"	Italian " " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
24	N.Y.	New York	"	"	30	"	"	"	Italian Patti Giovanni 34 W. 28th St. New York	"	"	"	"	"	"	—	—	"	chestnut	"		"	Torino
25	"	"	"	"	25	"	"	"	friend Patti Giovanni " "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	colour	"		"	Lizzo M.
26	Va.	Salina	"	"	30	"	"	"	cousin Sabatini Giuseppe Box 57 Salina	"	"	"	"	"	"	5	5	"	natural	"		"	Zuari
27	"	Monmore	"	"	30	"	"	"	friend " " " Monmore	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Asola
28	Ill.	Fairfield	"	"	30	"	"	"	cousin Frigno Battista Dalton 9th St. Peru	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Castino
29	Col.	Paonia	"	"	25	"	"	"	friend Cavan Giovanni Fabriano 4th Paonia	"	"	"	"	"	"	5	7	"	tan	black		"	S. Pietro Mosezzano
30	Ill.	Granville	"	"	40	yes	1907	Granville	cousin Lazzetta Domenico Box 1 Granville	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chestnut	black		"	Montalino

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] 2nd Officer of the FRANCE, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this _____ day of SEP 5 - 1913 . 19 .

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as the example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be had between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest sheet as the nationality means "French," by race or people, and similarly, "Ireland" appearing as a manifest sheet for nationality means "Irish" as nationality. An alien, who at birth, however, or thereafter by new marital relations under the laws of United Kingdom or any other country, changes nationality. In that connection the following decisions should be carefully observed:

[illegible]

For terms "Cuban" (race) in the Census report, see

[illegible]

West Indian" as used in Immigration Act. West Indies, place from Cuba Last Nationality

[illegible]

Spanish American" refers to the people of Central and South America, a Spanish descent.

[illegible]

"Austrian, Hungarian" refers to the natives, Negro, Brazilian coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South American country, or Liberia, Asia, Africa, etc., an affirmative or denial of the Chinese Negro should be entered in the marking.

ITALIAN RACE.

The people who are native to that portion of Italy known as the basin of the River Po in the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Liguria, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN RACE.

The people who are native to that portion of Italy known as the basin of the River Po in the compartments of Tuscany, Umbria, the Marches, Lombardy, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

[illegible] Aliens who have resided one year shall constitute permanent residence. The last country in which they resided with the intention of remaining is that which should be the last permanent residence regardless of length of actual residence abroad. The entries in column 10 should show the country of the alien's last permanent residence. It is important for inspectors to understand that steamship companies accurately show country of last permanent residence (abbreviated) as country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and who returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" the country of last permanent residence.

[illegible] Name and complete address of nearest relative or friend in the country from the alien. The entry in column 11 should show name and address in full. If no such relative having been found and addressed stated.

[illegible] Final destination.—Every effort should be made to ascertain the final destination. An intended destination is not proof that it indicates permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the name of the State or Territory intended future permanent residence, if within the United States country, excepting the United States.

[illegible] Whether ticket is paid for by alien or by other person or corporation.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (not ticket).

[illegible] Whether in possession of $50 and if not, how much.—The entry in column 14 should show how much money was paid at last landed fifty dollars. Should not exceed the amount of.

[illegible] Whether a passenger has been in the United States.—The entry in column 15 should give a concise statement of the cause assigned in writing. Money brought by the head. Is found to exceed that he is capable of earning the amount considered by the inquiry.

[illegible] Whether going to the United States to join a relative and where.—The entry in column 16 should show whether going to join relative, name of relative, and whether husband, wife, parent, or grandparent.

[illegible] Whether ever in prison or almshouse or supported by charity.—The answers to these questions are subject to inquiry by the proper officers at the time of the alien's arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the FRANCE, sailing this date, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

87

[signature] M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 3 1913, 19

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer

Surgeon

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Hebrew (German).	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

Form 500 B
Department of Commerce
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. FRANCE sailing from HAVRE AUG 10 1913, 191

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. Class Exempt.	Diplomatic	Transit	Catholic	Cuba	Minor	HEAD TAX DEPOSITS. Special Deposit	In Transit	Contract Labor Cases	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Lazzari	Giacomo	26		m	S	Laborer			Italy	Italian	Italy	Vanchie	Father Giuseppe Vanchie
2										Fracioni	Lorenzo	17		m	S	farm laborer	"	"	"	"	"	Montecarlo	Uncle, Gabriele Pellegrini Montecarlo
3										Rovonde	Giuseppe	20		m	S	Laborer	"	"	"	"	"	Giovanni	Father, Michele, Giovanni
4										Malerbi	Paolino	12		m	S	Laborer	"	"	"	"	"	Bagni di Lucca	Uncle, Valentino Lucia, Lucca
5										d°	Telegrino	15		m	S	"	"	"	"	"	"	"	Mother "
6										Missaccia	Gabriele	10		m	S	"	"	"	"	"	"	Gombdara	Father, Domenico Missaccia
7										Cuniaciani	Adolfo	53		m	M	"	"	"	"	"	"	Lucca	Wife, Valdi Adelina Gambellara Lucca
8										Nino	Raimondo	22		m	S	farm laborer	"	"	"	"	USA	Hungetta	Mother, Ultimo Caterina, Carrara
9										Ciocati	Secondo	21		m	S	"	"	"	"	"	Italy	Como	Father, di Celonil Jane
10										Cabellini	Luigi	30		m	M	mine,	"	"	"	"	"	Coni Carmine	n° Paola, Paul Carmine
11										Porotti	Antonio	18		m	S	"	"	"	"	"	"	Toscana	n° Porotti Giacomo, Toscana
12										Paganini	Giovanni	30		m	M	"	"	"	"	"	USA	Bingham	Wife, Rosalia, Age de
13										Ponzetto	Francesco	30		m	M	laborer	"	"	"	"	Italy	Cuneo	d°, Pomelo Caterina, Cuneo
14										Polsi	Angelo	22		m	S	"	"	"	"	"	"	Torino	Father, Polsi Paola, Torino
15										Serra	Fiorello	20		m	S	"	"	"	"	"	"	Villa Pavilica	Mother, Serra Anna, Villa Pavilica
16	P-502/4939-San Francisco 3/16/38									d°	Enos	12		m	S	22-676-6-2-36	"	"	"	"	"	"	d° d°
17										Giretti di angelo	Giuseppe	23		m	S	"	"	"	"	"	"	Uruguay	Father, Angelo Giretti, Uruguay
18										Giussino	Giuseppe	20		m	M	Engineer	"	"	"	"	"	Torino	Wife, Giussino Maria, Torino
19										Peretti	Romeo	16		m	S	laborer	"	"	"	"	"	Uruguay	Father, Peretti Giovanni, Piemonte
20										Ruggeri	Domenichino	17		m	S	"	"	"	"	"	"	Pontecorvo	n°, Celestino Montecorvo
21										Vitale	Giuseppe	24		m	M	9-113551-12/3/38	"	"	"	"	"	Veneto	Wife, Vitale Annunziata, Venezia
22										Righetti	Ernesto	23		m	S	"	"	"	"	"	"	Udine	Mother, Nicoli Giovanna, Udine
23										Silvani	Natale	17		m	S	Domestic	"	"	"	"	"	Lucca	Father, Silvani Giacomo, Lucca
24										Mastracci	Pietro	18		m	S	farm laborer	"	"	"	"	"	Lucca	Father, Luigi Andreani, Viareggio
25										Sandretti Luciano	Antonio	20		m	M	Laborer	"	"	"	"	"	Montecarlo	Wife, Luigia, Sant Ce
26										Nacci	Celeste	29		m	S	mine	"	"	"	"	"	Barbora	n°, Lucca, Barbora
27										Secco	Luigi	30		m	S	"	"	"	"	"	"	"	Father, Lucca, d°
28										d°	Giovanni	33		m	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Lucca, d°
29										Cirman	Luigi	27		m	M	Laborer	"	"	"	"	"	Pavia	d° n Lucca, Lucca, Lucca
30										Vica	Giovanni	23		m	M	Domestic	"	"	"	"	"	Veneto	d° Via Emilietta, Lucca

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has resided for one year or more.
†Last names will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 18

88

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK, OCT 3 1913, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	n.y.	New York	Yes	Self	25	Yes	1908	Austria	Cousin, Zappari Bta, 331 E. 101 St. New York	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	chestnut		None	Italy	Moncha
2	Iowa	Sea Moines	"	"	25	No	No	No	Brother, Angelini, de Moines	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Montevid
3	n.y.	New York	"	"	25	"	"	"	Friend, Guido Innocente, 229 Sullivan St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chestnut	"	"	"	Giavone
4	"	"	"	"	25	Yes	1910	Francis	Cousin, Imi Hamme, 2 Barclay St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Zagradi
5	"	"	"	"	"	"	"	"	do	do	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
6	man	Lee	"	"	25	No	No	No	Brother, Angelo Rissaggia. B 164	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Sanfia
7	Pa	Layton	No	"	30	Yes	1905	Layton	Cousin, Egidio Giuliano, Leyton Pa. Lee.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	da Mocagno
8	Okla	Henrizetta	"	"	40	"	1905	Henrizetta	Friend, Peretti Stefano, Henrietta B 505	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chestnut	"	"	"	Fornengo
9	Pa	Du Bois	"	"	25	"	1906	Pa.	No Body at Du Bois	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bona
10	Ill.	Gillespie	"	"	30	Yes	1906	Gillespie	Nice, Attalina Cattanea, Gillespie	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	grey	"	"	Pont Pa
11	Ill.	Colucca	"	"	30	No	No	No	Friend, Bellabuono Ant°, B 210, Colucca 3 B 262	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Cicana
12	Utah	Bingham	"	"	25	Yes	1905	Bingham	Brother, Silvestro, B 113 Bingham	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark	"	"	"	Agado
13	Pa	Yaiette	"	"	30	Yes	1907	Latiole.	do. Pennette Commano, B 153	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
14	Conn.	Waterbury	"	"	25	No	No	No	Friend, Staiolo Ant° Gelb St. 159 Yaiette Waterbury	"	"	"	"	"	"	5	4	"	chestnut	"	"	"	Ennio
15	Cal.	San Fco	"	"	25	"	"	"	Brother in law, Lombi Anacleto, San Fco	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Vla Paschia
16	"	"	"	"	"	"	"	"	do, do. do	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
17	Conn.	Bre Hill	"	"	25	Yes	"	"	Brother, Pietro Peretti, bre Hill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Arignano
18	Conn	Waterbury	"	"	25	"	"	"	Friend, Staiolo Ant° Gelb St 159. Waterbury	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Ennio
19	"	bre Hill	"	"	25	No	"	"	Cousin, Rigo Attilio bre Hill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	chestnut	"	"	"	Cervi
20	Cal.	San Fco	"	"	25	Yes	1896	San Fco	do, Giotesto Piano, 534 Hudson St. San Fco	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Sth	San Fco
21	Oh.	Cleveland	"	"	30	No	No	No	Friend, Frano Elementi, Cleveland 115 E. 11th. Place	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Italy	Forest
22	Pa	Cheesedale	"	"	30	"	"	"	do, Guiseppe Giamonte, Cheesedale	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	S Pietro
23	Vt	Bethel	"	"	25	"	"	"	Friend, Luisa Carlo, B 56, Bethel	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Canadano
24	Cal.	San Fco	"	"	25	"	"	"	Brother, Spediacci Eva. San Fco 216 Clay Nat'l St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	chestnut	"	"	"	Sulla
25	mich.	Calmett	"	"	31	yes	1904	Calmett	do, Michelle, B 167 Calmett	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Fort.
26	Ukh.	Bingham	n.y.	"	25	Yes	No	No	Friend. Soccol Sco Bingham B 25	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Caribou
27	"	"	"	"	25	Yes	1905	Bingham	Brother, Arcangelo, Bingham B 71	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"	2	No	No	"	Friend, Romeo Giovanni Bingham	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
29	Ill.	Kensington	No	"	2	No	No	No	do Lorenzo Emilio, Kensington Hart St. N. 6	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lenna
30	n.y.	New York	No	"	25	"	"	"	Cousin, Gallo Giovanni, New York 311 E. 55 St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Lenna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Benard Maurice 2nd Lt, of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (*Whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers to these columns are subject to rejection by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Durand Pierre, Surgeon of the FRANCE Carlington with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets thirty three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

89

Sworn to before me this ... day of SEP 5 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

Surgeon

M—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Belongs to the following class: (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Vicini	Virginio	24	m s		laborer	yes	yes	Italy	North Italian	Italy	Stanchio	mother Maria Vicino Stanchio
2		Violtti	Pietro	20	m s		"	"	"	"	"	"	Susa	mother Violti Angela Susa
3		-do-	Domenico	17	m s		-	"	"	"	"	"	-do-	-do- -do- -do-
4		Vendramini	Dorino	39	m m		"	"	"	"	"	"	Fordenone	wife Gerda Venaramini Fordenone
5		Vicenzi	Felice	47	m w		"	"	"	"	"	"	Gamoni	daughter Ellena Vicenzi Gamoni
6		-do-	Giuseppe	18	m s	farm laborer	"	"	"	"	"	"	-do-	father Giacomo -do- -do-
7		Valcazzena	Pietro	35	m m	laborer	"	"	"	"	"	"	Agordo	wife Maria Valcazzena Agordo
8		Viel	Celeste	18	m s	miner	"	"	"	"	"	"	Daibon	father Giovanni Viel Daibon
9		-do-	Angelo	29	m m	miner	"	"	"	"	"	U. S. A.	Binoham	wife Viel Bonardina -do-
10		Zamboni	Girolamo	28	m m	labora	"	"	"	"	"	Italy	Fennochedo	wife Maria Zamboni Fennochedo
11		Zilio	Pietro	34	m m		"	"	"	"	"	"	S. Romano	wife Carletto Oliva S. Romano
12		Zini	Maurizio	26	m m		"	"	"	"	"	"	Gilaroqua	wife Zini Margherita Gilaroqua
13		Barberis, Gratto	Maria	19	f m	housewife	"	circular letter					-do-	father Gratto Fortunato -do-
14		Arabian	Mariami	36	f m		"	no	no	Turkey	Armenian	Turkey	Echmiakzin	cousine Soultan Sabanyan Echmiakzin
15		-do-	Gabouhi	16	f s		none	yes	yes	"	"	"	-do-	-do- -do- -do-
16		Carevic	Julka	18	f m	housewife	no	no	Austria	Croatian	Austria	Katinja	mother Carevic Marta	Katinja
17		Cmuoelj	Manja	25	f m	"	yes	yes	"	Slovenian	"	Dragumlja	father Sanez Cmuoelj	Dragumlja
18		Cipol	Anna	17	f s	maid			Hungary	Slovenian	Hungary	Karon	father Cipol Ivan	Karon
19		-do-		18	f s		"	"	"	"	"	"	Kirmadnol	-do- -do- Ferencz Kirmadnol
20		Dmadja	Kristina	17	f s		none	"	"	Austria	"	Austria	Smarino	-do- Ivan Dmadja Smarto
21		Deangeli	Ada	20	f m	housewife	"	"	"	Italy	North Italian	Italy	Piagge	father Carlotto Deangeli Piagge
22		Dongilli	Slevina	27	f m		"	yes	yes	Austria	"	"	Mto del Monte	Mo Prodi, Mo Addueli Tizzo
23		-do-	Domenica	4	f s		none	no	no	"	"	"	-do-	-do- -do- -do-
24		-do-	Elio	3	m s		"	"	"	"	"	"	-do-	-do- -do- -do-
25		Doglio	Caterina	23	f m	housewife	yes	yes	Italy	"	"	Tizzo Mont	father Battista Pignon	Tizzo Mont
26		-do-	Giuseppe	5	m s		none	no	no	"	"	"	-do-	grand-mother -do- -do-
27		-do-	Marco	3	m s								-do-	-do- -do- -do-
28	VL-511/517	Facjan	Cecilja	16	f s		"	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Lipovljane	father Toth Facjan Lipovljane
29		Fraculj Matole	Kata	17	f s		"	"	"	"	"	"	Rubnik	father Fraculj Matole Rubnik
30		Slovac	Barbara	38	f m	housewife	no	no	Hungary	Slovenian	Hungary	Sabota	mother Slovac Barbara	Sabota

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 90

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 5 - 1913, *191*

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa	Brookville	yes	self	25	no	no	no	brother Pasquale Mattuno Box 25 Brookville	no	no	no	no	0000	no	5	5	natural	black	black	none	Italy	Francolise
2	Conn.	Torrington	"	"	50	"	"	"	father Pietro Maramm Lafayette st. 181 Torrington	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Fornelli
3	"	"	"	"	—	"	"	"	-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
4	Ohio	Columbus	"	"	25	"	"	"	brother Franco Mariannin Box 38 Columbus	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Forlo
5	Mass	Brockton	"	"	25	"	"	"	son Emilio Vicenzi Crawford Ave 9 Brockton	"	"	"	"	"	"	5	7	"	gray	"	"	Austria	Tarmone
6	N.J.	Ratelboro	"	"	25	"	"	"	cousin Pellegrini Cesare Box 686 Ratelboro	"	"	"	"	"	"	5	3	"	chestnut	"	"	"	-do-
7	Utah	Bingham	"	"	25	"	"	"	friend Pio Valcoppina Box 113 Bingham	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Italy	Acordo
8	"	"	"	"	25	"	"	"	brother in law Fiabane Antonio Box 113 -do-	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Caribon
9	"	"	"	"	25	yes 1908	Bingham	-do-	-do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Pellino
10	Ill.	Rockford	"	"	25	" 1908 12	Polatka	-do-	Salvato Altorino 11 Kent st Rockford	"	"	"	"	"	"	5	6	colored	"	"	"	"	Pennaghedo
11	Mass	Boston	"	"	25	no	no		friend Luigi Sullivan 35 Conorell st. Boston	"	"	"	"	"	"	5	6	natural	"	"	"	"	Romano
12	Ill.	Christopher	"	"	25	"	"	"	friend Ramsi Giacomo, [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Bisogna
13	Pa	Plainville	"	"	25	"	"	"	husband Barbera Filippo Box 7 Plainville Ct	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Conco
14	Mass	Lawrence	"	"	30	"	"	"	husband Chamel Mahrian 98 Common st Lawrence	"	"	"	"	"	"	5	3	colored	black	black	"	Turkey	Schumacher
15	"	"	"	"	7	"	"	"	father -do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	-do-
16	Pa	Connstown	"	"	30	"	"	"	husband Fabio Carere 6 Chapel st Connstown	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Austria	Capomore
17	"	Reno	"	"	25	"	"	"	brother-in-law Bambo Box 294 Reno	"	"	"	"	"	"	5	5	natural	fair	fair	"	"	Dragumpara
18	"	South Bethlehem	"	"	20	"	"	"	uncle Tutor Fiorenzo 5 Pat. 6 9 South Bethlehem	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Koion
19	"	"	"	"	20	"	"	"	-do- -do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark brown	"	"	"	Kishmainal
20	Wis.	Milwaukee	"	"	25	"	"	"	uncle Franz Limani 377 Virginia st Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	2	"	chestnut	chestnut	"	Austria	Limantal
21	Mass	Springfield	no	"	25	"	"	"	husband Biaia Tomo Fogetta 81 1 Springfield	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Italy	Piagge
22	Wyom.	Kemmerer	yes	husband	40	"	"	"	husband Elio Donadi Kemmerer Wyo.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Tolo del Monte
23	"	"	"	father	-	"	"	"	father -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	-do-
24	"	"	"	"	-	"	"	"	-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	-do-
25	N.Y.	New York	"	self	30	"	"	"	husband Doolio Carlo 581 10th Avenue New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Italy	Fontanile
26	"	"	"	mother	-	"	"	"	father -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	-	"	"	"	-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
28	Ohio	Cleveland	"	self	31	"	"	"	brother-in-law Stefano Zemia 41 Cross st 92 Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	Austria	Dragopam Dubuk
29	Ill.	Madison	"	"	20	"	"	"	uncle Pietro Tomasec 2 River Seneca st Madison Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	chestnut	chestnut	"	"	
30	Pa	Palmerton	"	"	20	"	"	"	husband Pasquale Fatal 401 - 9th R. Palmerton	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Kolola

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master 2nd Lt, of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8. Able to read and write.—Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9. Nationality.—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 10 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Finnish" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The terms "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies—other than Cuba—not Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North, Central, South America, Europe, or Africa. Any shade with admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country, and city, or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States as country of last permanent residence.

Column 12. Name and complete address of person or friend to whom immigrant is going.—The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence within the United States, country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket through to final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. Whether in possession of $50 and if less how much.—The entry in column 15 should show definitely to whose passage was paid as well husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $50 and if less how much.—The entry in column 16 should give in each case the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17.—Whether ever before in the United States and if so when and where.—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) to the United States before, and if so, the city or last period of years and place (as 1894, Philadelphia).

Column 18. Whether going to join husband, wife, father, mother, or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join father, relative, or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 25.—The answers to these columns are subject to recession by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the FRANCE, testing here well, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

91

[illegible]
Surgeon

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 1919, 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer

11—463

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

20 S.S.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

FRANCE *sailing from* LE HAVRE AUG 30 1913, 191

1	HEAD TAX EXEMPTIONS. (Foreign Persons in Government Service)	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Gregor	Kata	38		f	m	housewife	no	no	Hungary	Slovenian	Hungary	Szombat	Sister, Novak Julia, Szombat
2			do	Tonija	11		f	s	None	yes	yes	"	"	"	"	Aunt, do do
3			do	Viktor	10		m	s	"	"	"	"	"	"	"	do do do
4			Giovannini	Lucia	24		f	s	laborer	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Ricciana	Mother, Giovannini Maria, Anella
5			Kren	Anna	25		f	s	None	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Bezuljak	Father, Janez Kun, Bezuljak
6			Valelic	Zofka	16		f	s	"	"	"	"	Croatian	Austria	Petrinja	Mother Rosalija Kuzgar, Petrinja
7			Yurie	Milka	20		f	s	11-225102-10/26/37-505	"	"	"	"	"	Balinarecke	Father, Yuri, Balinarecke
8			Kraljevic	Jana	15		f	s	6-72628-3/7/39	yes	yes	"	"	"	Petrovola	Non Body at Petrovola
9			Kercmar	Susa	39		f	m	"	"	"	Hungary	Slovenian	Hungary	Szumorocz	Mother, Kercmar Judit Szumorocz
10			do	Karoe	11		m	s	7-195186	6/6/42.505		"	"	"	"	Grand Mother, do do
11			Covati	Katrice	19		f	s	housegirl	"	"	Italy	N Italian	Italy	Carmeglicto	Father, Giuseppe Covato, Zemonico
12			Puccini	Adele	23		f	s	farmgirl	"	"	"	"	"	Ricciana	do, Enrico Puccini, Monti
13			Nossosian	Krikor	20		m	m	Shoemaker	"	"	Turkey	Armenian	Turkey	Harpouth	do, Garabed Nourejian, Harpoat
14			Varkonie	Vanja	24		f	s	8-49242 None	no	no	(Austria)	Croatian	Austria	Stanga	Father, Luka Varkonic, Lonciarska
15			Peiter	Mihal	26		f	s	8-106331- 4/16/35	"	"	"	"	"	"	do do do
16			Arnotic	Evica	19		f	s	"	"	"	"	"	"	Katalinoalc	Grand Mother, Anka Nondic Katalinoalc
17			Marcinek	Ivo a	18		f	s	23-4v685 7-4-36	no	yes	"	"	"	Strmovisane	Father, Marcinek Andrija, Strmovisane
18			Vilovinka	Angela	16		f	s	"	"	"	"	"	"	Pandulice	No Body at Pandulice
19			Larocchi	Elvira	29		f	m	housewife	"	"	Italy	N Italian	Italy	Villa del Monte	Brother, Berti Emilio, Palmi
20			do	Nina	4 9		f	s	None	"	"	"	"	"	"	Uncle do do
21			do	Inez	9		f	s	"	no	no	"	"	"	"	do do
22	377060-31-128		Matei	Zsofia	22		f	s	"	yes	yes	Hungary	Slovenian	Hungary	Aszanyfalva	Father, Nicolai Matei, Aszanyfalva
23			Miklosne	Ciuah	38		m	m	Houselife	no	no	"	"	"	Kiskanus	Brother in law, Lucile Stair, Kiskanus
24			Puhan	Teresa	34		f	m	cook	yes	yes	"	"	"	Szombat	Friend, Strauss Ignac, Szombat
25			Petric	Maria	19		f	s	housegirl	"	"	Austria	"	Austria	Dragunje	Mother, Anna Rusk, Dragunje
26			Planinac	Ida	20		f	s	"	no	no	"	Croatian	"	Ubrnik	Mother Dora Planinac, Ubrnik
27			Cvetic	Katka	35		f	m	housewife	"	"	"	"	"	Tschaplee	Father, Stipe Cvetic, Tschaplee
28			Gonarde	Anna	24		f	s	None	yes	yes	"	"	"	"	do do
29			Pinelle	Maria	26		f	m	None	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Teglizzo	Father, Catolino, Bo, Teglizzo
30			do	Cecilia	9		f	s	6-73398 5/19/39	no	no	"	"	"	"	Uncle Father, do do

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

92 20

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YOR..., SEP 5 - 1913, *191*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or maintained by charitable institution or supported by others?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement or expectation of employment of any kind whatever, or in any capacity whatever, whether such labor is skilled or unskilled, or whether belonging to any of the classes excluded by the contract labor law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Pa	South Bethlehem	Yes	Self	25	No	No	No	Husband-Gregor James. 5 St. 615. South Bethlehem	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	dark grey		None	Hungary	Szombat
2	"	"	"	"	-	"	"	"	Father	do	do	do	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
3	"	"	"	"	-	"	"	"	do	do	do	do	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	"
4	Cal.	Tisson	"	"	25	"	"	"	Brother, Uncle Giovanni, Tisson 4 S. 11 C°	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	chesnut	"	Italy	Lucca
5	Ind.	Indianapolis	"	"	25	"	"	"	Friend. John Shamlick Indianapolis	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	austria	Szuljak
6	Mich	Detroit	"	"	25	"	"	"	Sister in law, Anka Reiler, 754 Holmes ave Detroit	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown blue	"	"	"	Klinja
7	Wis	Racine	"	"	25	"	"	"	Fiancé Joseph Banadinovic, Racine	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Kalinajeka
8	Pa	Pittsburg	"	"	15	"	"	"	Family, 355 Braddock Av. Michigan St. 1034 Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair blue	"	"	"	Kozunko
9	Oh	Cleveland	"	"	28	"	"	"	Daughter, Kremar Nana. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	Hungary	Szmrecs
10	"	"	"	"	-	"	"	"	Sister, do do Hamilton 1319	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Ill	Wheaford	"	Brother	25	"	"	"	Brother, Savato Abuno, 1112 Kent St. Rockford	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	Italy	San Gior.
12	Cal.	S. Matteo	"	Sister	25	"	"	"	Sister, Paolina Cucini, S Matteo's	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chesnut	"	"	"	Lucca
13	Mass	Montelo	"	Self	20	"	"	"	Friend, Philoporsau Mauderos, Montelo	"	"	"	"	"	"		5	"	"	"	"	Turkey	Haupouth
14	mich	Detroit	"	"	25	"	"	"	Sister Anka Reiler, 12 Clarence St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	austria	Petinja
15	"	"	"	"	-	"	"	"	Mother. do do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
16	Pa	Uniontown	"	"	21	"	"	"	Father, Janko Nandic, in Uniontown	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Kastabzele
17	mich	Detroit	"	"	36	"	"	"	Sister, Paola Mancinck. 604 W. Magnolia Detroit	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair brown	"	"	"	Vipor Gani
18	Oh	Cleveland	"	"	32	"	"	"	Grand Mother. Nanija Miklavic, 2136 W. 11 St. Cleveland.	"	"	"	"	"	"		6	"	" brown	"	"	"	Paradise
19	Wyo.	Kemmerer	"	husband	40	yes	1903	Pa	Husband, Marocchi Ermenio, Kemmerer	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Chesnut	"	"	Italy	Villa del Monte
20	"	"	"	father	-	"	"	"	Father, do do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	fair	"	"	"	"
21	"	"	"	"	-	"	"	"	do, do do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
22	Oh.	Youngstown	"	Self	25	No	No	No	Brotherinlaw, Ulkan Gradare 941 Youngstown	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Hungary	Arzanyfalva
23	Pa	Coraopolis	No	Brother	40	No	"	"	Friend, Klotran Achim, River Av. 808 Coraopolis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kiskanis
24	Pa.	South Bethlehem	No	Self	20	"	"	"	Cousin, Gregor James, 5 St. 165. South B.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chesnut	"	"	"	Szombat
25	Colo	Pueblo	yes	"	20	"	"	"	Brother, John Petric, 1130 Bohemian, Pueblo Av	"	"	"	"	"	"	8	6	"	brown	"	"	austria	Draguljaran
26	Pa	Pittsburg	"	"	26	"	"	"	Aunt, Maria Panunac Pittsburg 1306 Monel St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Vlinik
27	"	"	"	"	6	"	"	"	Brotherinlaw, Janko Bernardic 40 Indiana Av. E. Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Zalavroko
28	"	"	"	"	-	"	"	"	do. do do	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	"	"	"	"
29	Pa	Patrobe	"	"	25	"	"	"	Husband. Patletti Domingo, Patrobe 6	"	"	"	"	"	"	5	6	"	chesnut	"	"	"	Perlizzo
30	"	"	"	"		"	"	"	Father. do do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 1913, 19 .

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in. The entries in column 10 should show the *country*, *and not the town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

93

I, [illegible], Surgeon of the FRANCE, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr [illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 1913, 19 [illegible]

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Forms 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

21 S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 30 1913 , 191

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. / HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Pesce Attilio	9	m		s	Student	yes	yes	Italy	North Italian	Italy	Olavegna	grand father Pesce Giovanni Olavegna
2		Radzanosky Basile	22		f	s	dressmaker			Russia	Russian	France	Paris	15 Rue de la Sante Paris
3		Raslinovic Dragica	18		f	s	none			Austria	Croatian	Austria	Knobrecg	mother Luba Raslinovic Knobrecg
4		Sedunja Fani	17		f	s	maid			Hungary	Slovenian	Hungary	Kaschyend	father Seanja Ferencz Kaschyend
5		Sifka Sereza	29		f	m	housewife	"	"	"	"	"	Kohnac	mother Serezia Sattkula Kohnac
6		Schwarz Olga	33		f	m	do	"	"	Rumania	Hebrew	Rumania	Bucarest	father Mayer Golastein Bucarest
7		do. Anna	7		f	s	none	no	no	"	"	"	"	grandfather do. do.
8		do. Ester	1		f	s								do. do. do.
9	VL-557/255	Salomon Irma	18		f	s		yes	yes	23 20655 (C.O. Cinti 20 Dec 12-4-40)			Dacan	mother Edi Salomon Dacan
10		do. Irma	16		f	s		"	"	23-99360 (-5-13-41	"	"	"	do. do. do.
11		Szasz Stein	18		f	s		no	no	Hungary	Hungarian	Hungary	Nagyig	mother Stein Chaja Nagyig
12		Salvestro Amigia	33		f	w	weaver	yes	yes	Italy	North Italian	Italy	Collan	sister in law Comisana Amigia Collan
13		Sanaretti Giovanna	35		f	m	housewife	"	"	"	"	"	Olavegna	father Sanaretti Giovanni Olavegna
14		Salvatori Giacinta	39		f	m	housewife	"	"	"	"	France	Paris	sister Salvatori 25 Rue Riquet Paris
15 ADMITTED		Comisc Johana	21		f	s	none	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Idac	father Anton Comisc Idac
16 ADMITTED		Tuchvari Margaretta	10		f	s				5-68779			do.	uncle do. do.
17		Vukan Ehana	17		f	s	maid	"	"	Hungary	Slovenian	Hungary	Faloa	uncle Vukan Ferencz Faloa
18		Verecchio Carmela	21		f	m	housewife	"	"	Italy	North Italian	France	St Romain	his family at St Romain le Puy
19		Vicnevic Anna	22		f	m	"	no	no	Austria	Croatian	Austria	Petrovaklo	No Body No Address Petrovaklo
20		Zadovic Reza	24		f	s	servant	yes	yes	"	"	"	Setrinja	father Leopold Zadovic Setrinja
21		Zalutki Anna	2		f	s		"	"	"	"	"	Polenitko	do. Juro Zalutki Polemsko
22		Barbero Marcellino	27		m	s	mason	"	"	Italy	North Italian	Italy	S. Sebastiano	father Barbero Stefano S. Sebastiano
23		do. Francesco	34		m	m	farm labor	"	"	"	"	"	Montegrotto	father Barbero Secondo Montegrotto
24		do. Francesca	23		f	m	housewife	"	"	"	"	"	do.	father in law do. do.
25		Battistello Francesco	23		m	m	laborer	"	"	"	"	"	Salcedo	father Antonio Battistello Salcedo
26		do. Rosa	21		f	m	housewife			29-[illegible] 2-3-40		"	do.	do. in law do. do.
27		Bazocco Ettore	22		m	s	farm labor	"	"	"	"	"	Fonzaso	father Bazocco Vittore Fonzaso
28		Bertolin Felice	22		m	s		"	"	"	"	"	Settino	mother Bertolin Margherita Settino
29		Giancamerlo Pietro	24		m	m	laborer	no	no	22-7128139 6-27-42 (505)		"	Cagli	father Carlo Giancamerlo Cagli
30		do. Anna	19		f	m	housework	yes	yes	"	"	"	do.	do. in law do. do.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 7

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—468

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 21

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of [illegible] SEP 5 - 1913 *191*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION LAW APPROVED JUNE 29, 1906.

No on List	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color. Hair.	Color. Eyes.	28 Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Conn.	Waterbury	yes	yes self	25	yes 1907 08 Waterbury	father Felice Faustino		no	no	no	no	good	no	-	-		natural black	natural black	none	Italy	Sciacca
2	N.Y.	New York		uncle	25	no	no	no	uncle Dom. Antonelli 295 E. 115th St.						5	5		brown	brown		Austria	Italy
3	Ill.	Chicago		self	20				father Luka Kajdanovic 162 Hill Street Chicago						5	6					Austria	Dalmatia
4	Pa.	South Bethlehem			20				friend Louis Lipsos 5 Y Thorah Street South Bethlehem						5	7		fair			Hungary	Kalnyesd
5	"	"			20				father Lipsos Louis						5	6						Slovniac
6	Texas	Dallas			30				husband A. Schwartz Factory 1120 Dallas						5	-			blue		Rumania	Sotan
7	"	"		mother	-				father						-	-						do
8	"	"		"	-				do						-	-						do
9	Cal.	Los Angeles		self	30				father Henri Jacobson 1st Central Ave Los Angeles						5	5		fair	gray			Italian
10	"	"		"	-				do						5	3						do
11	N.Y.	New York			20				uncle Frankel Otto 128 E. 9th Street New York						5	3		brown	brown		Hungary	Tekowitz
12	Conn.	Waterbury			35				1st Husband Felice Cousine Waterbury						5	3		chestnut	chestnut		Italy	Cavalo
13	"	"			25	yes 1907 08	Waterbury		husband Felice Faustino	Waterbury					5	1						Bobbiolomago
14	Pa.	Philadelphia			4	no	no	no	husband Di Stefano Guiseppe 1015 S. 8th Street Philadelphia						5	5						Hungary
15	Ohio	Cleveland			25				cousin Fany Lukiany 1351 E. 61st Cleveland						5	6		brown	brown		Austria	Sac
16	"	"			-				do						-	-						do
17	Pa.	South Bethlehem			20				father Lacs Luka Kociar 162 E. Broadway						5	7		fair			Hungary	Talon
18	Conn.	Guilford			20				husband Guiseppe Mangini 128 Guilford						5	6		chestnut			Italy	Casalvieri Valle
19	Iowa	Des Moines			20				son Lane Tignyjune Box 25 Des Moines						5	3					Austria	Vaganac
20	Ohio	Detroit			25				sister in law Anna Reita Detroit 3rd						5	3						Petrinja
21	Pa.	Pittsburg			18				do Jana Travient Bradock Ave						5	4						Stanc. ac
22	N.Dak.	Raton			50				cousin Eugene Tai Box 56 Raton	Lidberg					5	9					Italy	S. Sebastian
23	Mass.	Pittsfield			80	yes 1909 13	Pittsfield		brother in law Pertolino Anselmo	Pittsfield					5	5						Montecorallo
24	"	"			-	no	no	no	brother do do						-	-						do
25	Iowa	Centerville			30	yes 1905 12	Centerville		cousin Giovanni Battistello P.F. & S. Centerville						5	6						Salcedo
26	"	"			-	no	no	no	do do do						5	2						do
27	"	Emma		self	30				brother Barzocco Angelo Emma Iowa						5	5						Fontana
28	Pa.	Bracken			30				friend Francolio Giovanni Bracken						5	3						Chiavallo
29	Cal.	San Fr.			25	yes 1901 13	Oceanaque		brother Giancamelo Pinlesse San Fr. Union Steam Bl.						5	8						Cagli
30	"	"			-	no	no	no	do in law do do						5	3						do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Officer of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer

Sworn to before me this SEP 5 - 1913 day of , 19 .

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, not city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-6-8

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

93

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 2 1913, 19

at NEW-YORK

Surgeon

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. FRANCE sailing from [illegible], 191

1		2		3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Destined to (with address). Name. Relationship. Street. City or Town.
1			Bergamo	Caldonazzo	28	m	s		Cabinet Maker	yes yes	Italy	Italian	Italy	Caccio	[illegible]
2			Calcagno	Maria	23	m	m		"	"	"	"	"	Cassa	Father, Calcagno, Cassa, Italy
3			d°	Elisabetta	8	/	m		Housework				"	"	d° d° d°
4			Cardosi	Egidio	40	m	m		Labourer	"	"	"	"	Sesto	Father, [illegible]
5			Dal Pelle	Luigi		m	s		"	"	"	"	"	d°	d° d° d°
6			Di Battista	Pietro	17	m	s		"	"	"	"		Cagli	Father, [illegible] Cagli
7			Eusanio	Mauro	31	m	m		"	"	"	"	"	Ascoli	Wife, Eusanio, Ascoli
8			Federici	Guido	20	m	m	Europe	Clerk	yes yes	"	"	U.S.A.	Cagli	Father, Federici, Cagli, Italy
9			d°	Luigi	16	m	s	Farmer	"	"	American Born	"	"	d°	d° d° d°
10			d°	Marino	23	m	m	Labourer	yes yes	Italy	Italian	"	"	d°	d° d° d°
11			Fabelli	Antonio	27	m	m	Labourer	"	"	"	"	"	Cagli	Father, Fabelli, Cagli, Italy
12			d°	Domenica	16	f	m	Nona	"	"	"	Italy	Italy	d°	d° d° d°
13			d°	Pietro	14	m	s	Labourer	"	"	"	"	"	Cagli	Father, d° d°
14			Girolimetti	Francesco	17	m	s	Labourer	"	"	"	"	"	Cagli	d° Uncle, Cagli, Italy
15			Giorgi	Augusto	27	m	m	Farmer	"	"	"	"	"	Senigallia	Wife, Bauvelli Lucia, Senigallia
16			Gallo	Giuseppe	31	m	m	"	"	"	"	"	U.S.A.	Connecticut	Father, Gallo, Giuseppe, Cagli, Italy
17			d°	Maria	31	f	m	Housework	"	"	"	"	"	d°	d° d° d°
18			d°	Giacomo	4	m	s	No	"	"	"	"	"	Cagli	Father, d° d°
19			Grilli	Luigi	49	m	m	Labourer	yes yes	"	"	"	Italy	Cagli	Wife, Grilli, Maria, Cagli, Italy
20			Mugnetti	Pietro	38	m	m	"	yes yes	"	"	"	"	Castelmonte	Father, Gaudenzio, Castelmonte, Italy
21			d°	Cesilia	30	f	m	Housework	no no	"	"	"	"	Cagli	d° d° d°
22			Mannini	Eva	23	f	m	Laundress	yes yes	"	"	"	Magnago	Cagli	Father, Girolamo, Mannini, Magnago, Italy
23			d°	Clementina	2	f	s	Home	no no	"	"	"	"	Cagli	Father, d° d°
24			d°	Ines	8	m	s	"	"	"	"	"	"	Cagli	d° d° d°
25			Pieroni	Angelo	46	m	W	Labourer	yes yes	"	"	"	"	Borgo	Father, Biagi, Antonio, Castelvecchio
26			d°	Maria	15	f	s	Home					"	Cagli	d° d° d°
27			d°	Teresa	15	f	s	"					"	Cagli	d° d° d°
28			Paieri	Antonio	25	m	s	Labourer	"	"	"	"	"	Cagli	Father, Angelo, Cagli
29			Petrucci	Eugenio	18	m	s	"	no no	"	"	"	"	Cagli	d° Benedetto, d°
30			Pieto	Michele	26	m	m	"	yes yes	"	"	"	Terni	Terni	Wife, Pieto, Cristina, Terni, Italy

1-395477B-3-23-42

1-374883-8-2-41

12-12822-6-2-36

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 96 22

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK SEP 5 1913 , 191

No. on List	12 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to his final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: How many times?	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	n.j.	New York	Yes	self	$25	No		Friend, Bruno Guerra, New York					good		5	6	fair	dark	dark	Italy	Cerreto
2	n. m°	Valori	"	"	100	No		Father, Adolfo Valori, Via Guicciardini, 6					"		5	7	"	"	"	"	Firenze
3	"	"	"	"	"	"		do	do	do			"		"	"	"	"	"	"	"
4	n.d	Centuori	"	"	10	No		Husband, Mr. Catania, Embarked					"		5	4	"	"	"	"	Caltagirone
5	n. m°	Vagolon	"	"	160	1 year		Brother, Salvatore Vittore, Vagolon					"		5	9	"	brown	"	"	Forni
6	Cal.	S. Francisco	"	"	25	No		Father, Cristofori Gaetano, S. Pio Guerra N. 216					"		5	6	"	"	"	"	Cagli
7	Sa	Michaelina	No	"	25	Yes 1910	3	Husband, Son, Paolo Eugenio, Michaelina					"		5	2	"	"	"	"	Prata
8	n. m°	Dawson	Yes	"	60	" 1905	13	Dawson, Son-in-law, Irvina Federici, Dawson					"		5	6	"	"	"	"	"
9	"	"	S.	"	"	"		Aunt, do do					"		"	"	"	"	"	"	"
10	M. M°	Quinavos	S.	"	40	Yes 1907	13	Quinavos, Niece, Donna Nazzoni, Pigo. Quinavos					"		5	4	"	"	"	"	"
11	Ml.	La Valle	Yes	"	80	" 1906	13	La Valle, Brother, Sebastiano, La Valle Bro					"		5	6	"	"	"	"	Petrosi
12	"	"	S.	"	"	"		Aunt-in-law do do					"		5	4	"	"	"	"	"
13	"	"	S.	"	"	"		do do do					"		5	6	"	"	"	"	"
14	Cal	San Yeo	S.	"	25	No		Cousin, Girolametti Yeo, Guerra N. 291 San Yeo					"		5	4	"	"	"	"	Cagli
15	Mm.	Montanari	Yes	"	25	Yes 1907		Husband, No Body at Mon Mount					"		5	5	"	"	"	"	Frizzano
16	Com	Natalucci	S.	"	100	Yes 1905 10	2	Cousin, Natali Ant°, Guerra N. 19 Natalucci					"		5	4	"	"	"	"	Volterra
17	"	"	S.	"	"	"		do do					"		5	6	"	"	"	"	"
18	"	"	S.	"	"	"		do do					"		"	"	"	"	"	"	"
19	Cal	San Yeo	S.	"	25	No		Friend, De Carlo, Sebastiano, 236 Gren. St San Yeo					"		5	6	"	"	"	"	Cagli
20	Sa	Secheroni	No	"	25	Yes 1910	3	Brother-in-law, Antonietta, Secheroni					"		5	6	"	"	"	"	Calci Lucca
21	"	"	"	"	"	No		do do do					"		5	4	"	"	"	"	"
22	Ml	Herrin	Yes	"	25	No		Husband, Mannini Ettore, Herrin 59					"		5	6	"	"	Italy	"	Magnago
23	"	"	S.	"	"	"		Father, do do					"		"	"	"	"	"	"	"
24	"	"	S.	"	"	"		" do do					"		"	"	"	"	"	"	"
25	Nan	Vallinieri	S.	"	20	"		Son, Guiseppe, 100, Vallinieri					"		5	4	"	"	"	"	Castelnuovo
26	"	"	S.	"	"	"		Brother, do do					"		5	6	"	"	"	"	Castagnano
27	"	"	S.	"	"	"		do do do					"		5	5	"	"	"	"	"
28	Cal	San Yeo	S.	"	25	"		Brother, Enea Cuneo, 218 Gren. St San Yeo					"		5	5	"	"	"	"	Cagli
29	"	"	S.	"	"	"		do Francesco, do					"		5	4	"	"	"	"	"
30	M. M°	Vagolon	"	"	160	4 years		Cousin, Salvatore Vittore, Vagolon					"		5	8	"	"	"	"	Forni

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the U.S., of the FRANCE, from [illegible], do solemnly, sincerely and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*). The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (*Married or single*).—The entry in column 7 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 8 (*Calling or occupation*).—The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 9 and 10 (*Able to read and write*).—Column 9 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 11 (*Nationality*).—Column 11 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 12 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 12 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba—not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Concerning Page 2.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

U. S. G. P. O.

Affidavit of Surgeon.

97

I, Samuel Lee, Surgeon of the FRANCE Sterling Lines service, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, containing number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of SEP 5 1913. 19

at NEW YORK

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Dept. of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

23

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 30 1913 191

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. / HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Todarioli	Luigi	36	m	m	Laborer	yes	yes	Italy	North Italian	U.S.A.	Wattington	mother Migliorini Maria	Fanini d'Omo
2		"	Carlo	7	m	s	none	"	"	U.S.A.	Born	Italy	Fanini d'Omo	grand mother	"	"
3		"	Angelo	4	m	s	44-704-4/23/41-505	no	no	Italy	North Italian	"	"	"	"	"
4		"	Francesco	2	m	s	42a-705-7-9-41	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5		Rossi	Achille	31	m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	Castelnuovo	father Rossi Luigi	Castelnuovo
6		Rinaldi	Arsenio	48	m	m	"	no	no	"	"	"	S. Costanzo	Do Joan	Do Adorelt
7		"	Artemisia	48	f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"
8		"	Gloria	5	f	s	1-424286-2/13/43 none	"	"	"	"	"	"	"	"
9		Rebiscini	Giuseppe	35	m	m	laborer	"	"	"	"	"	Cagli	wife Adele Rebiscini	Cagli
10		Severi	Alisio	20	m	s	1-317008-9/13/40	yes	yes	"	"	"	S. Costanzo	father Severi Domenico	S. Costanzo
11		"	Adele	25	f	m	housewife	no	no	"	"	"	"	father Serafino Severi	S. Costanzo
12		[illegible]	Ottavina	5	f		none	no	no	"	"	"	"	grand father	"	"
13		"	Gino	2	m		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14		Sabatini	Eugenia	38	m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	Villa Batilica	wife Sabatini Carolina	Villa Batilica
15		Sciavelli	Giorgio	36	m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife Elena Sciavelli	"
16		"	Lunio	16	m	s		"	"	"	"	"	"	mother	"	"
17		Secco	Alphonso	16	m	s	6-113667-7-9-41 same laborer	"	"	"	"	"	Seren	mother Secco Caterina	Seren
18		Scaviot	Giovanni	29	m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife Scaviot Maria	"
19		Sartori	Domenico	30	m	m	laborer	"	"	"	"	"	Fanini d'Omo	aunt Guglielmi Luigia	Fanini d'Omo
20		"	Maria	13	f	s	2-10 31442 - 3-2-43 none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21		"	Felice	3	m	s	"	no	no	U.S.A.	Born	U.S.A.	"	"	"	"
22		Salice	Vincenzo	42	m	m	miner	yes	yes	Italy	North Italian	"	Sudbolero	brother in law Asperti Giuseppe	Sudbolero
23		"	Teresa	46	f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	mother	"	"
24	P-502/11481-San 3 d 4/21/39 5/26/31 11200	"	Amalia	7	f	s	none	"	"	"	"	"	"	uncle	"	"
25		Vincenti	P. Battista	25	m	s	laborer	"	"	"	"	"	Tasca	father Vincenti Michele	Tasca
26		"	Michele	34	m	m	miner 22-[illegible]-5-7-41-505	"	"	"	"	U.S.A.	Walsenburg	father Vincenti Michele	"
27		"	Maria	26	f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	father in law	"	"
28		"	Michele	3	m	s	none	no	no	U.S.A.	Born	"	"	grand father	"	"
29		"	Cecilia	1	f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30		Bortolucci	Maria	52	f	m	housewife	yes	yes	Italy	North Italian	Italy	Pranaglione	father Simoncini Raffaele	Pranaglione

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2 93

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK SEP 5 1913, *191*

No on List.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation society municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a prostitute or procurer.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	D.C.	Washington	yes	self	Ho	yes	1910/13	Washington	wife Guglielmo Diana 820 14th Street Northwest Wash.	no	no	no	no	good	no	5	7	natural	chestnut	gray	none	Italy	Fanno Olmo
2	"	"	"	father	-	"	Dom	"	mother -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	U.S.A.	Washington
3	"	"	"	"	-	no	no	no	-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	Italy	Fanno Olmo
4	"	"	"	"	-	"	"	"	-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	-do-
5	R.I.	Pawtucket	no	self	20	yes	1907/13	Pawtucket	friend Cardoni Egidio, 398 Mill St. Pawtucket	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Salerno
6	Mass.	Royalston	no	"	25	"	1911/13	Framingham	son Attilio Rinaldi Box 112 Royalston	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	S. Costanzo
7	"	"	"	husband	-	"	"	"	-do- -do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	father	-	"	"	"	brother -do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
9	Cal.	San Francisco	yes	self	25	yes	1910/13	San Fco	brother in law Simoncelli Antonio 1 Mendell San Fco	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Cagli
10	Mass.	Springfield	no	"	25	no	no	no	-do- Giovanelli Giuseppe 7 Worth Springfield	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	San Casciano
11	"	"	"	"	25	"	"	"	husband Giuseppe Severi Comoria St. Springfield	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	-do-
12	"	"	"	mother	-	"	"	-	father -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	-do-
13	"	"	"	"	-	"	"	"	-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	-do-
14	Cal.	San Fco	yes	self	25	"	"	"	brother Vincenzo Sabatini, Forbes San Fco	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Villa Basilica
15	Oreg.	Portland	"	"	50	yes	1903/11	San Fco	brother in law Angelo Sabatini Portland	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	-do-
16	"	"	"	"	-	no	no	no	-do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	-do-
17	Ga	Manor	"	"	30	"	"	"	brother Secco Giuseppe Manor Ga	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Seren
18	N.C.	Hoggson	"	"	160	"	"	"	cousin Scanio Domenico Hoggson	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	-do-
19	N.Y.	New York	"	"	Ho	yes	1904/10	Buffalo	wife Scaglietti Lucia 1 2 Chatham Square New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Farin d'Olmo
20	"	"	"	father	-	"	"	"	mother -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
21	"	"	"	father	-	"	U.S.A.	Born	-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	U.S.A.	Buffalo
22	Ga	Macon	"	"	250	yes	1910/12	Pattum	Co. Salice Sebastiano Box 215 Pattum	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Italy	Piatta
23	"	"	"	husband	-	"	"	"	-do- -do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
24	"	"	"	father	-	"	"	"	father -do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
25	Iowa	Clovia	"	self	100	"	1909/13	Pattum	friend Donati Emilio Clovia Iowa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Forlì
26	"	"	"	"	100	yes	1904/13	"	-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	-do-
27	"	"	"	"	-	"	"	"	-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	-do-
28	"	"	"	father	-	"	U.S.A.	Born	-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	-do-
29	"	"	"	"	-	"	-do-	-do-	-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	-do-
30	Fla.	Ocala	"	self	50	"	1902/12	Ocala	daughter Pattum Carmela Box 214 Ocala	"	"	"	"	"	"	5	-	"	gray	green	"	"	Pomarance

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Maurel 2nd Off, of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] 2nd Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 - 1913, 19[illegible],

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 12 to 17.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

99

I, Dumond Paris, Surgeon of the FRANCE Sailing there write, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Thirty three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon acting directly for or employed by Government)

D Dumond

Surgeon

Sworn to before me this day of SEP 5 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. **FRANCE** *sailing from* LE HAVRE AUG 30 1913 , 191

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of: Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claimed to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1										Tallero	Malacchio	27		m		farm laborer	yes	yes	Italy	North Italian	Italy	Front	Fr. father Tallero Antonio Front. Can.
2										do.	Domenico	19		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	do. do. in law do. do.
3	7/25933 d. 8/30/37									Aldrighetti	Amalia	33		f	m		2-511876-42738		"	"	"	S. Pietro	father Madinelli Giulio S. Pietro
4										do.	Emma	9		f	s	none			"	"	"	do.	grand father do. do.
5										Barbetti	Imelde	20		f	s		"	"	"	"	"	Granaglio	mother Barbetti Maria Granaglio
6										do.	Carolina	17		f	s		"	"	"	"	"	do.	do. do.
7										Buzzalini	Maria	21		f	s		"	no	no	"	"	Rivizzano	father Giovanni Buzzalini Rivizzano
8										Buscaglia	Libera	19		f	s	servant	yes	yes	"	"	"	Fubine	father Buscaglia Cristofaro Fubine
9										do.	do.	24		f	s		2-897010 - 8/8/41		"	"	"	do.	father Buscaglia Antonio do.
10										Bovo	Irma	25		f	s				"	"	"	Quarate	mother Bovo Antonia Quarate
11										Beretta	Vittoria	18		f	s	none	22-720718 - 3-23-42		"	"	"	Cumiana	father Beretta Giovanni Cumiana
12										do.	Palmira	16		f	s			8-27-42	"	"	"	do.	do. do. do.
13										Calcaterra	Maria	18		f	s		"	"	"	"	"	Guagnano	father Calcaterra Giovanni Guagnano
14										Costa	Adele	33		f	m	housewife	"	"	"	"	"	Falcade	mother Orsola Costa Falcade
15										do.	Alice	4		f	s	none	no	no	"	"	"	do.	grand mother do. do.
16										Ceretto	Maria	37		f	m	housewife	yes	yes	"	"	"	Guagnano	father Ceretto Michele Guagnano
17										Cecconi	Emma	21		f	s	none	"	"	"	"	"	Rivizzano	father Luigi Cecconi Rivizzano
18										Campiglio	Giuseppina	37		f	m		"	"	"	"	"	Galeazzano	home Vito Della Casa Genes
19										(Castiglione) Marchi	Clementina	23		f	m	housewife	"	"	"	"	"	Ferriere	father Giovanni di Ferriere Ferriere
20										do.	Maria	3		f	s	none	no	no	"	"	"	do.	grand father do. do.
21										Dotto	Teresa	35		f	m	housewife	yes	yes	Italy	North Italian	"	Foglizzo	mother Pane Giovanni Foglizzo
22										do.	Carolina	5		f	s	none	no	no	"	"	"	do.	uncle do. do.
23										do.	Giacomo	H		m	s		6-A-2478-505-5/5/42		"	"	"	do.	do. do. do.
24										do.	Angiolina	1		f			"	"	"	"	"	do.	do. do. do.
25										Ferraris Giovanelli	Maria	20		f	s	weaver	yes	yes	"	"	"	Robecchetto	mother Faiera Teresa Robecchetto
26										do.	Clara	24		f	m	housewife	no	no	"	"	"	Castel di Casio	grand father Giacotti Alfonso Castel di Casio
27										do.	Yolanda	1		f	s	none	10-16466 - 2/15/41		"	"	"	do.	do. do. do.
28										do.	Pina	4		f	s		10-16469 - 2/15/41		"	"	"	do.	do. do. do.
29										Genta	Maddalena	31		f	m	merchant	yes	yes	"	"	"	Cormio	mother Genta Giovanni Cormio
30										Garavaglia	Teresa	19		f	s	weaver	12-6613	"	"	"	"	Invernno	father Garavaglia Angelo Invernno

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†Last of races will be found on the back of this sheet.

List 100

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 6 1913, *191*

11—4638

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQ... [illegible] APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27			28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Ill.	Christopher	yes	self	60	no	no	no	cousin Fermo Grignato Box 106 Christopher	no	no	no	no	good	no	5	6	natural	chestnut	chestnut	none	Italy	Front Con.
2	"	"	"	"	"	"	"	"	-do-	-do-	-do-	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	-do-
3	N.J.	Raritan	"	Husband	30	"	"	"	husband Margherita Pulio Raritan N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Tegna
4	"	"	"	mother	-	"	"	"	father -do-	-do-						-	-	"	"	"	"	"	-do-
5	Ill.	Binelt	"	self	60	"	"	"	father Barbetti Carlo Box 96 Binelt	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Travaglione
6	"	"	"	"	-	"	"	"	-do-	-do-	-do-					5	-	"	"	"	"	"	-do-
7	N. Mex.	Dalton	"	"	30	"	"	"	brother Dante Buzzali in Box 534 Dalton	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Fivizzano
8	N.Y.	New York	"	"	20	"	"	-	cousin Terenico Cibala 308 W. 37th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Fabbine
9	"	-do-	"	"	20	"	"	"	aunt Bulcaglia Teresa 319 W. 38 St. -do-	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	-do-
10	Col.	Trinidad	"	"	30	"	"	"	aunt Franchetto Maria 406 Chestnut St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Andrate
11	Cal.	Oakland	"	"	50	"	"	"	brother in law Laveggi Romualdo Oakland 1970 Belmont St. Trinidad	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Villanovetta
12	"	-do-	"	"	-	"	"	"	brother in law -do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	-do-
13	Mich.	Detroit	"	"	25	"	"	"	brother Calcaterra Antonio 421 Watson Ave.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Cuggiono
14	Ill.	South Chicago	"	Husband	50	"	"	"	husband Costa Isidoro 3306 East 90 street Chicago Detroit	"	"	"	"	"	"								Tassa
15	"	"	"	mother	-	"	"	"	father -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	-do-
16	Wash.	Chelan	"	self	30	yes	1905 10	Mt. Alesta	husband Fornago Giovanni Box 254 Chelan	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Cuvio ne
17	Cal.	San Fco	"	"	25	no	no	no	sister Elvira Cecconi Broadway 299	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Fivizzano
18	Col.	Walsenburg	"	"	40	"	"	"	husband Cipelli Guiseppe Box 91 Walsenburg San Francisco	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Palenzano
19	N.Y.	New York	"	"	25	yes	1907	New York	husband Domenico Manchi 52 Roswell St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Fensine
20	"	"	"	mother	-	yes	1911	N. York	father -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	N.Y.	New York
21	Pa	Latrobe	"	self	40	no	no	no	husband Dotto Domenico Box 85 Latrobe	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Italy	Foglizzo
22	"	"	"	mother	-	"	"	"	father -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	-do-
23	"	"	"	"	-	"	"	"	-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	-do-
24	"	"	"	"	-	"	"	"	-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	-do-
25	"	Barnsboro	"	self	25	"	"	"	brother Ferraro Giuseppe P.O. 41 Barnesboro	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Robecchetto
26	Ala	Tilo	"	husband	40	"	"	"	husband Giovanelli Luigi Box 136 Carbon	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"	Tamogiano
27	"	"	"	father	-	"	"	"	father -do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	Fivizzano	Carbon
28	"	"	"	"	-	"	"	"	-do- -do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	Italy	Castiglione Bad
29	Ill.	Hurley	"	self	25	"	"	"	friend Luigi Bartolli Hurley Ill.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Comie
30	Ill.	Herrin	"	"	25	"	"	"	cousin Pasquale Lazzaro Pubblolum Ferrin	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Livorno

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edward Rumeau 2nd Lt of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly Aver that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixty Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of SEP 5 - 1913 ....., 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

101

I, Dumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, Sailing there with do solemnly, sincerely, and truly I swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Thirty three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon is sailing "therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Dumond

Surgeon

Sworn to before me this day of SEP 5 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

25

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 30 1941

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

| 1 | (This space for use by Government officials.) | | |

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 102 25

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK , SEP 5 1913 , 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in good health, mental and physical, and not a contract laborer. (Fully explained in Manifest.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Cal.	Oakland	Yes	Self	30	No	No	No	Husband, Lanezzi Ronaldo 19 Vernon St. Oakland.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	chestnut		Italy	Carde
2	"	Sta Barbara	"	"	30	"	"	"	Uncle, Martino Dco Gamont St. 813 Sta Barbara	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Rivarde
3	Cal.	Sta Barbara	"	"	30	"	"	"	Uncle Martino Dco. Gamont St. 813 Sta Barbara	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Rivarde
4	Pa	Arnold	"	"	25	Yes 1911	3	Arnold	Husband, Nicola Angelo B 720 Arnold	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Chestnut	"	"	Formozo
5	"	"	"	"	No	No	No	No	Father, do do	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	"
6	Ill	Chicago	"	Husband	25	No	"	"	Husband, Nannini Angelo, Chicago 2513 S. Claremont Ave.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Conte
7	Pa	Williamsburg	No	Self	40	"	"	"	Son, Umberto Zolbo, B'klyn. Williamsburg	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Prata
8	Oh.	Columbus	Yes	"	40	Yes 1904	6	Columbus	Husband. Giovanni Sartori, Columbus 121 W. Hazel St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Fornia
9	"	"	Yes	Mother	-	No	No	No	Father do do	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"	-	"	"	"	do do do	"	"	"	"	"	"	5		"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	-	"	"	"	do do do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"
12	N.Y.	N. York	"	"	25	"	"	"	Brother, Riva Alberto, 130 W. 31 St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Castellazzo
13	R.I.	Pawtucket	No	Husband	60	"	"	"	Husband, Piodi Camillo, Pawtucket	"	"	"	"	"	"	5	6	-	"	"	"	Barga
14	"	"	"	Father	-	"	"	"	Father, do do	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	-	"	"	"	do do do	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
16	Ala	Gaisner	Yes	Self	30	"	"	"	Husband, Reinelli Guiseppe B'klyn 136 Gaisner	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Pagni
17	N.M.	Danson	"	"	30	"	"	"	Cousin, Divina Mazzoni, B'klyn 142 Danson	"	"	"	"	"	"	5	-	"	black	"	"	Firizzano
18	N.J.	New York	"	"	2	"	"	"	Sister. Nobotto Clara, 506. 9 Ave. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	fair chestnut	"	"	Fulvio
19	Cal.	San Fco	"	"	25	Yes 1909	12	S.F'co	Husband, Russo Nazio, San F'co 331 Guerrero St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	chestnut	"	"	Rovigliano
20	Colo	Valdona	"	"	30	No	No	No	Husband Nistoli Felice, Valdona	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Sellano
21	"	"	"	"	-	"	"	"	Father, do do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"
22	Mont	Red Lodge	"	"	30	"	"	"	Husband, Henry Polto, Red Lodge	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Comunita
23	"	"	"	"	-	"	"	"	Father, do do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"
24	N.J.	Mountainview	"	"	~~40~~	"	"	"	Husband Santi Fedrici, Hagler St. & Mountainview	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Rocca
25	"	"	"	"	20	"	"	"	Father do do	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
26	"	"	"	"	-	"	"	"	do do do	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	-	"	"	"	do do do	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"
28	Utah	Bingham	"	"	90	"	"	"	Sister, Lavanini Giovanna, Bingham	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Valdonas
29	Ill	Granville	"	"	30	"	"	"	Husband Verardi Arl° 2nd St. Granville	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Castel Asiano
30	"	"	"	"	-	"	"	"	Father do do do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	Oggi Montan

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Lauer 2nd Cpt, of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 1913, 19 .

at NEW [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), N—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba, not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show distinctly the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 14 should show distinctly by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No, the United States, and if Yes, the year and period of time and place, as 1894—3 yrs., Philadelphia.

Column 17 (Going to any particular place, and if so, what place and whether to join relatives or friends).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative, friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to correction by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

103

I, [illegible], Surgeon of the FRANCE, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]
Surgeon.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 1913, 19

at NEW [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

26 S.S. FRANCE *sailing from* LE HAVRE AUG 30 1913

1	(This space for use of Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to- Read.	Able to- Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Alpha	Jean	25		m	s	Painter	yes	yes	France	French	France	Paris	Brother, Alpha Pierre, Creuse
2			Azzolini	Pellegrino	25		m	s	Laborer	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Busana	Brother, Azzolini Dante Busana
3			Agostini	Giuseppe	33		m	m	"	"	"	"	"	"	Cagli	Wife, Caterina Agostini, Cagli
4			Adlesic	Franz	35		m	m	miner	"	"	Austria	Austrian	Austria	Trovasle	Wife, Ana Adlesic, Trovasle
5			Adeldez	Frank	19		m	s	miner	"	"	"	"	"	Vetetice	Mother, Vale Adel, Pola (Austria)
6	✓		Brezovar	Josip	21		m	s	farmlaborer	"	"	"	Slovenian	"	Labine	Father, Matias Brezovar, Callam 18
7	ADMITTED	1	Blazevic	Marc	19		m	s	laundress	"	"	"	"	"	Pinguente	Wife Pietro Blazevic, Fiume
8			"	Joseph	29		m	m	farmlaborer	"	"	"	"	"	Blatnavar	Mother, Marija Blazevic, Do
9			Braniselj	Jakob	30		m	s	"	"	"	"	"	"	Dolnjavas	Wife, Ana Branisely, Dolnjavas
10	REPD	1	Berus	Josefa	21		f	s	house	"	"	"	"	"	Pestnar	Mother, Apolonia Berus, Pestnar
11			Bucci	Umberto	26		m	s	jeweller	"	"	Italy	N. Italian	France	Paris	Wife, Anna Bucci, Nocera
12			Bianchetti	Alessio	28		m	m	laborer	"	"	"	"	Italy	Sassofratto	Wife, Santina Bianchetti, Sassofratto
13			"	Luigi	52		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Lucrezia, Sassofratto
14			Buselli	Anselmo	24		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Angela, Foana
15			Bisceglia	Gaetano	19		m	s	Blacksmith	no	no	"	"	"	Piedimonte	Father, Antonio, Wichan, Piedimonte
16			Billiger	Philippine	25		f	s	House	yes	yes	German	German	Switz	Elsass	Wife, Alois Billiger, Elsass
17			Böhl	Johann	32		m	m	farmlaborer	(7-10052 (1905) 3/27/39		Hungary	German	Hungary	Lipoc	Wife, Böhl Paulo, Lipol
18			Bende	Lajosne	26	✓	m	m	hairdresser	"	"	"	Hungarian	"	Margitta	Mother, Pogarasi Agnes a Holt
19			"	Lajos	5		m	s	House	no	no	"	"	"	"	Grandmother d° d°
20			"	Erzsebet	3		f	s	"	"	"	"	"	"	"	d° d° d°
21			Badet	Auguste	32		m	m	hairdresser	yes	yes	France	French	U.S.A.	Auberry	Mother, Mme Legon, Cantal
22			"	Marie	2		f	s	None	"	"	"	"	"	"	Grand Mother, d° d°
23			Baroux	Marc	25	✓	m	m	none	"	"	"	"	France	Hericourt	Mother, Francois Baroux, Hericourt
24			"	Roger	14	✓	m	s	Clerk	"	"	"	"	"	"	Grand Mother, d° d°
25			"	Jeanne	10		f	s	none	1-17128		"	"	"	"	d° d° d°
26			"	Lucie	7		f	s	"	1-410739	8-22-47	"	"	"	"	d° d° d°
27			Casaril	Giosue	44		m	s	miner	"	"	Italy	N Italian	Italy	Cavalese	Wife, Guisepina di Co aldo
28			Canarecci	Giovanni	35		m	s	laborer	"	"	"	"	"	Rimini	Mother, Pozzi Panzacchi, Rimini
29			Cirar	Franz	20		m	s	"	"	"	Austria	Austrian	Austria	Krana	d° Teresa ha Cirar, Krajna
30			Cerian	Franz	13		m	s	farmlaborer	24-19107-12-6-40		"	"	"	Cirkno	d° Lucia Cerjian, Idrija, Carn.

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11 ems

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 26

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK SEP 5 - 1913 , 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether this person has such passage, whether paid by any other person or by a corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	n.d.	Brooklyn	yes	Self	50	No	1909 1 yr		Aunt, Chamleta, 407 9th St. Brooklyn	no	no	no	no	Good	no	4	9	fair	chestnut		None	Greece	Kirussi
2	Ill.	Chicago	"	"	30	"	no		Chicago Friend, Tommelli Gius. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Dark		"	Italy	Buonna
3	Cal	San Fco	"	"	25	"	1907 5 yrs		Cousin, Agostnio Gius. Green St. 316 San Fco	"	"	"	"	"	"	5	2	"	chestnut		"	"	Cagli
4	Pa	Pittsburg	"	"	28	yes	2 years		home, 180 9th St. Pittsburg.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	Austria	Novoselo
5	"	"	"	"	98	no	no	no	Friend, Zimick, Pittsburg, 3059 Mullberg ave!	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"	Russia Poland
6	Oh.	Cleveland	"	"	28	"	"	"	Cousin, Alexza Stak, 5354 Homer St. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"	Italy
7	Or.	Portland	"	"	25	"	"	"	1° Paolo Vasnic, Portland. 441 Flanders St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"	Finland
8	"	"	"	"	25	"	"	"	Brother, Gius. d° d°	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"	Slavonia
9	Oh.	Cleveland	"	"	28	yes	1908	Cleveland	1° Johan Bransely, St. 64 & Mos. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"	Dalmatia
10	"	"	S	"	2°	No	no	no	Cousine, Antonia Banzon, 920 St. Clair Av. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	Zagel
11	N.Y.	New York	"	"	50	"	"	"	Friend, Jami Reynolds, 225 W. 16 St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"	Greece
12	N.M.	Dawson	"	"	25	yes	1904 10	Vulkovo	Brother-in-law, Santi Nouconi, Box 123 Dawson	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	Italy	Sassoferatto
13	Mich	Iron Mountain	"	"	2°	"	1895 10	I. Mount	Cousin, Bianchetti Gius. Iron St. 100 Iron Mountain	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown		"	"	"
14	"	"	"	"	25	"	1897 10	"	Brother-in-law, Allen. 2nd Roano d°	"	"	"	"	"	"	5	6	"	chestnut		"	"	"
15	N.J.	Paterson	"	"	20	No	no	no	Amelo, Enrico Bichiglo, Paterson 25 Em. St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"	Italy
16	"	Elizabeth	"	"	25	"	"	"	Cousine, Michailov 724 1st St. Elizabeth	"	"	"	"	4	"	5	"	"	"		"	Hungary	Slav
17	Mo	St. Louis	"	"	20	yes	1900 13	Mo	Friend, Jos. Hum. Mo Av. 214 St. Louis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown		"	"	Austria
18	Oh.	Akron	"	"	2°	no	no	no	Husband, Bende Lajos, 1134 Main St. Akron	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"	Russia
19	"	"	"	"	-	"	"	"	Father, d° d°	"	"	"	"	"	"	3		"	"		"	"	Bulgaria
20	"	"	"	"	-	"	"	"	d° d° d°	"	"	"	"	"	"	2	6	"	"		"	"	"
21	Ky.	Auburn	"	"	40	yes	1902 13	"	Husband, Radet, Auburn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	France	St. Ambroise
22	"	"	"	"	-	"	"	"	Father, d° d°	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"		"	"	Auburn
23	man	N. Bedford	"	"	100	no	no	no	Husband, Abel Bruno, 23 Roosevelt St. N. Bedford	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	France	La Rochelle
24	"	"	"	"	-	"	"	"	Father d° d°	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"	Valdoi
25	"	"	"	"	-	"	"	"	d° d° d°	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"		"	"	Hermont
26	"	"	"	"	-	"	"	"	d° d° d°	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"		"	"	"
27	Ill.	Bingham	"	"	2°	yes	1881 1910	Bingham	Cousin, Casaul Guisp. Bingham	"	"	"	"	"	"	5	4	"	chestnut		"	Italy	Gavalde
28	Ind.	Logansport	"	"	25	no	no	no	Brother, Emanuel Rungi, 1 Legion Av. Logansport Ind.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"		"	"	Rimini
29	Oh.	Cleveland	"	"	25	"	"	"	Friend, Y. Krosse, 1388 E. 9 St. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown		"	Austria	Krajna
30	Or.	Portland	"	"	2°	"	"	"	Brother, Kaipain Antonio Portland 441 Flanders St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown		"	"	Finland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edward Hamm 2nd Cl, of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixty three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of SEP 5 - 1913 , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place; as, 1891 N. Y., Philadelphia.

Column 18 (*Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

105

Affidavit of Surgeon.

I, Dumond Parrs, Surgeon of the FRANCE Sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Forty three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Parrs
Surgeon

Sworn to before me this ..... day of SEP 5 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

41—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 440 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. FRANCE sailing from LE HAVRE , 191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Remains: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico	HEAD TAX DEPOSITS. In Transit; Claimed to be Citizen	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.
1			Gentmayer	Gustavo	39		m	m	lockksmith	yes	yes	Germany	German	Italy	Fiera	Albertina Ditta Enrico Fiera
2			-do-	Maria	38		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	-do- -do- -do-
3			-do-	Gustavo	14		m	s	none	"	"	"	"	"	"	aunt -do- -do-
4			-do-	Maria	10		f	s	"	"	"	"	"	"	"	-do- -do-
5			-do-	Alfonso	8		m	s	"	"	"	"	"	"	"	-do- -do-
6			Culk	Ivan	40		m	s	laborer	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Recca	father Franz Culk Recca
7			Klindek	Janez	43		m	m	"	"	"	"	"	"	S. Janz	wife Anna Culk Sv. Janz
8			Celik	Johana	18		f	s	none	"	"	"	"	"	Poliane	father Franz Celik Poljane
9			Di Mario	Cammine	35		m	m	laborer	"	"	Italy	North Italian	Italy	S. Fiorella	father Raffaele Di Mario Cammine
10			Dalle Feste	Maria	25		f	m	housewife	"	"	"	"	"	Tolmino	father Antonio Dalle Feste Belluno
11			-do-	Emichetta	5		f	s	none	no	no	"	"	"	-do-	grand father -do- -do-
12			Difiaola	Guiseppe	32		m	s	machinist	yes	yes	"	"	Austria	Cormons	No Body No Address
13			Decaminada	Luigia	27		f	s	servant	"	"	Austria	"	Austria	Cividale	father Matteo Decaminada Cividale
14			Delforge	Andre	36		m	m	miner	"	"	France	French	France	Bully Lenoy	h. Paul Dubois Bourlon
15			-do-	Nathalie	33		f	m	housewife	"	"	"	"	"	-do-	-do- -do- -do- -do-
16			Dusak	Michael	33		m	m	laborer	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Ajdovice	wife Alojzio Dusak Ajdovice
17			Benedik	Erzsebet	27		f	s	none	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Budapest	father Peter Lampser Farkadeveza
18			Freiberger	Franz	25		m	s	baker	"	"	Austria	Austrian	Austria	Graz	father in law Georg Pukelic Graz
19			Flakar	Alois	29		m	m	laborer	"	"	"	Slovenian	"	S. Lonez	wife Maria Flakar S. Lonez
20			Florjancic	Antonia	20		f	s	none	"	"	"	"	"	S. Peter	father Franc Florjancic S. Peter
21			Forza	Carl	18		m	s	farmlaborer	"	"	"	"	"	Trieste	father Maria Forza Trieste
22			Foltzer	Emile	28		m	s	locksmith	"	"	Germany	German	Germany	Logitheim	wife Catherine Foltzer Logitheim
23			Forte	Pasquale	29		m	s	shoemaker	"	"	Italy	North Italian	Italy	Quintumo	father Vincenzo Forte Quintumo
24			Falconero	Candida	18		f	s	none	"	"	"	"	"	Fooligno	sister Falconero Angela Fooligno
25			Fabre	Victorine	42		f	w	housewife	"	"	France	French	U.S.A.	Mulberry	mother Fabre Anna Bellecourt
26			Gubic	Matijca	42		m	m	laborer	"	"	Austria	Slovenian	Austria	[illegible]	wife Maria Gubic Stejanica
27			Cantar	Agnes	15		f	s	none	"	"	"	"	"	Tchaur	father Anton Cantar Tchaur
28			Bartholomaus	Stanislaus	18		m	s	laborer	2-7	8 8 8	8	9/3 7 2 0	- 50 5	Polcek	other Maria Butkovec Polcek
29			Pombaruto	Rosa	24		f	m	housewife	"	"	Italy	North Italian	"	Piancaldo	father Gaetto Giuseppe Montaldo
30			-do-	Ruta	2		f	s	none	no	no	"	"	"	-do-	or and father -do- -do-

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more
† Last of races will be found on the back of this sheet

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK SEP 6 1913 , 191

List 2 106

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Mich.	Detroit	yes	self	50	no	no	no	brother in law	Heinrich Gustave	Detroit	no	no	no	no	good	no	5	6	natural	fair	blue	no	Germany	Kutzmarkt
2	"	"	"	husband	–	"	"	"	brother	do.	do.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	gray	gray	–	–	Forst
3	"	"	"	father	–	"	"	"	uncle	do.	do.	"	"	"	"	"	"	5	–	"	chestnut	blue	–	–	
4	"	"	"	"	–	"	"	"	do.	do.	do.	"	"	"	"	"	"	–	–	"	fair	"	–	–	Fahrenkrem
5	"	"	"	"	–	"	"	"	do.	do.	do.	"	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	–	–	Gunto
6	Ill.	Little Falls	"	self	25	no	no	no	friend	Josip Finkst	Danube ch. 34	Little Falls	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	–	Austria	Neara
7	Wis.	Cumberland	"	"	25	"	"	"	friend	Jacob Hoche	Box 228	Cumberland	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	–	"	Lanz
8	"	Rock Spring	"	"	25	"	"	"	friend	Mateusz Feller	Chermann ch. 211	Rock Spring	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	–	"	Soliane
9	Pa.	Ridgway	"	"	25	yes	1907 10	Ridgway	brother	Antonio Biscuco	Ridgway		"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	–	Italy	Rogella
10	Utah	Bingham	"	"	25	no	no	no	husband	Antonio Dacie	Fere	Box 2. Bingham	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	–	"	Galatolo
11	"	"	"	mother	–	"	"	"	father	do.	do.		"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	–	"	do.
12	Ill.	New York	"	self	30	"	"	"	uncle	Natolo	Francesco	237 E. 106 Street New York	"	"	"	"	"	5	1	"	black	black	–	"	Caserme
13	Wis.	Rock Spring	"	"	20	"	"	"	sister	Lodovica	Hiram	Rock Spring	"	"	"	"	"	5	6	"	chestnut	chestnut	–	Austria	Cis
14	Ill.	Paris	"	"	50	"	"	"	brother in law	Philippe	Dubois	Box 21 Paris	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	–	France	Marquette
15	"	"	"	"	–	"	"	"	brother	do.	do.		"	"	"	"	"	5	2	"	–	–	–	"	Escanain
16	Pa.	Washington	"	"	25	"	"	"	Cousin	Maurice	Antonia	Measrovaland Co Washington	"	"	"	"	"	5	1	"	"	chestnut	–	Austria	Cyprice
17	N.Y.	New York	"	"	25	"	"	"	friend	Julia	Feretyen	124 East 81st Street New York	"	"	"	"	"	5	3	"	air	blue	–	Hungary	Karoly
18	"	"	"	"	30	"	"	"	To Body at New York				"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	–	Austria	Carlsberg
19	Wis.	Cumberland	"	"	25	yes	1906 01	Cumberland	brother in law	Franz	Hokar	Box 258 Cumberland	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	–	"	Franz
20	Pa.	Ambridge	"	"	25	no	no	no	sister	Mary	Rosenzing	Box 146 Ambridge	"	"	"	"	"	–	–	"	"	"	–	"	Peter
21	Ore.	Portland	"	"	25	"	"	"	friend	Paulette	Grullo	1411 Glisan St.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	–	"	Quelle
22	Ohio	Akron	"	"	30	"	"	"	friend	August	Ulrich	265 E. 4th Street Portland	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	–	Alsace	Bogtheim
23	N.Y.	Rochester	no	"	25	yes	1903 12	Rochester	friend	Angelo	Romani	141 Akron Street Rochester	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	–	Italy	Saint Anno
24	Pa.	Madison	yes	"	30	no	no	no	sister	Fabrizio	Margherita	Box 71 Madison	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	–	"	Foolizzo
25	Kan.	Auburn	"	"	30	yes	1901 13	Auburn	his home & family			at Auburn	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	–	France	Bellegarde
26	N.Y.	New York	"	"	25	"	1903 10	Cleveland	friend	Anton	Mehrik	221 Main Street Cleveland	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	–	Austria	Austrojunica
27	Pa.	Forest City	yes	"	25	no	no	no	friend	Anton	Lizen	Box 575 Forest City	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	–	–	Schanz
28	Ind.	Elkhart	"	"	25	"	"	"	brother in law	Louis	Starac	125 Main St. Elkhart	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	–	–	Gotick
29	N.Y.	New York	"	"	35	"	"	"	husband	Pansarato	Giovanni	310 East 84th Street New York	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	–	Italy	Montalto
30	"	"	"	mother	–	"	"	"	father	do.	do.							–	–	"	"	"	–	"	do.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] master of the S.S. FRANCE from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 5 - 1913 19

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba—not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. These entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50 and if less than $50 how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place (as 1894–97, Philadelphia).

Column 18 (*Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to [illegible].—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Durrend Paul, Surgeon of the FRANCE United States Public Health Service, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twelve years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest sheets Numbered from one to one hundred inclusive number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

107

D Durrend

Sworn to before me this SEP 5 1913 day of , 19

at NEW-YORK

Durrend

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 10
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. FRANCE *sailing from* [illegible], 191

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	Age: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to: Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People	Last Permanent Residence: Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Fabbri	Giuseppe	20		m	s	Laborer			Italy	Italian	Italy	Grotte	Father, Ettore Fabbri, Grotte
2			Zaghardeno	Antonio	24		m		"			"	"	"	Pesaro	Sister, Guglielmo Mazzini, Pesaro
3			Greinbauer	Johann	19		m	s	Landlaborer			Hungary	German	Hungary	Tirol	Father, Johann Greinbauer, Tirol
4			Valcun	Luigi	16		m	s	none			Austria	Czech	Austria	Valcun	Father, Luigi Valcun, Valcun
5			Horvath	Nandor	18		m	s	Laborer			Hungary	Hungarian	Hungary	Horvath	Father, Horvath Janos, Horvath
6			Hooz	Katarina	19		f	s	11-177693-11/14/38-505			"	"	"	Jakalfalva	Father, Mihaly Hooz, Jakalfalva
7			Heinisch	Mathias	21		m	m	miner			Luxemburg	German	Luxemburg	Rumelange	Mother, Hermes, Rumelange
8			"	Josefine	21		f	m	none			"	"	"	"	Father, " "
9			Heinrich	Gustav	41		m	m	Laborer			Switzerland	Italian	Switzerland	Zürich	Brother-in-law, Gustav Gubinger, Zürich
10			Hermann	Julie	25		f	m	Housewife			Hungary	German	Hungary	Steiermark	Sister, Marina Hall, Jagerberg
11			Jane	Johann	23		m	s	Laborer			Austria	Slovenian	Austria	Lesnica	Father, Janez Jane, Lesnica
12			Jacovic	Sante	17		m	s	mine			"	"	"	Prilisengarje	Mother, Kata Jancic, Prilisengarje
13			Karnchar	Johan	23		m	m	11-166767 Laborer			"	"	"	Velika	Wife, Francika, Velika
14			Klobas	Franz	18		m	s	"			"	"	"	Rozzo	Mother, Klobas Giov.° Rozzo
15			"	Maria	16		f	s	Laborer			"	"	"	"	" " "
16			"	Antonia	22		f	s	"			"	"	"	"	Father, Klobas Ant.° Rozzo
17			Kresevic	Nino	24		m	s	Laborer			"	"	"	Veloska	Father, Andrea Kresevic, Cedrac
18			"	Mario	39		m	m	2-153517 "			"	"	"	Valosca	Brother, Anton Kresevic, Odnivica
19			"	Giuseppe	36		m	m	6-68155-505-10/13/38			"	"	"	"	" " "
20			Koren	Janez	24		m	s	[illegible]			"	"	"	Tercia	Father, Anton Koren, Tercia
21			Krotec	Vito	19		m	s	[illegible]			"	"	"	Zupanbroma	d° Cenger Erotch, Zupanbroma
22			Kolinas	Virgilio	19		m	s	Laborer			"	"	"	Cirises	d° Giovanni Kolinas, Rozzo
23			Klavzes	Valentin	25		m	s	"			"	"	"	Golpet	Mother, Maria Sustarsic, Golpet
24			Kemuf	Jacques	26		m	s	"			"	"	Switzerland	Fb. Lothr	Father, Jacques Kemuf, Stuckange
25			Kauffman	Hubert	29		m	m	"			Germany	German	"	"	Mother Eva Kaufmann, Ottweiler
26			Kallai	Istvanne	20		m	m	5-71035-5/15/38 (505 5/25/38) none			Hungary	Hungarian	Hungary	Nagitta	Father, Nagy Imre, Nagitta
27			"	Istvan	8		m	s	"			"	"	"	"	Grandfather, " "
28			Kovacs	Karoly	31		m	s	"			"	"	"	Zidalagg	Father, Mihaly Kovacs, Zidalagg
29			Sidnik	Theresia	28		f	m	Housewife			"	"	"	Berolyenko	d° Semanes Tamas, Berolyenko
30			"	Peter	11		m	s	none			"	"	"	"	Grandfather, " "

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK SEP 5 1913 191

108

No. on List	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes. Years, period of years.	If Yes. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Race or People.	Nationality.
1	Utah	Bingham							Cousin, Gallio Guisano, Bingham												
2	Conn.	South Manchester							Husband, Enoch Catlett, Manchester												
3	Mo	St. Louis							Friend, United Cattle, Kansas City												
4	Conn	Manchester							Brother-in-law, Gustav Himbert, Manchester												
5	Pa	Palmerton							Uncle, Nikol, Horaces, Palmerton												
6	Wis	Milwaukee							Mr. Mendel Cuka, 738 N. Milwaukee												
7	N.J.	New York							Cousin, Tomasso Nolles, New York, 10 Avenue												
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	1°	1°										
9	~~Mich~~	~~Detroit~~	"	"	~~20~~	~~Yes~~	~~5 Yrs~~	~~Mich~~	home, in Detroit												
10	N.J.	New York	"	"	30	Yes	1907	NJ	Friend, Nic. Schwab, 2099 Third Ave, New York												
11	Pa	Conpers	"	"	2°	Le	Le	Le	Friend, Jack Cussic, Conpers												
12	"	Gillsburg	"	"	23	"	"	"	Brother-in-law, Tiffzmic, Gillsburg												
13	Wis	Milwaukee	"	"	20	"	"	"	Uncle, Frank Kaneka, 1130 2nd St. Milwaukee					6							
14	Cal	Mendocino	"	"	2°	"	"	"	Father, Antone Cobas, P.O. Albion, Mendocino					5							
15	"	"	"	"	25	"	"	"	1° do do					6							
16	"	"	"	"	2°	"	"	"	Sister, Jean Butler, 1 Yrs, do Fort Jack												
17	Wis	Milwaukee	"	"	25	Yes	1906	Mo.	Friend, Mike Cernik, 1 3012 Karol Milwaukee												
18	"	"	"	"	2°	"	1906	Mass.	do 1° do												
19	"	"	"	"	25	"	1906	"	1° 1° do					5	6						
20	Mich.	Cheboygan	"	"	2°	Le	Le	Le	1° Mahn Thente, 1930 Cheboygan					5							
21	Pa	Gillsburg	"	"	25	"	"	"	Father Michael Vidina, 113 Carnegie St. Gillsburg					5							
22	Or.	Portland	"	"	25	"	"	"	Friend, Rodan Louis, 341 Flanders St. Portland					5							
23	Ind.	Elkhard	"	"	25	"	"	"	Brother, Louis Hovacs, Hungary 25 Elkhard					5	6						
24	Pa	Philadelphia	"	"	20	"	"	"	Friend, Walter, 2019 21st St. Philadelphia					5							
25	Pa	Lancaster	"	"	2°	"	"	"	Sister-in-law, Mrs. Kaufmann, Lancaster, Gilbert St. 304					5							
26	Ohio	Cleveland	"	"	25	"	"	"	Husband, Kallan Kau, 2611 Chatham Cleveland Ohio					5	6						
27	"	"	"	"	"	"	"	"	Father do do					5							
28	Pa	S. Bethlehem	"	"	2°	"	"	"	Brother-in-law, Vipies No. 33, 139 S. Bethlehem					5							
29	"	Brandburg	"	"	2°	"	"	"	Husband, Sednik Sadislav, 134 Brandburg					5	6						
30	"	"	"	"	"	"	"	"	Father, 1° 1°												

ALIEN

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE [illegible] 1906

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], master [illegible] of the FRANCE, from [illegible], do solemnly sincerely and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person or insane person or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master [illegible] officer.

Sworn to before me this SEP 5 1913 day of [illegible], 19[illegible].

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Name. The return of age in columns 2 should be expressed in years or months, the latter appliying only to those under 1 year of age.

Column 2. Sex.—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 3. *Married or single.*—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4. *Calling or occupation.*—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A "laborer at all" is one who belongs somewhere and some occupation, regardless of the amount of money he has, or believes.

A passenger is one who contributes to the ship's company in any way, either by labor or money.

A "cash passenger" is one who pays money to a railroad for transportation, but who operates it.

Steamship companies should make their destination on their manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens arrived.

Column 5. Can read (yes or no).—Column 6 should be answered and the entries therein should be either Yes or No. Can read (write). No—No can neither read nor write. Yes—Yes can read but cannot write.

Column 6. *Nationality.*—Column 6 should be understood to mean the country of which compatriot or citizen is claimed.

Column 7. *Race or people.*—Except as noted on back of the manifest. The entry in column 7 should show to what race or people an alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully framed by inspectors and clerks in the light of the following: The nationality, "French," as pertaining to a considerable number of immigrants from Canada, is by no means descriptive of race. "French" is sometimes used as a designation of race, as in the case of "French Canadians," "French Creoles," "French Negroes," etc. A person who is born, German, or Hebrew by race should be so described, even though he be a citizen of the United Kingdom or of some other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

ENGLISH.

The terms "English" mean to the Celtic people of Great Britain and Ireland.

SCOTCH.

"Scotch" mean to the people of Scotland.

WELSH.

"Welsh Indian" mean to the people of the West Indies of Celtic Origin and Negroes.

IRISH.

"Irish" mean to the people of Ireland.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" means to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (Negro)" means to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any admixture of blood of the African Negro should be designated as of African race.

ITALIAN NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., comprising the provinces of Liguria, Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., comprising the provinces of Liguria, Piedmont, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8. How long in the United States.—Under no circumstances should a year's residence be recorded as permanent residence. The last previous visit of an alien who has been a resident of the United States for a year or more should be the last permanent residence, no matter how long or how short the period or place of his subsequent residence thereon. The entries in column 8 should show the number, month, or years of that permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded as manifested at United States as country of last permanent residence.

Column 9. Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence he came.—The entry in column 9 should give name and address of some relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the only destination. An intended residence of one year cannot constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence within the United States, country, or outside the United States.

Column 11. If having a ticket through to final destination.—The entry in column 11 should be either a Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 12. By whom passage paid.—The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13. Whether in possession of $50 and if less than $50.—The entry in column 13 should give in each case the amount of money, the exact amount of money shown. Money brought in the hand, in a trunk, should not be included among the several members of the family.

Column 14. Whether ever before in the United States and if so, when and where.—The column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year and period of years and place, as "1893-97, Philadelphia."

Column 15. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.—The entry in column 15 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16. Ultimate destination.—The answers in these columns are subject to revision by the inspectors, either at the Ocean station or aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Lumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, Sailing thence with the, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, containing three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

109

L Dumond

Sworn to before me this day of SEP 3 1913, 19 , at New York

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 30 1941, 191

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS	HEAD TAX DEPOSITS	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to: Read	Able to: Write	Nationality. Country of which citizen or subject	Race or People	Last Permanent Residence: Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
1			[illegible]	Karl	24		m	s	baker	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Csáktornya	father Johann Kaintz Csáktornya
2			Konrad	Josef	50		m	m	taylor	"	"	"	"	"	Csáktornya	brother Josef Konrad Csáktornya
3			"	Pauline	20		f	s	none	"	"	"	"	"	"	" " "
4			"	Eva	18		f	s	"	"	"	"	"	"	"	" " "
5			Lang	Maria	28		m	m	laborer 2-1029427	"	2-8-43	"	"	Hungary	Csáktornya	mother Theresia Langhalter Csáktornya
6			"	Katherina	23		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	" " "
7			Liebendorfer	Donatz	32		m	s	laborer	"	"	"	"	Germany	Kronau	father Justus Liebendorfer Rheindorf
8			Lettovec	Anton	25		m	s	"	"	"	"	"	"	"	mother Maria Lettovec Dolenje jezera
9			Maiatic	Josef	33		f	s	dressmaker	"	"	"	"	Yugoslavia	Zagreb	father Michael Stefan Zagreb
10			Moravcek	Anna	29		f	m	housewife	"	"	"	"	Czechoslovakia	Kamenica	husband Thomas Julian Cakabarba
11			"	Maria	6		f	s	none	"	"	"	"	"	"	grand father " "
12			Mulk	Anna	42		m	m	laborer	"	"	"	"	Hungary	Rabnicek	Mr. Mary, Mr. Karen
13			"	Julie	16		m	s	3-222421- 10/17/41	"	"	"	"	"	"	" " "
14			Morettini	Boitsb	24		m	m	farmlaborer	Italy	North Italian	Italy	Sacile Udine	"	"	" " "
15			"	Rose	25		f	m	173986 2-2 housework 2-990967	"	4/6/42 3/13/42	"	"	"	"	" " "
16			"	Antonietta	2		f	s	none	no	no	"	"	"	"	" " "
17			Mazzau	Romeo	28		m	s	mechanician	yes	yes	"	"	"	Padova	father Santo Mazzau Padova
18			Martano	Domenico	25		m	m	jeweller	"	"	"	"	France	Paris	wife 22 Rue du Faubourg Paris
19			Mollier	Marie Joseph	21		f	s	maid	"	"	France	French	"	"	19 Rue Victor Hugo "
20			Marenc	Angela	21		f	s	servant	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Trikagara	father Johan Marenc Trikagara
21			Mamon	Irene	36		m	m	merchant	"	"	Switzerland	Switzerland	France	Paris	Hotel au Frene Rueil Seine Paris
22			Mastnik	Nikola	36		f	m	housewife	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Trekovoa	mother Marija Zagore Trekovoa
23			"	Maria	8		f	s	none 7-169699-505	"	3-6-41	"	"	"	"	grand mother " "
24			"	Josefa	6		f	s	"	no	no	"	"	"	"	" " "
25			Reineth	Eva	17		f	s	"	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Dobochoy	father Reineth Janos Dobochoy
26			Novak	Franz	33		m	m	laborer	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Motte	father Josef Novak Motte
27			"	Anna	29		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	" in law " "
28			"	Josef	4		m	s	none	no	no	"	"	"	"	grand father " "
29			"	Karoline	3		f	s	"	"	"	"	"	"	"	" " "
30			"	Franz	11		m	s	"	"	"	"	"	"	"	" " "

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence in the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 110

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 5 1913, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether amount paid by own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Race or People.	Nationality.
1	Pa	Pittsburg	yes	self	25	yes	1905	Pittsburg	cousin Karl Ehrenfried 2041 Charlotte St. Pittsburg	no	no	no	no	good	no	5	7	natural	chestnut	brown	none	Hungary	Polish
2	"	do Bethlehem	"	"	50	"	1903	Bethlehem	wife Veronica Konrad 111 Iron Street do Bethlehem	"	"	"	"	"	"	5	1	colored	brown	brown	-	"	Germany
3	"	-do-	"	father	-	-	"	"	mother -do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	4	-	-	-	-	"	"
4	"	-do-	"	"	-	-	"	"	-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	4	-	-	-	-	"	"
5	N.Y.	Newark	"	self	25	no	no	no	friend Michel Franciskofski ? Wallace St. Newark	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Bantalva
6	"	"	"	"	-	"	"	"	-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	-	-	-do-
7	Ill.	Chicago	"	"	25	"	"	"	-do- Johann Wagner 1420 So. Street Chicago	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	-	"	"
8	Ohio	Cleveland	"	"	25	"	"	"	friend Frank Kalb 1044 Clair Ave. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Austria	Polen i zerc
9	N.Y.	Lista Cedarport	"	"	25	"	"	"	brother in law Stefan Kolmonka 363 Maynard Ave. Lista Cedarport	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Slovacs
10	Wis.	Milwaukee	"	"	25	yes	1906	Milwaukee	husband Martin Moravchik 818 West 6 St. Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Hungary	Cakalfava
11	"	"	"	mother	-	"	13	U.S.A.	Som father -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	U.S.A.	Milwaukee
12	Pa	Coplay	"	self	50	no	no	no	Mrs. Julia Kl, [illegible] Coplay	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Rab Szth
13	"	"	"	"	-	"	"	"	Mother, do do do	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	-do-
14	Conn	Wallingford	"	"	50	yes	1905	Wakelee	friend. Tanner [illegible] Wallingford	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Chestnut	hair	"	Italy	Sabbio
15	"	"	"	husband	-	"	"	"	do do do	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	-do-
16	"	"	"	father	-	"	"	"	do do do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	-do-
17	N.Y.	N	"	self	25	yes	1905	New York	brother Mazzai Gaetano [illegible] 51	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Padova
18	"	New York	"	"	50	no	no	no	cousin Costanzo da [illegible] 338 E. 116 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Udine
19	"	-do-	"	"	25	"	"	"	c/o Jos Semple 120 - 4 Avenue -do-	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Chestnut	"	France	Tennebont
20	Pa	Imperial	"	"	25	"	"	"	cousin John Heaved Box 15 Imperial	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	Austria	Fiskeroom
21	Ill	Chicago	"	"	50	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	8	"	chestnut	chestnut	"	Turkey	Jerusalem
22	Pa	W. Winfield	"	"	25	"	"	"	husband Martin Marinic Box 41 Wes: Winfield	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Austria	Scanias
23	"	"	"	mother	-	"	"	"	father -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	Grohovec
24	"	"	"	"	-	"	"	"	-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	-do-
25	Mich.	Kansas City	"	self	16	"	"	"	uncle Tim Terlecz 936 Kansas Ave.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	Hungary	Dobocheoy
26	Minn.	Gilbert	"	"	25	"	"	"	brother Josef Doriak Box 611 Gilbert Kansas City	"	"	"	"	"	"	5	10	"	hair	-	"	Austria	Moelte
27	"	"	"	husband	-	"	"	"	-do- in law -do- -do-	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	-do-
28	"	"	"	father	-	"	"	"	uncle -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	-do-
29	"	"	"	"	-	"	"	"	-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	-do-
30	"	"	"	"	-	"	"	"	-do- -do- -do-	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	-do-

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bernard Maurice 2nd Off. of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *thirty-three* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of SEP 5 - 1913, 19..

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money showing, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The terms "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. If *the holder of a ticket to such final destination*.—The entry in column 14 should be either Yes (ticked) or No (no ticket).

Column 14. *By whom and whether passage paid*.—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. *Whether ever before in the United States, and if so, when and where*.—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as 1894—, Philadelphia).

Column 17 (*Coming to join a relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, Sailing there with, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets ~~thirty-three~~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dumond

Surgeon

Sworn to before me this day of SEP 5 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

S.S. FRANCE sailing from LE HAVRE AUG 30 1913, 191

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Returning: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.) HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Prasek	Katharina	25		s.	house girl	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Mähren	Father, Linar'an, Velka
2		Pernic	Marija	21		s.	Laundress	"	"	"	"	"	Rozzo	d°, Ivan Pauec, Rozzo
3		Petric	Josef	18		m.	laborer	"	"	"	"	"	Werschlin	d°, Petric Alois, Rudolfsruit
4		Pauletic	Johann	27		m.	"	"	"	"	"	"	Rozzo	Mother, Catharina Pauletic, Rozzo
5		Petric	Francisca	22		s.	7-130713- housegirl	2/13/40	"	"	"	"	Werschlin	Father, Alois Petric, Werschlin 33
6		Pink	Josef	18		m.	19 3523 laborer	1/20	"	"	"	"	Hedredje	d°, Frank Pink, Sodata
7		Pravanelli	Maria	25		m.	6-114651-12/5-41	"	"	"	"	"	Cis	d°, Nicolo Pravanelli, Cis
8		Puloni	Pietro	33		m.	"	"	"	Italy	Italian	Italy	Milano	Mother, Puloni Giovanni, Milano
9		Pongan	Guiseppe	31		m.	miner	"	"	"	"	"	Gosaldo	Father, Guiseppe Gosaldo
10		Peruchietti	Christina	53		w.	Housewife 8-140500-12/23/38	"	"	"	"	"	Chizlamberu	Nephew, Josef Christina Cantoria
11		"	"	21		s.	None	"	"	"	"	"	"	Cousin, d° d°
12		"	Domenico	14		m.	"	"	"	"	"	"	"	d° d° d°
13		"	Maria	11		f.	"	"	"	"	"	"	"	d°, d° d°
14		Reuse	Samuel	30		m.	Clerk	"	"	Switzerland	German	Switzerland	Sombranches	Father, Reuse Tina, Sombranches
15		Roje	Anton	30		m.	Laborer	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Ritezevo	Wife Emilie Roje, Ritezevo
16		Rehak	Maria	17		s.	"	"	"	Hungary	"	Hungary	Budapest	No body at Budapest
17		Ringbauer	Josef	20		m.	"	"	"	"	"	"	Tirol	Father, Ringbauer, Meiel, Tirol
18		Rimoli	Antoine	13		m.	Cooper	"	"	Italy	Italian	France	Paris	Mother, Rosa Rimoli, Occhare
19		Ramone	Francesco	29		m.	farm laborer	"	"	"	"	Italy	Rimini	Brother, Ramone Clemente, Rimini
20		"	Annunziata	21		m.	housewife	"	"	"	"	"	"	d'in law d° d°
21		Ressia	Guiseppe	32		m.	laborer	"	"	"	"	"	Cumire	Father, Ressia Natale, Brusat
22		"	Maria	27		m.	housewife	"	"	"	"	"	"	d'in law. d° d°
23		Rabun	Joseph	22		m.	laborer	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Schjane	Father, Janez Rabun, Schjane 38
24		Rubha	Franz	18		m.	musician	"	"	"	"	"	Sobice	Mother, Maria Heger Sobice
25		Rubic	Maria	30		m.	housewife	"	"	"	"	"	Schjane	He coder at Schjane
26		Rubic	Anton	21		m.	farm laborer	"	"	"	"	"	Turjak	Wife, Georga Rubic, Turjak 38
27	45588-1-245 2q 5208	Ravi	Giovanni	30		m.	laborer	"	"	"	Italian	U.S.A.	Rocky Butte	Father, Angelo Ravi, Emilia
28		"	Angelina	20		m.	housewife	"	"	"	"	"	"	d'in law 1° 1°
29		Romsek	Alois	23		m.	farm laborer	"	"	"	Slovenian	Austria	Lesica	Father, Vinna Romsek, Lesica
30		Rajn	Josef	35		m.	"	"	"	"	"	"	Kobilgrad	Wife, Helena Rajn, Kobilgrad

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more
†List of races will be found on the back of this sheet

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

112

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK , SEP 5 1913 , 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, how?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Oh.	Youngstown	No	Self	20	No		No	Husband, Paul Rasek. Steel St. Youngstown	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brown	brown	None	Hungary	Mahren
2	Ore.	Portland	"	"	25	"	"	"	Cousin, Rudolf Penn. 401 Glisan St. Portland	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	chestnut	"	"	Austria	Zdar
3	Oh	Cleveland	Yes	"	20	"	"	"	Sister, Anna Erbeznik 6128 Glisan av. Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Austria	Bansko
4	Cal.	San Fco	"	"	25	"	"	"	Brother-in-law, Johan Pauletic, 601 Fat Brack San Fco	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	chestnut	"	"	"	Zdar
5	Oh	Cleveland	"	"	25	No	"	"	Friend Erbeznik Anna, Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	black	"	"	"	Neradin
6	Wyo.	Rockspring	"	"	25	"	"	"	Brother, John Pink, Rock Springs 6128 Glisan av.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	"	York
7	"	"	"	"	20	"	"	"	Brother-in-law. Lorenzon Fco Rock Spring	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	Cis
8	N.Y.	New York	"	"	40	"	"	"	Friend, Spaventa Luigi, New York 196 Hester av.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	Italy	Abanos
9	Utah	Bingh	"	"	25	"	"	"	1° Marcon Ant° Box 19. Bingham	"	"	"	"	"	"	5	6	"	chestnut	"	"	"	Gradde
10	Okla	Lehigh	"	"	120	"	"	"	Pond Domenico, Europe. Box 3 Lehigh	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Calabrete
11	"	"	"	"	-	"	"	"	Brother d° d°	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	-	"	"	"	d° d° d°	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	-	"	"	"	d° d° d°	"	"	"	"	"	"	5							
14	N.Y.	N.Y.	"	"	50	Yes	1901	N.Y.	Friend, Joseph Duc 266 E. 2d av. N York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	"	"	Austria	Semlanicz
15	Mich	Marinette	"	"	25	"	1907	Marinette	Friend, Jakob Stemberger, Marinette	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	Austria	Zabrez
16	W. Va	Martinsburg	"	"	10	No	12	No	Father. Rehak John 116 W. Burke St. Martinsburg	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Hungary	Turk Li
17	Mo	St Louis	"	"	20	"	"	"	Friend, Hram Jassen, av. 2133. St Louis	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	Tirol
18	N.J.	Belleville av. New York	"	"	5	Yes	1910 13	N.Y.	home, 242, Belmont av. Belmont Newyork	"	"	"	"	"	"	5	4	"	chestnut	"	"	Italy	Cachiara
19	Cal	Oakland	"	"	200	"	1906 10	Oakl.	Brother, Kampone Enrico, Oakland 4th St. N° 842	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Turin
20	"	"	"	"	-	"	"	"	d° law, d° d°	"	"	"	"	"	"	5							
21	N.Y	New York	"	"	100	No	No	No	Cousin, Tula Baldasare, N.Y. 1051 E. 10th St.	"	"	"	"	"	"	5							Kruant
22	"	"	"	"	-	"	"	"	d° d° d°	"	"	"	"	"	"								
23	Wyo	Cumberland	"	"	25	"	"	"	Friend, Father Tom, 3rd Box 68. Cumberland	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	grey	"	Austria	Slavic
24	Oh	Youngstown	"	"	25	"	"	"	d° Adolph Glamal, 25 E. Wood St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Galicia
25	Wyo	Rockspring	"	"	25	"	"	"	Husband, Yuru Luke, Box 308. Rockspring	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Slavic
26	Oh	Cleveland	"	"	25	Yes	1908 8	Cleveland	Friend, Lovel Bozak, 6028 St Clair St. Cleveland.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Austria
27	Cal	Ione	"	"	50	"	1909 13	Central	Brother. Savoi Guiseppe, Box 23 Ione	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Carbra
28	"	"	"	"	-	"	"	"	d° in law. d° d°	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
29	Nev	Schurman	"	"	25	No	No	No	Friend, Mateu Skunde, Box 200 Shubrigan	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Serina
30	Mich	Marquette	"	"	25	Yes	1909 12	Marquette	d° Hans Jansen, Marquette	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] 2nd Officer of the FRANCE, from LE [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sixty Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of MAY 1913, 19 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single.*)—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation.*)—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money a person has, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write.*)—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality.*)—Column 8 should be construed to mean the country of which the person is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people.*)—Section 42 of the back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this respect. For instance, "Russia" appearing on a manifest does not necessarily mean "Russian" as to race or people, and similarly, "French" as pertaining to a native of France does not necessarily mean "French" as to nationality. An alien who is Irish, Scotch, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or some other country by nationality. In this connection the U. S. Army definitions should be strictly observed:

WHITE.

The term "White" includes persons of the Caucasian race and Negroes.

BLACK.

The term "Black" includes persons of the Negro race, and means Cuban, not Negro.

MULATTO.

"Mulatto" includes persons of mixed white and black blood.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" includes the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (Negro)" includes all persons of the African Negro, whether coming from Cuba or other islands in the West Indies, Canada or South America, Europe or Africa. No alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence.*)—An uninterrupted residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (*Name and complete address of person in country whence alien came.*)—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination.*)—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show ordinarily the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to final destination.*)—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid.*)—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less how much.*)—The entry in column 15 should give in each case (male and female) the exact amount of money (gold, silver, bills) brought to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where.*)—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (4 figures), city, and place (as "1904—", Philadelphia).

Column 17 (*Whether going to join relative or friend, and if so what relative or friend.*)—The entry in column 17 should show whether going to (1) an alien relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (*Ever in prison, etc.*)—The answers to these questions are subject to inquiry as to correspondence with other questions on the examination records.

Affidavit of Surgeon.

I, Dumond Pierre, Surgeon of the FRANCE Sailing there with, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Thirteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

113

G Dumond
Surgeon

Sworn to before me this day of SEP 5 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S.S. FRANCE sailing from LE HAVRE, AUG 30 1913, 191

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U.S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
					64											
1			Strukely	Elois	22		m	s	farm laborer	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Krasna	Mother, Katarina Strukely, Krasna 1
2			Stella	Monica	29		f	m	laundress	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Tubine	Father, Stella Antonio, Umbeto 1°
3			Soave	Amabile	22		m	m	laborer	"	"	"	"	"	Rondissone	Wife, Elena, Rondissone
4			Simoncini	Vincenzo	17		m	s	"	ho	ho	"	"	"	Cagli	Mother, Annunziata, Cagli
5			Steinackre	Joseph	30		m	m	Weaver	yes	yes	France	French	France	Hericourt	Father, Joseph Steinackre, Hericourt
6			"	Marie	29		x	m	home	"	"	"	"	"	d°in law	d° d°
7			"	Anette	7			s							Grand Father	d° d°
8			Sztrapak	Rosa	24		f	m				Hungary	Slovenian	Hungary	Gaiba	Mother, Nosz Hovies Cesz, Gaiba
9			"	Maria	19		f	s	"	"	"	"	"	"	"	d° Maria Sztrapak, d°
10			Skonek	Maria	32		f	m							Jakal Salva	Sister, Keller Johanna, Jakal Salva 107
11			"	Cecilia	6		f	s							"	Aunt, d° d°
12			Simek	Magdalena	17		f	s	house Girl	"	"	"	"	"	"	Father, Emerich Simek, d° 113
13			"	Franciska	17		f	s							"	d° Stefan d°, d°
14			Senicar	Franz	28		m	s	laborer	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Smolenavas	d° Josef Senicar, Smolenavas 43
15			Stelzl	Mathias	24		m	s						Austria	Hohllach	d° Stelzl Anton, Hohllach N°1
16			Scholly	Georgette	26		f	m	house Wife	"	"	Germany	German	Germany	Elsas	Father, Georges Breyl, Jarr
17			"	Albert	4		m	s	home	ho	ho	"	"	"	"	Grand Father, d° d°
18			"	Mathilde	10		f	s								d° d° d°
19	X		Chevenot	Auguste	41		m	m	Weaver	yes	yes	France	French	France	Hericourt	Wife, Mme Chevenot Emile, Hericourt
20			Cerkaj	Apolonia	23		m	s	Laborer	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Hercindorf	Father, Michal Cerkaj, Hercindorf
21			Contine	Leonardo	28		m	m				Italy	N. Italy	U.S.A.	Philadelphia	Friend Franchini, Altavilla
22			d° 260931-41	Carolina	26		f	m	home	"	"	"	"	Italy	Altavilla	d° d° d°
23			Cribauer	Josef	30		m	s	farm laborer	"	"	Hungary	German	Hungary	Tirol	Father, Cribauer Mihal, Tirol
24			Untereiner	Emma	27		f	m	laundress	"	"	Austria	N. Italian	Austria	Pasne	Sorella, Maria Zmeanella, Piazzo
X 25			Varca	Isabella	22		f	m	Dressmaker	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Tubine	Father, Varca Giovanni Tubine
26			Vidrih	Marija	48		f	m	House Wife	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Smolenava	d° Frane Vidrih, Smolnavas 141
27			Vargas	Eduard	18		m	s	Miner	"	"	Hungary	Slovenian	Hungary	Oberwalt	Mother, Agnes Stalzer, Arendorf
28			Vertacnik	Maria	22		f	m	House Wife	"	"	Austria	"	Austria	Eggenburg	Father, Ludwig Vertacnik, Eggenburg
29			Zornada	Anton	18		m	s	Laborer	"	"	"	"	"	Cozzo	d° d° Antonio Zornada, Cozzo
30			d°	d°	39		m	m	farm laborer	"	"	"	"	"	"	d° Marco d° d°

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

31

114

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 5 1913, 191

No on List	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or a almshouse or public institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or encouragement, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Oh.	Cleveland	Yes	Self	$	no	no	no	Friend, A. Horosee, 1388 E. 53 St. Cleveland	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	brow	None	Austria	Krama
2	n.y.	New York	"	"	29	"	"	"	Husband, Fracchio Guiseppe, N.Y. 347 W. 38 St.	"	"	"	"	"	"	5	2	.	chestnut	"	"	Italy	Fulune
3	Ill.	Joliet	"	"	21	"	"	"	Brother, Dave Lunlo, Joliet Ill. N° 104	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Kondissova
4	Cal.	San Franco	"	"	21	"	"	"	Father, Simoneni Christoko, San Fco 331 Union St.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Cagli
5	mass	New Bedford	"	"	100	"	"	"	Cousin, Abel Bavoux, New Bedford 23 Roosevelt St.	"	"	"	"	"	"	5	7	.	brown	"	France	Lepuix
6	"	"	"	"	"	"	"	"	" do do	"	"	"	"	"	"	5	4	.	chestnut	"	"	"	Vyans
7	"	"	"	"	"	"	"	"	" do do	"	"	"	"	"	"	4	7	.	brown	"	"	"	Horicourt
8	Pa	Allentown	"	"	25	"	"	"	Husband, Josef Sztapak, Hill St. 403	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	Hungary	Czaba
9	"	"	"	"	20	"	"	"	Brother in law, Josef Sztapak, do	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Czaba
10	"	Milwaukee	"	"	40	"	"	"	Husband, Mijk Skopek, Milwaukee 11 Stark 147	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	[illegible]
11	"	"	"	"	-	-	"	"	Father, do do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	-	"
12	"	"	"	"	21	"	"	"	Sister, Anna Smek, 818 West St. Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Jakabfalva
13	"	"	"	"	20	"	"	"	Uncle, Martin Maravik, do	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	"
14	Pa	Endor	"	"	21	"	"	"	Cousin, Johan Ponca, Endor 3345	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	"	"	"	Austria	Smolovcas
15	"	Allentown	"	"	21	"	"	"	Brother, Josef Hetzl, Nordstreet 428. Allentown	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Steirmark
16	La	St Louis	no	"	50	"	"	"	Husband, Joseph Sholly, E. Rainii 2008 St Louis	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Germany	Zarr
17	"	"	"	"	-	"	"	"	Father do do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	-	"	"	"	do do do	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
19	mass	New Bedford	yes	"	25	"	"	"	Cousin, Hanii 28 M.L. Quirk	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	France	Vieux Charmont
20	Pa	Ambridge	"	"	25	"	"	"	Friend, Frank Rosenberger, New Bedford 146 Ambridge	"	"	"	"	"	"	"	6	"	brown	.	Austria	S. Peter
21	Pa	Philadelphia	no	"	300	Yes	1907	Philadel.	Friend, Gober, 7 Jupiter St. 229, Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	6	"	chestnut	"	Italy	Altavilla
22	"	"	"	"	-	"	"	"	do do do do	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
23	Mo	St Louis	yes	"	20	no	no	no	do Frank Zifer, Ar. 2133, St Louis	"	"	"	"	"	"	5	6	.	"	"	"	Hungary	Lipoj
24	Cal.	Ramse	"	"	40	Yes	1906	Ramse	Husband Luigi Unterreiner, 15 114 Ramse	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Austria	Legnaro no
25	n.y.	New York	"	"	30	no	no	no 73	do Gatti Edoardo, N.Y. 341 W. 37 St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chestnut	"	"	Italy	Fulune
26	Ill.	La Salle	"	"	20	"	"	"	Husband, John Vidrich, 1016 Lyn St. La Salle.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	Austria	Smolenjanes
27	"	Chicago	"	"	20	"	"	"	Friend, Johann Hanbar, Chicago 5011 Justine St.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	Hungary	Arnerof
28	n.y.	New York	"	"	30	"	"	"	do, Max Schawl 2049 3rd Av. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	"	"	Austria	Zagradec
29	Ore.	Portland	"	"	25	"	"	"	Brother, Jokol Zonada, 441 Flanders St. Portland	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kozjo
30	"	"	"	"	2	yes	1906	Portland	Nephew, Earle Glasgow, do	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chestnut	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bernard Maurice 2nd off of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of SEP 5 - 1913 , 19 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19–29.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

115

I, Dumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, Sailing there with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 2 thereof contain number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P L Dumond

Surgeon

Sworn to before me this day of SEP 5 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S.S. FRANCE *sailing from* LE HAVRE , 191

1 (This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Continuous Passage)	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Zornada	Dragosun	19	m	s	am Laborer	Yes	Yes		Austria	Slovenian Austria	Lozze	Father, Ivan Zornada.	Pizzo
2			Zanon	Quisemina	23	f	s	Laborer	"	"		"	N Italian Italy	Oles	d°. Francesco Zanon	Oles
3			Zeana	Zanni	26	m	m	Coachman	"	"		Italy	N. Italian "	Vigliano	d° Giuseppe Vigliano	Vigliano
4			"	Carlo	24	f	m	Laundress	"	"		"	" "		d°in law	d° d°
5			Zannini	Giuseppe	20	m	s	Engineer	"	"		"	" "	Castelnuovo	Father Zannini Felice	Castelnuovo
6			Zemljak	Jacob	42	m	m	Laborer	"	"		Austria	Slovenian Austria	Sulomer	Wife Aloizia Zemljak	Sulomer
7			Zrin	Stefan	21	m	s	"	"	"		Hungary	German Hungary	St Matyas	Father, Stefan Zrin	Siba
8			Bertello	Antonio	28	m	m	Laborer				Italy	N. Italian Italy	Faetano	d° Batista Tebi	Fontana
9			d°	Savina	23	f	m	None				"	" "	"	d°in law	"
10			d°	Johanda	1	f	s	"				"	" "	"	Grand Father	"
11			Gozi	Pacifico	16	m	s	Laborer	yes	yes		"	" "	Bozzano	father Gozi Guglielmo	Bozzano
12			~~Verrecchia~~	~~Luigi~~	~~28~~	~~m~~	~~s~~	~~none~~	~~no~~	~~no~~		~~"~~	~~" "~~	~~France~~	~~Roman but family at Roman~~	
13																
14			Closed at number Cards													
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

537

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

... must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK DEC JUL , 191

116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY ... ACT ... JUNE 29, 1906.

12	13		14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether passage was paid by self or other person, or by railroad, steamship, or other transportation company, or by State, municipality, or other public authorities.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Ore.	Portland	Yes	Self	$ 2	No	Cousin, Jakob Zonada, Portland (Flesson St.)	No	No	No	No	good	no	5	7	fair	Chestnut	fair	Scar	Austria	Zozzo
2	Mich.	Detroit	"	"	25	"	Fiance, Mrs Lukrini, 30 South, Detroit	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	-	"	"
3	n. y.	New York	"	"	60	yes 1907 N. Y.	Father-in-law, Margherita, 220 W. 27 N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	chestnut	"	"	Italy	Vizziano
4	"	"	"	"	"	"	d° d° d°	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
5	Ill.	Chicago	Yes	no	no	no	Friend, Vecellia Salvatore, 1126 Italy St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Castelnuovo
6	"	"	"	"	25	"	d° J. Nuburg, S. 1803 Ammon Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	"	"	Austria	Leitomer
7	Mo	St Louis	S.	"	20	"	d° Karl Selke Klumstad 3319 St Louis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Hungary	Szb Mathias
8	Pa	Freeland	"	"	50	"	Uncle Mormorunga, 13 Front Freeland	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	Italy	Cagliaro
9	"	"	"	"	"	"	d° d° d°	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"	"	"	G° Uncle, d° d°	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
11	Nev.	Reno	"	"	25	"	uncle Gaetano Giuseppe Box 2 y Reno	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	Dozzano
12	Conn.	Guilford	"	mother	-	-	"	father Gaet. Mongini 2 y 28 Guilford	"	"	"	"	"	"	-	-	"	chestnut	"	"	France	S. Romano
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Léon Hamice 2nd L, of the FRANCE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this ..... day of SEP 5 - 1913, 19..,

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1901-07, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

34
117

Affidavit of Surgeon.

I, Dumond Pierre, Surgeon of the FRANCE, Sailing therewith (or) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dumond Pierre
Surgeon.

Sworn to before me this day of SEP 5 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

Sept 6 1913

Actual
9 = 3/36 Cut
959 Tax
17
51
3 = 1/2
= = 60

Revised
908 3/36 Cut
939 Tax

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

33
S.S

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

FRANCE *sailing from* LE HAVRE AUG 30, 913 , 191

1	(This space for use of Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11

No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. Nationality of U. S. Citizen / Diplomat / Tourist / Passenger in Transit to Canada / Cuba / Mexico	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry / In Transit / Claimed to be U. S. Citizen	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 66	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Pezzagolli	Pietro	42	m	m	Married	Farmlaborer	Yes	yes	Italy	N. Italian	Italy	Carlazzo	Father, Angelo, Carlazzo
2			Banderia	Virginio	18	m	s	"	farmlaborer	"	"	"	"	"	Condon	do Valentinio, Condon
3			Cattarin	Giulio	23	m	s	"	Platerer	"	"	"	"	"	"	do Michele, do
4			Caielli	Intonio	32	m	m	"	Laborer	"	"	"	"	"	Corgeno	Mrs. Caielli Carolina, Corgeno
5			Cibi	Intonio	30	m	m	"	farmlaborer	"	"	"	"	Canada	Midlan	Mother, Cibi, Villaregio
6			Beuzat	Henri	40	m	s	Head of family	"	"	"	France	French	France	Requisa	Father, Beuzat Louis, Requila
7			Paron	Guiseppe	30	m	m	"	Laborer	"	"	Italy	N. Italian	Italy	Valvasone	Mrs. Anna, Valvasone
8			Bernacchi	Imbroggio	22	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Vizzola	Father Giovanni, Vizzola
9			Bagozzi	Guido	18	m	s	farmlaborer	"	"	"	"	"	"	Villa monte	do Donato, Villa monte
10			Bertoldo	Francesco	42	m	m	"	Laborer	"	"	"	"	"	Zugliano	Mrs. Costa Maria, Zugliano
11			Cavallin	Alphonso	21	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Morgano	Father Guiseppe, Morgano
12			"	Amalia	21	f	s	Housework	"	"	"	"	"	"	"	do, do do
13			Miglioranza	Guiseppe	26	m	s	"	Laborer	"	"	"	"	"	"	do, Innocente, do
14			Maculan	Giovanni	17	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Zugliano	do Maculan Fran.co Zugliano
15			Rigon	Bernardo	36	m	m	"	"	"	"	"	"	"	"	Mrs. Rotto Maria, do
16			Rosetto	Luigi	15	m	s	farmlaborer	"	"	"	"	"	"	Morgano	Father, Giuseppe, Morgano
17			Pesando	Andrea	23	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Meana	do, Pesando Fabio, Meana
18			Santoni	Emma	29	f	m	dauntress	"	"	"	"	"	"	Villa del Monte	Mother, Sorli Arcadio, Santoni Villa del Monte
19			Bevenutto	Pietro	20	m	s	Laborer	"	"	"	"	"	"	Sesto	do, Luigia, Sesto Tagliena
20			"	Giovanni	17	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	do, do do
21			Podio	Amedeo	38	m	m	"	"	"	"	"	"	Canada	Mildrau	Uncle, Podio Giuseppe, Cornuo
22			"	Maria	12	f	s	At home	"	"	"	"	"	"	"	do do
23			"	Giovanni	9	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	do do
24			"	Elizabetta	7	f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	do do
25			Cavan	Luigi	14	m	s	farmlaborer	"	"	"	"	"	Italy	Morgano	Father, Cavan Guiseppe, Morgano
26																
27			Closed at Number Twenty Five													
28																
29																
30																

68

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 38 118

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK SEP 5 1913 . 191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether then personally or by relative, friend, or otherwise; if by relative or friend, state which; if by society, state which; if by other person or corporation, state name.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Time of previous residence.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in good health and good mind (mental and physical condition).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ont.	Toronto	self	self	30	No	No	No	Friend, Theodoro, St Guimet N° 3163 Montreal	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	Chestnut	Brown	Italy	Carlopoli
2	Ont.	Toronto	"	"	25	"	"	"	Friend, Rosato Libe, N° 1 Toronto	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Nelmia
3	"	"	"	"	25	"	"	"	d° d° d° d°	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
4	Albut.	Bellevue	"	"	25	"	"	"	Cousin, Tamborini Luigi, B'x 15. Bellevue	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Camalbio
5	Ont.	Midland	"	"	30	Yes 1909 13	Midland		Wife, Sister Catterina, B'x 444 Midland	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Villaregio
6	Que	Montreal	"	"	50	Yes 1906 13	Greenlock Ont.		Home B'x 301. Greenlock	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	France	Lanzeau
7	Sask.	Wadenville	"	"	20	Yes 13	No	No	Brother, Angelo Parow. Wadenville	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Italy	Valvasone
8	Ont.	Guelph	"	"	30	"	"	"	Uncle, Alfredo Bernucci. Elizabeth St. Guelph	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Pozzola
9	B.C.	Lethbridge	"	"	30	"	"	"	Brother, Luigi Bagossi. Lethbridge	"	"	"	"	"	"	"	5	"	Chestnut	"	"	Italy	Villa del Monte
10	Sacks	St Saskethewan	"	"	30	Yes 1907	Portland		Friend, Paolo Dalle Carbonare, 105 Av. E. South Saskethewan	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Italy	Cinglano
11	Ont.	Sault Ste Marie	"	"	25	No	No	No	d°, Secco Ettore, B'x 443, Sault Ste Marie	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Morgano
12	"	"	"	"	"	"	"	"	d° d° d° d°	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
13	Ont.	Copper Cliff	"	"	20	"	"	"	Cousin, Bulacas Alberto, B'x 210 Copper Cliff	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
14	Sack.	St Saskelman	"	"	30	"	"	"	Friend, Della Carbonara, 105 Av. E. South Saskethewan	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Cinglano
15	"	"	"	"	30	"	"	"	d° d° d°	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
16	Ont.	Sault Ste Marie	"	"	40	"	"	"	Brother, Angelo. B'x 443 Sault Ste Marie	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Morgano
17	"	Hawkeville	"	"	50	"	"	"	Uncle, Bofi Pietro, Hawkeville B'x 384	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Meana
18	B.C.	Lethbridge	"	"	40	"	"	"	Fiancé D. Santini. B'x 77. Lethbridge	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Villa del Bronte
19	B.C.	Michel	"	"	30	Yes 1908 13	Michel		Cousin, Piagno Angelo. Michel B.C.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Black	"	"	Italy	Sette al Reghino
20	"	"	"	"	No	No	No	No	d°, d° d°	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Chestnut	"	"	"	"
21	Ont	Midland	"	"	50	Yes 1903 13	Midland		Wife, Podre, Midland.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Villaregio
22	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother d° d°	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
23	"	"	"	"	"	"	"	"	" d° d°	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	Canada	Midland
24	"	"	"	"	"	"	"	"	" d° d°	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"	"	"
25	"	Sault Ste Marie	"	"	48	No	No	No	Friend, Rosato Vittorio, B'x 443 Sault Ste Marie	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Italy	Morgano
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Renard Maurice 2nd Off., of the FRANCE, from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Forty Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this _____ day of SEP 5 - 1913, 19 .

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies—other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and the *nearest* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894—C., Philadelphia.

Column 17 (*Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 over

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S. S. PRINCE Irene arrived Sept 6, 1913 , 191 , M., , from 119

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	Page	Line	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Det. Date	Det. Page	Det. Line	Excl. Date	Excl. Page	Excl. Line	Remarks	Appealed Date	Appealed Page	Appealed Line	Appealed By	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date	Record No.	Order.	DEPORTED. Date	Ship	MEALS. Officer	Detained	Dinner	Supper
48m	1	Bartol[illegible], Giuliano		15	19	1	[illegible]		1150	Fitz																			
18m	2	Mola[illegible]oro, [illegible]		15	8	1	"			[illegible]tgner																			
12m	3	Volgtlin, Henri	"	15	6	1	"			Vitchell																			
15m	4	Bernacchi, [illegible]ento	"	7	28	1	"			Morton																			
21f	5	Berus, Josefa		26	10	1	"			Bauer																			
23f	6	Bonos, Ompine		38	2	1	"			[illegible]ldo																			
16m	7	[illegible] Butti, Lu[illegible]io		3	13	1	"		1050	[illegible]bben																			
17m	8	Bevan, Luigi		38	25	1				"																			
16f	9	Kraljevic, Jana		20	8	1	"			Bianchi																			
21f	10	Tomisic, Johanna		21	15.6	1	"			Mann																			
10f		Lu[illegible]ari, Margareta																											
42m	11	Pizzagalli, Pietro		35	1	1	"			[illegible]ubben																			
25m	12	Rukavina, Frunjo		4	15	1	"		1	Mac[illegible]tee																			
30f	13	Persdotto, Marie		6	20	1	"			Buner																			
43m	14	Martinig, Valentino		12	1	1	"			[illegible]aldo																			
18f	15	Stein, Szora		21	11	1	"			Mann																			
48m	16	Filo, Joseph		3	18	1	"			[illegible]ubben																			
19	17	Blazevi, Marie		26	7	1	"		3	Bauer																			
17m	18	Cirolimotti, Francesco		22	14	1	"		1	[illegible]aldo																			
39m	19	[illegible]astrao, Jhas		14	15	1	"			Feldtgner																			
2m	20	Kipins Jean		11	13		Can			Feldtgner																			
5f	21	Castagnola Clandutina		24	19	20				Johnson																			
f		Marsh Levina								"																			

2d U S Born

N. Y. Form 60
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

11—1409

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. FRANCE (Cie. Gle. Transatlantique) arrived September 6, 1913. , 19 , M.. , from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS		
							1 0:20						
1	✓ Oliva, Maria	25	12		1	To brother						1	—
2	✓ Buscaglia, Libera & cousin	24	8		2	" aunt						2	—
3	✓ Freiberger, Frans	27	18		1	" ind. add.						1	
4	✓ Moller, Marie J	29	19		1	" friend						1	—
5	✓ Di Cristofori, Pietro	22	6		1	" tel $							
6	✓ Miklosne, Tiriak	20	23		1	" tel $							
7	✓ Salomon, Lina & sister	21	9		2	" tel$						2	—
8	✓ Vertoonik, Maria	31	28		1	" friend							
9	✓ Arnaudo, Fortunata & nephew(Cab)	7	6/7		2	" med exm.						2	—
10	✓ Denosik, Erszbet	27	17		1	" friend							
11	✓ Prasek, Kata.	30	1		1	" husband							
12	✓ Calamari, Virginia	5	17		1	" aunt						1	—
13	✓ Gamberuto, Rosa & dau	27	29		2	" husband						2	—
14	✓ Gatti, Carlo &												
15	✓ Giordanelli, Fran'cd	17	24		2	" friend						2	—
16	✓ Bende, Louise & 2 ch	26	18		3	" tel $							
17	✓ Barbetti, Imelda & sister	24	5/6		2	" verify address							
18	✓ Robotto, Elizabetta	25	1[illegible]		1	" sister							
19	✓ Kallai, Istvanna & ch	28	26		2	" tel $							
20	✓ Castignola, Clementina & dau	24	19		2	" husband						2	—
21	✓ Pichon, Lea & ch	2	20	1	1	" husband						1	
22	✓ Salvatori, Giacinto	21	14		1	" tel $						1	
23	✓ Carulli, Oreste & wife	13	15		2	" med exm.						2	—
24	✓ Radzanosky, Beile	21	2		1	" uncle							
25	✓ Skasok, Frans	10	15		1	" med exm.							
26	✓ Doglio, Caterina & 3 ch	19	26		3	" husband							
27	✓ Carilli, Chiara & 3 ch	17	18		4	" husband							
28	✓ Varua, Isabella	31	25		1	" husband							
29	Schwartz, Olga & 2 ch	21	6	1	2	" tel $							
	Thevenot				1	" ind.add.							

N. Y. Form 90
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. France arrived , 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Raphanovic, Draga	3	1		To Ellis Island Sept. 8 06	K Rel Father, Luka Rapanovic, Uncle, Milan Rapanovic	Chicago Ill. Uncle	19	11	11	3	4	5
2	Zigagalli, Tito		1	1 Child		K Rel Uncle	Chicago	0	9	2	3	4	3

Form 650
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—6713

Number 1 122

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. T.S.S. VOLTURNO sailing from ..... 19..... Arriving at Port of New York ..... 19.....

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Alexander	Leliban	38	7	M	M	Lebanon Pa	July 4th 1876	424 Central Park West New York
2	- do -	Elsa	17	2	F	S	Wilkes Barre	May 6th 1900	
3	Hebbins	Homer Adolf	29	6	M	M	Syracuse N.Y.	May 6th 1881	431 W 121 St New York
4	Hinson	Samuel John	19		M	S	Atlantic City N.J.	Aug 4th 1894	79 N. Broadway White Plains N.Y.
5	Linbaum	Welbur	18		M	S	Brooklyn N.Y.	March 27th 1895	Brownsville N.Y.
6	Linnel	Harry	39		M	M	Attleboro Mass.	Nov 20th 1875	131 W 23 St New York
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6713

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number /

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

123

S. S. T.S.S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM. 21 AUG 1913 19 , Arriving at Port of New York , 1913

No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Cangani	Pietro	43	4/4	M	M	6th April	6 april 1903 State of Illinois D.C.	New York
2	Mennz	Marie	34	7 mo	F	M		5252 8 May 1913 Washington	Chicago Ill
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4111

S15

2

1914

DI at Sea

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter M.D., Surgeon of the VOLTURNO employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this 16th day of Sept, 1914

NEW-YORK

Immigration Officer

Lan 6 — 13

actual,

6 — 6
2 20 22 — — 1

	U. S.	Total
1st Class	—	6	6
2nd Class	20	2	22
Steerage			
Total			

	U. S.	Total
1st Class	—	6	6
2nd Class	19	2	21
Steerage			
Total			

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 840 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM. , 21st August , 1913.

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	4 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Horst	Karl	25		M	M	Merchant	✓	✓	Germany	German	Germany	Bohmin	mother Sofia Horst Bohmin
2			-do-	Lina	28		F	M	None	✓	✓	✓	✓	✓	✓	mother i. l. —do-
3		1	-do-	Hilde	8		S		do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Gr. moth. —do-
4			-do-	Erwald	19		M			✓	✓	✓	✓	✓	✓	mother —do-
5			Berschatzkaja	Ester	30		F	M	None	✓	✓	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	mother Maria Mendel Odessa, Russia
6			-do-	Golda	10		F	S	2-324389-1-20-41	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Gr. moth. —do-
7			-do-	Leibe	8		M			✓	✓	✓	✓	✓	✓	Gr. moth. —do-
8			-do-	Lehejwacz	6		M			✓	✓	✓	✓	✓	✓	Gr. moth. —do-
9			Jauber	Lonnel	28		M	M	Butcher	ye	ye	Austria	✓	Austria	Krakau	Father Moses Jauber Krakau
10			Obojkovic	Ernst	34		M	M	Lab	✓	✓	Hungary	German	Hungary	Orodsbno	Wife Anna Obojkovic Orodsbno
11			Ruchman	Laube	50		F	M	2-177874 Blatnica 57	do	do	Russia	Hebrew	Russia	Romno	Gr. il. Herol Ruchman Romno
12			Wouters	Peter Theodorus	40		M	M	Baker	ye	ye	Holand	Dutch	Holland	Rotterdam	Sohl Louis Boogstrab Rotterdam
13			Rondinelli	Antonio	40		M	M	Lab	✓	✓	Italy	Italian	Italy	Catanzaro	Wife Giovanna Rondinelli Catanzaro Italy
14			Elis	Esther	29		F	M	3-235693-15-922-505 None do	do	do	Russia	Hebrew	Russia	Kamenetz Podolsk	Gr. il. Elis Herol Kamenetz-Podolsk
15	✓ VL 366/659			Jos	4	8	M	S	3-514 70-505-5-7-37	✓	✓	✓	✓	✓	✓	mel. —do-
16			Szojmer	Malka	19		F	M	2-161655-8/32/39 Domestic	ye	ye	Austria	✓	Austria	Potok	Father Jakob Kojmer Potok
17			Sarka	Ferdinand	33		M	M	Lab	✓	✓	✓	German	✓	Kvadorf	Wife Rosa Sarka Kvadorf
18			Zditkowsky	Chaim	19		M	S	Tailor	do	do	Russia	Hebrew	Russia	Kowsk	Father Leiser Zditkowsky Kowsk
19			Jozwitsky	Chaje	50		F	M	None	✓	✓	✓	✓	✓	Bolmiesko	Comm. Chulem Kobanowitz Polmiesko
20			Kahan	Lehiman	22		M	S	Workman	ye	ye	✓	✓	✓	Pinsk	Mother Hay Kahan Pinsk, Gubernia Minsk
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1 E

1

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 20

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

20

List /

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

125

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of **SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT 1913, 191

11—6887

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
ALIEN 1	N.J.	Plainfield	No.	Self					Brother Horst Hermann 1220 W. 2nd St. Plainfield NJ	No	do	do	No	Good	Nos	5	6	Fair	Lt.	Lt.	Scars	Germany	Bohmin
2	✓	✓	✓	✓					Paid. — do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓		✓	✓
3	✓	✓	✓	✓					Mute — do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓		✓	✓
4	✓	Plainfield	✓	✓					Brother — do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓		✓	✓
5	N.J.	Plainfield	Yes	Husband					Husband H. Berschatzki 221 2nd St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓		Russia	Odessa
6	✓	Father	✓	Father	10				Father — do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	Gr.	Gr.		✓	✓
7	✓	✓	✓	✓					Father — do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓		✓	✓
8	✓	✓	✓	✓					Father — do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓		✓	✓
ALIEN 9	—	New York	✓	Cousin	16	Yes	1902-12	N.Y.	Cousin Berenberg Rochmin 181 Rivington St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Br.	Bg.		✓	Austria Lemberg
10	Pa	Allentown	Yes	Self	6	✓	1905-12	Allentown	Brother Abraham Rosenzweig 722 Linden St. Allentown Pa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓		✓	Hungary Grodsko
11	N.Y.	New York	✓	✓	50	Yes			Son Isak Ruchman 78 E. 3rd St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓		✓	Russia Rowno
ALIEN 12	N.J.	Passaic	Yes	✓	50	Yes	1909-13	Passaic	Wife Wouters ill. 168 Lexington Avenue Passaic NJ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	Gr.	✓		✓	Holland Rotterdam
13	Pa	Kane	No.	✓	50	No			Wife Francesca Vallone Box 659 Kane Pa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓		✓	Italy Catanzaro
14	✓	Philadelph.	Yes	Father Husband	No				Husband Otto Abraham 617 Parker St. Philadelph. Pa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	Br.	✓		✓	Russia Kamenetz
15	✓	✓	Yes	Father					Father — do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓		✓	✓
16	N.Y.	Brooklyn	No	Sister	No	No			Husband Leerstuk Josk 179 Saratoga St. Brooklyn NY	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓		✓	Austria Potok
17	Pa	Allentown	Yes	Self	8	✓			Son Rudolf Horkoski 522 Linden St. Allentown Pa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	✓		✓	✓ Kradorf
18	N.J.	New York	No.	✓	—	✓			Cousin Ithig Zitowsky 1905 Vaughan St. Brooklyn NY	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓		✓	Russia Kowsk
19	Pa	Philadelph.	Yes	Son	2	No			Son Isaac Sosnosky 1029 Tryford St. Philadelph. Pa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	✓	✓		✓	✓ Belorussia
20	N.J.	New York	✓	Father	50	✓			Father Harry Kalan 391 Grand St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	Gr.	Gr.		✓	✓ Minsk
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Francis Suck, aster, of the VOLTURNO, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Francis Suck
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 5 day of Sept, 19 1, 8

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Form 508 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—6712

S. S. Volturno sailing from Rotterdam, 21st Aug, 1913, Arriving at Port of New York 5 SEPT 1913, 1913

126

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Birnbaum	Jeibish	33	4	M	M		PP 1962 29th May 1913	Brooklyn N.Y.
2	✓	Hali	8	7	F				
3	Rosenthal	Herman	32	4	M	M		PP 69950 10th April 1912	Brooklyn N.Y.
4	Crown	Leo J.	42	✓	M	✓		PP. 2577 4/10/12.	New York N.Y.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

4C

72

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—6712

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter M.D., Surgeon of the VOLTURNO employed by owners, do
(State whether Surgeon acting herewith or "employed by owners shared," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11n years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
University of Vermont, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this 5 SEPT 1913 day of ..., 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—4630

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4630

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM., 21 AUG 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico. HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
							2-620918-505-6-24-40							
1		Zomba	Wolf	18		M S	Baker	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Skala	Brother Jankel Zomba Skala, Kelz Gub
2		Schlussmann	David	23		M	Worker	Yes	Yes				Strokan	Wife Sure Schlussmann Strokan, Bessarab Gub
3		Rittarski	Mojsche	30		M	Farmer	No	No				Dzienica	Wife Sure Rittarska Dzienica Russia
4		Koslowsky	Stanislaw	21		S	Lab.	Yes	Yes		Polish		Robyjdipszy	Brother, Cipolit Koslowsky Robyjdipszy Russia
5		Samolitzer	Schmerl	17			Carpenter				Hebrew		Zgarau	Mother Sure Samolitzer Zgarau, Minsk Gub
6		Machluk	Sander	18									Zarale	Father Meier Machluk Zarale, Volina Gub
7		Kardonsky	Chaim	23									Wolyn	Mother Feige Kardonsky Wolyn, Podolsk Gub
8		Brzezinsky	Keile	30		M		No	No				Weckel Warschau	Mother Zaube Pichil Warschau
			Sure	3		S								Gr. Moth — do —
			Gedelje	5										Gr. Moth — do —
9		Fleibmann	Feivel	17		M	Workman	Yes	Yes				Jwieri	Father Abiel Fleibmann Jwieri, Minsk Gub
10		Zwitmann	Feivisch	25		M							Kopaj-Gorod	Wife Abiel Zwitmann Kopaj-Gorod, Podolsk Gub
11		Hochmann	Lose	17		S	None						Haro-Ussie	Father Chlopmi Hochman Haro-Ussie, Podolsk Gub
12		Zobzeller	Batsce	20		M		No	No				Jamlince	Father Fiseleb Zobce Jamlince, Podolsk Gub
13		Zaliszczansky	David	20		M S	Carpenter	Yes	Yes				Berdicrow	Mother Malke Zaliszczansky Berdicrow, Kiew Gub
14		Schneider	Idel	28		M	Tailor						Ladyczyn	Wife Rachel Schneider Ladyczyn, Podolsk Gub
15		Langemas	Abe	46		M	Farmer	No	No	Austria		Austria	Kolomyya	Wife Mabel Langemas Kolomyya, Austria
16		Beermann	Gasi	28			None			Russia		Russia	Kremenetz	Father Moritz Beermann Kremenetz, Wolynsk Gub
			Meier	3/12										Gr. Moth — do —
17		Rosinska	Chaje	28		F M							Kiew	Mother Chane Jodlik Kiew
			Zalman	5		M S								Gr. Moth — do —
			Meilich	3		M								Gr. Moth — do —
18		Kramiroff	Bruche	17		F		2-68065		4-23-40			Swenzly	Mother Rese Kramiroff
		Weiss	Michaly	40		M M	Workman	Yes	Yes	Hungary		Hungary	Cedrey	Wife Swenzly, Fire Weiss (naturalization) Cedrey
		Aronin												
19		Aronin	Zire	27		F M	None	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Babrojsk	Father Lusbery Bernell Babrojsk, Minsk Gub
			Jankel	6		M S								Gr. Fath — do —
			Hechok	1/12		M								Gr. Fath — do —

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

27

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4000

List /

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

* must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

128

* Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT 1913, 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		28	29
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf, dumb, or blind alien, or person below fourteen years and treatment of the former, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether persons, by reason of any mental, physical, or legal defect, are subject to exclusion by the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
									Dario												
									Brother: Borucki Borucki												
1	St. J.	New York	yes	Broth.	10				6 W 110 th. New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Bn.	Bn.	None	Russia	Skala
2	✓	✓	✓	✓	✓				Brother: Schuenman Mojsele												
									250 E 4th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	✓	✓	✓	1	✓	Shokan
3	✓	Hastings on Hudson	✓	Bro. l.	25				Bro. in law Mojsele Graber												
									273 E 103d St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	✓	✓	✓	1	✓	Drusica
4	✓	Yonkers	No	Broth.	10				Brother: Kolowsky Szymmel												
									Hastings on Hudson N.Y.		Bro	"	"	"	"	5	8	✓	✓	✓	1	✓	Kobyeyory
5	✓	Father	yes	Father	40				Father: Samolitzer Jamel												
									156 Secretan St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	✓	✓	✓	1	✓	Zgaraw
6	✓	New York	✓	Brother	✓				Brother: Machluk Mojsele												
									156 Secretan St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	✓	✓	✓	1	✓	Tarale
7	✓	✓	✓	Uncle	200				Uncle: Berel Spring												
									57 Forsyth St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	✓	Bl.	Gr.	1	✓	Wolyn
8	✓	Brooklyn	No	Husband	✓				Husband: Brzezinski Szig												
									219-19 Leggett St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	✓	Bn.	Bn.	1	✓	Warslaw
9	✓	✓	No	Father	✓				Father —do—	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	1	✓	✓
10	✓	✓	✓	✓	✓				Father —do—	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	1	✓	✓
11	✓	New York	✓	Brother	✓				Brother: Heikman Abraham												
									66 Montgomery St. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	✓	Bl.	✓	1	✓	Jurew
12	✓	Brooklyn	✓	Cousin	15				Cousin: Morgenstern Chaik												
									137 Starr St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	✓	Bn.	✓	1	✓	Kopay Gorod
13	✓	New York	✓	✓	✓				Cousin: Zgharsejo Orus Leon												
									145 E. 4th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	✓	Bl.	Gr.	1	✓	Staro Usito
14	✓	✓	yes	Husband	No				Husband: Bober Leib												
									100 Rose St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	✓	Bn.	Bn.	1	✓	Jamlinec
15	N.J.	Newark	No	Cousin	15				Cousin: Elie Marcel												
									17 Charlton St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	✓	Bl.	✓	1	✓	Bordeaux
16	Pa	Philadelphia	yes	Brother	✓				Brother: Jak Lehneider												
									918 S. 4th St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	✓	Bn.	Bn.	1	✓	Ladyzyn
17	St. J.	New York	✓	✓	✓				Brother: Langeman Russian												
									127 Sofok St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	✓	✓	✓	1	Austria	Kolomyya
18	✓	✓	✓	Husband	✓				Husband: Zeemann Jamel												
									171 Rivington St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	✓	✓	✓	1	Russia	Kezmiori
19	✓	✓	✓	Father	✓				Father: —do—	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	1	✓	✓
20	N.J.	Jersey City	No	Husband	—				Husband Rawinski Pepie												
									418 Monmouth St. Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	5	✓	✓	✓	1	✓	Kiew
21	✓	✓	✓	Father	✓				Father —do—	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	1	✓	✓
22	✓	✓	✓	✓	✓				Bro. in l. Breznikow Schulem	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	1	✓	✓
23	N.J.	Brooklyn	✓	Bro. in l.	✓				220 Rockaway St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	✓	Bl.	Gr.	1	✓	Grozyty
24	✓	New York	yes	✓	✓				Bro. in l. Klein Rami												
									108 E. 10th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	✓	Bn.	✓	1	Hungary	Brodcy
25																					
26																					
27	N.J.	New York	yes	Husband	—	No			Husband: Brownin St.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Bl.	Bn.	None	Russia	Babroysk
									3. 13 St. New York												
28	✓	✓	✓	Father	—	✓			Father —do—	"	"	"	"	"	"	—	.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29	✓	✓	✓	✓	—	✓			Father —do—	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the VOLTURNO, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Francis Finch

Master Officer.

Sworn to before me this 5 SEPT 1913 day of ....., 19....,

at NEW YORK

[signature]

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter M.D., Surgeon of the VOLTURNO employed by owners, do
(State whether Surgeon "sailing with" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this 5 SEPT 1913 day of ....., 19

at NEW-YORK

P Murray

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

2

S. S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM., [illegible], 191

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1											Garda	Peter	19		M	S	Cpe.	Yes	Yes	Austria	Ruthenian	Austria	Kopicinie	Sister Antonia Garda Kopicinie
2											Kerois	Isaak					Sailor	✓	✓	Russia	Hebrew	Russia	Szarborzej	Sister Frea Kerois Szarborzej Kowno Gub.
3											Remiszenski	Franciszek	20				Cpe.	✓	✓	✓	Polish	✓	Warschau	Father Josefko Remiszewsky Warschau
4											Zacharczuk	Wasil	19							✓	Russian	✓	Kurman	Father Anisy Zacharczuk Russian Wolyn Gub.
5											Lukeenczuk	Hordi	28							1-187258 2/22/36	✓	✓	✓	Father Rumen Lukeenczuk Russian Wolyn Gub.
6											Galuskin	Rozel	25		F		domestic	✓	✓	✓	Hebrew	✓	Slonik	Father Lalo Galuskin Slonik Wilna Gub.
7											Kotzerzinsky	Nuchem	29	6	M	M	Merchant	do	do	✓	✓	✓	Stany	Wife Leie Kotzerzinsky Stany Kiew Gub.
8											Hakowitsch	Ester	17	7	F	S	None	✓	✓	✓	✓	✓	Zgarada	Father Chlopko Hakowitsch Zgarada
9											Grauersky	Taube	19					Yes	Yes	✓	✓	✓	Rikuie	Father Marie Grauersky Rikuie Podolsk Gub.
10											Herbissmann	Gittel	35		F	M	Wife	do	do	✓	✓	✓	Klabuck	Aunt Hinde Herbissmann Klobucko, Reb Gub.
11											✓	Rachel	16		F	S		Yes	Yes	✓	✓	✓	✓	Aunt — do
12											✓	Ruchel	10		F			do	do	✓	✓	✓	✓	Aunt — do
13											✓	Ospher	8		M			✓	✓	3M-4360-4-cks 3	✓	✓	✓	Aunt — do
14											✓	Gerl	2		M			✓	✓	4-14483 1/22/37 505	✓	✓	✓	Aunt — do
15											Seidel	Herz	49		M	M	Tailor	✓	✓	✓	✓	✓	Zolesy	Wife Annie Seidel Zolesy Podolsk Gub.
16											Olesjker	Fradia	24	7	F	M	Wife	Yes	Yes	✓	✓	✓	Piotrigor	Father Josiel Olesjker Piotrigor
17											✓	Schlojme	6	6	M	S		✓	✓	✓	✓	✓	✓	Gr. Father — do
18											✓	Chaime	2		M			✓	✓	✓	✓	✓	✓	Gr. Father — do
19											Lewenstein	Harry	17		M	S	Barber	Yes	Yes	✓	✓	✓	Zytomir	Father Nuchem Lewenstein Zytomir
20											Siroky	Hersch	20		M	S	Tailor	✓	✓	✓	✓	✓	Zaurzes	Father David Siroky Zaurzes Lomscha Gub.
21											Raskin	Pesach	30		M	M		✓	✓	✓	✓	✓	Krimmerut	Wife Annyall Raskin Krimmerut —
22											Leizermann	Josef	40		M	M	Merchant	do	do	✓	✓	✓	Bugopol	Wife Sure Leizermann Bugopol Podolsk Gub.
23											Prusak	Chaie	18	7	F	S		✓	✓	✓	✓	✓	Ommany	Brother Chaim Prusak Ommany Wilna Gub.
24											Czernenkaja	Chaje	36		F	M	Wife	Yes	Yes	2-780799-9/13/40-505	✓	✓	Kasparowka	Father Chaim Leibojsher Kasparowka
25	✓										✓	Lea	11		F	S		✓	✓	✓	✓	✓	✓	Uncle — do
26	✓										✓	Abraham	10		M			✓	✓	✓	✓	✓	✓	Uncle — do
27	✓										✓	Mojsze	8		M			✓	✓	2-810367-1-2641	✓	✓	✓	Uncle — do
28	✓										✓	David	6		M			✓	✓	2-[illegible]5348	✓	✓	✓	Uncle — do
29	✓										✓	Schmul	3		M			✓	✓	2-788672-7/19/41.	✓	✓	✓	Uncle — do
30	✓										✓	Henke	2		F			✓	✓	✓	✓	✓	✓	Uncle — do

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4630

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

130

Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT 1913, 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27		28	29
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a ship-jumper, or deserter from any vessel in the United States; and if so, when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years / Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Pa	Edwardsville	Yes	Brother	$50 No			Brother: Gaeda Pawlo, 35 German ave. Edwardsville Pa	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Bk.	Bk.	None	Austria	Kopicinec
2	✓	Pittsburg	✓	Brother	$25 ✓			Brother: Dworcio Wolle, 152 Fulton St. Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	✓	✓	✓	"	Russia	Szarbowiz
3	N.Y.	Kingston	✓	✓				Brother: Rennewensky Ludwig, 118 Clinton ave. Kingston N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	✓	Bl.	✓	"	✓	Warshaw
4	Conn.	Bridgeport	✓	✓				Brother: Zaclarewic Tobiasz, 51 Gurneys St. Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	✓	✓	Gr.	"	✓	Kurman
5	✓	✓	✓	✓				Brother: Lukowicz Pawlo, 51 Burnett St. Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	5	8	✓	✓	✓	"	✓	✓
6	Pa	Philadelphia	✓	Brother				Bro. in l. Beil Harry, 2 Poplar St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	✓	Gr.	Gr.	"	✓	Slovak
7	✓	✓	✓	Cousin	$25			Cousin: Chief Albert, 607 Jarrett St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	✓	✓	✓	"	✓	Slavny
8	✓	✓	✓	Aunt	$40			Aunt: Rapinowitch Pesje, 217 Baltimore St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	✓	✓	✓	"	✓	Bessaraba
9	✓	✓	✓	Sister	Came			Sister: Granowsky Ethel, 70-72 4th St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	✓	✓	Gr.	"	✓	Ribnic
10	Md.	Baltimore	✓	Husband	$50			Husband: Arbisman John, 1004 Pratt St. Baltimore Md.	"	"	"	"	"	"	5	5	✓	✓	Gr.	"	✓	Klakunk
11	✓	✓	✓	Father	$75			Father	"	"	"	"	"	"	5	6	✓	✓	✓	"	✓	✓
12	✓	✓	✓	✓	✓	✓		Father — do —	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	"	✓	✓
13	✓	✓	✓	✓	✓	✓		Father — do —	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	"	✓	✓
14	✓	✓	✓	✓	✓	✓		Father — do —	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	"	✓	✓
15	✓	✓	✓	Son	$15			Son: Seidel Moritz, 130 Exeter St. Baltimore Md.	"	"	"	"	"	"	5	7	✓	Gr.	✓	"	✓	Tolczy
16	✓	✓	✓	Husband	$75			Husband: Arion Kleophes, 1020 Hillen St. Baltimore Md.	"	"	"	"	"	"	5	6	✓	Gr.	Gr.	"	✓	Liskugor
17	✓	✓	✓	Father	✓			Father: Ar — do —	"	"	"	"	"	"	5	6	✓	✓	✓	"	✓	✓
18	✓	✓	✓	✓	✓	✓		Father — do —	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	"	✓	✓
19	N.Y.	Brooklyn	St.	Brother	$25			Brother: Sam Lewinski, 571 Georgia St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	✓	✓	✓	"	✓	Lytsmis
20	✓	New York	Ja	Cousin	$25			Cousin: Schultzmann Aron, 85 Eldridge St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	✓	✓	✓	"	✓	Zamosez
21	✓	✓	✓	✓	✓			Cousin: Nicholas Chaim, 533 Grand St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	✓	✓	✓	"	✓	Krasnowcz
22	✓	Brooklyn	St.	Brother	$20			Brother: Mosdale Leibelmann, 473 Marcy Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	✓	Gr.	Gr.	"	✓	Zuczpol
23	✓	New York	Ja	Brandmoth	Came			Brandmoth: Levin O, 6 Allen St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	✓	Bk.	Bk.	"	✓	Osmany
24	✓	Brooklyn	✓	Husband	✓			Husband: Czerniewicz Assil, 796 Stagg Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	✓	✓	✓	"	✓	Kasparowicz
25	✓	✓	✓	Father	✓			Father — do —	"	"	"	"	"	"	4	9	✓	✓	✓	"	✓	✓
26	✓	✓	✓	✓	✓	✓		Father — do —	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	"	✓	✓
27	✓	✓	✓	✓	✓	✓		Father — do —	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	"	✓	✓
28	✓	✓	✓	✓	✓	✓		Father — do —	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	"	✓	✓
29	✓	✓	✓	✓	✓	✓		Father — do —	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	"	✓	✓
30	✓	✓	✓	✓	✓	✓		Father — do —	"	"	"	"	"	"	—	—	✓	✓	✓	"	✓	✓

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ~~of the~~ Master, of the VOLTURNO, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 5 SEPT 1913 day of ....., 19..,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—863

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4630

Affidavit of Surgeon.

Harry Lester M.D., Surgeon of the VOLTURNO employed to serve, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Lester M.D.

Sworn to before me this 5 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

11—6858

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—6858

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM, [illegible], 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
X			Kellus	Julia	24	6	F	M	None	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Radon	Mother: Liporska Agnieska Radon, Kalisz Pole
1		✓		Zoleslaw	2	6	M	S	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	Jr. Uncle —do—
2		✓		Stanislaw	11	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Jr. Uncle —do—
3									2-848667-2-21-41							
4			Speger	Jankel	18	✓	✓	S	Tailor	Yes	Yes	✓	Hebrew	✓	Kreremor	father: David Freger Kreremor
5			Lehneider	Sure	32	7	M	M	None	No	No	✓	✓	✓	Ozemene	Sister: Rose Liete Ozdumeny, Wilenska Pole Aunt
6		✓		Michel	Ch 10	6	M	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Aunt —do—
7		✓		Pesje	7	7	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Aunt —do—
8		✓		Sime	3	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father: Jozsko Burniok Semi Koenig —do—
X			Burniok	Katyszyna	28	✓	✓	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Ruthenian	Austria	Lemiesnig	Sister: Clajs Mile
9			Opel Aul	Mendel	50	✓	M	M	Workman	✓	✓	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	Sister: id Odessa —do—
10		✓		Mindel	Wife 46	✓	F	M	None	No	No	✓	✓	✓	✓	Aunt —do—
11		✓		Jente	Ch 8	✓	✓	S	2-38169	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Aunt —do—
12		✓		Chane	5	✓	✓	S	2-904758-8-21-41	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother: Blizabeth Danylyszyn —do—
13									2-1437 DISCHARGED							
X	2/20/86	2/8/13 ✓	Danylyszyn	Karolina	16	✓	F	S	Domestic	Yes	Yes	Austria	Ruthenian	Austria	Lemiksince	Father: Iwan Moszczyn Lemiksince
14			Moszczyska	Sekla	18	✓	✓	S	None	Yes	Yes	✓	✓	✓	Lubitki	Father: Semen Rogalski Lubitki
15			Rogolska	Anna	17	7	F	S	Domestic	Yes	Yes	Austria	Ruthenian	Austria	Lupatyn	Mother: Jadwinska Bojinkor Lupatyn
X			Goj	Sensfera	19	7	F	M	None	Yes	Yes	Austria	Ruthenian	Austria	Krurkel	Husband Krurkel
16		✓		Sudnia	Ch 10	✓	✓	S	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	Father: —do—
X		✓	Segal	Hersch	43	✓	M	M	2-622818 Workman	2/6/39 Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Czerasa	Father: Herz Segal Czerasa
17		✓		Ester	Wife 40	✓	F	M	None	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father: id —do—
18		✓		Lina	Ch 17	✓	✓	S	2-676552-12/24/39	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Gr. Fall —do—
19		✓		Chaim	15	✓	M	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Gr. Fall —do—
20		✓		Salamon	9	✓	✓	S	12-27312-5/1/41	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Gr. Fall —do—
21		✓		Sam	7	✓	✓	S	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	Gr. Fall —do—
22		✓		Abraham	3	✓	✓	S	2-531714-4/3/38	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Gr. Fall —do—
23			Dreanor	Zeile	18	✓	F	S	Tailoress	✓	✓	✓	✓	✓	Washinska	Father: Schmeel Dreanor Washinska
X			Balm	Meier	32	✓	M	M	Schmidt	Yes	Yes	✓	✓	✓	Jelesiwygrad	Wife: Ester Balm Jelesiwygrad
24			Galamensky	Hoyshe	18	✓	✓	S	Tailor	✓	✓	✓	✓	✓	Chesanor	Mother: Rivkle Galamensky Chesanor
25			Bogdanowsky	Avram	22	✓	✓	S	Carpenter	✓	✓	✓	✓	✓	Labolinke	Father: Rivkle Bogdanowsky Labolinke
26			Weisband	Jankel	32	✓	M	M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Iwanni	Wife: Ester Weisband Iwanni
X																

Sept 14. J. H. Watchmaker Surg

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4228

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

132

Arriving at Port of NEW YORK, 5 SEPT 1913, *191*

No on List.	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		N.Y.	Jonkers	N.	Husband	N.	No			Husband Kilbus Audesy	N.	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Gr.	Br.	None	Russia	Radzi
2	✓	✓		✓	Father	✓	✓			27 Mary St. Jonkers N.Y. Father	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–	–	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	✓	✓		✓		✓	✓			Father. do.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–	–	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	✓	New York	Yes	Aunt		✓	✓			Aunt: Goldi Rosenberg 119 Forsyth St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	✓	✓	Kreemon
5	✓	✓		Husband	✓	✓				Husband Schneider Reisel 6 Allen St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	✓	✓	✓	✓	Voznene
6	✓	✓		Father	✓	✓				Father do.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–	–	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7	✓	✓	✓	✓	✓	✓				Father do.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–	–	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8	✓	✓	✓	✓	✓	✓				Father do.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–	–	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	N.J.	Elizabethport	St.	Cousin		✓				Cousin Daughter Kreigle 101 Bay Str. Elizabethport N.J.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	✓	✓	✓	Austria	Lemberg
10	N.Y.	New York	Yes	Son		✓				Son Oscel Blum 170 Clinton St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	Blk	Gr.	Gr.	✓	Russia	Odessa
11	✓	✓	✓	✓		✓				Son do.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	Gr.	Gr.	✓	✓	✓
12	✓	✓	✓	Brother		✓				Brother do.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–	–	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	✓	✓	✓	✓		✓				Brother do.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–	–	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	N.J.	Elizabethport	St.	Father		✓				Father Daughter Keyle 101 Bay St. Elizabethport N.J.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	9	✓	Bl.	✓	✓	Austria	Lemberg
15	N.J.	New York	Yes	Sister		✓				Sister: Maria Szymczyn 70 Forsyth St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	–	✓	✓	✓	Holitzi
16	N.J.	New Jersey	Yes	Sister		No				Sister: Fekla Lamicka Camp New Jersey N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Bl.	Br.	None	Austria	Kupatyn
17	Mass.	Chicopee	St.	Husband		No				Husband Sty Sister 64 Springfield St. Chicopee Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Bl.	Br.	None	Austria	Kamarel
18	✓	✓	✓	Father		✓	✓			Father: do.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–	–	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	Pa	Philadelph	–	Daughter		✓				Daughter Legal Rose 1629 Caplar St. Philadelphia Pa.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	Gr.	Gr.	✓	Russia	Caucasus
20	✓	✓	✓	✓		✓				Daughter do.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	Br.	✓	✓	✓
21	✓	✓	Sister			✓				Sister do.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	1	✓	Br.	✓	✓	✓	✓
22	✓	✓	✓	✓		✓				Sister do.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–	–	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23	✓	✓	✓	✓		✓				Sister do.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–	–	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	✓	✓	✓	✓		✓				Sister do.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–	–	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	✓	✓	✓	✓		✓				Sister do.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–	–	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26	✓	✓		Cousin		✓				Cousin Adelman Sarpis 134 Centerhill St. Philadelphia Pa.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	✓	✓	Warkuska
27	✓	✓		Father		✓				Father Balen Mospele 612 Jerson St. Philadelphia Pa.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	✓	Jelesivyge
28	R.I.	Providence	S.	Uncle	25	✓				Uncle: Belinkoff Hyg 18 Palmer St. Providence R.I.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	✓	✓	Cherauer
29	Md.	Baltimore	S.	Bro. in l.	5	✓				Bro. in l. Cohn Meier 112 Fifer St. Baltimore Md.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Red	✓	✓	✓	Labelnok
30	Pa	Pittsburg	S.	Bro. in l.		✓				Bro. in l. Cohn Phillips 55 Remley St. Pittsburg Pa.	✓	✓	✓	✓	S.E.	✓	5	4	✓	Br.	✓	✓	✓	Iranis

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the VOLTURNO, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 5 SEPT 1913 day of [illegible], 19[illegible],

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—463.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—463.

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter M.D., Surgeon of the VOLTURNO (Steamship or Railroad), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this 5 SEPT 1913 day of _____, 19

at [illegible]

P Moore

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the VOLTURNO [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 5 SEPT 1913 day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer

11—6879

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—6879

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

U.S. VOLTURNO sailing from [illegible] , 191

1	(This space for use by Government officials.)		2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Residence or Nationality of U.S. Citizen Parents / Wife / Husband / Parents / Minor Children / Special Exemptions / In Transit / Temporarily in U.S. Citizen's Family	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Lewitzki	Jankel	50		M	Baker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Smegrad	Wife Sure Lewitzki Smegrad
2			— "	Esther	17		F	Laborer	"	"	"	"	"	"	Mother — do —
3			Gottlieb	Sara	17		S	2-963150 3-13-4[illegible]	"	"	Austria		Austria	Illuma	Father Bernh Gottlieb Slonima
X 4			Praszynski	Dwoire	40		M	Wife	No	No	Russia		Russia	Pawlies	Aunt Esther Praszynski Pawlies
X 5			"	Itzig	14		S	"	"	"	"	"	"	"	Aunt — do —
X 6			"	Ammm	11		M	"	"	"	"	"	"	"	Aunt — do —
X 7			"	Chane	9		F	"	"	"	"	"	"	"	Aunt — do —
+ 8			"	Berel	7		"	"	"	"	"	"	"	"	Aunt — do —
+ 9			"	Moysche	5		M	"	2-976426-8/8/32	"	"	"	"	"	Aunt — do —
+ 10			Heitz	Sittel	21		F	Housewife	5/17/39	"	Austria		Austria	Chmelowka	Father Kenner Heitz Chmelowka
X 11			"	Lebendel	10		M	"	No	No	"		"	"	Fr Fath — do —
+ 12			"	Rese	2		F	"	"	"	"	"	"	"	Fr Fath — do —
X 13			"	Lele	9		M	"	"	"	"	"	"	"	Fr Fath — do —
14			Mintz	Moyshe	43		M	Tailor	Yes	Yes	"		"	Blima	Wife Freida Mintz Blima
15			Pelcik	Leib	20		S	Smith	"	"	"		"	Remanow	Father Wilich Pelcik Remanow
16															
17															
18															
19															
+ 20			Heingarten	Sure	11		F	Tailoress	Yes	Yes	Austria	Hebrew	Austria	Korova	Brother Avrumm Heingarten Korova
+ 21			Lubchut	Libe Rifke	20		"	"	"	"	Russia	"	Russia	Dukort	Father Yud Lubchut Dukort
22															
+ 23			Szneider	Ruchel	32		F	Married	Yes	Yes	Austria	Hebrew	Austria	Lielow	Friend Beile Blume Lielow
ADMITTED 24			Hein	Zunzin	39		M	Tailor	Yes	Yes	"	"	"	Delatyn	Wife Fritz Hein Delatyn
25			Hemport	Salamon	33		M	"	"	"	Russia		Russia	Jelisawetgrad	Wife Mania Hemport Jelisawetgrad
26			Spirak	Liebe	18		F	Domestic	"	"	"		"	Kuczyne	Mother Lesel Spirak Kuczyne
27			Rapaport	Bobe	19		"	Tailoress	"	"	"		"	Lelenew	Father Michel Rapaport Lelenew
28			Lukaszewicz	Maria	30		"	Married	No	No	Austria	Ruthenian	Austria	Kopyczyne	Father Hirs Lukaszewicz Kopyczyne
29			Kramer	Mojsche	35		M	Tailor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lemnok	Wife Rachel Kramer Lemnok
30			Kunich	Jan	17		S	Lab	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Iwczyn	Father Baryl Kunich Iwczyn

2-6605/15 10/11/39 (505)

25

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4888

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

134

Arriving at Port of NEW YORK, 5 SEPT 1913, *191*

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Deaf, dumb, or blind.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	N.Y.	New York	yes	Son	$	No.		Son Lehmud Lindtke 607 E 11 st New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Bn	Bn	Stone	Russia	Visegrad
2	✓	✓	✓	Broth	✓	✓		Broth. do	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	✓	✓	✓	〃	✓	✓
3	✓	✓	✓	✓	✓	✓		Broller do 134 Ottawa st New York	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	✓	✓	✓	〃	Austria	Glunia
4	✓	✓	✓	Husband	✓	✓		Husband Eli Drazynski 253 Rivington st New York	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	✓	✓	✓	〃	Russia	Pomlica
5	✓	✓	✓	Father	✓	✓		Father do	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	✓	✓	✓	〃	✓	✓
6	✓	✓	✓	✓	✓	✓		Father do	〃	〃	〃	〃	〃	〃	-	-	✓	✓	✓	〃	✓	✓
7	✓	✓	✓	-	✓	✓		Father do	〃	〃	〃	〃	〃	〃	-	-	✓	✓	✓	〃	✓	✓
8	✓	✓	✓	✓	✓	✓		Father do	〃	〃	〃	〃	〃	〃	-	-	✓	✓	✓	〃	✓	✓
9	✓	✓	✓	✓	✓	✓		Husband do	〃	〃	〃	〃	〃	〃	-	-	✓	✓	✓	〃	✓	✓
10	✓	✓	✓	Husband	✓	✓		Husband Cecil Finnon 175 Washington ave New York	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	✓	✓	✓	〃	Austria	Kwakonka
11	✓	✓	✓	Father	✓	✓		Father do	〃	〃	〃	〃	〃	〃	-	-	✓	✓	✓	〃	✓	✓
12	✓	✓	✓	✓	✓	✓		Father do	〃	〃	〃	〃	〃	〃	-	-	✓	✓	✓	〃	✓	✓
13	✓	✓	✓	✓	✓	✓		Father do	〃	〃	〃	〃	〃	〃	-	-	✓	✓	✓	〃	✓	✓
14	✓	✓	✓	Sister	15	✓		Sister Roza Klein 112 Lenox st New York	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	8	✓	✓	✓	〃	✓	Glinia
15	✓	✓	✓	Cousin	10	✓		Cousin Bracunstein Israel 225 E 116 st New York	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	✓	Bl.	✓	〃	✓	Remanow
16																						
17																						
18																						
19																						
20	N.Y.	New York	yes	Brother	—	No.		Broller Weingarten Samuel 117 Delancy st New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Bn	Bn	Stone	Austria	Kozowa
21	✓	Ybour	No	Mule	✓	✓		mule Chaim Krauke 112 Kelly st Bronx N.Y.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	✓	✓	✓	〃	Russia	Dukort
22	✓	New York	yes	Husband	—	✓		Husband														
23	N.J.	New York	yes	Husband	$	✓		Husband Kneller Benjamin 158 Ireland st New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Bn	Bn	Stone	Austria	Zeelow
24	✓	✓	✓	Brother	4	✓		Broller Bizig Klein 119 Haulland ave New York	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	✓	✓	Gr.	〃	✓	Telalyn
25	✓	✓	✓	yes	Cousin	25	✓	cousin Linetzky Meir 643 Grenwich st New York	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	✓	✓	✓	〃	Russia	Jelesawdgrd
26	R.I.	Providence	✓	Male	25	✓		male Avrum Shiff 406 Rudland st Providence R.I.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	✓	✓	Bn	〃	✓	Kuryne
27	Ohio	Cleveland	✓	Aunt	—	✓		male Moris Krebsamm 23-62 E 46 st Cleveland Ohio	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	✓	✓	✓	〃	✓	Leburen
28	N.J.	Kingston	yes	Husband	8	✓		Husband Kuzanewicz Marya 69 Jeanette ave Kingston N.J.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	✓	✓	✓	〃	Austria	Koppeynec
29	Pa	Philadelph	✓	Son	10	✓		Son Stepele Krauke 507 Emerson st Phila Pa	〃	〃	〃	〃	Speaks English		5	7	✓	Red	Gr.	〃	Russia	Krunk
30	✓	✓	✓	Broller	20	✓		Broller Jacob Kominel 329 N. 23 st Philadelph Pa	〃	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	✓	Gr.	Gr.	〃	Austria	Juergen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], master, of the VOLTURNO, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19..,

at NEW-YORK

[signature]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter M.D., Surgeon of the VOLTURNO employed by ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this 5 SEPT 1913 day of ..., 19

at NEW YORK

Immigration Officer

135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. VOLTURNO sailing from [illegible] 21 AUG 1913 , 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizens. Diplomats. Tourist. Canada. Cuba. Mexico. Previously in U. S.) HEAD TAX DEPOSITS. (Returning to Join Family. In Transit. Children born in U. S. Citizens.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Zambor	Johan	28		M M	Lab.	Ye	Ye	Hungary	German Hungary	Hungary	Dus	Wife: Katarina Zambor Dus, Hungary
2		Szulha	Koustantin	22		✓ S	✓	No	No	Russia	Russian	Russia	Zabcsee	Father: Fiodor Szulha Zabcsee, Minsk Gub.
3		Kazierszky	Nikolaj	17		✓ ✓	✓	Ye	Ye	✓	✓	✓	Polaszeny	Father: Piotr Kazierszk Polaszeny, Minsk Gub.
4		Edissis	Moses	40		✓ M	Merchant	✓	✓	✓	Hebrew	✓	Ollik	Father: [illegible] Edissis Ollik, Bessarab Gub
5		✓	Chane	3	✓	7 ✓	Stone	No	No	✓	✓	✓	✓	Father: — do —
6		VL366/65	Josl	16	✓	M S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father: — do —
7		✓	Zern	6	✓	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father: — do —
8		Bobki	Johann	26	✓	✓ lab		Ye	Ye	Hungary	Slovak	Hungary	Kepesmk	Father: Marton Bobki Kepesmk
9		Kuzma	Jan	30	✓	M M	✓	No	No	Russia	Polish	Russia	Bakwcy	Father: Kuzma Jan Bakwcy, Minsk Gub.
10		✓	Ewa	25	✓	7 ✓	Stone	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father: — do —
11		✓	Jan	4	✓	M S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Gr. Father — do —
12		✓	Emilia	11	✓	7 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Gr. Father — do —
13		Jankewicz	Ivan	30	✓	M M	6z 11143 (Lab.	(Ye | 340-505)	✓	✓	✓	Kuczmyce	Wife: Anelalina Jankewicz Kuczmyce, Minsk Gub
14		Kukel	Stepan	28	✓	S ✓	✓	Ye	Ye	✓	Russian	✓	Damashi	Father: Andrei Kukel Damashi, Minsk Gub
15		Karpowicz	Adolf	38	✓	M ✓	✓	No	No	✓	Polish	✓	Jurja	Wife: Zuzanna Karpowicz Jurja, Minsk Gub
16		Orlowicz	Anton	18	✓	S ✓	✓	Ye	Ye	✓	✓	✓	Krinsky	Father: Jurja Orlowicz Krinsky, Minsk Gub
17		Chmielnicki	Anton	19	✓	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	Russian	✓	Copowicze	Father: Wasil Chmielnicki Copowicz, Minsk Gub
18		Lukiancznik	Hnat	18	✓	✓	2-2790	38	6/20/14		505	✓	✓	Brother: Minsk Gub Kozlowicz Copowicz, Minsk Gub
19		Martczuk	Piz	18	✓	✓ ✓	✓	Ye	Ye	✓	✓	✓	✓	Father: Filip Martczuk Copowicz, Minsk Gub
20		Romaniuk	Sebastian	19	✓	✓ ✓	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	Father: Lukas Romaniuk Copowicz, Minsk Gub
21		Undrowa	Zuzanna	18	✓	7 ✓	Stone	✓	✓	✓	Polish	✓	Ontonizka	Father: Jan Undrowa Ontonizka, Minsk Gub
22		Jakubczuk	Zitko	20	✓	M ✓	2-3116	Ye	Ye	1/8/13	Russian	✓	Copodsisc	Mother: Katarina Jakubczuk Copowicz, Minsk Gub
23		Kozal	Jan	26	✓	✓ ✓	✓	No	No	✓	Polish	✓	Kokocz	Brother: Mikita Kozal Kotcez, Minsk Gub
24		Gaub	Getzel	18	✓	✓ ✓	✓	Ye	Ye	✓	Hebrew	✓	Jaslowa	Father: Jankiel Gaub Jaslowa, Minsk Gub
25		Korbacz	Konstantin	20	✓	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	Polish	✓	Zerecsen	Mother: Agata Korbacz Zerecsen, Minsk Gub
26		Lopano	Antonio	26	✓	✓ ✓	✓	✓	✓	Italy	Italian	Italy	Cengiola	Father: Chiarla Lopano Cengiola, Italy
27		Bracinec	Ivan	25	✓	M ✓	✓	✓	✓	Hungary	Croatian	Hungary	Hrmec	Wife: Mara Jankec Hrmec
28		Katic	✓	31	✓	M M	Lab.	No	No	Hungary	Croatian	Hungary	Broda	Wife: Wanda Katic Broda, Hungary
29		Jehodek	Jozef	28	✓	✓ ✓	✓	Ye	Ye	✓	Magyar	✓	Hamonda	Wife: Paula Jehodek Hammond
30		Kozska	Josef	32	✓	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	German	✓	Arad	Wife: Agata Kozska Arad,

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

29

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4830

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

136

Arriving at Port of NEW-YORK , 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by such other person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Year or period. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Pa. Philadelphia		Self		30. Ch.			Cousin Harriet Eugene 336 Bergman av. New York	No.	No.	Ch.	Ch.	Good	Ch.	5	7	Fair	Gy.	Gy.	Hom	Hungary	Dus
2	Conn. Meriden	Ct.	✓		25. ✓			Brother Lulla Arcanus 65 Mike st. Meriden Conn.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	✓	Russia	Zaborcz
3	✓ New London	Ct.	✓		25 ✓			Brother Kassandy Mademus 161 Broadway New London Conn.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	✓	✓	Bl.	✓	✓	✓	Kobasany
4	Pa. Philadelphia		✓		✓		Yes 1907 Pittsburg Pa	Gr. f. Kessler William Brother 4 St. Philadelphia Pa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	Gy.	Gy.	✓	✓	Bltsk
5	✓	✓			30 Ct.			Mule — do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	Gy.	✓	✓	✓
6	✓	✓			✓			Mule — do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	Gy.	✓	✓	✓
7	✓	✓			✓			— do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8	✓	Smithfield	✓	✓	18 - Yes 1907 - Pittsburg Pa			Cousin Serena Johan Fayett Co. Smithfield Co. Friend Varbic Josip	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	Bl.	✓	✓	Hungary	Lepecanica
9	Conn. Ansonia	Ct.	✓		Yes 1905 - Ansonia Conn.			Friend Wolly St. Ansonia Conn.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	✓	Russia	Bakuney
10	✓	✓	✓	✓	100 Ch.			Friend — do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	1	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	✓	✓	✓	✓	✓			Friend — do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	✓	✓	✓	✓	✓			Friend — do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	Pa. Farell		✓	✓	12 ✓			Brother Jane Kuzy Cath. 112 Stephenson St. Farell Pa.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	✓	✓	Kucanyce
14	Conn. Ansonia		✓	✓	25 ✓			Friend Michaelowsky Max 142 Jersey St. Ansonia Conn.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	✓	Damark
15	Vt. Rutland		✓	✓	25 ✓			Cousin Colol Adolf Box 139 Rutland St.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	Gy.	✓	✓	Jurjo
16	Pa. Philadelph		✓	✓	25 ✓			Friend Jennytes Josef 33 Ann St. Philadelphia Pa.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	Gy.	✓	✓	Imnsky
17	N.Y. West Park		✓	✓	25 ✓			Friend Adam Mathyevna 26 Canal St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	Gy.	Gy.	✓	✓	Poporuja
18	N.Y. Kings Lake	Co.	✓	✓	30 ✓			Friend G. Hannis Kings Land L.I. N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	Bl.	✓	✓	✓	✓
19	✓	✓	✓	✓	25 ✓			Friend — do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	Gy.	✓	✓	✓
20	✓	✓	✓	✓	25 ✓			Gr. f. Burbles Dolp do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21	Conn. Ansonia	St.	✓	✓	25 ✓			Friend Wolly St. Ansonia Conn.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	✓	Gy.	✓	✓	Antonuska
22	N.Y. New York		✓	✓	25 ✓			Friend Adam Mathyevna 26 Canal St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	✓	✓	✓	✓	Esporduc
23	✓	Buffalo	✓	✓	25 ✓			Cousin Stanislaw Kormanyc 416 Ambrust St. Buffalo N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	✓	Kokoes
24	Mass. Chelsea		✓	✓	25 ✓			Friend Goldmann Rachmiel 97 Jersey St. Chelsea Mass.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Gy.	Gy.	✓	✓	Srodnica
25	N.Y. New York		✓	✓	20 15			Friend Hamilon Kalenora 14 Cannes St. New York N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	✓	✓	✓	✓	Zerecem
26	✓	✓	✓	✓	14 ✓			Cousin Pedro Carpenter Ho 103 Baxter St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	✓	Italy	Ceregnola
27	Pa. Huron		✓	✓	20 Yes 1908 Huron			Gr. f. Pagunus Hangs 2 N. 9 Huron Pa.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	Bl.	Gy.	✓	Hungary	Hrunno
28	Pa. Minersville		Self		20 Yes 1907 - Cambridge			Brother Rates Mark 3 Plains place Minersville Pa.	No.	No.	No.	No.	Good	Ch.	5	8	Fair	Gy.	Gy.	Otone	Hungary	Byda
29	N.Y. New York		✓	✓	12 Ch.			Gr. f. Tement Alf 243 & 10 St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	Bl.	✓	✓	✓	Kamenda
30	✓	Buffalo	✓	✓	16 Yes 1910 - Buffalo			Gr. f. Kreuzaker Mathyas 564 Niagara St. Buffalo N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	✓	✓	✓	✓	Arad

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the **VOLTURNO**, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[signature]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

137

I, Harry Carter M.D., Surgeon of the VOLTURNO (State whether employed by steamship company or by United States) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 5 SEP 1913 day of _____, 19

at NEW YORK [illegible]

Immigration Officer.

11—6638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—6638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM. 21 AUG 1913, 191

No. on List	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. Nationality of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Deposits. In Transit. Claims to be U. S. Citizens.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Zudewitzki	Rinke	27	7	M	S	Shoe	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Usenie	Brother Joseph Lamerman Usenie, Russia
2			✓	Baile	7	✓	F	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	male — do —
3			✓	Golde	3	✓	F	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	male — do —
4			✓	Mordche	1	6	M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	daughter — do — Dzimbila Poland
5			Dzimbila	Maria	40	7	Wd	✓	✓	✓	✓	Austria	Ruthenian	Austria	Dlugie	Wife Dlugie, Austria
6			Szleifer	Mendel	40	6	M	Tailor	✓	✓	Russia	Hebrew	Russia	Rodz		Father Lodz, Russia
7			Feit	Anagia	18	✓	S	Backer	Yes	Yes	Austria	✓	Austria	Jaworzno		Father Chaim Feit Jaworzno
8			Fabis	Amadio	31	✓	M	lab.	6-5478 11/2/37	✓	✓	Italy	Italian	Italy	Aquila	Father Labadino Madra Italy
9			Jasinsky	Jan	25	✓	M	✓	✓	✓	✓	Austria	Ruthenian	Austria	Kolomyja	Wife Agnieszka Jasinsky Kolomyja
10	SCRATCHED		Lazarus	Harris	30	✓	✓	Tailor	✓	✓	✓	Russia	Hebrew	Russia	Bory	Wife Rose Lazarus Bury
11			Korner	Abram	23	✓	S	Steinmill	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Klimci	Father Simis Korner Klimci, Russia
12			Silverman	Simon	21	✓	✓	Photographer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Kisienioi	Father David Silverman Kisienioi
13			Smola	Nicola	25	✓	M	lab.	Ch.	Ch.	✓	Polish		✓	Zuchow	Wife Maria Smola Zuchow, Lublin Gub
14			Szabo	Istvan	20	✓	S	✓	✓	✓	✓	Hungary	Croatian	Hungary	Jonakalmanfalu	bitis i. l. Szabo Maria Wife Jonakalmanfalu, Hungary
15			✓	Michal	25	✓	M	✓	Je	Je	✓	✓	✓	✓	✓	Wife Roza — do — Milialin
16			Milialin	Janos	33	Je	Je	Lab.	Je	Je	Hungary	Magyar	Hungary	Arad		Wife Borris Arad Klaity
17			Klaity	Istvan	36	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Servian	✓	✓		Father Andrey Arad Bolimir
18			Bolimir	Jan	25	✓	S	✓	✓	✓	✓	Russia	Polish	Russia	Lugansoicy	Father Wojciech Lugansoicy Burel
19			Burel	Jozef	18	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	Barova	Father Wladislaw Barova Kilna Gub
20			Kulio	Istvan	19	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	Baczyniec	Father Anton Spankinski Baczyniec Kilna
21			Spankinski	Stanislaw	19	✓	✓	✓	2-62192 Ch.	Ch.	(5?5)-11-10-29 ✓			✓	Marunki	Brother Kinsepient Ivan Marunki, Russia
22			Krycziu	Zuzanna	43	✓	Wd	Ama	✓	✓	✓	Russian		✓	Dokora	Dokora, Minsk Gub
23			✓	Julianna	19	✓	✓	S	Dom	✓	✓	✓		✓	✓	Mother — do — Marcin Tarecky
24			Tarecky	Jakob	28	✓	M	✓	Lab.	Je	Je	✓		✓	Brzostok	Brzostok Radolok Gub
25			Zukosza	Jegor	25	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	Klapy	Mother Maria Zukosza Lelapy Kilna Gub
26			Czernik	Jakob	26	✓	✓	M	1-36977	✓	✓	✓		✓	Pacenice	Father Emilian Czernik Pacenice, Kilna Gub.
27	698661 - 3/19/31 for		✓	Olga	22	✓	7	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	Father Meyer — do — Schneider
28			Schneider	Borusch	18	✓	M	S	Workman	✓	✓	✓	Hebrew	✓	Grelik	Grelik Radolok
29			Nehmanowicz	Franciszek	21	✓	✓	Lab.	✓	✓	Austria	Polish		✓	Rozowa	Father Wawrzeniec Nehmanowicz Rozowa Austria
30			Chytrowsky	Filip	40	✓	✓	M	✓	✓	✓	✓	Ruthenian	✓	Futory	Wife Maria Chytrowsky Futory

78

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4628

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

138

Arriving at Port of NEW-YORK, 191

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether able to read or write.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of a prepaid or other ticket or by reason of being induced by any person or corporation or agent of any transportation company, or by any person interested in the importation of aliens?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	Pa	Philadelphia	Yes	husband	No				husband Budinsky Jannel 211 Green st Philadelphia Pa	do	do	do	do	Good	do	5	5	Fair	Gy	Gy	None	Russia	Kosice
2	✓	✓	✓	Father	✓	✓			Father. —do—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	✓	✓	✓	✓	✓	✓			Father. —do—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	✓	✓	✓	✓	✓	✓			—do—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	NJ	Cohoes	✓	daughter	✓	✓			Aunt Kelina Drimbla 107 Saratoga st Cohoes NJ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	✓	Austria	Pluzi
6	Md	Baltimore	✓	Brother	✓	✓			Brother Schneider Palli 20 Aberdeen st Baltimore Md	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	✓	✓	✓	Russia	Lodz
7	N.Y.	New York	✓	Sister	✓	✓			Sister Rosi Fest 627 E 6 st New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	✓	Austria	Tarnoberg
8	Ohio	Bellaire	No	Brother	✓	✓			Brother Amadis Damian 2525 Belmont st Bellaire Ohio	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	Bl.	Bn.	✓	Italy	Aquila
9	NJ	Elizabeth	Ot.	Cousin	20	✓			Cousin Konrad Gross 529 Maple ave Elizabeth NJ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	Bn	✓	✓	Austria	Kolanya
10	NJ	Babylon	Fr. i. l.		0	✓			Friend Izig Weis 1 Broadway New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	✓	Russia	Bory
11	Md	Baltimore	✓	Uncle	20	✓			Uncle Chatt Gumbar 299 ½ Caroline st Baltimore Md	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	✓	✓	Klenica
12	Pa	Philadelphia	Fr. i. l.		45	✓			Fr. i. l. Isig Tannbaum 454½ Lancaster ave Philadelphia Pa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	✓	Kisvenor
13	✓	✓	✓	self	25	✓			Uncle Orsolan Kuczynski 2239 Carlton st Philadelphia Pa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	✓	✓	Zuckau
14	Ohio	Akron	✓	Father	25	✓			Father. Kabo Mikaly 46 Ernst st Akron Ohio	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	✓	✓	✓	Hungary	Nicolaujfalu
15	✓	✓	✓	✓	25	✓			Father. —do—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	NJ	Buffalo	Yes	self	16	No			Friend. Gabor Lasar 216 Tanaranda st Buffalo NJ	do	do	do	do	Good	do	5	6	Fair	Bl.	Gy.	None	Hungary	Arad
17	✓	✓	✓	✓	20	yes 06 + 2 Chicago			Cousin Kapel Karoly 586 Austin st Buffalo NJ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	Br.	Bn.	✓	✓	✓
18	✓	Jersey city	✓	✓	25	No			Brother Bolune Bronislaw 195 Monmouth ave Jersey city	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	Bl.	Bn.	✓	Russia	Augustowo
19	✓	✓	✓	✓	✓	0	✓		Brother Burel Jan 125 Tanarania ave Jersey City	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	✓	Gy.	✓	✓	Jaroza
20	✓	✓	✓	do	✓	25	✓		Friend. Ruler Franciszek 161 Tanarania ave Jersey city	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	Bn.	✓	✓	Kaczyzna
21	✓	Bayonne	✓	✓	25	✓			Cousin Abuelowicz Bronislaw 21 Cottrell Bayonne NJ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	Gy.	✓	✓	Mazuli
22	✓	New York	Yes	✓	50	✓			Fr. i. l. Gustav Alexander 340 Cherry st New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	✓	✓	Orkova
23	✓	✓	✓	✓	50	✓			Friend. —do— Alex Peterson	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	✓	✓	✓	✓	40	NJ 1910-13	Boston		21 East 2nd ave New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Bl.	Gy.	✓	✓	Brodok
25	NJ	Newark	No	✓	25	No			Friend. Jan Kmolensky 7 Clement st Newark NJ	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	Gy.	✓	✓	Klapy
26	Conn	Fitchville	✓	✓	50	Yes 1910-12	Fitchville Conn		Friend. Mark Karel Boris Fitchville Conn	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	Gy.	✓	✓	✓	Kalenici
27	✓	✓	✓	✓	50	No			—do—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	✓	✓
28	NJ	New York	Yes	✓	225	✓			Cousin Freifeld F. 252 E 2 st New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	Gy.	✓	✓	Zielix
29	✓	✓	✓	✓	20	✓			Holder Schmaenkey Marcus 115 E 7 st New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	✓	✓	Korona
30	✓	✓	✓	✓	25	✓			Fr. i. l. Ignac Kwatny 5-7 Eustace New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	✓	Jutroy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Francis Inch Master, of the VOLTURNO, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Francis Inch
Master Officer.

Sworn to before me this 5 SEPT 1913 day of ....., 19..,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the VOLTURNO, entering by sea, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 5 day of [illegible], 19

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

15—1110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Volturno" sailing from Rotterdam, 21st August, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Bocko	Ferenc	25	m	s	labourer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Ersie	father Marton Bocko Tepto	N.Y.	New York
2	Skoda	Peter	21	m	s	labourer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Thebeu	father Jozef Skoda Thebeu	N.Y.	New York
3	Jozef	Georg	20	m	s	mason	yes	yes	Hungary	Germann	Hungary	Kreptor	father Georg Jozef Kreptor	N.Y.	Fallsion Lakes
4	Hagel	Johann	23	m	s	mason	yes	yes	Hungary	Germann	Hungary	Kreptor	mother Katarina Hagel Kreptor	N.Y.	Fallston Lake
5	Weiss	Andras	26	m	m	labourer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Porocsyan	wife Lina Weiss Porocsyan	N.Y.	Schenectady
6	Morar	Janos	25	m	m	labourer	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Halmagy	wife Anna Morar Halmagy	Ohio	Martins ferry
7	Bodjar	Demo	29	m	m	labourer	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Telecko	wife Maria Bodjar Telecko	Ohio	Martins ferry
8	Dragus	Leontin	29	m	m	labourer	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Zapranyos	wife Angelina Dragus Zapranyos	Pa	Mc Kees Rocks
9	Sass	Peter	35	m	m	labourer	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Zapranyos	wife Anna Sass Zapranyos	Pa	Mc Kees Rocks
10	Szuc	Dionyse	22	m	s	labourer	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Zapranyos	father Matias Szuc Zapranyos	Pa	Mc Kees Rocks
11	Dragus	Avindi	38	m	m	labourer	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Zapranyos	wife Anna Dragus Zapranyos	Pa	Mc Kees Rocks
12	Bartok	Georgi	28	m	m	labourer	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Zapranyos	wife Mali Bartok Zapranyos	Pa	Mc Kees Rocks
13	Dragos	Lazar	25	m	s	labourer	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Zapranyos	father Traian Dragos Zapranyos	Pa	Mc Kees Rocks
14	Szuz	Leontin	19	m	s	labourer	no	no	Hungary	Roumanian	Hungary	Zapranyos	father Manaie Szuz Zapranyos	Pa	Mc Kees Rocks
15	Zsilavi	Franz	26	m	m	labourer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	St Istvan	father Jan Zsilavi St Istvan Kut	Pa	Pittsburg
16	Zsilavi	Katarina	20	f	m	none	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	St Istvan	father Jan Zsilavi St Istvan Kut	Pa	Pittsburg
17	Popowicz	Lubomir	48	m	m	labourer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Tovarnik	wife Anna Popowicz Tovarnik	Pa	Farell
18	Lonborczy	Kata	25	f	m	wife	no	no	Hungary	Servian	Hungary	Salanka	mother in l. Mila Lonborczy Salanka	Pa	Farell
19	Lonborczy	Lora	4	f	s	none	no	no	Hungary	Servian	Hungary	Salanka	Aunt Mila Lonborczy Salanka	Pa	Farell
20	Lonborczy	Lazar	1	m	s	none	no	no	Hungary	Servian	Hungary	Salanka	Aunt Mila Lonborczy Salanka	Pa	Farell
21	Farkas	Jela	26	m	m	labourer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Agyagfalva	wife Hana Farkai Agyagfalva	Pa	Coraopolis
22	Bardoci	Sandor	35	m	m	labourer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Agyagfalva	wife Zuzsanna Bardoci Agyagfalva	Pa	Coraopolis
23	Trecsi	Sandor	24	m	s	labourer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Agyagfalva	father Sandor Trecsi Agyagfalva	Pa	Coraopolis
24	Klegar	Mariyar	25	m	m	labourer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Vacalja	wife prauszka Klegar Vacalja	Pa	Allentown
25	Klosrer	Andras	19	m	s	labourer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Gurjic	father Andras Klosrer Gurjic	Pa	Maltby
26	Dubiel	Jozsef	17	m	s	labourer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Topradian	father Jan Dubiel Topradian	Pa	Scottdale
27	Krawa	Andras	20	m	m	labourer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Krenesinek	wife Zuzanna Krawa Krenesinek	Pa	Smithville
28	Jovcevic	Mate	18	m	s	labourer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Perue	brother Juel Jovcevic Perue	Pa	Freeston
29	Eros	Lukar	36	m	m	labourer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Trbinja	wife Maria Eros Trbinja	Pa	Johnstown
30	Cekic	Lazo	20	m	s	labourer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Eros	father Mirovat Cekic Eros	Pa	Johnstown

J. J. Donovan, Insp.

79 30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 140

Arriving at Port of New York, 5 SEPT 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cabin paid his passage, whether paid by relative, friend, or other person, or by himself.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of time.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States, or to labor for any person or corporation?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
							friend Blarca Stefan 428 E 71 St New York													
1	yes	self	15	no			brother i.l. Mahalec Vincenc 56 Bartlave New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	Hungary	Lepte
2	yes	self	15	no			Uncle Hillmer Alfred 2 P.O. Box Pallston Lake Pa	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	blond	gray	none	Hungary	Markhof
3	yes	self	20	no			Uncle Johner Adolf 2 P.O. Box Pallston Lake Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	gray	none	Hungary	Freepor
4	yes	self	20	no			brother Weiss Frank 606 Webster st Schenectady N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	brown	none	Hungary	Freepor
5	yes	self	20	yes			cousin Indreica Peter 115 Clark st Martins Ferry Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	gray	none	Hungary	Nagy Vasany
6	yes	self	8	yes			brother i.l. Turko George 612 Clark st Martins Ferry Ohio	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Hungary	Kis Halmagy
7	yes	self	10	no			friend Gligor Nikola Trust Co Mc. Kees Rocks Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Hungary	Detecka Falva
8	yes	self	12	no			friend Gligor Nikola Trust Co Mc Kees Rocks Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	gray	none	Hungary	Capranyos
9	yes	self	12	yes			friend Gligor Nikola Trust Co Mc. Kees Rocks Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blond	brown	none	Hungary	Capranyos
10	yes	self	12	yes			friend Gligor Nikola Trust Co Mc. Kees Rocks Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	brown	none	Hungary	Capranyos
11	yes	self	10	no			friend Gligor Nikola Trust Co Mc. Kees Rocks Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	Hungary	Capranyos
12	yes	self	10	no			friend Gligor Nikola Trust Co Mc. Kees Rocks Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	gray	none	Hungary	Capranyos
13	yes	self	12	yes			friend Gligor Nikola Trust Co Mc. Kees Rocks Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond	brown	none	Hungary	Capranyos
14	yes	self	14	no			friend Gligor Nikola Trust Co Mc. Kees Rocks Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	brown	none	Hungary	Capranyos
15	yes	self	30	yes	Nov 1905	Aden Pa	brother Zeilavi Leopold 595 West northave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	gray	none	Hungary	Szt Istvan Kut
16	yes	self	4	no			brother i.l. Zeilavi Leopold 595 West northave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	gray	none	Hungary	Szt Istvan Kut
17	Husband still	self	15	yes	1909 1911	Farell Pa	friend Lomborcew Tretir 873 Box Farell Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	gray	none	Hungary	Tovarnik
18	Father still	self	20	yes			husband Tretir Lomborcy 873 Box Farell Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	gray	none	Hungary	Talanka
19	Parents still	self	—	no			father Tretir Lomborcy 883 Box Farell Pa	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	blond	gray	none	Hungary	Talanka
20	Parents still	self	—	no			father Tretir Lomborcy 883 Box Farell Pa	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	blond	gray	none	Hungary	Talanka
21	yes	self	20	yes	1905 1907	Coraopolis Pa	cousin Landor Gyabor Coraopolis Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Hungary	Agyag falva
22	yes	self	10	yes	1907 1907	Coraopolis Pa	cousin Lecei Janos Coraopolis Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Hungary	Agyag falva
23	yes	self	10	yes	1907 1907	Coraopolis Pa	cousin Lecei Janos Coraopolis Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	Hungary	Agyag falva
24	yes	self	16	yes	1909 1911	Antliamba Pa	cousin Klegar Lajos 517½ Elgar st Allentown Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	gray	none	Hungary	Vasalja
25	Wife still	self	30	no			uncle Lollis Gyorgy 209 Box Malloy Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	gray	none	Hungary	Jutzlo
26	yes	self	8	yes			uncle Chotnicky Jakob Scottdale Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond	gray	none	Hungary	Szpradfalu
27	yes	self	30	no			brother Mrava Johann Emsworth Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	gray	none	Hungary	Szepesmek
28	yes	self	40	no			cousin Mile Luckovic 568-3 st Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	brown	none	Hungary	Perne
29	yes	self	20	yes	1913 1907	Johnstown Pa	friend Setar Gumbas 124-7 st st Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blond	gray	none	Hungary	Krtonja
30	yes	self	20	yes			brother Milko Zkic 107 Krigt st Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	brown	none	Hungary	Okoc

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Francis Inch Master, of the VOLTURNO, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Francis Inch
Master Officer.

Sworn to before me this 5 SEPT 1913 day of ....., 19 ,

at NEW-YORK

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Henry Carter M.D., Surgeon of the VOLTURNO (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) enclosed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Vermont, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Henry Carter M.D.

Sworn to before me this 5 NOV 1913 day of _____, 19

at NEW-YORK

P Morrison

Immigration Officer.

141

11—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Volturno" sailing from Rotterdam, August 21st, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
~~1~~	~~Popovic~~	~~Milan~~	~~21~~		~~m m~~	~~laborer~~	~~no~~	~~no~~	~~Hungary~~	~~Croatian~~	~~Hungary~~	~~Kruja~~	~~wife Stanica Popovic Kruja~~	~~Pa~~	~~Johnstown~~
ADMITTED 2	Kokir	Mile	27		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Resteovac	wife Zopia Kokir Resteovac	Pa	Johnstown
ADMITTED 3	Mijnovic	Taco	25		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Klipica	wife Stana Mijnovic Klipica	Pa	Johnstown
4	Zagrevic	Milos	31		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Smrovaca	wife Petra Zagrevic Smrovac	Pa	Johnstown
ADMITTED 5	Karau	Radovan	20		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Resteovac	wife Mica Karavo Resteovac	Pa	Johnstown
ADMITTED 6	Opacic	Nikola	38		m s	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Resteovac	brother L. Tomasevic Taco Resteovac	Pa	Woodville
ADMITTED 7	Gruditch	Mile	21		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Raicrdo	wife Stanka Gruditch Raicrdo	Pa	Johnstown
ADMITTED 8	Gruditch	Janko	31		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Raicrda	wife Stanka Gruditch Raicrda	Pa	Johnstown
ADMITTED 9	Matjevic	Milovan	19		m m	laborer	no	no	Hungary 6-83592	Croatian 11/10/10	Hungary	Petrowapoljana	wife Stana Matjevic Petrowapoljana	Pa	Johnstown
ADMITTED 10	Matjevic	Milovan	28		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Petrowapljana	wife Stana Matjevic Petrowapljana	Pa	Johnstown
ADMITTED 11	Matjevic	Mile	36		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Petrowapoljana	wife Stoja Matjevic Petrowapoljana	Pa	Johnstown
ADMITTED 12	Radovic	Rade	21		m m	laborer 6-12956	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Raicbrdo	wife Stanica Radovic Raicbrdo	Pa	Johnstown
ADMITTED 13	Buvatza	Nikola	30		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Dunjaka	wife Stanica Buvacz Dunjaka	Pa	Johnstown
ADMITTED 14	Radovic	Gjuro	28		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Krjkovac	wife Milka Radovic Krjkovac	Pa	Woodville
ADMITTED 15	Lovric	Gjuro	27		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Lojanovic	wife Nata Lovric Lojanovic	Pa	Johnstown
ADMITTED 16	Koglina	Petar	26		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Lojanovic	wife Mila Koglina Lojanovic	Pa	Johnstown
ADMITTED 17	Koglina	Dobre	27		m m	laborer 3-24487	no	no	Hungary 3-24487	Croatian 1/5/13	Hungary	Lojanovic	wife Milka Koglina Lojanovic	Pa	Johnstown
ADMITTED 18	Kekic	Nikola	27		m m	laborer 6-21828	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Lojanovic	wife Milica Kekic Lojanovic	Pa	Johnstown
ADMITTED 19	Mouncilovic	Jovan	17		m s	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Dimjak	uncle Mouncelovic Jovan Dimjak	Pa	Johnstown
ADMITTED 20	Pavlic	Petar	24		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Valisselo	wife Zora Pavlic Valisselo	Pa	Greensburg
ADMITTED 21	Brajdic	Stanko	19		m s	laborer 6-80788	no	no	Hungary	Croatian 11-1-10	Hungary	Valissello	brother Jago Brajdic Valissello	Pa	Greensburg
ADMITTED 22	Kucinic	Mile	32		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Valissello	wife Loza Kucinic Valissello	Pa	Greensburg
ADMITTED 23	Krkovic	Nikola	24		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Valissello	wife Milca Krkovic Valissello	Pa	Greensburg
ADMITTED 24	Valentic	Ante	18		m s	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Krnikovaca	father Janko Valentic Krnikovaca	Pa	Greensburg
DEPORTED 25	Kalic	Janko	36		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Galnoga	wife Anna Kalic Galnoga	Pa	Greensburg
ADMITTED 26	Kucinic	Ante	33		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Tovar	wife Kate Kucinic Tovar	Pa	Greensburg
ADMITTED 27	Krjaklia	Cero	17		m s	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Krjkovac	father Milos Krjaklia Krjkovac	Pa	Greensburg
28	Savic	Nikola	26		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Valissello	wife Petra Savic Valissello	Pa	Greensburg
29	Krckovic	Janko	19		m m	laborer 6-90186	yes	12/24/39	Hungary	Croatian	Hungary	Lesmic	wife Stanica Krckovic Lesmic	Pa	Little Creek
30	Lindric	Ivan	38		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Kremen	wife Mara Lindric Kremen	Pa	Mc Keesport

80

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

142

Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	25	yes 1907 Johnstown Pa	friend Stanica Krajac 26-6th str Johnstown Pa	no	no	no	good	no	5 7	fair	blond brown	none	Hungary Kraja
2	yes	self	20	yes 1912 Johnstown Pa	brother i.l. Dragic Kolkis 206 alley 6 Johnstown Pa	no	no	no	good	no	5 6	"	blond brown	"	" Tschenovac
3	yes	self	20	no	cousin Mike Pavlovic 619 Vodville str Johnstown Pa	no	no	no	good	no	5 6	"	blond gray	"	" Klipica
4	yes	self	20	yes 1905 1905 Johnstown Pa	friend Nikola Matijevac 206 alley 6th Johnstown Pa	no	no	no	good	no	5 8	"	blond brown	"	" Gunovaca
5	yes	self	20	yes	brother Mike Karan 206 chestnut str Johnstown Pa	no	no	no	good	no	5 6	"	blond brown	"	" Kostenovac
6	yes	self	20	no	cousin Petar Karamarkovic 19 Vodvillestr Johnstown Pa	no	no	no	good	no	5 8	"	blond brown	"	" "
7	yes	self	20	yes	sister Kata Grudilch 19 Vodville str Johnstown Pa	no	no	no	good	no	5 8	"	blond brown	"	" Raichrdo
8	yes	self	20	yes 1903 1907 Johnstown Pa	cousin Mike Kolar 19 Vodville str Johnstown Pa	"	"	"	"	"	5 4	"	blond brown	"	" Raichrdo
9	yes	self	20	no	brother Nikola Matijevic 206 alley 6th Johnstown Pa	"	"	"	"	"	5 8	"	blond gray	"	" Petrovapolje
10	yes	self	22	yes 1907 1911 Johnstown Pa	uncle Mike Matjevic 206 alley 6th Johnstown Pa	"	"	"	"	"	5 7	"	brown brown	"	" "
11	yes	self	25	no	brother Miloran Matjevic 206 alley 6th Johnstown Pa	"	"	"	"	"	5 8	"	brown gray	"	" "
12	yes	self	25	no	brother Milic Radovic 124 - 7th str Johnstown Pa	"	"	"	"	"	5 4	"	brown brown	"	" Raichrdo
13	yes	self	20	yes 1909 1909 Johnstown Pa	cousin Vinko Mihaibrotovic 120 - 6th str Johnstown Pa	"	"	"	"	"	5 6	"	blond brown	"	" Dunjaka
14	yes	self	20	yes 1905 1912 Steubenville Ohio	brother Nikola Radovic 11 Vodville str Johnstown Pa	"	"	"	"	"	5 11	"	blond brown	"	" Vojkovac
15	yes	self	20	yes 1907 1907 Johnstown Pa	brother i.l. Dragutin Korlina 25 - 6th str Johnstown Pa	"	"	"	"	"	5 7	"	blond gray	"	" Cojanovic
16	yes	self	20	no	brother Dragutin Korlina 25 - 6th str Johnstown Pa	"	"	"	"	"	5 7	"	blond gray	"	" "
17 ALIEN	yes	self	20	yes 1909 1918 Johnstown Pa	brother i.l. Zaro Panda 25 - 6th str Johnstown Pa	"	"	"	"	"	5 7	"	blond brown	"	" "
18	yes	self	20	yes 1905 1909 Johnstown Pa	brother Vadelin Rekic 31 - 6th str Johnstown Pa	"	"	"	"	"	5 6	"	blond brown	"	" "
19	yes	self	20	no	father David Mamcilovic 333 Helen st Johnstown Pa	"	"	"	"	"	5 5	"	blond gray	"	" Dimjak
20	yes	self	20	no	cousin Mike Lavlic Greensburg Pa	"	"	"	"	"	5 11	"	blond brown	"	" Valinelo
21	yes	self	20	no	brother Vinko Grajdic Greensburg Pa	"	"	"	"	"	5 4	"	blond brown	"	" "
22	yes	self	20	yes 1908 1912 Greensburg Pa	brother Mate Kucimic Greensburg Pa	"	"	"	"	"	5 6	"	blond gray	"	" "
23	yes	self	25	yes 1907 1911 Greensburg Pa	sister Loka Widragan Greensburg Pa	"	"	"	"	"	5 11	"	blond brown	"	" "
24	yes	self	20	no	brother Stanko Valentic Greensburg Pa	"	"	"	"	"	5 8	"	blond gray	"	" Krukovaca
25	yes	self	20	no	brother Mate Kalic Greensburg Pa	"	"	"	"	"	5 2	"	brown brown	"	" Zatnoga
26	yes	self	20	yes 1908 1911 Greensburg Pa	cousin Janko Kucimic Greensburg Pa	"	"	"	"	"	5 11	"	brown brown	"	" Tondz
27	yes	self	20	no	grandfather Pabas Skuric Greensburg Pa	"	"	"	"	"	5 6	"	brown brown	"	" Stojkovac
28 Greensburg Pa	yes	self	20	yes 1905 1907 Uniontown Pa	brother Mike Lavic 122 Gen Grays landing Pa	"	"	"	"	"	5 8	"	blond brown	"	" Valinelo
29	yes	self	20	no	brother i.l. Ilija Novakovic 42 Crockett ave Turtle Creek Pa	"	"	"	"	"	5 8	"	blond brown	"	" Lisnic
30	yes	self	20	yes 1907 1909 Braemer Mich	brother i.l. Pomo Dindric 318-4 str Mc Keesport Pa	"	"	"	"	"	5 11	"	blond brown	"	" Kremen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], of the VOLTURNO, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 5 SEPT 1913 day of [redacted], 19 ,

at NEW-YORK

[redacted]

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Castle M.D., Surgeon of the VOLTURNO (Here publisher Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) embarked by ports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Castle M.D.

Sworn to before me this 5 SEPT 1913 day of _____, 19

at NEW YORK

_____

Immigration Officer.

11—2135

143

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbus sailing from Rotterdam, August 21st, 1913.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Lindric	Franjo	19	m	m	6-26738 laborer	no	no	Hungary	Croathian	Hungary	Kremen	wife Hana Lindric Kremen	pa	Mc Keesport
2	Lindric	Joso 11-421/147	17	m	s	6-59274-805-7/5/38	"	"	"	"	"	"	father Janko Lindric Kremen	"	"
3	Lindric	Joso	30	m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife Maria Lindric Kremen	"	"
4	Lindric	Joso	21	m	s	"	"	"	"	"	"	"	mother Luca Lindric Kremen	"	"
5	Vlasic	Mate	37	m	m	" yes yes	"	"	"	"	"	Malirukovic	wife Para Vlasic Malirukovic	"	"
6	Klatic	Jure	28	m	m	" no no	"	"	"	"	"	Lovor	wife Kata Klatic Lovor	"	Monessen
7	Obrovac	Ivan 9/388/31	28	m	m	6-Bs-280-(505-8/31/38) No cja	"	"	"	"	"	Lunce	wife Anna Obrovac Lunce	"	"
8	Jukic	Stanko	20	m	m	"	"	"	"	"	"	Komecarac	wife Zena Jukic Komecarac	"	"
9	Miljasevic	Rade	26	m	m	6-65827-7/15/38	"	"	"	"	"	Gojkovac	wife Mila Miljanovic Gojkovac	"	Pittsburg
10	Vukovic	Ivica	24	m	m	" yes yes	"	"	"	"	"	Lodjevac	wife Jana Vukovic Lodjevac	"	"
11	Valentic	Joso	22	m	m	6-70,631-12/28/38-(505)	"	"	"	"	"	"	wife Anda Valentic Lodjevac	"	"
12	Malinas	Pero	18	m	s	"	"	"	"	"	"	Selis	father Ilija Malinas Selis	"	"
13	Zabielis	Franz	28	m	s	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Lojce	father Michail Zabielis Lojce	N.Y.	Brooklyn
14	Zinkewicz	Jan	21	m	m	"	"	"	"	"	"	Canara	wife Anna Zinkewicz Canara	"	"
15	Gardonowicz	Danilo	25	m	m	" yes yes	"	"	Russian	Russia	Laberas		wife Anna Gardonowicz Laberas	"	Wash-York
16	Bendetowicz	Jejel	18	m	s	tailor yes yes	"	"	Hebrew	"	Minsk		mother Lonie Bendetowicz Minsk	"	"
17	Twaszkewicz	Helena	18	f	s	domestic no no 1-379/189-12/24/38	"	"	Polish	"	Kirzlowcyrua		father Michal Twaszkewicz Kirzlowcyrua	Mass	Brockton
18	Twaszkewicz	Marianna	16	f	s	domestic no no 1-152916-6/24/38	"	"	"	"	"		father Michal Twaszkewicz Kirzlowcyrua	"	"
19	Medwetzky	Stepan	19	m	s	laborer yes yes	"	"	Russian	"	Starynki		father Anton Medwetzky Starynki	Pa	Pittsburg
20	Moros	Adelia	22	f	s	domestic no no	"	"	Polish	"	Twinky		mother Lucia Moros Twinky	"	Philadelphia
21	Prowka	Rozalia	20	f	s	domestic no no 11-156500 7/24/36	"	"	"	"	Dhruny		mother Viktoria Prowka Dhruny	"	"
22	Korwell	Iwan	30	m	m	laborer yes yes	"	"	"	"	Spiahnyci		wife Maria Korwell Spiahnyci	"	"
23	Friedland	Techie	27	m	m	tailor yes yes	"	"	Hebrew	"	Wenri		wife Mattle Friedland Wenri	Pa	Brooklyn
24	Hordewitz	Iwan	40	m	m	laborer no no	"	"	Russian	"	Midrowcyrua		wife Jahnecza Hordewitz Midrowcyrua	Pa	Centralia
25	Denis	Konstantin	21	m	s	" yes yes	"	"	"	"	Drienyry		father Cap Denis Drienyry	Mass	Holyoke
26	Korotki	Peter	20	m	s	"	"	"	"	"	Niechlubki		father Jacob Korotki Niechlubki	Pa	Meador Lands
27	Mazsiewak	Sergej	20	m	m	7-188415 no no 6/10/42 505	"	"	"	"	Ahutor		wife Maria Mazsiewak Ahutor	Pa	Pittsburg
28	Zabik	Taras	26	m	m	" yes yes	"	"	"	"	Siarpyscrcyua		wife Anastasya Zabik Siarpyscrcyua	Mass	Florence
29	Zinkewicz	Zofia	19	f	s	domestic no no	"	"	"	"	Rackewicze		father Viktor Zinkewicz Rackewicze	"	"
30	"	Teofan	22	m	s	laborer yes yes	"	"	"	"	Siarpyscrcyua		father Jakow Zinkewicz Siarpyscrcyua	Pa	Dayne

30

81

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

144

Arriving at Port of New-York, SEPT 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	129 yes		father i. l. Janko Marinovic Mc. Keesport Pa	no	no	no	no	good	yes	5 5	fair	blond gray	none	Hungary Kremen
2	yes	"	20 yes		brother Nikola Andric 318-4 str Mc Keesport Pa	"	"	"	"	"	"	5 1	"	blond gray	"	" "
3	yes	"	20 yes		uncle Tomo Andric 318-4 str Mc Keesport Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond gray	"	" "
4	yes	"	20 yes		brother Tomo Andric 318-4 str Mc Keesport Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown gray	"	" "
5	yes	"	120 yes	1910 Lugano 1907 W. Va	brother Nikola Klanc 318-4 str Mc Keesport Pa	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond gray	"	" Malinkovic
6	yes	"	120 yes	1909 Munontown 1904 Pa	uncle Marko Krecmic Munontown Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond brown	"	" Konevo
7	yes	"	120 no		brother i. l. Janko Turcevic Munontown Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond gray	"	" Zmuc
8	yes	"	120 no		brother i. l. Frano Stepanac Munontown Pa	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond brown	"	" Konocarac
9	yes	"	20 yes		Grandfather Milos Bacara 2819 Sarah st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 9	"	blond brown	"	" Lyzkovac
10	yes	"	20 yes		cousin Nikola Malinac 21 Fenton st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 11	"	blond brown	"	" Lodzevac
11	yes	"	120 yes		brother i. l. Nikola Malinac 21 Fenton st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond brown	"	" "
12	yes	"	20 no		brother Nikola Malinac 21 Fenton st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond brown	"	" Lelic
13	no	"	25 no		uncle Teodulis Jan 70 Meserole st Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond gray	"	Russia Lojic
14	no	"	25 no		friend Romaniskower Ivan 1020 Manhattan ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	blond brown	"	" Banara
15	yes	"	120 no		uncle Karcerski Wasil 42 Archbold st New York	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown gray	"	" Laborac
16	yes	"	18 no		brother Bendekovic Jeje 11 W. 113 st New York	"	"	"	"	"	"	5 9	"	brown brown	"	" Minsk
17	yes	"	15 yes		cousin Lisuc Jorej 65 Carter ave Brockton Mass	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blond brown	"	" Kirjanovcyzna
18	yes	"	15 yes		cousin Lisuc Jorej 65 Carter ave Brockton Mass	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond brown	"	" Kirjanovcyzna
19	yes	"	20 yes		cousin Durkicevic Nikola 2812 Fulton st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown brown	"	" Starzuki
20	yes	"	120 no		friend Zemeptic Jorej 334 Wash st Philadelphia Pa	Uncle						5 9	"	blond brown	"	" Lwinki
21	yes	"	18 yes		friend Zemeptic Jorej 334 Wash st Philadelphia Pa							5 6	"	brown brown	"	" Ahrany
22	yes	"	25 yes		friend Zemeptic Jorej 334 Wash st Philadelphia Pa							5 7	"	blond gray	"	" Spiahnyci
23	yes	"	15 no		brother Friedland Chacre 407 Lackman st Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown gray	"	" Stenki
24	no	"	20 no		friend Rudy Adam Centralia Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond gray	"	" Midrowcyzna
25	no	"	15 no		friend Anop Ebnilian 915 Park st Holyoke Mass	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond gray	"	" Brienyezy
26	yes	"	23 no		friend Korotki Simeon Meadow Lands Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond gray	"	" Strechlubka
27	yes	"	25 no		uncle Stryhor Mozgenak c/o The Union Savings Bank Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond brown	"	" Terana Stara
28	no	"	25 yes		cousin Mardas Filip 104 Lake st Florence Mass	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blond gray	"	" Starzyczyzna
29	no	"	25 yes		cousin Mardas Filip 104 Laramie Florence Mass	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond gray	"	" Kackewicz
30	no	"	25 no		friend Kozinkowic Timofij 17 Fre Cozyno Pa	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond brown	"	" Starzyczyzna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the VOLTURNO, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

21—3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter M.D., Surgeon of the VOLTURNO, examined by Public Health Service, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Commissioner of Health, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this 5 SEPT 1913 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer

11—4634

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1635

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM., [illegible], 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Returning. Diplomat. Previous. Citizen. Alien. Minister.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
REPORTED 1			Kruk	Leon	25		M M	labo.	No	No	Russia	Russian	Russia	Sciecki	Wife. Frokla Kruk Sciecki Wilna Gub
REPORTED 2			Czubris	Konstantin	28		S	8-15-5yr 1-25-7yr	✓	✓	✓		✓	Chorow.	Father. Andrey Kalamonicz Chorow Wilna Gub.
3			Czarura	Kalej	27		M	11-17-5	Yes	Yes	✓	Polish	✓	Kapernski	Father. Juris Marura Kapernski Kowno Gub.
4			Pawlowicz	Franz	19		✓	✓	✓	✓	✓		✓	Lamowcy	Father. Piotr Pawlowicz Lamowcy Kowno Gub
5			Semionos	Michael	38		M	✓	No	No	✓		✓	Jutkajme	Wife. Weronika Semionos Julogyn Kowno Gub.
6			Kiececki	Anton	28		✓	✓	✓	✓	✓		✓	Rytalowcyna	Father. Franciszek Kiececki Rytalowcyna Wilna Gub
7			✓	Jozefa	28	7	✓	None	✓	✓	✓		✓		Father. [illegible]
8			Czolkowsky	Roman	20		M S	labo.	✓	✓	✓		✓	Rastuny	Father. Michael de Czolkowsky Rastuny Wilna Gub.
9			Szukis	Elzbieta	21	7	✓	None	Yes	Yes	✓	Lithuanian	✓	Merieszki	Father. Stanislaw Szukis Merieszki Kowenska Gub.
10			Dunis	Gregor	36		M M	labo	No	No	✓	Polish	✓	Kalenice	Wife. Maria Dunis Kalenice Wilna Gub.
11			Loskowsky	Anton	19		S	✓	Yes	Yes	✓		✓	Zavaliny	Father. Alexander Loskowsky Zavaliny, Kowno Gub.
12			Salameja	Juryn	20	7	✓	None	✓	✓	✓	Lithuanian	✓	Lynyzki	Mother. Maryanna Salameja Lynyzki, Kowno Gub.
13			Merois	Schemc	53		W	✓	✓	No	No	✓	Hebrew	✓	Szawlowicz	Daughter. Hela Meroi Szawlowicz Kowno Gub.
14			Lukas	Rafael	31		M M	labo	Yes	Yes	Hungary	Korak	Hungary	Doubo	Wife. Maria Lukas Doubo
15			Zasara	Petar	26		S	✓	✓	✓	✓		✓	Bruonca	Father. Jauls Zasara Bruonca
16			Zogonic	Marko	27		M	✓	✓	✓	✓		✓	Walosels	Wife. Bara Zogonic Walosels
REPORTED 17			Kuciuic	Mile	24		✓	✓	✓	No	No	✓	✓	Pour	Wife. Franco Kuciuic Pour
18			Zedekonic	Janko	19		S	✓	✓	✓	✓	Croatian	✓	Jakuscenic	Father. Horia Zedekonic Jakuscenic
19			Kis	Istvan	32		M	✓	Yes	Yes	✓	Magyar	✓	Potrute	Wife. Anna Kis Potrute
20			Ipnos	Istvan	32		✓	✓	✓	✓	✓		✓	Selse	Wife. Roza Ipnos Selse
21			Megyes	Jozsef	30		✓	✓	✓	✓	✓		✓	Oltace	Wife. Kata Megyes Oltace
22			Koracs	Janos	23		✓	✓	✓	✓	✓		✓	Selse	Wife. Maria Koracs Selse
23			Sikiener	Leiser	19		S	Tailor	✓	✓		Hebrew	✓	Jampola	Father. Mirtk Sheiner Jampola
24			Calamud	Rachel	18	7	✓	None	✓	✓			✓	Talsi	Father. Hirsch Malamud Talsi, Kurland Gub
25			Attisans	Domanis	18		M	✓	Lab	✓	✓	Italy	Italian	Italy	Mother. Carmela Attisans S. Maria
26			Szarabajka	Anton	30		✓	✓	✓	✓	✓	Russia	Russian	Russia	Brother. Decunio Szarabajka Zuranowa Wilna Gub
27			Szwayka	Jakob	35		✓	M	✓	No	No	✓	✓	✓	Wife. Stanislawa Szwayka Kork Minsk Gub
28			Piskunowicz	Ivan	25		✓	S	✓	Yes	Yes	✓	✓	✓	Brother. Konstantin Piskunowicz Abrut Wilna Gub
29			Meszkura	Ignacy	20		✓	✓	✓	✓	✓	✓	Polish	✓	Father. Jan Meszkura Szyanony Wilna Gub
30			Zdanska	Olga	16	7	✓	None	✓	✓			Russian	✓	Father. Semion Zdanska Ponarcy, Wilna Gub

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—5638

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW-YORK, J.F., *191*

146

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	$ 50	No.			Friend Maenning Felipe 1001 Atlantic av. Brooklyn N.Y.	No.	No.	No.	No.	Good	No.	5	9	Fair	Gr.	Gr.	None	Russia	Lucki
2	N.J.	South River	"	"	2	"			Friend Man Duana 308 308 South River N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br.	"	"	"	Chorow
3	"	Brooklyn	Yes	"	30	"			Friend Girdauska Joan 75 Meserole st Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kaperuski
4	"	"	"	"	20	"			Friend Powain augook 31 Bedford av. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Tammy
5	"	Cliffside	N.J.	"	22	Yes 1901-8	N.J.		Friend Kwidas Wzef 247 C.O. Cliffside N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jutajun
6	Pa	Nanticoke	Pa.	"	50	No.			Friend Wojnarowicz Kazimir 601 Eidyth st Nanticoke Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Gr.	"	"	Kylatowyna
7	"	"	"	"	"	"			Friend do	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Br.	"	"	"
8	"	Braddock	"	"	15	"			Friend Hannum Michal 1128 Washington st Braddock Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Gr.	"	"	Kashuny
9	"	"	"	"	10	"			Friend Frederic Franciska 840 Cherry st Braddock Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Br.	"	"	Mericzki
10	Has	Danvers	"	"	107	"			Friend Kepar Jerolim 9 Endicott st Danvers Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Gr.	"	"	Kalemer
11	N.Y.	Hoosick Falls	"	"	20	"			Friend Zamenka Villem 7 Danforth st Hoosick Falls N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Lanclemy
12	Pa	Pittsburg	"	"	10	"			Friend Kurtis Zigmund 2732 Penn ave Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Br.	"	"	Lyuzyk
13	"	"	"	"	12	"			Friend Meros Mosill 152 Dalton st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Kanlowicz
14	"	Lanesfield	"	"	45	"			Friend Yanak Ignac 116 Turner st Lanesfield Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Dombo
15	Ohio	Steubenville	"	"	20	No.			Friend Kerau Rabel 437 Mall st Steubenville Ohio	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br.	Br.	"	"	Brusnola
16	"	Canal Dover	"	"	20	"			Father Ture Gregorie 125 Porter st Canal Dover Ohio	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Bl.	"	"	"	Nelisovic
17	"	"	"	"	20	Yes 1907-10	Minneapolis Minn		Father Ture Petro 125 Porter st Canal Dover Ohio	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"	"	Ture
18	Pa	Colona	"	"	21	No.			Friend Mrkan Paul O.Z.A. Colona Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jakusevic
19	"	Heilton	"	"	20	Yes 1907-8	Pittsburg Pa		Friend Klaic Vidlja 732 3rd st Heilton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Tokete
20	"	"	"	"	20	"	1906-12	Crawford Pa	Friend Vojnarik Okiola 734 3 st Heilton Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Br.	Gr.	"	"	Gelse
21	"	"	"	"	20	No.			Friend Klaic Vidlja 734 3rd st Heilton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Br.	"	"	Oltaic
22	"	"	"	"	20	"			Friend Vojnarik Okiola 734 3 st Heilton Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Br.	"	"	Gelse
23	N.Y.	New York	"	"	50	No.			Grother Kalenes Khlopne 181-187 ave New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Br.	"	"	Jampela
24	"	"	"	"	10	"			Friend Cohen Ike 136 Clarence st New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Talis
25	"	"	"	"	25	"			Father Athinasu Dorkemis 300-306 Brownsville Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Italy	S. Maris
26	"	Brooklyn	"	"	40	"			Friend Kaporul Iwan 762 Rockway ave Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br.	Br.	"	Russia	Iwanova
27	"	New York	"	"	25	"			Friend Stanicki Jas 60 Prince st New York	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Red	Gr.	"	"	Kovak
28	Conn.	Ansonia	"	"	20	"			Friend Kyrman Kyrman 307 N. Noah st Ansonia Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Bl.	Br.	"	"	Abrut
29	N.J.	Bayonne	N.J.	"	12	"			Grother Gustaus Jan 31-17 st Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Gr.	"	"	Seramovy
30	N.Y.	New York	Yes	"	25	"			Friend Caipo Kussarieg 26 Canal st New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Bl.	Gr.	"	"	Pomacy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], *of the* VOLTURNO, *from* ROTTERDAM, *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible]

Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19* [illegible],

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

147

I, . *Surgeon of the* , *do solemnly, sincerely, and truly* *that I have had* *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* , *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this *day of* , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—111.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM, , 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence) State.	City or Town.
1	Achalkestein	Esther	21	f	s	none	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Bezpatowa	brother Isaac Isenberg Jekatarinoslaw Gov Russia	N.	New York
2		Esther	20	f	s	none	yes	yes					— do —		
3		Isaac	18	m	s		no	no					— do —		
4		Jacob	16	m	s		yes	yes					— do —		
5		Simon	5	m	s								— do —		
6		Frische	1	f	s		no	no					— do —		
7	Ignatowicz	Iwan	3	m	s	laborer			Polish		Smolowa		father Josef Ignatowicz Lancegowa Wilna Russia		New York
8	Jizej	Nikolai	7	m	s		yes	yes	Russian		Warsaw		father Leiba Jizej Lubawa Russia	N.	Brooklyn
9	Jakubowicz	Ernestina	32	m	m						Lomza		brother Iwan Jakubowicz Troyeli (Kow) Russia		New York
10	Jakubowicz	Simon	42	m	s		no	no					father Jeremiah Jakubowicz Troyeli (Kow) Russia		New York
11	Jakubowicz	Osip	19	m	s		yes	yes			Kovlesze		father Jeremiah Jakubowicz Troyeli (Kow) Russia	N.	North Amboy
12	Alexandrow	Nikolai	30	m	s						Romanowka		father Jacob Alexandrow Romanowka Kow Russia	N.	New York
13	Lewin	Chaim	6	m	s				Hebrew				father Lore Lewin		Brooklyn
14	Finkelstein	Dmitri	3	m	s	laborer			Russian		Grodno		brother Nanan Finkelstein Grodno Kow Russia		
15	Lemanko	Teodor	3	m	s						Minsky		father Lawrenti Lemanko Petrowiczy Kow Russia		New York
16	Jaszke	Adam	21	m	s		no	no	Polish		Kalisz		friend Simon Lewinowicz Bigusiow Karolina Wilna Russia		Binghampton
17	Tomasz	Piotr	32	m	m		yes	yes			Swirnky		wife Maria Tomasz Swirky Wilna Russia		Philadelphia
18	Tyniewicz	Josef	31	m	s						Lida		father Julian Tyniewicz Lida Russia		Shenandoah
19	Ignatowicz	Nikodim	25	m	s								father Adolf Ignatowicz Lida Wilna Russia		
20	Busza	Konstantin	22	m	m		no	no			Tomkowa		wife Zofia Busza Tomkowa Grodno Russia		Brooklyn
21	Kombalski	Lenek	20	m	s		yes	yes			Prazola		father Vincenty Kombalski Prazola Wilna Russia		New York
22	Hatka	Jakaja	25	f	s	none	no	no	Russian		Labrymy		father Jonaty Hatka Labrymy Wilna Russia	Conn.	Meriden
23	Biezun	Nazarja	2	f	s								father Gregore Biezun Labrymy Wilna Russia		
24	Nikulicz	Mateusz	35	m	m	laborer					Kolp		wife Gebronska Nikulicz Kolp Wilna Russia		
25	Zudstow	Simian	20	m	s		yes	yes			Dvarstemok		father Kalman Zudstow Dvarstemok Kow Russia	N.	Mass Forks
26	Schuckewicz	Wikenti	30	m	m		no	no	Polish		Kolki		wife Marcelina Schuckewicz Kolki Wilna Russia		Shenandoah
27	Kutch	Emil	6	m	s				Hungarian	Hungarian	Addrod		father Nicola Kutch Csaszlo Hungary	—	Montour
28	Tomasz	Peter	28	m	m								wife Rosa Tomasz Csaszlo Hungary		
29	Miladinovic	Milos	20	m	m						Kanizse		wife Helena Miladinovic Kanizse Hungary		Bayonne
30	Truman	Jakob	30	m	m		yes	yes			Kutoszegerca		father Ludovej Truman Kutoszegerca Hungary	N.	Mass Forks

L-90569-Y vs 140-505-5240

2-63848-6-7-39-505

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

148

Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT 1913, 19

13 No. on list.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether over before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$	no	husband Dwight Schaffenstein 136 Monroe St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Russia Bisgautowsk
2	1	mother	—	1	— do —	1	1	1	1	1	1	5	0	1	1	1
3	1	1	—	1	— do —	1	1	1	1	1	1	5	4	1	1	1
4	1	1	—	1	— do —	1	1	1	1	1	1	—	—	1	1	1
5	1	1	—	1	— do —	1	1	1	1	1	1	—	—	1	1	1
6	1	1	—	1	— do —	1	1	1	1	1	1	—	—	1	1	1
7	no	self	$50	1	friend Edward Baniewski 36 Caroline Ave. Jersey City N.J.	1	1	1	1	1	1	5	9	fair	brown	1	Poland Wola
8	yes	1	$25	1	friend Alexander Mikulicz 8 Grand St Brooklyn NY.	1	1	1	1	1	1	5	6	1	brown	1	Galicia Jaroslaw
9	1	1	$25	1	friend Josh Mrozazi 18 Grand St Brooklyn NY	1	1	1	1	1	1	5	1	1	brown	1	Austria Krakau
10	1	1	$25	yes 1907-2 Baltimore	cousin Ewan Kalisnikow 20 Canal St New York	1	1	1	1	1	1	5	0	1	brown	1	Austria Zagnetowa
11	no	1	$25	no	friend Anton Zagnetowa 1 Box 295 South Amboy N.J.	1	1	1	1	1	1	5	1	1	1	1	Galicia Jaroslaw
12	yes	1	$25	1	friend Alexander Petkow 2 - 6 Aves New York	1	1	1	1	1	1	5	8	fair	brown	1	Bulgaria Romanowtz
13	1	1	$25	1	cousin Evan Mutel 20 Ames St. Brooklyn NY.	1	1	1	1	1	1	5	1	fair	1	1	1
14	1	1	$25	1	friend Peter Maruzan 18 Grand St Brooklyn NY.	1	1	1	1	1	1	5	—	1	brown	1	Austria Lwow
15	yes	1	$25	1	friend Ewan Kalisnikow 20 Canal St New York	1	1	1	1	1	1	5	5	red	1	1	Austria Stanislaw
16	1	1	$	—	brother Anton Mazko Stevens St Binghampton NY.	1	1	1	1	1	1	5	2	1	1	1	Austria Karolina
17	1	1	$25	yes 1907-9 Baltimore	friend Josef Semenko 332 W 4th St Philadelphia Pa	1	1	1	1	1	1	5	—	fair	brown	1	Austria Lwow
18	1	1	$25	no	friend Wladimir Murawa 320 Bergh St Brownsville Pa.	1	1	1	1	1	1	5	8	1	1	1	Austria Lwow
19	1	1	$30	1	friend — do —	1	1	1	1	1	1	5	3	1	1	1	—
20	1	1	$25	1	[illegible] Lwowski Mass	1	1	1	1	1	1	5	8	1	red	1	Austria Lwow
21	1	1	$25	1	friend Josef Kowalski 20 Allen St. Portland Me.	1	1	1	1	1	1	5	6	1	brown	1	Austria Galicia
22	1	1	$25	1	friend Ewan Krol Box 23 Seymour Conn.	1	1	1	1	1	1	5	8	1	dark	1	Austria Lwow
23	1	1	$25	1	friend Wladislaw Kowalczyk Box 477 Seymour Conn	1	1	1	1	1	1	5	3	1	1	1	1
24	1	1	$20	1	— do —	1	1	1	1	1	1	5	3	1	1	1	Austria Lwow
25	1	1	$25	1	friend Dawid Zuzaw 10 Center St Mettawan Pa	1	1	1	1	1	1	5	—	1	1	1	Austria Wisznia
26	1	1	$	1	friend Jakob Zeltzer 127 Pine St Shenandoah Pa.	1	1	1	1	1	1	5	3	1	1	1	Austria Lwow
27	1	1	$25	—	brother Mike Lawer 68 St Johnson Pa	1	1	1	1	1	1	5	—	dark	dark	—	Austria Ad. Lwow
28	1	1	$20	1	cousin — do —	1	1	1	1	1	1	5	1	1	1	1	1
Stricken out	1	1	$25	1	[illegible] Tadeusz Lodzia 1 [illegible] Pa	1	1	1	1	1	1	5	8	dark	dark	1	Austria Lwow
Stricken out	1	1	$20	yes 1910-2 Mettawan	friend Thomas Zwiak 330 Thomas St. Mettawan Pa	1	1	1	1	1	1	5	9	1	1	1	Austria Lwow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 15 SEP 1913 day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—[illegible]

Affidavit of Surgeon.

119

I, [illegible], Surgeon of the VOLTURNO employed by owners, (Insert "other Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 1st day of [illegible], 19

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—4115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VOLTURNO *sailing from* **ROTTERDAM.** 21 AUG 1913 , *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence) State.	City or Town.
1	Stokic	Stjepan	9		M S	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Butorcan	mother Cabor Stokic Butorcan Hungary	Pa	Bear Hill
2	Kutsjak	Ozif	20		M M	/	no	no	/	Magyar	/	Zorany	wife Kata Kutsjak Zorany Hungary		Bethlehem
3	Horvák	Josef	28		M M	/	yes	yes				Zorany	wife Erzse Horvat Zorany Hungary		
4	Gyoreji	Andor	26		M M	/	/	/	/			Erbje	wife Erzsike Bajtka Erbje Hungary		Franklin Fa
5	Bajtka	Elie	29		M M					Roumanian	/	Kishalmagy	Kishalmagy Hungary wife Verone Bazsula		Mrs Martins Ferry
6	Bazsula	Juka	27		M M							Feleske falva	Feleske falva Hungary wife Nasta Aniez		
7	Aniez	Lazar	37		M M							Bogyatalva	Bogyatalva Hungary wife Doxana Bog.	Pa	Wilkes Barre
8	Bog	Janos	38		M M		7-116579		3-20-10 (505)				Bogyatalva Hungary father Mihaly Aniez		
9	Aniez	Erwin	8		M S	/							Bogyatalva Hungary wife Roxana Budusan		
10	Budusan	Kolomei	20		M M		6-833350-	no	no 12/26/39			Szk Kranos	Szk Kranos Hungary father Zion Nikodan		
11	Nikodan	Elias	18		M S							Szk Kranos	Szk Kranos Hungary		
12	/	Jukta	27		M S			yes	yes				— do —		
13	Alizarewitsch	Pawel	25		M M	"	/	/	Russia	Russian	Russia	Stawrkow	wife Justina Alizarewitsch Stawrkow Minsk Russia		Berwick
14	Talovic	Antal	22		M S	/	/	/	Hungary	Slovak	Hungary	Kuklo	mother Maria Talovic Kuklo Hungary		Johnstown
15	Spagas	Bruno	20		M S				Italy	Italian	Italy	St Agata	father Antonio Spagas St Agata Fonia. Italy.		Soon Run
16	Malz	Mordche	24		M M	painter	/	/	Russia	Hebrew	Russia	Igoriza	wife Lea Malz Igoriza Russia		New York
17	Brand	Isak	28		M M		3-689414-	12/26/39				Koboszow	wife Zelt Brand Koboszow Russia		
18	Lieberman	Etzchok	9		M S	Clerk	"	/	"			Odessa	father Michel Lieberman Odessa Russia		
19	Szitka	Berl	25		M M	butcher						Kimenow	father Nasche Szitka Kimenow Podol Russia		
20	/	Genie	9		F M	wife	/	/	/	/	/	/	f.i.l. — do —	/	/
21	Rukenstein	Schaie	25		M S	tailor						Dobrowce	mother Itte Ruckenstein Dobrowce Wilna Russia		
22	Scharow	Elia	25		M S	Laborer	21-15421	no	5/20/13 no	Russian	/	Bausowicz	father Nikifor Scharow Bausowicz Wilna Russia	Pa	Donora
23	Kriezovnik	Szeje	20		M S	mechanic				Hebrew	/	Kowno	brother Alec Kriezovnik Kowno Russia	Mass	Boston
24	Estelmann	Abraham	20		M S	locksmith	yes	yes	/	/	/	Nowogrod	father Szilek Estermann Nowogrod (Wolf) Russia		
25	Tarchonenka	Taraska	20		F M	wife	/	/	/	Russian	/	Kiew	father Nikifor Taborosky Kiew Russia	N.Y.	Cortland
26	Kotcewicz	Alexander	18		M S	Laborer	/	/	/			Gradowka	father Josep Kotcewicz Gradowka Kiew Russia		
27	Czmirowa	Mariia	25		F S	none	no	no	/			Taberesky	mother Adelka Czmirowa Taberesky (Kiew) Russia		
28	Czmyr	Krystko	40		M M	Laborer	/	/	/				wife Taraskewa Czmyr Taberesky (Kiew) Russia		
29	Kitris	Dmitri	36		M M	/	yes	yes				Kiakym	wife Helena Kitris Kiakym (Wilna) Russia		New York
30	Aller	Filipp	18		M S	/	/	/	Hungary	German	Hungary	Karaczvalja	father Josef Aller Karaczvalja Hungary	"	"

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

150

Arriving at Port of _____, 5 SEPT 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by himself)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	$20 00		brother Marton Stolne P.O. Bair Hill Pa.	no	no	no	no	good	no	5 ~	~	fair	blk	brn	none	Austria	Buffin
2	do		$25 Yes 1908-7	Lopik Bethlehem	friend Peter Turzin 304 North St. South Bethlehem Pa.							5 ~							Krany
3			$20	-do-	friend Michal Ferenz 1½ North St. South Bethlehem Pa.							5 5			blk	brn			
4			$22	1908-1 Franklin Furnace	Brother James Horvath P.O. Franklin Furnace							5 5							Ujid
5			$12	no	cousin Peter Andrejco 25 Clark St. Martins Ferry Ohio							5 8							Kushaimagy
6			$		friend Jurtina 1½ Clark St. Martins Ferry Ohio							5 ~			brn				Kiskadoba
7			$8	Yes 1908 Elkin Co.	cousin Peter Bintar 100 Charles Ave. McKees Rocks Pa.							5 5							Boguslawa
8			$18	no	friend — do —							5 8			blk	brn			
9			$10		cousin — do —							5 7			blk	brn			
10			$15		friend Elie Dragos 002 Charles Ave. McKees Rocks Pa.							5 5			blk				Katsanyos
11			$8		cousin Marcin Ineli 002 Charles Ave. McKees Rocks Pa.							5 5			blk				Katsanyos
12			$6		— do —							5 2			blk				
13			$25	no	cousin Dawid Macutzitsch Box 208 Berwick Pa.							5 7						Russia	Slawkow
14			$25		friend Jan Glazioj 2 Fulton St. Johnstown N.Y.							5 9			blk	blk		Hungary	Kuklo
15	no		$27		friend Michna Moldzna Box 165 Moon Run Pa.							5 5						Italy	St Clara Forte
16	no				cousin Bert Lenbrel 46 E. 8th St. New York							5						Russia	Lamtsola
17	—				friend Leibush Bristmann 23rd Avenue St. New York.							5 2			red				Kobyszow
18	1		$25		cousin Lewy Cilaso 24th E 30th St. New York.							5			blk	blk			Dzisa
19	—		$50		friend Jon Landes 201 Broome St. New York.							5 5							Kimenow
20	4				— do —							5 5							Latalow
21			$15		b.i.l. Max Winkelstein 140 Essex St. New York							5 —							Zuczyn
22			$20		friend Simon Dobraginetz 16 First National Bk. Bonna Pa.							5			blk	blk			Kaisomezy
23			$25		cousin Rousch Weinstein 4 Wakefield St. Boston Mass.							5 6			blk	blk			Berezine
24			$25		b.i.l. Dave Buzoca 52 Charles St. Boston Mass.							5 7			blk	blk			Wowciad
25			$22		friend Jakim Archomenka 22 Railway Ave. Cortland N.Y.							5 3				red			Koberowa
26			$22		friend Filep Dobrowitsky 90 Main St. Cortland N.Y.							5 6				blk			Bojarki
27			$22		brother Iwan Gamurow 22 Railway Ave Cortland N.Y.							5 3				red			Roberowki
28			$25		friend Michael Bratko 90 Main St. Cortland N.Y.							5 —			blk				
29	—		$1		friend Ludwig Bunnitski 290 Grand St. New York							5 —			blk	blk			Tusz
30	—		$25		friend Eugene Koralik 336 Eastman Ave New York							5 6						Hungary	Bides Ujfalva

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the VOLTURNO, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this 5 SEPT 1913 day of , 19 .

at [illegible]

[signature] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

151

I, Harry Carter M.D., Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible].

[illegible]
Immigration Officer.

11—11[illegible]

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11[illegible]

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM., 21 AUG 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	34		m	[illegible]	yes	yes	Austria	[illegible]	Austria	[illegible]	wife [illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	-		s	none			Russia		Russia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	27		m	[illegible]	no	no		Russian		[illegible]	wife [illegible]		[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	5		m								[illegible]		
5	[illegible]	[illegible]	28		m								[illegible]		
6	[illegible]	[illegible]	25		m	s	yes	yes				[illegible]	[illegible]		
7	[illegible]	[illegible]	22		m	s						[illegible]	[illegible]		
8	[illegible]	[illegible]	22		m	s	no	no					[illegible]		
9	[illegible]	[illegible]	23		m	s						[illegible]	[illegible]		
10	[illegible]	[illegible]	9		m	s	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
11	[illegible]	[illegible]	2		m								[illegible]		
12	[illegible]	[illegible]	0		m	s							[illegible]		
13															
14															
15															
16															
17	[illegible]	[illegible]	22		m	[illegible]	yes	yes	Russia	Russian	Russia	[illegible]	mother [illegible]		[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	32		m		no	no					wife [illegible]		
19	[illegible]	[illegible]	8		m	s	yes	yes					[illegible]		
20	[illegible]	[illegible]	20		m	father				Hebrew			wife [illegible]		
21	[illegible]	[illegible]	6		s	[illegible]			Russia		Russia	[illegible]	father [illegible]		
22	[illegible]	[illegible]	20		m	[illegible]			Italy	Italian	Italy	[illegible]	[illegible]		
23	[illegible]	[illegible]	27		m	s							[illegible]		
24	[illegible]	[illegible]	38		m								[illegible]		
25	[illegible]	[illegible]	23		m								[illegible]		
26	[illegible]	[illegible]	21		m								[illegible]		
27	[illegible]	[illegible]	50		s	laborer	no	no					[illegible]		
28	[illegible]	[illegible]	2		m								[illegible]		
29	[illegible]	[illegible]	28		m	s	yes	no					[illegible]		
30	[illegible]	[illegible]	27		m								[illegible]		

26

85

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

152

Arriving at Port of PORT NEWS, 5 SEP 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		self	25	no	cousin michal kowak 320 N. 23rd St. Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	5		fair	br	gr	none	Austria	Zbaspa
2			$50		sister ... wacek maryanna 863 Seneca St. Buffalo. N.Y.							5						Russia	Cabowka
3			$25		friend Kazimon Smorzewska 40 N 2nd St. Philadelphia Pa.							5				gr			Jaz
4			$25		— do —							5			br	br			
5			$25																
6					brother Andrzej Burkowy 90 main St. Cortland N.Y.							5	8		br	br			
7			$40		cousin Tekla Dybunek 190 main St. Cortland. N.Y.							5	8		br				Tsarowka
8			$25		uncle Antony Kwiczenko 90 main St. Cortland. N.Y.							5							Gradowka
9			$21		friend Jakob Szarowy 80 2nd St. Chelsea. Mass.							5	5		br	br			
10			$21		cousin Nikola Lucic Leo ... West Middlesex Pa.							5	8		blk	br			Klanova
11			$25		cousin Josip Zivanitzch 90 Hungry Bank Canon Pa.							5	5			gr		Grengary	Kuezo
12			$21		brother Ivan Stevay 20 Grimville St. Shenandoah Pa.							5	0		br	br			
13												5	7						Rakitovac
14																			
15																			
16																			
17		self	$25	no	cousin Michail Dukas 320 2nd Oneonta N.Y.	no	no	no	no	no	no	5		fair	br	br	none	Russia	Lyczewice
18			$20		friend Anton Petraska 62 Brookside St. Wilkes Barre Pa.							5			br	br			Michalowczyna
19			$25		brother Alexander Szwec 35 Brazier St. New London. Conn.							5	7			gr			Fedorowka
20			$45		friend Jessie Hoffmann 70 Gar Ave. Lawrence. Mass.							5	5		br	br			Zamek
21			$21		b.i.l. Franz Zaslawy 255 N. Main Ave. Pittsburg Pa.							5	7					Gunzay	St. Istvan
22			$25 yes 1908-9	Cincinnati	friend Ignacy Izzo 459 Lake St. Rochester N.Y.							5	5		br	br		Italy	Rome
23			$25 no		bil Abraham Scarcia 459 Lake St. Rochester N.Y.							5	5						
24			$25		friend — do —							5	2						
25			$25		brother Erasmo La Rocca 77 Eastern St. Providence R.I.							5	0						Siri
26			$25		brother Leonardo Gallo 450 Lake St. Rochester N.Y.							5	0						Rome
27			$25		cousin Luigi Simeoli 5 Aiuppo St. Waterbury. Conn.							5	5						San Lorenzo
28			$25		brother — do —							5	8	"	"	"	"	"	"
29			$25		cousin — do —							5	6	"	"	"	"	"	"
30			$28	yes 1902-3 Torrington	brother Angelo Murizzi 7 Petchareni Torrington Conn.							5	6						Forbs d. Basile

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Francesco Lusch, (State whether Master, First or Second Officer) of the VOLTURNO, from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Francesco Lusch

Master. Officer.

Sworn to before me this 31st day of [redacted], 1913,

at NEW-YORK

[redacted]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter M.D., Surgeon of the VOLTURNO, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon will be "employed by owners" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

Harry Carter

Sworn to before me this 5 SEPT 1913 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

153

11—6838

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—6838

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM, 21 AUG 13, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen; Diplomat; Transit; Canada; Cuba; Mexico. HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs. / Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Medanic Jakob	19	m	s	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Novska	father Mijo Medanic Novska Hungary
2		Lenzur — Rudolf	26	m	s	"	no	no	"	"	"	Petkor Berg	father Ques Lenzur Petkor Berg Hungary
3		Farkin Ivan	40	m	m	"	yes	yes	"	"	"	Budrovac	wife Kata Farkin Budrovac Hungary
4		Kokotic Gjuro	23	m	m	"	"	"	"	"	"	"	wife Marc Kokotic Budrovac Hungary
5		Pojet Joso	36	m	m	"	no	no	"	"	"	Kloster	wife Gulza Pojet Kloster Hungary
6		Gaspanic Ignac	35	m	m	"	yes	yes	"	"	"	Sura Katolska	wife Eva Gaspanic Sura Katolska Hungary
7		Ehrlichmann Perl	18	f	s	none	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Stanei Jerlie	father Hersch Ehrlichmann Stanei Jerlie Bess) Russia
8		Blauer Abraham	32	m	m	dresser	"	"	Austria	"	Austria	Lemberg	wife Regina Blauer Lemberg Austria
9		Abraham Simon	26	m	m	merchant	"	4/13/38	"	"	"	Stara Sol	wife Fella Abraham Stara Sol Austria
10		Klein Mirl	18	f	s	saloniss	2-575437-					Dusiatyn	father Jakob Klein Dusiatyn Austria
11		Katz Judel	26	m	m	locksmith	no	no	"	"	"	"	sister Sula Katz Dusiatyn Austria
12		Blutstein Szul	22	m	s	merchant	yes	yes	Russia	"	Russia	Rezina	father Itzig Blutstein Rezina (Bess) Russia
13		Libuski Basie	17	f	s	none	"	"	"	"	"	Omes	father Michem Libuski Homeys Kiew Russia
14		Bercic Bolto	25	m	s	laborer	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Sepsena	sister Clara Bercic Sepsena Hungary
15													
16		Raintovic Aninja	31	m	m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Soszezani	wife Stara - Marinkovac Soszezani Hungary
17		Filipowicz Mijo	23	m	s	"	"	"	"	"	"	Vrbje	father Vinko Filipowicz Vrbje Hungary
18													
19													
20													
21		Bojko Jekia	18	f	s	domestic	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Slobidka	father Ivan Bojko Slobidka Austria
22		Rugalska Katarina	20	f	s	"	"	"	"	"	"	Semikovci	father Stanislaw Rugalska Semikovci Austria
23		Gluchoj Mordche	40	m	m	mechanic	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kaidyczow	sister Chane Gluchoj Kaidyczow Kiew Russia
24		Zuge	wife 40	f	m	wife	no	no	"	"	"	"	s.i.l. — do —
25		Chaimie	18	m	s	none	yes	yes	"	"	"	"	aunt — do —
26		Skasie	10	f	s	"	"	"	"	"	"	"	— do —
27		Jeremiah	3	m	s								— do —
28		Jehmulek	10	m	s								— do —
29		Olejko Anicia	18	f	s	"	"	"	"	Polish	"	Swierzynice	father Klejko Swierzynice Russia
30		Kaskok Regina	20	f	m	wife	"	"	"	"	"	"	father " — do —

3-159599-9/1/13
3-202001 (505) 8-4-40
3-177675-4/23/40

56

/ Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4630

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, , 191 — 154

No on List	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town
1	Pa.	McKees Rocks	yes	self	$25.00				uncle Mojik Mesrcavic 38 River St. McKees Rocks Pa.	no	no	no	no	good	no	5	0	fair	bl	br	none	Hungary	Torska
2					$25.				brother Mayo Lengar														
3	Pa.	Verona	yes		$25	no			bro-in-law Marko Baltic Verona Pa.							5	8						Cettin. Buy
4					$20	no			bro-in-law Ignac Cuklas Verona Pa.							5	0		br	br			Buavac
5		Pittsburg			$20	yes	910-8	Hung.	friend Louis Gasparac Hungary Pa.							5	5			gr			
6					$20	no			brother							5				br			Kvesta
7	W.	New York	yes	self	$20.00				friend C. Kaufman 37 Canal St. New York							5							Katolena
8						yes	909-12	New York	cousin Pauline Schwarz 178 Norfolk St. New York.	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	bl	br	Four	Russia	Dombrow
9					$25	no			cousin Max Crantzel 93 Baron St. New York							5	0					Austria	Lemberg
10					$0				uncle M. Grimberg 50 Stanton St. New York							5	8			gr			Sara Kol
11					$.5				cousin Samuel Kaminik 906 1st St. New York.							5	5			br			Gusiatyn
8	R.I.	Providence	3		$12				friend Abram Ozer 46 Chamner St Providence R.I.							5	7		br				
13	Md	Baltimore							cousin Wolf Weinblatt 14 Bond St. Baltimore Md.							5	6					Russia	Rusine
14	Pa	Colona			$25	yes	910-8	Chicago	brother Mato Benic Box 41. Colona Pa.							5	0		bl	br			Momerov
15																				gr		Hungary	Lipena
16	Pa	Shelton	3	self	$0.00	no			brother Ivan Marinkovic Box 127 Shelton Pa.														
17	Pa	Barnesville	3		$25				brother Mato Filipowicz Barnesville Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	br	br	none	Hungary	Drazegani
18										Pa	"	"	"	"	"	5	8						Fric
19																							
20																							
21	W.	New York	yes	self	$21.00				sister Kseska Mieczczyna 40 Bleecker St. 17th W. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	br	br	none	Austria	Slobidka
22	N.J.	Elizabethport	no		$15.00				cousin Karol Danylczyn 101 Bay Wy. Elizabethport N.J.							5			bl				Simkivce
23	Pa	Philadelphia	yes		$6.25				sister Rose Segal 3829 Coptic St. Philadelphia Pa.							5	6		gr	gr		Russia	Sadagora
24									sister — do —								0			bl			
25			5		$125				aunt — do —							5			br	br			Skvenovitz
26			5						— do —							5	5						
27			5						— do —							/	/						
28			5						— do —							/	/						
29			3		$2.75				bro-in-law Stanislaw Fasiuk 2930 Carson St. Philadelphia Pa. husband							5	5						Zborzyska
30			8		$30.00				— do —							5	5			gr			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Francis Inch, Master, of the VOLTURNO, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Francis Inch

Master Officer.

Sworn to before me this 5 SEPT 1913 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Harry Carter M.D., Surgeon of the VOLTURNO, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mississippi & Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing (here write "on" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Harry Carter

Sworn to before me this 5 SEPT 1913 day of ....., 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—4638

153

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. VOLTURNO sailing from ROTTERDAM, 21 AUG 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS. 19 NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Jelonkiewicz Sawara	23	f	m	wife	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Ostrowcy	father Michail Kalenicz Ostrowcy (Wilna) Russia
2		Lamko Anton	28	m	s	Laborer						Isztasyn	father Jakow Lamko Isztasyn (Minsk) Russia
3		Markiewicz Maria	30	f	wd	none	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Luka Wielka	father Nikola Pstapzy Luka Wielka Austria
4		Dudar Maria	18	f	s	"	yes	yes				Mysikowce	father Matwej Dudar Mysikowce Austria
5		Jakubczak Elmen	23	m	m	Laborer			Russia	Russian	Russia	Dopowicze	mother Anna Jakubczak Dopowicze Wilna Russia
6		Czystok Stefan	23	m	s	"	no	no	Austria	Polish	Austria	Raba wyna	father Tomas Czystok Raba wyna Austria
7		Krybyo Joh	20	m	s		yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Ditya	father Wincelaw Krybyo Ditya (Wilna) Russia
8		Weltman Jakob	9	m	s	child			Roumania	Hebrew	Roumania	Galatz	father Morris Weltman Galatz Roumania
9		Lomiak Karol	20	m	m	Laborer			Austria	Polish	Austria	Kolomyya	wife Ludwiga Lomiak Kolomyya Austria
10		Alexandrow Zachari	28	m	s	"			Russia	Russian	Russia	Romanowki	father Parfeu Alexandrow Romanowki (Pod) Russia
11		Bogdan Jan	42	m	m	"	"		Austria	Ruthenian	Austria	Uscie Zielone	wife Roza Bogdan Uscie Zielone Austria
12		Kotta Jan	25	m	m	"	no	no		Polish	"	Hadly	wife Barbara Kotta Hadly Austria
13		Lecha Ka	71	f	s	none	yes	yes		Ruthenian	"	Hodna	father Pawel Lecha Hodna Austria
14		Fisgold Chaike	22	f	s	modiste	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Berdyczew	mother Bassie Fissola Zytomerska Plica Berdyczew
15		Schildkaper Mendech	42	m	m	tailor	yes	yes	"	"	"	Odessa	wife Scheine Schildkaper Odessa Russia
16		Rabinowicz Minze	36	f	m	wife	no	no				Mzrachen	mother Ette Kesselmann Mzrachen (Pod) Russia
17		Dwore	16	f	s	none	yes	yes					g. mother — do —
18		Esther	10	f	s	"							— do —
19		Lunke	8	f	s		no	no					— do —
20		Abraham	3½	m	s								— do —
21		Rwoke	2½	f	s		"						— do —
22		Melnick Lue	9	f	s		yes	yes					father Moses Melnick Mzrachen (Pod) Russia
23		Kowal Grzegorz	21	m	s	Laborer	no	no	Austria	Polish	Austria	Hadly	father Tomasz Kowal Hadly Austria
24		Stykowitsch Dwore	20	f	s	modiste			Roumania	Hebrew	Roumania	Ysch	father Chek Stykowitsch Ysch Roumania
25		Brailowsky Rakim	22	m	m	tinsmith	yes	yes	Russia		Russia	Umany	wife Chawe Brailowsky Umany (Kiew) Russia
26		Rajowitsz Pintasz	18	m	s	shoemaker			Hungary		Hungary	Komogany	mother Regina Rajowitsz Komogany Hungary
27		Jakian Lazo Israel	48	m	m	tailor	no	no	Russia		Russia	Szarogor	wife Sissel Kaplan Szarogor (Pod) Russia
28		Slawkowski Maciej	26	m	s	laborer			Austria	Polish	Austria	Szyk	mother Katarzyna Slowikowski Szyk Austria
29		Zajac Michal	32	m	m								wife Agata Zajac Szyk Austria
30		Szocs Janos	25	m	s		yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	cousin Agnes Szocs Budapest Hungary

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4838

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

156

Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT 1913, *191*

11—4638

No on List.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
									husband Mark Jeotkewicz															
1	Conn	New London	yes	self		no			16 Bradley St. New London. Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	bl	gr	none	Russia	Ostrowy
2	N.Y.	New York	"	"	$25	"			brother Ewan Bamka															
									155 clinton pl. east orange N.J.							5	0	"	br				Ostrowyn
3	"	Wallington	no	"	$20	"			bro. Frank Danowsk															
									59 Wallington Av. Wallington N.Y.							5	5					Austria	Lukawiecka
4	"	New York	yes	"	$21	"			aunt Maria Kosiorska															
									132 E. 123rd St. New York.							5	5		bl	"	"		Wyskowicze
5	"	"	"	"	$30	"			friend Adam Matuszczak															
									26 Canal St. New York.							5	0	"	"	br	"	Russia	Sokawicze
6	"	Utica	"	"	$20	"			bro. Biernat Stanislaw															
									97 Nichols St. Utica N.Y.							5				gr		Austria	Raiawyzza
7	Pa	Pittsburg	"	"	$20	"			cousin Piotr Skrzypa															
									3435 Mullber Av. Pittsburg Pa.							5	5					Russia	Dityn
8	N.Y.	New York	"	"	0	"			uncle Isaak Weltman															
									37 E. 23rd St. New York							5	0		br	br		Rumania	Galatz
									friend Konrad Gross															
9	"	Elizabeth	"	"	$20	"			609 Maple Av. Elizabeth N.J.							5	8					Austria	K.Lomnja
									friend Ignatz Patetzky															
10	Mass	Boston	no	"	$25	yes 1910-13	Boston		61 Fig St. Boston Mass.							5	7					Russia	Romanowki
									sister Marie Dydyna															
11	N.Y.	Brooklyn	yes	"	$10	no			243 State St. Brooklyn N.Y.							5	-		bl	bl		Austria	Usciezkowe
									bro. Jan Pichota															
12	Conn	Rockfall	"	"	$20	"			Box 25. Rockfall Conn							5	0			br			Hadly
									sister Karolina Kloba															
13	"	"	no	"	$10	"			Box 25 Rockford. Conn.							5	3			gr			Lodna
									sister Chane Bain															
14	N.Y.	New York	"	sister	$10	"			75 Norfolk St. New York							5	5		br	br		Russia	Zytomeerska
									cousin Ezrig Shulman															
15	"	"	"	cousin					212 E 109 St. New York. N.Y.							5	5		bl	gr			Rosentin
									husband Ezrig Rabinowitz															
16	"	"	"	husband					244 E. 21st St. New York							5	3		br	br			Marcuchen
									father															
17	"	"	"	father					— do —							5	3		bl	gr			"
18	"	"	"	"					— do —							/	/		"	gr			"
19	"	"	"	"					— do —							/	/						"
20	"	"	"	"					— do —							/	/						"
21	"	"	"	"					— do —							/	/						"
22	"	"	"	cousin					cousin															
									— do —							5	/						/
23	"	"	"	"	$10	"			cousin Jan Batycki															
									602 E 6th St. New York							5	6		"	"		Austria	Hadlz
24	N.J.	Newark	"	sister	$10	"			sister Simone Geidler															
									323 Littleton Av. Newark N.J.							5	4		br	br		Rumania	Ysca
25	N.Y.	Brooklyn	"	brother	$7	"			brother Mike Brailowsky															
									252 Belmont Ave. Brooklyn N.Y.							5	7		bl			Russia	Zemany
26	"	New York	"	self	$8	"			brother Herman Wyszkitz															
									51 Pike St. New York							5	4		br	"		Hungary	Bopulaza
27	"	"	"	"	$15	"			b.i.l. Izzy Rabinowitz															
									244 E 21st St. New York							5	/		bl			Russia	Szarogrod
28	"	Buffalo	"	"	$25	"			b.i.l. Marcus Kabicki															
									101 Seymour St. Buffalo N.Y.							5	7		br	gr		Austria	Szyk
									sister Katarzyna Lawentka															
29	"	"	"	"	$20	"			219 Sprucer St. Buffalo N.Y.							5	7			br			
									brother Denis Lehmann															
30	Pa	New Castle	"	"	$12	"			1015 Marvine St. New Castle Pa.							5	6		bl	gr		Hungary	Dzyagfalva

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Francis Inch Master, of the VOLTURNO, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Francis Inch
Master Officer.

Sworn to before me this 5 SEPT 1913 day of , 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Harry Carter M.D., Surgeon of the VOLTURNO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vermont, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harry Carter M.D.

Sworn to before me this 16 day of Sept, 19 13

at NEW-YORK

Volturno

Immigration Officer.

S/S

16

157

actual + Received 429 4 boys 10 girls 433 SE 54

Sept 16-13

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 T
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

16.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. VOLTURNO sailing from , 21 AUG 1913 , 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen, Nationality, Race, Creed, Age, Sex, Marital Status) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry, In Transit, Citizen but not U. S. Citizen)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Bogdan	Jan	33		m m	Labrer	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Ujfalus	wife Maria Bogdan Ujfalus Hungary
2		Greenberg	Meier	19		m s	Tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Berdizew	mother Sime Greenberg Berdizew Russia
3		Kirschner	Beni	41		m s	Miner	yes	yes				Dubosar	father Emanuel Kirschner Dubosar Russia
4		Kotowicz	Józef	27		m m	Labrer	"	"	Austria	Polish	Austria	Kurym	wife Kurym Austria
5			Jan	18		m s	"	"	"	"	"	"	"	father Mikolay Kotowicz Kurym Austria
6														
7														
8		Timbetta	Domenico	45		m m	Labrer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Terlizzi	wife Angela Timbetta Terlizzi Italy
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4659

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

158

Arriving at Port of NEW-YORK, 5 SEPT 1913, *191*

No. on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Pa	New Castle	yes	self	$8	yes	1912	Pinkerville	friend Anesi Castics Box 249 New Castle Co.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	bl	bl	none	Hungary	Slavs
2	N.J.	Paterson	yes	sister	—	no			sister Roze Schwartz 106 Market St. Paterson	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	Br.	Br.	None	Russia	Berdiczew
3	N.Y.	Brooklyn	no	"	"	"			sister Roze Kirchner 330 Georgia Ave. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Dubovac
4	"	Syracuse	yes	brother	$30	"			brother Jozef Kotonyi 423 Harrison St. Syracuse	"	"	"	"	"	"	5	0	"	bl	gr	"	Austria	Kunyn
5	"	"	"	"	"	"			— do —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
6																							
7																							
8	N.Y.	Brooklyn	yes	self	$25	no			friend Felice De Savais 238 Columbia St. Brooklyn	N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	0	fair	br	br	none	Italy	Terlizzi
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Francis Inch Master, of the [illegible], from ROTTERDAM., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Francis Inch
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 5 SEPT 1913 day of , 19...,

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1638

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S. S. VOLTURNO Uranium Sheet #2 arrived Sept 6, 1913, 191, M., from 159

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dec.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
27m	30	Pavlic, Petar	8	20	1	C L	150	Dyckes											9/10 150 Nm 10 45						4	3	4
28m	31	Kaplan, Erul	15	27	1	LPC		Fitz											9/7 28 HS. 140						1	1	1
29m	32	Krupk, Leon	40	1	1	"		Piaggio																			4 5
30m	33	Ozubin, Konstantine	10	2	1	"	2	"											9/7 23 H.S. 120						1	1	1
31m	34	Kucinic, Mile	10	15	1	"	220	Piaggio																			20 20 20
32m	35	Miladinovic, Milos	11	29	1	"		Zamosh											9/11 45 7 10 45						5	4	5
33m	36	Lazarus, Morris	6	10	1	"		Bauer											9/7 1 H.S. 11 50						1	-	1
34m	37	Linitzki, Jenkel	4	1/2	2	"		Macatee											9/7 10 Gold 10 05						2	-	2
71f		Esther																									
35m	38	Machluk, Sandor	1	6	1	"		Mann											9/7 8 Gold 10 05						1	-	1
36m	39	Koslowsky, Stanislaw	1	4	1	"		"											9/8 33 HGS 12 55						2	2	2
37m	40	Brand, Isaak	12	17	1	"		Piaggio											9/10 12 gr 3 40						4	4	4
37m	41	Fleitmann, Feiwel	1	11	1	"	130	Mann											9/7 6 Gold 10						1	-	1
38m	42	Gisel Beil, Mendel	3	10;3	4	"	Med	Wubben											9/7 1 Gold 9 50						4	-	4
38f		Mindel																									
f		Jente																									
f		Chane																									
39m	43	Kalic, Janko	8	25	1	C L	Med	235	Dyckes	9/10 Ithaca																	5 4 5
39m	44	Wujirovic, Vamo	8	3	1	"		"											9/10 15 Nm 11 45						4	4	4
39m	45	Valentic, Ante	8	24	1	"	350	"											9/10 145 Nm 10 45						4	3	4
40m	46	Lopans Antonio	8	26	1	L.C.M.		Fitzgerald	9/10 10 Nm																		1
40f	47	Quarchilla Filomena	13	27	1	d.c.d		Fitz.	9/10 10 Nm																		1
41m	48	Arnolfi Michele	13	28	1	d.c.d.		Fitz.	9/10 10 Nm										9/10 16 H.S.								1
42m	49	Czerneskaja Chaje	22	30	2	LPC	S L	Bauer	9/11 138 d										9/12 19 H.S. 10 35						4	4	4
f		" Leah						"																			
f		" Abram						"																			
f		" Moische						"																			
f		" David						"																			
f		" Schmul						"																			
f		" Hanke						"																			

Voltumo 11/6/13

Form 510
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

M—111

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

F 1

NO. 100

S. S. VOLTURNO Uranium arrived Sept 6, 1913 . 191 , M., , from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dec.—Excl. Date.	Page.	Ser'l.	Rehearings Date.	Page.	Ser'l.	Admitted. Date.	Page.	Ser'l.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Office.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
17f	1	Hochmann, Rose	1	13	1	LPC	1255	Mann										9/7 4 gold 9.55							1	1	1
26m	2	Kisobner, Berel	16	3	1	"		Bauer										9/7 20 gold 10.40							1	1	1
22m	3	Bis za Konst ntin	11	20	1	"		Zamosh										9/7 54 B 25c							11	11	11
36m	4	Matjovic, Milo.	8	11	1	"		Dyckes										9/10 1 cyhs 5.25							1	1	1
26m	5	Koslina, Peter	8	16/7	2	"		"										9/10 15 hens 10.05							5	5	3
27m		Dobre																									
27m	6	Koker, Milo	8	2	1	"	110	"										9/10 15 hens 12.55							4	5	4
39m	7	Stein, Benzion	4	24	1	"		Macatee										9/7 18 gold 10.35							1	1	1
17f	8	Kramirow, Bruche	1	23	1	"		Mann										9/6 K1 TPC 3.35							—	1	—
24m	9	Bekovic, Nikola	8	23	1	"		Dyckes										9/10 138 hens 13.50							4	4	4
19m	10	Radovic, Rade	8	12	1	"		"										9/10 177 hens 2.55							4	5	4
19m	11	Matjevic, Milovan	8	9	1	"		"										9/10 179 hens 1.—							4	5	4
20m	12	Karon, Radovasi	8	5	1	C L		"										9/10 151 hens 1.05							4	5	4
28m	13	Matkevoc. Milovan	8	18	1	"		"										9/10 166 hens 11.35							4	3	4
19m	14	Brojdic, Stanko	8	21	1	"	150	"										9/10 145 hens 11.05							4	3	4
31m	15	Grudic, Janko	8	8	1	"		"										9/10 117 hens 11.50							4	3	4
42m	16	Schulklaper, Melich	15	15	1	LPC		Fitz										9/7 26 gold 11.—							1	—	1
29m	17	Matz, Mordche	12	16	1	"		Piaggio										9/7 K gold 10.30							1	1	1
18m	18	Bombe, Wolf	1	1	1	"		Mann										9/8 5 Hung 1.15							2	2	2
3m	19	Kordowsky, Chaim	1	7	1	"		"										9/7 19 gold 10.—							1	1	1
22f	20	Kucinic, Mile	8	22	1	CL		Dyckes										9/10 160 hens 10.55							4	3	4
27m	21	Kekic, Nikola	8	18	1	"		"										9/10 164 hens 11.30							4	3	4
20m	22	Opacic, Nikola	8	6	1	"		"										9/10 12 yhs 5.—							4	4	4
21m	23	Grudisch, Milo	8	7	1	"		"										9/10 182 hens 1.10							4	4	4
33m	24	Radovic, Gjuro	8	14	1	"		"										9/10 15 hens 11.—							4	4	4
27m	25	Vujakeija, Pero	3	27	1	"		"										9/10 153 hens 10.55							4	3	4
21m	26	Kucinic, Ante	8	26	1	"		"										9/10 142 hens 11.—							4	4	4
2m	27	Samcolpvoc. Kovan	8	19	1	"	135	"										9/10 1 yhens 12.50							4	4	4
2m	28	Penvacic, Nikola	8	18	1	"		"										9/10 123 hens 11							4	3	4
2m	29	Lovric, Gjuro	8	15	1	"		"										9/10 171 hens 11.55							4	3	4

Volturno 9/6/13

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. VOLTURNO (Uranium S.S.Co.) *arrived* September 6, 1913. , 19 , *M.*, . *from* 161

NO.	NAME OF ALIEN	Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
							11:10						
1	Itzikowits, Dwoire	15	24		1	To sister	Rel Anna Gartler 32 3 Littleton ave Newark NJ	C	7	10[15]	1	1	1
2	Fingold, Chaike	15	14		1	" sister	Sis Mrs. Wm. Yager 167 Pleh.		6	2[00]	—	1	—
3	Weltman, Jakob	15	8		1	" uncle	Uncle Isidor Weltman 137 E 33 nyc	S	7	10	1	1	1
4	Klein, Mire	14	10		1	" uncle	Aunt Mrs. Sol Greenstein 20 Glenham Pl Yonkers	S	6	30	—	1	—
5	Schneider, Ruchel	4	2		1	" husband	Husb. Benj. D. 153 Cranford	S		5[00]	—	1	—
6	Csernenkaja, Chaje & 6 ch	2	24		7	" husband	R.I.	Detained	11	1	35	42	35
7	Heith, Gittel & 3 ch	4	10	1	3	" husband	Husb Simon 110 Lapsley Bklyn	Ba.	6	3	—	3	—
8	Rabinowitz, Winse & 5 ch and						Husb Uncle Hyg 352 E 21st						
9	Weinruch, Sure	15	16		7	" husband		Ba	6	3	—	7	—
10	Bahn, Meier	3	27		1	" tel $	RR Father-in-law 62 Vernon Phila Pa	A	8	12	2	2	2
11	Gottlieb, Sara	4	3		1	" sister	Bro Harry 84 Attorney Ny	Ba	6	3	—	1	—
12	Szuchut, Libe	4	21		1	" uncle	Uncle Becky Krawetz 302 Ghrem Ny			5[00]	—	1	—
13	Weingarten, Sude	4	20		1	" brother	Bro Sam. 117 Delancey 178 Ny	S		3[00]	—	1	—
14	Veit, Awagia	6	7		1	" sister	Cousin Abr 7 249 E 7 Ny	Ba		3	—	1	—
15	Duder, Maria	15	4		1	" aunt	Aunt Mrs. Johnstone 132 E 128 nyc	S	8	3	3	3	
16	Miaszczyska, Tekla	3	15		1	" sister	Rel Wanza 76 Great 23 Mott St Newark NJ	S	7	10	1	1	1
17	Treger, Yankel	3	4		1	" husband	Husb. Jacob Rogenberg 117 Forsyth	S	6	3[00]	—	1	—
18	Berlichmann, Perl	14	7		1	" friend	Frd Mrs. Jos. Jackson 16 E. Hamilton Pl	S	6	2[00]	—	1	—
19	Jankewicz, Iwan	5	13	1		" tel $	Bro Paul 42 Lithuanian Town	S	5	30	7	—	—
20	Schneider, Sure & 3 ch	3	5		4	" husband	Husb Louis 6 Allen Ny	Ba	6	3	—	4	—
21	Burnick, Kate	3	9		1	" cousin	Cousin Mekalay Bayonne NJ	S	6	3[00]	—	1	—
22	Bajko, Tekla	14	21		1	" sister	Cousin Sandor Zsigmond Szigethy 21 New and Rel 1 Rue au [illegible]	S	7	10	1	1	1
23	Karpowicz, Adolf	5	15		1	" tel $	RRw Uncle Herman Baltimore Box [illegible]	A	11	4	5	6	5
24	Rappaport, Babe	4	27		1	" tel $	RRw Uncle Morris Seelbrand 2362 E 11 St Cleveland O	A	11	11	5	6	5
25	Prusak, Chaie	2	25		1	" g-mother	Gma Mrs. Allen 214 E 6	S	6	5[00]	—	1	—
26	Jasinsky, Jan	6	9		1	" cousin	Cousin Aleksander Jackowski 67 Bergen and Elizabethport	A	7	10[30]	1	1	1
27	Schafferstein, Peter & 5 ch	11	1		6	" husband	Husb Herrick 634 E 12 nyc Phila Pa	S	7	12	6	6	6
28	Smola, Nicola	6	13		1	" tel $	RRw Uncle Czesław Jaworzyn 2229 Carlton Phila Pa	S	7	7[30]	3	11	3
29	Granowsky, Taube	2	9			" tel $	RRw Mrs. Ellis Wallace 2[illegible] Phila Pa	S	7	7[30]	3	11	3
30	Geluskin, Rosel	2	6		1	" tel $	Bro Kitty 130 Pa	Ba	6	4	—	1	—

VOLTURNO SEP

U. S. Bureau of Immigration and Naturalization
Department of Commerce and Labor
Washington, D.C.

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Volturno arrived ....., 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							11:22						
31	Lewenstein, Harry	2	19		1	To brother	Bro Samil 342 New York Rd Bklyn NY	S	7	10.30	1	1	1
32	Drianow, Beile	3	26		1	" tel $	RR W Uncle Morris Adelman 215 Delancey Phila Pa	A	8	12	2	2	2
33	Jasda, Peter	2	1		1	" tel $	Bro Pawel 35 German Ave Edwardsville Pa	S	7	10	1	1	1
34	Kelbus, Julia & 2 ch	3	1	1	2	" husband	Wife Andrzej 37 Pt Henry Yonkers NY	S	7	10	2	2	2
35	Goj, Genofewa, & ch	3	17	1	1	" tel $	RR & Uncle Gustav 14 Springfield & Chicopee Mass	J	9	10.45	3	3	3
36	Erycsyn, Grypina & dau	6	22		2	" b-i-l	Son in law Abe Sackin 340 Cherry NYT	A	7	10.35	2	2	2
37	Zukencsuk, Nordi	2	5		1	" tel $	RR Bro Felix 51 Burr Oaks & Bridgeport Conn	A	8	11	2	3	2
38	Zacharosuk, Wasili	2	4		1	" tel $	RR Bro Jofin 51 Bayard Bridgeport Conn	J	8	4	2	3	2
39	Brocsinsky, Keile & 2 ch	1	8		3	" husband	Wife Bzyk 112 Thompkins Ave Bklyn		6	4	—	3	—
40	Arenin, Zire & 2 ch	1	27	1	2	" husband	Wife Israel 520 E 13th NY		6	4	—	2	—
41	Beemann, Zasi & ch	1	18		2	" husband	Wife Sankel 107 Ridge Ave Phila Pa		6	3	—	2	—
42	Rowinska, Chaie & 2 ch	1	20		3	" husband	Wife Pawsek 127 Elm St	S	6	3.30	—	3	—
43	Beller, Bebee	1	14		1	" husband	Wife Leiza 206 Division St NY		6	4	—	1	—
44	Greenberg, Meier	16	2	1		" sister	Sis Mrs Rosa Schwartz 106 Market St Paterson NJ	S	6	3.15	—	1	—
45	Weisband, Jankel	3	30		1	" tel $	RR Bro in law Philip Cohen 55 Romley Pittsburgh Pa	A	8	12	2	2	2
46	Samalitzer, Schmerl	1	5		1	" father	Father Jacob 156 Essex St NY	S	6	2.40	—	1	—
47	Dzimbila, Maria	6	5		1	" med exm.	Aft. Fellow 107 Niagara Ave Niagara Falls NY	Bch	11	3.00	5	5	5
48	Malamud, Ruchel	10	24		1	" cousin	Cousin Mrs Harry Kaminsky 66 Clark St	S	6	2.15	—	1	—
49	Burel, Ivan	6	19		1	" brother	Bro John 125 Powers Ave Jersey City NJ	S	7	10	1	1	1
50	Drasynski, Dwoire & 5 ch	4	4		6	" husband	Wife Eg 180 Norfolk St NY		6	4	—	6	—
51	Konick, Jan	4	30		1	" tel $	Bro Michael 2209 Bullitt St Phila Pa	J	7	12.20	1	—	1
52	Zdanka, Olga	10	30		1	" b-i-l	Bro in law Wojciech Zyzikowicz 1911 Houston St NYC	J	7	12.30	3	3	3
53	Domyslykyn Karolina	35	3	1		Cousin	Father Kyrik 101 Front St Elizabeth NJ	A	25	1.00	6	5	6
											27	26	27
54													
55													
56													
57													

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

S. S. sailing from ..... Aug 21, 19... Arriving at Port of New York Sept 5th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE Yrs.	Mos.	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Cabaniss	Evelyn C	30	7	f	s	Sept 1883, New York City,		175 E 87th St, N Y
2	Estes	Stockton	15	11	m	s	Feb 1898, St Louis, Mo		Hastings on Hudson N Y
3	Nelson	Burton H	39		m	m	Dec 1873 Hopkinton, Iowa		
4	Nelson	Edna Fox	38	7	m	m	Dec 1874, Vicksburg, Miss		
5	Nelson	Burton H Jr	1	6	m	-	Feb 1912, Mexico City, D F		Hotel Waldorf, N Y
6	Nelson	Richard C	3		m	-	Sept 1910, Mexico City, D F		
7	Nelson	Donald	9		m	-	Dec 1903 New York City		
8	Nelson	Mary C	4	7	f	-	Dec 1908, Mexico City D F		
9	Nelson	Burr Fitch	8		m	-	Sept 1905, Lincoln, Neb		
10	Seeger	Charles L	53		m	m	Jan 1860, Springfield, Mass		17 State St, N Y City
11	Harley	Truman A	50		m	m	Mar 1863, Columbia, S C		St Louis, Mo.
12	Harley	Mary C	36	7	f	m	Mar 1877, Lexington, Ky		St Louis, Mo.
13	Lane	George H	32		m	s	Mar 1881, Brookwater, Mass		37 Park St Hollaston, Mass
14	Kinnis	James C	65		m	s	Sept 1847, Little Hocking, Ohio		Kansas City, Mo.
15	Mackie	George A	26		m	m	June 1887, Wilmington, Del		207 Rodney St Wilmington Del
16	Potter	Genevieve	22	7	m			Husband U S Citizen	59 Wall St, N Y City
17	Hitchcock	Ann	27	7	m		June 1886, Mt Vernon, N Y		95 Broad St New York N Y City
18	Hitchcock	Sidney	9		m		Nov 1912, Mexico City, D F		
19	McDowell	Joseph H	31		m	m	Feb 1882, Wilmington, Del		99 Clayton St. Wilmington, Del
20	Estes	Nellie S	38	7	f	m	Nov 1875, Houston, Texas		Hastings on Hudson, N.Y.
21	Dickinson	Richard H	24		m	s	July 3, 1889, Cedar Rapids Ia.		Boston, Mass.
22	Thompson	Samuel H	34		m	m	Sept 1878 Butler, Penna		Butler, Penna.
23	Thompson	John L	40		m	m	Mar 1873 Butler, Penna		Butler, Penna
24	Crum	Herbert C	31		m	m	May 1882 Jerseyville, Ill		Washington Ave Denver, Col
25	Young	Walter J	24		m	s	Dec 1888, Manitowoc, Wisc		Chicago, Ill
26	Ebert	Frederick J	30		m	m	April 1882 Chicago, Ill		1640 Indiana St Chicago, Ill
27	McMillan	Harry	4		m	s	Jul 1872 Ohio		Baltimore, Ohio
28	Cromwell	Marion	37		m	m	Dec 1875 Macon Geo		225 West 75th St N Y City
29	Young	James G	47		m	m	July 1866 Indianapolis, Ind		Eau Claire, Wisc.
30	Porter	Frank	45		m	m	Nov 1868, Evansville, Ind		59 Dearborn St, Chicago, Ill

89

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

(2)

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

P. 161

S. S. [illegible] sailing from [illegible], Aug. 28, 1913. Arriving at Port of New York Sept 5th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	SEX. MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Parker	Rena M	39		F m	Dec 1874, Shreveport, La		57 Dearborn St Chicago Ill
2	Parker	Pal [illegible]	22		m S	Dec 1891, Waco, Texas		57 Dearborn St Chicago Ill
3	Parker	William H	20		m S	Jan 1893, Waco, Texas		57 Dearborn St, Chicago, Ill
4	MacEachran	Clinton C	25		m S	Dec 1887, Beverly, Mass		Dept State, Washington D C
5	Blickensderfer	Jay	52		M m	Jan 1861, Ottawa, Ill.		Ottawa, Ill
6	Mahnken	Frederick	44		M m	[illegible]	{ came to U S before of age registered full U S Citizen Papers San Francisco 1902	Hotel Imperial, N Y
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U.S. [illegible], do solemnly, sincerely, and truly that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible] Esq.

Sworn to before me this 5th day of September 1905.

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

(3)

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. 39 sailing from 7-12, August 28th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent home.) State.	City or Town.
1	Zappi	Petrona	31		m s	Driver	yes	yes	Italy	North Italian	Mexico	Mexico, D. F.	Amistad 5 Puebla, Mexico	Mo.	St. Louis
2	Ramos	Fernando	64		m w	Retired Merchant	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico City	Mrs. Encarnacion Salcedo 2d Cerrada de Mesones 15, Mexico City	Ill.	Chicago
3	Zeeh	Louis	44		m s	Farmer	yes	yes	Germany	Central European	Mexico	Cuernavaca	Reinhard Otto Zeeh Cuernavaca, Mexico	Ill.	Chicago
4	Lavena	Miguel	42		m s	Baker	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico City	Nat'l. Bank of Mexico Mexico City	N.Y.	N.Y. City
5	Brandt	Oscar	37		m s	Salesman	yes	yes	Mexico	South Mexican	Mexico	Mexico City	Nat'l. Bank of Commerce, Mexico City	Tex.	Laredo
6	Straus	Bernard	55		m w	Dealer	yes	yes	Germany	Hebrew	Mexico	Mexico City	Mrs. Clara Straus General Delivery, Paris, France	Ill.	Chicago
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 166

Arriving at Port of , September 5th, 1913

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether such paid by any other person, or by any relative, employer, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	yes	no			St Louis University St Louis, Mo	no	no	no	good	no	5	1	Med	Dark	Brown	none	Germany	Bolzig ni
2	yes	self	yes	yes	1914		H Rosbach 460 New York City	no	no	no	good	no	5	8	Med	Dark	Gray	none	Russia	Campbrke
3	no	husband	yes	yes	1911	Chicago	J P Arnstorff 1 Chicago Mrs H Rosbach 460	no	no	no	good	no	5	7	Med	Gray	Gray	none	[illegible]	[illegible]
4	yes	self	yes	no			Maitland Coppell New York, City	no	no	no	good	no	5	11	Med	Dark	Brown	none	Mexico	City
5	no	self	yes	yes	Dec 1911	Washington D.C.	Jos Cruvant 46 Pierce Avenue Hermann Co East Stockyard St Louis, Mo	no	no	no	good	no	5	7	Fair	Brown	Brown	none	Mexico	City
6	no	self	yes	yes	Dec 1911	Chicago		no	no	no	good	no	5	7	Dark	Black	Brown	none	Germany	Saarbrucken
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* [illegible] *, from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. A. Tuttle

Officer.

Sworn to before me this 5th *day of* September 5th, 1913,

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

II—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S S [illegible], (State whether employed by the Government or otherwise, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly so that I have had two. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Syracuse, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. two. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible] Jr Surgeon

Sworn to before me this 5th day of September 5, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11-1115

167

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

(4)

S. S. ..... sailing from ..... 7-12, August 28th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Brand	E Eve	27		V m	F. Nurse	yes	yes	England	English	England	London	Bro. Percy Brand Cordova 10, Mexico City	N.Y.	New York
2	Rodriguez	Alfreda E	40		V m	Lawyer	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico City	Mr. Garza Aldarilo 4a Londres #54 Mexico City	N.Y.	New York
3	Rodriguez	Minnie E de	36		V m	H. W.	—	yes	Mexico	English	Mexico	Mexico City		N.Y.	New York
4	Rodriguez	Gloria	10		V m	F. S.	Student	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico City		N.Y.	New York
5	Rodriguez	Alfredo	9		V m	S	Student	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico City		N.Y.	New York
6	Hemmpel	Rudolph	35		V m	S	Cashier	yes	yes	German	German	Mexico City	P.G. Holmes Guadalajara, Mexico	Braz	Rio Janeiro
7	Matas	Vicente	18		V m	S	Student	yes	yes	Spain	Spanish	Mexico	Father Vicente Matas 2a Alamo, Mexico City	N.Y.	New York
8	Salcedo	Enrique	38		V m	S	Salesman	yes	yes	Cuba	Cuban	U.S.	Klein & Roenlock 3a San Augustin 80, Mex City	N.Y.	New York
9	Bazan	Enrique	32		V m	S	Merchant	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Confederation of Canada 16 September 26, Mex City	N.Y.	New York
10	Macmanus	Maria M de	32		V f	M.	Wife	yes	yes	Mexico	English	Mexico	Thomas Macmanus 4a Durango 76 Mexico City	N.Y.	Syracuse
11	Macmanus	Thomas J	7		V m	F	Student	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico		N.Y.	Syracuse
12	Macmanus	Francis J	5		V m	F	—	—	yes	Mexico	Mexican	Mexico		N.Y.	Syracuse
13	Leeson	Edward J	50		V m	M	Company Director	yes	yes	England	English	Mexico	Harry Potter 2a Merida, Mexico City	Eng.	London
14	Craig	Ernest T	43		V m	M	Broker	yes	yes	England	English	Mexico	H. C. & S. Stanghenessy Mexico City, Mexico	Eng.	London
15	Sabathe	Adelina	42		V f	M.	—	yes	yes	France	French	Mexico		Braz	San Paulo
16	Sabathe	Rene	18		V m	S	Student	yes	yes	France	French	Mexico	Luc Eduardo Vieros 5a de Mayo #10 Mexico City	Braz	San Paulo
17	Sabathe	Marc	11		V m	S	Student	yes	yes	France	French	Mexico		Braz	San Paulo
18	Sabathe	Rosa	9		V f	S	Student	yes	yes	France	French	Mexico		Braz	San Paulo
19	Guzman	Nabor	23		V m	S	Clerk	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Paulo Mendez Guadalajara, Mexico	Braz	San Paulo
20	Hurtado	Eziquiel C	29		V m	M	Merchant	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Ricardo L. Guerrero 2a Maria Cortes 19 Mexico D.F.	Va	Hot Springs
21	Hurtado	Maria L de	19		V f	M.	Wife	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico		Va	Hot Springs
22	Solez	Juan	16		V m	S	Student	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Father Juan Solez Coatepec, V.C. Mexico	N.Y.	Luna
23	Galvan	Antonio	17		V m	S	Student	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Father Antonio Galvan Coatepec, V.C. Mexico	N.Y.	Luna
24	Malpica	Hilario R	55		V m	M	Importer Broker	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	General Aurelio Blanquet Mexico D.F.	Braz	Rio Janeiro
25	Zincaga	Eduardo	74		V m	W	Doctor	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Nicolas del Moral 2a Napoles #37 Mexico D.F.	Col	Colorado Springs
26	Moral	Dolores L de	35		V f	M.	—	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico		Col	Colorado Springs
27	Monjaras	Jesus E	55		V m	M	Doctor	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Luis F. Monjaras Esiand Monte 15, Mexico D.F.	Col	Colorado Springs
28	Isaacs	Emma	59		V f	S	Maid	yes	yes	England	English	Mexico	Mr. Rot. Brown Coyocan, Mexico City, Mex	Del	Lewes
29	Arus	Felipe	35		V m	S	Priest	yes	yes	Spain	Spanish	Mexico	Instituto Secundario Mexico, D.F.	Mo	St. Louis
30	Tamaris	Jose	36		V m	S	Priest	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico		Mo	St. Louis

(12)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

168

Arriving at Port of [illegible], *September 5th*, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist or anarchist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	employer	yes	yes 1912	Mrs. A. Sutherland 1st Class Passenger from Vera Cruz	no	no	no	no	Good	no	5 7	fair	fair	none	England Manchester
2	yes	self	yes	yes 1912	Passenger	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark	black	none	Mexico Saltillo
3	yes	husband	yes	yes 1912	Hotel Haldon, Atlanta	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark	brown	none	Germany Schwanberg
4	yes	father	yes	yes 1912	N.Y.	no	no	no	no	Good	no	4 3	dark	brown	none	Mexico Saltillo
5	yes	father	yes	yes 1912	N.Y.	no	no	no	no	Good	no	4 3	black	brown	none	Mexico Saltillo
6	yes	self	yes	yes 1912	Vessel	no	no	no	no	Good	no	5 7	red	red	none	Germany Nuremberg
7	yes	father	yes	yes 1913	In transit to Brazil	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark	brown	none	Cuba Malanzas
8	yes	self	yes	yes 1912	N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5 7	dark	black	none	Mexico Colima
9	yes	self	yes	no —	Steamer Amiltick Hoboken N.J.	no	no	no	no	Good	no	5 9	dark	black	none	U.S. Syracuse
10	no	husband	yes	yes 1912	N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5 5	fair	light	fine	none Mexico City
11	no	father	yes	yes 1912	N.Y.	no	no	no	no	Good	no	3 11	fair	light	fine	none Mexico City
12	no	father	yes	yes 1913	N.Y.	no	no	no	no	Good	no	3 2	fair	light	fine	none Straits Settlements Singapore
13	no	self	yes	yes 1913	Hamilton N.C.	In transit to London	no	no	no	Good	no	5 10	fair	light	blue	none England Woking
14	no	self	yes	yes 1911	N.Y.	In transit to London	no	no	no	Good	no	5 8	fair	dark	brown	none France Plaisance du Gers
15	no	husband	yes	no —	—		no	no	no	Good	no	5 11	dark	black	brown	none Turkey Philadelphia
16	no	father	yes	no —	—	In transit to Brazil	no	no	no	Good	no	4 11	dark	black	brown	none Mexico Mexico City
17	no	father	yes	no —	—		no	no	no	Good	no	4 3	dark	black	brown	none Mexico Mexico City
18	no	father	yes	no —	—		no	no	no	Good	no	5 7	dark	black	brown	none Mexico Guadalajara
19	no	self	yes	yes —	—	In transit to Brazil	no	no	no	Good	no	5 7	dark	black	brown	none Mexico Tulancingo
20	no	self	yes	yes 1912	N.Y.	Hotel Homestead Hot Springs, Va.	no	no	no	Good	no	5 6	dark	black	brown	none Mexico Mexico City
21	no	husband	yes	no —	—		no	no	no	Good	no	5 11	black	black	brown	none Mexico Coatepec
22	no	father	yes	yes 1913	Lima N.Y.	General Theological Seminary, Lima, New York	no	no	no	Good	no	5 —	dark	black	brown	none Mexico Coatepec
23	no	father	yes	no —	—	General Theological Seminary, Lima, New York	no	no	no	Good	no	4 10	dark	black	brown	none Mexico Vera Cruz
24	yes	self	yes	yes 1912	San Francisco	In transit to Brazil	no	no	no	Good	no	5 11	dark	black	brown	none Mexico Guanajuato
25	no	self	yes	yes 1912	Washington D.C.	Amer. Pub. Health Assn. Colorado Springs Colorado	no	no	no	Good	no	5 6	dark	black	brown	none Mexico Mexico City
26	no	husband	yes	yes 1905	N.Y.		no	no	no	Good	no	5 11	dark	black	brown	none Mexico Mexico City
27	no	self	yes	yes 1912	Washington D.C.		no	no	no	Good	no	5 5	dark	black	brown	none Mexico S.L. Potosi
28	no	employer	yes	yes 1912	Denver Colo.	Mail to family of D.H. Heiss 1st Class passenger	no	no	no	Good	no	5 1	fair	brown	gray	none England London
29	no	self	yes	no —	—	St. Louis University St. Louis, Mo.	no	no	no	Good	no	4 1	dark	black	brown	none Spain Villanueva Navas
30	no	self	yes	no —	—		no	no	no	Good	no	5 2	dark	black	brown	none Mexico Puebla

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. A. Huff *(State whether Master, First or Second Officer)*, *of the* S.S. Monroe City, *from* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* two *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. A. Huff

~~*Officer.*~~

Sworn to before me this 5th *day of* September 5th, *1913.*

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address if married to or the parent or guardian of person who has come).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to or final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States and if so, when and where.—The entries in column 16 should show whether (1) or not (2) Yes or No in the United States before and if so, the year (or period of years) and place (as, 1891-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 7 to 17.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

8

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., Sept 2, 1913, Arriving at Port of New York Sept. 5-11, 1913

169

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Stalter	Charles H.	22		M	S	July 1892, Cedar Rapids, Iowa		501 East 7th Cedar Rapids, Iowa
2	Hessenbruch	Clifford	24		M	S	Mar 1889, Kaylor, [illegible]		Los Angeles, Cal.
3	Errington	Philip	45		M	[illegible]	[illegible]	[illegible] Circuit Court Detroit Michigan	[illegible] Detroit, Michigan
4	Olson	Charles	34		M	M	Aug 1879, Baltimore, Md		84 Johnson St.
5	Tobias	Bertha	41		F	M		Husband U S Citizen	180 State St. Albany N.Y.
6	Murray	George E.	43		M	M	Dec 1867, Albany N.Y.		Albany N.Y.
7	Kelly	John E.	51		M	M	Feb 1862, Troy, N.Y.		Troy, N.Y.
8	Rogers	Spencer C.	67		M	M	Dec 1844, Lyons N.Y.		Troy N.Y.
9	Clark	David	57		M	M	May 1854, Bridgeport Conn.		Valley City, No Dakota
10	Velasco	Felipe	31		M	M		Nov 1905 N.Y. City Hall	123 W. 90th St. N.Y. City
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

10c

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I. [illegible], Surgeon of the U.S. [illegible], do solemnly, sincerely, and truly that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Syracuse, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

U.S. Im Exam.

Sworn to before me this 5th day of September, 1913

at [illegible]

Immigration Officer.

170

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

(9)

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MORRO CASTLE sailing from HAVANA 6-9, September 2nd, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
R 1	Franchi	Elpidio	22		m s.	merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Guayabacoa	E. Franchi father Guanabacoa	My	New York
R 2	Velasco	Luis de	23		m m.	merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	~~Cuba~~	Laguna	Luis A de Velasco father Laguna la Grande	My	New York
R 3	Velasco	Florentina	23		f m.	housewife	yes	yes	Cuba	Cuban	~~Cuba~~	Laguna	Luis A de Velasco father Laguna la Grande	My	New York
R 4	Ravelo	Pedro	16		m s.	student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mrs A Ravelo mother 10-16-Vedado-H.	N H	Manchester
R 5	Folla	Eduardo	26		m s.	merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Laguna	G Folla father Soles 7-H	My	New York
R 6	Piñigran	Manuel	18		m s.	~~Student~~ merchant	yes	yes	Cuba	~~Cuban~~	Cuba	Havana	M Piñigran father Laguna la Grande	My	New York
R 7	Perez	Luis	26		m s.	student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Sta Spiritus	Rafael Perez Santa Spiritus	My	New York
R 8	Diaz	Oscar	27		m s.	merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Miguel Garcia uncle Banes	My	New York
R 9	Suarez	Maria	26		f m.	housewife	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Miguel Garcia uncle Banes	My	New York
R 10	Davis	Manuel	23		m s.	student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Narciso Davis father	My	New York
R 11	Raola	Enrique	11		m s.	student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Adolfo Raola father Caibarien	My	Port Chester N.Y.
R 12	Gran de Arma	Bienvenida	28		f m.	housewife	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Susini de Arma husband 20 Velegas Ave.	My	New York
13	~~Raysal~~	~~Joaquin~~	~~14~~		~~m s.~~	~~student~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Spain~~	~~Spanish~~	~~Cuba~~	~~Havana~~	Joaquin Naysal father 22 Concordia	Md	Baltimore
14	~~Martinez~~	~~Acosta~~	~~Cecilia~~	~~22~~	~~f m.~~	~~housewife~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Cuba~~	~~Cuban~~	~~Cuba~~	~~Havana~~	Francisco C. Acosta husband 122 Virtudes	My	New York
15	~~Acosta~~	~~Esperanza~~	~~14~~		~~f s.~~	~~none~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Cuba~~	~~Cuban~~	~~Cuba~~	~~Havana~~	Francisco C. Acosta father 122 Virtudes	My	New York
16	~~Acosta~~	~~Ernestina~~	~~12~~		~~f s.~~	~~none~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Cuba~~	~~Cuban~~	~~Cuba~~	~~Havana~~	Francisco C. Acosta father 122 Virtudes	My	New York
17	~~Richmond~~	~~Maas~~	~~25~~		~~m s.~~	~~none~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Jamaica~~	~~Kingston~~	none Hotel Plaza	My	New York
18	~~Galarraga~~	~~Mariano~~	~~20~~		~~m s.~~	~~student~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Cuba~~	~~Cuban~~	~~Cuba~~	~~Havana~~	Luis Galarraga father Lo Arangay	Pa	Le Bethlehem
19	Bustamante	Belen	22		f s.	student	yes	yes	Cuba	~~African~~	Cuba	Santiago	Dolores Arrate mother Santiago	Ind	Indiana
R 20	Goicochea	Eustaquio	22		m s.	student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Laguna	F. Gonzalez mother Laguna la Grande	Ind	Indianapolis
R 21	Comit	Daisy G.	24		f m.	housewife	yes	yes	~~British~~	~~English~~	~~Cuba~~	Laguna	M. de H. Comit husband Laguna la Grande	Canada	Montreal
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

15

15 Cuba

1

34

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... September 5 1913 171

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	yes	no	Mrs Restrepo friend 1106 Vyd St	no	no	no	no	good	no	5 7	dark brown	brown	none	Cuba Guanabacoa
NT ALIEN 2	yes	self	yes	yes 1907 1913	none American Hotel America	no	no	no	no	good	no	5 7	dark brown	brown	none	Cuba Laguna
3	yes	husband	yes	no	none Hotel America	no	no	no	no	good	no	5 6	dark brown	brown	none	Cuba Laguna
4	no	mother	yes	no	St Andrews College Manchester N H.	no	no	no	no	good	no	5 10	dark brown	brown	none	Cuba Havana
5	yes	self	yes	no	none Hotel America	no	no	no	no	good	no	5 10	dark brown	brown	none	Cuba Laguna
6	yes	self	yes	no	none Hotel America	no	no	no	no	good	no	5 10	dark brown	brown	none	Cuba Laguna
7	yes	self	yes	yes 1913	Rafael Lopez brother in law 257 Flat Bush Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5 10	dark brown	brown	none	Cuba Laguna
8	yes	self	yes	no	Quevedo friend 64 W. 106 St	no	no	no	no	good	no	5 10	dark brown	brown	none	Cuba Sti Spiritus
9	yes	self	yes	yes 1913	Quevedo friend 64 W. 106 St	no	no	no	no	good	no	5 10	dark brown	brown	none	Cuba Havana
10	yes	self	yes	yes 1913	Clarkson College New York	no	no	no	no	good	no	5 6	dark brown	brown	none	Cuba Havana
11	no	father	yes	yes 1913	Franklin School 6 East Orange N J	no	no	no	no	good	no	5 10	dark brown	brown	none	Cuba Havana
12	yes	self	yes	no 1913	Baltimore Md Rock Hill College	no	no	no	no	good	no	5 -	dark brown	brown	none	Cuba Caibarien
13	~~no~~	~~father~~	~~yes~~	~~yes 1913~~		no	no	no	no	good	no	5 7	fair ~~black~~ brown	~~black~~ brown	none	Spain Barcelona
14	~~yes~~	~~husband~~	~~yes~~	~~yes 1913~~		no	no	no	no	good	no	5 6	fair ~~black~~ brown	~~black~~ brown	none	Spain Reus
15	~~yes~~	~~father~~	~~yes~~	~~yes 1913~~		no	no	no	no	good	no	5 6	dark brown	brown	none	~~Cuba~~ Havana
16	~~yes~~	~~father~~	~~yes~~	~~yes 1913~~		no	no	no	no	good	no	5 3	dark brown	brown	none	Cuba Havana
17	~~yes~~	~~self~~	~~yes~~	~~yes 1913~~		no	no	no	no	good	no	5 3	dark brown	brown	none	Cuba Havana
18	~~no~~	~~self~~	~~yes~~	~~yes 1913~~	none Hotel Oxford Hotel Lehigh University So. Bethlehem Pa.	no	no	no	no	good	no	5 8	fair brown	black	none	Hungary Buda
19	~~yes~~	~~self~~	~~yes~~	~~no~~	Taylor University Indianapolis	no	no	no	no	good	no	5 9	dark ~~black~~ black	~~black~~ black	none	Cuba Havana
20	no	self	yes	yes	Indiana normal school Indianapolis Ind	no	no	no	no	good	no	5 -	~~black~~ black	~~black~~ black	none	Cuba Santiago
21	~~no~~	~~husband~~ ~~self~~	~~yes~~	~~yes 1911~~	In transit to Montreal	no	no	no	no	good	no	5 7	dark brown	brown	none	Cuba Sagua
22						no	no	no	no	good	no	5 7	fair	black	black	none	England London
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *(State whether Master, First or Second Officer.), of the S. S.* [illegible] *, from* [illegible] *.., do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[signature] *Officer.*

Sworn to before me this 5th *day of* September *, 1913,*

at [illegible]

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I. [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

Sept 6-13

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

14.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ *sailing from* _____, _____, 19__

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Herbert	Philip	47	M	S	Mariner									
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., *Sept 5th*, 19 3

173

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?		If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison, or a workhouse, or asylum, or an institution for the support of the poor, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or by reason of being induced by any person or circumstance to emigrate to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Depar

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__,

at _____

_____ Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

5

S. S. MORRO CASTLE sailing from VERA CRUZ, Aug. 28, 1913, Arriving at Port of New York Sept. 5th, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES. 174
1	Freeman	John	38		m	m	Dec. 1874, Roseburg, Ore.		Purdue, Oregon
2	Freeman	Margaret	38	7	m			Husband U.S. Citizen	
3	Hendlex	Paul	42		m	S		Grant Ct. Ord. 2 June 1905, Chicago City Hall	1056 E. 47th St. Chicago, Ill.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

J. D. Returle
Insp

3

96

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6n2

Affidavit of Surgeon.

I, G [illegible], Surgeon of the S S [illegible], sailing [illegible], do
(State whether "surgeon," "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universality
of Syracuse, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. one in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

U. S. Due Eyesh.

Sworn to before me this 5th day of September, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—2115

175

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

(6)

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MORRO CASTLE sailing from [illegible] 17 V, August 28th, 1913

11—1318

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Octavio	Benito R	43		m.	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Mexico	Fa Ruskel	Mrs M L de Octavio Calzada de la Viga 2 Mex City	Fr	Havre
2	Morneau	Rene	31		m.	Engineer Mining	yes	yes	France	French	France	Paris	Julian Morneau 33 Factor 8 Mexico City	Fr	Paris
3	Morneau	Eugene	71		m.	Engineer Mining	yes	yes	France	French	France	Paris		Fr	Paris
4	Anzures	Josus	26		s	Electrician	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico City	Jose Young Concepcion 41, Mex City	Fr	Paris
5	Bottiaro	Jose Maria	54		s	Priest	yes	yes	Argentine	Spanish American	Italy	Rome	Obispo Frayo Obispado San Fernando Mex D.F.	Arg	Buenos Aires
6	Juarez	Angel	27		m	Priest	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Secretary	Reforma & Iguerra Buenavista Mexico	Italy	Rome
7	Villazguez	Luis	28		s	Priest	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Secretary	Buenaventura Tovar Secretary, Mexico	Italy	Rome
8	Carasa	Gorbendo	53		m	Merchant	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Zamora	Don Pascual Montesinos Gutierrez Zamora, Mexico	NY	NY
9	Pliego	Laura	25	7	m	Wife	yes	yes	Spain	Spanish	U S	Brooklyn	Ramon Zarraga	NY	Brooklyn
10	Pliego	Rafael	5		m	—	no	no	Mexico	Mexican	U S	Brooklyn	Piedad 130	NY	Brooklyn
11	Pliego	Luis	2		m	—	no	no	Mexico	Mexican	U S	Brooklyn	Mexico D.F.	NY	Brooklyn
12	Mejia	Maria	30	7	s	Servant	no	no	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico City		NY	Brooklyn
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

12 N/N 6 M 1 10

97

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1318

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, Septr 5th, 1913

176

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the same paid for by himself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of time.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1	no	self	$ 50	yes 1906	N Y	In transit to France	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	black	brown	none	Spain	Vigos
2	no	self	$ 20	yes 1912	transit N Y	In transit to France	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	black	brown	none	Algeria	Bougie
3	no	self	$ 50	yes 1912	transit N Y		no	no	no	no	[illegible]	no	5	6	fair	black	brown	none	France	Paris
4	yes	self	$ 98	no	—	In transit to France	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark	black	brown	none	Mexico	Calpulapam
5	no	self	$ 230	yes	transit N Y	In transit to Argentine	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark	blk	brown	none	Argentine	Buenos Aires
6	no	self	$ 50	no	—	In transit to Rome	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	black	brown	none	Mexico	Guanajuato
7	no	self	$ 50	no	—		no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	black	brown	none	Mexico	Guadalajara
8	yes	self	$ 500	yes 1903	N Y	Hotel America, New York	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	black	brown	none	Mexico	S Zamora
9	yes	husband	$ 20	yes 1913	N Y	Rafael Pliego 193 Adams St. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	black	brown	none	Spain	Cadiz
10	yes	father	$ 100	yes 1913	N Y		no	no	no	no	Good	no	4	—	fair	brown	brown	none	U.S.	Brooklyn
11	yes	father	$ 20	yes 1913	N Y		no	yes	no	no	Good	no	3	1	fair	brown	brown	none	U.S.	Brooklyn
12	yes	employer	$ 50	no	—		no	no	no	no	Good	no	5	2	dark	black	brown	none	Mexico	Mexico
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the S. S. [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this 5th day of September, 1913,

at [illegible].

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

(10)

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MORRO CASTLE sailing from HAVANA, Sept 2, 1913 Arriving at Port of New York September 5, 1913

No. of List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES. 177
1	Mashuco	Michael	55	7	M	Dec 1857, Sandusky, Ohio		Buffalo, N.Y.
2	Johnsohn	Anna	36	7	M		Husband U.S. Citizen	164 E 89th St. N.Y.C.
3	Toleda	Victor	36	11	M	Nov 1897, Key West Florida		132 7th Ave Brklyn, N.Y.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

3

98

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6718

4

178

Affidavit of Surgeon.

I. G. S. TINDALL, Surgeon of the U.S. [illegible], entitled [illegible], do solemnly, sincerely, and truly that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Syracuse, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by vessels thereof," as the case may be.)

U.S. Imm Expt.

Sworn to before me this 5th day of September, 1913

at NEW YORK

J. D. Sturtevant
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 598-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

(11)

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MORRO CASTLE sailing from HAVANA 6-9, Sept. 2nd, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Regojo	Manuel	30		M. S.	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Marcelyn Regojo brother Santiago de Cuba	Argentine Republic	Buenos Aires
2	Prince	Carlos	21		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Santiago	A Catgus mother Santiago de Cuba	NY	New York
3	Fernandez	Josefa	30		M.	Housekeeper	yes	yes	Spain	Spanish	Mexico	Mexico City	Ramon Garcia friend Av. Morelos 5	Mexico City	
4	Fernandez	Maria Luisa	11			None	yes	yes	Spain	Spanish	Mexico	Mexico City	Ramon Garcia friend Av. Morelos 5	Mexico City	
5	Escasena	Maria	33		M. S.	Housekeeper	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Felix Escasena brother Mariana, Nov.	NY	New York
6	Arjona	Juan	38		M. S.	Lithographer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Loten Casas brother in law 42 Animas	NY	Brooklyn
7	Arjona	Adela	32		M.	Housekeeper	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Loten Casas brother 42 Animas	NY	Brooklyn
8	Salinas	Bchor	30		M.	Merchant	yes	yes	Turkey	Turk	Cuba	Habana	Bruno Hijo friend 33 Oficios	France	Paris
9	Castro	Juan	23		M. S.	Clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Jose Juncheuro uncle 16 Belascoain	NY	Mechanicville
10	Rivero	Jose Roberto	23		M. S.	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Florencio Rivero uncle 10 Monte	NY	New York
11	Alvarez	Jose A	23		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Antonio Alvarez uncle San Felipe Cuba	NY	New York
12	Alcantud	Dolores	26		F.	Housework	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Rafael Hernandez brother 22 Reina	NY	New York
13	Dubay	Joseph A	37		M. S.	Photog.	yes	yes	France	French	U. S.	New York	J. Barat friend #1 Congress St.	NY	New York
14	Cruz	Waldo	27		M. S.	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mrs Mabel Brady 48 Oquendo	NY	New York
15	Person	Gustav	39		M.	Black smith	yes	yes	Sweden	Swedish	Cuba	Havana	Mrs Mabel Brady Regla Habana	NY	New York
16	Ardais	Henry	41		M.	Mechanical Engineer	yes	yes	Austria	Austrian	Cuba	Havana	M. Walker friend Bank of Nova Scotia	NY	New York
17	Ardais	Stephanie	30		F.	Housework	yes	yes	Austrian	Austrian	Cuba	Havana	M. Walker friend Bank of Nova Scotia	NY	New York
18	Ardais	Jose	2		M.	None	yes	no	Austrian	Austrian	Cuba	Havana	M. Walker friend Bank of Nova Scotia	NY	New York
19	Zurita	Manuel	48		M.	Merchant	yes	yes	Argentine	Arg. Amer.	Cuba	Santiago	La Villa de Zurita wife Santiago de Cuba	NY	Cuba
20	Redde	Adrian	39		M. S.	Merchant	yes	yes	France	French	Cuba	Havana	Charaba friend 79 O'Reilly, Hav.	France	Paris
21	Redde	Matilde	40		M.	Housework	yes	yes	France	French	Cuba	Havana	Charaba friend 79 O'Reilly, Hav.	France	Paris
22	Juniz	Jose	19		M. S.	Mechanical Engineer	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cienfuegos	Jose Juniz father Cienfuegos	NY	Brooklyn
23	Garcia	Manuel	26		M. S.	Clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Fermina Garcia sister Villegas 82 Hav.	Arg	Buenos Aires
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

99

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *September 5th*, 1913

173

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No; If Yes — Years or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		yo self	100 cash	no	A Vester Un transat to Buenos Aires	NO	NO	NO	NO	GOOD	NF	6	dark brown	brown	none.	Spain	Zamora
2		yo self	32 00	no	110 W 6th st NY City	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	9	dark brown	brown	none	Cuba	Hy de Cub
3		yo self	40	1906	Hotel — 193 Adams st Brooklyn	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	10	dark brown	brown	none	Spain	Cadiz
4		yo self	40	yes 1906	193 Adams st Brooklyn	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO		dark brown	brown	none.	Spain	Cadiz
5		yo self	40	—	3 w 6 st NY.	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	dark	black	none.	Cuba	Havana
6		yo self	100	yes 1907	C. Morales 115 Putnam ave Brooklyn	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	Fair	brown	blue	none.	Spain	Malaga
7		yo husband	100	yes 1907	C. Morales 115 Putnam ave Brooklyn	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	dark brown	brown	none	Spain	Madrid
8		yo self	100	—	In France Paris	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	9	dark brown	brown	none.	Turkey	Canton
9		yo self	125	—	Jose Alvarez 1763 South St NY	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	9	dark brown	brown	none.	Spain	Asturias
10		yo self	100	—	Jose Alvarez 105 South St NY	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	dark	brown	none	Cuba	Havana
11		self	100	—	Hotel America NY	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	8	dark brown	brown	none.	Cuba	Havana
12		yo self	100	—	Hotel de Paris 114 W. 139th st NY	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	dark brown	brown	none.	Cuba	Havana
13		yo self	100	1913	Hotel Longacre 48 W. 44th st NY City	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	10	dark brown	brown	none	Italy	Milan
14		yo self	yes	yes	Hotel 34th st NY.	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	7	dark	brown	none	Cuba	Havana
15		yo self	600	1913	149 — 6th st Brooklyn	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	9	Fair	Light blue	none.	Sweden	Stockholm
16		yo self	1500	yes	6 Grand fine Hotel Europe Paris 20 Brooklyn Ave Brooklyn	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	9	Fair	Light blue	none.	Austria	Budapest
17		yo husband	yes	yes 1906	E. Landin fine 20 Brooklyn ave Brooklyn	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	fair	light blue	none	Austria	Budapest
18		yo self	100	no	E. Landin fine 20 Brooklyn ave Brooklyn	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	-	fair	light blue	none	Cuba	Havana
19		yo self	100	no	— Hotel America NY	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	dark	brown	brown	none	Argentine Republic	Buenos Aires
20		yo self	100	yes	In France Paris	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	dark	brown	brown	none	France	Paris
21		yo self	100	yes 1911	In France.	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	dark	brown	brown	none	France	Paris
22		yo self	100	—	Wagner Piano Co 30 Eaton st NY	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	fair	light	brown	none	England	Liverpool
23		yo self	100	no	Dr. Buenos Aires	no	no	no	no	good	no	5	8	fr	lt	br	none	Spain	Asturias
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Name of Master, First or Second Officer), of the S. S. [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 5th day of September, 1913

at NEW YORK

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. S. TEN EYCK, Surgeon of the S.S. MORRO CASTLE, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing" therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Syracuse, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. S. Ten Eyck

Sworn to before me this 5th day of September, 1913

at NEW YORK

J. Utterson

Immigration Officer

180

11—4888

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4888

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

(7)

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. MONTEZUMA sailing from VERA CRUZ 7-12, August 28th, 1913

1	(This space for use by Government officials.)			2		3		4	5	6	7		8	9	10		11
No.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
List.	U.S. Citizen.	Exempt.	Return of	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1				Henderson	Irvine	22		M	S	Seaman	yes	yes	England	Scotch	England	Liverpool	British Consulate Vera Cruz
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

IN HOSPITAL DISCHARGED

16

K

1

10?

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4628

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

181

Arriving at Port of NEW YORK, September 5th, 1913

No. on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
FROM EN 1	Eng	Liverpool	no	self	$20	no	1913	Today	In transit to Liverpool	no	no	no	Good	Mascus blind of right eye	5	6	fair	brown	gray	none	Scotland	Glasgow
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. A. HUFF [illegible], of the S.S. MORRO CASTLE, from VERA CRUZ, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. A. Huff
Officer.

Sworn to before me this 5th day of September, 1913,

at NEW YORK

J. Clatworthy
Immigration Officer.

11—1678

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1678

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the S.S. MORRO CASTLE, sailing therewith [illegible], do solemnly, sincerely and truly [illegible] that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of [illegible], and that I have made personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets [illegible] numbered are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Jan Eyck

Sworn to before me this 5th day of September, 1913

at NEW YORK

[illegible]

Morro Castle

Sept 6/1913

Binet

17, 6m

18 Tot

17 Tr.
14 Cut
1 mex

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MORRO CASTLE sailing from HAVANA 6 9 September 2, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Fernandez	Jose	20		M S	clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Francisco Garcia cousin 109 Obrapia	Argentine Republic	Buenos Aires
2	Arzamendi	Emilio	22		M S	cook	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Manuel Arzamendi brother 109 Obrapia	Argentine Republic	Buenos Aires
3	Pedemales	Luciano	20		M S	cook	no	no	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Marcos Estenga cousin Casa Blanca Havana	NY	New York
4	Larrauspin	Bonifacio	28		M M	fireman	no	no	Spain	Spanish	Cuba	Havana	T. Ybalde cousin 71 Ofegia	NY	New York
5	Mendoza	Miguel	33		M S	laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Jose Diaz friend	NY	New York
6	Perez	Jeduan	22		M S	clerk	yes	yes	Cuba	Spanish	Cuba	Cienfuegos	Pedro Perez brother Cienfuegos	NY	New York
7	Alvarez	Rogelio	21		M S	clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Juan Suarez friend 53 Belascoain	NY	New York
8	Martinez	Antonio	32		M M	fireman	no	no	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Modesto Lobaz friend 15 Acosta	NY	New York
9	Lopez 11-25-13	Serapio	26		M M	clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Sanchez cousin Cienfuegos	Argentine Republic	Buenos Aires
10	Asad	Camilo	21		M S	merchant	yes	yes	Turkey	Syrian	Mexico	Mexico City	Fuentes Julian friend Mexico City	Brazil	Bahia
11	Lopez	Consuelo	18		F S	housework	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Sanchez cousin Cienfuegos	Argentine Republic	Buenos Aires
12	Llorens	Victor M.	29		M S	mechanic	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Caridad Llorens mother Stg de Cuba, Cuba	NY	New York
13	Roque	Bernabe	40		M M	mechanic	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Laguna	Demetrio Roque brother Laguna La Grande, Cuba	NY	New York
14	Roque	Mario	11		M S	none	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Laguna	Demetrio Roque uncle Laguna Obra. de Cuba	NY	New York
15	Roque	Ma. Luisa	10		F S	none	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Laguna	Demetrio Roque uncle Laguna La Grande, Cuba	NY	New York
16	Kuhf	Julius	35		M M	electrician	yes	yes	Austria	German	U.S.	New York	Hoffgarten friend 111 Nassau St.	NY	New York
17	~~Acerado~~	~~Manuel~~	30		~~M S~~	merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Jose Moras uncle Espada 70 K	Havana	NY New York
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

J. Fetherston Asst

#1, 2, 9, 10 + 11.

W. Kingsley Insp

16

101

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *September 5th*, 1913

183

13 No. as List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	17 If Yes— Year or period of prior.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
ALIEN 1	yes	self	$60	no			To travel to Buenos Aires	no	no		good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Spain	Asturias
ALIEN 2	yes	self	$50	no			To travel to Buenos Aires	no	no		good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Spain	Santander
3	yes	self	$50	no			Visiting friend [illegible]	no	no		good	no	5	9	dark	brown	brown	none	Spain	Vizcaya
4	yes	self	$50	yes	1903	New Orleans	Brother-in-law [illegible]	no	no	no	good	[illegible]	5	10	dark	brown	brown	none	Spain	Vizcaya
5	yes	self	$30	no			Joaquin [illegible]	no	no	no	good	no	5	10	dark	brown	brown	none	Spain	Canaria
6	yes	self	$20	no			Visiting friend	no	no	no	good	no	5	10	fair	light	blue	none	Cuba	Cienfuegos
7	yes	self	$40	no			[illegible]	no	no	no	good	no	5	10	dark	brown	brown	none	Spain	Asturias
8	yes	self	$50	yes	1911	New York	[illegible]	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	brown	none	Spain	Coruña
ALIEN 9	yes	self	$60	no			To travel to Buenos Aires	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Spain	Santander
ALIEN 10	yes	self	$50	no			To travel to Buenos Aires	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Spain	Asturias
ALIEN 11	yes	self	$50	no			To travel to Buenos Aires	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Spain	Zamora
12	yes	self	$50	yes	1909	New York	Mrs. Forest friend 333 Navy st. Brooklyn	no	no	no	good	no	5	10	dark	brown	brown	none	Cuba	Pto de Cab
13	yes	self	$50	yes	1912	Roch. Nyc.	Mr. Brown friend 106 main st. Rochester	no	no	no	good	no	5	9	dark	brown	brown	none	Cuba	Sagua
14	yes	father	$50	yes	1909	New York	Mr. Brown friend 106 Main St. Rochester	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Cuba	Sagua
15	yes	father	$50	yes	1912	New York	Mr. Brown. friend 106 main st. Rochester	no	no	no	good	no	5	3	9	dark	brown	brown	none	Cuba	Sagua
ALIEN 16	yes	self	$50	yes	1913	New York	Mr L Cassner friend 445 E 6th St. New York	no	no	no	good	no	5	10	fair	light	blue	none	Antes	Vimianzo
17	yes	self	$50	no			Luis Pais friend 114 Liberty st. New York	no	no	no	good	no	5	9	dark	brown	brown	none	Spain	Galicia
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

281

I, H. A. HUFF MASTER, of the S.S. MORRO CASTLE, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Write whether Master, First or Second Officer.)

H. A. Huff
MASTER Officer.

Sworn to before me this 5th day of September, 1913,

at NEW YORK

J. F. Peterson
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Form 600 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 12.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from HAVANA, Sept. 2 [illegible], 1913, Arriving at Port of New York September 5th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	184 ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Callahan	George	33	✓	M.	S.	July 11 1880, Hoboken, N.J.	J. Zeluetta Insp.	123 Willow Ave. Hoboken, N.J.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

16

102

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4718

| | | |

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4928
Sept. 6 - 1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this..... day of JAN 15 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 15 1944
.....
Date

.....
Camera Operator

VOLUME #4929

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

From September 6, 1913 to September 8, 1913

DATE	STEAMSHIP	PORT	SHEETS
Sept 6	Advance	Cristobal	5
	Siamese Prince	Trinidad	2
	Nickerie	Trinidad, Paramaribo	2
Sept 7	New York	Southampton, Cherbourg	39
Sept 8	Columbia	Glasgow, Londonderry	40
	Bermudian	Hamilton	13

4929

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4929

Sept 6-8 1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-
photographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of ~~JAN 15 1944~~ JAN 15 1944, 194.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 15 1944
Date

Camera Operator

Form 600
(Department of Commerce and Labor)
IMMIGRATION SERVICE

11—4718

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ADVANCE sailing from [illegible], August 30th., 1913., Arriving at Port of New York [illegible], 19....

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	Stella V.	32		F	M	1881. West Salem, Ohio		[illegible]
2	"	Anna	2		F	S	1910. Akron, Ohio		do.
3	Galligan,	William Russell	12		M	S	1901. Worcester, Mass.	(Court of Common Pleas). July 29th. 1895	[illegible] Court St. [illegible]
4	[illegible]	Thomas H.	26		M	M	1886. Jersey City, N. Jersey		[illegible]
5	"	[illegible]	25		F	M	West Lake, Nebraska, U.S.		[illegible]
6	"	Henry A.	2		M	S	1911. Norman, Okla.		[illegible]
7	[illegible]	Matthew	32		M	S	1891. [illegible]		[illegible]
8	GRIER	Louise	3[illegible]		F	M	1880. Holyoke, Mass.		[illegible]
9	"	[illegible]	4		M	S	1909. Arapahoe, Neb.		do.
10	"	John	3		M	S	1910. Ditto.		do.
11	HALFORD	Frank	35		M	M	1879. Indianapolis, Indiana		[illegible]
12	KOCH	[illegible]	[illegible]		F	M	1893. [illegible]		[illegible] 24th.Ave. Lamar,Colorado
13	KIRK	Hugh	3[illegible]		M	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	LA VAIRE	Nicholas	37		M	S	1876. Sandusky, Ohio		[illegible]
15	MUELLER	Hugo	38		M	M	1875. Germany	County Court [illegible]	[illegible]
16	MATTHEWS	Leonard T.	27		M	S	1886. Buffalo, New York		"Pennsylvania, Woodlawn, "Va.
17	MARTELL	Harry C.	40		M	M	1873. York, Penna.		York, Penna.
18	MARTELL	Bertie Chase	36		F	M	1877. Middletown, N.Y.		ditto.
19	NICOLL	David	25		M	S	1888. Tewksbury, Mass.		[illegible]
20	QUINN	Martin F.	25		M	S	1888. Salem, Mass		[illegible]
21	ROSS	Walter [illegible]	33		M	S	1880. [illegible]		[illegible]
22	REILLY	Lloyd [illegible] A.	[illegible]		M	S	1898. Newport News, Va.		[illegible]
23	"	Vincent A.	10		M	S	1903. [illegible]		[illegible]
24	"	[illegible]ertrude [illegible]	14		F	S	1899. Ditto.		[illegible]
25	ROSENTHAL	Carmel	[illegible]		F	S	1894. [illegible]		[illegible]
26	SOMERVAL	[illegible]	3[illegible]		[illegible]	[illegible]	1877. [illegible]		[illegible]
27	"	Ethel Wilcox	8		F	S	1905. Akron, Summit Co.		do.
28	"	Otto Frederick	[illegible]		M	S	1908. Akron.		do.
29	"	[illegible] Virginia	8		F	S	1905. [illegible]		Akron.
30	SMITH	John Polk	28		M	[illegible]	1885. [illegible]		[illegible]

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4718

Form 600
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 2

11—612

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

2

S. S. SEVERIC sailing from BRISTOL, August 30th., 1913, Arriving at Port of New York September 6th. 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SCHEID	William Lester	21		M	S	1892. Brooklyn. New York		23, Rutledge St. Brooklyn. N.Y.
2	TURNBULL	Joseph	40		M	M	1873. Luton. England	[illegible] County Court. Oct.25th.1901	510, Sterling Place. Brooklyn. N.Y.
3	" wife	Ida Marie	38		F	M	1875. Sweden		ditto.
4	"	Joseph William	8		M	S	1905. [illegible]		ditto.
5	"	Daniel Andrew	7		M	S	1906. New York City		ditto.
6	"	Frederick Oscar	1		M	S	1912. [illegible]		ditto.
7	[illegible]	Archie	26		M	S	1887. New York City		Port Richmond. New York
8	THORNTON	Frank	32		M	S	1881. [illegible]		Fort Jay. New York
9	VAN TOL	Nelson Louis	25		M	S	1888. Grand Haven. Michigan		Grand Haven. Michigan
10									
11									
12									
13									
14	FROM SAN FRANCISCO. Ex S.S. "PENNSYLVANIA".								
15	MAY	Benjamin F.	66		M	M	1847. Pittsburg. Penna.		Scottdale. Penna
16	" wife	Emma	61		F	M	1852. Pittsburg. Penna		Scottdale. Penna
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

4

Verified Counted

By Master's Asst.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturaliza
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 2

11—4713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from BRISTOL, August 3rd, 19..., Arriving at Port of New York September 11th, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SCHEID	William Lester	21		M	S	1892. Brooklyn, New York		[illegible]
2	TURNBULL	Joseph	46		M	M	1845. Lisbon, England	Oct.25th.1901	[illegible]
3	"	Ida Marie	36		F	M	1865. Sweden		ditto.
4	"	Joseph William	8		M	S	1893. [illegible]		ditto.
5	"	Daniel Andrew	7		M	S	1894. New York City		ditto.
6	"	Frederick Oscar	1		M	S	1900. New York		ditto.
7	VanAlen	Archie	26		M	S	1875. New York City		Fort Lisbon. New York
8	THORNTON	Frank	32		M	S	1869. [illegible] New York		Fort Jay. N. York
9	VAN TOL	Nelson Louis	25		M	S	1886. Grand Haven, Michigan		Grand Haven, Michigan
10									
11									
12									
13									
14	FROM SAN FRANCISCO, Per S.S. "PENNSYLVANIA".								
15	MAY	Benjamin I.	66		M	M	1844. Pittsburg, Penna.		Scottdale, Penna
16	"	Emma	61		F	M	1850. Pittsburg, Penna		Scottdale, Penna
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Winter, Surgeon of the U.S. Immigration service, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Long Island, and that I have made a personal examination of each of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Winter M.D.

Sworn to before me this 6 day of Sept, 1913

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

SB Advance

(3)

3

Sept 6-13

39 3 42 + 1
11 10 21 - 4

39
11

actual + Revised
M. F. Tot.
3 39 42
10 11 21

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ADVANCE ADVANCE sailing from CRISTOBAL 7-14, August 30th. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	CROCK	Hannah	70		F S	None	Yes	Yes	England	English	U.S.A.	Phila.	Nephew:- Wm.C.Calligan, 2817, E. Wishart Ave.Phila.Pa.	Pa.	Phila.
2	LOUGRAN	Robert	29		M M	MachinistYes	Yes		Ireland	Irish	do.	do.	Friend:- David Mc.Gee, 1945, Carlton St. Phila. Pa.	do.	do.
3	MC.COSMICK	John M.	35		M S	MachinistYes	Yes		do.	do.	do.	Gloucester City	Brother:- Henry Mc.Cormick, 223, Somerset St.Gloucester Cy.	Ire.	Belfast
4	ULICSNY	Andrew	20		M S	Soldier	Yes	Yes	Austria-Hungary	Slavish	do.	Cleveland.	Friend:- John Colman, 723, Lynn Ave, Cleveland.Ohio.	D.C.	Wash.
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Not U.S. Soldier Not Counted

B. Weston, Insp.

3

* An intended residence in the United States shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of stay in the United States.

† List of races will be found on the last page of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , September 6th. 1913 , *19* 4

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
NOT ALIEN 1	No	Nephew, W.Calligan	Yes	Yes	20	Phila.	Nephew:- William C.Calligan, 2017,E.Wishart St. Phila.
NOT ALIEN 2	No	Employers Mc.Clintic	Yes	Yes	[illegible]	Phila.	Friend:- David Mc.Gee, 1945,Carlton St.Phila.Pa.
3	No	Marshall ditto.	Yes	Yes	[illegible]	Gloucester City	Aunt:- Mrs. Annie Tearns, 28,Lettuce Hill, Belfast.
4	No	Gov't	$5	Yes	12	N.Y.State & Ohio	Army Hospital, Washington. D.C.
5							
6	Andrew Mliczny, Soldier, refuses to pay Alien Tax						
7	on the grounds that he is being sent by Government						
8	to Hospital, at Washington. D.C.						
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
No	No	No	No	Good	No	5	5	Lt	Grey	Blue	NONE	England	Manchester
No	No	No	No	Good	No	6	0	Lt	Lt	Blue	NONE	Ireland	Belfast
No	No	No	No	Good	No	5	8	Lt	Grey	Blue	NONE	Ireland	Belfast
No	No	No	No	Fair (Diabetis Melitus)	No	5	5	Dk	Dk	Bro	NONE	Austria-Hungary	Kiswites

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Clerk, master of the ADVANCE, from CRISTOBAL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1913

at NEW YORK

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1913.

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ADVANCE sailing from Cristobal,C.Z., August 30th., 1915., Arriving at Port of New York September 6th.1915., 19

No. on Line.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	CROWDED OR STEERAGE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[redacted]	William	20		M	S	1894. Seattle. Wash.		New York
2	[redacted]	Ferdinand	19		M	S	1894. Bath, Maine		Bath, Maine
3	[redacted]	Jacob	20		M	S	1895. [redacted]. Russia	City Hall. New York. February 1918.	235. Grand St. New York
4	[redacted]	John H.	47		M	S	1868. [redacted]	Fallbrids County Court.San Miguel.Col. April 19th.1898	Dunton. Illinois
5	[redacted]	John	20		M	S	1874. Finland	Free Hall.Monmouth Co. N.J. Sept.11th.1901	Keyport. N.J.
6	[redacted]	Frank	22		M	S	1891. Dorking, New Hampshire		Bath, Maine
7	[redacted]	Edward H.	45		M	M	1870. Detroit, Michigan		1603,Northland Ave.Buffalo.N.Y.
8	[redacted]	Peter	36		M	S	1879. Lyons, France	Southern Dist.of N.Y. Decr. 20th.1910	Address not yet known
9	wife	Elizabeth	28		F	M	1878. [redacted].	Wife of above.	41st.
10	[redacted]	Thomas	19		M	S	1894. Brooklyn. New York		72,Pitt St.Bloomfield. N.J.
11	[redacted]	Chas.	20		M	S	1894. Louisville. Ky.		4923,Bryan St. Dallas. Texas
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

11 C

B. Hunter Asst.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Carter, Surgeon of the ADVANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Long Island College Hospital, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Carter M.D.

Sworn to before me this SEP 1 1913 day of , 19

Immigration Officer.

(2)

6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1119

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ADVANCE #2 sailing from Gibraltar, G.I. 7-14, August 20th, 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	Arthur	19		M S	Photog's Ass	Yes	Yes	Barbadoes	African	U.S.A.	New York	Aunt:- Jane Davies 2027, 86th.St.New York City	N.Y.	New York
2	"	Oliver	22		M S	Tailor	Yes	Yes	Barbadoes	African	U.of P.	Colon	Brother:- Edgerton Bennett. Front St. Colon. U.of Panama	N.Y.	New York
3	[illegible]	Sydney	24		M S	Divester	Yes	Yes	W.Indies	African	do.	do.	Friend:- Adolphus Lynch. Cash St. Colon	N.Y.	New York
4	"	Thomas	14		M S	Seaman	Yes	Yes	do.	African	do.	do.	Brother.	N.Y.	New York
5	[illegible]	Lambolin	16		M S	Seaman	Yes	Yes	Antigua	African	Sp. Main	Panama	Mother:- Justina Collins. 100th. St. Panama City	Mass.	Boston
6	[illegible]	John	36		M M	Mariner	Yes	Yes	Wales	Welsh	English	Halifax	Friend:- Patrick Harrigan. 201,Water St.Halifax, N.S.	N.S.	Halifax
7	[illegible]	Edward	20		M S	Seaman	Yes	Yes	Germany	German	St.Amst.	Colombia	VOY U S		
8	[illegible]	Henry	23		M M	Clerk Shelter	Yes	Yes	Grenada Brit.	African	U.S.	Aston	Wife:- Anna Stevens. 120, Cash St. Colon. Wife:- Emma Spangler.	Ind.	Valparaiso
9	SPONNER	James Burton	26		M S	Mariner	Yes	Yes	Scotia	English	Nov.Scotia	Dublin	West Dublin, Nova Scotia	N.S.	West Dublin
10	[illegible]	Phillip	25		M S	Plumber	Yes	Yes	Austria	Austrian	U.S.A.	New York	N O N E	N.Y.	New York
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMM

5

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, September 9th, 1915, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (Answer yes or no.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$20	Yes		New York	Aunt- Jane Davies, [illegible] St.-New York City	No	No	No	No	Good	No	5	6	Colored	---	NONE	Barbadoes	Bridgetown
2	Yes	Self	$30	No			Same Relative. Same address	No	No	No	No	Good	No	5	7	Colored	---	NONE	Barbadoes	Bridgetown
3	Yes	Wife of S.I.	$30	No			Wife:- Georgianna, 135, 135th.St. New York City	No	No	No	No	Good	No	5	8	Colored	---	NONE	West Indies	Demerara
4	Yes	Self	$30	No			Mother:- 135, 135th.St. New York City	No	No	No	No	Good	No	5	4	Colored	---	NONE	West Indies	Demerara
5	No	of Station Agent	$30	No			Uncle:- Thomas H. Green, 11 A. Ellsworth Pl.Boston,Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Colored	---	NONE	West Indies	Antigua
6	No	Self	$30	Yes	1908	Various	Cousin:- Ruth. Harrison, 2301,Baker St. Hillside,L.I.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Lt Gray	Lt	NONE	Wales	Caernarvon
7	No	Self	$30	Yes	1909		Employment:- Anglo-Colombian Bro.Co. 8,Old Jewry. London. England	No	No	No	No	Good	No	5	9	Lt	Lt Blue	NONE	Germany	Strasburg
8	No	Self	$30	No			Valparaiso University.Indiana	No	No	No	No	Good	No	5	6	Colored	---	NONE	Grenada	St.Georges
9	No	Self	$30	Yes	1909	Various	Home:- West Dublin,Nova Scotia	No	No	No	No	Good	No	5	8	Lt	Lt	Lt	NONE	Nova Scotia	West Dublin
10	Yes	Self	$30	Yes	[illegible]	New York	No address	No	No	No	No	Good	No	5	8	Lt	Lt	Lt	NONE	Austria	Knoches
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I James J Clark Master of the ADVANCE, from CRISTOBAL, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Clark

Master [illegible] Officer.

Sworn to before me this SEP 6 1913 day of , 19 ,

at NEW YORK.

B. Morton

Inspection Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 505
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 8

S.S. Advance Pan S.S. arrived Sept. 6, 1913, M., , from

Line	Date No.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. No.	No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. Date.	Page.	Sec'y.	REHEARINGS. Date.	Page.	Sec'y.	ADMITTED. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	OFFICER.	MEALS. BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
1	1	Rook Hannah	*	31	1	Cabin LPC 11 30 cert. Morton								9/6	70	245	12							22		

Adams 9/6/13

Affidavit of Surgeon.

I, ... Surgeon of the ....., ..., do
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
....., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

4 4812—3

actual + Revised

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Siamese Prince sailing from Trinidad 29th Aug, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Proctor	G. F.	25		M S	Dentist	yes	Yes	British West Indies	Trinidad	Br of Spain	Trinidad	Dr Proctor Pt of Spain Trinidad	Penn	Philadelphia
2	Johnstone	J Max	24		M S	Student	Yes	Yes	do	do	do	do	Edgell Johnstone 109 Woodford St Pt of Spain	Penn	Philadelphia
3	Alston	James W	62		M Wd	Municipal Clerk	Yes	Yes	do	do	do	San Fernando	Dr Alston St Joseph Trinidad	N.Y.	New York
4	Vincent	Albert Eg	48		M S	Merchant	Yes	Yes	do	do	do	Pt of Spain	P.O. St Vincent Pilot of Spain Trinidad	in transit for Europe	
5	Canning	E St	35		M S	do	Yes	Yes	do	English	do	do	Mr Tom Boyd Trinidad		
6	Ramsey	Wilhelmine	44		F Wd	no	Yes	Yes	do	West Indies	Do	do	R G Vincent St Anns Trinidad	N.Y.	New York City
7	Ramsey	Carmen	24		F S	None	Yes	Yes	do	do	do	do	do do	do	do
8	Kenningham	Lucy	28		F S	None	Yes	Yes	do	do	do	do	Mrs Kenningham Belmont Circular Rd Pt of Spain	Trans-	Montreal
9	Cipriani	Catherine							USC						
10	do	Alfred	12						do						
11	do	Constance	10						do						
12	do	Chester	3						do						
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
11—1115

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

10

Arriving at Port of New York, 5 Sept, 1918

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Self	Yes	Yes	1st Philadelphia		University of Pennsylvania Phila Pa	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Dark	Gray	No	St Lucia Castries
2	No	Self	Yes	Yes	1907 New York		University of Pennsylvania	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Dark	Dark	No	Trinidad San Fernando
3	—	Self	Yes	No	—	—	Son M Alston 268 W 23rd St New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Grey	No	Trinidad P of Spain
4	No	Self	Yes	Yes	1906 New York		Emigrant for England	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Grey	Brown	No	do do
5	No	Self	Yes	No	—	—	In transit	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Grey	Brown	No	England Croydon
6	—	Self	Yes	No	—	—	Son C Ramsay 45 Williams St New York City	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Grey	Brown	No	Trinidad P of Spain
7	—	Mother	Yes	No	—	—	Bro C Ramsay 45 Williams St NY city	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Brown	No	Trinidad P of Spain
8	No	Self	Yes	Yes	1909 New York city		Emigrant for Montreal 285	No	No	No	No	Good	No	5	3	Blonde	Black	Grey	No	Trinidad P of Spain
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, William Anderson, of the S.S. Prince Rupert, from Brazil & Trinidad, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William Anderson
Master Officer.

Sworn to before me this 6th day of Sept, 1915

at New York

H. C. Brucker
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

"A"

"1"

11

Affidavit of Surgeon.

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by the owners thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

Alien

15.1.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Siamese Prince sailing from Trinidad 5 to Nov, August 29, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
DEPORTED 1	Harley Hardy	Cyril	18		M	S. Seaman	Yes	Yes	British	Negro Black	St Lucia	Castries	H Hardy 28 Jackeau St.	Castries St Lucia	NY Brooklyn
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

J. J. Donovan.
Insp.

7

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List _____

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

12

Arriving at Port of New York September 6, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any prepaid ticket or by the payment of any part thereof by others, or as a result of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	—	—	No	Yes 1 mo 1913 N.Y.C.	Johns Hay Myrtle Avenue Brooklyn — Friend.	No	No	No	No	Good	No.	5	6.	Black	Black	Black	None Stowaway	St Lucia	Castries
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master o[illegible]anding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from Brazil & Finland, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William Anderson
Master Officer.

Sworn to before me this 6th day of Sept, 1913

at N.Y. H. E. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Prince Line No. 13

S. S. Siamese Prince arrived Sept 6/13, 191, M., , from

List No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Families.	CAUSES OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Dep.—Excl. Page.	Dep.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
1	Harley Cyril	1	1	1	Lpe Stowaway 12.30 PM	Donovan	9/6	103	9/13										12.30 9/6/13	Niagara		10	11	10

10 11 10

Affidavit of Surgeon.

I, J. H. van Kinsgelen, a Surgeon of the Royal Dutch West India Mail, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Utrecht, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. H. van Kinsgelen

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

14

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ~~Dickerie~~ sailing from PARAMARIBO 6-11, August 28th, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vogel	Albert	39	3	m m	receiver arbeid	yes	yes	Netherland	Dutch	Holland	De Hague	Mr. Verhoeven	Paramaribo Suriname	Holland De Hague
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

8

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

15

Arriving at Port of New York, Sept 6, 19 13

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamy or alimony; or prostitution; or procured by contract; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ALIEN 1	yes	himself	yes	yes	1913	Antwerp Belgium	no	✓ no	no	no	no	good	no	5	11	light	dark	grey	none	Holland	Berlin op Zoom
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S S Pickerin, from Jamaica, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master Officer.

Sworn to before me this 6th day of Sept, 1913.

at NY

Wm Leavitt
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. C. Lorman, Surgeon of the Port of Ogdensburg, N.Y., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. C. Lorman M.D.

Sworn to before me this 6th day of Sept. 1913

at Ogdensburg

Immigration Officer.

115

2

16

33 - 1 [1]

Aliens U. S. Third
In Cabin 3 — 3
Steerage
Total

Revised
Aliens U. S. Third
In Cabin 2 — 2
Steerage

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Orteric sailing from Trinidad, 30th August 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lary	Kenny	24	5	M	—	yes	yes	British Trinidad	W. Indian English	Trinidad	San Fernando	Mrs Ede La Daeside San Fernando Trinidad	Kentucky	Chicago
2	Bernard	Kenny	2	6	M	—	—	—	British Trinidad	English	Trinidad	San Fernando	— —	Ill	Chicago
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List No. 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Sept 6, 1913

17

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$20	yes	1911	New York	Going to join Object of her Journey in Chicago. Her Husband 933 Winden Ave	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark brown	none	Trinidad	Port of Spain
2	no	mother	—	yes	1911	New York		no	no	no	no	good	no	2	1	fair	fair	gray	none	New York	New York
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer.), of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 6th day of Sept, 1913

at NY.

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and its or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country or temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend ~~in country whence alien came~~).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1913

Affidavit of Surgeon.

I, William Stump, Surgeon of the New York, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ~~the State~~ the laws, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William Stump, M.D.

Sworn to before me this 7 day of Sept, 1913

at Liverpool.

Immigration Officer.

11—2115

18

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500
...nt of Commerce and Labor
...IGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...uired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NEW YORK sailing from SOUTHAMPTON, AUG 30 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Boroodain	Agop	35	3	M S	Merchant	✓	✓	Armenian	Armenian	USA	New York	H Baroodian Father Tabriz Persia	NY	New York
2	MacNair	Charlotte	23	7	F	Nurse	✓	✓	British	Scotch	Scotland	Lenzie	Mrs MacNair, Kirkton House Lenzie, Scotland	✓	✓
3	Kepton	Leila	2	-	-	-	✓	✓	-	English	England	London	Mrs E Kepton Hove, Sussex	✓	✓
4	Honey	Edgar Thomas	25	M	M	Secretary	✓	✓	✓	✓	U.S.A	New York	Mrs E Honey Abbotsham Rd Bideford	NJ	✓
5	✓	Lilian	26	1	F	M.D.	✓	✓	✓	✓	England	Bideford	✓	✓	✓
6	~~Kenyon~~	~~Clarence A~~	~~55~~	~~M~~	~~M~~	~~Lawyer~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~
7	~~✓~~	~~Mary~~	~~50~~	~~F~~	~~M~~	~~Wife~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~England~~	~~London~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~
8	Sellers	Henry Adolphus	32	M	S	Engineer	✓	✓	✓	✓	England	London	J E Sellers, 18 Castletown Rd J H Kensington London W	✓	Singapore
9	Smith	Martha Northington	45	M	M	Wife	✓	✓	✓	✓	Canada	Montreal	Mrs Stephen Smith 33 Bishop St Montreal	Can	Montreal
10	~~Ellis~~ Hanley	Rupert ~~Lambert~~	33	M	S	Actor	✓	✓	✓	✓	England	✓	George Ellis Palo Square Gt W Malvern	NY	New York
11	Powell	Agnes Warhurst	do	F	M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Friend Mr E Cohen 30 Gt Winchester St London Col.	✓	✓
12	Wilcox	Ora	113	-	S	Hospital Nurse	✓	✓	✓	✓	Hastings	✓	Mrs Waters, Cragly, Teddington, Middx	Can	Watonsville
13	~~Hawtley~~	~~Ernest Sydney~~	~~31~~	~~M~~	~~M~~	~~Engineer~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~London~~	~~✓~~	~~✓~~	~~Eng~~
14	✓	Ena Hart	30	F	M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	Carse	Duncan	38	M	M	Artist	✓	✓	British	English	England	London	Mrs Carse 7 Gallowtree Hill Pl Blackheath London S.E.	NY	New York
16	Jang	Chung Chak	33	M	-	Merchant	-	-	Chinese	Chinese	China	Canton	The Bank of Canton Hong Kong	China	Canton
17	Leadam	Trevor Toulmin	22	M	S	Director	-	-	British	English	England	London	I Seaton Leadam at Glyn Mills & Co London & Mercantile Bank Lahore	Eng	London
18	~~Jaffey~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~
19	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~Italy~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~
20	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~England~~	~~London~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~
21	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~
22	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~
23	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~
24	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~
25	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~
26	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~
27	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~
28	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~
29	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there or.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United State

Arriving at Port of , 7- SEP 19 , 19 15

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Years. Period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Self	No	Yes	1902	New York	Miss Rosenau. 104 Broadway Newyork
2	✓	self	Yes	No			Mrs Mrs Alex
3	✓	self	✓	Yes	1913	NY	(Brother) 314 W. 100th St. Newyork
4	✓	✓	✓	✓			Home. Mo Johnson Ave. Newark. NJ
5			No				(Friend) John Kavanagh Mo Johnson ave. Newark. NJ
6	✓	✓	✓	Yes			
7	✓	✓	✓				
8	✓	✓	No				Enroute to Singapore
9	No	✓	Yes	1912	Boston		(Husband) Waldorf Hotel. Newyorkcity
10	Yes	✓	✓	No			
11	✓	✓	Yes	1893	Newyork		Friend 2 Reuter St. Newyork
12		✓	✓	1912	Baltimore		(Friend) Mrs B Randall Catonsville Md
13	No	✓	✓	1911	N.Y.		Visit to Panama
14							
15	Yes	✓	✓	1904	N.Y.		Hotel Somerset
16	No	✓	No				In transit to Hongkong China Canton
17	✓	✓	✓				
18	Yes	Husband	Yes	1907 1913	Detroit Mich		41 C. Cleveland ave. Cleveland Ohio
19	Self	wife	Yes	1912	Newyork		4 Chelsea Court 235 W 46 St. Newyork. Home.
20	"	"	"	1913	"		
21							Friend Newyork Journal Newyork
22							15 E 42nd St newyork
23	Yes	Self	Yes	1911			Home
24	Yes	✓	✓	1912	Mt Vernon N.Y.		Home 111
25	✓	Husband	✓	✓	✓		✓
26	✓	Father.	✓	✓	✓		✓
27							
28	Yes	Self	Yes	1907 1911 1912	Visiting Washington		Boarding at The Cordova Washington D.C.
29		Husband					Married in Colorado Springs Colo.
30							

19	20	21	22	23	24	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
No	No	No	No	Good	No	5	4	Lt	Lt	Dk	Mole.	Poland	Lodz
✓	✓	✓	Yes	✓	✓	5	6	Pale	Fair	Blue	None	Scotland	Bothwell
✓	✓	✓	No	✓	✓	5	8	Fair	Light Brown	✓	✓	England	Twickenham
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Fair	Fair	✓	✓	✓	Portsmouth
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	1/2	✓	Brown	Grey	✓	✓	Plymouth
✓	✓	✓	✓	✓	✓						✓	U. S. A.	Kalamazoo Mich
✓	✓	✓	✓	✓	✓						✓	✓	Newyork
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Fresh	Brown	Brown	Surgical incision on 2nd finger of left hand	Eng	Birmingham
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Fair	✓	Blue	Scar on lip	U.S.A.	Boston Mass.
✓	✓	✓	Yes	✓	✓	5	11	✓	Fair	✓	None	England	Richmond
✓	✓	✓	No	✓	✓	5	8	Dk	Dk	Blk	✓	✓	London
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8½	Fair	Grey	Grey	✓	✓	Eastbourne
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Dark	Brown	Brown	✓		
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Fair	Red	Grey	✓		
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Lt	Lt	Lt	✓	England	Newcastle on Tyne
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Yellow	Black		✓	China	Canton
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Dark	Dark	Brown	Scar on right forearm	England	London
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Lt	Lt	Blue	Mole	Ireland	Lower Lavancee.
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Lt	Lt	Blue	None	Italy	Genoa
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Fr	Fr	Brown	Mole.	England	Dublin.
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Dk	Dk	Brown	Mole	England	Liverpool
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Lt	Lt	Blue	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Lt	Lt	Blue	None	Eng	Leeds
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	Dk	Dk	Grey	Mole	Bristol Eng.	Leeds
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	✓	Mole	Eng	Middlesboro
✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	8	Lt	Fr	Br.	Mole.	Canada	Halifax.
✓	✓	✓	✓	✓	✓								
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Fr	Fr	Blue	None	Austria	Hungary
✓	✓	✓	✓	✓	✓					Black	Mole.	Austria	Kronnaastadt

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 , at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. New York sailing from Southampton, Aug 30th 1913 Arriving at Port of New York Sept 4th 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Stone	Chas	45		M	M		New York City about 1900	165 E 71st Broadway New York City
2	do	Ida	35		F	M	do	Wife of do	do
3	Kennedy	Henry A	32		M	S	Philadelphia Pa	Passport No 84172	451 Hamilton St Jersey City NJ
4	do	Jean C	25		F	M	do	do	211 Bank St New York City
5	Hudson	Margaret	24		F	S	do	do	216 W 111th St New York
6	Lawson	Violet B	18		F	S	do	do	Opening Day Houghton Seminary
7	Knead	Frederick G	51		M	M	New York	Opening Day	Salem NY
8	Mr Call	Peter D	55		M	M	do	do	1302 E Washington St Bloomington Ill
9	do	Michael J	65		M	M	do	do	do
10	Graham	Reginald	16		M	S	Bloomington Ill		529 Park Ave New York City
11	do	Dora B	32		F	M	do	do	Hoosick Falls NY
12	Leach	Ethel	32		F	M	New York City		do
13	Allen	Henry C	51		M	M	White Creek NY		Scarsdale NY
14	Miller	Jules M	52		M	M	Stockbridge Mass		509 W 112th St New York City
15	Reed	Linda Marion	22		F	S	St Paul Minn		546 Ashland Ave Buffalo NY
16	do	Helen J	29		F	M	Geneseo NY		512 Delta Court New York City
17	Russell	Nina (mrs E D)	55		F	M	Lynn Mass		
18	Mulgue	May K (mrs W D)	48		F	M	Avon Springs NY		53 W 126th St New York City
19	Taylor	Jane J	40		F	S	New York City		
20	Glover	Sarah G	40		F	S	do		1108 Columbia Rd Washington DC
21	Fisher	David	40		M	M	Rochester NY		
22	do	Bessie	50		F	M	Baltimore Md		402 Chester Rd Swarthmore Pa
23	Watson	Edith W	23		F	S	Philadelphia Pa		411 Chester Rd Swarthmore
24	Veney	Rosalie B	55		F	M	Kennett Square Pa		do
25	do	H Carroll	18		M	S	do	do	do
26	do	Mary B	23		F	S	do	do	319 W Nassau St Canton O
27	Walker	Albert B	62		M	M	New Somerset		Cunningham
28	Ward	John Miller Jr	22		M	S	Trenton NJ		12 W 112th St New York City
29	Jones	Henry	21		M	S	Brockton Mass		45 W Tuscarawas St Canton O
30	De Witt	John F	43		M	M	Glenmont Ohio		

30

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. New York sailing from Southampton, August 30th, 1913, Arriving at Port of New York 9th Sept, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	D'Hauel	Henry	38		M	S		Circuit Court Philadelphia 1908	1121 Jefferson Ave Detroit Mich
2	do	Louis	34		M	S		Court of Citizenship do	
3	do	Jeanne	23		F	S		Naturalized do do	
4	Kerlow	Charles	41		M	M		District Court of New York about 1896	526 Jersey Ave Jersey City, N.J.
5	Fowler	Joseph E	35		M	M	at sea		55 Fairfield Ave Newark N.J.
6	do	Frances	25	3	F	M	do June 1888	do	
7	Kunkin	Walter	35		M	M	Dec 1st 1877	Newark N.J.	Princeton
8	Bliss	Ellen Kankin	62		F	M	do June 27th 1851	do	
9	Bedell	Geneva A	61		F	M	do May 14th 1852	Homestead Ill.	200 W 91st St New York N.Y.
10	Partello	Dwight J	34		M	M	Knoxville July 4th 1879	Washington D.C.	323 W Clark St Ch. cago Ill
11	do	Flora Shipley	29		F	M	do May 31st 1886	Grasling Ohio	
12	Perry	Frederick K	57		M	M	Jersey City Jan 30th 1854	Princeton Ind	1811 Chestnut St Philadelphia Pa.
13	do		59		F	M	do		
14	Burck	Elizabeth E	62		F	M	do [illegible] 1846	[illegible] Wife of Citizen	3201 Clifford St Philadelphia Pa
15	do	Florence	39		F	S	do Jan 22nd 1876	Philadelphia Pa	
16	Mason	Elizabeth R	58		F	M	do Nov 14th 1855	Freeport Ill.	548 W 149th St New York
17	Tilton	Martha L	42		F	M	do June 27th 1870	Pemberton N.J.	Tonight Co 218 Main St. Peekskill N.York.
18	Hazard	Adelaide	29		F	S	do June 10th 1884	Red Bank N.J.	Road to Hamilton Ill.
19	Moore	Alice W	49		F	M	do Sept 6th 1865	Ann Arbor Mich	Capitol Life Ins. Co. Denver Col.
20	Brigant	Annabel	29		F	S	do March 4th 1884	Galesburg Ill.	415 State St Chicago Ill.
21	Gibson	Henrietta	22		F	S	do Oct 28th 1890	Albany N.Y.	441 State St Albany N.Y.
22	Wing	Helen	22		F	S	do Dec 26th 1890	Albany N.Y.	Catonsville Md
23	Randall	Elizabeth Ps	21		F	S	do Aug 16th 1892	Catonsville Md	do
24	do	Evelyn Ps	17		F	S	do Dec 26th 1895	do	Jackson Miss
25	Hazen	Lee	26		M	M	do May 24th 1887	Natchez Miss	Jackson Miss. 804 Arch St Allegheny Pa
26	Butts	Emily	46		F	M	do Sept 2nd 1867	Vicksburg Miss	1343 Vermont St Washington D.C.
27	Giddings	Charles E	27		M	S	do Sept 9th 1885	Boston Mass	27 Division St Newburgh N.Y.
28	Walker	Isabelle	55		F	M	do Oct 1858	Philadelphia Pa	
29	Fitzgerald	Isaac Anthony	49		M	M	do July 17th 1866	Providence R.I.	
30	McCauley	Bert H	29		M	M	do Sept 2nd 1884	Concord N.H.	

30 12

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Form 556
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Noordam sailing from Southampton, August 1913, Arriving at Port of New York Sept 6 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES. 22
1	Coopers	Jessie	30		F	M		Husband obtained final papers in 1898 at Superior Court of Los Angeles	23 N. Lo Mesa Ter Los Angeles Cal.
2	do	Alice	32			M			
3	Scott	Louise	50			do	Jan 6th 1863	Tuscaloosa Ala	
4	do	Minton	20			S	Nov 24th 1893	do	
5	Gallagher	Helen	18			S	Aug 14th 1895	Trenton N.J.	11 Riverdrive Ave Trenton N.J.
6	do	Charles H	48			M	Feb 4th 1865	Philadelphia Pa	do
7	Emmanuel	Harry	33			M	Jan 5th 1880	Trenton N.J.	10 W. 46th St. Paterson N.J.
8	do	Jeanne	30			M	Oct 28th 1883	Chicago Ill	65 E. 87th St. New York N.Y.
9	Barbour	Myron Wallace	25			S	Dec 27th 1887	Trenton N.J.	26 Elm St. New Haven Conn
10	Foote	Charles J	52			M	do Aug 28th 1861	New Haven Conn	Buckingham Hotel 51 E. 42nd St
11	Bannantine	Alfred D	44			M	do Sept 24th 1869	Pittsburg Pa	109 Exeter St Boston Mass
12	Davenport	Helen E	25			S	do Jan 20th 1888	Pittsburg Pa	31 Gray St Cambridge Mass
13	McElroy	Ethel G	28			M	do March 8th 1885	Cambridge Mass	
14	Trotter	Charlotte T	55			M	do Aug 11th 1858	Allentown Pa	3127 Diamond St Philadelphia Pa
15	do	Mabel	26			S	do Feb 24th 1887	Philadelphia Pa	
16	do	Helen	24			S	do March 22nd 1889	do	
17	Drinker	Minnie	30			M	do Feb 19th 1883	New York N.Y.	185 Berkeley Place Brooklyn N.Y.
18	do	Horace	32			M	do Aug 24th 1881	do	122 Pierrepont St Brooklyn N.Y.
19	Powers	Thomas J	42			M	Ireland	Kings Co Court Brooklyn June 1908	1 Brooklyn Bridge Brooklyn N.Y.
20	do	Marietta	31			M	do July 5th 1882	Troy N.Y.	201 Prospect Place Brooklyn N.Y.
21	Stone	Mabel	42			M	do May 24th 1871	Oshkosh Wis	566 7th St. Brooklyn N.Y.
22	Rutherford	Minnie	35			M	do Jan 25th 1878	Clarksburg W.Va.	Thompson Ave Bayonne N.J.
23	Upton	William	29			M	do Feb 3rd 1884	Roundaway Ohio	365 Brandon Rd Moorestown N.J.
24	Dorsey	John L	17			S	do March 8th 1894	Hillsboro Ohio	720 Roland Ave Baltimore Md
25	Kandall	Blanchard	19			S	do Dec 14th 1895	do	Catonsville Maryland
26	Clark	Horace F	50			M	do April 2nd 1863	Jefferson Ohio	1460 Harvard St Washington D.C.
27	do	Annie F	25			M	do July 30th 1888	Washington D.C.	
28	Walker	Annie S	30			M	do June 10th 1883	do	
29	Lipka	Joseph	29			M	Austria	Kings Co Court of New York June 21st 1905	Brooklyn Bridge Brooklyn N.Y.
30	do	Josephine	29			M	do March 19th 1884	Coal Hoffen	

13

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6113

Form 600
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11–4718

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Etruria sailing from Southampton, Aug 13th, 1913, Arriving at Port of New York 4th Sept, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Dodman	Alfred Chas	23		M	S	England Sept 2nd 1889		20 Cartwright Terrace Bradford Yorks England
2	Darland	George E	41		M	M	Saratoga Co NY Sept 15th 1871		208 E 79th St New York
3	Candler	Helen Nash	26		F	S	Newport. RI. June 8th 89	Newport. RI.	
4	do	Catherine Virginia	24		F	S	do do Mch 19th 89	— " —	
5	Quesenberry	Mrs Jane	57		F	M	Pittsburgh Pa	Pittsburgh Pa	Christian Science Practitioner
6	do	Rosalie	26		F	S	do do Feb 4th 1887	Pittsburgh Pa	
7	Ruben	Sylvia	66		F	W	Germany 10th 1845	Cincinnati O	Saint Regis Cafe Minneapolis Minn
8	Mc Dermott	Minnie	46		F	W	do do Dec 25th 1866	Minneapolis Minn	Knights of Columbus Hotel Granada New York City
9	Simmons	Charles Henry	20		M	S	Wis		114 E 5th St Winona Minn
10	Cox	Edw St John	52		M	M	Del Oct 10th 1860	Jersey City NJ	
11	Keefe	Emily A	25		F	M	Mass Sept 3rd 1888	Springfield Mass	
12	Hurley	Alexander H	44		M	M	New York City Feb 1869	Nothing NY	
13	do	Mary Ann	50		F	M	do do Jan 23rd 1863	Camden NJ	
14	do	Mary Agnes	19		F	S	do do Dec 3rd 1893	Riverton NJ	
15	Fraser	John W	46		M	M	Canada Oct 13th 1866	Niagara Falls NY	
16	Brown	Marie H	18		F	S	do Feb 27th 1894	Riverton NJ	
17	Wagner	Joseph Wood	41		M	M	Philadelphia Pa Jan 15th 1872	Philadelphia Pa	
18	do	Grace	36		F	W	do Feb 14th 77	Buffalo. N.Y.	
19	do	Robins	13		F	S	do Feb 21st 05	Philadelphia Pa	
20	do	Joseph	5		M	S	do Germantown 04	Philadelphia Pa.	
21	Kenyon	Clarence P	56		M	M	Ohio May 9th 1857	Delaware Co Ohio	1225 N Brendan St Indianapolis Ind
22	do	Mary	48		F	M	do do May 13th 1865	New York City	do
23	Beatty	Pericles	29		M	S	Ohio June 29th 1882	Washington DC	1314 Monroe St NW Washington DC
24	Moreland	Alice M	29		F	M	do Oct 19th 1883	Winston Mass	50 Central Park W New York City
25	Mc Kee	Frances	44		F	M	do Steubenville 1869	Albany NY	480 Central Park West New York City
26	do	Agnes	46		F	M	do Oct 1st 1866	Bradford Pa	
27	do	Jennet	48		F	M	do Feb 21st 1865	Cambridge Mass	
28	Marquis	Wallace	45		M	M	Ohio	Cincinnati Court of Common Pleas in 1894	1 Sherbourne St Toronto Ont
29	do	Lottie	38		F	M	do	Wife of Citizen	
30	Evans	Pelham	15		M	S	Brooklyn NY 1898	Bakersfield Cal	East Orange NJ

11

30

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4718

Form 620
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 6

11—4713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. New York sailing from Southampton Aug 30th, 1913, Arriving at Port of New York Sept 6th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Freeman	Harriet Walton	49		F	M	Brooklyn, N.Y. Feb 19th 1864	New York, N.Y.	78 W 10th St New York City
2	do	Julia S	55		F	M	Brooklyn, N.Y. Dec 22nd 1880	do	do
3	Crossman	Thomas E	50		M	M		Kings County Court Nov 7th 1884 Wife of Citizen	78 1/2 Willoughby St Brooklyn, N.Y.
4	do	Evelyn	16		F	S	do		
5	Glenby	Jones	32		M	M	England Aug 26th 1881	New York, N.Y.	1870 Pennsylvania Ave New York
6	Bliss	George	17		M	S	Jersey City, N.J. July 30th 1896	Jersey City, N.J.	2132 Park Ave Plainfield, N.J.
7	do	Anna Hasey	65		F	W	Ireland July 30th 1848	Brooklyn, N.Y.	do
8	Dutcher	Nathalie	57		F	W	do	Wife of native born citizen of U.S.A.	36 Clark St Brooklyn, N.Y.
9	Sullivan	Robert E	38		M	M	Hempstead, L.I. Nov 1st 1874	Addison, N.Y.	
10	do	Anna J	38		F	M	do	Wife of native born citizen of U.S.A.	Paterson, N.J.
11	do	Robert J	10		M	S	do	Son of native born citizen of U.S.A.	
12	do	Paul J	8		M	S	do	do	
13	Kingsley	Edith Dyer	39		F	M	do April 6th 1874	Boston, Mass	12 [illegible] N.Y.
14	Salzmann								
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23	Salzmann	James Robert	36		M	M	Jersey City, N.J. Jan 25th 1877	New York, N.Y.	3148 Decatur Ave. New York
24	Van der Water		36		M	M	Middleton, N.J.	Sept 14th 1877	Utica, N.Y.
25									
26									
27									
28									
29									
30									

13 (1-13) Mail Clerks

Mail Clerks

Mail Clerks

15

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. New York sailing from Cherbourg, Aug 30th, 1913, Arriving at Port of New York Sept 6th, 1913

25

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Hixson	Harold	33		M	M	Nov 5th 1879 Boston Mass		225 Lenox Ave New York City
2	do	Cornelia	26		F	M	do Oct 24th 1887 Brooklyn NY		do
3	Buckley	Jr Duncan	68		M	M	do Jan 12th 1845 New York City		101 W 58th St New York
4	do	Mrs Kate M.	63		F	M	do Sept 23rd 1849 do		275 Central Park West New York.
5	Calzadra	Dominick	45		M	M	Italy	Oct 1892 District of New York	8 E 34th St New York
6	Rousseau	Emanuel	42		M	M	do do	20th 1895 Southern District of New York	114 W 47th St New York City
7	Baldwin	Hamilton	58		M	M	do Jan 28th 1855 England		166 W 82nd St New York City
8	Harrell	Irving C.	48		M	M	do Feb 25th 1865 New York City		Yonkers New York
9	Platt	Erwin (A)	34		M	M	do July 12th 1879 Providence RI		109 W 45th St New York
10	Kearney	Philip	37		M	M	do Aug 4th 1876 Cape Breton NS		do
11	Fiero	Clifford B	40		M	M	do Aug 5th 1873 Kingston NY		7 Bolton Road Bradford Hotel Philadelphia Pa
12	do	Bertha S	37		F	M	do April 14th 1876 Philadelphia Pa		411 W End Ave New York City
13	Nichols	Bessie	61		F	M	do July 1st 1852 Philadelphia Pa		200 W 34th St New York
14	Dunn	Florence	45		F	M	do	Wife of Citizen	8415 13th Ave Brooklyn
15	Stevens	Margaret	24		F	S	do June 21st 1889 Pittsburg Pa		722 Colonial Ave. Norfolk Va.
16	Prentis	Hattie	W	27	F	W	do Sept 22nd 1885 St Louis Mo		Pittsburg Golf Club Pittsburg Pa
17	Beaman	Sallie (Miss.)	24		F	S	do do July 14th 1889 Norfolk Va		University Club New York
18	Hebert	Paul	21		M	S	do Feb 28th 1892 Pittsburg Pa		
19	Woodward	Benjamin D	45		M	M	do do July 13th 1868 Rutherford NJ		
20	Zellenka	Adolf	41		M	M	Austria April 6th 1872 New York City		516 W 794 St New York City
21	do	Ludomil	34		M	M	do April 29th 1879 do		
22	do	Vladimir	12		M	S	do Sept 16th 1900 do		
23	Allen	Julian	12		M	S	do April 8th 1901 do		
24	do	Joan	11		F	S	do March 27th 1898 do		Fulham Bronx New York
25	do	Barbara	15		F	S	do Oct 16th 1897 do		
26	do	Priscilla	8		F	S	do Nov 4th 1904 do		
27	do	Edith Stevens	39		F	M	do Dec 3rd 1873 do		
28	Tanner	Richard Bryan	33		M	S	Boston Mass Dec 29/1879	U.S. Ca.	348 W 139th St New York
29	Gould	Joseph W	17		M	S	do Sept 26th 1895 Denver Col		Huntington L.I.
30	Forbes	Ada G	53		F	M	Scotland 1860 Rhinebeck		346 Broadway New York

16

30

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. New York sailing from Cherbourg, August, 1913, Arriving at Port of New York Sept. 15, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kolla	Kate	46		F	M	June 11th 1866 Wheeling W Va		756 West 179th St New York
2	Nile	Leda	31		F	M	May 1st 1882 New York		Care of Signal Camp Yellowstone Park Wyo
3	Baird	Thomas W	22		M	S	Feb 22nd 1891 San Francisco Cal		7 East 42nd St New York city
4	Broderick	John A	36		M	M	Oct 17th 1876 New York		24 W 61st St New York city
5	Sawyer	John H	34		M	M	June 24th 1879 Portland Me		36 & 40 W 61st St New York city
6	Curran	Margaret C	53		F	W	Nov 6th 1860 Baltimore Md		319 N Charles St Baltimore Md
7	do	Dorothea A	19		F	S	July 11th 1894	do	do
8	Flowers	Margaret	42		F	W	Nov 27th 1870 New Haven Conn		Joliet Ill
9	do	Josie	15		F	S	June 12th 1898	Joliet Ill	Joliet Ill
10	Carey	Amanda	49		F	W	Dec 20th 1863 Watertown N Y		Joliet Ill
11	Hill	Augusta	28		F	S	Feb 16th 1885 Philadelphia Pa		78 W 82nd St New York city
12	Moriarty	Josephine	32		F	M	Dec 4th 1880 Napoleon Ohio		5045 Boulevard Chicago Ill
13	Harbison	Samuel S	49		M	M	Jan 10th 1866 Columbia Miss		4300 Linden Boulevard St Louis Mo
14	do	Margaret K	34		F	W	Feb 14th 1879 St Louis Mo		
15	Mc Elhone	Alfonso	56		M	M	April 4th 1857 Washington D C		600 W 153rd St New York city
16	James	Rosalie J	32		F	M	April 17th 1881 Coshocton Ohio		655 Main St Coshocton Ohio
17	Blackett	Elliott G	53		M	M	April 6th 1860 Newton Mass		16 Newbury St Boston Mass
18	do	Katharine P	49		F	M	June 6th 1864 Lawrence Mass		
19	Mc Vicker	Jacob H	61		M	M	Nov 4th 1852 St Louis Mo		236 Freeman St Utica N Y
20	Kelly	Stephen	37		M	S	Dec 15th 1875 Ashippun Wis		706 Amsterdam Ave New York city
21	Murphy	John J	34		M	S	July 10th 1879 Litchfield Ill		12 Gramatan Ave & Yonkers N Y
22	Kilroy	Annie E	41		F	W	Aug 11th 1871 Harrisonburg Va		109 East 50th St New York
23	do	Ida L	45		F	W	Nov 1st 1869 New York city		do
24	Lowe	Pearl	41		F	M	Jan 19th 1869 Ridgeway Mich		
25	do	Gertrude	37		F	M	Sept 28th 1875 Kennesaw Mich		178 N Church St New Baltimore Mich
26	do	Douglas	6		M	S	Aug 27th 1906 Ann Arbor Mich		
27	Olmsted	Eugene	39		M	M	Sept 2nd 1873 Borough of Brooklyn N Y		50 Broadway Long Island New York
28	Barber	Winifred	41		F	M	Nov 5th 1868 Cambridge Mass		Cambridge Mass
29	Gray	Margaret	60		F	W	Nov 3rd 1852 New York city		
30	do	Dolph	36		M	S	Aug 4th 1877	do	14 W 129 St New York.

17

Amended Sept

30

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Form 598
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. New York sailing from Cherbourg, August, 1913, Arriving at Port of New York Sept 9 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Johnson	Owen	45		M	M	Huntington Aug 8th 1875		4 Gregory Close Brooklyn
2	do	Esther Cobb (wife)	45		F	M	Plymouth Mass Sept 10th 1868		Brooklyn NY
3	do	Robert (son)	13		M	S	Huntington L.I. Sept 17th 1910		Brooklyn NY
4	Kennedy	Edward	25		M	M	Aug 20th 1888	Bridgeport Conn	Miami Fla
5	Boggs	Conway (Mrs D.S.)	38		F	M	Sterling Ill Aug 12th 1875	Grand Rapids Mich	do
6	do	Elden	14		M	S	Sterling Ill Aug 14th 1899	Miami Fla	do
7	Tuxman	Betty	36		F	M		Wife of Citizen	25 E 10th St New York City
8	Tarrant	Louise	28		F	M	Oct 4th 1875 New York		12 Montague St Brooklyn NY
9	Jans	Vincent Leonie	22		M	M		Supreme Court of New York 1905	1490 Hoe Ave Bronx New York City
10	Mackenzie	Harold G	27		M	M	April 21st 1885	Janitor ?	528 E 161st St Trenton N.J.
11	Hill	Susanne L.	30		F	M		Husband a Citizen	202 W 88th St New York
12	do	Charles A	4		M	S	Minneapolis Minn Aug 17th 1909		do
13	do	Jeremiah	31		M	M	Feb 25th 1882	do	145 Grand Ave East Orange N.J.
14	Randall	Darley	17		M	S		Son of native born Citizen of U.S.A.	Andover Mass

14 James Wilson

18

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Wm Stamp, Surgeon of the Newfoundland, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of Newfoundland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

28

William Stamp M.D.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1913

at Newfoundland

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. New York sailing from Cherbourg, August 1st, 19[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Berube	Julia E	39		S.	Teacher	Yes	Yes	Canada	French	France	Cambridge	None	Mass.	Cambridge
2	Estrada	Cayetano	[illegible]		M.	Farmer	do	do	Mexico	Spanish American	Mexico	Mexico City	wife Mrs. O Randolph 25 Cats Mountain	Mexico	Mexico City
3	Randolph	Edoardo	21		S.	Contractor	do	do	Italy	Italian North	Italy	Rome	Father. Prof. A. Torlonia.	Ill.	Chicago
4	Tokstad	Ingvar	25		S.	Mariner	do	do	Norway	Scandinavian	U.S.A.	New York	Mayordomo 39 Chorlegui	N.Y.	New York
5	Perego	Joseph	40		M.	Engineer	do	do	Italy	Italian North	Italy	Rome	Ministry of Finance Rome Italy	do	do
6	do	Ignazio	46		M.	Farmer	do	do	do	do	do	do	do	do	do
7	Steiner	Jeanne	33		M.	do	do	do	France	French	France	Nayenne	Father in law Alex Steiner Mayenne France	N.Y.	New York
8	Ostlund	Mrs. Fredrika	44		M.	do	do	do	Germany	German	U.S.A.	Newfoundland	None.	N.Y.	New York
9	Graham	Payson	32		M.	Sculptor	do	do	Canada	English	U.S.A.	New York	none	N.Y.	New York
10	Bain	Blanche	25		M.	Nurse	do	do	France	French	do	Philadelphia	Mother Mme Veuve Bain 3 Rue Berlanger Paris	Pa.	Philadelphia
11	Bonnet	Augustine	46		M.	Domestic Servant	do	do	do	do	France	Paris	Father Henri Heyraud St Florent Cher	N.Y.	Pelham Manor
12	Barois	Marcelle	23		S.	do	do	do	do	do	France	Paris	Barrois, Leon, Father Chantenay Cher et Loir	do	do
13	Lacuyer	Anna	24		S.	do	do	do	do	do	France	Paris	Lacuyer, Octave Castillon, Calvados	do	do
14	Courtois	Josephine	25		S.	do	do	do	do	do	France	Paris	Courtois, Auguste, father Epeuse, Vienne	do	do
15	Coppiole	Julia	38		M.	do	do	do	Italy	Italian South	Italy	Florence.	Father. Lenfino Coppioli Florence.	do	New York
16	Marie Bonnet	Cecelie	25		S.	do	do	do	France	French	France	Paris	Morel, Pierre, Father La Tour du Pin, Isère	N.Y.	Pelham Manor
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

19

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *Sept 7th*, 1913 29

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist, or habitual practicer of the only crime or misdemeanor specified by Class I	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	Self	No	Yes 1906 New York	Home 32 Linnaean St Cambridge Mass	No	No	No	Good	No		5 6	Dk	Dk Black	None	Canada Quebec
2	do	do	do	do 1912 New York	Home Hotel Bristol Boston Mass	do	do	do	do	do		5 8	do	do do	do	Mexico Mexico City
3	do	do	do	do 1907 New York	457 W 42nd St Chicago Ill	do	do	do	do	do		5 2	do	do do	do	Italy Carrara
4	Yes	Self	Yes	Yes 1909 New York	100 Hudson St New York	do	do	do	do	do		5 10	Dk	Dk Br.	None	Norway Christiania
5	do	Stateroom Co	Yes	Yes 1912 New York	Only address given Am Tobacco Co 111 5th Ave New York	do	do	do	do	do		5 11	do	do do	do	Italy Rome
6	do	do	do	do do	do	do	do	do	do	do		5 7	do	do do	do	do do
7	Yes	Self	Yes	Yes 1912 New York	Home 155 W 44th St New York	do	do	do	do	do		5 10	Dk	Dk Black	None	France Mayence
8	Yes	Self	Yes	Yes 1906 1913 New York	Home Hotel Washington Ave New York	do	do	do	do	do		5 7	Dk	Dk Gr.	None	Germany Baden
9	do	do	Yes	Yes 1912 New York	Home 156 Seventh Ave New York City	do	do	do	do	do		5 8	Lt	Lt Gr.	do	Germany Landau
10	No	Uncle	Yes	Yes 1904 Rochester	Home	do	do	do	do	do		5 7	Dk	Dk Brown	None	France Paris
11	Yes	Mr Allen	No	No	Domestic Servants for Hon Frederick Allen Pelham Manor New York	do	do	do	do	do		5. 3	Dk	Dk Br.	None	France St. Florent Cher
12	Yes	Mr Allen	No	No	do	do	do	do	do	do		5 -	Dk.	Dk. Bl.	None	France Clairemont Gare et Rue Castellon
13	do	do	Yes	Yes 1910 New York	do	do	do	do	do	do		5. 3	Dk	Dk Bl.	None	France Galveston
14	do	do	Yes	Yes 1911 New York	do	do	do	do	do	do		5. 5	Bk.	Dk. Br.	None	France Vienne
15	Yes	Mr Owen Johnson	Yes	Yes	Domestic Servant for Mr Rogers Pelham New York	do	do	do	do	do		5 9	Dk	Dk Black	None	Italy Florence
16	Yes	Mrs Allen	No	No	Domestic Servant for Hon Frederick Allen Pelham Manor	do	do	do	do	do		5. 3	Bl.	Bl. Br.	None	France La Cour du Pin, Isère
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1st Asst Purser Chief Officer, of the ..... , from ..... Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ship Surgeon
Chief Officer.

Sworn to before me this 7th day of Sept, 1913,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Wm Thumpson, Surgeon of the New York, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)

William Thumpson

Sworn to before me this 1st day of Sept 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

515

11

30

Sept 7—13

207 2
99

209 38 247 - 7
99 143 242 1 15

actual

	U.S.	Total
1st Cabin	40	247 247
2nd Cabin	143	99 242
Steerage		
Total		

Revised

	U.S.	Total
	40	247 247
	138	99 237

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. New York sailing from Southampton, Aug 30th 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1																
2																
3	Lockyer	Thomas H.	31		M	M	Asst port clerks.	Yes	Yes	England	English	England	Southampton	Postmaster General Post Office Southampton		Intransit for Southampton to New York Sept 12/13
4	Messer	Herbert C.	28		M	S	Ship's Carpenter	Yes	Yes	England	English	England	Southampton	Postmaster General Post Office Southampton		Intransit for Southampton to New York Sept 12/13
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

20

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Sept 19, 19 13

31

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or kept under restraint as insane or feeble-minded, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
								Cook for Clerks returning on Mt Clinton Sept 12th 13.													
2																					
3		Central Commercial	Self	Yes	1911/13	New York		Mr Postmaster Southampton	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Fr	Blue	Long	England	Southampton
4		/	/	/	1908/13	/		do	/	/	/	/	/	/	5	9	Dk	Dk	Grey	/	/	/
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos Thomas Chief Officer (Master, First or Second) of the ..., from ... N. ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Thomas Chief Officer.

Sworn to before me this 7th day of Sept, 1913,

at Newyork

Immigration Officer.

11—1115

1.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or another country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friends; and if so, what relatives or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Form 500 A
Committee on Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

NEW YORK sailing from SOUTHAMPTON, 30 AUG 1913, 19..., Arriving at Port of New York Sept 7th 13

32

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Boyer	Florence	35		F.	S.	Cherry Town. Penna. Jan. 25. 1877.		254 Miller ave. Columbus Ohio
2	Cook.	Genevieve.	18		F.	S.	Russellville. Ind. July 23rd 1894		1141 Highland Ave Father. Montgomery. Ala.
3	Corbum.	Wallace.	53		m.	m.	Middlebury Vt. Nov 8th, 1859		North Bennington Vermont
4	Cochran	Louise	32		F.	S.	Oct 8th 1881. Philadelphia		German Town. Philadelphia.
5	Dickerson.	Harry.	44		m.	m.	U S	Cuyahoga County. Ohio. 28 Oct/1905	1704 E 86th St Cleveland. Ohio.
6	do	wife Elizabeth.	44		F.	m.	Wife of citizen U S		
7	Eccles.	George Edward.	43		m.	m.		Stanford. California. 1912.	Stanford. Knight co. California.
8	do.	Gladys F.	25		F.	m.	Wife of citizen	do.	do
9	do.	Barbara. G.	5	9	F.	S.	Child of citizen	do.	do
10	do.	Robert. E. A.	—	11	m.	S.	Child of citizen	do.	do.
11	Fraser	William	29		m.	m.	Las Vegas. New Mexico Dec 22/1884		1140 4 Farragut St Washington D. C.
12	do.	Marcia wife	26		F.	m.	Windsor Maryland June 23/1887		
13	Goodman	Lillia.	55		F.	wd.	Marion. Ill. March/1858.		337 Wisconsin Ave Oak Park. Illinois.
14	Heckmett	William. J.	55			m.	U S	law of naturalized American citizen.	Mendon. Michigan.
15	Henshaw.	Clive	31		F.	m.	Boston. Mass. 29th Dec/1881		234 West 56th St. New. York.
16	Lear.	Wm. Jos.	33		F.	m.	U S C	Wife of citizen by 2nd papers	24 Dan forth St. Brooklyn
17	do.	Dorothy	11		F.	S.	U S C	Child of citizen.	do
18	do	Conway	7		m.	S.	Brooklyn N.Y. 18th Dec 1901		do
19	Laubach.	S. Joseph	45		m.	S	Philadelphia. Penna. March 4th 1866.		1505 Wharton St. Philadelphia
20	do mother	Anna. S.	67		F.	W.	Philadelphia. Penna. Feb. 1st. 1846.		do.
21	Lineker.	Agnes.	23		F.	S.	Philadelphia Penn March 3/1890		1229 Ked 50th St. Philadelphia
22	Means.	Archie Brady.	15		m.	S.	Chicago Ill. Nov 5th 1897.		6034 Vernon Ave Chicago. Ill.
23	Mc. Clees.	Douglas.	35		m.	m.	July. 10th 1878. New. York City		Fulton Studios Fulton St Brooklyn
24	Mc. Hale.	Florence	21	4	F.	S.	Chicago Ill. April 4th/1892		2176 Superior St Chicago Ill.
25	Miller.	Robert L.	27		m.	m.	Avoca. Iowa Nov/1885.		Froid Montana
26	do.	wife E Mae.	27		F.	m.	Wife of citizen		
27	do.	son Archibald.	4		m.	S.	Child of citizen.		
28	Miller father of No 25	Archibald.	70		m.		U S	Barrington. N. Dakota. 1887.	Aubrey. North Dakota.
29	do	wife Janie S.	72		F.	m.	Wife of citizen		
30	do.	son David	45		m.	S.	Child of citizen.		

30 21

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6718

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

NEW YORK sailing from SOUTHAMPTON, 30 AUG 1913, 19..., Arriving at Port of New York 7 SEP 1913

No.	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States
1	Mc. Grath	John.	62		m	m		La Fayette. Ind. 13 Oct 1914.	29 McGrath Ave. La Fayette Ind
2	do.	Edward Son	25		m	s	La Fayette. Ind 19th Aug 1887		do
3	~~Mcdonnick~~	~~Victor~~	~~yrs~~	~~mos~~	~~m~~	~~s~~	see list 58 - 25		~~New York~~ Lawrence
4	O'Callaghan.	Cornelius	70		m	m		Lieutenant of La Fayette Ind 2d 1915	72. Columbus St. La Fayette.
5	Palmer	Marion Boyd.	36		m	m	Philadelphia Miss	Jan 14/1877.	Auburn. New York
6	do	Mary Mackinley.	35		m	m	Straight Port N.H.	May 3/1878.	do
7	do	Sulmon	6		m	s	Child of citizen.	but born in Siam	do
8	do	Mary.	4	3	f	s	"	"	do.
9	Poturin	Clara.	50		f	s	Boston Mass.	10th June 1863	Summit N. J.
10	Parkin.	James.	41		m	s		Pawnee Okla Des Moines County Iowa. April 22 1910	The Ridgley Swimming Springfield Ohio
11	Rosenblatt.	Reuben.	33		m	m	Chester Penn	Feb 28d 1910	607. Welsh St. Chester Pa.
12	~~do.~~	~~Stephen~~	~~yrs~~	~~mos~~	~~m~~	~~s~~	see list 58 - 39		— do —
13	Schreiber	Rev. John M.	51		m	m	Minn. Minn.	Nov 26/91.	Gospel Kunst Lobenstein:
14	do.	Edward J. Son	19		m	s	Minn "	May 4/93.	Rheine Province
15	Shepherd.	John.	65		m	m		Lyons. Newyork. 1889.	Ellendale Farm Williamsville
16	do.	Ellen.	65		f	m	Wife of citizen.		— do —
17	Tyler.	Frederic.	27		m	m	Lyons N.Y.	Dec 20th 1886	672 Rock Street Rochester
18	do.	Daisy.	21		f	m		Wife of citizen	— do —
19	~~Wright~~	~~J.~~	~~yrs~~	~~mos~~	~~m~~	~~m~~	see list 58 - 26		407. Bakersfield St. Rochester
20	~~do.~~	~~Jacquith~~	~~yrs~~	~~mos~~	~~m~~	~~m~~	-"- - 27		— do —
21	~~do~~	~~J~~	~~yrs~~	~~mos~~	~~m~~	~~m~~	-"- - 28		— do —
22	~~Lee~~	~~J~~	~~yrs~~	~~mos~~	~~m~~	~~m~~	NOB		524. 1st Portsmouth Va.
23	Board.	Mary B.	36		f	s	Redford City Va.	Feb 2d/1877.	3834 Penn St Kansas City Sister Baltimore Md.
24	Thompson	Basil	21		M	S	June 21st 1892.	New Orleans La	1812 Calhoun St. New Orleans
25	Tierman	Rose	38		f	m		Wife of citizen by naturalization	Cambridge St. Philadelphia
26	do	Susan Daug	16		f	S	Philadelphia Pa.	August/1896	do do
27	do	Julius Son	11		M	S	"	Jan 2d 1902	do do
28	Pearson	Frank William	25		M	S	New York Rochester	December 1888.	Rochester New York
29	do	Joseph Harry Bro	31		M	S		By fathers papers	do
30	Norris	Olive K.	38		f	s	Lyons New York.	March 4/1876.	Spencer. N. Y.

24 22

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4111

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. NEW YORK sailing from SOUTHAMPTON, 30 AUG 1913, 19..., Arriving at Port of New York 7 SEP 1913

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Smith	Myrta	40		F	S	Laurelville Pa.	Applied for	1132 Washington Boulevard. Chicago
2	Le Barr	Maggie	33		F	S	Crawford. Mich.	Jan 15th 1880.	Franklin Pa
3	Larsson	Otto	69		M			District Court. Grant County Minn. 7th Nov 1898	Ellow Lake. Minnesota
4	do	Wf Hanna Elizabeth	66		F	M		Wife of citizen by naturalization	do
5	Danielson	Alma Emelia	45		F	M		Wife of citizen by naturalization	622 Carthes St. New Orleans.
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	See list S8-30.		[illegible] Chicago
7	Hansen	Jens	39		M	M		Steuben. County of Manitoba Mich. 12/3/1903.	Edmore Mich. 334 Pokagon.
8	do	Wf Emma	36		F	M	Wife of citizen		do do
9	Nelson.	Magnus.	45		M	S		Grand Rapids. Mich. March 31/1889.	Stanton. do Pokagon Park 3
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	See list S10-3		
11	Lyle.	Hate	[illegible]		[illegible]	[illegible]	See list S10-11		
12	Reed	Anna	26.		F	[illegible]		Wife of American born citizen	52 Baxter Ave Elmhurst L.I.
13	Davies.	Arthur Everett.	16		M	M.		Columbus Ohio. about. 1897.	1140 E Franklin Ave Columbus Ohio
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	See list S1-0		
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	See list S1-18		
16	Harding	Frederick L.	40		M	M		White Plains West Chester Co. 1913	Yonkers Beverly Ave Newyork
17	do.	Wife Mary.	36		F	M	Scranton Pa.	9th Mar/1897	
18	do.	Frederick Jr.	10		M	S	Hamburg Germany	May 16th/1903	
19	Mallby.	Anna.	44.		F	M	Jefferson Co. Wis.	May 23rd/09	246 W 124 Newyork
20	Sutcliffe	Hamer.	74.		M	[illegible]		Cleveland Ohio 1914	Portland Oregon
21	Hammond	William L.	45		M	M	Queenspoly. Maryland	Aug 2nd/1886	17 Lou Baltimore Maryland
22	Macnall	Allen.	19		M	S.	Augusta Georgia.	Febru/1894.	Hill. Augusta Georgia.
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	See list S10-1		
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	-1- -8.		
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	-1- 52. 78		
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	-1- -29.		
27	Thomas.	Margaret K.	10.		F	[illegible]	Lancaster Ohio	May 29th/1911	1140 E Liberty St Lancaster Ohio
28	Ware.	Lemuelle	29		F	[illegible]	Spring Valley. Illinois.	April 23rd/1914.	615 W 148th St. Newyork.
29	Blanden.	Anna.	29.		F	[illegible]	Bethlehem Penn	Aug 22nd 1911	1532 W Venango St Philadelphia Pa
30	Ludberg	Frank	61		M	M		San Francisco. Cal 23 April/1900.	Alamac Hotel. Albion Sq. N.Y.

Married Sep

23

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

JW

Affidavit of Surgeon.

I, Wm Stump, Surgeon of the NEW YORK, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William Stump MD

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

John Allen

Immigration Officer

11—6126

35

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—6126

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. NEW YORK sailing from SOUTHAMPTON, 8 AUG 1913, 191

17

1 (This space for use by Government officials.)	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	2 NAME IN FULL.		3 4 5 Age.		Sex.	Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
No. on List.	U. S. Citizen. Returning. Treaty. Canada. Cuba. Mexico.	Special Deposits. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.										
1			Chapman	George Charles	26		M	S	Farmer	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	Father. G C Chapman Esq 17 Charles St. Watford, Herts
2			Fox	Sophia Hornsey	35		F	D	music Teacher	Yes	Yes	England	do	do	Toronto	Father Mr Fox 87 Evering Rd. Stoke Newington.
3			Little	Mildred	40	3	M	W	Wife	Yes	Yes	do	do	England	Peterboro	Mrs P D Ward 43 Britannia Sqre Worcester.
4			do	Beryl Dora	20	3	D	nil		Yes	Yes	do	do	do	✓	Father. Major Lacon Little Upton House, Tetbury
5			Murch	William	29		M	D	Traveller	Yes	Yes	do	do	British Columbia	Vancouver	Father Mr Murch Bridgewater.
6			Pirie	Fraser	22		M	D	Student	Yes	Yes	Canada	Scotch	Canada	Kingston	Ed Pirie Parry Sound Ontario
7			Wilkinson	Joseph	41		M	M	Farmer	Yes	Yes	do	English	Canada	Winnipeg	Mr Hames. Chapel Lane, Wuchuhampton Glos
8			do	Ellen	38	7	M	W	Wife	Yes	Yes	do	do	do	do	do
9			do	Harold	11		M	S	Scholar	Yes	Yes	do	do	do	do	do
10			do	Lilleen	10	3	D	do		Yes	Yes	do	do	do	do	do
11			Fullerton	Varley. B.	38		M	M	Barrister	"	"	"	English	"	Penzance U. S.	do Gulphurier. Du Lobelia Lane.
12				Lista Mary.	32		M	W	Music	"	"	"	"	"	"	
13			Fish	Walter	28		M	S	Clerk	"	"	"	"	England	Ft Hamond	Stepfather R Holger 54 Crescent Gt Yarmouth
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

24

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—6078

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, Sept 4th, 1913.

36

11—6837

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27	28	29			
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ALIEN 1	Man Winnipeg	Yes	self	/	Yes	yes	Transit	Friends. J Wilkinson 793 Wellington Ave. Fort Rouge Winnipeg	No	No	No	No	Good	No	5	6	med	Brn	Gray	Nil	England	Watford
2	Ont Toronto	Yes	"	/	Yes	yes 1913	11 y	Friend Mrs Bunker 66 Hilton Ave, Toronto	No	No	No	No	Good	No	5	3	med	Brn	Brn	do	do	London
3	do do	Yes	Mr Wife	/	Yes	Yes	Transit	Husband C M Hubbard Golf Club. Toronto	No	No	No	No	Good	No	5	6	med	Auburn	Brn	do	do	Princes Risboro
4	do do	Yes	do	/	Yes	Yes	do	Father. do	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Fair	Green	do	do	Cradley Green Herts
5	BC Vancouver	Yes	self	/	Yes	No		Friends. Mr Brookes 17 Dorsett W. Vancouver	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Blk	Hazel	do	do	London
6	Ont Kingston	Yes	self	/	Yes	Yes	several Chicago several others	Friends. Mr Wilkins 108 Johnston St. Kingston	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Brn	Lt Brn	do	Canada	Dundas
7	man Winnipeg	Yes	self	/	Yes	Yes	Transit	Home Weatherson ave Fort Rouge, Winnipeg	man	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brn	Blue	do	England	Studley
8	man do	Yes	Husband	/	Yes	Yes	do	do		No	No	No	No	Good	No	5	6	do	do	do	do	do	Evesham
9	man do	Yes	Father	/	Yes	Yes	do	do		No	No	No	No	Good	No	4	10	do	do	do	do	do	Kingswood
10	man do	Yes	do	/	Yes	Yes	do	do		No	No	No	No	Good	No	4	8	do	do	do	do	do	do
11	U.S. Pawtucket	Yes	self	/	Yes	1906	9 Harvard	Home Parrsboro. N Scotia		"	"	"	"	"	"	6	1½	Blk	Blk.	Grey	None	Canada	Parrsboro.
12	" "	Yes	Husband	/	"	"	1913 Mont'l			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
13	Alb Calgary	Yes	self	/	Yes	No		Friend Mr D. McCutcheon 107 22nd W Calgary Alb		"	"	"	"	Good	do	5	11	Fr	Fr	Brown	None	England	Portsmouth
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos J. Turner, Chief Officer [redacted], (Name whether Master, First or Second Officer), of the NEW YORK, from SOUTHAMPTON 20 AUG 1913, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Chief Officer.

Sworn to before me this 20 AUG 1913 day of , 19 ,

at NEW YORK

[signature] Immigration Officer.

11—839

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 39.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—839

Affidavit of Surgeon.

I, Don Stumph, Surgeon of the NEW YORK, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 70 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William Stumph MD

37

Sworn to before me this [illegible] 1913 day of [illegible], 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer

11—4634

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4634

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. NEW YORK sailing from SOUTHAMPTON, 8 AUG 1913, 191

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Nationality or Race (U.S. Citizen; Alien; Minor; Special Inquiry; In Transit; Canadian or U.S. Citizen)	HEAD TAX DEPOSITS.	18 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Adams	Henry	27		M	S	Steel Worker	Yes	Yes	England	English	U.S.A.	Duquesne	(Brother-in-law) Mr E. Sutherst. 3 Old Pk Rotherhithe
2			Bulbrook	Charles John	24		M	S	Footman	yes	yes	do	do	England	London	(Mother) 45 Fourth Ave. Manor Park. London E.
3			Brett	Elizabeth	19	4	F	S	Maid	yes	yes	do	do	do	do	Mrs W. Brett Highland Cottage. Clavering, Newport Essex
4			Bichle	Thomas James.	42		M	M	Machinist	Yes	yes	do	do	do	Ilfracombe	(Wife) Bessy Bichle. Ilfracombe.
5			Northy	William James	25		M	S	Carpenter	yes	yes	do	do	do	do	father W. Northy Rawlsgrafedagg Hayle Cornwall
6			Whitford	William John	20		M	S	Miner	yes	yes	do	do	do	do	father John Whitford Rawlsgrafedagg Hayle
7			James	William	25		M	M	Agriculturist	yes	yes	do	do	do	do	father John James Wheal Alfred Hayle
8			Buttedahl	Ruth	28		F	S	Nurse	Yes	Yes	Norwegian	Scandinavian	Norway	Christiania	Mrs Hoffermehl. Molleiga 28, 3re Hjell St Christiania.
9			Barnes	Alfred	33		M	S	Miner	Yes	Yes	England	English	U.S.A.	Summit Hill	(Father) W. G. Barnes. Newtown. Longrock S.O.
10			Brebner	Catherine	30	11	F	S	Artist	Yes	Yes	do	do	do	Winter Park	(Father) James G. Brebner. Bosbran House Vernon Sq. Ryde I of W.
11			Crocker	John Thomas	26		M	S	Horseman	Yes	Yes	do	do	England	St Austell	J. Crocker 5 West Hill, St Austell Cornwall
12			Canever	William	29		M	M	Operator	Yes	Yes	do	do	England	Wellington	(Brother) Thomas Canever 17 North St Wellington Som
13			do	Annie	27		F	M	H. Wife	Yes	Yes	do	do	do	do	(Husband) William Canever, 17 North St Wellington Som
14			Collins	John J.	35		M	M	Painter	yes	yes	do	do	U.S.A.	Rochester	father Thomas Collins. Castlefields Lane Stoke
15			do	Kate.	33		F	M	Wife	"	"	"	English	"	"	
16			do	John.	10		M	S	Child	"	"	"	English	"	"	
17			do	William	5		M	S	"	"	"	"	"	"	"	
18			Davy	Thomas Arthur Leo	23		M	S	Barrister	Yes	Yes	do	do	do	London	S.C. Dyke "Beechwood" Wood Taplow Bucks.
19			Ducray	Raymond	18		M	S	Student	Yes	Yes	do	do	Algeria	Montpellier	(Father) Mon Desert Abel Ducray St Pierre
20			Davidson	Rose	19		F	S	Dress Maker	Yes	Yes	Russian	Hebrew	England	London.	(Brother) Mr Davidson. 253 Albert Rd Poplar
21			Dollymore	Francis Dinah	70		F	Wd	Nil	Yes	Yes	England	English	do	do	P.C. Dollymore. 24 West End Lane Hampstead London
22			Dollymore	Ernest	30		M	S	Clerk	Yes	Yes	do	do	do	do	Brother do
23			Evans	Annie	28		F	S	Housekeeper	Yes	Yes		do	do	Rhoddar	Mr Wm Evans. Rhoddar. (Father)
24			Fisher	James	26		M	S	Salesman	Yes	Yes	do	do	U.S.A.	Chicago	(Father) Morris Fisher. Argo Rd. Bangor Ireland
25			Frewin	Sydney	31		M	M	Salesman	Yes	Yes	do	do	New Zealand	Auckland	(Father) S.B. Frewin. 65 Balham Park Rd Wandsworth. London S.W.
26			Frye	Mary Jane	30		F	S	Rec Preacher	Yes	Yes	do	do	U.S.A.	Philadelphia	Mr J. Frye. 41 Coronation St Barnstaple
27			Frye	Faith	32		F	S	do	Yes	Yes	do	do	do	do	Cousin do
28			Frye	Minnie Elizabeth	28		F	S	do	Yes	Yes	do	do	do	do	do
29			Giles	John	44		M	S	Farmer	Yes	Yes	do	do	England	St Austell	St Austell
30			Garratt-Jones	Herbert	44	5	M	M	Steward	Yes	Yes	Russian	Russian	U.S.A.	New York	Mrs Garratt-Jones (Mother) Lyndon. Kirkleton Ave. Weymouth

25

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

38

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, Sept 4th, 1913

11—4837

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of visit. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison, or in almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ALIEN 1	Pa.	Duquesne	No	Self	Yes	No		(Home) 308 South St. Duquesne Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Light	Gray	Mol	England	London
2	N.J.	Red Bank	Yes	J.J. Eckhamby	Yes	No	No	(Friend) Mr John Butterworth 59 Wall St. New York	No	No	No	No	Good	No	6	0	Fair	as	Blue	do	do	do
3	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	New York 1911	(Friend) Mrs Hollander 315 Central Park London	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blond	Grey	Burnt	do	Rundon
4	[illegible]	[illegible]	No	[illegible]	Yes	do	Yes	Douglas [illegible] Laura Lidson [illegible] Ave Mrs Lidson [illegible] do Augusta	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Brun	Blue	Mol	do	Hayle
5	Ariz.	Clarkdale	Yes	do	Yes	No	No	Brother Charles Whitford	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Dark	do	do	do
6	[illegible]	Florence	Yes	do	Yes	No	No	Florence do Augusta	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	Dark	do	do	do
7	Ariz.	Clarkdale	Yes	do	Yes	No	No	friend Mrs Lidson do Clarkdale Ariz	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	Brown	do	do	do
[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	do	Yes	Yes	1912 New York	(Friend) Mrs Lofgren 310 5 St Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	1	Fair	Fair	Blue	do	Norway	Christeania
ALIEN 9	Pa.	Summit Hill	No	do	Yes	Yes	1908/13 Summit Hill	(Friend) V.R. Trembath Summit Hill Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Grey	do	England	Longrock
ALIEN 10	N.C.	Red Springs	No	do	Yes	Yes	1911/13 Florence	(Friend) Miss Varnell Red Springs N. Car.	No	No	No	No	Good	No	5	0	Fair	Dark	Blue	do	do	Ryde
11	Minn.	Louisville	No	do	Yes	No	No	No (Brother) Russell Crocker. Box 142 Seneca Mind. Sparta St Louis	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Grey	do	do	Gorran
12	Mich	Detroit	Yes	do	Yes	No	No	No (Brother) John Lanever, 244 Kirby Ave Detroit Mich	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue	do	do	Wellington Som.
13	do	do	Yes	Husband	Yes	No	No	No do	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fair	Brown	Blue	do	do	do
14	N.Y.	Rochester	Yes	Self	Yes	Yes	1908/13 Rochester New York	No Rochester 92 North St New York	No	No	No	No	Good	No	5	10.	Fr	Fr.	Grey	Mole	England	Tamworth
15	do	do	"	Husband	"	"	"	do	No	No	No	No	Good	No	5	10.	"	"	Blk	"	Ireland	Galway
16	do	do		Father		"	1903 1913	do	No	No	No	No	Good	No						Mole	USA	Rochester
17	do	do		"		"	1908	do	No	No	No	No	Good	No						Mole	USA	—
[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	Self	Yes	No	No	No Wife Holland Royal Hotel Rochester (Friend) University of Baton Rouge New Orleans	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Dark	Grey	Scar on Left cheek	New Zealand	Auckland
19	La.	New Orleans	Yes	do	Yes	No	No	No (Mother) Mrs Goodman, 1251 Oakley Ave Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Brown	Mol	Mauritius	St Pierre
20	Ill	Chicago	Yes	do	$25	No	No	No (Son) [illegible] Baltimore [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Dark	Blue	do	Russia	Islolo
21	England	London	No	Son	[illegible]	No	No	No (Brother) do London	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	White	Grey	do	England	London
ALIEN 22	do	do	No	Self	Yes	No	No	No (Uncle & Aunt) Mrs Cooper	No	No	No	No	Good	No	6	0	Fair	Brown	Grey	do	do	do
23	N.Y.	Auburn	Yes	do	Yes	No	No	No (Friend) C.A. Woolley 426 East 62nd St Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Dk Brn	Brown	do	do	Rhedolar
24	Ill	Chicago	No	do	$25	Yes	1907/10 New York Chicago	Nil Castle	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Fr	Grey	Mole	England	Bamfor.
25	Mass	Boston	Yes	do	Yes	No	No	No (Friend) Mrs Klump. 138 North 17th St Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Dk Brn	Grey	Mol	England	Sydenham
26	Pa.	Philadelphia	Yes	do	Yes	Yes	1907 Philadelphia	do	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Dk Brn	Grey	do	do	Barnstaple
27	do	do	Yes	do	Yes	Yes	1907 do	do	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Dk Brn	Grey	do	do	do
28	do	do	Yes	do	Yes	Yes	1907 do	do	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Dk Brn	Brown	do	do	do
29	Self	Canada	Yes	do	Yes	Yes	No	(Friend) Mr Fraser 41 Gillard St Ottawa Ont Canada	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Black	Brown	do	do	St Austell
30	do	New York	Yes	do	Yes	Yes	1907 Buffalo	(Wife) Catherine Farrell Jones, 333 W 21st St New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Light	Fair	Blue	do	do	Tenycil

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Tho J Turner Chief Officer, of the NEW YORK, from SOUTHAMPTON 10 AUG 1913, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 7 - SEP 1913 day of , 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—4136

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4136

Affidavit of Surgeon.

I, William Stumpf, Surgeon of the NEW YORK, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Law of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by ... thereon," as the case may be.)

William Stumpf M.D.

Sworn to before me this 7- SEP 1913 day of ....., 19

at NEW YORK.

Edward Ward

Immigration Officer

39

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. NEW YORK sailing from SOUTHAMPTON, 30 AUG 1913, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Griffe	Robert Clarence	20	M	S	Barr Student Inspector	yes yes	England	English	U.S.A.	Enemta, York City	Mr. St. Griffe, 7 Stars Hotel, St Austell, Cornwall, Eng.
2			Goldsworthy	Edgar	28	M	S	Gardener	yes yes	do	do	do	Dover City	Mrs Goldsworthy, Barn Street Lisheard
3			Hancock	Cecil Charles	31	M	M	Engineer	yes yes	do	do	do	Bay City	Mrs Hancock Mother Dartmouth, Devon
4			Hewlett	Laura Kate	27	F	S	Waitress	yes yes	do	do	do	Rochester	Mr Bryant (Uncle) North St. Crediton Grandfather
5			Hodge	Emily	36	F	S	Maid	yes yes	do	do	England	London	Cheddar Som. (Sister) Mrs Hardy. 35 Trenton Rd Brixton
6			Isaac Hanson	Gabriel Samuel	26	M	M	Barrister	yes yes	do	Hindoo	do	do	H. G. Yasin 253 Cromwell Rd London Cousin
7			Sadik	S. Mahmud	23	M	M	do	yes yes	do	do	do	do	do
8			Ives	Harriet Temperence	28	F	M	H. Wife	yes yes	do	English	U.S.A	New Haven	Mr Harvey. 18 Cygnet St. New Cross Mother London
9			do	Mabel Emily	10	F	S	Child	No No	do	Child of 6	do	do	do
10			Jeffreys	Alice Eliza	30	F	S	Servant	yes yes	do	do	England	London	G. V. Jeffreys. 4 Victoria Villas Sondesbury Rd. Holloway. London N. Mother Mrs Dart Dartmouth Devon
11			Hancock	Lilia Louisa	29	F	M	H. Wife	yes yes	do	do	U.S.A.	Bay City	
12			Honsley	Mary	42	F	M	H. Wife	yes yes	do	Welsh	do	Elizabeth	(Mother) Mrs A Williams 16 Flora St Cardiff
13			do	May	21	F	S	Dressmaker	yes yes	do	do	do	do	do
14			do	William	5	M	S	Child	yes yes	do	do	do	do	do
15			Kosky	Samuel	23	M	S	Salesman	yes yes	do	English	England	London	(Parents) Mr & Mrs Kosky. 20 Nathaniel Bldgs London E.
16			Kinnell	Murray	24	M	S	Actor	yes yes	do	do	do	Woking	(Father) Rufus Hedges. Stowell John Kinnell. Surrey
17			Lavenstein	Annie	23	F	M	Not Known	yes yes	do	Hebrew	S. Africa	Johannesburg	(Father) S. Stevens. Box 80 Johannesburg
18			Liddicoat	Philippi	29	M	M	do Not Known	yes yes	do	English	England	Grampound Rd	Mr H. Liddicoat, Burthy Row Summer Court. Grampound Rd. Corn.
19			do	Albert	43	M	M	Coachman	yes yes	do	do	do	do	do
20			Lemon	Cecil G.	30	M	S	Electrician	yes yes	do	do	U.S.A.	Rochester	(Sister) Mrs Gould's, 72 Westlake Rd Plumstead London S.E.
21			Mayne	Samuel	35	M	M	Miner	yes yes	do	do	do	Oglesby	Mr S Mayne. Glainangarriff Redruth
22			do	Emily Tolkinghorne	35	F	M	H. Wife	yes yes	do	do	do	do	do
23			do	Gladys Ruth	9	F	S	Child	yes yes	do	do	do	do	do
24			Magson	Caroline	26	F	S	General	yes yes	do	do	do	Long Island	(Mother) Mrs Magson. 18 Chapman Rd Slaughter London E. Father Charles Magson. Forran. Cornwall
25			Mayer Mayes	George	35	M	M	Storekeeper	" "	do	do	U.S.A	Pittsburg	
26			do	Mrs Edith	34	F	M	H. Wife	" "	do	do	"	"	
27			do	Charles Son	10	M	S	Child	" "	do	do	"	"	
28			Martin	Annie	25	F	M	H. Wife	yes yes	do	do	U.S.A	New York	(Father) Mr J. Oakley. 43 Hillingdon St Southwark London
29			do	Frederick Son	5	M	S	Child	yes yes	do	do	do	do	do
30			Ogley	John Tom	36	M	M	S Butler	yes yes	do	do	England	Bisley	Sister Mother Ogley. Snooby Bawtry Yorkshire

26

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4678

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

40

Arriving at Port of New York, Sept 9th, 1913

11—4637

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
															25	26	27	28	29
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in prison or almshouse, or supported at public expense, or has been, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by any person or corporation, company, or society, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ALIEN 1	N.Y.	Cuenta	No	Self	Yes	yes	3	Brother Albrigg 145 Gilbert St Cuenta	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Blue	No.	England	St Austell Cornwall
ALIEN 2	N.J.	Dover City	No	do	Yes	yes	1908/13	Dover (Sister) Mrs John Tasco Dover City N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Blue	Tattoo on hands and chest	do	Fishguard
ALIEN 3	Mich	Bay City	yes	do	50 Yes	yes	1907 Bay City 1913 Winnipeg	522 North Van Burn St Bay City Mich	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Fair	Brown	Nil	England	London
ALIEN 4	N.Y.	Rochester	No	do	Yes	yes	1913	Iowa Bay City Mich F.C. Hewlett Irondequoit Rochester	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Dark	Dark	Nil	England	Chedolar Som.
5	do	New York	yes	do	No	No	No	Mrs Alsop 304 9th Street Brooklyn. Messrs [illegible] New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Grey	Mole on back	do	London
6	"	"	No	do	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Black	Black	Nil	India	Amritsar
7	"	"	No	do	yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Black	Black	do	do	do
8	Conn	New Haven	yes	do	yes	Yes	1904/13	New Haven (Husband) 14 Clark Street	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Brown	do	England	London
9	do	do	yes	Mother	Yes	1913	"	New Haven. Conn do	No	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	—	—	Usa	New Haven
10	Oh.	Toledo	No	Self	Yes	No	No	No	Mrs Bennett 15 Bronson Place Toledo Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Black	Brown	Nil	England	London
ALIEN 11	Mich	Bay City	yes	do	Yes	1909	Bay City 13	527 North Van Burn St Bay City Mich	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Black	Nil	England	Clapton
12	N.J.	Elizabeth	No	do	Yes	yes	1909/13	Elizabeth 154 East Jersey St Elizabeth N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	Nil	Wales	Cardiff
13	do	do	No	Mother	16	1909	13	do	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	do	do	do
14	do	do	No	do	"	"	"	do	No	No	No	No	Good	No			Fair	Light	Blue	do	USA	Elizabeth N.J.
15	N.Y.	New York	yes	Self	Yes	yes	6 yrs	New York (Brother) Nikolai Nosky 412 W. 29th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Brown	do	England	London
16	do	do	yes	Self	Yes	yes	10 mnth	New York (Friend) Mrs Russell Pittsfield Mass	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Dark	Grey	do	do	do
17	do	do	yes	Father	Yes	No	No	No (Husband) 74 Lavenstein 9 Forsyth St New York	No	No	No	No	Good	No	4	11	Dark	Black	Brown	do	S. Africa	Johannesburg
18	do	do	yes	Husband	Yes	Yes	1906	Chicago (Husband) Brother A. Liddiatt	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Light	Blue	do	England	Cornwall
19	do	do	yes	Self	Yes	Yes	1907/13	Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Brown	Blue	do	do	do
20	do	Rochester	yes	Self	Yes	yes	4 yrs	Rochester Mrs Jane (Landlady) 99 East Avenue Rochester N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Sandy	Blue	Scar on left eye	do	Bhatkan
21	Ill	Oglesby	No	do	Yes	yes	1908 1913	Illinois Post Office Box 43 Home address Oglesby Ill	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Brown	Nil	do	Redruth
22	do	do	No	Husband	10	"	1913	Oglesburg do	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	"	Blk	Nose	do	Redruth
23	do	do	No	Father	"	"	"	do	No	No	No	No	Good	No						Nose	Usa	Oglesburg
24	N.Y.	Long Island	No	Self	500	yes	1905/13	New York (Friend) Mr W Vail Woodmere Long Island. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	0	Fair	Fair	Brown	do	do	London
25	Pa.	Pittsburg	No	Self	75	1908	1913 Pittsburg	Home address 6423. 5th Ave Pittsburg	No	No	No	No	Good	No	5	10	Blk	Br.	Br.	Nose	England	Tyneside
26	"	"	"	Husband	"	"	"	"	No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	Grey	"	"	London
27	"	"	"	Father	"	"	"	"	No	No	No	No	Good	No						"	"	"
28	N.Y.	New York	yes	Self	Yes	Yes	20 mnth	New York (Home) 533 West 152 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Hazel	Nil	England	London
29	do	do	yes	do	yes	yes	1913	do do	No	No	No	No	Good	No	2	0	Fair	Fair	Blue	do	do	do
30	N.J.	New Bank	yes	Mr J. Eckman	Yes	No	No	No (Friend) Mr Hubler Brown New Bank N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Ruddy	Grey	do	do	Bewtry

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos J Turner, Chief Off. (Name and whether Master, First or Second Officer.), of the NEW YORK, from SOUTHAMPTON 30 AUG 1913, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos J Turner
Chief. Officer.

Sworn to before me this 7 - SEP 1913 day of ....., 19....,
at NEW YORK.

Jalmar Meer
Immigration Officer.

11—1633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relatives. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1633

41

Affidavit of Surgeon.

I, Wm Stump, Surgeon of the NEW YORK, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

William Stump M.D.

Sworn to before me this 7 SEP 1913 day of ....., 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **NEW YORK** sailing from **SOUTHAMPTON**, **31 AUG 1913**, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomatic. Tourist. Returning or Cannot. Only. Marine. Special Inquiry. In Transit. Citizen to be U. S. Citizen.) HEAD TAX DEPOSITS.	20 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Robertson.	David.	25		m/s.	Salesman.	yes	yes	Scotch.	Scotch	Scotland.	Peebles.	Mrs. J. Robertson Summerhome Rd Peebles, Scotland
2		Richardson.	Mary. Ada.	34		m/w	Housewife	yes	yes	England.	English	England.	London.	Husband Mr. Richardson. 14 Elliott Road Brixton
3		do.	Maisie.	10		s	Scholar.	yes	yes	do	do	do.	do	do.
4		do.	Beryl.	4		s	Child	No.	No	do	do	do.	do	do.
5		Richards.	Charles.	47.		m	Moulder	yes	yes	do	do	U.S.	Bayle.	Wife. Ada. Richards. St John St. Bayle.
6		Schiener.	Gottfried.	35.		m	Superintendent	yes	yes	German.	German	U.S.A.	New York	Director. Schiener & Co. Father Upland Str. 52. Berlin.
7		Speigelhalder.	Walter	30		m	Miner	yes	yes	England.	English	do	Summit Hill Pa.	Father-in-law. W. Spiegelhalder Beaver. S.C.
8		do.	Janie	29.		m	Housewife	yes	yes	do.	do	do	do.	do.
9		Stickland.	Amelia Amy	43		m	Housewife	yes	yes	do	do	U.S.A.	Cleveland.	Mother. Mrs. Agnes. 20, Laud brook Rd. Hendon.
10		Seidman	Joe.	30		m	Tailor.	yes	yes	Russian	Hebrew.	England	London	Wife. Toby Seidman. 45 Lucas St. London. E. Mother 85, Allecombe Rd
11		Sona.	William Charles	41		s	Steward.	yes	yes	English.	English	U.S.A.	New York.	Tooling Mrs. Charles. Vine Ashworth Lane Bourne nr. Canterbury Kents
12		Steadman.	Florence.	24		m	Housewife	yes	yes	England.	English	U.S.A.	Philadelphia	
13		do.	Kenneth	3		s	Infant.	No	No	do	do	do	do	do.
14		Serpell.	Richard.	74		m	Farmer.	yes	yes	Australia.	English	Australia	Melbourne.	Cousin. Family. Doncaster Mr. Melbourne.
15		Treneer.	Maurice.	31		m	Chemist	yes	yes	England	do	America.	New York.	Mrs. Treneer Prospect Place. S. Darenth. Kent. England.
16		Sullevan.	Martha.	35		m	Housewife	yes	yes	do.	do.	do.	Bronx City.	Sister Mrs. Dabs 42 Whitehouse Brockley. London. England.
17		Teague.	Cecil Joyce.	27.		s	Organist	yes	yes	do	do	do.	New York	Mother Mrs. Teague Ryde. Father-in-law. J. B. Gould. 715 North 41 Street. Tampa Florida.
18		Joyce.	Ernest William	35		m	Farmer	yes	yes	do	do	U.S.A.	New York	Wife Mary. Mrs. Taylor 27 Winnifred Rd. Selsey
19		Taylor.	John.	36		m	Miner.	yes	yes	do	do	Wales	Skewen.	Mother. Mrs. Veale. 67 St Jules
20		Veale.	Richard Wm. Geo	25		m	Machinist	yes	yes	do	do	U.S.A.	Niagara Falls	Uncle. Mrs. Phillips & Heffel
21		do.	Carrie	27.		m	Housewife	yes	yes	do.	do	Stoke	Devonport.	St. Stoke Devonport.
22		Wirz.	Theodor.	34		m	Waiter.	yes	yes	Switzerland	German	Switzerland	Alten.	Mother. Marie Wirz. Alten.
23		Wilkie.	Margaret Mackaie	26		s	Home Duties	yes	yes	Scotch	Scotch	Scotland	Lybster.	since 9/13 Sister. Wilkie. South Bromley Forbert St. Argylle. Scotland.
24		Whitaker.	Frederick Ernest	27		m	Polisher.	yes	yes	England	English.	England	London.	Mrs. Whitaker. 4 Stellow St. London. E. 6.
25		Williams.	Lucy.	42		m	Housewife	yes	yes	do	do.	Wales	Mid Glamorgan	Husband Mr. William Williams. Welfare. Home. Maesycwmmin Father Mr. Young. 3 Rae
26		Young.	Henry.	40		m	Fireman	yes	yes	do	do.	U.S.A.	New York	Sister Bridgend. Bucks.
27		Clerck.	George.	40		m	Salesman	yes	yes	do	do.	U.S.A.	Baton Rouge	Mrs. Clerck. 12 Poplar Av. Rosgate Leeds.
28		Murphy.	Ellen.	19		s	Maid.	yes	yes	Ireland	Irish.	Ireland.	Cork.	Father Mr. Murphy. 20 Skyfel St. Cork.
29		Putnam	John Howard.	24		m	Clerk.	yes	yes	England	English.	England	Croydon	G. A. Allen. 14 Bromley Rd. Bromley. England.
30		Sanders.	Samuel.	22		m	Farmer.	"	"	do.	do.	do	London	20 Lucas St. London. England. Father Mr. Sanders

37

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax

30 Edwy Dusp 2

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4628

List 60

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

42

Arriving at Port of New York, Sept 4th, 1913

11—4617

No. on List	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— No.	Year or period of years	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether member of any class prohibited from admission to the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	N.Y.	New York	yes	Self	Yes	yes	7	New York	Friends Mr Caperon 2220 Marengo St New Orleans	no	no	no	no	good	no	5	11½	Fair	Blonde	Blue	none	Scotland	Buckie
2	Ill.	Chicago	no	do	yes	no	no		W. Schumacher 3024 Calumet Ave. Chicago	no	no	no	no	do	no	5	8½	Medium	Dark	Brown	Slight scars on left cheek	England	Bemet
3	do	do	no	do	yes	no	no		do	no	no	no	no	do	no						none	"	London
4	do	do	no	do	yes	no	no		do	no	no	no	no	do	no						none	"	London
5	Cal.	Oakland	no	do	yes	yes	1913	S. Oakland	Brother-in-law William Withers 9 St West Oakland Home 569 West 150 St New York	no	no	no	no	do	no	5	6	Dark	Dark	Grey	none	England	Beyle
6	N.Y.	New York	yes	do	yes	yes	1913	New York	Home address Hall St.	no	no	no	no	do	no	5	0	White	Dark Brown	Brown	do	Switzerland	Legallen
7	Pa.	Summit Hill	no	do	yes	yes	1902	Summit Hill	Summit Hill. Pa	no	no	no	no	do	no	5	10	Dark	Dark Brown	Brown	do	England	Madron
8	do	do	no	do	yes	no	no		do	no	no	no	no	do	no	5	9	Fair	Brown	Blue	do	do	Perfarcel
9	Ohio	Cleveland	yes	Husband	yes	yes	1909	Cleveland	Husband. Comrat Strickland 945, E. 142 St Cleveland Brother-in-law 124 St Marks	no	no	no	no	do	no	5	4	Dark	Blue	Dark	scar on left hand	England	Ashbridge
10	New York	yes	Self	$25	no	no	no		Bl. New York City U.S.A. Home Address	no	no	no	no	do	no	5	5	Dark	Black	Brown	none	Russia	Plotzk
11	N.Y.	New York	—	do	yes	yes	1912	Quincy	3014 W 65 Sc New York	no	no	no	no	do	no	5	10	Fair	Brown	Blue	none	England	London
12	New	Brookfield	no	do	yes	yes	1912	Chicago	Edward S Stackman (Husband) Mr. M. Lamed. Brookfield Mass	no	no	no	no	do	no	5	4	Dark	Brown	Brown	none	do	Portsmouth
13	New	Brookfield	no	Friend	yes	yes			do	no	no	no	no	do	no						—	"	South Hounslow Middx.
14	Melbourne	S.	Self	Self	yes	no	no	no	Name or friend or address	no	no	no	no	do	no	6	0	Dark	Grey	Blue		England	Leamington
15	N.Y.	New York	yes	do	yes	yes	1913	New York	Name Waterleigh. Staten Island N.Y.	no	no	no	no	do	no	5	11	Fair	Dark	Grey	none	do	Johnson Bonnyrigg
16	N.Y.	New York	yes	do	yes	yes	1913	New York	Name 7249 East 132 St. Home N.Y.C. U.S.A.	no	no	no	no	do	no	5	3½	Fair	Fair	Grey	none	do	London
17	N.Y.	New York	yes	do	yes	yes	1903	New York	Name 207 W. 58 St. Reason New York City	no	no	no	no	do	no	5	4	Black	Brown	Blue	Wart on left arm	do	Hyde. Bluff Wyke
18	Florida	Tampa	yes	do	yes	yes	1913	New York	Name Florida Home D. Tampa Fla.	no	no	no	no	do	no	6	1	Fair	Dark	Blue	none	do	Hampton Midland
19	Ohio	Steubenville	no	do	yes	no	no	no	Brother-in-law Samuel Ware Name Wm Wylie Steubenville Ohio Going home to Da Stant	no	no	no	no	do	no	5	10	Dark	Black	Brown		do	Devon.
20	N.Y.	Chiquanda Falls	no	do	yes	yes	1909	Chiquanda Falls	Chiquanda Falls New York Brooklyn	no	no	no	no	do	no	5	10	Fair	Brown	Blue	none.	do	Longman Stoke.
21	do	do	no	do	yes	no	no	no	do	no	no	no	no	do	no	5	8	Dark	Dark	Brown	none	do	Blunotain.
22	New York	yes	do	$30	yes	yes	1913	New York	Friend. Clerk Labor 102 West 35th St. New York City	no	no	no	no	do	no	5	6	Fair	Brown	Blue	none.	Switzerland	Alter
23	N.Y.	Brooklyn	no	do	yes	yes	1907	Brooklyn	Home 556 Park Row Brooklyn. New York.	no	no	no	no	do	no	5	4	Dark	Brown	Brown	Cut ends of fingers off the right hand	Scotland	Lanark
24	N.Y.	New York	yes	do	yes	no	no	no	Name Mr. Webb. 688 Clarence St Avenue New York	no	no	no	no	do	no	5	8	Ruddy	Brown	Grey	none	England	London
25	Ohio	Kent	yes	do	yes	no	no	no	Name Mr. R. Tagg. 149 Williams St. Kent. Ohio Father	no	no	no	no	do	no	5	3	Dark	Brown	Brown	"	do	Bannockburn
26	N.Y.	New York	yes	do	yes	yes	1913	New York	Name 315 West 54 St New York	no	no	no	no	do	no	5	6	Dark	Brown	Brown	"	do	Wimborne
27	Mass.	Boston	no	do	yes	yes	1911	Boston	Name 33, Mount Aurora St. Boston Mass.	no	no	no	no	do	no	5	10	Fair	Fair	Grey	none	do	Nottingham
28	Ind.	La Fayette	no	Cousin	yes	no	no	no	Name 19 Whitfield Ave. La Fayette Ind. U.S.A. Friend to New York for holiday	no	no	no	no	do	no	5	8	Dark	Dark	Grey	"	Ireland	Carlow
29	England	Same	no	Self	$3	yes	no	no	Going to stay with Mr Webb 30 Pitt St New York	no	no	no	no	do	no	6	1	Fair	Brown	Blue	"	England	Ewell Surrey
30	N.Y.	Pattison	no	Self	$5	yes	1907 1913	Pattison	Name Pattison N.Y. Uncle 453 E 83rd St New York	"	"	"	"	Paper	5	10	"	"	Hazel	"	"	"	London

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos J Turner Chief Officer of the NEW YORK, from SOUTHAMPTON 30 AUG 1913, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos J Turner Chief Officer.

Sworn to before me this 7 - SEP 1913 day of ....., 19...,

at NEW YORK.

Jalmallear

Immigration Officer.

11—1631

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1630

Affidavit of Surgeon.

I, Wm Stump, Surgeon of the NEW YORK, sailing therewith, do
(State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of
the State of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

William Stump MD

Sworn to before me this 7 - SEP 1912 day of - , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—4638

43

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
...Immigration and Labor
...ION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ...

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **NEW YORK** sailing from **SOUTHAMPTON**, **8 0 AUG 1913**, 191 ...

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Chancer Marks	42	M M	Hairdresser	yes yes	Russia	Hebrew	England	London	(Wife) Lily Chancer. 48 Walterton Rd Paddington London W.
2			Martin William Henry	60	M Wdr	Carpenter	yes yes	England	English	U.S.A.	Bloomfield	(Daughter) Kate Prowse, 4 Arnolds Pl Plymouth NON IM
3			Clive Albert	32	M M	Merchant	yes yes	France	~~English~~ French	France	Honfleur	Rue Cachin Wife Madeleine Clive Honfleur
4			~~Pearson Frank William~~	~~25~~	~~M S~~							
5			~~do Joseph Harry~~	~~31~~	~~M S~~							
6			Roots Daisy	28	F M	H. Wife	yes yes	England	English	U.S.A.	Holyoke	Mrs Lambert. 2 Mill St. Snodland NON IM
7			Shergold Ruby	19	F M	~~Dist~~	yes yes	do	do	Do	~~New York~~	Mr Rochester Kent ~~Husband Mr L Shergold 327 Jackson Ave. New York~~
8			Tresidder William Spargo	21	M S	Miner	yes yes	do	do	England	St. Day.	Father Peter Tresidder. St Day Cornwall
9			Johnson Anna	30	M S	Servant	yes yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Helsingfors	Brother Juels Wife Ulrietnaau B. Hamlyd.
10			Johnson Gerda	33	M S	do	yes yes	do	do	do	do	
11			Dalbon Olof George	18	M S	Sea Worker	yes yes	do	do	do	Tanum.	Karl Edmond Dalbon Tannus Farmer. Father
12			Andersson Johanna	65	F Wd	House Owner	yes yes	do	do	U.S.A.	New Orleans	(Sister) Britta Andersson Tokatorb Alfanger. Gotherburg NON IM
13	75885-9/14/13		Pope Alice Grace	34	F S	Housekeeper	yes yes	England	English	England	Bromley	26 Hendrich Gdns. Brother J.W. Pope Wandsworth Common
14			Hird Wilfred L.	28	B M	Steamship Clg.	yes yes	do	do	U.S.A.	London	Mrs Hird. 7 Bascombe Rd. Shepherds Bush. London W.
15			do Alison Blair	23	B F M	~~Dist~~ Wife	yes yes	do	do	do	do	do
16			~~Enberg Frank~~	~~41~~	~~Je M~~	Business Man	yes yes					
17			Heltunen Vaina	18	F S	Seamstress	yes yes	Finland	Finish	Finland	Turkie	(Father) Isa Erkki Heltunen Raukankasn 30 b Turku.
18			Willebeer Marynus Gommitt	20	M S	Clerk	yes yes	Holland	Dutch	Holland	Hapelle	(Father) Mr Willebeer Hapelle
19			Kohnle Johanna	40	F S	House Keeper	yes yes	Germany	German	Bavaria	Hainsfarth	J. Lina Vogel Hainsfarth Sister Bavaria.
20			Dangerfield Annie	30	F S	Waitress	yes yes	England	English	England	London	Dangerfield Esq 72 Blencarrig Rd Brother Fulham. London S.W.
21			Knowles Arthur Wilbain	26	B S	Musician	yes yes	do	do	U.S.A.	New York	Father) Mr Knowles. Bideford Madock Bank
22			Lowenstein Alexander	7 months 6/13	M S.	Infant	Hebr.	do	Hebrew	Africa	Jerusalem	Grandfather S Leavers. Poste 80. Jerusalem.
23			Rowe John	33	M M	Chief Manager	Yes Yes	England	English	USA	Princetown	Father. John Rowe. Bawtry. Yorkshire.
24			Rowe Lucy. wife	32	F M	Wife	" "	"	"	"	"	
25			McCormick Victor.	22	M. S.	Chauffeur	" "	"	Irish.	"	Westbury.	Claims as friend or Relatives Sister. Mrs E Carrington 38 Marycrescent Colchester.
26			Wright Fred.	50	M M.	Retail Dyer	" "	"	English.	El Paso	Texas	
27			" wife Jacquetta.	48	F M	Wife	" "	"	"	"	"	
28			" Son	14	M S	Child	Yes.	"	"	"	"	
29			Rosenblatt Nathan.	15	M S.	Student	Yes Yes	"	Hebrew.	England	London	Mother. J. Rosenblatt. 12 Berwick St. London
30			Greyson Clarence.	43	M M	Merchant	" "	Denmark	Scand.	USA	Chicago.	Father. G.P. Greyson Jorgensfors Denmark

28

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

44

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of **SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of New York, Sept 4th, 1913.

11—6627

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Years or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket or passage paid by others, or has sufficient money to pay his way, and how much?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Cal.	Los Angeles	yes	Self	$5	yes	No	No	Friend M. Kerkhow 337 Douglas to Los Angeles Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Blonde	Grey	Nil	Russia	Lodz
ALIEN 2	N.J.	Bloomfield	No	Self	10	yes	yes	1903	Bloomfield (Sons & Daughter) 154 Glenwood Ave — Bloomfield.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Grey	Grey	do	England	Plymouth
3	N.J.	New York	yes	do	20	yes	No	No	No	Wm Van Dyk. Washington Sq. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk	Dk.	Grey.	Mole.	France	Lavaur.
4																								
5																								
ALIEN 6	Mass	Holyoke	do	Husband	$5	yes	yes	1904 1913	(Husband) Mr Ernest Roto. 92 Jackson St Holyoke Mass	do	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair	Grey	Nil	England	Wouldham
7	N.Y.	New York	yes	do	$25	yes	12 mnth	1913 New York	(Husband) Mr J. Hergott 92 Jackson Ave. New York	No	No	No	No	Good	No	4	10	Fair	Fair	Blue	do	do	Barkang
8	Ariz.	Bisbee	yes	Self	$8	yes	No	No	(Friend) Howard Marley. Bisbee Ariz.	do	No	No	No	Good	No	5	8	Light	Dark	Brown	do	do	Crowen
9	Mass	Boston	yes	do	$30	yes	2 yrs	1911	Anna Johnson, 18 Laconia Ave East Longus Mass	No	No	No	No	Good	No	5	7	Light	Blonde	Blue	do	Sweden	Linkoping
10	do	do	yes	do	$30	yes	"	"	do	No	No	No	No	Good	No	5	7	do	do	do	do	do	—"
11	Minn.	Elbow Lake	No	do	$25	No	No	No	Mr Otto Larsson. Elbow Lake Minnesota.	No	No	No	No	Good	No	5	8¾	do	Black	Blue	do	do	Jonum
ALIEN 12	Louisi.	New Orleans	yes	do	$50	yes	40 yrs	1913 New Orleans	918 to 922 Toulouse St. New Orleans. Louis Travelleurs	No	No	No	No	Good	No	5	3	do	Grey	Blue	do	do	Skipploodot
13	Indi.	Indianapolis	yes	do	$50	yes	No	No	Future Husband V. H. Houghton c/o Mrs Edwards 762 E. 16th St Indianapolis.	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Dark	Hazel	do	England	Twickenham
ALIEN 14	Pa.	Pittsburgh	No	do	$50	yes	1913	Philadelphia	(Trains) Union Savings Bank. Pittsburgh Pa	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fresh	Brown	Blue	do	do	London
15	do	do	No	do	$50	yes	No	No	do	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Brown	Grey	do	do	do
16																								
17	N.Y.	New York	yes	do	$40	yes	No	No	(Friend) Lyzydi Warrik 5 74 E. 114 Street. New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	Light	Brown	Blue	do	Finland	Kori
18	do	do	yes		$250	yes	No	No	(Uncle) Mr Pebtyn 99 Scott New York	No	No	No	No	Good	No	6	0	Fair	Light	Blue	do	Holland	Kapelle
19	Mich.	Detroit	No	Rev. J.M. Schram	$30	No	No	No	(Cousin) John M. Schreiber 373 12th St. Detroit. Mich	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Dark	Dark	do	Bavaria	Hainsfarth
20	N.Y.	New York	yes	Self	$70	No	No	No	(Sister) Miss M Dangerfield St Regis Convent 628 E 140 St N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Dark	Brown	do	Mauritius	Pamplemousses
21	do	do	yes	do	$70	yes	yes	New York	(Friend) Dr Reiss 251 W 80th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Light	Blue	Thumb slightly short on left hand	England	Madock
22	N.J.	Newfork	—	Mother	No	No	No	No	Father: H Jacobstein. 9 Cinquo St Nwk	"	"	"	"	Good	No	—	—	—	—	—	—	Silesia	Hburg.
23	Mass	Princetown	No	Self	$10	No	1906 1913	Princetown	Home. Colonial blvd. Princetown.	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Dk	Dk	Brown	[illegible]	England	Gloucester.
24	"	"	"	Husband	—	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	4.	"	"	"	"	"	Gloucester.
25	N.J.	Westbury		Self	$20	"	1909	N. Westbury	Home address same. P.O box Westbury. N.J.	—	"	"	"	"	"	5	3.	"	Brown.	"	None.	England	Corf
26	Texas	El Paso	Yes	Self	$10	"	1883 1913	El Paso.	Home. 1101 California St El Paso. Texas	"	"	"	"	"	"	6	0.	Fr	Fr.	Grey	None.	England.	Russles.
27	"	"	"	Husband	"	"	1884 1913	Vienna Austria		"	"	"	"	"	"	5	0.	"	"	"	"	U.S.A	Blackerville
28	"	"	"	Father	"	"	1904 1913	El Paso														"	El Paso
29	Pa.	Chester	Yes	Brother	No	No	No	No	Brother P Rogenhoff Boy Metal Wk. Chester Pa.	"	"	"	"	"	"	5	0	Dk	Dk.	Brn.	"	England	London.
30	Ill.	Chicago	No	Self	$150	Yes	1890 1913	Chicago	Home. 2349. 44 Ct Chicago	—	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Grey	None	Denmark	Jegerspris

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos J Turner Chief Officer, of the NEW YORK, from SOUTHAMPTON 8 AUG 1913, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos J Turner Chief Officer.

Sworn to before me this 7 SEP 1913 day of ....., 19..,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-433

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH.).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—433a

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

NEW YORK sailing from SOUTHAMPTON, 30 AUG 1913 19, Arriving at Port of New York Sept 7th 1913

Number 14

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Cheesman	Mercom	26		M	S	Philadelphia	Nov 8th/1887	2806 S. Lippincott St. Philadelphia
2	Berman	Frances	21		F	S	Philadelphia Pa	Nov 21st 1892	1733 N 59th St Philadelphia
3	[illegible]	[illegible]					Sea Test 56 - 93		
4	[illegible]	[illegible]					" " - 94		
5	Polo	Katherine	37		F	M	Wife of American born citizen		Stamford Conn
6	do	Elvira	18		F	S	Stamford Conn.	Oct 8th/1895	
7	do	Lillian Isabel	6		F	S	"	Aug 11th/1907.	
8	Murphy	John J.	33		M	S	U S	Born Cuyahoga County Ohio 1902.	2795 Riverview Avenue Cleveland Ohio.
9	Knight	Mary Waller	71		W	Wd	Winchester Va.	Sept 10th 1891.	Norristown Penn.
10	Griffin	Lella Lee	31		F	S	Bruce N Carolina	Sept 4th 1883	Wakefield N Carolina
11	Rouse	Charles Lo	45		M	M	Honeypath S Carolina	Dec 5th 1869.	Columbia 1516 Washington St S Carolina
12	Durbin	Horace R.	45		M	M	Lykens Penn.	Nov 25th 1869	Newkensington Pa
13	Bailey	Frank	24				Lee "	10 - 10	
14	Brooks	Carl	10				Lee Mass	1 - 2	
15	Rapp	Ted	24				" "	- 1	
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Henry Knapp

10

29

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

45

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the NEW YORK, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William Stewart MD

Sworn to before me this 7 SEP 1914 day of [illegible], 190

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

46

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-[illegible]
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. NEW York sailing from SOUTHAMPTON, August, 1913.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence: Country	*Last Permanent Residence: City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (Intended future permanent residence.): State	Final Destination (Intended future permanent residence.): City or Town
1	Hopewell	Francis b.	31		F	M	Wife	yes	yes	~~England~~ English	English	England	London	Father. John Lewis. Westfield Farm. Hertford.	N.Y.	Newport
2	"	Louis	3		M	S	Child	—	—	"	"	"	"	"	"	"
3	Holiday	Charles	39		M	M	Inspector	yes	yes	England	English	England	London	Father. William Holiday Whitecroft Southchester Hammond	N.Y.	Cincinnati
4	"	Lena	26		F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Peterley	Leonard	32		M	M	Lecturer	"	"	"	"	"	Newfork	Father. John Peterley. Whitewell. Isle of W.	N.Y.	Newfork
6	"	Nina	24		F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Fish	Walter	21		M	S	Laborer	yes	yes	England	English	England	Southampton	Stepfather. R. Edge. Grange Rd. Southampton		Sea Gate
8	Spiller	Wesleyley	21		M	S	Scholar	yes	yes	England	English	England	Bordesley Green	Grandfather. Fred. W. Spiller. Father. Bordesley Green Birmingham	N.Y.	White Plains
9	Matthews 207624 1.17.26	Marie	37		F	M	Wife	yes	yes	French	French	U.S.A.	Newfork	Father. J. Felix. 59 Rue de Belgique Roubaix Nord France	N.Y.	Newfork
10	Harley	Frank	24		M	S	Painter	yes	yes	England	England	U.S.A.	Newfork	Father. George Harley. 44 Belgrave Road London	N.Y.	Newfork
11	Lyon	Mark	31		F	S	Maid	yes	yes				New Haven	Father. William Lyon. 88 Haddon Rd. Luton Surrey	Con	New Haven

Ellen Lyon = 11-1

Ellen Lyon for #11

10

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List S 10.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

47

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, Sept 5th, 1903.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	Yes.	Husband	Yes.	No	Husband Uncle Lafayette 856 5th Ave. New York City	No	No	No	No	Good	No.	5	6	Dk	Dk	Brn	None.	England	Hertford
2	"	Mother																	
3	Yes	Self	1/2	Yes	1903 1913	Cincinnati	Home address 109 Bennett Hill Road. Cinn	"	"	"	"	"	5	7	Dk	Dk	Brn	None	—	London
4	"	Husband	"	"																Cincinnati
5	"	Self	7/10	Yes	1903 1913	Newport	Home address. Son Main Avenue. N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Grey	—	England	Whitewell
6	"	Husband	"	"	1903 1913	"		"	"	"	"	"	5	6	Fair	Blue	"	—	—	Newport
7																				
8	Yes	Mother	7/	Yes	1903 1913	Newport	Home 320 E 35th St.	No	No	No	Good	No.						None	England	Bonneville
9	Yes	Self		Yes	1903 1913	Newport		No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Dk	Brn	None	France	Caen
10	Yes	Self	$12	Yes	1903 1913	Newport	Brooke Shanley Bogota New Jersey	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	Blue	Mil	England	London
11	Yes	Self	20	Yes	1910 1913	Newhaven	26 Rockspot New Haven	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Grey	Mil	"	Sutton
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the NEW YORK, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Chief Officer.

Sworn to before me this 7 - SEP 1[illegible] day of [illegible], 190—,

at NEW YORK.

[signature]
Immigration Officer.

23—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emolia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

C1

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—9113

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam 30th Aug, 1913, Arriving at Port of New York Sept 8th 1913.

48

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[redacted]	Fred. W.	24		M.	S.	USC	Rochester. N.Y. Jan/1913.	95 Dayton Ave Rochester New York
2	Houston.	Arthur.	40		M.	S.	Tennessee. [illegible]	28 Oct/1893.	3219. Pine St St Louis. Mo.
3	Caruso	Antonio	[illegible]		M.	M.	Rome Italy	1st Jan/1868	116 Stowell Ave Bronx a
4	Lenker.	Joseph Chas.	21.		M.	S.	Rondout N.Y.	Dec 17/1891.	Rondout. Ulster Co. N.Y.
5	Schiappini	Rosolo.	5H		M.	M.	USC	Denver. Col. May/1913. Master of Antigua.	1319 South Washington. Denver. Col
6	"	Carolina.	5H		F.	M.	USC		
7	"	Maria.	11		F.	S.	Stapeville	15th Apl/1903.	
8	Knoll	Adolf.	32		M.	S	USC	Rochester. Munro County. N.Y. Jan 28/1913	Lyell Avenue Parkside N.Y.
9	Jones	Marion	20		F.	M.	Richmond Va.	June 25/1892	2151 Archer Ave. Chicago.
10	Lenfers.	Mabel C.	26		F.	S.	Athens N.Y.	May 5th/1894.	301 Schermerhorn St Brooklyn.
11	Fiorella	Felice	45		M.	M.	USC	Court of Common Pleas. New York. 29th Oct/1893. Master of Antigua.	366 W 23rd St New York.
12	"	Rosalinda	39		F.	M.	USC		
13	Stella	Alfred	33		M.	M.	USC	U.S. District Court N.Y. July 19th/06	7 Mentag St New York.
14	Stella.	Pauline	33		F.	"	Rochester N.Y.	9th June/1879	
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Henry Dreyfus.

14

31

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—9113

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the NEW YORK., [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, † in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William Stumpf M.D.

Sworn to before me this 7 - SEP 19 day of 190

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

12—2136

12

49

19

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—2136

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Newyork sailing from ~~SOUTHAMPTON~~ Cherbourg, August, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	~~Drews~~ DREWS	Anna	20		F M S	Cook	yes	yes	Sweden	Scand.	USA.	Newyork.	bro. Harold Drews	NJ	Newyork.
2	~~Aside~~ MAILE	Bertha.	29		F S	Servant	.	.	Swiss.	German	Switzerland	Zurbruck.	Brother Gottenberg. Rudolf Maile	"	Rochester
3	Haut	Moses.	30		M S	Salesman	"	.	Russian	Hebrew	USA	Newyork.	friend Wm Samuelson Lodz.	"	Newyork
4	~~Lop~~ Pozo	Pedro.	33		" "	Valet	"	"	~~Spanish~~	~~Spanish~~	France	Paris	112 Victoria Park Rd London.	"	Philadelphia
													F. Lefevre. 56 Rue Raymond. Paris.		
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

32

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.
11—1113

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork, September, 1903. 50

No. on List.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.					Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Years and kind of years. Where?			Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.				Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ALIEN 1	Yes	Self	No	Yes	13 Newyork	Sons. 21 W 10th St. Newyork. Brother. Albert Levis Rochester N.Y. Brother Max Lewis 1714 Prospect Ave. N.Y.	No	No	No	No			5	7	Fr	Br	Grey	None	Sweden	Gothenburg.
2	No		No	No									5	6	Dk	Blk	Black.		Switzerland	Zurich.
ALIEN 3	Yes		No	Yes	1890 1912. Newyork								5	10			Br		Russia	Warsaw
4		W'd Alien	No	No.		W'd Alien. (his complete) Pelham Manor. N.Y.							5	6			Br.		Spain	Seville.
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chief Officer, of the NEW YORK., from SOUTHAMPTON & Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 7 - SEP 1913 day of ....., 190—,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—2116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number S

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "New York" sailing from Southampton, August 30th, 1913, Arriving at Port of New York Sept 6th/13, 19

51

No. on List.	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
82 1	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M			Nov. 1905 Dist. Court, Los Angeles Cal.	2207 Olive St. Anaheim Cal.
2 1	"	Grace	21		F	S	Sept 20th 1891 Anaheim Cal.		
3 1	"	Constance	11		F	S	Sept 20th 1901 San Bernardino Cal		
98 4 1	Resburg	William	57		M	M		Oct. 25th 1894 County Ct. Appeals Va.	R.F.D. 2 Times Castle, Va.
98 5 1	Blake	Bertha	20		F	S	April 9th 1893 New Orleans La	Husband's citizen	6 Mayo Ave
6 1	"	Robert L.	11		M		July 13th 1902 Galveston Tex		
7 1	"	Frank						Born in Johannesburg S.A. but both parents citizens	
132 8 1	Fenford	Charles Benton	25		M	S	1887 Morgantown, Miss.		62 Lark Grove, Syracuse, N.Y.
132 9 1	Fagan	John Paul	19		M	S	June 8 Augusta, Ky.	Circuit Court Will Co Ill Oct 3rd 1908	207 Bear Pennsylvania, Syracuse, N.Y.
21 10 1	Hogan	Joseph	29		M	S			1210 Broadway, Chicago, Ill.
43 11	Fenton	Germaine	29						
47 12 1	Lampel	Isaac	51		M	M		Aug 21st 1892 Superior Court Chicago, Ill.	59 Villa Ter. New York, N.Y.
92 13 1	Curtis	Henry Baldwin	18		M	S	Dec. 7th 1895 New Orleans, La.		1934 Henry Clay Ave. New Orleans La
4 14 1	Soulé	George	17		M	S	Nov. 4th 1896		1935 " " "
104 15 1	Steele	Charles	41		M	M		Oct 8th 1895 Southern District of New York	107 Orange Ave. Newark, N.J.
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Edward Wright Ltd
1-2-3

Crowell Ltd
13

33

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4711

52

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. Thompson, Surgeon of the NEW YORK, SAILING THEREWITH, ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The laws of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William Thompson M.D.

Sworn to before me this [illegible] 1913 day of ..., 19...

at NEW YORK

Edward Weed

Immigration Officer

11—6838

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—6838

Form 340 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. New York sailing from Southampton, August 30th, 1913.

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen; Reclaimed; Under 16; Resident of Canada; Cuba; Mexico; Japanese Empire; In Transit; Citizen of U. S.)	HEAD TAX DEPOSITS. 26 — NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single. Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Manning X	Albert	29	m	m Poultry dealer	Yes		British	English	England	London	Wife Mrs Manning 23 Pelham Rd Wimbledon Sw
2		Wood	Emily	39	7	m Wife	..		..	..	..	..	Husband Fredk W. Wood 280 Uffley St Islington N.
3		Mitchell	Edward Leopold	20		m s Clerk	..		..	..	..	..	Bro. in Law Mr Lyde Chain 195 Warner Rd Peckham Hill S.E.
4		Pelling	Alfred	29		m m Motorman	..		..	..	U.S.A.	Jersey City	Brother in Law Mrs Chandler 6 Ry. Grove, New Cross. S.E.
5		-do-	Mary	25		X Wife	..		..	..	U.S.A.	Jersey City	..
6		-do-	Alfred	4		m s Child	..		..	..	..	..	..
7		-do-	Albert	3		m s	..		..	..	..	..	..
8		Toole	Matthew	32		Labourer			Irish	Irish	Ireland	Enniscorthy	Father Thos. Toole Castlebridge Enniscorthy
9		Rollings	Henry	34		Machinist			English	Welsh	Wales	Aberdare	Father W. Rollings Hewton Crescent Hampton Rd
10		Patterson	Ellen	29		m Wife					England	London	Sister Mrs. Cummings, 58 Lena Rd. W. Kensington
11			Joseph	4		ch s Child							
12		Franklin	Reginald	20		Chauffeur						Aldershot	Father Mr. Franklin 7 Park Rd. Aldershot
13		Pearson	James Henry	28		m Painter						Devonport	Wife Mrs. Pearson 54 Charlotte St Morristown, Devonport
14		King Charles	Arthur	30		Jeweller						Hembleton	Father C. King
15	X	Rogers	Henry	26		Painter						Hembleton	73 Hartford Rd Hembleton Father Mr. Rogers
16		Brown X	Frederick	19		Fishmonger					England	Bromley	Father Mr. Brown 3 Bromley Villas, Bromley
17		Sharkey	Lewis	18		Tailor Tailor Tailor			England	Polish			Father Abraham Sharkey 5 Heath House, Aldersworth Rd. London E.
18		Keskinen	Hilma	19		s Servant			Finland	Finnish	Finland	Lappajärvi	Father Heikki Keskinen Lappajärvi
19		Lehtinen —	Katri	18								Jammijärvi	Father Juho Lehtinen Lohtaskor, Jammijärvi
20		Rickter	Frederick	38		m Labourer						Kotka	Wife Ida Richter 9 Postkatu, Kotka
21		Paananen	Otto	27								Hiitoinen	Wife Saima Paananen Hiitoinen
22		Jensen	Anders	30		[illegible]			Denmark	Scandinavian	Denmark	Copenhagen	Wife Sophie Jensen 70 Horsgade, Copenhagen
23	X X	Rinebum	Axel Christian	19		Clerk						Skjern	Mother Sophie Rinebum Skjern
24		Jensen	Sigurd	30		m Farmer			Norway		Norway	Bergen	Wife Anna Jensen Kristianssund
25		Newsick	Clarence	18		s Student			England	English	England	Baldock	Father Frank Newsick Wife Mr. Baldock
26		Roberts	Stanley	20		m s Confectioner			Wales	Welsh		Caerphilly	Father T. Roberts 12 Stockbridge St. Caerphilly
27		Curtis X	Alfred	33		m Engineer						St. Helens	Wife Mrs. Curtis St. Helens Lancs
28		Palmer	James	32		m Mechanic					U.S.A.	New York	Father Mr. Palmer Kelly Square St. Boone
29		Goodman	Fred	25		s Miner			England	English	England	St. Austell	Father Mr. Goodman Carthew St. Austell
30	X	Foreman	Eliza	61		m Domestic Servant				English	Ohio	Wellington	Son George Inman 91 Emily St. Plymouth

34

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4630

Form 500 B
...t of Commerce and Labor
...GRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. New York sailing from Southampton, August 30th, 1913.

1	(This space for use by Government officials.)	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Returning to: Canada. Cuba. Mexico.)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.)	26 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Manning	Albert	29		m	m	Poultry dealer	Yes		British	English	England	London	Wife Mrs Manning 23 Pelham Rd Wimbledon Sr.
2			Wood	Emily	39		f	m	Wife	..		..	..	..	..	Husband Fredk W. Wood 280 Upper St. Islington N.
3			Mitchell	Edward Leopold	20		m	s	Estate Clerk	..		..	..	..	..	Bro. in Law Mr Eyre Chain 105 Warwick Rd Seymour Hall W.
4			Pelling	Alfred	29		m	m	Motorman	..		..	..	U.S.A.	Jersey City	Brother in Law Mrs Chandler, 6 Ry. Grove, New Cross. S.E.
5			-do-	Mary	25		f	m	Wife	..		..	..	..	..	..
6			-do-	Alfred	4		m	s	Child	..		..	..	..	..	..
7			-do-	Albert	3		m	s	..	..		..	..	..	..	..
8			Toole	Matthew	32				Invalid Servant			Irish	Ireland	Enniscorthy		Father Thos. Toole, Castlebeen Enniscorthy
9			Rollings	Harry	34				Machinist			English	America	America		Father W. Rollings Stanton Conquest Hampton Sr.
10			Patterson	Ellen	29		f	m	Wife					England	London	Sister Mrs. Cummings, 56 Earls Rd. W. Kensington
11				Joseph	4		m	s	Child							
12			Franklin	Reginald	20				Chauffeur						Aldershot	Father Mr. Franklin 7 Park Rd. Aldershot
13			Pearson	James Henry	28		m		Printer						Devonport	Wife Mrs. Pearson 54 Charlotte St. Brighton, Devonport
14			King	Charles Arthur	30				Jeweller						Hembleton	Father C. H. King 73 Hartfield Rd. Hembleton
15	X	NOB	Rogers	Henry	36				Painter						Chiswick	Jan Rogers 11 Bedford St. Strand, Chiswick
16			Brown	Frederick	19				Fishmonger					England	Bromley	Father Mr. Brown 3 Brewery Cottages, Bromley
17			Sharkey	Lewis	18				Tailor Trimmer Cutter				Poland			Father Abraham Sharkey 5 Kent House Molesworth St. London S.
18			Kestinen	Hilma	19		f	s	Servant			Finland	Finnish	Finland	Lappajärvi	Father Kusti Kestinen Lappajarvi
19			Lehtinen	Katri	18										Jammijärvi	Father Juma Lehtonen Lohtaniemi Jammijärvi
20			Richter	Frederick	38		m	m	Labourer						Kotka	Wife Ida Richter 11 Postkatu, Kotka
21			Paananen	Otto	27				Carpenter						Hiitaneri	Wife Selma Paananen Hiitaneri
22			Jensen	Anders	30				Engineer			Denmark	Scandinavia	Denmark	Copenhagen	Wife Sophie Jensen 70 Norregade, Copenhagen
23			Rindsum	Axel Christian	19				Clerk						Skyern	Mother Sophie Rindsum Skyern
24			Jensen	Sigurd	30		m		Teacher			Norway		Norway	Bergen	Wife Mrs. Jensen, Kristiansund
25			Newsick	Clarence	18				Groom			England	England	England	Baldock	Father Frank Newsick Hyde St. Baldock
26			Roberts	Stanley	20		m	s	Confectioner				Welsh		Caerphilly	Father T. Roberts 12 Stockholm St. Caerphilly
27			Curtis	Alfred	33		m	m	Engineer						St. Helens	Wife Mrs. Curtis St. Helens, Lancs
28			Palmer	James	32				Clerk					N.Y.	New York	Mother Mrs. Palmer Ballyfoyle, Co. Down
29			Goodman	Ernest	25				Miner			England		England	St. Austell	Father Mr. Goodman Carthew St. Austell
30			Swan	Eliza	61		f	m	Boarding House Keeper					Ohio	Wellington	Son George Swan 91 Holy St. Plymouth

34

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

53 S2

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of Newyork, Septmb, 1913.

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ex-convict, pauper, or idiot, or person likely to become a public charge, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ala.	New York	Yes	Self	$30	No		Sister in Law Mrs M. Schaffer 306 W. 126th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	Fair	Grey	Full Round Black mark	England	London
2	Cal.	Willows	"	Brother	$25	"		Brother Mr A. J. Smith Willows Glenn Co California	"	"	"	"	"	"	5	5½	Fair	Med.	Blue	on right forearm	"	"
3	Ala.	Mobile	"	Self	$25	"		Mother Mrs Allen 351 North Lafayette St Mobile	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Brn	Brn	Scar left knee	"	"
4	N.J.	Jersey City	"	Self	Yes	Yes	Years Jersey City	Home 64 Rhedon Rd Jersey City NJ.	"	"	"	"	"	"	5	11	Dark	Brn	Brn	Tattoo	"	Bromley
5	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Grey	Full	"	London
6	"	"	"	Parents	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Fair	Blue	"	Canada	Smith Falls
7	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	2½	Dark	Brn	Brn	"	"	"
8	N.Y.	New York	"	self	$			Friend John Rowe Colonial Hotel Queenstown Ireland	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Ireland	Enniscorthy
9	Ala.	Lykens	no	"	yes	yes	Yes Jersey City	Brother Ezra Collings Lykens, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blonde	grey	"	England	Eton Bray
10	N.Y.	Brooklyn	yes	Husband	$100	"		Husband Father Joseph Patterson 80 Montague Street Brooklyn, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	"	"	Br	"	"	"	London
11	"	"	"	Father	"	"		Brother E. E. Chantelain	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"	"	"
12	Ohio	Beloit	"	self	yes	"		c/o P.O. Beloit O.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Aberchirder
13	N.J.	Bernardsville	no	"	yes	"		Cousin Andrew Pearson R.F.D. 35, Bx Hill Bernardsville NJ	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Blonde	bl	"	"	Dumfries
14	Ohio	Newark	"	"	$25	"		Uncle George Engstrom 163 Commercial Ave. Newark, NJ.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	"	Moles on chin and left cheek	"	London
15	Cal.	San Francisco	"	"	yes	yes NY 9 yrs Sister		No	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	None	"	Hull
16	N.J.	Jersey City	"	"	$25	no		Cousin Alfred Collings 64 Lincoln Ave. Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blonde	bl	"	"	Bromley
17	N.J.	New York	yes	"	$15	"		Uncle Margus Spitsin 153 Graham St. New York, NY.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Br	gr	"	Russia	Warsaw
18	Mich.	Ironwood	"	Brother	$25	"		Brother Rastko Kleskunen 909 Aspen St. Ironwood, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	England	Lappajarvi
19	Ill.	Chicago	"	Cousin	$25	"		Uncle Otto Lehti 360 Hamlin St. Chicago, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"	br	"	"	Lohtaro
20	Ohio	Akronfield	"	self	$36	"		Brother Fritz Ricardt born Berg Paulo Riga Lv. Akronfield Ohio	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blonde	bl	"	"	Hirvlahti
21	Pa.	Erie	"	Brother	$25	"		Brother Fritz Paananen 1047 State St. Erie, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	br	br	"	"	Hattusaari
22	N.Y.	Schenectady	not	self	yes	"		Brother in law Aage Jensen 215 Hulett St. Schenectady, NY.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Blonde	bl	"	Denmark	Copenhagen
23	S.D.	Vermillion	yes	"	$20	"		Cousin Hannah Hansen Utzat R.R.2. c/o P.O. Vermillion S.D.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Viborg
24	Ill.	Chicago	"	Owner	$15	yes	12 years Scott	Portugal, exc Sister Mrs. ex. R. Engjom 1355 Larrabee St. Chicago Col.	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	"	"	"	Norway	Trondheim
25	Col.	Denver	"	Sister	$30	no		Cousin Robert (Brother) Colfelin Col.	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	Br	gr	"	England	Bolton
26	Col.	Denver	no	self	$25	no		Friend John Vreteleng Omaha Nebr.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	bl	Black spot on right cheek	"	Quasaboak
27	Wis.	Berwin	"	"	yes	no		Friend John Hoyle West Hallwood, L.I. Newyork	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br	bl	"	"	Ostrobothnia
28	N.J.	Newyork	to	"	yes	yes Japan 1912 Newyork		Friend ex. R. Hancock Iron River, Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Ireland	Ballybullin
29	Mich.	Iron River	yes	"	$25	"		Brother Peter Simons Peoria Illinois	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blonde	bl	"	England	Ecclesfield
30	O.	Elyria	No	"	yes	no 1913 Belgium		317 — 4th St. Elyria, O.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Chest	"	"	"	Bojano

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos. J. Turner Chief Officer, of the NEW YORK, from Southampton., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos. J. Turner
Chief Officer.

Sworn to before me this 7 SEP 1913 day of ....., 19..,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1685

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1685

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. Stamp, Surgeon of the NEW YORK, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 99 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out words "surgeon," "sailing," "sworn," "employed by owners thereof," and "the law may be.")

William Stamp M.D.

Sworn to before me this 18 day of Sept, 1913

at Newport

Immigration Officer.

11—4638

54

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. New York sailing from Southampton, August 30th, 1913.

1	(This space for use by Government officials.)								2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			RESIDENT OF			HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.		Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
5751									27	Feller	Jacob	32		m	m	(Tailor)	Yes	Russian	Hebrew	England	London	Mr J. Rosengelt (friend) 13 Adeline Grove, Mile End R.
6252										Brahams	Sydney	26		m	m	Salesman	--	"	"	"	"	Brother Mr H. Brahams 1 Little Artie St. London E.
5753										Kochinsky	Dora	22		f	s	Tailoress	"	"	"	"	-	Aunt Mrs Wellman 11 Plumbers Row London E.
5754										Bridginsky	Sara	40		f	m	Wife	No	"	-	"	"	Sister Mrs Bloomberg 8 Henderson House, Wentworth St E
"	5									-do-	Fannie	18		f	s	Tailoress	"	"	"	"	-	Aunt -
"	6									-do-	Wolf	14		m	s	Scholar	Yes	-	"	"	"	
1994	7									Salnika	Samuel	28		m	m	Tailor	-	"	"	"	"	wife Sarah Salnika 6 West St. London W.
5755	8									Cohen	Annie	48		f	m	Wife		British	"	"	"	Mother Mrs Julia Cooper 20 Lawn Rd Brighton
	9									-do-	Solomon	22		m	s	Teacher	2-6852200-10/26/39-505 -	"	"	"	"	"
	10									-do-	Rose	20		f		Cigarette Cutter						"
	11									-do-	Henry	8		m		Child	2-539204-505-10/1/37-NOC/A	"	"	"	"	"
	12									-do-	Thay	6		f				"	"	"	"	"
44	13									Polanska	Maria	22		f		Servant	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Sudowa	Brother Ivan Polanski Sudowa Krugne, Austria
44	14									Balczak	Jan	18		m		Farm Lab			Russia	Polish	Russia	Baranow	Father Piotr Balczak Baranow
44	15									Kuchowski	Wladislaw	20										Duesti	Father Antoni Kuchowski Duesti
44	16									Jozontis	Jurgis	17										Gudali	Father Jurgas Jozantis Gudali
44	17									Dembowski	Joseph	18					11-166584 (305)		12/29/36	Lithuanian		Dorow	Father Michael Dembowski Dorow
44	18									~~Kuyas~~	~~Joonas~~	18					yes yes			Polish		~~Lutzen~~ Pozgorcy	~~Father Andrew Kuyas Lutzen~~ Pozgorcy not
45	19									Ernst-	Saul	18		m		Tailor	2-7672004	yes yes	Austria	Hebrew	Austria	Chrazew	Father Hersch Ernst- Chrazew, Galicia
45	20									Palewski	Meche	17		f		Laborer	2-7664577-11/10/44		Russia		Russia	Kobrin	Father Jawn Palewski Kobrin, Grodno Gub.
35	21									Krewales	Peter	26		m		Tailor				Cattenter	England	London	Friend J. Peep 60 Huntley St, Tottenham Court Rd, London W. C.
ADMITTED	22									Grounkian	Sevanoosh	27		f	m	Weaver			Turkey	Armenian	Turkey	Caesaria	Uncle A. Kozangian, Caesarid, Turkey
	23									"	Rose	7		f		Child	no no						
	24									"	Jack	5		m		"	8-181577-7/25/43						
ADMITTED	25									43/34/78 11/9/37 Strelow	Augusta	54		f	m	Housekeeper			Germany	German	Germany	Stolp	
	26									"	Anna	21		f	m	Waitress			"	"	"	"	Bro. in law - Uncle Johan Gebby Stolp, Pommern.
	27									"	Verner	16		m	s	Laborer			"	"	"	"	
ADMITTED										"	Ella	14		f	s	Servant			"	"	"	"	
ADMITTED										"	Günther	2		m		Infant	no no						
19	30									45901-6/1/38 Brenke	Erich Max	23		m		Bookseller	2-363105 12-13-37	yes yes	Rect 6/4/37			Berlin	Uncle Bremen, 45 Wienerstrasse, Charlottenburg, Berlin

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4888

List S 3

55

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, Sept 7th, 1913.

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, explain fully.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	My.	New York	Yes	Brother	$25	No			Brother Sam Fellis 648 Stone Ave. Brooklyn City friend Mr. P. Myers,	No	No	No	No	Good	Blind in right eye accident	5	6	Fair	Fair	Grey	Blind in right eye from accident	Russia	Chesshel
2	"	"	"	Self	Yes	"				"	"	"	"	"	No.	5	6	"	Brn	"	Mole	-	Jachovitch
3	"	"	"	Mother	$15	Yes	4 weeks 1912	New York	305 Broom St. New York Mother Mrs Anna Kochinsky	"	"	"	"	"	"	5	0	Med.	Blk	Brn	Scar on left side of face	"	Cassoff
4	"	"	"	Husband	$25	No			60 E 107th St. New York City Husband Yessin Kodjinsky 100 Norfolk St. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	Dark	Blk	"	Mole	"	Warsaw
5	"	"	"	Father	-	"			"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	-	"				"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
7	~~My Bro~~ Col. Los Angeles		No.	Self	Yes	"			Bro. in Law Nathan Cooper North Walk Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	5	6	-	Dark	"	-	"	Sedley
8	My.	New York	"	"	"	"			Husband Josefa Cohen 657 Dekalb Ave Brooklyn My. Father	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Brn	Grey	"	England	London
9	"	"	"	"	-	"			"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	Blonde	Hazel	"	"	"
10	"	"	"	"	-	"			"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Blue	"	"	"
11	"	"	"	Parent	-	-			"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	-	"				"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"
13	ny	,	"	Sister	$10	"			Sister Tekla Polanska, 319 E. Houston St. New York, NY.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	"	"	Austria	Sandowa Hygzne
14	Mo	St. Louis	"	Br. in law	$10	"			Bro. in law Wm Waldzakowski 1426-11th St. St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Russia	Berenow
15	"	"	"	Brother	$5	"			Brother Theophil Kuckowski 1418 N 10th St St. Louis, Mo.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	br	"	"	Dalotki
16	Conn.	Waterbury	"	Cousin	$25	"			Cousin Mathews Jenckauskas 11 Leonard St. Waterbury, Conn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Gurboli
17	Ind.	Gary	"	Brother	$23	"			Brother Leon Dembowski, 1812 Marion St. Gary, Ind	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blonde	gr	"	"	Dorow
18	~~Conn.~~	~~Waterbury~~	"	~~Sister~~	~~$5~~	"			~~Sister Agata Zegota 807 Bank St. Waterbury, Conn.~~	"	"	"	"	"	"	5	6	"	br	"	"	"	Borzenzy
19	NY.	New York	"	Brother	$5	Yes			Brother Beil Cornett 416-67th St. New York, NY.	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	br	gr	None	Austria	Chorzow
20	"	"	"	"	$10	"			Brother Jersch Polenski 124 St. Marks Pl. New York, NY.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	br	"	Russia	Kobrin
21	"	"	"	Friend	$25	"			Friend A. Falo 337 & 339th St. New York, NY.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	gr	"	"	Dorpat
22	"	"	"	self	$20	"			Brother in Law Kevork Jamgochian 1502 25th Street New York, NY.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	bl	"	Turkey	Caesaria
23	"	"	"	Mother	-	"				"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	"	"	"
24	"	"	"	"	-	"				"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	"	"	"
25	"	So. Byron	no	Son	$60	"				"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	bl	"	Germany	Stitz -
26	"	"	"	Brother	-	"			Husband & Father Otto Fiedler South Byron, NY.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
27	"	"	"	"	-	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
28	"	"	"	"	-	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"	-	"			Friend [illegible]	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	"	"	"
30	N.Y.	New York	"	self	$20	"			Klaus Moraddow	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Marienwerder

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos. J. Tunis Chief Officer, of the NEW YORK, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 70 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Chief Officer.

Sworn to before me this 7th day of Sept, 1913,

at New York

[signature] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

56

I, Wm. Stamp, Surgeon of the "New York", sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of New York —, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm. Stamp M.D.

Sworn to before me this 1st day of Sept, 19

at New York

Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Newyork*, sailing from *Southampton*, *August 30th*, 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Resident of: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			De Iordi	Giovanni	55		M	M	labor	yes	yes	Italy	Italian	U.S.A.	Allentown Pa.	father Mr Iordi Candido
2			"	Maria W	26		F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	Breda di Piave "
3			———	Guglielmo	4	6	M	S	child	no	no	"	"	"	"	Wife Cesen Teresa
4			Cesen	Giovanni	39		M	M	laborer	yes	yes	"	"	Italy	Pa.	Breda di Piave
5			Brunelli	Giuseppe	33		M	M	"	"	"	"	"	"	Lango	Wife Angelina Reversi
6			Reversi	Arturo	21		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Lango
7			Brunelli	Paolo	24		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Father Carlino Brunelli
8			Reversi	Patrizio	18		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Lango
9			Ferrai	Giacomo	33		M	M	laborer	"	"	"	"	"	Belve	Wife Anna Ferrai
10	418313-9-10-28-20M		Borgogno	Gregorio	31		M	M	labor	"	"	"	"	"	"	Belve Undergo Borgogno
11			Vidmar	Johann	38		M	M	laborer	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Kostevas	Wife Maria Vidmar
12			Sosko	Johann	18		M	S	"	"	"	"	"	"	Kostevas	Kostevas N° 54 Johann Sosko
13			~~Cook~~	~~Jan~~	~~28~~		~~M~~	~~M~~	~~laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~Slovenian~~	~~Austria~~	~~Kostevas~~	~~Wife Teresa Cook~~ Johann Klesnjak
14			Klesnjak	Josef	19		M	S	Laborer	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Kostevas	Kostevas N° 1
15			La Rossa	Ferdinando	23		M	M	joiner	"	"	Italy	Italian	Italy	Pescasseroli	La Rossa Giovanni Pescasseroli
16			Sebastiani	Luigi	36		M	M	"	no	no	"	"	Italy	Giuliano Teatino	Costantini Carmela Giuliano Teatino
17			Palessandro	Francesco	17		M	S	Laborer	yes	yes	"	"	"	"	Palessandro Giuseppe Giuliano Teatino
18			Bucci	Antonio	27		M	M	"	no	no	"	"	"	"	Carietta Luciani Giuliano Teatino
19			Paolini	Costanzo	25		M	M	"	yes	yes	"	"	"	"	Lanci Adriana Giuliano Teatino
20			Panigrasso	Ciro	22		M	S	"	no	no	"	"	"	Carosino	Father Michele Panigrasso Carosino
21			Loiodice	Pasquale	27		M	M	"	"	"	"	"	"	Carato	Castella Leonardo Carato
22	Duca Degli Abruzzi 12/2/10 P.196L-24		Bruno	Bartolomeo	27		M	M	"	yes	yes	"	"	"	"	Luisa Lo Stella Carato
23			De Santis	Mauro	20		M	S	"	no	no	"	"	"	Pamosa	De Santis Antonio Pamosa
24			Berlino	Luigi	22		M	S	"	"	"	"	"	"	Castel Castagna	Father Francesco Berlino Castel Castagna
25			De Fabio	Antonio	18		M	S	"	yes	yes	"	"	"	Scerni	Father Panfilo De Fabbio Scerni
26			D'Alessandro	Alfonso	20		M	S	"	"	"	"	"	"	Ginlieno	Pasqualina Antonio Ginlieno Teatino
27			Ranalli	Panfilo	18		M	S	"	"	"	"	"	"	Scerni	Father Ranalli Nicola Scerni
28	SUBMITTED		Narrone	Silverio	53		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Giacinta Tommei Scerni
29	DELIVERED		Riccardo	Roberto	24		M	S	"	"	"	"	"	"	Carato	Father Giovanni Carato
30			Liviero	Francesco	23		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Liviero Luigi Carato

"SEE S.S. DUCA DEGLI ABRUZZI 1/2/10 - 106-14-6638"

2-472981 - 3/1/31 - NO C/A

2-391586

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—6638

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 54

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of [illegible] Sept 4 — 1913. 57

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether direct or indirect cash passage, whether paid by any other person or by the said emigrant, his friends, relatives, society, employer, government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
ALIEN 1	Pa	Allentown	yes	Self	$50	1903 Allentown Pa	Sister Grace Dr Lant Reidersville Pa Allentown Pa													
2	"	"	"	"	"	1907 Bethlehem Pa														
3	"	"	"	"	"	"														
4	"	"	25	yes			Friend Zaboth Angelo Allentown Pa							5 5						
5	"	Bethlehemville	20	yes		1907 1908 Labor	Cousin Address unknown 1320							5 8						Italy
6	"	Easton	20	yes		1909 1910 Labor	Brother Mario Ravera Cuba Pa							5 7						
7	"	Easton	25	yes		1905 1910 Labor	Brother Odoardo Emanelli Cuba Pa							5 5						
8	"	Bethlehem	20	yes			Brother Mario Ravera Cuba Pa							5 3						
9	Pa	Rock Spring	25	yes			Friend Pasquale Uberto Superior Wy Box 307							5 6						Pennsylvania
10	"	"	25	yes			Friend Silvio Lupo Superior Wy Box 307							5 6						
11	Ill	Chicago	21	yes			Brother in law 118 18th Chicago Ill							5 6						Italy
12	"	"	25	yes			Uncle Matteo Sorbo 1860 Hudson Ave Chicago Ill							5 6						
13	Penn	Archbald	25	yes			Friend Jean Vogar Lackawanna Co Archbald Pa							5 6						Pennsylvania
14	Ill	Glenloch	21	self			Friend Martin Sorbo 1847 S Glenloch La Salle Co Ill Brother Antonio La Rosa	Ab	Ab	Ab	Ab	Good	Good	5 6	fair	dk	br			Austria Hungary
15	Mass	Boston	20	yes		Boston	Mrs Webster Ave Boston Mass Brother Sebastiano Cinti							5 7						Italy Ripacandida
16	Pa	Philadelphia	20	yes			766 south 9th st Phila Pa Uncle Alessandro Rende							5 6						Italy Giuliano
17	Md	Baltimore	20	yes			1032 N Gay and Baltimore Cousin Pietro Nicarale							5 6						
18	Pa	Philadelphia	20	yes	6	Self	766 south 9th st Phila Pa Cousin Sabella Longo							5 6						
19	"	"	25	yes		1906	766 south 9th st Phila Pa Brother Tommaso Lamorasso							5 7						
20	"	"	25	yes			Uncle 1307 Phila Pa Cousin Saverio Felice box 68							5 7						Parolise
21	Ill	White Horse	20	yes			White Horse Cousin Fabio Colombo Brookfield Ill White Horse							5 4						Italy
22	"	"	25	yes			Brother Tobaco Stabile							5 3						
23	Pa	Reading	25	yes			Box 61 Reading Pa Brother Stefano Antonio							5 6						Campobasso
24	"	Bolivar	20	yes			Box 20 Bolivar Pa Cousin Carmine Adelgese	Rt	Lost	Blind	Rt Blind	Rt Lost								Castelluccio
25	RI	Providence	20	yes			332 Atwells Ave Providence Cousin Nicola Pecchetti							5 4						Italy
26	Pa	Carbon	20	yes			209 Canyon st Carbon Pa Cousin Saverio Adelgese							5 3						Italy Indiana
27	RI	Providence	30	yes			Clarence Lawrence Mass 332 Atwells Ave Providence RI							5 3						Italy
28	"	"	20	yes	20	Self	332 Atwells Ave Providence RI Cousin Giovanni Leopoldi							5 5						
29	New York		25	yes			1151 2nd ave New York Joaquallo Longo	Rt	Lost					5 7						Italy
30	"	"	24	yes			1151 2nd ave New York							5						

UNITED STATES CONSULATE, SOUTHAMPTON, ENGLAND:

4 — 13

This is to certify that I have examined the above named Medical Officer at this Port, serving on this ship, for the [illegible] and that I have found him to be [illegible]

A Broomhead Consul.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos J Evans, Chief Officer, of the Nieuw Yorke, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 89 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos J Evans
Officer.

Sworn to before me this 2nd day of September, 19 -,

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, not city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States the country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as 1894, N. Y., Philadelphia).

Column 18 (*Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

58

I, Wm. Stamps, Surgeon of the NEW YORK, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 89 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William Stamps M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer

11—465

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—465

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Newyork sailing from Southampton August 30th, 1913

1	(This space for use by Government officials.)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Nonimmigrant aliens: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry; In Transit; Claiming to be U. S. citizens	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Keese	Franz	22	M S	Laborer	yes	yes		Austria	Slovenian	Austria	Pekova	Father Johann Keese Pekova
2			Cakacs	Josef	23	M S	"	"	"		Hungary	Magyar	Hungary	Gyekenyes	Father Cakacs Sikely Gyekenyes
3			Cristiano	Giuseppe	26	M M	"	DISCHARGED			Italy	Italian	Italy	Calascibetta	Wife Maria Cristiano Stazione Calascibetta
4			Lo Stefano	Domenico	43	M M	"	"	"		"	"	"	"	Wife Rosa Lo Stefano Sciacca
5			Bonco	Francesco	40	M M	"	yes	yes		"	"	"	"	Wife Anna Bonco Sciacca
6			Cale	Felice	28	M M	"	no	no		Austria	Greek	Turkey	Dardetta	Father Antonio Cale Dardetta
7			Cane	Paolo	25	M M	"	yes	"		"	"	"	Lomaster	Brother Antonio Cane Lomaster
8			Dell Era	Felice	21	M S	"	"	"		Italy	Italian	Italy	Sciacca	Father Signor Dell Era Sciacca
9			Jolli	Battista	30	M M	Farmer	"	"		"	"	"	Albano	Wife Carmen Lenzoni Albano
10			Nicoli	Andrea	32	M M	Laborer	"	"		"	"	"	Vall Alta	Wife Zanga Santa Vall Alta
11			Spinelli	Saverio	40	M M	"	"	"		"	"	"	"	Wife Zanga Emilia Vall Alta
12			Zanga	Davide	32	M M	"	"	"		"	"	"	"	Wife Ettore Caterina Vall Alta
13			Spinelli	Giuseppe	44	M M	"	"	"		"	"	"	"	Wife Tombrini Michelina Vall Alta
14			Spaghetti	Luigi	26	M S	"	"	"		"	"	"	Arcevia	Father Spaghetti Francesco Arcevia
15			Santi	Domenico	22	M S	"	no	no		"	"	"	Sassoferrato	Father Santi Giovanni Sassoferrato
~~16~~			~~Solfanelli~~	~~Pasquale~~	~~36~~	~~M M~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Wife Solfanelli Camilla Sassoferrato~~
17			Arcangeli	Giuseppe	28	M M	Laborer	yes	yes		Italy	Italian	Italy	Sassoferrato	Wife Arcangeli Lucia Sassoferrato
18			Solfanelli	Maria	26	F M	Housewife	"	"		"	"	"	Arcevia	Father Solfanelli Michele Arcevia
19			"	Giuseppe	9	M S	Infant	no	no		"	"	"	"	
20			Crescentini	Rosa	36	F S	Child	yes	"		"	"	"	Rolando	Wife Crescentini Marianna Rolando
21			Timpano	Ruggero	28	M M	Laborer	"	"		"	"	"	Catanzaro	Wife Timpano Caterina Serra S. Bruno
22			Calaggio	Vincenzo	33	M M	"	no	no		"	"	"	Serra S. Bruno	Wife Calaggio Carmela Serra S. Bruno
23			Amato	Bruno	30	M M	"	"	"		"	"	"	"	Wife Amato Maria Serra S. Bruno
24			Calla	Raffaele	28	M M	"	yes	yes		"	"	"	"	Wife Calla Maria Serra S. Bruno
25			Orsini	Mario	19	M S	"	"	"		"	"	"	Falegname	Father Orsini Pietro Falegname
26			Trandini	Francesco	32	M M	"	"	"	1-187771 8/6/13	"	"	N. Italy	Vallesone	Wife Trandini Domenica Vallesone
27			Fiorini	Antonio	37	M M	"	"	"		"	"	"	"	Wife Fiorini Maria Vallesone
28			Guanella	Raffaele	30	M M	Shoemaker	"	"		"	"	"	Campobasso	Wife Guanella Maria Campobasso
				Agostino	38	M M	Farmer	"	"		"	"	"	"	Wife Guanella Maria Campobasso
29			Gagliardi	Carlo	19	M S	Laborer	"	"		"	"	"	Valleserse	Father Gagliardi Domenico Valleserse

14.9750

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4636

List

S 5

59

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, Sept 9th, 1913.

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by his or other person, or by what corporation, society, or public body or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether in possession of ticket or prepaid steerage passage through to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Pa	Westmorld	yes	self	25	no			Friend John Rader Jewett Pa					good	no	5	6	White	fair	gray	no	Austria	Fiskova
2	NY	Hudson	"	"	26	no			Cousin Stepson Hudson NY Warwick Orange Co					"	"	5	9	"	blue	no	"	"	Tinkerwood
3	Pa	Braddock	no	"	25	yes	1907	Braddock	Father in Law Nicola Gruden Braddock Pa					"	"	5	3	"	black	no	"	Italy	Cabugara
4	"	Pittsburg	"	"	24	yes	1907	Pittsburg	Father in Law Tomaso Pecora Pittsburg Pa					"	"	5	2	"	"	no	"	"	Soreani
5	"	"	"	"	28	yes	1907	"	Father in Law Nicola Tomaso Pittsburg Pa					"	"	5	5	"	"	no	"	"	Cabugara
6	Pa	Columbus	"	"	25	yes	1905	Columbus Ohio	Friend Luigi Costa Albino Columbus Ohio					"	sick	5	7	"	"	no	"	Mondovi	Piedmont
7	Pa	Kane	"	"	25	yes	1912	Kane Pa	Friend Virgilio Calabro Kane Pa Cousin Costa Albino					"	"	5	6	brown	brown	no	"	"	Colombara
8	Col	Salida	Col	"	21	no			Brother in Law Salida Col					"	"	5	6	"	"	no	"	"	Scanello
9	Pa	Castle	"	"	25	no			Name no friend					"	"	5	7	"	"	no	"	"	Albino
10	"	"	"	"	24	no			Name no friend					"	"	5	7	"	"	no	"	"	Vall Alta
11	"	"	"	"	25	no			Name no friend					"	"	5	5	brown	"	no	"	"	"
12	"	"	"	"	40	yes	1906	Chicago	Name no address friend					"	"	5	8	"	"	no	"	"	"
13	"	"	"	"	25	yes	1906	Ill	Name no friend					"	"	5	5	"	"	no	"	"	"
14	Wisc	Hobbing	"	"	25	no			Friend Arcangelo Longo No 108 Hobbins Street Brother Lorenzo Hobbing Wisconsin					"	"	5	5	"	"	no	"	Abruzzi	
15	"	"	"	"	25	no			Brother Lorenzo Hobbing Wisconsin					"	"	5	5	fair	brown	no	"	Sangiovanni	
16	"	"	"	"	25	no			Brother Lorenzo Hobbing Wisconsin Brother Arcangelo Longo					"	"	5	6	"	"	no	"	Abruzzi	
17	Wisc	Hobbing	yes	self	30	no			Hobbing Wisc Husband	No	No	No	No	"	"	5	7	fair	dk	no	"	Sangiovanni	
18	"	"	"	"	26	no			Lorenzo Longo Brother Wilmington Del					"	"	5	5	"	"	no	"	"	"
19									Hobbing Conn														
20	"	"	"	"	25	no			Father Crescenzo Longo Box 70 Bank for Calabria Cosenza Italy					"	"	5	4	black	black	no	"	Rotondo	
21	Conn	Portland	no	"	30	yes	1907	Portland Conn	Brother in Law Pasquale Tomaso Portland Conn					"	"	5	5	brown	brown	no	"	Sora	Prima
22	Newyork	No	"	"	30	"	1907	Portland	Name no friend	Med Cert Examined				"	"	5	6	"	blue	no	"	"	"
23	"	"	"	"	30	"	1907	Portland	Name no friend Friend Giuseppe Zino					"	"	5	6	brown	"	no	"	"	"
24	Pa	Pittsburg	"	"	30	"	1907	Pittsburg	Name no friend Friend Domenico Zino					"	"	5	6	"	"	no	"	"	"
25	NY	Camden	no	"	25	no			Brother in Law Vittorio Filippo Camden NY					"	"	5	7	"	"	no	"	Polesano	
26	Mass	Springfield	no	"	25	yes	1907	Springfield	Brother Camden Protocol Springfield Mass Cousin Eugenio Angelo					"	"	5	8	"	"	no	"	Rovigo	
27	Conn	Granby	"	"	25	no			Granby Conn					"	"	5	6	"	"	no	"	"	
28	Conn	Bogue	yes	self	25	yes	1907	Conn	Name no friend					"	"	5	7	Black	black	no	"	Cosenza	
29	"	"	"	"	25	yes	1907	Bogue	Name no friend					"	"	5	7	brown	brown	no	"	Cosenza	
30	Mass	Springfield	no	"	21	no			Name no friend	3	61	Main St	Friend	Farmer	Farmer	5	6	"	"	no	"	Rovigo	

UNITED STATES CONSULATE, SOUTHAMPTON, ENGLAND:

16

on this Manifest [illegible] Officer at this Port, serving on this ship, for [illegible] Passenger Agent.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos. J. Jones, Chief Officer of the NEW YORK, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 89 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos. J. Jones
Chief Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of 7 SEP 1913, 19 .

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8—Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend . . . whom alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case ascertained or family. The exact amount of money shown. Money brought to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and, if so, the year, or period of years and place (as, 1891, N. Y., Philadelphia).

Column 18 (*Whether going to join a friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19-29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. Stamp, Surgeon of the NEW YORK, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 76 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

60

William Stamp M.D.

Sworn to before me this 7 SEP 1911 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer

11—8618

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Newyork* sailing from *Southampton* *August 30th* 1913

1	(This space for use by Government officials)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		*Rivera* *Antonio*	23	M	Unmar	*Farmer*		*Italy*	*Italian*	*Italy*	*Calangaro*	*Father Francesco Scarpino Calangaro*
2		*Mazzarano* *Pasquale*	32	M	Mar	"	"	"	"	"	*Cori*	*Wife Elvira Vitelli Cori*
3		*Gaglione* *Francesco*	29	M	M	"	"	"	"	"	*Sabina*	*Wife Luigia Blasi Sabina*
4		*Stampiglia* *Lauro*	27	M	S	"	"	"	"	"	*Cori*	*Father Salvatore Stampiglia Cori*
5		*Ettore*	27	M	M	"	"	"	"	"		*Wife Giuseppa Sacrifici Cori*
6		*Peracchia* *Giuseppe*	25	M	M	"	"	"	"	"		*Wife Settimia Saolucci Cori*
7		*Nardocci* *Loreto*	30	M	M	"	"	"	"	"		*Wife Giuseppa Cappa Cori*
8		*Vitelli* *Natalino*	26	M	M	"	*Farmer*	"	"	"		*Wife Caterina Petelli Cori*
9		*Pasquali* *Cesare*	35	M	M	"	"	"	"	"		*Wife Innocenza Luminoso Cori*
10		*Calabro* *Giuseppe*	19	M	S	"	"	"	"	*Cragnan*		*Father Stefano Santo Cori*
11		*Marca* *Angelo*	49	M	M	*Farmer*	*Farmer*	"	"	*Sorgente*		*Wife Rita Biondi Sorgente*
12		~~*Tavolato* *Pietro* 44 M M~~										~~*Cori*~~
13		*Ciaravola* *Giuseppe*	9	M	S	*Schoolboy*	*Farmer*	*Italy*	*Italian*	*Italy*	*Sovera*	*Cori*
14		*Leocano* *Vincenzo*	27	M	M	*Farmer*	"	"	"	"	*Jonadare*	*Wife Fedele Albanese Jonadare*
15		*Rocca* *Giuseppe*	50	M	M	"	*Farmer*	"	"	"		*Rocca Umbria Jonadare*
16		*Lauriola* *Raffaele*	25	M	M	"	"	"	"	*Santo Stefano*		*Wife Rosa Labarra Santo A. Angelo*
17		*Cupini* *Luigi*	27	M	M	"	"	"	"	*Licenza*		*Wife Sebastiana Stefani Licenza*
18		*Jacovelli* *Giuseppe*	19	M	S	"	*Farmer*	"	"	"		*Father Domenico Jacovelli Licenza*
19		*Foschi* *Francesco*	27	M	M	"	"	"	"	"		*Wife Agata Foschi Licenza*
20		*Folisi* *Marcello*	32	M	S	"	"	"	"	*Castiglione*		*Father Emilia Folisi Castiglione*
21		*Pasacantilli* *Vincenzo*	34	M	M	"	"	"	"	*Licenza*		*Wife Giuseppina Rossi Licenza*
22	ADMITTED	*Lacioppa* *Gabriele*	33	M	M	"	"	"	"	*S. Giovanni*		*Wife Clementina Fagliarone Rotanele*
23		*Guarelli* *Antonio*	27	M	M	"	"	"	"	*Jenga*		*Wife Clementina Guarelli Jenga*
24		*Chiocchi* *Antonia*	21	F	Married	"	"	"	"	*Sangerato*		*Father Dario Chiocchi Sangerato*
25		*Lombardi* *Anna*	25	F	M	"	"	"	"	"		*Father Adolfo Lombardi Sangerato*
26		*Rodolfi* *Anna*	21	F	S	"	"	"	"	"		*Father Adolfo Rodolfi Sangerato*
27		*Simeoni* *Riccardo*	23	M	M	*Tailor*	*Farmer*	"	"	*Several*		*Wife Ida Giordano Roma*
28		*Jacovella* *Agostino*	21	M	S	*Laborer*	"	"	"	*Campodolcino*		*Father Jacovella Jolanda Campodolcino*
29		~~*Tavolato* *Pietro* 44 M M~~										~~*Cori*~~
30		*Pavedesa* *Ercole*	27	M	S	*Laborer*	*Yes*	*Yes*	*Italy*	*Italian*	*Italy*	*Cori*

D 4-30275

SCHARCH

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List S 6 61

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of Newyork, Sept 6, 1913.

No on List	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State	City or Town	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Newyork		yes	self	$25	no			Cousin Angela Cundari Newyork 116 Sullivan st	no	no	no	no	good		5	5	black	brown	none	Italy	Calascare
2	Wm Morgantown		"	"	25	no			Cousin Teresa Giovanni Morgantown W. Va	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	Cori
3	Ill Chicago		"	"	20	no			Father in law Erasmo Masi 768 W Taylor st Chicago Ill	"	"	"	"	"		5	7	"	"	"	"	Rocca
4	Ill Fort Sheridan		no	"	28	no			Carlo Giuseppe Giovanni 1372 Washington st Fort Sheridan Ill	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	Cori
5	Newyork		yes	"	25	no			Antonio Chicago 167 Stone Ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"		5	6	"	Hazel	"	"	"
6	W Morgantown		"	"	18	no			Brother in law Pasquale Comare 228 Morgantown W Va	"	"	"	"	"		5	7	"	Brown	none	"	"
7	Pa Chester		Ill	"	28	no			Nephew Achille Giuseppe 515 West front st Chester Pa	"	"	"	"	"		5	6	"	Blue	none	"	Cori
8	Ill Fort Sheridan		self	25	yes	1907 Chester Pa			Cousin Giovanbattista Pasquale 272 Sheridan Ave Fort Sheridan Ill	"	"	"	"	"		5	7	"	Brown	none	"	"
9	"	"	"	"	18	"	1909 Fort Sheridan		Brother Giovanbattista Pasquale Washington ave 272 Fort Sheridan Ill	"	"	"	"	"		5	5	"	"	none	"	"
10	Pa Lansdowne		"	"	20	no			Brother Nicola Catalano Lansdowne Pa Cooper 2	"	"	"	"	"		5	4	"	"	none	"	Santa Lucia
11	Ill Buffalo		yes	"	28	no			Joaquin Marca Buffalo Ill 110 Erie st	"	"	"	"	"		5	6	"	Gray	none	"	Tavernusa
12	~~Pa Bethlehem~~		~~"~~	~~"~~	~~25~~	~~no~~			~~Brother 318 Main st Bethlehem Pa~~ Frank Pietro Frank	"	"	"	"	"		5	6	"	Brown	none	"	Italy
13	Pa West Newton		yes	self	20	no			Box 516, West Newton, Pa.	North Italy	North Italy	Good	No	5	3	fair	brown	dark	none	Italy	Sonnia
14	Pa Youngstown		"	"	50	no			Rocca Giuseppe 2202 W. Federal st Youngstown O.	"	"	"	"	"		5	5	fair	"	"	none	Italy	Sonnabare
15	Pa Pine Hill		"	"	20	no			Cousin Carmine Carlo Pine Hill Pa	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	none	"	"
16	Newyork		"	"	25	yes	1907 Columbus Ohio		Friend Pasquale Della Father 116 Crawford st Brooklyn NY	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	none	"	Isola di Capri
17	Mass Boston		no	"	25	no			Father Michele Stefano Uncle Guardino 5 North Square Boston Mass	"	"	"	"	"		5	7	"	"	"	none	"	Licenza
18	"	"	"	"	25	no			Cousin Michele Stefano Guardino 5 North Square Boston Mass	"	"	"	"	"		5	5	"	"	"	none	"	"
19	"	"	"	"	25	no			Father Pasquale Antonio Uncle Guardino 5 North Square Boston Mass	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	none	"	"
20	Newyork		yes	"	250	no			Friend Stefano Giuseppe 532 W Broadway Newyork	"	"	"	"	"		5	3	"	"	"	none	"	Castiglion
21	Mass Boston		no	"	250	no			Father Antonio Assemblea Uncle Guardino 5 North Square Boston Mass	"	"	"	"	"		5	7	"	"	"	none	"	Licenza
22	Pa Philadelphia		"	25	yes	1907 Columbus Ohio			Brother in law Pasquale Antonio Uncle Guardino 5 North Square Boston Mass	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	none	"	S. Giovanni
23	Penn Bridgeville		"	20	yes	1908 Pittsburg Pa			Husband Pasquale Uncle Lorello 1423 Locust st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"		5	7	"	"	"	none	"	Picerno
24	Ill Lorello		"	25	no				Lansband Pasquale Lorello 1423 Locust st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	none	"	Savoyerato
25	"	"	"	"	25	no			Husband Pasquale Lorello 1423 Locust st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	none	"	Savoyerato
26	Penn Chesterdale		"	"	25	no			Brother in law Andrea Lorello 1423 Locust st Pittsburg Pa	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	none	"	Savoyerato
27	Newyork		"	"	25	no			Cousin Pietro Pasquale Spiezia 228 Sullivan st Newyork	"	"	"	"	"		5	6	"	Black	none	"	Rocca
28	Penn Rogers		"	"	20	no			[illegible]	"	"	"	"	"		5	5	"	Brown	none	"	Cerreto Sannita
29	~~Penn Rogers~~		~~"~~	~~"~~	~~20~~	~~no~~			~~Father Pasquale Rogers~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~5~~	~~5~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
30	Ill Sycamore		yes	self	25	no			Father Sandrina Ruggero Sycamore Ill.	"	"	"	"	"		5	4	fair	blue	"	none	Italy	Rocca

UNITED STATES CONSULATE, SOUTHAMPTON, ENGLAND:

6 This [illegible] arrives 12 [illegible] by the Medical Officer at this Port, serving on this ship, for the Consul.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos. J. Evans, 1st Officer, of the NEW YORK, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos. J. Evans, 1st Officer.

Sworn to before me this 7 - SEP 1913 day of ..., 19 .

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, nationality, or tongue* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Columns 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend*).—The entry in column 11 should give name and address of nearest relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 15 (*If in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether (yes or no) in the United States before, and also, the year or period of years and place, as 1904, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join relative (name) or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. Stamp, Surgeon of the NEW YORK, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 89 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

62

William Stamp M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
of Commerce and Labor
IGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Newyork* sailing from *Southampton* , *August 30th* , 1913

31

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident to: Canada. Cuba. Mexico.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Rocco Giuseppe	26	M	S	Mason	yes yes	Italy	Italian	Italy	S. Andrea	Father Bruno Luci S. Andrea
2		Zagorc Alois	22	M	S	Laborer	, ,	Austria	Slovenian	Austria	Bucka	Mother Roza Zagorc Bucka 88
3		Janlic Ignac	26	M	S	"	" "	"	"	"	"	Nicola Mascitelli
4		Buccello Camillo	32	M	M	"	no no	Italy	Italian	Italy	Sulmona	Giuseppe Scalini
5		Allegria Giovanni	35	M	M	7-15-1894-(505)-1-24-11	" "	"	"	"	Sarona	Wife Procenda Allegria Sarona
6		Del Ardo Francesco	43	M	M	"	" "	"	"	"	Sonnino	Wife Rosaria Del Ardo Sonnino
7		Saglia Pietro	20	M	S	"	" "	"	"	"	"	Father Saglia Antonio Sonnino
8		Paulin Josef	44	M	M	"	" "	Austria	Slovenian	Austria	Podcerje	Wife Lotta Paulin Podcerje 22
9		Telsic Mika	20	M	S	Servant	" "	"	"	"	Kaonica	Father Peter Telsic Kamnica 5 Sinlay
10		Skrbovec Marga	19	F	S	"	" "	"	"	"	Spitlgjena	Father Joan Skrbovec Slovenija 221 Laibach
11		Kuznik Franciska	19	F	S	"	" "	"	"	"	Studici	Father Ignac Kuznik Studici
12		Rullo Donato	45	M	M	Laborer	" "	Italy	Italian	Italy	Guardiaalfi	Wife Chiara Jacovella Celedia ave
13		Sonnicek Lovro	22	M	S	12-18094(505) 3/13/40	" "	Austria	Slovenian	Austria	Tschmace	Mother Anna Sonnicek Tschmace
14		Mertz Peter	29	M	M	"	" "	"	"	"	Lobrovz	Wife Marya Mertz Lobrovz
15		~~Grbovic~~ Dane	35	M	M	"	no no	Servian	"	Austria	Lesina	~~Wife Ilka Grbovic~~ Lesina
16		Spehas Josip	27	M	M	Laborer	yes yes	Austria	Croatian	Austria	Podlapac	Father Petar Spehas Podlapac
17		Karakas Mijo	24	M	S	"	no no	"	"	"	"	Uncle Fabian Karakas Podlopac
18		Tomic Josip	35	M	M	"	yes yes	"	"	"	Klapela	Wife Ana Tomic Klapela
19		Grgic Velemir	17	M	S	"	no no	"	"	"	Sasilovac	Father Ivan Grgic Sasilovac
20		Walaki Sylvester	23	M	S	"	yes yes	"	Polish	Galicia	Tarnobrzeg	Mother Maria Walaki Tarnobrzeg
21		Heller Adolf	24	M	S	Merchant	" "	"	Hebrew	"	Polana	Father Abraham Heller Polana b. Krempna
22		Schlegel Balthasar	33	M	M	Hotel Keeper	" "	Germany	German	Switzerland	Rorschach	Father Johann Schlegel Rorschach
23		" Katherina	20	F	S	Wife	" "	"	"	"	"	
24		Kowalski Joseph	20	M	S	Laborer	" "	Russia	Polish	Russia	Josephowa	Father Stanislaw Kowalski 32 Josephowa Poland
25		Verslype Guilleaume	21	M	S	"	" "	Belgium	Flemish	Belgium	Elsecken	Father Armand Verslype Elsecken
26		Marchant Adolphe	25	M	M	Baker	" "	"	"	Belgium	Virginal	Father Henri Marchant Elsecken
27		" Juliena	24	F	M	Wife	" "	"	"	"	"	
28		Hoeverboen Alice	23	F	S	Servant	no no	"	"	"	"	
29		Van Damme Jules	23	M	M	Sculptor	yes yes	"	"	"	Heule	Father August Van Damme Heule
30		" Emma Gillard	23	F	M	Wife	" "	"	"	"	"	

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11-465

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, September 6th, 1913

63

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	Final Destination. (Intended future permanent residence.)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No on List.	State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town
1	Ill	Buffalo	no	self	$34	no			Friend Frank Mahoney Buffalo Ill.	no	no	no	good	no	5	3	White	brown	no	Italy	St Andrea
2	Ill	La Salle	"	"	25	no			Friend Frank Lenzo Utica Ill. 1056 La Salle Ill.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Bucka
3	"	"	"	"	25	no			Friend Frank Lenzo Utica Ill. 1056 La Salle Ill.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
4	Pa	Philadelphia	"	"	25	no	Yes	Phila.	Brother Vincenzo Di Stefano 1713 S. 8th St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Friuliano
5	New York	"	"	"	25	no	Yes	Newark	Cousin Pasquale Di Stefano 1706 Newark	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Friuliano
6	Ill	Belleville	No	"	25	no			Cousin Grace Tumminello 612 Belleville Ill	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Tumminello
7	"	"	"	"	25	no			Cousin Grace Tumminello 612 Belleville Ill	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
8	Ill	Cleveland	no	"	25	no			August Kaplan 1535 Lucas Ave St Louis Mo. Cousin Grace Allenwood 1535 Lucas Ave St Louis Mo.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	no	Austria	Schorec
9	Md	Hardner	No	"	25	no			Brother in law John Kenikus Hardner Idaho	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	no	Austria	Lavenec
10	Ill	Chicago	"	"	25	no			Rudolf Sezak 10754 Harbor Ave Chicago Ill. & Jens Severin Francska Pospisek 10754 Harbor Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	no	"	Vesna
11	"	Joliet	"	"	25	no			Cousin Marga Gork 505 Rockdale Ave Joliet Ill.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	no	"	Kudicer
12	New York	"	"	"	40	no			Brother in law Emidio Bullo Barca Brandini 32 Cedar St New York	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	no	Italy	Sambugaro
13	Pa	Pittsburgh	No	self	39	no			Brother Emma Sindrek Koppel Box 148	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Stomaca
14	Ill	French City	"	"	25	no			Brother Anton Sarty Granite City Box 90	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Ochorez
15	~~O~~	~~Columbus~~	~~"~~	~~"~~	~~25~~	~~no~~	~~Yes~~	~~Pittsburgh Pa.~~	~~Friend Peter Stefanko 1041 Parsons Ave Columbus O.~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~6~~	~~"~~	~~"~~	~~gr~~	~~"~~	~~Austria~~	~~Lokovec~~
16	Ill	Chicago	yes	self	$25	no	Yes	Chicago	Brother Steve Apostol 10840 Commercial Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	gr	Norw	Austria	Potzorec
17	"	"	"	"	$25	no	Yes	Chicago	Stepbrother Steve Apostol 10840 Torrence Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
18	Mich	Detroit	"	"	$25	no			Friend Georg Simonak 473 St. Jean Ave Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Klapela
19	Pa	Pittsburg	"	"	$25	"			Cousin Marco Grgic 151-98th Ave P.O. Edgar Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Tschlovac
20	O.	Cleveland	"	friend	$15	"			Friend Antonio Bianco 3545-71st Ave London Brother Ben Fellen 301-5th Ave Johnson City Tenn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Galicia	Stravopzy
21	Tenn	Johnson City	"	self	$25	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Solana
22	N Y	New York	"	"	$20	"			Friend Clemenza Trader 151 Broadway, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Rosstatt
23	"	"	"	Husband	—	"				"	"	"	"	"	"	5	0	"	"	"	"	"	"
24	"	Buffalo	"	self	$36	"			Brother in law Luigi Kirchmeier 95 Detroit Ave Buffalo, N.Y. Friend Leon Vellenstein	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Poland	Jozefowo
25	Ill	Moline	"	"	$40	no	Yes	Moline Ill.	Brother Jerome Merchant 1114 Colonial Ave Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	Belgium	Blerchem
26	Mich	Detroit	"	"	$30	"	Yes	Detroit Mich.		"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	Hannen
27	"	"	"	Husband	—	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gr	"	"	"
28	"	Detroit	"	self	$25	"			Brother Alois Klosiewicz Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
29	"	"	"	"	$30	"			Friend Joseph Beele c/o William Halfweg R.F.D. No 1, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Hamle
30	"	"	"	Husband	$5	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Mer 9 en Barabel

AMERICAN CONSULATE SOUTHAMPTON, ENGLAND:

(13)

Examined by the Medical Officer at this Port, serving on this ship, for the Consul.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos. J. Turner, Chief Officer of the NEW YORK, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 80 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 7 SEP 1913 day of , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–468

Affidavit of Surgeon.

I, Wm Stump, Surgeon of the NEW YORK, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

American Line. 61

Southampton New York

William Stump M.D.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____

Immigration Officer

11—4838

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniâk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

Form 500 B
...of Commerce and Labor
...IGRATION SERVICE.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. **NEW YORK.** sailing from **Southampton.** AUG 30 1913 , 191

No. on List.	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. (Nonimmigrant: U. S. Citizen, Diplomat, Tourist, Canada, Cuba, Mexico) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry, In Transit, Claimed U. S. Citizen)	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. Country of which citizen or subject.	9 Race or People	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Fink	Michel	20		M	S	baker	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lemberg	Father Tigder Fink Lemberg Russia
2		Gurudin	Zenka	2				shoemaker	yes	yes					mother Perle Gurudin Lemberg Russia
3		Bialas	Andrzej	22				labourer	no	no	Austria	Polish	Austria	Bygrodi	Parzyna, Austria
4		Lucauska	Zuzanna	20		f	w	housekeeper						Galicia	cousin Prof. Bodo Kosinski Galicia Austria
5		"	Bartlomej	1½		m	s								
6		~~Hecri~~	~~Lupercio~~								Russia				
7		Rebus	Rachael	42		f	m	Wife	no	no	Russia	Hebrew	England	London	Husband Abr. Rebus 28 Bedford St. London E. Mother Mr. Hirschinsky 28 Thrawl St. Commercial Stepmother
8		~~Hirschinski~~	~~Esther~~	23		f	s	~~Housekeeper~~	~~No~~	~~yes~~					
9		Jabre	Elias	29		M	S	Farmer	no	no	Syria	Syrian Greek Catholic	Syrian	Safita	Father Elias Jabre, Safita
10		Moussa	Diab	18		"	"	Labourer	"	"	"	"	"	Safita	Father Diab " Safita
11		Hajeeb	Kodey	11		"	"	child	"	"	"	"	"	Ilose	Aunt Barbara Ilose
12		Waleh	Suker	20		"	"	Labourer	"	"	"	"	"	Aine	Grand mother Hallah Haida Aine
13		Hanna	Joseph	30		"	"	"	"	"	"	"	"	Farhai	Mother Mary Joseph Farhai
14		Manno	Donatuccio	22		"	"	"	yes	yes	Italy	N. Italian	Italy	Lauro	Father Principio Donatuccio Lauro, Prov. Potenza
15		~~Manno~~	~~Manno~~	22											Father Francesco Manno Lauro, Prov. Potenza
16		Fasc	Anton	22		M	S	Labourer	DISCHARGED yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Macronac	Mother Miss Fasc Macronac, Austria
17		Orkovic	Jane	15		"	"	"	"	"		Croatian	Austria	Postlopar	Wife Lopa Orkovic Postlopar
18		Frank	Giovanni	29		M	M	"	"	"	Italy.	N. Italy.	U.S.	Fridley Minnesota.	Mother. Rosa Giovanni. Father Giuseppe. Italy.
19		~~Stevens~~	Leonard	23		M	S	Musician	yes	yes	E.	E.	U.S.	Cal	138 Union St. Stephen St. London
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of rules will be found on the back of this sheet. 11—888

List

65 S 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of [illegible], 1913, *191*

No on List	12 Final Destination. State.	13 Final Destination. City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes. Year or period of years.	17 If Yes. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town
1	NY	Brooklyn	yes	brother	$2-	yes			Brother Samuel Zinki Brooklyn, NY 315 Lockl[illegible]		no	no		good	no	5	6	fair	light	blue	none	Russia	Tarnow Crevo
2	"	York	uncle	$1-					Uncle Abram Glasanow York, 5747 & 166th str							5	0		brown	gray			Dezip
3	Oh	Cleveland	brother	10					Brother Stanislaw Bialas Cleveland, Oh 7012 Bethel								6		red	blue			Austria Lipnik
4	Neb	Duncan	son	90-					Jan Lukasz Kucarski Duncan, Neb Box 6							5	4		brown	blue			Galicia
5	"	"	brother	$-												5	6		"	gray			
6																						
7	NY	New York	no	self	$13	yes	10	NY	Tom L. Reslas 315-65th St Newyork, NY.	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	br	br	None	Russia	Warsaw
8	"	"	"	"	yes	no			Louis Kleinman 333 E 100 St. of New York, NY.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"		"	Chark
9	Pa	West Newton	yes	"	$8	yes	1901-1908	West Newton Pa	Friend George Bacher Boy Gates Pokan West Newton Pa	"	"	"	"	"	"	6	-	brown	"	"	Tatoo # on right hand	Syria	Sofita
10	"	"	"	"	$10	no				"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	none	"	"
11	Cal.	Santa Rosa	no	father	$12	"			Father Nagala Co. Kodey 218 Bodfish St. Santa Rosa Cal.	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-	Tatoo on arm x	"	Mose
12	NY.	Rochester	yes	"	$7	"			Father Tabaka Sirkes 61 Joiner Str. Rochester NY.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	Tatood on right/left arm	"	Chira
13	Pa.	Youngstown	"	self	$[illegible]	"			Friend John Rushmin 399 E. Federal Str. Youngstown O.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	none	"	Farhai
14	"	Pittsburg	"	"	$18	"			[illegible] 605 Webster Ave. Pittsburg Friend Nicola Freggiano	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Italy	Lavella
15	"	"	"	"	$18	"			605 Webster Ave. Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	"
16	Pa	Johnstown	yes	self	$50	yes			Benwin Anton Yore 313 Village St. Johnstown Pa. Friend Jan Gmeiner	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	br	blue	[illegible]	Austria	Macronec
17	O	Columbus	"	"	$25	yes	1907-10	Columbus	2031 Parsons Ave, Columbus O.	"	"	"	"	"	Blind left eye	5	7	"	"	"	"	"	Poslopac
18	Wis	Ashland Cemetery	yes	"	$60	yes	1903-1913	Cudahy	Wife Angelina Giovanni 2[illegible] High St Cudahy	"	"	"	"	"	Blind left eye	5	1	dk	dk	grey	Blind left eye	Italy	Rocka
19	Cal	Los Ang	"	"	100	yes	1911		Jan [illegible] 202 N Olive St Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	none	5	7	fair	Br	Blue		"	Jonow
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

UNITED STATES CONSULATE, SOUTHAMPTON, ENGLAND:

[illegible] these [illegible] numbers 15

[illegible] by the Medical Officer at this Port, serving on this ship for [illegible] to embark. [illegible] Consul.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thos. J. Turner, Chief Officer, of the NEW YORK, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos. J. Turner
Chief Officer.

Sworn to before me this 6th day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11-463

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—463

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. Thompson, Surgeon of the "New York", sailing therewith (State whether there is "sailing therewith" or "employed by" or "ports thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William Thompson M.D.

Sworn to before me this 7 - SEP 1913 day of ....., 19

at NEW YORK.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

66

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...quired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. New York sailing from Southampton, August 30th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL 53 Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Morgan	Emily	28		f s	Dressmaking Domestic	Yes	Yes	Gt Britain	Welsh	U.S.A	Knoxville Tenn	Mother Mrs Morgan 1929 Forest Ave. Knoxville Tenn	Tenn	Knoxville
2	Morgan	Dora	20		f s	at hil	✓	✓	✓	✓	do	do	do	do	do
3	Taylor	Fred	31		m m	Brickmaker	✓	✓	✓	English	England	London	Mother Mrs Taylor Charlbolton St Johns Place. Warwick	Mass	Boston
4	Taylor	Whittam	31		f m	wife	✓	✓	✓	do	do	do	do	do	do
5	Taylor 6/593 15-7/13/36	Ada V.L. 666 378	9		f s	nil	✓	✓	✓	do	do	do	do	do	do
6	Taylor V 462 B52	Annie	7		f s	nil	✓	✓	✓	do	do	do	do	do	do
7	Taylor	Edna	4		f s	nil	✓	✓	✓	do	do	do	do	do	do
8	Taylor	Norman	1		m s	nil	✓	✓	✓	do	do	do	do	do	do
9	Frye	George John	19		m s	Art metal worker	Yes	Yes	✓	English	do	do	Mr George Frye Father 30 Englefield Rd. Battersea London	Conn	New Haven
10	Yates	Samuel	17		m s	Porter	✓	✓	✓	do	do	Thornton Heath	Mother Caroline Yates 369 Whitehorse Rd. Croydon	Ohio	Dayton
11	~~Long K 83~~	Walter	18		m s	Sailor	✓	✓	✓	do	do	London	Mother Mrs Levy 113 Cricklewood Broadway N.W.	New York City	
12	Ronka	August	28		m s	Sailor	✓	✓	Finland	Finnish	do	do	~~Mr Mrs~~ Mrs Waisanen - Salmi 16 Clifford St. London Nonhoviata Finland	New York City	
13	Marcus	Samuel	24		m s	machinist	✓	✓	Russia	Hebrew	"	"	Father Mr Marcus 6 Cremer St.	"	"
14	Taube	Joseph	22		m s	Painter	✓	✓	Russia	"	S'Africa	Livingston	Father A. Taube, Schmiedt St. Shlock Russia	"	"
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, , *19* 67

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes—Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or an almshouse, or hospital for care or treatment, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Parents	$10	Yes 10 yrs Knoxville	Father John Morgan 1829 Forest Ave Knoxville Tenn	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	dark	brown	hil	Wales	Newtown
2	S	do	$10	Yes 10 yrs do	do	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	dark	brown	hil	Wales	Newtown
3	S	self	$50	Yes 1907 New York	Friend Lew Wells Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brown	grey	hil	England	Charwelton
4	S	husband		No	do	No	No	No	No	Good	No	5	-	fair	brown	grey	hil	do	do
5	S	father	1341	No	do	No	No	No	No	Good	No		-	fair	brown	grey	hil	do	do
6	S	"		No	do	No	No	No	No	Good	No			fair	brown	grey	hil	do	do
7	S	"		No	do	No	No	No	No	Good	No			fair	brown	grey	hil	do	do
8	S	"		No	do	No	No	No	No	Good	No			fair	brown	grey	hil	do	London
9	No	"	$50	No	Friend D. Campobello 367 Winchester Ave. New Haven Conn	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	brown	grey	hil	do	London
10	"	father	$10	No	Mr Fenton G.D. Dayton Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown	brown	hil	do	Thornton Heath Surrey
11	"	self	$35	No	Uncle Mr Levy 1219 Simpson St. Bronx N.Y	No	No	No	No	Good	No	5	11	dark	brown	brown	hil	do	London
12	"	self	$25	No	Friend K. Sepella 411 East 52nd St. N York	No	No	No	No	Good	Deaf and dumb since birth. No known cause	5	7	light	lt brown	grey	[illegible]	Finland	
13	"	"	$10	No	Uncle M. Marcus 107 Alabama Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	No	5	5	medium	light	Bl.	"	England	London
14	"	"	$25	"	Brother in law Fuhr 467 Washington Av. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	lt.	br.	"	Russia	Finland
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Chief Officer, of the New York, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 7 SEP 1913 day of , 19 ,

at NEW YORK.

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

11—4718

S. S. ..... sailing from ..... .19 . Arriving at Port of New York .19

68

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1									
2									
3									
4									
5		Dora	25						
6	ditto								
7	Angel	Georges	21		m				
8	"	Sofia	18		f				
9	~~Bopp~~	~~Fred~~	~~17~~		~~m~~	~~s~~			
10	~~Knoll~~	~~Adolf~~	~~14~~		~~m~~	~~s~~			
11	Bloomfield	Wilhelm	39		m	M			
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4718

Affidavit of Surgeon.

I, Wm Thump, Surgeon of the [illegible] sailing Rotterdam do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 75 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Thump M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

11—4638

69

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 840
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. _____ sailing from _____, 191

1 (This space for use by Government officials.)			2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. Exempt: U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Canada. Cuba. Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry. In Transit. Claims for U. S. Citizens.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
5530 1															
5529 2							dito	dito	dito		dito	dito	dito		
5528 3											dito		dito		
5527 4							dito	dito	dito		dito	dito			
5526 5							dito	dito	dito		dito	dito			dito
5525 6							dito	dito	dito						
5524 7							dito	dito	dito						dito
5523 8							dito	dito	dito						dito
5522 9															
5119 10								dito							
5120 11							dito	dito	dito		dito	dito	dito		
5121 12								dito	dito		dito		dito		
5122 13							dito	dito	dito		dito	dito			
5123 14							dito	dito	dito		dito	dito			
15			dito												
16															
17															
18															
5099 19															
5121 20															
21			dito												
22			dito				dito	dito	dito		dito	dito			
5209 23								dito	dito						
5210 24								dito	dito		dito		dito		
5211 25															
5212 26								dito			dito		dito		
5113 27															
5798 28															
5207 29											dito		dito		
30			dito												

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4685

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

70

Arriving at Port of NEW YORK. , 7 SEP 1914 , 191

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage. Whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Can read or write (state language used)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																					
2	dito	dito	dito	dito					dito	dito	dito	dito	dito	dito			dito	dito	dito	dito	dito	
3			dito	dito					dito	dito	dito	dito	dito	dito			dito	dito	dito	dito	dito	
4	dito	dito	dito	dito					dito	to	to	to	dito	dito								
5	dito	dito	dito	dito					dito	to	to	to	dito	dito								
6																					dito	
7	dito	dito																			dito	
8	dito	dito															dito			dito		
9			dito					Father Miguel Echeverria 9 Reilly St Havana	dito								dito					
10			dito					Friend	dito	dito	dito	dito	dito	dito			dito				dito	
11	dito	dito	dito						dito	dito	to	to	dito	dito			dito				dito	
12			dito	dito					dito	to	to	to	dito	dito			dito	dito	dito			
13	dito	dito	to	dito					dito													
14	Otto Bernhard Johnsburg		dito			Otto Born		Bernhard Johnsburg Friend													Otto Bernhard Johnsburg	
15	dito	dito																				
16			dito																			
17	dito	dito	dito																			
18	dito	dito	dito					Uncle Hermann Hasall Hopkinsville Kentucky	dito	dito	dito	dito	dito	dito			dito	dito				
19	Has Relf.		dito						dito	dito	dito	dito	dito	dito			dito	dito				
20	Has been married								dito	to	to	to	dito	dito								
21	dito			dito					dito													
22	dito		dito	dito																		
23			dito					Friend														
24			dito														dito		dito			
25																						
26			dito						dito								dito					
27			dito						dito								dito					
28			dito																			
29													dito									
30	dito												dito									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the NEW YORK, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this - SEP 1913 day of , 19 .

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relatives; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join (other) relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] sailing Vessel ... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of [illegible], and that I have made a personal examination of [illegible], each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

71

Eliam Thompson

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. ...-...-...th sailing from ..., 191

1	(This space for use by Government officials.)								2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.			Residence			HEAD TAX DEPOSITS.		NAME IN FULL.	Age.		Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizens.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Citizens to U. S. Citizens.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.						Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1																					
2														dito	dito	dito	dito	dito	dito		
3														dito	dito	dito	dito	dito	dito	dito	
4														dito	dito	dito	dito	dito			
5														dito	dito	dito					
6																					
7														dito	dito					dito	
8														dito							
9									dito							dito					
10									dito					dito	dito	dito	dito	dito	dito	dito	
11																					
12														dito	dito	dito	dito	dito			
13														dito	dito						
14														dito		dito					
15															dito	dito					
16															dito						
17														dito	dito						
18														dito					dito		
19														dito			dito	dito	dito		
20														dito							
21														dito	dito		dito				
22														dito	dito		dito				
23															dito	dito					
24														dito		dito					
25														dito						dito	
26														dito							
27																					
28																					
29																				dito	
30																					

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK. 7- SEP 1912 , 191 72

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1																					
2			dito	dito					dito	dito	dito	do	dito	dito			dito	dito	dito	dito	dito	
3	dito	dito	dito	dito					do	do	do	do	dito	do			do	do	do	do	do	
4			dito	do					do	do	do	do	dito	do			do	do	do			
5			do																			
6			dito																			
7																						
8																						dito
9	dito	dito		dito	dito				dito				dito	do								
10	dito	do		dito	dito				do	do	do	do	dito	do			dito					dito
11			dito	dito					dito				dito	do			do	dito	dito			
12			dito																			
13			do																			
14			dito																			
15	do	do		dito					dito													
16				dito	30					dito	do		dito									
17			dito	dito	25					do			do									
18			dito																			
19			dito		30					do	do	do	dito	do			dito	dito				
20																						
21																	do	do	dito			dito
22																			do			dito
23			dito	dito					dito										dito			do
24			dito						dito	do	do	do							do			
25	dito	dito	dito	do					do	do				do								
26			dito										do	do								
27			dito										do				dito					
28	dito												do				dito	dito				
29	dito												d				do	do				
30													d									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], 19[illegible].

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age). The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Occupation).—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each adult arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *skilled* and *farm laborers*, regardless of the amount of intelligence shown by each class.

A person having a special occupation, either for himself or others, is a skilled laborer.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks having the personal examination of alien arrivals.

Column 5 (Can read or can not read).—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), Yes—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—Specific of race or kind of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Hebrew" or "Jewish" are not considered races nor "English," "Scotch," or "Welsh" peoples, the standards "French," "German," "Italian," "Irish," and sometimes "Hebrew" being by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the head of the United Kingdom or the other country by nationality. In this connection the following instructions should be carefully observed:

The terms "Chinese," "Japanese," and "Corean" are races.

West Indian" means one born in the West Indies, also "Cuban" and "Negro."

Spanish American" means one born in Mexico and South America of Spanish descent.

African (black)" means a native African Negro, also that coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia, who is of unmixed African blood. The African Negro should be classified under the heading

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Umbria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Calabria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 8, 9, 10, 11 (Last or former residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence and port last of country of temporary residence, not quality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of person to be joined in country whence came).—The entry in column 12 should give name and address of nearest relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether going to join a relative, friend, or other person, and his name and complete address).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket or No (no ticket).

Column 15 (Who paid passage).—The entry in column 15 should show distinctly by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and whether over and how much).—The entry in column 16 should give in each case indication of amount of money possessed by alien. Money handled by the head of a family should include all funds under the control of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so when and where).—The entry in column 17 should show whether or not Yes or No by the United States before, and, if so, the time and port of entry, as 1891, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The entry in column 18 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether in prison or almshouse or institution or hospital; or deformed or crippled; if so, what cause).—The entry in column 19 should show whether any of the persons mentioned in the manifest are in prison, etc.

Affidavit of Surgeon.

I, Wm Thumb, Surgeon of the [illegible] sailing steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

73

William Thumb M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer

II—4658

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *sailing from* , 191

1	(This space for use by Government officials)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. RESIDENT: Tourist. Canada. Cuba. Mexico.)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claimed to be U. S. Citizen.)	36 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
5503 1															
2			dito								dito		dito		
5521 3								dito			do		do		
5516 4								dito							
5519 5															
5518 6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has lived not less than one year.
† Extra Places will be found on the back of this sheet.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

71

Arriving at Port of , 191

No. on List	12	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the passage was paid by the immigrant himself or herself, or by other persons or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes Years; period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town
1																							
2	dito		dito			dito					dito	dito		dito					dito		o	dito	o
3			dito								dito	dito											
4			dito																				
5	dito		dito																				
6	dito		dito																				
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... of the . . . . . from . . . . . do solemnly, sincerely, and truly . . . . . That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheets. . . . in number, and that from the report of said surgeon duly made to me, my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

. . . . . Officer.

Sworn to before me this . . . . day of . . . . . 19 . .

at . . . . . .

. . . . . Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 [Age].—The return of age in column 4 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 [Sex].—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 [Married or single].—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 [Calling or occupation].—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Clerk, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron soldier, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between "laborer" and "farm laborer," regardless of the amount of money shown, or offered.

"Farmer" should be used to designate a person who owns, rents, or cultivates a farm.

"Gentleman" is one who lives on his means, or who has no occupation, but does not support himself by labor.

"Housekeeping" is to be used to designate the occupation of a woman who keeps house for a family, or for herself and others, for the man who operates it.

"Housewife" is one who keeps house for her husband and children.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and correct those which do not so conform, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 [Able to read and write].—Column 8 is superseded and the entries therein should be either Yes—Yes—can read and write; No—No—can neither read nor write—or Yes—No—can read but not write.

Column 9 [Nationality or race].—Column 9 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 [Last residence].—See list of races on back of this manifest. The entry in column 10 should show the actual country of residence.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Hebrew" (appearing as a race) should be changed to "Russian," "German," "Roumanian," "French," "Spanish," or whatever may be the proper designation of the country of which the person is a national. "Scotch," "Irish," "English," "Welsh," "German," "French," "Spanish," "Portuguese," "Italian," "Roumanian," "Russian," "Swedish," "Norwegian," "Danish," "Dutch," "Flemish," "Belgian," "Greek," "Turkish," "Arabic," "Chinese," "Japanese," "Hindu," "Mexican," or "West Indian" are to be used to designate race, and not nationality. No alien who is both German and Hebrew, Irish and Scotch, or English and Welsh should be recorded as a citizen of United Kingdom or as a citizen of any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CHINESE.

The term "Chinese" includes the Chinese race, and "Japanese" the Japanese race.

WEST INDIAN.

"West Indian" means a native of the West Indies other than Cuba and Negro.

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" means a native of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO).

"African (Negro)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or West Indies, Central or South American Republics or Africa. All persons with the exception of the African Negro should be excluded from use of this term.

HEBREW (RACE).

The people who are native to that part of Europe known as Russia, Poland, Austria, Hungary, Germany, Roumania, Bulgaria, Servia, Montenegro, Turkey, Greece, Italy, Spain, Portugal, England, Scotland, Ireland, Wales, Holland, Belgium, Switzerland, Norway, Sweden, Denmark, Iceland, and France, and their descendants, whether residing in Europe, Asia, Africa, America, Australia, or elsewhere, should be classed as "Hebrew (race)." Most of these people speak Yiddish, which is a dialect of the German language.

ITALIAN (RACE).

The people who are native to that part of Europe known as Italy, and the adjacent islands, i. e., compartments of Lugano, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (race)."

CHINESE (RACE).

The people who are native to that part of Asia known as China, Manchuria, Mongolia, Thibet, and Corea, and their descendants, should be classed as "Chinese (race)." We recognize residence as a relative term, and in connection with immigration it is used to designate that place in which a person has his permanent residence. The fact country to which an alien has resided with the determined intention of residing there permanently or for a long time is one used and to be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereat. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is not sufficient for steamship companies to merely show country; it has permanent residence, such residence at country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as inhabitants of United States, the country of last permanent residence.

Column 11 [Final destination].—Intending aliens purchasing railroad tickets only to the interior destination. An intending alien may not at any time shift the ultimate destination for which he contracted and paid his passage without incurring additional expense. The railroad and steamship companies are compelled under penalty to observe this rule. Intending aliens should be asked to whom they are going, and their answers recorded accordingly. The entry in column 11 should be the place to which the alien has a ticket, or expects to go.

Column 12 [Whether in possession of $50 and whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and their name and complete address].—The entry in column 12 should be either Yes or No, as the case may be.

Column 13 [Whether ever before in the United States, and if so, when and where].—The entry in column 13 should show the date of last arrival in the United States, and the place of residence at that time. If the alien has been in the United States before, but has resided abroad for a number of years, the fact should be noted. The entry in column 13 should be "Yes" or "No," as the case may be.

Column 14 [Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and their name and complete address].—The entry in column 14 should show the name and address of the relative or friend to whom the alien is going, and the relationship, if any, between them. If no such relative or friend, the entry in column 14 should be "No."

Column 15 [Final destination].—Intending aliens purchasing railroad tickets only to the interior destination. An intending alien may not at any time shift the ultimate destination for which he contracted and paid his passage without incurring additional expense. The railroad and steamship companies are compelled under penalty to observe this rule. Intending aliens should be asked to whom they are going, and their answers recorded accordingly. The entry in column 15 should be the place to which the alien has a ticket, or expects to go.

Column 16 [Whether in possession of $50 and whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and their name and complete address].—The entry in column 16 should be either Yes or No, as the case may be.

Column 17 [Whether ever before in the United States, and if so, when and where].—The entry in column 17 should show the date of last arrival in the United States, and the place of residence at that time. If the alien has been in the United States before, but has resided abroad for a number of years, the fact should be noted. The entry in column 17 should be "Yes" or "No," as the case may be.

Affidavit of Surgeon.

I. [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Laws of the State of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William Stuart MD

73

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. 4 sailing from , 191-

1	(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		37										
2							dito					Brother William Markowski
3							dito					
4							dito				dito	
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

76

Arriving at Port of , 191

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
																25	26	27	28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Poor (in prison or almshouse, or supported by charitable institutions)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1																					
2	dito									dito			dito					dito			dito		
3	dito									dito			dito					dito			dito		
4	[illegible]																				
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *, of the* [illegible] *, from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* X *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] *Officer.*

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 19* [illegible] *,*

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro could be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, nationality, or race* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place and/or town of intended future permanent residence in whatever the United States country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if not, how much*).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and also the exact period of years and place (as, 1903, Philadelphia).

Column 17 (*Whether going to join relatives and if so, what relative and where*).—The entry in column 18 should show whether going to join other relatives or friends, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (*Remarks*).—The answers in these columns are subject to inversion by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

77

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigrant Inspector.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification irrespective of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 4000
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. New York sailing from Cherbourg August 20th, 1913

1	(This space for use in Government checks)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U.S. Citizen. Diplomat. Tourist. Returning: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claimed U.S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Corri Francesco	25	m	s	workman	yes yes	Austria	Italian	Austria	Castelfondo	father Battista Corri Castelfondo
2		Ulesco Spiro	32	m	"	"	" "	Servia	Greek	Servia	Prokuplina	wife Grozda Ulesco Servia
3		Kyre Riste	38	m	"	"	" "	"	"	"	"	wife Anna Kyreva Prokuplina Servia
4		Nicola Cachito	43	m	"	"	" "	"	"	"	"	wife Danka Kyrova Pejopolis Servia
5		Georges Cachito	18	m	s	"	" "	"	"	"	Pejapolis	mother Danka Kyrova Pejopolis Servia
6		Petro Cachito	14	m	s	"	" "	"	"	"	"	
7		Pandelis Nicola	31	m	s	"	" "	"	"	"	Monastir	mother Fotonija Pandelis Monastir Servia
8		Gereth Fernand	26	m	s	musician	" "	France	French	France	Arras	his aunt: Mrs. H. Ersman Lecour Rue du Four St Cadrien Arras
9		" Isabelle	28	f	m	housekeeper	" "	"	"	"	"	do
10		~~Angel Angel~~	~~32~~	~~m~~	~~m~~	~~tinsmith~~	~~" "~~					
11		~~" Sofia~~	~~18~~	~~f~~	~~s~~	~~housekeeper~~	~~" "~~					
12		Moreo Lorenzo	34	m	m	roofer	yes no	Italian	Italian	Italy	Genova	Brother. Nicola Moreo. Genova. Italy.
13		~~Ufeli Carta~~	~~41~~	~~f~~	~~m~~	~~—~~	~~yes yes~~	~~Swiss~~	~~Swiss~~	~~Switzerland~~	~~Zoobach~~	sister: Ufeli Embrach Kt. Zurich Switzerland
14		Jamil Sat	26	10	m	workman	" "	Turk	Arab	Argentina	Buenos Ayres	Jefe 531 Buenos Ayres
15		~~Chelias Zacarias~~	~~30~~	~~6~~	~~m~~	~~f~~	~~" "~~	~~"~~	~~"~~	Argentina	~~"~~	
16		~~Casgieles~~ Giovanni	33	11	m	~~Workman~~	~~yes yes~~	Italy	Italian	~~Argentina~~	~~Cleatsburg~~	father. Mazzistus ~~Casgieles~~
17		Prain Atias	25		m	s	" "	Turk	Arab	Argentina	Buenos Ayres	Jose Atias Jefe 540 Luis Fabre Buenos Ayres.
18		Tramonti Agostino	24		m	s	8-20 6 0-5-505 " "	Italy	Italian	"	"	Mrs. Distante Calle Italia 1576 Rosario
19		Dattoli Valentino	28	9	m	s	" 40 110	"	"	"	"	
20		~~Giovgild Hilbelen~~	~~39~~		~~m~~	~~s~~	~~" "~~	~~Jewess~~	~~Jewish~~	~~"~~	~~"~~	
21		Vugaltar David	26		m	s	~~Workman~~ ~~yes yes~~ 8-1578 14-8/7/39	Russia	Hebrew	Argentina	Buenos Ayres	
22		Distante Angel	39		m	m	" "	Italy	Italian	"	"	Giuseppina Distante Calle Italia 1547 Rosario
23		Cavalia Enrique	16		m	s	" "	"	"	"	"	Mar. Mariani Ferrera entre Camarones y San Mateo
24		" Pietro	19		m	s	" "	"	"	"	"	" " "
25		Vugalter Abraham	22		m	s	" "	Russian	Hebrew	"	"	Sarah Schteinen 585 Cerrito Rosario friend
26		Grosa Giacomo	32	6	m	m	bricklayer " "	Italy	Italian	Argentina	"	wife Mt Angela. Italian Pisa Italy
27		Gomez Maria	25		f	m	maid no no	Spain	Spanish	"	"	Father Ramon Rivery Viesa Provincia de Asturias Spain
28		" Rosaura	25		f	s	maid no no	"	"	"	"	do do do
29		" Isidoro	8		m	s	Student no no	"	"	"	"	do do do
30		Iglesias Angel	29		m	m	electrician yes yes	"	"	"	"	calle de los Peregrinos 832 do do do
31		~~Colmenero~~ Avondo	33		m	m	laborer " "	Italy	Italian	"	"	do

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—608

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of NEW YORK, *, 191* 75

11—4639

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25		26	27		28	29	
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether same person with passage, whether paid by any other person, or by a corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. Year or period of years. Where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Height of person over 16 years of age.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town
1	Ontl. Montreal	Can	self	self	30	1904	Canada	mother Virginia Leone no	no	no	no	no	good	no	5	6	white	brown		no	Canada	Montreal
2	Ill. Chicago	"	"	"	25	1907	Chicago	friend Pietro Mordelloff 1626 Newberry Av Chicago Ill	no	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	Russia	Ufa
3	"	"	"	"	25	1909	Ill.	friend Pietro Bagdeloff 1626 Newbery Av Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	"
4	"	Granite City	"	"	26	1907	Granite City	friend Pietro Ilia Granite City Ill. Box 43	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	"
5	"	"	"	"	26	"		travelled with his father	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	Mijopolis
6	"	"	"	"	26	no		"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	"
7	"	Chicago	yes	"	25	yes	1907 Ellis Island	friend Ivan Naumoff 1626 Newbery Av Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	Monastir
8	"	"	"	"	yes	yes	1912 New Orleans	his sister in law Mrs Pasquini Lea 2346 So. State Str. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	France	Terra
9	"	"	"	"	10	yes	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	Lille
10																						
11																						
12	N.Y.	New York	yes	"	20	yes	1909 New York	Park Row Roofing Co Barton Place far Rockaway Ny. ins L. 111th St. Ny	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	Italy	Genova
13	N.Y.	Rochester	"	"	25	no		~~Barnard Ny~~														without Embark
14	Mich.	Michigan City	no	self	yes	no	—	Mr. Alis Sat Michigan City	Not to be good								grey				Turkey	Siria
15	M.	"	"	"	yes	"		Mr. Scholose Amen Michigan City	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"
16	W.Va.	Clarksburg	yes	"	yes	yes	Clarksburg	Robert Gandencio West Virginia State Clarksburg W.Va	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	brown	"	Italy	Lazalo
17	Mich.	Michigan City	yes	"	yes	"		Amen Scholole Michigan City Robert Gandencio	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	brown	"	Turkey	Siria
18	"	Detroit	no	"	"	"		Pietro Fremonte 95 4 Howard Ste. Detroit	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	brown	"	Rovenzalo	Italy
19	N.Y.	New York	yes	"	yes	no	—	Ant. Barone Motta St 137 New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Black	Black	"	Italy	Palata
20	N.Y.	"	yes	"	yes	yes	14 yes N.Y.	19 East 10th St New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	brown	"	Germany	Lidenscheid
21	Mo	St Louis	yes	"	yes	no		Mrs. L Waghalter 2118 Franklin Ave St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark	dark	eight cut deformed	Russia	Cupiro
22	N.Y.	New York	"	"	yes	no		Antonio Barone Motta St 137 New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	black	none	Italy	Campo Basso
23	Pa.	San Francisco	"	"	25	yes		Maria Mangani Broadway 55 Store No 401 Villa Lombard	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	brown	"	"	Novara
24	"	"	"	"	25	no		"	"	"	"	"	"	"		4	—	grey	"	"	"	"
25	Mo	St Louis	yes	"	yes	no	—	Mrs L Waghalter 2118 Franklin Ave St Louis Mo	"	"	"	"	"	"		5	—	dark	dark	"	Russia	Cupiro
26	W.Va.	Clarksburg	no	"	yes	yes	in 1902 and 1913 Clarksburg	Frank Lantery Grocer Store Clarksburg	"	"	"	"	"	"	5	11	brown	brown	"	"	Italy	Novara
27	N.J.	Jersey City	no	"	yes	no	—	David Iglesias 25 Clarke Ave Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	3	chestn.	brown	"	"	Spain	Riera de la Liga
28	"	"	no	"	yes	no	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	2	brown	"	"	"	Spain	"
29	"	"	no	"	—	no	—		"	"	"	"	"	"						"	Spain	"
30	N.J.	Jersey City	no	"	yes	no	—	David Iglesias Clarke Ave 21 Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	11	"	chestn.	blue	"	"	La Peña
31	N.Y.	Clarksburg	no	"	yes	yes	third time 1904 1905 1909	Clarksburg Frank Lantery Grocer Store Clarksburg	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Italy	Lazzole

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 7 SEP 1913 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" in race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the valley of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States the country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of relative*).—The entry in column 11 should give name and address of relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having ticket to said final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and by whom furnished, if less than $50*).—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1891, Philadelphia.

Column 17 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join father, a relative, or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (*Remarks*).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, . Surgeon of the . do solemnly, sincerely, and truly that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State . And that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 550 M
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *New York* sailing from *August 30th 1913* from *Cherbourg*, 191

1	(This space for use by Government officials)		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS.	HEAD TAX DEPOSITS.	30 NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
	U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico. Special Inquiry. In Transit. Children under 1 Year.		Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	
1			~~Espinosa~~	Marie	27		f	m	housewife	yes		Austria	German	Corfu	Born	father Andrea Mile e Born Corfu
2			"	Hans	7		m	s	child	"		"	"	"	"	
3			"	Hilde	6		f	s	"	"		"	"	"	"	
4			Rosado	Giovanni	33		m	m	laborer	.	.	Italy	Italian	Corfu	Buenos Ayres	friend John Rosado. Parata. Buenos Ayres
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

U. S. G. P. O.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

80

Arriving at Port of , *191*

11—4838

No. on List.	12 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPL...	25 Height. Feet.	Inches.	Com-plexion.	...ION R...QUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 28 Color of Hair.	Eyes.	Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Wisc.	Milwaukee	per self		25	yes	husband: Ex-park[illegible]			[illegible] Milwaukee Wis		no	no	no	good	no	5	5	white	fair	gray		Tirol	Rovereto
2	"	"	" wife																					
3	"	"	"																					
4	W.Va	Clarksburg	per self		15	yes	1904	1905	Clarksburg	friend J. Lowberg Clarksburg		"	"	"	"								Italy	Lozzolo
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the NEW YO[illegible], from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, X in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 7 SEP 1913 day of , 19 ,

at NEW YO[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Finnish" appearing in a printed list does not necessarily mean "Finnish" by race or people, and similarly, "French" appearing in a printed list does not necessarily mean "French" by race or nationality. An alien who is Jewish, German, or Hebrew by race might properly come under the immigration of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

HAITIAN.

"Haitian" refers to the people of Haiti, other than Cuba, not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, *not city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanency of residence shall be the legal destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show accurately the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*Whether in possession of $50 and by whom furnished, if less than $50*).—The entry in column 14 should show definitely the amount of money (not less than $50) in possession of alien, and by whom furnished, whether by himself, relative, friend, charitable society, or other agency, or by the United States Government.

Column 15 (*Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address*).—The entry in column 15 should show definitely the name, relationship, and complete address of relative or friend to whom passage was paid, as wife, husband, father, mother, or other relative, friend, charitable society, or other agency.

Column 16 (*Ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, what and when*).—The entry in column 16 should show definitely whether alien has been in prison or almshouse or supported by charity, and if so, what institution, the cause, and the period of time and dates, as 1901-2, Philadelphia.

Column 17 (*Whether a polygamist, or believing in or advocating the overthrow by force of Government of United States or of all forms of law, or disbelieving in or opposed to organized government, or a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief or advocating or teaching the unlawful destruction of property, or advocating or teaching the assassination of public officials*).—The entry in column 17 should show definitely whether alien is a polygamist, or believes in or advocates the overthrow by force of Government of United States or of all forms of law, or disbelieves in or is opposed to organized government, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief or advocating or teaching the unlawful destruction of property, or advocating or teaching the assassination of public officials.

Column 18 (*Whether coming under contract or agreement to perform labor, and what kind*).—The entry in column 18 should show whether alien is under contract or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, and what kind of labor.

Column 19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer at the examination stations.

N. Y. Form 89

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No 81

Ms S. S. New York (AMERICAN) arrived SEPT 7, 1913. , 191 , M., , from

No.	Leaf No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Barrage.	Dinner.	Supper.
15m	1	Rosenblatt, Nathan	8	29	1	Under 16 LPC Cab.	11.00 Henry											9/13 9 18 2 30							1	
27f	2	Grounkian, Sevanoosh & 2 ch	3	22/24	3	LPC	11.20 Forster											9/8 99 45 11								
7f		Rose																								
5m		Jack																								
54f	3	Stretow, Augusta & 3 ch & gr ch	3	25/29	5	LPC	11.10 Fortste	$8 ea										9/8 7 C 2 50							3.0 3.5 3.0	
21f		Anna																								
1m		Vaner																								
14f		Ella																								
2/12m		Guenther																								
32m	4	Toole, Matthew	2	8	1	LPC	11.00 Waldo											9/8 31 45 12 50							1 2 1	
18m	5	Balczak, Jan	3	14	1	LPC	11.20 Forster											9/10 44 A 1 50							3 4 3	
54m	6	Marrone, Silverio	4S	28	1	LPC	11.40 Hubbenh											9/10 163 B 2 05							3 4 3	
53m	7	Lacipppa, Gabriele	6	22	1	LPC	12.00 Bauer											9/10 99 A 2 35							3 4 3	
50m	8	Nardocci, Loreto	6	7	1	LPC	12.00 Bauer											9/8 48 C 3 30							1 2 1	
11m	9	~~Mojeet, Hodo~~ Kahdi Najeet	8	11/12	2	Under 16 Sec 11 LPC	11.15 Dyckes	9/11 3 JAS										9/2 44 C 1 50							10 2 10	
20m	10	~~Watch, Sicker~~ Sarkis Wadeeh																								
28m	10	Ronka, August	9	12	1	LPC TD Med Cert	12.00 Hamcsh																		1 1 2 11	
49m	11	Riccardo, Roberto	4S	29	1	LPC Med Cert	11.55 Hubbenh																		4 4 4	
1m	12	Stampiglia, Lauro	6	4	1	LPC TD Med Cert	12.00 Bauer											9/8 26 C 2 10							1 2 1	
22m	13	~~Bides~~ Bielo Andrzej	8	3	1	LPC Med Cert	12.30 Dyckes																		4 4 4	
33m	14	Catroppo, Vincenzo	5	22	1	LPC TD Med Cert	12.10 Donovan																		4 4 4	
26m	15	Vugalter, David	6	21&25	2	LPC Med Cert	12.30 Dyckes											9/11 149 Gold 11 30							3 8 8	
2m		Abraham																								
44m	16	Spinelli, Guiseppe	5	13	1	SL	11.20 Donovan											9/8 66 Gold 11 30							1 1 1	
30m	17	Cotti, Battista	5	9	1	SL	11.20 Donovan											9/8 68 Gold 11 30							1 1 1	
32m	18	Nicoli, Andrea	51	10	1	SL	11.30 Donovan											9/8 38 gold 11 00							1 1 1	
32m	19	Zauga, Davide	5	12	1	SL	11.20 Donovan											9/8 66 gold 11 00							1 1 1	
40m	20	Spinelli, Saverio	5	11	1	SL	11.20 Donovan											2 66 gold 11 00							1 1 1	
29f	21	Patterson Ellen	2	10/11		LPC	S.L. 9/8/13-11.30 Schwartz	9/8 49 dor										9/10 179 Dor 1 50							4 1 6 11	
4m		" Josef					"																			

New York 9/7/13. TOTAL

N. Y. Form 89

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1181

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 82

S. S. New York, Umer. arrived Sept 7, 1915, M., , from

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. NO.	NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. DATE.	DEF.—EXCL. PAGE.	DEF.—EXCL. SEC'Y.	REHEARINGS. DATE.	REHEARINGS. PAGE.	REHEARINGS. SEC'Y.	ADMITTED. DATE.	ADMITTED. PAGE.	ADMITTED. SEC'Y.	ADMITTED. TIME.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	OFFICER.	MEALS. BREAKFAST	DINNER.	SUPPER
6	M 22 Leocano Lucca		16 14		F. Hosp 9/10/15 - 430 Feeble minded Cert - Comm																			1	1	

New York 9/7

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1013

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. NEW YORK (American Line) *arrived* September 7, 1913. , 19 , M., , *from*

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Polanska, Maria	3	13		1	To sister	Sickle 145 E. 92 N.Y.C.				6	6	6
2	Gwosdin, Jankel	8	2		1	" uncle	Uncle Elka Gurevitch 657 [illegible] St Marks Pl N.Y.	Ch.	8	10½	1	1	1
3	Palewski, Necha	3	20		1	" uncle	Uncle Morris Lipman 114 2d St	Ch.	8	10½	1	1	1
4	Bridzinsky, Sara & 2 ch	3	46		3	" husband	Thos Lanin 1-15 [illegible]	Ch.	7	12	—	—	—
5	Kochinsky, Dora	3	3		1	" mother	Mother Annie 60 E 107 Denver Colo	Ch.	7	12	—	—	—
6	Newdick, Clarence	2	25		1	" tel $	Uncle Sister Mrs Margaret Driggs 135 - 141 [illegible]	Ch.	7	11½	17	17	17
7	Patterson, Ellen & ch	2	10		2	" husband	Uncle [illegible]	Ch.	8	11½	2	2	2
8	Juozaitis, Jurgis	3	16		1	" tel $	Bro. [illegible] 62 Congress Ave [illegible]	Ch.	8	12	1	1	1
9	Scaglia, Enrico & brother	6	23		2	" tel $	[illegible] 813 Marcuen Pkwy [illegible]	Ch.	8	11½	22	22	22
10	Dembrowski, Joseph	3	17		1	" tel $	[illegible] Schenectady, N.Y.	Ch.	12	12	5	5	5
11	Jensen, Andrew	2	22		1	" brother	Bro. Chr. Jensen 315 Newkirk	Ch.	8	11½	1	1	1
12	Strehovec, Mary A	7	10		1	" tel $	Cous. Rudolf Zajec 1075 [illegible]	Ch.	7	11	12	12	12
13	Gomez, Maria, sister & ch	6	27/9-1		2	" husband	Aunt [illegible] 57 Keap St	Ch.	8	10½	2	2	2
14	Zuchowski, Wlad	3	15		1	" tel $	[illegible]	Ch.	7	12	4	4	4
15	Furioni, Antonio	5	27		1	" late	NR to Destination	Ch.	8	9½	1	1	1
16	Spiller Wenslanly 105				1	" Machin							
17	Link, Michel 5-1					" [illegible] 9-1-	Bro. Sam. 315 Stockton	Ch.	9		1	—	1
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													

NEW YORK SEP. 7

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

11—6713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Columbia sailing from Glasgow 21 August, 1915, Arriving at Port of New York SEP 7 1915, 19 81

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Woods	Mary Ann	29		F	S	23rd July 1884	Richmond Va	Richmond Va
2	Lewis	Julia Mary	29		F	S	4th December 1883	New York	[illegible]
3	McLean	John	4	11	M		[illegible]	Court of Common Pleas Aug. 18 1890	826 Park Avenue, Richmond Va
4	McLean	Mary	1	11	F		[illegible]	[illegible]	815 West Grace St., Richmond Va
5	Deane	Sallie C	41		F	S	25th July 1872	Richmond Va	815 West Grace St., Richmond Va
6	Fauntleroy	Elsie Watkins	35		F	M	13th March 1878	Richmond Va	22 Market St., Petersburg Va
7	Watkins	Cornelia	30		F	S	21st April 1883	Richmond Va	Sycamore St., Petersburg Va
8	Roper	Nannie L	23		F	S	24th April 1890	Petersburg Va	2006 West Grace St., Richmond Va
9	Roper	Mary Wallace	20		F	S	30th March 1893	Petersburg Va	924 West Franklin St. Richmond Va
10	Driggs	Miriam Virginia	23		F	S	17th May 1890	Richmond Va	[illegible] West Franklin St. Richmond Va
11	Yarrich	Alice Fletcher	21		F	S	23rd November 1891	Richmond Va	1637 West Grace St. Richmond Va
12	Cone	Julia L	23		F	S	18th December 1889	Richmond Va	[illegible]
13	Harris	Mary Leonard	17		F	S	11th September 1895	Big Stone Gap Va	[illegible]
14	[illegible]								[illegible]
15	[illegible]								[illegible]
16	[illegible]								[illegible]
17	[illegible]								[illegible]
18	[illegible]								[illegible]
19	Clark	Mary Lee	29		F	S	22nd Dec 1884	Brooklyn	[illegible]
20	Wallace	George W	59		M	M	4th July 1853	New York City	[illegible]
21	Wallace	Isabella	54		F	M	27th June 1859	New York	[illegible]
22	Wallace	Kenneth	22		M	S	5th March 1891	New York	[illegible]
23	Buchanan	Martha Spicer	42		F	S	4th Oct 1901	New York	[illegible]
24	Tennis	Clara	38		F	S	13th Nov 1875	Baltimore Md	[illegible]
25	Cooke	Fannie	20		F	S	11th April 1893	Henderson N.C.	[illegible]
26	Davis	Eleanor	21		F	S	[illegible] 1893	Henderson N.C.	[illegible]
27	Davis	Nellie	23		F	S	[illegible] 1891	Henderson N.C.	[illegible]
28	Fitzgerald	Nellie King	39		F	M	[illegible] 1873	Memphis Tenn.	[illegible]
29	McEvoy	Julia	49		F	M	6th Sept. 1864	Perry Ga.	[illegible]
30	McEvoy	Louise Mrs.	46		F	S	18th Oct 1843	Athens Ga	[illegible]

John Black
Master

2 5 19

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6713

Form 650
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 85

11—6712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Columbia sailing from Glasgow, 2nd August, 19..., Arriving at Port of New York ..., 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Nee	Elizabeth	25		F	M	Nov 4 1888	Memphis Tenn	1843 Locust Avenue, Fort Smith Ark
2	Barnes	Mary M	63		F	M	[illegible] 1890	Rochester Ia	
3	Meeream	Harriet	22		F	S	May 22 1868	Martinsville Ind	2306 N 10th Street, Fort Smith Ark
4	Ballman	Mary	21		F	S	Sept 7 1898	Fort Smith Ark	423 N 11th Street, Fort Smith Ark
5	Perkins	Irene	22		F	S	October 1884	Madison Miss	Garvin Ark
6	~~McLean~~	~~Christine~~							
7	Rominger	Luna	16		F	S	Oct 10. 1895	Fort Worth Texas	same Fort Worth Tex
8	Nash	Nannie	16		F	S	Oct 30 1897	Fort Worth Tex	same Fort Worth Tex
9	Potts	Alice	20		F	S	Feb 7. 1893	Cicero Illinois	same Fort Worth Tex
10	Simons	Josephine	24		F	M	March 1859	Boston, Mass	130 W Walnut Lane Germantown Pa
11	Simons	Kath. K. Shirley	23		F	S	22 July 1890	Germantown Pa	
12	Sanders	Mildred	25		F	S	Oct 16. 1868	Smithfield Ill	Germantown Pa
13	Sanders	Ruth	13		F	S	Oct 14. 1870	Smithfield Ill	
14	Spry	Flora	20		F	S	28 April 1893.	Winsboro, Texas	same Fort Worth Texas
15	~~McCoy~~								
16	Hunnicutt	Nell	34		F	M	Nov 3. 1879	Burns Geo.	same Atlanta Ga
17	Hunnicutt	Emily Conrad	24	11	F	M	Nov 19. 1889.	Atlanta Ga	Atlanta Ga
18	Quillian	Lena	20		F	S	January 1893.	Atlanta Ga	same Atlanta Ga
19	Stanley	Sallie	54		F	S	~~Oct 1859~~	Atlanta Ga.	same Atlanta Ga
20	Cameron	Johnnie	21		F	S	Dec 19. 1894	Rockingham N.C.	same Rockingham NC
21	Kaercher	Ida M	33		F	M	23rd September 184	Detroit Mich.	65 Highland Av., Buffalo N.Y.
22	Cushing	Della	31		F	M	13th October 1871	Buffalo N.Y.	51 Lancaster Av., Buffalo N.Y.
23	Robb	Caroline	36		F	M	6th October 1871	Detroit Mich	65 Highland Av., Buffalo N.Y.
24	Robb	Gertrude	33		F	S	4 June 1880	[illegible] daughter of a US citizen	51 Lancaster Av., Buffalo N.Y.
25	Thomson	Norman Leah	32		M	M	25th November 1866	Baltimore Md	1923 Mount Royal Terrace, Baltimore Md
26	Thomson	Alice A. Wife	35		F	M	May 5. 1875	Greenville [illegible]	
27	Sacksburg	A. C. Son	29		M	S	9th May 1891	Niagara N.Y.	112 West Fordham St., New York
28	Sacksburg	Alice Dau	26		F	S	15th September 1886	New York	
29	Knight	Irene E	25		F	M	9th November 1894	New York	301 East 119th St, New York
30	Howell	Eva	35		F	S	11th September 1877	New York	301 East 119th St, New York

501

John Black
master

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Columbia sailing from Glasgow, July 19..., Arriving at Port of New York ..., 19 06

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Gilbert	Anna Elizabeth	39		F		14 June 1874	Canandaigua N.Y.	Norwich Conn
2	Campbell	Harriet	30		F		18 Feb 1883	Perrysburg O	2339 Lebanon Ave, St Louis Mo
3	Dougherty	Patrick	149		M			Probate Court, Belmont Co, O.	Martins Ferry, Belmont O
4	Shaw	Lucy E	11		F		15th July 1895	Brooklyn N.Y.	1234 Pacific St, Brooklyn N.Y.
5	Patterson	Ella	21		F		20 Aug 1888	Burlington Iowa	Burrell Cal.
6	Last	Eleanor Paul	26		F		Feb 13 1872	Norfolk Va	948 Westover Ave, Norfolk Va
7	Leonard	Grace M	10		F		May 10 1866	Port Jervis N.Y.	Port Jervis N.Y.
8	Dudley	Mrs Henry	43		F	m.	4th January 1870	Albion O	1909 Regent Street, Station B, Madison Wis
9	Potter	Luther A	54		M	m	1 [illegible] 85.	[illegible] Mich	[illegible]
10	[illegible]								
11	[illegible]								
12	[illegible]								
13	[illegible]								
14	Hogan	[illegible]							
15	Seeley	Wm B.	51		M	m	Mch 4. 1862.	Lee, Iowa	[illegible]
16	Seeley	Eliza K.	43		F	m	Aug 27. 1869.	Van Buren, Iowa	
17	Seeley	Horace	21		M	S	Dec 28. 1890	Lee Co. Iowa	
18	Seeley	Jane	19		F	S	June 3. 1892.	Lee Co Iowa	Mount Pleasant Ia
19	Seeley	Benjamin E	16		M	S	June 9. 1893.	Lee Co Iowa	
20	Taylor	Anna	20		F	S	Aug. 2 1893.	Lee Co Iowa	Hillsboro Ia
21	Moore	Blanche K	23		F	S	Oct 9. 1888	[illegible] Wapello Co, Ia	Home Wapello Co Ia
22	Stage	Frederick	31		M	S	June 25. 1892	Columbus Neb.	Home Columbus Neb.
23	Harmon	Ella	62		F	m	17 Sept 1850	Adams Mass	Home Worcester Mass
24	Stair	E Stairbelum	22		F	S	March 1891	Buffalo Ill	Home Monmouth Ill
25	Blakesley	Dorothy	22		F	S	Sept 1891	New Haven Conn	Home New Haven Conn
26	Moore	Clarence E	29		M	S	June 13 1891	Wapello Co Ia	Home Wapello Co Ia
27	Van Benschoten	Wm H	41		M	m	January 15. 1872.	Cadiz, O.	Home [illegible]
28	Van Benschoten	Harriett W	29		F	m	[illegible] 16. 1874	Albany, N.Y.	Home [illegible]
29	Hanley	Margaret	44		F	S	12 Dec. 1869	Boston Mass	110 Newhall St. Malden, Mass
30	Knight	M. [illegible]	29		F	S	26 July 1884	Deer Isle, Me	Deer Isle, Maine

Scraps [illegible]

John Beach
Master

25 51

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Form 600
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4718

Number 1f

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Columbia sailing from [illegible], [illegible], 19..., Arriving at Port of New York, 19... 87

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Greenwood	Jane M	45		F	M	22 Dec 1861	La Orleans La	[illegible]
2	Dorkas	Marion L	44		F	M	12th July 1869	St Louis Mo	[illegible]
3	Gaul	Josephine	30		F	M	Aug 8. 1883	Burlington N.C.	Burlington N C
4	Gaul	Loriana Harper	24		F	M	Aug 27. 1884	Pennington Hill Newark N.J.	19 Pennington St, Newark N J
5	Bell	Emma	52		F	M	Oct 13. 1861		[illegible]
6	Moore	Lillian A	38		F	M	Aug 25. 1875	Newark N.J.	420 Park Ave. Plainfield N J
7	Hull	Dorothea E	35		F	M	Sep 28 1877		[illegible]
8	Hoover	Mary J.	69		F	W	11th August 1846	Hyde Park N Y	[illegible]
9	Carel	Mary Eliza	25		F	M	11th March 1883	New York	[illegible]
10	Burns	Wm C Burns	55		M	M	Feb 10. 1851	Pittsburg Pa	[illegible]
11	Burns	Elizabeth	55		F	M	22nd Oct. 1854	Pittsburg Pa	201 Brooks Ave. Rochester N Y
12	Burns	Etta B	35		F	M	24th January 1871	Evans [illegible]	[illegible] Ave Brooklyn N Y
13	Hanson	Joseph C	35		M	S		U. S. Circuit Court New York, 1906	74 Washington St, Clayton
14	Dickey	Marie	25		F	S	June 27. 1881	Pittsburgh Pa	513 Penn St. Pittsburgh Pa
15	Crosby	Louise	34		F	M	23 Dec 1878	Milford, Mass	417 Chestnut St Madison Wisc
16	Schleicher	Georg J	49		M	M	16 Aug 1863	San Antonio Tex	[illegible]
17	Schleicher	Louisa	45		F	M	22 May 1865	Seidel Texas	Cuero, Tex
18	Mc Mann	Elizabeth	38		F	M	Dec 25 1873	[illegible]	251 West 132nd Street, New York
19	Clayton	Walter H	19		M	S	Nov 5 1886	New York	20 East 126th Street, New York
20	Kyle	Mary J	35		F	M	19th June 1873	Danville Ky	15 East 39th Street, New York
21	Walker,	Alexander,	68		M	M		Court of Common Pleas dated memorandum	[illegible]
22	Walker,	Hester	52		F	M		wife of above	New York
23	Mack	William E	48		M	M	Nov 14. 1861	Marissa Ills	[illegible]
24	Mack	Myrtle ?	44		F	M	Feb 21. 1868	Steubenville O	Marissa Ill
25	Mack	Georgie	16		F	S	Dec 13 1894	[illegible]	[illegible]
26	Kyle	Ella	34		F	M	June 14. 1861	B [illegible]	[illegible]
27	Gillett	[illegible]	19		M	S	June 21. 1882	Pittsburgh Pa	[illegible]
28	Gillett	Georgie	23		F	S	March 23 1873		[illegible]
29	MacAyeal	Howard S	19		M	M	Nov 8 1864	Canada Mex	[illegible]
30	MacAyeal	A.L.	28		M	S	March 17 1875		[illegible]

32

John Black
Master

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4718

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4718

S. S. ..... sailing from ....., 19.., Arriving at Port of New York SEP 3 1918, 19 88

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Powell	Lucell	20		F	m	Dec 25. 1897	N. York	
2	Riddell	Joh.	60		M	m			
3	Riddell	Mary H	51		F	m			
4	Crous	Anna M	28		F	s	1st May 93	Capetown SA	
5	Buchanan	Cora Clemens	33		F	s	16th February 1885	Nancy Brook Va	
6	Cowen	Nancy Clark	60		F	wd			
7	Cobben	Mary	30		F	m	[illegible] 1894	[illegible] wife of above	
8	Cobben	Jane	24		F	s	Febry 23. 1894	Woodstock	131 East 116th Street, New York
9	Cobben	Alice	20		F	s	Febry 23. 1842	Woodstock	
10	Hall	Alfred C.	46		M	m	Aug 24 1867	Easton, Md	
11	Roberts	James	64		M	wd		Supreme Court, State of Conn. Bridgeport Conn	109 East 116th Street, New York
12	Roberts	George Alf	34		M	m	16th March 1849	Southwark Conn.	
13	Freeman	Grace Olga	32		F	s	30th Feb. 1878	Virginia Nev	Hotel Lucille, Los Angeles Cal.
14	Hardwick	Myrtle Anne	28		F	s	2nd March 1890	Bozeman Mont	476 Ferrand St. Los Angeles Cal.
15	Emery	Thomas	67		M	m		Common Pleas Court, Cleveland O. Feb 1874	Hotel Manhattan, 102nd St & Broadway New York
16	Emery	Jane A	61		F	m	wife of above		
17	Mathews	Teresa	34		F	s	8 Feb. 1879	Baltimore, Md.	
18	Cheney	Charles S	35		M	m	11th Novemb. 1854	Baltimore Md	
19	Cheney	Roberta	24		F	s	21st Decemb. 1893	Baltimore Md	
20	Means	Mary C	42		F	s	11th February 1871	Eightmile O	Eightmile O.
21	Jones	[illegible]	46		M	m	26th Feby 1894	Easton, Mass. 1905	
22	Cowen	Charles H	65		M	m		[illegible] Superior Court, Middletown Conn	21 Clark St.
23	Cowen	Ella	40		F	m		daughter of above	21 Clark St.
24	Whitney	George	34		M	m	26th Feb. 1878	New York	121 West 116th St. New York
25	Whitney	Anna M	34		F	m	wife of above	New York	
26	Walker	George C	47		M	m	17th April 1871	Washington DC	
27	Walker	Anna	31		F	m	wife of above		1408 Park St. Washington D.C.
28	Walker	Channing	10		M	s	Sept 10. 1902	Washington D.C.	
29	Talon	Wm J	70		M	m			
30	Long	Charles E	42		M	m		Cook County Court Superior Court Jany 2 1917	Chicago Ill 4251 Lake Park Ave Chicago Ill

30

53

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4718

Form 606
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Celtic sailing from Liverpool, 19 .. Arriving at Port of New York SEP 7 1912, 19 89

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Starling	Frederick A	40		m	m		? Castle in Philadelphia Pa 1911	Lexington Road, Albany, Albany Co.
2	Starling	Frederick A	12		m	s	24th May 1900 Albany N.Y.		
3	Conway	Marcia F	40		f	m	& Wife 1905 New York	U.S. District Court Co of Harris Co. Texas 1897	1154 Lexington Ave. New York
4	Malloy	Joh.	24		m	m			
5	Atkinson	Ida C	43		f	m	Aug 5 1868	Brooklyn N.Y.	216 4th Street, Brooklyn N.Y.
6	Atkinson	Camille Russell	20		f	s	Dec 27 1892	Pleasantville	
7	Atkinson	Clark Jefferson	18		m	s	Aug 15 1894	Pleasantville	
8	Martin	Ellen Louise	17		f	s	Feb 25 1895	Kingston N.Y.	360 Lafayette Ave.
9	Singlehurst	John	21		m	m		County Court House Brooklyn N.Y. Attys	9016 3rd Avenue,
10	Singlehurst	Katherine	19		f	m		Judge of above Court	Brooklyn N.Y.
11	Singlehurst	Ida	20		f	m	Dec 15 1892	Brooklyn N.Y.	
12	Singlehurst	Dorothy	18		f	s	3 May 1897.		
13	Grace	Alice	26		f	s	30th Oct. 1885	New York	410 East 151st Street, New York
14	Grace	Warren	24		m	s	9th August 1888	New York	
15	Healey	Lola	25		f	s	19 May 1891	Pleasantville	
16	Rees	Clara	37		f	m	5 Sept 99 1876	Scotchtown N.Y.	
17	Farrell	Agnes J	30		f	m	3rd Dec. 1882	Utica N.Y.	61 East Mohawk St. Buffalo N.Y.
18	Lee	Timothy	21		m	s	15th July 1891	Utica N.Y.	210 Hoyt St. Buffalo N.Y.
19	Bell	John	60		m	m	March 28 1852	Scotland	154 Lee Ave. Brooklyn N.Y.
20	Shanaffe	Miller Jr	24		m	s	19th Sept. 1887	Ireland	601 West 122nd St. New York
21	McBride	Lincoln Brown	51		m	m		Ireland Certificate of Naturalization Papers 1905	146 East Fourth St. Portland Ore.
22	McKenna	James	40		m	m		Circuit Court of Cook County.	10 Madison St. Omaha Neb.
23	Hogan								
24	Lee	Mary J	33		f	m	6th Feb. 1879	New York	19 Middagh St. Brooklyn N.Y.
25	Grady	Rebecca J	32		f	m	23rd June 1880	New York	360 3rd Avenue, Brooklyn N.Y.
26	Jordan	Addison Lewis	30		m	m	May 6 1882	Mt Vernon Westchester Co	
27	Jordan	Ellen	28		f	m	July 11 1884	Glen Cove Nassau Co	Mt Vernon, Westchester Co.
28	Cleary	Patrick W	45		m	m		Certificate issued at Boston Mass. Sept 1912	
29	Mallon	Margaret A	33		f	wd		Wife of a U.S. Citizen	
30	Mallon	Grace J dau	19		f	s	8 April 1893	Yonkers N.Y.	

John Reese

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

Form 598
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Celtic sailing from Liverpool, 19 .., Arriving at Port of New York ... 19 .. 90

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Heffernan	Charles	33		M	S	Dec 23 1874	B Pittsburgh Pa	
2	Mahan	Jos.	25		M	S	St Marys 1888	B Williamsport Pa	
3	~~Keller~~	~~Henry~~							
4	Hyatt	Clara	15				Jan 6th 1891	New York	
5	Wilkinson	John W. Jr.	48		M	M	25 June 1865	Camden N J	
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

John Keach
Master

4

55

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4719

Affidavit of Surgeon.

I, P. Sturrock, Surgeon of the Columbia, declare that I have had 24 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

91

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—11

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____ 30th August 19[illegible]

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]														
2	[illegible]	[illegible]	31		M	[illegible]	Y	Y	Scotland	English	U S A	Brooklyn	[illegible]	N Y	Brooklyn
3	Cook	H. H.	33		M	Mer	Y	Y	Scotland	Scotch	U S A	N. York	[illegible]	N Y	N. York
4	Cook	[illegible] Ingal	11		M	[illegible]	"	"	"	"	"	"	[illegible]	"	"
5	Cook	[illegible] H. [illegible]	9		M	[illegible]	"	"	"	"	"	"	[illegible]	"	"
6	Cook	[illegible] L. [illegible]	6		M	[illegible]	"	"	"	"	"	"	[illegible]	"	"
7	Carlson	Alfred Alfred	19		M	Clerk	Y	Y	Scotland	Scotch	Holland	Groningen	[illegible]	N	[illegible]
8	M'Lean	Jessy Small	31		F	[illegible]	Y	Y	Scotland	Scotch	Holland	Amsterdam	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	Miller	John	45		M	[illegible]	Y	Y	Scotland	Scotch	Holland	Leith	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	Speddal	[illegible]	3		M	[illegible]	Y	Y	Scotland	Scotch	U S A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	Scott	[illegible] [illegible]	31		M	[illegible]	Y	Y	Scotland	Scotch	Holland	Glasgow	[illegible]	N Y	N. York
12	M'Kinlay	James	31		M	[illegible]	Y	Y	Scotland	Scotch	U S A	N. York	[illegible]	N Y	N. York
13	[illegible]														
14	[illegible]														
15	Nicholson	John	32		M	[illegible]	Y	Y	Sweden	Swedish	U S A	Richmond Va	[illegible]	Va	Richmond
16	M'Cardell	William	3		M	[illegible]	Y	Y	Scotland	Scotch	U S A	Richmond Va	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	2		M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	Stewart	[illegible]	45		M	Clerk	Y	Y	Scotland	Scotch	Holland	Amsterdam	[illegible]	N Y	N. York
19	Mitchell	Horace [illegible]	15		M	[illegible]	Y	Y	Scotland	English	England	London	[illegible]	N Y	N. York
20	Mitchell	Cornelia M Wife	15		F	[illegible]	Y	Y	Scotland	English	England	London	[illegible]	N J	East Orange
21	Mackay	Chas Geo Mitchell	6m		M	[illegible]	Y	Y	Scotland	English	U S A	East Orange	[illegible]	N J	East Orange
22	Mackay	Jane Ann	29		F	[illegible]	Y	Y	Scotland	English	U S A	East Orange	[illegible]	N J	East Orange
23	Simmers Lynn	Ethel Esther	4		F	[illegible]	Y	Y	Scotland	Scotch	Holland	Leith	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	Watson	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	Dean	Robert	31		M	Bookkeeper	Y	Y	Scotland	Scotch	Holland	Glasgow	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]														
27	[illegible]	[illegible]	18		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	N Y	N. York
28	Laverock	Agnes Mann	24		[illegible]	[illegible]	Y	Y	Scotland	Scotch	Holland	Glasgow	Brother	Clark Macdonald, 39 Holmlea Rd.	
29	[illegible]	[illegible]	11		M	[illegible]	Y	Y	Scotland	Scotch	Holland	Glasgow	Uncle	Caldwell Glasgow	
30	[illegible]						Y	Y	Scotland	Scotch	Holland	Glasgow			

(76)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as he or she shall be the last permanent residence in which case [illegible]
†Last race will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

92

Arriving at Port of NEW-YORK , 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed or crippled; and if so, from what cause.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming in pursuance of any previous arrangement with any person or company to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Rice, Master of the Bloemfontein, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare, That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, P. Sturrock, Surgeon of the Columbia Entering Steamship Co. do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia* sailing from *Glasgow* , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]		35		M	Teach.	Ye	Ye	British	Scotch	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	30		M	[illegible]	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	Agnes	20		F	[illegible]	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	Teach.	Ye	Ye	Britain	English	U.S.A.	Greenville N.Y.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	[illegible]	Margt Isabell	30		F	Wife	Ye	Ye	Britain	Scotch	Scotland	Thornhill	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	[illegible]	Beth	23		F	[illegible]	Ye	Ye	Britain	"	U.S.A.	Nat. Academy	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	Mary Ellen	21		F	Teach.	Ye	Ye	Britain	Irish	U.S.A.	New York	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	Wm Mac	[illegible]		M	Clergyman	[illegible]		Britain	Scotch	U.S.A.	Philadelphia	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	Margaret [illegible]	[illegible]		F	Wife	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	Wm M [illegible]	[illegible]		M	[illegible]	"	"	U.S.A.	Born [illegible] 1913	[illegible]	Philadelphia	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	Robt	52		M	Merchant	Ye	Ye	British	Scotch	Scotland	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	Geo.	21		M	Student	Ye	Ye	Britain	English	U.S.A.	New York	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	6		[illegible]	[illegible]	Ye	Ye	Britain	[illegible]	U.S.A.	Chicago	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	"	"	"	Scotch	"	"	father Robt Vaughn	Pa	Phila
16	[illegible]	Isabel Gray	[illegible]		F	Nurse	Ye	Ye	Britain	Irish	Ireland	Free	Falkirk	"	"
17	[illegible]	Richard A	5		M	[illegible]	"	"	"	"	U.S.A.	New York	" "	Ill	New York
18	Mc Lean	Clarence	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	Walker.	Henry L.	50		M	Mechanical Engineer	Yes	Yes	British	Scotch	U.S.	New York	Home in U.S.A.	Ill.	New York.
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27	Hofmeyer	Adolph	40		M	Mercantile	Ye	Ye	Germany	German	Germany	Stuttgart	Father Wm	Pa	Phila
28															
29															
30															

(X)

* An intended residence of one year elsewhere than the United States does not constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence [illegible]

† List of races will be found on back of [illegible]

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

91

Arriving at Port of NEW-YORK , JU - 1913 , 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed or crippled.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$50	No															
2	"	"	50	No															
3	Yes	Self	50	No															
4	No	Self	35	Y	1911														
5	No	Self	50	No															
6	No	Self	50	Y	1911														
7	Yes	Self	50	Yes	1913 New York														
8	Yes	Self	50	Yes															
9	Husband	—	Yes	1913															
10	Father	—	$50	No															
11	No	Self	50	Yes	1913														
12	Yes	Father	50	Yes	1913														
13	Yes	Self	50	Y	1913														
14	No	Self	50	Yes	1913														
15	Yes	self	50	Yes															
16	Yes	self	50	Yes	1913														
17	Yes	self	50	Yes	1913														
18	Yes	self	50	No	1913														
19	Yes	self	50	No	1913														
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27	Yes	Self	$50	No			No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Light Brown	Brown	None	Germany	Stuttgart
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the Steamer ..... from ..... do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19 ,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friends; and if so, what relatives or friends*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I. P. Starrock, Surgeon of the Columbia Lieut. U.S.R.C.S. do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Surgeon General, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 93 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... *day of* SEP 7 1918 *. 19*

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—11

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cluna sailing from Congo 31st August 19

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ross	Arnold	19	m	S	Student	✓	✓	✓	Scotch	Canada	Barrie Ont		Ont	Barrie
2	Cowley	Alfred	24	m	S	Engineer	✓	✓	✓	Welsh	Canada	Toronto Ont		Ont	Toronto
3	Mowatt	Wm	45	m	m	Retired	✓	✓	✓	English	✓	St John	{ Home in St John	N.B.	St John
4	✓	Anna	35	f	m	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓		N.B.	St John
5	Hea	Alice	23	f	S	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	{ Home in St John	N.B.	St John
6	Hea	Annie	60	f	S	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Home in St John	N.B.	St John
7	Lawrence	Mary	50	f	m	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Home in St John	N.B.	St John
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Intended residence or last permanent residence. The last column on this page is to be filled with the intended destination of immigrants, or the name of the last permanent resident of the United States from whence they emigrated.

† List of races will be found on next sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW [illegible] , SEP [illegible] , 19

96

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, or group of less, and how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf, dumb, blind, crippled, or otherwise defective.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ALIEN 1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]								
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]								
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	France St. John N.B.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]								
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]								
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]								
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]								
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]								
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master, of the Columbia, from Rangoon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____ Officer.

Sworn to before me this ___ day of _____, 19__,

at NEW-YORK

_____ Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relatives. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other reative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, P. Sturrock, Surgeon of the Columbia (Name of Steamship or other vessel employed by any Transportation Company) Salvington thereunto duly solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

97

Sworn to before me this ..... day of SEP [illegible] 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow, 31st August, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended for permanent residence.) State.	City or Town.
1	Smith	James	29		M	Engineer	Y	Y	Britain	British	Great Britain	Glasgow	Mrs. Smith,	Iowa	Iowa City
2	Smith	Mrs. Catherine	31		F	Nil	Y	Y	Britain	British	Great Britain	Glasgow	Mrs. Smith,	Iowa	Iowa City
3	Smith	James Allan	5		M		Nil	Nil					Glasgow	Iowa	Iowa City
4	Grant	William	35		M	Accountant	Y	Y	Britain	Scottish	Argentina	Buenos Ayres		Nebraska	Omaha
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent [illegible]

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 19 35

11—1118

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
												25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether by himself, herself, or by the compulsion, assistance, contribution, or prepayment of any other person or of any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Years and period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether an Alien Contract Laborer.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a Person Previously Deported and Reason for Same.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ITALIEN	1																		
ITALIEN	2																		
ITALIEN	3																		
ITALIEN	4																		
	5																		
	6																		
	7																		
	8																		
	9																		
	10																		
	11																		
	12																		
	13																		
	14																		
	15																		
	16																		
	17																		
	18																		
	19																		
	20																		
	21																		
	22																		
	23																		
	24																		
	25																		
	26																		
	27																		
	28																		
	29																		
	30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... Master of the ... Steamer ... from ... do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

... Officer.

Sworn to before me this ... day of SEP 7 1912, 19..., at ... NEW-YORK

... Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 50

11—6712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., June ..., 19..., Arriving at Port of New York SEP 7 1913, 19... 99

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Anderson	[illegible]	27		m		Jany 28. 1885	Pittsburg Pa	[illegible]
2	Anderson	Frances	27		f	m	Dec 11. 1885	Pittsburg Pa	
3	Lange	Jean	[illegible]		m		[illegible]	Court of Common Pleas Allegheny Co. Pa 1880	
4	Stone	Eugene	40		m	S	May 11. 1871	B Detroit Mich	[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]				
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]				
7	Lapp	Rafael	37		m	S	May 26. 1876	B New York	
8	Swan	James	55		m			[illegible]	
9	Swan	Jennie	45		f	m		[illegible]	
10	Howe	Rachael	52		f	W	Sept 1857	B [illegible]	
11	Brady	James	32		m	S	May 1879	B [illegible]	
12	Devine	William	69		m	W		Criminal Court, Chicago 1869	
13	Devine	Elizabeth	64		f	W		do	
14	Francis	Mary	56		f			[illegible]	
15	Theodora	Mary	54		f			City Hall Jersey City Feb. 1st 1855	
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]			[illegible]	
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]			[illegible]	
18	[illegible]	[illegible]	44		m		Chicago	B 4 Dec 1912	
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]			[illegible]	
20	[illegible]	[illegible]	32		[illegible]		[illegible]	B May 14 1874	
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

14

14

69

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] to solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 7 [illegible] 19

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1															
2															
3			27												
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12			23												
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence does not constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one can at all be the last permanent residence, regardless of length of actual residence.
† Race or people will be found on page ____, column ____, sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

101

Arriving at Port of NEW YORK SEPT 1913, 19

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 7 1913, 19 ,

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturlock, Surgeon of the Columbria, sailing herewith, (State whether Surgeon employed by owners or not.) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

102

Sworn to before me this ____ day of SEP 7 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia* sailing from *Glasgow*, 30th *August*, 1913

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	HAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Roberts	George	21		M	Merchant	Yes	Yes	Britain	Scotch	U. S.	Mass	Mother Lilly Wyllie 135 Gallowgate	Mass	Lee
2	Dower	Alexander	28		M	Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	U. S. A.	Jersey city	Mother Sarah Dower 176 Kent Rd. Glasgow	N.	Jersey city
3	Boyle	Katherine	21		F	Operator	Yes	Yes	Britain	Scotch	U. S. A.	New York	Father Andrew Boyle 44 Graysle St. Glasgow	N.	New York
4	Smylie	Maggie	20		F	Milliner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Maggie Smylie 22 Whitehall St. Govan	Pa.	Pittsburgh
5	McMillan	Mary	12		F	Domestic servant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	barnhus	Father John McMillan Torrisdale Glen, Lamlash Arran	N.	East Orange
6	McMillan	Flora	25		F	Domestic servant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	barnhus	Father	N.	East Orange
7	Sharren	Mary	29		F	Nurse	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Torrisdale	Father Alex Sharren Medway	N.	East Orange
8	Brown	Jean	31		F	Maid	Yes	Yes	Britain	Scotch	U. S. A.	Wilkesbarre	Brother Adam B. Brown 12 Dalcroft St. Govan	Pa.	Wilkesbarre
9	Lill	Mary	30		F	Maid	Yes	Yes	Britain	Scotch	U. S. A.	Wilkesbarre	Father Chas Lill 3 Campbell St. Newmilns	Pa.	Wilkesbarre
10	~~Brown~~	~~Barbara~~	~~21~~												
11	Jones	Mary	43		F	M. Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	U. S. A.	Pittsburgh	Mother 27 Hill St. Govan Moffat	Pa.	Pittsburgh
12	Ogilvie	Jessie	35		F	Wife	✓	✓	✓	✓	U. S.	McKees Rocks	Mother Jessie Black 9 Hartgate St Saddington	Mc Kees Rocks	
13	Ogilvie	John	3		M	Child	Yes	Yes	U. S. A.	Born	Feb. 3. 1910.	New York		✓	✓
14	Ogilvie	Gordon	1		M	Child	Yes	Yes	U. S. A.	Born	Aug 25. 1912	McKees Rocks			
15	Brown	John	62		M	Boot maker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Son Alex Brown Dennistoun Glasgow	Conn	Waterbury
16	Clark	Alexander	27		M	Mechanic	Yes	Yes	Britain	Scotch	U. S. A.	New York	Mother 34 Govan St Inverness	N.	York
17	Clark	Alice	26		F	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	U. S. A.	New York	Mother-in-law	N.	New York
18	McLean	Agnes	30		F	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Portobello	Brother Donald McLean 23 Govan St Ellanbeich Ireland Argyle	N.	Buffalo
19	Gardner	Blanche	28		F	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother-in-law Robert Gardner 12 Govan St Glasgow	N.	New York
20	Kirk	James	35		M	Labourer	✓	✓	✓	✓	U. S.	New York	Friend Stirlingshire	N.	New York
21	Wicklow	James	30		M	Roofer	Yes	Yes	Britain	Scotch	U. S. A.	Yonkers	Brother-in-law Nicholas Bankside Ave Palestine	N.	Yonkers
22	Wicklow	Jeanie	33		F	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	U. S. A.	Yonkers	Brother-in-law	N.	Yonkers
23	Wicklow	Mary	1		F	Child	Yes	Yes	U. S. A.	Born	—	28th January	Uncle Tarrytown		
24	Whyte	Margaret	23		F	Tailoress	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father James Whyte 5 Norrish Place, Bellshill	N.	Mechanicsville
25	Reid	Margaret	27		F	Carpet weaver	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Wm. C. Reid 96 Rosslyn Drive, Dennistoun Glasgow	N.	Amsterdam
26	Milne	Agnes	28		F	Tailoress	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Christina Mackay Carpenters Bridgetown	N.	Scotland
27	McDowall	Lizzie	25		F	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	U. S. A.	Bridgport	Mother Agnes Montgomerie 23 Aytoun St Govan	Conn	Bridgport
28	McDowall	Agnes	10		F	School	Yes	Yes	U. S. A.	Born	—	Bridgport	Grandmother Glasgow	✓	✓
29	Cochrane	Elizabeth	30		F	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	U. S. A.	Canada	Father Allan Rooney 19 High St Kilmarnock	N.	Camden
30	Cochrane	Mary	11		F	School	Yes	Yes	U. S. A.	Born	20 Sept. 1912	U.S.		N.	Camden

62

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, SEP 7 1913 September, 1913.

103

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes— Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	self			home											
2	no	self			home											
3	yes	self			returning											
4	yes	self			returning											
5	no	self			home											
6	no	self			home											
7	no	self			home											
8	no	self			home											
9	no	self			home											
10																
11	yes	husband			returning											
12	no	self			home											
13	no	mother			home											
14	no	son			home											
15	no	self			home											
16	yes	self			returning											
17	yes	self			returning											
18	no	self			home											
19	no	self			home											
20	yes	self			returning											
21	no	self			returning											
22	no	husband			returning											
23	no	father			home											
24	no	father			home											
25	yes	self			home											
26	yes	self			home											
27	no	husband			returning											
28	no	father			home											
29	yes	self			returning											
30	no	mother			home											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master (state whether Master, First or Second Officer) of the **COLUMBIA**, from **GLASGOW**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

SEP 7 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at [redacted] NEW-YORK

Immigration Officer.

11—3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the "Columbia", sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by vessel") do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

104

P. Sturrock

Sworn to before me this SEP 7 1918 day of _____, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovonian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

2

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia* sailing from *Glasgow*, *30th August*, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wright	Jennie	21		F. M.	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Bridgeport	Father James Montagne 68 Rampey St Glasgow	Conn	Bridgeport
2	Watt	Alexander	33		M. S.	Merchant East Indies	Yes	Yes	Britain	Scotch	Burma	Rangoon	Uncle Patrick McKirdy Grand Mother Johnstone Gladden Jessie	N.Y.	New York
3	McKirdy	Margaret	21		F. S.	Domestic Servant	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Montclair	365 Cumberland St. Glasgow Father Wm. Wencher	N.J.	Jersey City
4	Wencher	William	25		M. S.	Patternmaker	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Pittsburgh	68 Alexandra Parade Glasgow	Pa.	Pittsburg
5	~~Hamilton~~	~~William~~													
6	~~Hamilton~~														
7	~~Innes~~	~~Sarah~~	35												
8	Mesher	Martha	38		W.	Weaver	Yes	Yes	British	Scotch	U.S.	Phila	Mother Ellen Gallacher 61st Lane Glasgow	Pa.	Phila
9	Burgess	Elizabeth	32		W.	~~Housewife~~	✓	✓	✓	✓	✓	Minneapolis	Father Stafford 3 Belmont Terr Kelvinside	Minn.	Minneapolis
10	Selbie	James	27		M. S.	Painter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Bellshill	Father James Stewart 123 Petershill Rd Springburn Glasgow	Pa.	Steubenville
11	Munsie	John	29		M. S.	Paper maker	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Manchester	Father William Munsie 123 Petershill Rd Springburn Glasgow	Conn.	Manchester
12	~~Galloway~~	~~Jr~~													
13	~~Galloway~~														
14	~~Galloway~~	~~Marion~~													
15	Arthur	Agnes	58		M.	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Edenburgh	Son Stewart Arthur The castle Edinburgh Sister Hopkins Edinburgh	N.J.	Westhead
16	Ballantyne	Annie	22		S.	Milliner	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Newark	Brother Daniel 8th St. Elizabeth	N.J.	Skeggs
17	Bennett	Mary	37		M.	Housewife	yes	yes	Britain	English	U.S.	Brooklyn	18 Edina Pl Edinburgh	N.Y.	Brooklyn
18	Brownridge	Agnes	27		M.	Housekeeper	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Normalk	Thomas Brownridge 36 Baisler Rd Penpont	Conn.	Greenwich
19	Campbell	Harriet G.	36		M.	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland		Father Peter Leisk 29 Invtmercial St. Leswick	Ia.	Vienna
20	Bate	Christina	28		M.	Nurse	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father George Porta 46 Fidler Lft Aberdeen	Ill.	Chicago
21	Clark	John J.	29		M.	Fireman	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Kenosha	Father John Clark 53 Hyndside Lane Paisley	Ill.	Chicago
22	Low	Josephine	28		M.	Ladies maid	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Mother Cath Low Clare, Aberdeen	N.J.	New York
23	Duncan	Elizabeth	25		F.	Maid	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father Alex Walker 11 Stordfield Pl Aberdeen	N.Y.	New York
24	Erskine	Jane	22			Wife	✓	✓	Britain	Scotch	✓	Glasgow	Husband Alex Walker The Manse Barrhead	✓	✓
25	Erskine	James	20		M. S.	Engineer	✓	✓	Britain	Scotch	✓	Glasgow	Father George Fraser Aldershot	N.Y.	Albany
26	Fraser	James	22		M.	Blacksmith	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Albany	Father	N.Y.	Albany
27	Fraser	Joseph	28		M.	Blacksmith	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father James Graham	N.Y.	Poughkeepsie
28	Graham	William	29		M.	Steamfitter	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Pougkeepsie	Brother Jas Fraser Father Patrick Kirkpatrick	Fla.	St. Petersburg
29	Kirkpatrick	James	28		M.	Chasterer	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	St Worsing	2 Dewhill Rd Edinburgh Father John King Dalrymple	N.Y.	New York
30	King	Margaret	27		F. S.	Domestic	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	New York			

63

94

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

105

Arriving at Port of New-York SEP 7 1913 September, 1913.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether it was paid by other persons, or by any corporation, society, etc.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
NOT ALIEN 1	no	Husband	25	yes 1911 Bridgeport	Friend 574 Central Ave Bridgeport,	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair blue	none	Scotland Glasgow
2	yes	Self	150	yes 1890 New York	Friend Christina Keith 344 Lincoln Ave Jersey City	no	no	no	no	good	no	5 10	dark	dark blue	none	Scotland Glasgow
NOT ALIEN 3	no	Self	100	yes 1911	Friend Montclair N.J. Str.	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown blue	none	Scotland Renfrew
NOT ALIEN 4	no	Self	100	yes 1913 Pittsburgh	Friend 7720 Kirkwood Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5 5½	dark	brown brown	two scars on neck	Scotland Bellshill
5																
6																
7																
8	yes	self	30	yes 1913 Phila	Friend 1st Chelsea Ave Phila	no	no	no	no	good	no			brown	none	Scotland Glasgow
9	yes	self	50	yes 1913 Naples	Friend 2400 Steuben Ave. John Ely	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	none	" Edgar
10	no	Cousin	50	yes 1913	Cousin Thos. McCandless 328 Reserve Ave. Steubenville, O.	no	no	no	no	good	no	5 2½	fair	dark blue	none	Scotland Bellshill
11	no	Self	50	yes 1905	Returning to Manchester St. Manchester	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	brown gray	none	Scotland Glasgow
12																
13																
14																
15	yes	Self	25		Brother-in-law John Kley 131 30 St West New York	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown blue	none	Scotland Forfar
NOT ALIEN 16	yes	Self	15	yes 1913 Newark	Friend 28 Belgrade Av. Newark	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	fair gray	none	Scotland Edenshie
17	no	Husband	50	yes 1913 Brooklyn	Friend 332 Bergen 45th St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	brown gray	none	England Lincoln
18	yes	Self	20	yes 1907 Newark	Sister 139 Lombard Str. Greenwich	no	no	no	no	good	no				none	Scotland Glasgow
19	no	Self	25		Husband James Campbell Sierra Vista Ave	no	no	no	no	good	no	5 5	med	brown blue	none	Scotland Lesmahagow
20	yes	Self	25		Friend Wm. Reid 1137 Glenwood Ave Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	dark grey	none	Scotland Montrose
21	yes	Self	50	yes 1913 Hoboken	Sister 27 Elm St Montclair N.J.	no	no	no	no	good	no	6 3½	fair	fair blue	none	Scotland Paisley
22	yes	Self	50	yes 1913 Newark	Friend 27 Elm St Montclair N.J.	no	no	no	no	good	no	5 2	"	brown brown	none	Scotland Aberdeen
NOT ALIEN 23	no	Self	50	yes 1913 Hoboken	Friend 16 Union St Montclair N.J.	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	dark blue	none	Scotland Aberdeen
24	yes	"	50	yes 1907 New York	Sister 700 W 178 St New York	no	no	no	no	good	no	5 6	"	"	none	" Glasgow
25	yes	mother	—	yes 1907 New York		no	no	no	no	good	no	—	"	"	none	" Glasgow
NOT ALIEN 26	yes	Self	50	yes 1907 Orange	Friend 47 Columbia Ave Orange N.J.	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	dark brown	none	Scotland Aberdeen
27	yes	Self	25			no	no	no	no	good	no	5 8	fair	dark brown	none	Scotland Aberdeen
NOT ALIEN 28	yes	Self	50	yes 1907 Lyndhurst	Returning	no	no	no	no	good	no				none	Scotland Glasgow
29	yes	Self	50	yes 1905 Allentown	Returning	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair brown	none	Scotland Edinburgh
30	yes	Self	100	yes 1911 New York	Returning	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown grey	none	Scotland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master of the COLUMBIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare, That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this SEP 7 1913 day of ..., 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

106

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the Columbia, Saulinghouse do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP [illegible], 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

3

equired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow, 30th August, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Laing	Isabella	45		F	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.	Orange	Uncle James McPetrie	N.J.	Orange
2	Lyons	Janet	38		F	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Stamford	Summerville John Thomson	Conn.	Stamford
3	Muir	Robert	26		M	Fitter	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	New York	Mother Jennyson Drive	N.Y.	New York
4	Main	Elspeth	24		F	Domestic servant	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Stonehaven	Mother Jane Main Victoria Edgar Sister Dey	N.Y.	New York
5	McLaren	Duncan	45		M	Baker	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Annie Glasgow	Pa.	Pittsburgh
6	McLean	Annie	36		F	Housemaid	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Gallanfield	Father Malcolm McLean Little boy Gallanfield	N.Y.	New York
7	Paterson	Gordon	29		M	Miner	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Patna	Brother John Paterson Grandchild Donnachie	Pa.	Rosslyn
8	Perie	Jessie	50		F	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Sister Victoria Edgar Niece Ella Dillonville Aberdeen	N.Y.	New York
9	Perie	Elizabeth	25		F	Machine woman	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.	Aberdeen	Aunt	N.Y.	New York
10	Petrie	Margaret	21		F	Maid	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	New York	Father Geo Petrie 23 Spa St. Aberdeen Friend Main St. Lesbury, Glasgow	N.Y.	New York
11	Quinn	Roderick	28		M	Engineer	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Philadelphia	Dillon	Pa.	Philadelphia
12	Quinn	Bella	23		F	Wife	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Philadelphia		Pa.	Philadelphia
13	Quinn	James	11		M	Child	U.S.A.	Born				Philadelphia			
14	Roberts	Samuel Edwin	13		M	Student	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Lockerbie	Grandmother Roberts Lockerbie	Conn.	Stamford
15	Rennie	Mary	23		F	Wife	✓	✓	✓	✓	U.S.	Brooklyn	Uncle Alex Cruickshank Edinburgh Sister Maggie Dewar Larkhall	N.Y.	Brooklyn
16	Stewart	Rose Ann	29		F	Milliner	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Newark		N.J.	Harrison
17	Scott	Annie	26		F	Dressmaker	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Brechin	Father James Scott Sister Ada Brechin Uncle Mft Wyte Aberdeen	Ohio	Xenia
18	Stuart	Marjory	20		F	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Pittsburg	Grandmother	Pa.	Pittsburg
19	Stuart	James G.	8		M	Child	U.S.A.	Born	June 16. 1910.			Braxton Pa			
20	Simmers	Jeannie D.	26		F	Wife	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Mother Gedyon, Aldmeldrum Husband James Valentine	Pa.	Verandale
21	Valentine	Elizabeth	54		F	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Stonehaven	12 Barclay St. Stonehaven Sister Mary Low	N.Y.	New York
22	Wilson	Agnes	27		F	Paper ruler	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Mexico	Marypinch	Mex.	Mexico City
23	Dawson	William	26		M	Grocer	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Nethermill	Wife Jessie Dawson 23 Mill St. Newport Rd. Middleton	N.J.	New Brunswick
24	Lidingham	Agnes	17		F	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	Glasgow	Father Geo Petrie 22 Spa St. Aberdeen Brother-in-law Wm. Simpson 167 Morningside Rd. Edinburgh	Mich.	Detroit
25	Sutherland	John	38		M	Grocer	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Philadelphia		Pa.	Philadelphia
26	Wilson	John A.	35		M	Journeyman Tinsmith	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Wife Sarah Wilson 94 Bellfield Rd. Aberdeen	Scotland	
27	Clark	Agnes	23		F	Housekeeper	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Kilmarnock	Brother John Clark 6 Soonhope Kilmarnock Father Edward Marshall Strathclyde Road, Avon-Bridge	Pa.	Pottsville
28	McLaughlin	Janet	27		F	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Caldercruix		Ill.	Pullman
29	McLaughlin	Frank	4		M	Child	m m	m m	Britain	Scotch	Scotland	Caldercruix	Grandfather	Ill.	Pullman
30	McLaughlin	Jeanie	2		F	Child	m m	m m	Britain	Scotch	Scotland	Caldercruix	Grandfather	Ill.	Pullman

64

Morrison - Drop

30/1/14

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York SEP 7 1913 *September*, 1913. 107

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of a previous promise or agreement, to perform labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of a previous promise or agreement, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
NT ALIEN 1	no	Self	50	yes 1913 Orange	Husband 22d Center Street,		no	no	no	good	no	5	6	ruddy	dark brown grey		none	Scotland	
2	yes	Self	50	yes 1913 Hamilton Ont	Sister		no	no	no	good	no	5	3	dark	dark		none	Scotland	Motherwell
NT ALIEN 3	yes	Self	50	yes 1913 Hamilton	Sister		no	no	no	good	no	5	4	fair	blonde	blue	none	Scotland	Lambeslang
4	yes	Self	50	yes	Sister		no	no	no	good	no	5	—	fresh	dark	grey	none	Scotland	Stonehaven
5	yes	Self	25	no			no	no	no	good	no	5	3	pasty	grey	blue	none	Scotland	Govan
6	yes	Self	50	no			no	no	no	good	no	5	5		brown	green	none	Scotland	Inverness
7	no	Self	50	no			no	no	no	good	no	5	6	fresh	fair	blue	none	Scotland	Patna
8	yes	Self	50	yes 1913 Hamilton			no	no	no	good	no	5	8	dark	grey	grey	none	Scotland	Aberdeen
9		Self	50	yes [redacted]			no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	blue	none	Scotland	Aberdeen
NT ALIEN 10	yes	Self	50	yes New York			no	no	no	good	no	5	6	fresh	auburn	blue	none	Scotland	Aberdeen
NT ALIEN 11	yes	Self	50	yes 1913 Philadelphia			no	no	no	good	no	5	10	fresh	grey	blue	none	Scotland	Glasgow
NT ALIEN 12	yes	self	—	yes 1913			no	no	no	good	no	5	4	fresh	brown	blue	none	Scotland	Glasgow
NT ALIEN 13	yes	father	50	—	Home													U. S. A.	Philadelphia
14	no	Father	50	no			no	no	no	good	no	5	—	dark	brown	grey	none	Canada	Montreal
T ALIEN 15	yes	self	25	yes 1913 Berlin			no	no	no	red	eco	5	11	fresh			scarce	Scotland	Inverness
NT ALIEN 16	no	self	20	yes 1910 Ottawa			no	no	no	good	no	5	8	dark	dark	grey	none	Scotland	Hamilton
17	no	Self	25	no			no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Scotland	Brechin
NT ALIEN 18	no	self	25	yes 1913 Pittsburg			no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	dark	none	Scotland	Aberdeen
NT ALIEN 19	no	mother	—	Yes Born														U. S. A.	Grayton
20	no	Self	25	no			no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	dark	none	Scotland	Oldmeldrum
21	yes	Self	150	no			no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	blue	none	Scotland	Stonehaven
22	no	Self	50	yes 1905 Me. 1913 Mexico			no	no	no	good	no	5	9	fresh	dark	brown	none	Scotland	Markinch
23	no	Self	50	no			no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	grey	none	Scotland	Falkirk
24	no	Self	100	no			no	no	no	good	no	5	6			blue	none		Glasgow
NT ALIEN 25		Self	50	yes 1913 Philadelphia			no	no	no	good	no	5	8	fresh	fair	blue	none	Scotland	Edinburgh
EN 26	no	Self	100	yes 1913 Leaving			no	no	no	good	no	5	7	fresh	dark	dark	none	Scotland	Aberdeen
27	no	Self	50	no			no	no	no	good	no	5	—	fair	fair	brown	none	Scotland	
28	yes	Self	50	no			no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	grey	none	Scotland	Hawick
29	yes	Mother	—	no			no	no	no	good	no		—	fair	brown	brown	none	Canada	Montreal
30	yes	Mother	—	no			no	no	no	good	no			fair	red	blue	none	Scotland	Galashiels

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master, of the COLUMBIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 7 1912, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the Columbia, sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Sturrock

108

Sworn to before me this SEP 7 1913 day of _____, 19

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow, 30th August, 1913

11—1113

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hodge	Helen	39		F M	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Pittsburgh	Mother Helen Allan, Newfield Ter. Milheim	Pa.	Pittsburgh
2	Melville	John	48		M M	Stained Glass Artist	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Brother Walt. Melville. Braeside Br. Glasgow	Pa.	Pawtucket
3	Melville	Maggie	48		F M	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen		R.I.	Pawtucket
4	Melville	Agnes	24		F S		yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Uncle	R.I.	Pawtucket
5	Melville	Nellie	22		F S		yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Uncle	R.I.	Pawtucket
6	Keenan	Helen	26		F M	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father James Lindsay 1 Stafford St Dennistoun	O.	Barberton
7	Keenan	Isabella	2		F S				Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Grandfather	O.	Barberton
8	Keenan	Robert	10	m	M S				Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Grandfather	O.	Barberton
9	Ryle	Lizzie	37		F S	Milliner	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Milngavie	Father Jno Ryle 3 Dyer Ter. Milngavie	N.Y.	Yonkers
10	Milraine	Maggie (Mary)	28		F S	Domestic Servant	yes	yes	Britain	Irish	U.S.A.	Niagra Falls	Father Patrick Mylene Drumhelby Rathmullen, Co. Donegal	N.Y.	Niagra Falls
11	O'Hara	Margaret	57		F S	Domestic Servant	yes	yes	Britain	Irish	U.S.A.	Niagra Falls	Aunt Sarah Mosher Boyah St Greetown	N.Y.	Niagra Falls
12	Latto	Jenny	29		F S	Home	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Pittsburgh	Mother Agnes S. Latto 6 Copper Rd Auchtermuchty	Pa.	Pittsburgh
13	Dewar	Anna	26		F S	Nil	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Pittsburgh	Aunt — —	Pa.	Pittsburgh
14	Paterson	Edward	24		M S	Clerk	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	New York	Father Robert Paterson 173 Cathedral St Glasgow	N.Y.	New York
15	Cunningham	Hector	29		M M	Painter	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Minesota	Father John Cunningham Mark St Gorebridge	N.Y.	Minesota
~~16~~	~~Smith~~	~~Hugh~~	~~50~~		~~M M~~	~~Labourer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~U.S.A.~~	~~Chicago~~		~~Ill.~~	~~Chicago~~
17	Chandler	Thomas	46		M M	Labourer	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Chicago		Ill.	Chicago
18	Finlin	Janet	50		F M	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Perry	Friend Lizzie Craig Alabama Ter. Stonefield Blantyre	Iowa	Perry
19	Robson	Daisy	20		F S	Nurse (Sister)	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Rutherglen	Uncle John Prentice Ross St. Edinburgh	Mass.	Dorchester
20	Sleith	Sarah	57		F M	Housewife	yes	yes	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Cousin Harry Caldwell 193 Duke St. Glasgow	Pa.	So. Bethlehem
21	Sleith	James	16		M S	General Labourer	yes	yes	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Cousin	Pa.	So. Bethlehem
22	Young	William	25		M S	Barman	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Cornwall on Hudson	Sister Jenny McFadzean 31 Appleton St. Crosshill	Ill.	New York
23	Thompson	Donald	25		M S	Blacksmith	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Cornwall on Hudson	Father Alex Thompson Kames View, Kames	Ill.	New York
~~24~~	~~Buchanan~~														
~~25~~	~~Love~~	~~James~~													
26	Lister	Robert	26		M S	Shipwright	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Leith	Father James Lister 50 North Junction St. Leith	N.J.	Camden
27	McLeod	William	29		M S	Joiner	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Philadelphia	Brother Alex McLeod 150 Berks St. Glasgow	Pa.	Philadelphia
~~28~~	~~Young~~	~~James~~													
29	Mesklebood	James	26		M S	Shipwright	yes	yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Nr Britain	Father James Mesklewood Hope Terr. Leith	N.J.	Camden
30	Bradley	Belle	26		F S	Laundress	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Tayport	Grandfather Alex Duncan Elizabeth St. Tayport	Cal.	Alameda

Entered Aug. Live 17.

65

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which one resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, SEP 7 1913 *September, 1913.* 199

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	m	Self	60				Husband John Hodge 3733 Orkwood St. Pittsburgh					m m m m	good	m	5	4	dark	dark	blue	none	Scotland	Broxburn
2	m	Self	50				Brothers Hugh K. Melville 3733 Orkwood St. Pittsburgh					m m m m	good	m	5	8½	dark	gray	grey	none	Scotland	Glasgow
3	m	Husband	60				Uncle					m m m m	good	m	5	4	dark	black	brown	none	Scotland	Kilmarnock
4	m	Father	50				Uncle					m m m m	good	m	5	3	dark	dark	grey	none	Scotland	Glasgow
5	m	Father	—				Husband Robert Keenan 717 Park Ave. Barberton Father					m m m m	good	m	5	4	ruddy	black	brown	none	Scotland	Glasgow
6	m	Self	25									m m m m	good	m	5	7	fair	fair	blue	none	Scotland	Stranraer
7	m	Father	3									m m m m	good	m			fair	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
8	m	Father	—				Father					m m m m	good	m			fair	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
9	m	Self	50				Cousin Jeanie Torrance 24 Hyde Pl. Yonkers, N.Y.					m m m m	good	m	5	5	fresh	dark	blue	none	Scotland	Glasgow
10	m	Self	25	yes	1907	Niagara Falls	Friend Steallege Niagara Falls, N.Y.					m m m m	good	m	5	2	dark	black	brown	none	Ireland	Rathmore
11	m	Self	25	yes	1907	Niagara Falls						m m m m	good	m	5	11	dark	black	grey	none	Scotland	Greetown
12	m	Self	50	yes	1907	Pittsburg	Returning c/o John Hodge 3733 Orkwood St.					m m m m	good	m	5	7	fair	brown	brown	none	Scotland	Dunbarton
13	m	Self	50	yes	1907	Pittsburg	Cousin Pittsburg					m m m m	good	m	5	4	dark	dark	brown	none	Scotland	Kirkintilloch
14	m	Self	50	yes	1907	New York	Friend Florence Hall 62 Park Row, New York					m m m m	good	m	5	10	sallow	black	brown	none	Scotland	Glasgow
15	m	Self	50	yes	1907	Mineola	Returning Jackson Ave Mineola, N.Y.					m m m m	good	m	5	7	fair	brown	blue	none	Scotland	Gorebridge
16																				
17	wo	Self	25	yes	1905	Oswego	League Whitcliffe, Oswego Co.	No	No	No	No	good	good	wo	5	6	fresh	fair	bro	none	England	Lowdore
18	m	Self	50	yes	1907	Perry	Returning To carry St. Ignatius Convent Sister Violet Dobson					m m m m	good	m	5	6	fair	bro	grey	none	Scotland	Wishaw
19	m	Self	30				Crane Hospital 184 Lloyd St. Yonkers					m m m m	good	m	5	6	ruddy	brown	blue	none	Scotland	Edinburgh
20	m	Husband	50				Daughter Matilda Rogers 1760 3rd St. Jo Bethlehem					m m m m	good	m	5	6	fair	grey	blue	none	Ireland	Portaferry
21	m	Self	50				Daughter					m m m m	good	m	5	8	fresh	dark	blue	left arm	Ireland	Portaferry
22	yes	Self	50	yes	1907	Cornwall on Hudson	Friend N. Small 334 Audubon Ave. New York					m m m m	good	m	5	7½	fresh	dark	brown	none	Scotland	Glasgow
23	yes	Self	50	yes	1907	Cornwall on Hudson	Friend N. Small 334 Audubon Ave. New York					m m m m	good	m	5	10½	fresh	dark	brown	none	Scotland	Kames
24																				
25																				
26	m	Self	150				Friend Wm. Tait 1539 Louis St. Camden, N.J.					m m m m	good	m	5	8	fresh	dark	blue	none	Scotland	Leith
27	yes	Self	150	yes	1913	Philadelphia	Aunt Miss Mallard 2270 N. Thirty Second St. Philadelphia					m m m m	good	m	5	4½	fair	brown	grey	none	Scotland	Dalkeith
28		Self	50									m m m m	good	m	5	10	fresh	gr		none	Scotland	
29		Self	150	yes	1913	Near Britain	Friend Wm. Tait 1539 Louis St. Camden, N.J.					m m m m	good	m	5	8	fair	dark	blue	none	Scotland	Leith
30		Self	100				Friend Robert Greig c/o Robert Adamson Olyphant, Pa.					m m m m	good	m	5	6	fresh	dark	brown	none	Scotland	Dysart.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master (Name whether Master, First or Second Officer.) of the COLUMBIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this SEP 7 1913 day of ....., 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—4118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

19—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the Columbia, sailing therewith (State whether "bringing," "having," or "employed by," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 11½ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

110

P Sturrock

Sworn to before me this day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia* sailing from *Glasgow*, *30th August*, *1918*

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	
1	Weir	Donald	29		M. S.	Blacksmith	yes	yes	Britain	Scotch	U. S. A.	Brooklyn	Mother Louisa Weir, Millbrae, Kyles of Bute	N. Y.	Brooklyn	NON IM.
2	Miller	Samuel	25		M. S.	Clerk	yes	yes	Britain	Scotch	U. S. A.	Hartford	Father James Miller, Kirkchrist, Kirkcudbright	Conn.	Hartford	NON IM.
3	Coffey	Annie	46		F. M.	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	U. S. A.	New York	Brother John McCubbin, Mt. Pleasant, Ramoan Town, Larne	N. Y.	New York	✓
4	Coffey	Kate	11		F. S.	Nil	U. S. A. [illegible] Aug 6. 1902				—	New York	Uncle — — —	✓	✓	
5	Sachs	Bessie	22		F. M.	Housewife	yes	yes	Britain	Hebrew	U. S. A.	Brooklyn	Father in Law M. Sachs, 4 Clelland St. Glasgow	N. Y.	Brooklyn	NON IM.
6	Sachs	Alfred Ralf	9		M. S.	Nil	U. S. A. [illegible] Sept. 1912				—	Brooklyn	Grandfather — — —	✓	✓	
7	Finck	Minnie	23		F. M.	Housewife	yes	yes	Britain	Hebrew	U. S. A.	Brooklyn	Father M. Greenberg, 24 Caledonia Rd. Glasgow	N. Y.	Brooklyn	NON IM.
8	Finck	Bennie	1	11	M. S.	Nil	U. S. A. [illegible] Dec. 1914				—	Brooklyn	— — —	✓	✓	
9	Forbes	Duncan	29		M.	Retired Farmer	[illegible]			Scotch	U. S. A.	Dundee	His Cousin John McPherson, Tayvert Kenmore Road	Ill.	Dundee	Ill.
10	Summers	Margaret	30		S.	Domestic Servant	yes	yes	Britain	Scotch	U. S. A.	Glenridge	Father Archibald Summers, 21 Westerfyre Str. Anderston Glasgow	N. J.	Glenridge	NON IM.
11	Johnstone	John McD.	42		M.	Salesman	yes	yes	Britain	Scotch	U. S. A.	New York	Brother Johnstone, 107 Clifton Rd. Woodside, Aberdeen	L. I.	Woodhaven	NON IM.
12	Johnstone	Jessie	42		M.	Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	U. S. A.	New York	Brother in law	L. I.	Woodhaven	NON IM.
13	Johnstone	Helen	10		F.	Nil	[illegible] Nov 27. 1903					New York	Uncle — — —	L. I.	✓	
14	Johnstone	Donald	7		M.	[illegible]	[illegible] July 15. 1906.					New York	Uncle — — —	L. I.	✓	
15	MacLean	Ewen	21		M. S.	Student	yes	yes	Britain	Scotch	U. S. A.	Buie N.C.	Mother Barbara MacLean, 17 Harlington Pl. Edinburgh	N. C.	Buie	
16	Colquhoun	Allan	23		M. S.	Teacher	yes	yes	Britain	Scotch	U. S. A.	Newark	Father John Colquhoun, 1 Johnston Str. Paisley	N. J.	Newark	
17	Bone	Robert	25		M. S.	Baker	yes	yes	Britain	Scotch	U. S. A.	Philadelphia	Brother David Bone, Townend, Kilmarnock	Pa.	Philadelphia	
18	Thompson	Nellie L.	26		F. S.	Nurse	✓	✓	✓	✓	✓	Staunton	Father John Thomson, Carrickbraes, Carrickcastle	Va.	Staunton	NON IM.
19	Gallocher	Belle	23		F. M.	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Elderslie	Father Samuel Hopkins,	N. J.	[illegible]	
20	Gallocher	Jas. Jas. Jackie	4		M. S.	Nil	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Elderslie	Friend Father Canal Str.	N. J.	Newark	
21	Gallocher	John	2		M. S.	Nil	3-10-35-17 No	No	Britain	Scotch	Scotland	Elderslie	Friend Father Elderslie	N. J.	Newark	
22	Donald	Fred	33		M.	Retired Farmer	Yes	Yes	✓	✓	US	New York	Father Archibald Donald, Stay Cottage Strathaven	Ill.	New York	NON IM.
23	Miller	Robt	23		M. S.	Clerk	Yes	Yes	✓	✓	US	Hartford	Father Miller, Kirkendbright	Conn.	Hartford	NON IM.
24	Strachan	Elizth	50		F. M.	Nil	✓	✓	✓	✓	US	Hyde Park Mass	Sister J. Barclay, 10 Lower Main St. Montrose	Mass.	Hyde Park	
25	Strachan	Ellen	14		F. S.	Nil	✓	[illegible] Oct 12. 1913				Hyde Park Mass.	— — —	✓	✓	
26													J. Peterkin Cert.	Scots.	3/4 T9.	
27																
28																
29																
30																

66

2538/17

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

111

Arriving at Port of New York, SEP 7 1913 September, 1913.

	13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
IT ALIEN	1	no	Self	50	Yes	1907	Brooklyn	Uncle John Livingston 18 Douglas Str. Brooklyn, N.Y.		no	no	no	good	no	5	6½	fresh	dark blue	none	Scotland	Millhouse Kyles of Bute
IT ALIEN	2	Wife	Self	50	yes	1907	Hartford	Box 78. West Hartford Conn		no	no	no	good	no	5	11	dark	dark brown	none	Scotland	Tarbolton
	3	yes	Husband	2	yes	1913	New York	Husband James Laffey 335 East 61st St. New York		no	no	no	good	no	5	5	dark	blue	none	Scotland	Campbell
	4	"	Father	—	U.S. Born			Father													U.S.A. New York
IT ALIEN	5	Yes	Self	25	yes	1913	Brooklyn	Husband Hyman Sachs 1067 Myrtle Ave. Brooklyn, N.Y.		no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	none	Scotland	Glasgow
	6	Yes	Mother	25	U.S. Born			Father 1067													U.S.A. Brooklyn
IT ALIEN	7	Yes	Self	25	yes	1913	Brooklyn	Husband Isaac Fink 1067 Myrtle Ave. Brooklyn, N.Y.		no	no	no	good	no	5	4	dark	blue	none	Scotland	Glasgow
	8	Yes	Mother	—	U.S. Born			Father 1067													U.S.A. Brooklyn
be	9	no	Self	50	yes	1907	Dundee	Returning Dundee, Scotland		no	no	no	good	no	5	9	dark	grey blue	none	Scotland	Aberfeldy
IT ALIEN	10	Yes	Self	25	yes	1913	Glendale	Friend Ismila Sandford 4 Douglas Rd. Glendale, L.I.		no	no	no	good	no	5	4	fresh	dark grey	none	Scotland	Glasgow
IT ALIEN	11	no	Self	50	yes	1913	New York	Son None		no	no	no	good	no	5	9½	dark	dark grey	none	Scotland	Tillicoultry
	12	Yes	Husband	—	yes		New York	Brother H3 Vanderveere Ave		no	no	no	good	no	5		dark	dark dark	none	Scotland	Glasgow
	13	Yes	Father	U.S. Born				Brother													U.S. New York
	14	"	"	U.S. Born				Brother Woodhaven L. Island													U.S. New York
	15	Wife	Self	50	yes	1913	Erie	Friend Edie Erie, Pa		no	no	no	good	no	6	1	dark	brown grey	none	Scotland	Isle of Skye
IT ALIEN	16	No	Self	25	yes	1913	Newark	Friend Mr. Fergusson 297 Roseville Ave Newark, N.J.		no	no	no	good	no	5	7½	fresh	dark brown	none	Scotland	Paisley
	17	Yes	Self	50	yes	1913	Philadelphia	Returning 3308 Kip St. Kensington Philadelphia		no	no	no	good	no	5	9	fresh	fair blue	none	Scotland	Glasgow
IT ALIEN	18	No	"	50	yes	1913	Hamilton	friend Earl Brierwood Ave Hamilton		no	no	no	good	no	5	10	med	good	none	"	Carmacastle
	19	Yes	Self	20	No			husband Jas Gallacher		no	no	no	good	no	5	2	fair	fair grey	none	Scotland	Elderslie
	20	Yes	Mother	—	No			father Jas Belgrade		no	no	no	good	no	—	"	"	blue	none	"	Bellshill
	21	Yes	Mother		No			Carney, Pa		no	no	no	good	no	—	—	"	"	none	"	Bellshill
IT ALIEN	22	"	self	50	No	1906	New York	friend Wife Jean 615 E39th St New York		no	no	no	good	no	5	[illegible]	brown	brown	none	"	Kirkcudbright
IT ALIEN	23	No	self	50	yes	1913	Hartford	none Uncle Herbert Wyllie 2811 Asylum St Hartford Conn		no	no	no	good	no	5	9	dark	dark	none	"	Kirkcudbright
	24	Yes	"	25	yes	1913	Hyde Park	none Hyde Park Boston, Mass		no	no	no	good	no	5	11	grey	brown	none	"	Glasgow
	25	Yes	Mother	—	U.S. Born																U.S. Boston
	26																				
	27																				
	28																				
	29																				
	30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the COLUMBIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of SEP 7 1913 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). —Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 550 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Columbia sailing from Glasgow, 30th Aug, 19 17, Arriving at Port of New York SEP 7 1917 September 19 17.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
									112
1	Harvey	James	46		M.	M.		Cleveland, O. Court 23rd Oct 1893.	6315 Linwood Ave Cleveland
2	Cunningham	William	26		M.	S.	2nd June 1887 Boston, Mass		199 Blue Hill Ave Boston
3	[illegible]	[illegible]	38		F.	M.			Hyde Park, Boston, Mass
4	[illegible]	[illegible]	14		F.	S.			
5	Teddie	Isabel	18		F.	S.	1st July 1894 New York		966 Trinity Ave New York
6	Adamson	Robert b	56		M.	M.		Supreme Court of California 26th Sept. 1906	Alameda, Cal
7	Adamson	Rosine	50		F.	M.		wife of above	
8	Bradley	Belle	40		F.	S.			
9	Nimmo	Matthew	57		M.	M.		Luzerne County Court Wilkes Barre Pa.	53 Moffat Str. Plains, Pa
10	Nimmo	Sarah	52		F.	M.		wife of above	
11	Stewart	Jolanda	66		M.	M.		[illegible] Supreme [illegible] New York	297 W 104th St New York
12	Stork	Alice	68		F.	M.	[illegible] 1886 [illegible] Philadelphia	papers issued Cathedral Ct. House Ct. Asst. City Hall 1886	house
13	Stork	Edwin	26		M.	S.	[illegible] 1891 [illegible] Philadelphia		St Stephens Rectory Phila. Pa
14	Cumming	Grace	28		F.	S.	19th June 1889 Philadelphia		
15	Davison	Bessie	68		F.	Wd.		City Hall Court Marriage Husband papers New York	154 East 35th St Brooklyn N.Y.
16	Davison	Letitia	29		F.	S.	30th May 1884 Boston, Mass		
17	Sillars	Andrew	30		M.	M.		Superior Court Fairfield Co. Bridgeport, Conn.	89 Revere St. Bridgeport
18	Wallace	Robert	37		M.	M.		Circuit Court Tazewell Co., Va. 14 Sept. 1911	Pocahontas, Va
19	Wallace	Ellen	32		F.	M.		wife of above	
20	Wallace	John	4		M.	S	31st Oct. 1909 Redash, W.Va		
21	Moffat	Margaret	16		F.	S.	June 23rd 1897 Paterson, N.J.		604 15th St. Philadelphia
22	Riley	Alice	31		F.	S.	3rd Dec. 1881 Austin, Minn	Father Citizen Winona Dist. Court	405 2 Mill St. Austin
23	Todd	Jane b	31		F.	S	11th June 1882 Austin, Minn	Winona Dist Court Father Citizen Probate Court, Canton, O. 1888.	419 2 Mill St. Austin Minn.
24	Capes	George	62		M.	Wd.			745 Woodland Ave Cleveland
25	Whitlock	Herbert	34		M.	M.	8th April 1879, Glenville Neb.		2417 West Polk St Chicago
26	Whitlock	Margaret	22		F.	M.		wife of above	
27	Whitlock	Herbert	3		M	[illegible]	[illegible]	Born in India	
28	Whitlock	Douglas	1		M.	S		Mother of above	
29	Drummond	Alex	50		M.	M.		Dist. Court U.S. Oct. 1896. Tacoma, Wash.	1502 No. Steele St. Tacoma, Wash
30	Drummond	Elizabeth	30		F.	M.		Daughter of above	

67 Nos. 13-14, 22-23 Inclusive

J. D. Sleeth Insp.

J. D. Sleeth, Insp. Sect. 3/4, T. 11 N., R. 14 E., 22 & 23

John Black - Master

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4719

Form 436 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 7

11—4711

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Columbia sailing from Glasgow, 30th Aug; 1913. Arriving at Port of New York SEP 7 1913 September 1913

7

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Munsie	James	35		M.	M.		Court of Common Pleas Co. of Hartford, Conn 13th Feb 1908	56 W Center St. So Manchester
2	Briggs	Augusta	28		F.	M.	21st Aug 1884 Wabaunsee, Kan.		High School Highland Park Mich
3	Stirling	Elizabeth	27		F.	S.	5th March 1886 Manchelands, Pa.		345 Franklin St Loomfield, N.J.
4	Fraser	Nathaniel	35		M.	S.		21st Court 21st March 1910 Boston Mass.	507 60th St. Brooklyn, N.Y.
5	Hamilton	William	57		M.	M.	2d Sept 1855 Brooklyn, N.Y.		411 So. 3rd St. Brooklyn, N.Y.
6	Hamilton	Isabella	32		F.	M.	4th Jan 1881 Brooklyn, N.Y.		
7	Hamilton	Edward	18		M.	S.	5th Aug 1895 Brooklyn, N.Y.		
8	Hamilton	Howard	8		M.	S.	7th Aug 1905 Brooklyn, N.Y.		
9	Mitchell	John	68		M.	M.		City Hall, Washington, D.C. 1874	745 Park Road, Washington D.C.
10	~~Stewart~~	~~Isabella~~	~~60~~		~~F.~~	~~M.~~			~~277 W 114th St New York~~
11	~~Stewart~~	~~Jeanie~~	~~26~~		~~F.~~	~~S.~~			
12	Angell	Annie	59		F.	Wd.	Rockwell, N.Y. 14th July 1854		home Rockwell, N.Y.
13	Stetson	Edith	34		F.	S.	Chicago, Ill. 23. Aug 1879		home Greenville, Tenn
14	White	LeRoy	29		M.	M.	Millsburg, Md. 28 Febry. 5 1884		Residence, Washington D.C.
15	Heisse	John Fred	51		M.	M.	28th Sept 1862. Moulton Md		909 S. Lombard St. Baltimore Md
16	Hamilton	William	12		M.	S.	10th June 1871 New York.		952 William St. Elizabeth, N.J.
17	Hamilton	Mary	43		F.	M.	2nd Oct 1870 wife of above		
18	Fulton	Leigh H.	38		M.	S.	18th April 1875 Lancaster, Pa.		home Cornwall N.Y.
19	~~Beckman~~	~~William L.~~	~~24~~					Philadelphia Pa Court of Common Pleas 18, May 1887	Philadelphia
20	Fraser	James	49		M.	S.		Philadelphia Pa Supreme Court, New York 9 July 1900	112 Spring Gdn Philadelphia
21	Stewart	Charles	66		M.	M.		wife of above	277 W 114th St. New York
22	Stewart	Isabella	61		F.	M.		daughter of above	
23	Stewart	Jeanie	26		F.	S.		Circuit Court, Providence R.I. 25 July 1908	home Arnolds Mills R.I.
24	Walker	Thomas	42		M.	M.		wife of above	
25	Walker	Annie	30		F.	M.		U.S. Court Hartford Conn. 6th June 1913	443 Franklin Ave. Hartford
26	Brown	Andrew	34		M.	M.		Husband Walter Marshall Naturalized Norwich Superior Court Conn. May 1913	Really Jewett City
27	Marshall	Isabella	40		F.	M.			
28	Marshall	Isabel	11		F.	S.	24 Aug 1902 Norwich Conn		
29	Marshall	William	9		M.	S.	9 Nov. 1904 Norwich Conn		
30	Marshall	Christine	2		F.	S.	18 Nov. 1911. Jewett City Conn		

27

68

John Black master

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4711

cull

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Columbia sailing from Glasgow 30th Augt. 1913, Arriving at Port of New York SEP 7 1913 Sept. 19[illegible]

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Harper	James	75		M	W		4 Aug 1870 Superior Court of the County of San Joachim	Calif 203 West Benoono St Stockton
2	Turnclisse	Virginia	25		F	S	Va. 1888	Gaithersgatte	Pocket Brook Hoboken, NJ
3	Turnclisse	Grace	31		F	S	Jany. 1882	Gaithersgatte	
4	Smith	Eliz	19		F	S	1894	Mount Vernon, Iowa Dist Court of Phila 1898	3535 Walton Av
5	McGaw	Adam	71		M	W			
6	Tyler	Allys	30		F	S	14 June 1874	E Hartford Conn	Dist Court of Pa Phila 18 Sept. 1894
7	Holloway	Wm	43		M	M			Home 100 Charles St Hoboken NJ
8	"	Louise	39		F	M		wife of above	
9	"	Miriam	18		F	S	18 July 1895	Phila Pa	
10	Putnam	Dell	55		F	W	9 Apl 1858	Chesterfield Mass.	Austin Mo Bur
11	"	Edith	30		F	W	23 Oct 1880	Worcester Mass	Home E Orange NJ

(11)

J Pettersen
Asst

John Black - master

11

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—9118

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the "Columbia", Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P Sturrock

Sworn to before me this SEP 7 1912 day of , 19

at NEW-YORK

J McWilliams
Immigration Officer.

11—1115

115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from GLASGOW, 30th August, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Johnston	Jeanette	38		F m	wife	Yes	Yes	British	Scotch	[illegible]	Pittsburg	Thomas H. Marshall	Pa	Pittsburg
2	Johnston	Duncan	9	mo	M	child			[illegible] June 1903			Homestead	Gasworks House		
3	Johnston	Isabella	7	0	F	child			[illegible] 1900 1906			Homestead	Argyshire		
4	Johnston	Henry	2	mo	M	child			[illegible] 1911			Homestead			
5	~~McLean~~	~~Adam~~	21			New Zealand Trapper									
6	~~Rotman~~														
7	~~Cadman~~	~~Edith~~													
8	Christie	Maggie	34		F m	Nurse	Yes	Yes	[illegible]	Scotch	[illegible]	Hartford	Conn father	Miss Grace Castledouglas	Conn Hartford
9	~~Miller~~														
10	~~Taylor~~	~~A E~~													
11	Bain	Jessie B.	26		F s	Servant	Yes	Yes	English	Scotch	[illegible]	Boston	Brother Mr Ian Bain	Mass	Boston
12	Swan	Jessie	19		F s	Weaver	Yes	Yes	[illegible]	Scotland	Edinburgh	Edinburgh	Father Robt Swan	Scotland	Edinburgh
13	Gourlay	Nellie	35		F s	Nurse	Yes	Yes	Scotch	British	[illegible]	New York	Mrs Thos Gourlay Bridge of Duneaton	Ill	New York
14	~~Hinchliff~~	~~Virginia~~													
15	~~Hinchliff~~	~~Grace~~													
16	~~Hinchliff~~	Julia	20		F s	Dressmaker	Yes	Yes	British	Scotch	[illegible]	Moline, Ills	Mother	Grace Innerleithen Edinburgh	Ills	Moline
17	~~Smith~~	~~Eliz~~													
18	Clews	Nelly	17		F s	Servant	Yes	Yes	Scotch	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Mr Clews	Scotland Glasgow	Ill	New York
19	~~Coleman~~														
20	Hanlin	Mary	40		F s	Domestic	Yes	Yes	British	Irish	[illegible]	[illegible]	Brother Mr Hanlin	Ill	New York
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

(11) J. H. Peterson
Insp.

11576

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, SEP 7 1913, *19* 116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid by himself, herself, or some other person, or by any corporation, society, or other individual, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	25	yes 1913 Pittsburg	home	no	no	no	no	good	no	5 7	dark	dark	none	Scotland Lyn
2	no	mother		4 yrs Room	7414, Loretta St	no	no	no	no	good	no					Ireland Glasgow
3	no	"		4 yrs Room	Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no					Ireland Glasgow
4	no	"		4 yrs Room	— —	no	no	no	no	good	no					Ireland
5																
6						~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~				none	
7						~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	good	~~no~~				~~none~~	
8	no	wife	25	yes 1913 Harrison	home 75 Lafayette St Harrison Co.	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	blue	none	Scotland Carlisle Eng.
9																
10					home											
ALIEN 11	yes	wife	12	yes 1909 1913 Boston	7 Cambridge, Boston	no	no	no	no				brown			Scotland Glasgow
12	no	baby	25	no	Jacksonville Spangler Co. Canton	Ill.	no	no	no	no	Good	no	9/12	5 -	" " -	none	" Edinburgh
ALIEN 13	yes	wife	50	yes 1910 1913 Hartford	home 422 10 2nd Ave	New York	no	no	no	Good	no	5 6	fair	blue	none	" Scotland
14																
15					home											
16	yes	wife	30	yes 1913 Illinois	415, 16 St	Rock Island	no	no	no	Good	no	5	fair	brown	none	Scotland Glasgow
17																
18	yes	father	35	no	Aunt Nellie Gourlay 422 10 2nd Ave	New York	no	no	no	no	good	no	4 10	fair	brown	none	Scotland Glasgow
19							~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~				~~none~~	
20	yes	wife	40	yes 1913 Scotland	home 25 6th St	Harrison	~~no~~	no	no	no						none	Scotland Paisley
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master of the S.S. COLUMBIA, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 7 1912, 19,

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the "Columbia", Sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P Sturrock

117

Sworn to before me this SEP 7 1913 day of , 19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Columbia* sailing from *Glasgow*, *30th Aug.*, *1913*

31—2118

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	*O'Hearn*	*Rhoda*	*18*	*8*	*S*	*Girl*	*Yes*	*Yes*	*British*	*Irish*	*Canada*	*Toronto*	*Home Sister Laura O'Hearn 1 Peterboro Ont*	*Ont*	*Toronto*
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1a

14

71

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, SEP 7 1918, *19* 118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes—Year(s). Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (Yes or No. If yes, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	125	No	Sutherland house 544 Church St Toronto Can		No	No		Good	No					
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I John Black, Master (Strike out whether Master, First or Second Officer) of the COLUMBIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 70 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master / Officer.

Sworn to before me this ... day of SEP 7 1913, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as *self*; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 598 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 52

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., 19.., Arriving at Port of New York ....., 19..

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES. 119
1	Rodden	Eleanor	05		F	S		husbands papers. robt Rodden	
2	Rodden	Eleanor	11		F	S	12 Nov 1902	made Boston Sept	
3	Rodden	France	10		F	S	21 March 1903		
4	Murray	Rose	57		F	M	23rd november 1890 new york city	Husband John J Murray Supt Hall new York	Home
5	Murray	Helen	22		F	S			
6	Lemmon	George	35		M	M			
7	Semple	George	31		M	M		Supreme Court Ny Co Nov 26 1912	
8	McKenna	Owen	53		M	M		Common Pleas Phila Pa	
9	McCullough	Samuel	53		M	M		Circuit Court Phila., Pa January 13 1902 Court Pleasants	
10	Heather	William	48		M	M		Allegheny Co Pa 1888	
11	Gallagher	Catherine	26		F	S	Brooklyn	October 15 1886	
12	Kavanagh	Mary	26		F	S	Brooklyn	August 24th 1886	
13	Arnold	Esther	45		F	W		Papers issued to Husband Court House City Hall, Brklyn. 1893	
14	Chatterton	Mary	26		F	S			
15	Montgomery	Hugh	56		M	M		U.S. Court, Phila, Pa 1890	
16	Montgomery	Elizabeth	54		F	M		wife of above	
17	Bryan	Isabella	32		F	S		Circuit Court of Elbert Co 21/9/1912	
18	Bruce	Elizabeth	31		F	S		Circuit Court of Elbert Co 21/11/1912	
19	McKeever	William	05		M	S	Brooklyn NY	May 8 1908	
20	Watson	Alice	26		F	M			
21	Watson	Jessie	11		F	S			
22	Smyth	Thomas	26		M	S		Supreme Court New York City Jany 16 1911	863 8 ave newyork
23	Cleary	John	56		M	M		Scranton Pa Sept 28 1908	11 Mott Street Brooklyn
24	De Leon	Nellie	34		F	W	Scotland	Husb NJ Bar	
25	Leahy	James	63		M	M		U.S. Court Sept 1880 Philadelphia	
26	Leahy	Johanna	56		F	M	Ireland April 1858	Phila Pa 1880	1012 Lombard St Phila
27	Thomas	Margaret	41		F				108 Cor 6th Brooklyn
28									
29									
30									

21

21 J Sheturlan Insp.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Stavrock, Surgeon of the ____, Saulnierville, do
(State whether "Surgeon of the [illegible]" or "employed by owners (thereof)," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

P Stavrock

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

120

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR [illegible]

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

53

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "COLUMBIA" sailing from LONDONDERRY, August 21, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Campbell	Patrick	36		M	Bartender	Yes	Yes	British	Irish	USA	Carbonne	Father Thomas Campbell Carbonne Co Cork Ireland	Pa	Carbonne
2	Gallagher	Ellen	32		F	Servant	Yes	Yes	British	Irish	USA	Pa	Father Patrick Gallagher Lake Chicago	Pa	Pittsburg
3	Green	Isabella	19		F	Servant	Yes	Yes	British	Irish	USA	Newyork	Father Patrick Green 1 Patterson Ave Paterson N.J.	NY	Newyork
4	Vincent	Jeannie	23		F	Servant	Yes	Yes	British	Irish	USA	Ohio	Father Peter Vincent Cadiz Ohio	Pa	Pittsburg
5	Riordan	Lilian	31		F	Nurse	Yes	Yes	✓	✓	USA	✓	Mother M. Riordan Londonderry	✓	✓
6	Cassidy	Mary	33		F	Cook	Yes	Yes	British	Irish	USA	Brooklyn	Father Edward Cassidy Ballyneea Co Donegal	NY	Brooklyn
7	Hall	Mary	25		F	Teacher	Yes	Yes	British	Irish	USA	Newyork	Father William Patterson Lurgan Co Armagh Ireland	NY	Newyork
8	Mawhinney	Martha	29		F	Nurse	Yes	Yes	British	Irish	USA	Pittsburg	Father Robert Mawhinney Glenfoughter Co Donegal	Pa	Pittsburg
9	Pearson	Edith	22		F	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Donegal	The Hall Alexander Manorcunningham Co Donegal	Pa	Pittsburg
10	Montgomery	Maggie	23		F	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Donegal	Drumlaghy Donegal Sister Bridget Gilroy	Pa	Pittsburg
11	Gilroy	Cecilia	35		F	Milliner	Yes	Yes	British	Irish	USA	Jersey City	Sister Bridget Gilroy 111 Camden Street Jersey City	NJ	Jersey City
12	Gilroy	Maria	32		F	Milliner	Yes	Yes	British	Irish	USA	Jersey City	Father Edward Byrne 21 Lexington Terrace Jersey City	NJ	Jersey City
13	Burns	Mary	21		F	Teacher	Yes	Yes	British	Irish	USA	E Orange	The Manse Rev Henry Burns Pastor Millburn Avenue E Orange	NJ	E Orange
14	Swan	Walter	23		M	Salesman	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Father Henry Swan Duneany Co Antrim Ireland	NY	Brooklyn
15	McCollum	Agnes	25		F	Waitress	Yes	Yes	British	Irish	USA	Newyork	Father Eliza Hastings 16 Hazeldean Road Glencoats Scotland	NY	Newyork
16	Hastings	Jennie	38		F	Servant	Yes	Yes	British	Irish	USA	Pittsburg	Uncle Henry McClintock 109 Killowen St Belfast	All	Pittsburg
17	Goodfellow	Teresa	32		F	Housemaid	Yes	Yes	British	Irish	USA	Newyork	Father James Kane Kennedy Co Tyrone Ireland	NY	Newyork
18	Stevenson	Sarah	30		F	Servant	Yes	Yes	British	Irish	USA	Pittsburg	Father Edward McClintock Corvey Glenmaquin Co Donegal	NY	Newyork
19	Kennedy	Agnes	31		F	Servant	Yes	Yes	British	Irish	USA	Newyork	Mother Anne Donaghy Co Donegal	NY	Newyork
20	Kennedy	Bella	29		F	Servant	Yes	Yes	British	Irish	USA	Newyork	Father Edward McClintock Corvey Glenmaquin	NY	Newyork
21	Shields	Bridget	42		F	Cook	Yes	Yes	British	Irish	USA	Boston	Mother Anne Donaghy Co Donegal	Mass	Boston
22	Sweeney	Bridget	23		F	Housemaid	Yes	Yes	British	Irish	USA	Newyork	Father Thomas Sweeney Ballybofey Co Donegal	NY	Newyork
23	Kelly	Winifred	31		F	Housemaid	Yes	Yes	British	Irish	USA	Newyork	Father Thomas Kelly Ballybofey Co Donegal	NY	Newyork
24	Mullarkey	Kate	31		F	Cook	Yes	Yes	British	Irish	USA	Newyork	Father Edward Mullarkey Corvey Glenmaquin Co Donegal	NY	Newyork
25	Green	Peggie	32		F	Nurse	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Rathmullan	Father Edward McClintock Corvey Glenmaquin Co Donegal	Mass	Boston
26	Green	Susanna	29		F	Servant	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Rathmullan	Father Edward McClintock Corvey Glenmaquin Co Donegal	NY	Newyork
27	O'Donnell	Margaret													
28	Moore	James	23		M	Student	Yes	Yes	British	Irish	USA	Newyork	Father Thomas Moore Drumgarth Newtownstewart Co Tyrone Ireland	NY	Newyork
29	Orr	Joseph	21		M	Shipyard	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Clones	Father David Crumpton Stone Bridge Clones Co Monaghan Ireland	NY	Newyork
30	McElhinney	William	26		M	Steelmaker	Yes	Yes	British	Irish	USA	Pa	Father Thomas McElhinney Killeagh Co Donegal Ireland	Pa	Pittsburg

53

29 J. Delargy Jnr

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 33

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 7 1913, *19*

121

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for by money, whether paid for by himself, herself, or others, and if others, by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
ALIEN 1	no	self	60			returning 175 Orient St Cheyenne	no	no	no	no	good	no	5	11	fair		none	Ireland	Tuam
2	no	self	40			returning 2nd Garrison St Sheila	no	no	no	no	good	no	5	7	fair		none	Ireland	[illegible]
3	yes	self	25		1913 newport	returning 116 6th St Jack newport	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown grey	none	Ireland	Inishbofin
4	no	self	30		1905 1913 newport	returning 105 [illegible] Jack Dunleigh	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown grey	none	Ireland	Lowtell
5	yes	self	50		1913	returning 1600 Spruce St Philada	no	no	no	no	good	no	5	9			none	Ireland	Derry
6	no	self	30		1905 1913 Brooklyn	returning 537 6 Canton Ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown blue	none	Ireland	Inishmacsaint
7	yes	self	60		1892 1913 newport	returning 357 West 29 St newport	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair blue	none	Ireland	Ballyjamesduff
ALIEN 8	no	self	35	50	1910 1913 Lowell	returning Beaver St Lowell	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown grey	none	Ireland	Dromara
9	yes	self	25			returning 18 mead St Philada	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair brown	none	Ireland	Ballyshannon
10	yes	self	25			returning 875 northwood Ave Philada	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown brown	none	Ireland	Enniskillen
ALIEN 11	no	self	100		1895 1913 Jersey City	returning	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown grey	none	Ireland	Derrin
ALIEN 12	no	self	100		1905 1913 Jersey City	155 montaglo Ave Jersey City	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown blue	none	Ireland	Derrin
ALIEN 13	no	self	20		1907 1913 Jersey City	returning 6 ft Jersey City	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark blue	none	Ireland	Belfast
14	no	self	40			returning 426 Central Ave Orange	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown grey	none	Ireland	Monaghan
ALIEN 15	yes	self	50		1906 1913 newport	returning 69 Sussex St Brooklyn Leather Workers of Italy 32 ft 46 St newport	no	no	no	no	good	no	5	11	dark	dark dark	none	Ireland	Armagh
16	no	self	60		1882 1913 Pittsburg	Visitor Valley R.R. 229 Stanwix Ave Pittsburg	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark grey	none	Ireland	Ballymena
17	yes	self	30		1894 1913 newport	returning 1065 Park Ave Newyork	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark blue	none	Ireland	Kinsale
18	yes	self	40		1910 1913 newport	returning uncle Charles Brogan newport	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown brown	none	Ireland	Belfast
19	yes	self	30		1906 1913 newport	returning 214 W 114 St newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark brown	none	Ireland	Ballaghy
20	yes	self	30		1905 1913 newport		no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair blue	none	Ireland	Ballaghy
21	yes	self	30		1893 1913 Boston	returning 1 ft landing Boston	no	no	no	no	good	no	5	4	pale	grey blue	none	Ireland	Carmoney
22	yes	self	20		1906 1913 newport	returning 139 West 18 St newyork	no	no	no	no	good	no	5	6	fair		none		Londonderry
23	yes	self	25		1913 newport	returning 230 West 18 St newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	none		
ALIEN 24	yes	self	80		1913 newport	returning 114 6th Ave newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark blue	none	Ireland	Foscia
25	no	self	35			Visitor Cook Co Courthouse Chicago	no	no	no	Brought Forward	good	no	5	4	ruddy	red grey	none	Ireland	Stranorlar
26	yes	self	20	no		Visitor Elizabeth Salem	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair blue	none	Ireland	[illegible]
27																			
ALIEN 28	yes	self	150	1907	1913 newport	returning 141 6th St newyork	no	yes	no	no	good	no	5	7	fair	fair grey	none	Ireland	Drumgoon
29	yes	self	150	no		brother Robert 6 ave 141 E 49 St newyork	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair brown	none	Ireland	Monaghan
ALIEN 30	no	self	40	100	1907	returning 5450 Delancy St Philada	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	dark brown	none	Ireland	Drumgoon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of SEP 7 1913, 19 ,

at NEW-YORK

M Mellon
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Stubrock, Surgeon of the "Columbia", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

P. Stubrock

Sworn to before me this [illegible] day of Sept 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

13

122

255

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "COLUMBIA" sailing from [illegible], August 30, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stewart	Jane	28		m	Coachwoman	Yes	Yes	British	Scotch	USA	Phila	father Sir Jay Stewart Woodhill Dunfermline	Pa	Phila
2	McEneary	Elizabeth	25		f	Domestic	✓	✓	✓	✓	Ireland	Monaghan	father B McEneary Monaghan	Ill	Brooklyn
3	Ewing	John	56		m	Merchant	✓	✓	✓	✓	Scotland	Pittsburg	Mother R Ewing 105 Madyn St Belfast	Pa	Pittsburg
4	Sharkey	Mary	36		m	Wife	✓	✓	British	Irish	Ireland	Brooklyn	Brother B McCalloway Co Wexford	Ill	Brooklyn
5	Fleming	George	25		m	Clerk	✓	✓	British	Irish	USA	Phila	father Wm. Fleming Armagh	Pa	Phila
6	Watson	Alice	28		m	Wife	✓	✓	✓	✓	USA	Newyork	father A Ruttledge Cavan	Ill	Newyork
7	✓	Jeanette	11		f	Child	Yes	Yes	✓	✓	Newyork	Newyork	father Jas. Doze.	✓	✓
8	O'Connell	Margt	41		m	Wife	Yes	Yes	~~Irish~~	~~Irish~~	Newyork	Newyork	Catherine Leitrim	Ill	

(8) J Fletcher Insp.

9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 34

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, SEP 7 1913, *19* 123

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner, or a subject of any kind of forced labor, or a criminal, or coming for any immoral purpose?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
IT ALIEN 1		self	15	No	Returning Aunt Rose Murray 450 Prospect Pl. Brooklyn	No	No	No	No	good	no	5 8	dk brown	grey	none	Ireland Dungannon
2	✓	✓	50	No	Rose Murray 450 Prospect Pl. Brooklyn	No	No	No	No	good	no	5 6	✓	✓	none	✓ Monaghan
3	Yes	self	50	Yes	1913 Pittsburg 18 Rue Store	Pittsburg	No	No	No	good	no	5 6	grey	brown	none	Ireland Belfast
4	Yes	self	25	Yes	1913 Brooklyn 161 De Kalb Ave	Brooklyn	No	No	No	good	no	5 11	✓	grey ✓	none	✓ Cavan
IT ALIEN 5	S	✓	27	✓	1913 Phila 850 No. 12 St	Phila Pa.	No	No	No	good	no	5 10	dk	blue ✓	none	✓ Armagh
IT ALIEN 6	✓	Husband Father	38	Yes	1913 New York	house 115 W 62 St New York	No	No	No	good	no	5 5	brn	brn grey	none	✓ Cavan
7	✓	—	—	U.S. Born												Ire Bayside L.I.
8	✓	self	25	Yes	1913 New York	house 508 678 St	New York	No	No	No	good	no	5 9	dk	grey brn	none	Ireland Leitrim
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master of the ..... from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of SEP 7 1913, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—3195

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3195

Affidavit of Surgeon.

I, P. Sturrock, Surgeon of the Columbia, 14 Sailing thereunto (State whether employed by Government or Company) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

P. Sturrock

Sworn to before me this 8 day of Sept, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

11

11

121

Allen

Sept 10 1913

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Columbia" sailing from Glasgow 30th Aug, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Henry	Alfred	20		M S	Tinsmith Clerk	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Joe Henry 149 Hillcrest Rd., Glasgow	Wis	Hartford
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Albion

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

Ti—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *7th* September, 1913. 125

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes		50 Yes 1909 Rockford			No	No	No	No	Good	Eno	5	7	dk blk	None	Scotland	Glasgow
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Black, Master (Master or Acting Master, Purser or Second Officer.) of the Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master or Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,
at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COLUMBIA sailing from Glasgow 30th August, 1913, Arriving at Port of New York, 1913

126

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Cook	John	64		M	M	"	Supreme Court of Kings Co. Brooklyn. Aug 1st 1901	3 Duffield St Brooklyn NY.
2	McCleary	James	63		M	M	"	25 June 1912 Erie Co Court City Hall Buffalo NY	Home Hop 6 Military Road Kenmore NY.
3	McCleary	Euphemia	45		F	M	"	wife of above	
4	McCleary	George	21		M	S	"	18 Sept 1906 Erie Co Court City Hall Buffalo NY.	Home 20 Scranton St Buffalo NY
5	~~McLuckie~~	David	60		M	M	"		461 - 4th Ave
6	~~McLuckie~~	Jessie	55		F	M	"	Leavenworth Kansas	Leavenworth Kansas
7	~~Wells~~	Mary	62		F	M	"		Husband Robert Wells
8	~~Lowther~~	Mary	19		F	S	"		no 84 Elwood Rd,
9	~~Dean~~	Margaret	6		F	S	"		
10	Meehan	Edward	67		M	M	U. S. b. Luzerne	Luzerne Pa. 1884 Luzerne Co Court	Home 117 Ninth St Wilkesbarre Pa
11	O'Neill	Bernard	52		M	M	"	State of New Jersey Warren Co 18 Sept 1888	2653 South Forest St Philadelphia
12	~~Robertson~~	James	72		M	M			4916 Lexington St Chicago Ills
13	~~Williams~~	Robert Jackson	28		M	M	El Paso Texas 28 September 1884		
14	Hutchison	Samuel	36		M	M	"	5/12/[illegible] Court of Common Pleas Williamsport Pa.	Redburn Lycoming Co Pa.
15	~~Harper~~	James	72		M	Widower			203 West Lenora St Stockton Calif
16	Turnbull	William	30		M	M	"	Circuit Court Norfolk Nov 15. 1899	Boston Mass 2646 Telegraph Ave Berkley Calif
17	Archibald	William	57		M	M	"	Court of Common Pleas 23rd May 1890 Jefferson Co. Pa. Brookville	Punxsutawney Pa
18	Robb	James	42		M	M	"	Court of Common Pleas 3 September 1894 Cambria Co Pa.	Maryglinda Cambria Co Pa.
19	Aakre	Sofie	21		F	S	Born U.S. Near Seattle, Wash.		25 White Swan Apartments Seattle Wash.
20	Nash	Thos P	21		M	S	Born U.S. June 15. 1890 Elizabeth City NC		Elizabeth City NC
21	Shaw	Howard E.	26		M	S	Born U.S. Mch 13 1887. Wilmington NC.		Wilmington NC
22	Hamilton	Odell H.	26		M	S	Born U.S. Oct 14. 1886 Unionville NC		Unionville NC
23	Coyle	John	55		M	M	"	4th Octr 1890 Clearfield County Pa Court of Common Pleas	328 Preston St Philadelphia Pa
24	Jacobsen	Christoffer	57		M	M	"	Jersey City Hudson Co Nov 2nd 1908.	80 Grand St Jersey City N.J.
25	Iacobbi	Salvatore	19		M	S	Born Italy 9 Aug 1896 Antrodoco		125 Oak St Scranton Pa
26									
27									
28									
29									
30									

Nos. 1-4, 11, 14, 16-18, 20-24 Hutchison

17 Imp

D. J. Donovan Insp # 4,25

John Black Master

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6m

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the U.S. COLUMBIA, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

127

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2

Form 500 II
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from Glasgow 30th August, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Davidson	James	20		M S	farm. Labr.	Yes	Yes	Britain	Irish	Irela'd	Rosedemote	father James Davidson Rosedemote Cloughmills Antrim	Ohio	Akron
2	Johnstone	Mary	24		M S	Factoress	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Elizabeth Johnstone 18 Neal St Glasgow	N.J.	Gloucester
3	Gillespie	Robert	25		M S	Miner	Yes	Yes	Britain			Hamiltown	Father Alex Gillespie Haggieillon	Pa	Scranton
~~4~~	~~Weir~~	~~Donald~~	~~29~~		~~M S~~	~~Blacksmith~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~U.S.A.~~	~~Brooklyn~~	~~Mother Louisa Weir Tyler Butte~~	~~N.Y.~~	~~Brooklyn~~
5	Campbell	David	24		M S	Coal Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glenerain	Sister Margaret Campbell 38 North St Dalry Ayrshire	Pa.	Elsworth
6	Noakes	William	26		M S	Printer	Yes	Yes	Britain	English	Scotland	Glasgow	mother E Noakes 11 Stevenson Drive Langside	Cal	Los Angeles
7	McKelvey	Michael	30		M M	Coal Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Tollcross	Wife Katharine McKelvey 69 Carlton St Tollcross	Pa.	Dubois
8	Calder	Mary	21		S	[illegible]	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	Mother Mrs M Calder 1 Colville Place Aberdeen	D.C.	Washington
9	Deans	Michael	26		M S	Labourer	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Paisley	Aunt Mrs Tracey 53 Canal St Paisley	Ills	Chicago
10	Johnston	John	32		M S	Metal Polisher	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Mrs E Johnston 18 New St Calton Glasgow	Mo	Gloucester
11	Morgan	Thomas	25		M S	Labourer	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Paisley	Uncle Calthorpe Tilly 27 West St Paisley	Ills	Chicago
ADMITTED 12	McCafferty	Frank	26		M M	Fleshimmonger	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Wife Mrs Cafferty 26 Strathmartine Road Tillydrone	Pa.	Wilkesbarre
ADMITTED 13	McCafferty	Cecilia	11		F S	[illegible]	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Parents Mr & Mrs McCafferty 10 Hill St Dundee	Pa	Hazleton
14	Sommerville	Alexander	31		M M	Power Loom Tenter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Tillycoultry	Wife Mrs Sommerville Cowmenwell Tillycoultry	Ills	Chicago
15	Deane	Rose	22		F S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Irish	Ireland	Doolooma co mayo	Patrick Deade Doolooma Ballyvary co mayo	Ills	Chicago
16	Halley	Walter	52		M M	Coal Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Bridgeville	Mother Georgina Halley 3 Shelly St Bellgrill	Pa.	Bridgeville
17	McDermott	Michael	27		M S	Labourer	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Glasgow	Brother John McGuire Carrick Down Macharbeston Co Tyrone	NY	New York
18	Halliday	Janet	48		F M	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Husband James Halliday	NJ	Elizabeth
19	Halliday	John b.	21		M S	[illegible]	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father 300 Springburn Road Glasgow	NJ	Elizabeth
20	Stephenson	David	22		M S	Coal Miner	Yes	Yes	Britain	English	England	Wallsend	Father [illegible] 22 Jubilee St Wallsend on Tyne	Ohio	Lorain
21	Harvey	Peggie	18		F S	Millworker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Airdrie	Father [illegible] 52 Pepper St Harvey Airdrie	Pa.	Oil City
22	Calheart	Margaret	19		F S	Dressmaker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Lesmoretown	Father John Calheart Bogland Cottage Lesmoretown	Ills	Chicago
~~23~~	~~Dakers~~	~~John~~	~~47~~		~~M M~~	~~Labourer~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Dundee~~	~~Wife Mrs E Dundee~~	~~NY~~	~~Brooklyn~~
24	Dongan	Susan	27		F M	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Cousin Mrs Kennedy 196 Main St Glasgow	Ills	Rogers Corner
25	Mathieson	James	22		M M	Fireman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Wife Mrs Duncan 21 Duncan St Paisley	Ind	Logansport
26	Blackhall	David	21		M M	Slate Lorder	Yes	Yes	Britain	Scotch	U.S.A.	Pittsburg Pa	Wife Agnes Blackhall 21 Rutherglen St Govan	Pa.	Pittsburg
~~27~~	~~McLaughlin~~	~~Sarah~~	~~2~~		~~F S~~	~~Housekeeper~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Airdrie~~	~~Father [illegible] Taylor~~	~~Pa~~	~~Altoona~~
~~28~~	~~McLaughlin~~	~~Margaret~~	~~4~~		~~F S~~	~~Child~~	~~No~~	~~No~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Airdrie~~	~~Father [illegible] 42 High St~~	~~Pa~~	~~Akron~~
~~29~~	~~McLaughlin~~	~~Sarah~~	~~3~~		~~F S~~	~~Child~~	~~No~~	~~No~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Airdrie~~	~~Father [illegible] Airdrie~~	~~Pa~~	~~Akron~~
30	Scott	Gavin	39		M M	Coal Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Hamilton	Wife Mrs E Scott 49 Glenkadden St Hamilton	Penn	Boyds City

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, [illegible] 13, 1913

128

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, community, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes — Time or period of time. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	Self	25	No	Brother William Davidson 689 South Broadway Akron Ohio	No	No	No	No	good	No	5 9¾	fresh	brown	blue	None	Ireland	Rosdonnote Cloughmills Antrim
2	Yes	Self	8	No	father John Johnstone 30 Warren St Gloucester Mass	No	No	No	No	good	No	5	fresh	dark	blue	None	Scotland	Glasgow
3	Yes	Self	40	Yes	Sister Bronka Godz 299 Bethlehem St Jamaica Plain	No	No	No	No	good	No	5 5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	Yes	Self	50	Yes 1913 Brooklyn	[illegible] 48 Douglass St Brooklyn	My	No	No	No	good	No	5 6½	fresh	dark	blue	None	Scotland	Lochgelly Fife
5	Yes	father	15	No	father Andrew Campbell Box 593 Ellsworth Pa.	No	No	No	No	good	No	5 8¼	dark	brown	Grey	Mark over right eye brow	Scotland	Dalry
6	No	Self	50	No	friend J. R. Nicol [illegible]	No	No	No	No	good	No	5 5½	fair	fair	blue	None	England	Bradford
7	Yes	Uncle	20	No	Uncle William McGuire [illegible] Dalbeattie Dg.	No	No	No	No	good	No	5 4	Ruddy	brown	blue	Blue marks on both hands	Scotland	Coatbridge
8	Yes	Self	25	No	Sister Annie Calder 3142 - 14th St Washington D.C.	No	No	No	No	good	No	5 4	fresh	dark	dark	None	Scotland	Aberdeen
9	Yes	Self	50	No	friend Thomas Callahan 10643 Calhoun Ave Chicago	Ills	No	No	No	good	No	5 8	fresh	fair	blue	None	Ireland	Mayo
10	[illegible]	Self	50	No	father John Johnston 30 Gray 30 Warren St Gloucester Mass	No	No	No	No	good	No	5 6	fresh	dark	grey	None	Scotland	Glasgow
11	Yes	Self	25	No	friend Thomas Callahan 10643 Calhoun Ave Chicago	Ills	No	No	No	good	No	5 7	fresh	dark	blue	None	Ireland	Mayo
12	No	Self	25	Yes 2 yrs Servant	Sister Mrs Cassie Decker Millsboro	Pa.	No	No	No	good	No	5 6	fresh	dark	grey	None	Scotland	Dundee
13	Yes	Self	10	No	Sister Mrs Cassie Decker 164 Northern St Walsburn	Pa	No	No	No	good	No	— —	fresh	fair	grey	None	Scotland	Dundee
14	Yes	Self	50	No	friend Robt Leitch 10 Seaver St Worcester	Mass.	No	No	No	good	No	5 6½	fair	brown	blue	None	Scotland	Tillicoultry
15	Yes	Self	12	No	Cousin Thomas Callahan 10453 Calhoun Ave Chicago	Ill	No	No	No	good	No	5 5	fair	fair	blue	None	Ireland	Doonfin Dooagh Co Mayo
16	Yes	Self	25	Yes 3 July 1913 Bridgeville	Home R.D. No 1 Bridgeville	Pa.	No	No	No	good	No	5 8	fresh	fair	blue	None	Scotland	Inverness
17	Yes	Sister	16	No	Sister Mrs Wm Gilligan 536 West 125 St New York	N.Y.	No	No	No	good	No	5 10	fresh	dark	brown	None	Ireland	Co Leitrim
18	No	Self	50	Yes [illegible]	Sister Mrs Joan Fisher 256 North Broad St Elizabeth N.J.		No	No	No	good	No	5 4	fresh	brown	Grey	None	Scotland	Glasgow
19	No	Self	—	No	Brothers J. W. & R. Stephenson		No	No	No	good	No	5 8	fresh	fair	blue	None	Scotland	Glasgow
20	Yes	Self	25	No	320 4th St	Ohio	No	No	No	good	No	5 6	fair	brown	blue	None	England	Tyne
21	Yes	Sister	25	No	Sister Bella Liddell [illegible]	Pa.	No	No	No	good	No	5 3	fresh	brown	Grey	None	Scotland	Aberdeen
22	Yes	Self	30	No	Sister Mary Calhoun [illegible] St Chicago	Ill	No	No	No	good	No	5 4	fresh	dark	blue	None	Scotland	Inverness
23	Yes	Self	25	Yes 2 yrs Chicago	[illegible] Railroad Ave Chicago	Ill	No	No	No	good	No	5 6	Sallow	brown	blue	Tattooed on both hands	Scotland	Peterhead
24	Yes	self	100	No	Cousin Daniel Calhoun [illegible] 115 St Chicago	Ill	No	No	No	good	No	5 11	dark	brown	brown	none	[illegible]	Argyle
25	Yes	Self	50	No	father William Mathieson 1911 Toledo St Logansport	Ind	No	No	No	good	No	5 10	fair	dark	blue	None	Scotland	Fairlie
26	Yes	Relative	5	Yes 12 months Pittsburg 1912	[illegible] [illegible] 157 Lorenz Ave [illegible]	Pa	No	No	No	Good	No	5 10½	fair	red	blue	tatoo on right arm Bracelet Heart Anchor	Scotland	Fraserburgh
27	Yes	Husband	No		[illegible] Thomas McLaughlin [illegible]		No	No	No	good	No	5 5	fresh	dark	blue	None	Scotland	Aberdeen
28	Yes	father	No		father 80 Dinsdale Ave [illegible]		No	No	No	good	No	— —	fresh	brown	brown	None	Scotland	Glasgow
29	Yes	father	No		father Sharon Pa. [illegible]		No	No	No	good	No	— —	fresh	brown	blue	None	Scotland	Stonehouse
30	No	Self	20	No	Sister Mary Scott [illegible] Thomas St [illegible]		No	No	No	good	No	5 9	dark	grey	grey	None	Scotland	Larkhall

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master, of the S.S. COLUMBIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this — day of SEP 7 1913, 19 .

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, subdivision or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the SS COLUMBIA, Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow Universities, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

129

Sworn to before me this day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3

Form 500 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from Glasgow 30th August, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Coyle	John	57		M	Labourer	Yes	Yes	Britain	Scotch	England	Newcastle	Wife Mrs Coyle 2 Bentley St Heaton Newcastle	Penn	Currie
2	Currie	David	35		M	Labourer	Yes	Yes	Britain	Scotch	England	Newcastle	Son Mr Currie 2 Bentley St Heaton Newcastle	Mich	Detroit
3	Stewart	Kathaleen	45		M	Housekeeper	No	No	Britain	Scotch	U.S.A.	Homestead Pa	Sister Mrs Gilchrist 47 Old Dalmarnock Road Glasgow	Pa	Homestead
ADMITTED 4	Mackenzie	Barbara	37		M	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Parents Mr & Mrs Mackenzie 8 Prospect Terrace Leith Edinburgh	Conn	New Haven
ADMITTED 5	Mackenzie	Margaret	14		S	Girl	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Parents Mr & Mrs Mackenzie 8 Prospect Terrace Leith Edinburgh	Conn	New Haven
6	Marshall	William	21		M	Salesman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Mrs Marshall 3 Dalmarnock Road Glasgow	NY	New York
7	Duckworth	Annie	47		M	Housekeeper	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Mrs Marshall 178 Main St Bridgeton Glasgow	NJ	Kearny
8	Dalziell	Thomas	26		M	Millworker	Yes	Yes	✓	✓	✓	Canada	Uncle Mr Gray 1 Chester St	Calif	Patterson
9	~~Chas~~	~~William~~	23												
10	McLuckie	David	60		M	Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Kansas	Leavenworth Kan	Brother Mrs McLuckie 1 Niece Mr Gray 99	Kan	Leavenworth
11	✓	Jeanie	59		M	Girl	✓	✓	IN HOSPITAL DISCHARGED cook of saloon			✓		✓	✓
12	Robertson	Jas	72		M	Grocer	✓	✓	British	Scotch	U.S.A.	Chicago	Friend Mr Kellhead 1 Avenue	Ill	Chicago
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Except N

10

78

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

130

Arriving at Port of New York, ..., 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, and by what person, firm, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2	Yes	Self	25	No	Brother Joseph Currie 1 Upper Ave Detroit Mich	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	light blue	None	Scotland	Berwick on Tweed
ALIEN 3	Yes	Self	50	Yes	4 mos Nearest Relative Son Married Hazel St Homestead Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	11½	fair	fair blue	None	Scotland	Parish of
4	No	Self	54	No	Husband John Mackenzie 14 Kimberly Ave	No	No	No	No	Good	No	5	5	fresh brown	grey	None	Scotland	Eccles
5	No	Mother	—	No	Father New Haven Conn	No	No	No	No	Good	No	5	4	fresh brown	grey	None	Scotland	Parish of Eccles
6	Yes	Self	10	Yes	4 yrs Brooklyn Cousin Walter McDonald 76 Wilson St Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6½	dark	dark brown	None	Scotland	Glasgow
7	Yes	Self	5	Yes	6 months Portland Me Cousin John Tuckwood 103 Johnston Ave Jersey City	No	No	No	No	good	No	5	4	fresh	grey blue	None	Scotland	Greenock
8	No	Self	25	No	Father Scotland 1st Brand at Waterbury Ct	No	No	No	No	Good	No	5	6	dk	dk	None	"	Glasgow
9																
ALIEN 10	Yes	Self	50	Yes	1913 Salamanca N.Y. Friend 1877	No	No	No	No	Good	No	5	8	ch	brn	brn	None	Austria	Austria
ALIEN 11	No	Husband	Dec	1912	Same	No	No	No	No	Good	No	5	5	"	dk	blue	None	"	"
ALIEN 12	Yes	Self	50	Yes	1913 Chicago Same	No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	None	"	Austria
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mack, Master, of the S.S. COLUMBIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[signature] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sterrock, Surgeon of the U.S. COLUMBIA, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Gratiaw Universety, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

131

Sworn to before me this day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1112

4

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Scandinavian Trade Section

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from Glasgow 30th August, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Larsson	Andrew	55		M	Labourer	Yes	Yes	Sweden	Scand	~~Sweden~~ US	~~Falkoping~~ Kalmstad	Brother Johan E. Larsson	Pa.	Pittsburg
2	Endzell	Emil	40		M	Seaman	Yes	Yes	Sweden	Scand	Scotland	Greenock	Sister J. Jacobson	Neb.	Omaha
3	Johansson	Clas	20		M	Smith	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Elmeboda	Uncle Barbro Elmeboda	Minn.	International Falls
4	Jensen	Karl	24		M	Tailor	Yes	Yes	Denmark	Scand	Denmark	Silkeborg	father Niels Jensen Silkeborg	Ills	Chicago
5	Holm	Hans	23		M	Tailor	Yes	Yes	Denmark	Scand	Denmark	Silkeborg	sister Pauline Holm Silkeborg	Ills	Chicago
6	Andersen	Anders	28		M	Blacksmith	Yes	Yes	Denmark	Scand	~~Denmark~~ US	~~Esbjerg~~	father Niels F. Andersen Silkeborg	Minn.	~~Duluth~~ NON IMM
7	Jensen	Jens Antonius	40		M	Carpenter	Yes	Yes	Denmark	Scand	Denmark	Ludlyen	wife Caroline Margrethe Jensen Ludlyen Sweden	Ills	Kewanee
8	Uttrup	Katty	23		S	Domestic	Yes	Yes	Denmark	Scand	Denmark	Copenhagen	mother Maria Ramsing Copenhagen	Ny	New York
9	Bjerram	Wilhelmina	11		F	Housekeep	Yes	Yes	Denmark	Scand	Denmark	Copenhagen	father Erik G. Olsson Copenhagen	Ny	Brooklyn
10	Olsson	Gustaf Verner	25		M	Labourer	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Laxa	Sabaja tarp Laxa	Ills	Moline
11	Lindqvist	Oskar L. H.	19		M	Clerk	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	father Adol W. Lindqvist alta gad Stockholm	Conn	Stamford
12	Gustafsson	Ruth Elisabeth	18		F	Housemaid	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Mother Maria E. Forsk Bredgrand 6 Stockholm	Mass	Cambridge
13	Olsen	Bjorne	19		M	Saddler	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	father Martin Olsen Bredgaten 42 Christiania	Ny	Brooklyn
14	Rehli	Jageborg	18		F	Domestic	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Christiania	Sister Kristian Olsen Bredgaten 42 Christiania	Ny	Brooklyn
15	Valenestad	Anton	20		M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Tvedestad	father Johannes Johannesen Tvedestad	Ala	Mobile
16	Johannesen	Johannes	21		M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Married Sister Tonsberg	Ala	Mobile
17	Andersen	Peder	20		M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Tvedestad	father Anders Andersen Tvedestad	Ala	Mobile
18	Ramberg	Sigurd	19		M	Fireman	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Fredrikstad	father Waldemar Ramberg Fredrikstad	Ny	New York
19	Andersen	Marinius	20		M	Fireman	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Fredrikstad	father Johannes Andersen Fredrikstad	Ny	New York
20	Thorsen	Jacob	19		M	Fireman	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Fredrikstad	father Oskar H. Thorsen Fredrikstad	Ny	New York
21	Floberg	Ragnvald	32		M	Steward	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Aasgaardstrand	father Oskar Floberg Fredrikstad	Ny	New York
22	Nilsen	Otto	27		M	Dockman	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Tonsberg	Wife Sigrid Floberg Aasgaardstrand	Texas	Galveston
23	Hansen	Jens Falk	32		M	Cook	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Notteru	Wife Signe Nilsen Tonsberg	Texas	Galveston
24	Karlson	Wilhelm Albert	42		M	Carpenter	Yes	Yes	Finland	Scand	Finland	Perna Kopola	Brother Anton Karlson Albertsgatan 7 Helsingfors	Ny	New York
25	Huovinen	Roosa	22		S	Servant	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Parvoo L.	father Ville Huovinen Lapinjarvi Lapinjarvi N. L.	Ny	New York
26	Pulkkinen	Matti	34		M	Laborer	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Lahti	Wife Selma Pulkkinen Lahti	Ny	New York
27	Gisler	Selma	27		F	Housekeep	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Lovisa	father Fred Pederson Lovisa	Ny	New York
28	Gisler	Martha	4		F	Child	No	No	Finland	Finnish	Finland	Lovisa	Grfather Paron Sarfas Lovisa	Ny	New York
29	Gisler	Vera	1	6	F	Child	No	No	Finland	Finnish	Finland	Lovisa	Grfather Lovisa	Ny	New York
30	Tammi	Emil Edward	20		M	Laborer	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Lahti Pellos	father Johan Tammi Lahti Pellos	Mass	Fitchburg

29

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, SEP 9 1913, 1913

132

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person or by any corporation, society, church, or other body.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ALIEN 1	No	Self	100	Yes 32 Pittsburg Pa	Sister Mrs. Olberga St Pittsburg Pa	No	No	No	No	good	No	5	5½	fair	blond brown	none	Sweden	Holmstad Wisbe
2	Yes	Sister	25	No	Sister Anna Hafting 609-10th St Omaha Nebr	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	blond grey	Tatoo mark right Arm	Sweden	Gotland
3	Yes	Self	25	No	Brother Gust Holmgren — International Falls Minn	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	light blue	none	Sweden	Elmboda
4	Yes	Self	25	No	1336 North west Ave Chicago Ills brother in law	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	light blue	none	Denmark	Silkeborg
5	Yes	Self	25	No	friend E. Mattsson 315 Superior St Duluth Minn	No	No	No	No	Good	No	5	3	fresh	blond blue	none	Denmark	Horning Lyngby
ALIEN 6	No	Self	45	Yes 4 yrs 1909 - 1913.	friend Carl L. Jensen 2nd Light Floral Hennepin Ills	No	No	No	No	Good	No	5	6	fresh	blond brown	none	Denmark	Hammel
7	Bureau	Self	25	No	for Mr. Parent Uttrup 249 Washington Ave Rockville New York	No	No	No	No	good	No	5	7	medium	black brown	Scar on left Chin	Denmark	Vesternaxo
8	Yes	father	25	No	friend Frederick Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	5	medium	blond blue	none	Denmark	Copenhagen
ALIEN 9	Yes	Self	20	Yes 1907 1913	my friend Johan Carlson 592 - 8th St Moline Ills	No	No	No	No	good	No	5		medium	blond brown	none	Denmark	Copenhagen
10	Yes	Self	50	No	friend Anna Hoglund 57 Grove St Stamford Conn	No	No	No	No	good	No	5	8½	fair	light blue	none	Sweden	Laxsa
11	No	Self	48	No	friend Ch Gibson 59 Lincoln St Cambridge Mass	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown blue	none	Sweden	Nordmaling
12	Boston	Self	25	No	Uncle & Aunt Emma Svensson	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	black grey brown	none	Sweden	Stockholm
13	Yes	Self	10	No	aunt 264 - 49th St Brooklyn NY	No	No	No	No	good	No	5	5	light	fair blue	none	Norway	Christiania
14	Yes	Self	10	No	Norwegian SS. Bertha — — at Mobile Ala	No	No	No	No	Good	No	5	3	light	fair blue	none	Norway	Christiania
ALIEN 15	Yes	Fisherman	100	No		No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	dark blue	none	Norway	Roior
16	Yes	SS Bertha	Will	No		No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	red blue	none	Norway	Tjome
17	Yes	—	Will	No		No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	light blue	none	Norway	Viverstad
18	Yes	Norwegian SS Veronalist	No		Norwegian SS. Verona — — at New York	No	No	No	No	Good	No	5	9½	fair	light blue	none	Norway	Fredrikstad
19	Yes	"	—	No		No	No	No	No	Good	No	5	8½	fair	dark brown	none	Norway	Fredrikstad
20	Yes	"	—	No		No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	fair blue	none	Norway	Fredrikstad
21	Yes	Norwegian SS Viking	Will	No	Norwegian SS. Viking — — at Galveston Tex	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	dark blue	none	Norway	Barre
22	Yes	"	Will	No		No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	dark brown	none	Norway	Sem
23	Yes	"	Will	No		No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	dark blue	none	Norway	Nottera
24	Yes	Self	25	No	Cousin Karl Fjenka 486 East 141st St New York NY	No	No	No	No	Good	No	5	8	light	brown blue	none	Finland	Perna
25	Yes	Self	10	No	friend Lydi Johnson 116 St New York NY	No	No	No	No	Good	No	5		light	brown brown	none	Finland	Skipinlahti
26	Yes	Sister	25	No	Sister Ida Spring 349 East 32nd St New York NY	No	No	No	No	Good	No	5	7½	light	light grey	none	Finland	Parikkala
27	Yes	Husband	25	No	Husband Karl Gibber 486 East 141st St	No	No	No	No	Good	No	5	2½	light	brown grey	none	Finland	Parno
28	Yes	father	—	No	father New York NY	No	No	No	No	Good	No	—	—	✓	✓	✓	Finland	Parno
29	Yes	father	—	No		No	No	No	No	Good	No	—	—	✓	✓	✓	Finland	Parno
30	Yes	Self	[illegible]	No	Brother Hjalmar Tuyumi 76 Mechanic St Fitchburg Mass	No	No	No	No	Good	No	6	1	light	brown grey	none	Finland	Lahti

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master, of the SS COLUMBIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master

Sworn to before me this ... day of SEP 7 1910, 19 ,

at ...

...
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the U.S. COLUMBIA, Sailing thereinth, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

133

Sworn to before me this day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from Glasgow 30th August, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pawlowsky	Wladislaw	26		M S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Strop	Mother Carolina Pawlowsky Strop	Wy	New York
2	Kurn	Feliz	20		M S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Kulja	father Ivan Kurn Kulja Gub	Wy	New York
3	Priemka	Michail	20		M S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Kulja	father Kazimir Priemka Kulja	Wy	New York
4	Mazaro	Adalia	21		M S	Domestic	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Denisey	father Konstanty Mazaro Denisey	Wy	Hastings
5	Kljueznik	Anna	21		M S	Domestic	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Denisey	Mother Carolina Kljuezenik Denisey	Wy	South River
6	Mazanek	Anatasy	19		M S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Kljatelsing	Brother Jakim Mazanek Kljatelsing	Wy	Bayonne
7	Krenez	Maria	18		M S	Domestic	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Priimwaczy	father Teodor Krenez Priimwaczy	Wy	New York
8	Bobrik	Pawel	25		M S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Bragi	Mother Wincenty Bobrik Bragi	Wy	New York
9	Biruzik	Mina	19		M S	Domestic	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Golowniey	father Martin Biruzik Golowniey	Wy	New York
10	Czemka	Anton	19		M S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Sapotjeniczy	father Mark Czemko Sapotjeniczy	Wy	Hastings
11	Churo	Pawel	40		M M	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Porecjie	Wife Katrina Churo Porecjie	Wy	West Chazy
12	Petrowsky	Josif	25		M M	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Grozowo	Wife Elena Petrowsky Grozowo Gub Minsk	Wy	New York
13	Greczina	Nikolai	27		M S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Czmil	Brother Michael Greczina Czmil	Mich	Lansing
14	Chodorowsky	Stanislaw	26		M S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Polomizowo	father Iwan Chodorowsky Polomizowo	Mich	Lansing
15	Denisewicz	Daniel	18		M S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Terobiert	father Iwan Denisewicz Terobiert Gub Minsk	Wy	Rensselaer
16	Kotjak	Grigory	30		M M	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Terobert	Wife Anna Kotjak Terobert	Wy	West Chazy
17	Koljak	Toma	25		M M	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Stereba	father Daniel Koljak Stereba	Wy	New York
18	Kozelz	Alexander	25		M S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Polentya	father Anton Kozel Polentya	Wy	New York
19	Zaskonsky	Matwey	22		M S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Sednicy	Brother Gabriel Zaskonsky Sednicy	Wy	Portchester
20	Sckirovnow	Feodor	24		M S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Choromcy	father Nikolai Sckirovnow Choromcy	N J	New Brunswick
21	Krugal	Gawriel	38		M M	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Choromcy	Wife Charitina Krugal Choromcy	N J	New Brunswick
22	Kalinowskaja	Antonina	23		M	Housekeeper	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Stary Dorozy	father Jostf Krugal Stary Dorozy	Ohio	Cleveland
23	Kalinowskaja	Boleslaw	1		M S	Child	No	No	Russia	Russian	Russia	Stary Dorozy	Grfather Stary Dorozy	Ohio	Cleveland
24	Wojtkowicz	Karolina	35		F M	Housekeeper	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Kiedany	Mother Lapinska Kyuiszka	Ills	Chicago
25	Wojtkowicz	Stefania	15		F S	Child	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Kiedany	Grmother Kiedany	Ills	Chicago
26	Wojtkowicz	Wincenty	11		M S	Child	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Kiedany	Grmother	Ills	Chicago
27	Wojtkowicz	Piotr	9		M S	Child	No	No	Russia	Lithuanian	Russia	Kiedany	Grmother	Ills	Chicago
28	Sawzukas	Pawel	29		M M	Laborer	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Jawiskel	Wife Aleyna Sawzukas Iquiskel Gov Kowno	Wy	Brooklyn
29	Buklereuitz	Ignaty	38		M S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Polopkiey	father Jozef Buklereuitz Polopkiey	Mass	Worcester
30	Dagonis	Andrew	26		M S	coal miner	Yes	Yes	Russia	Polish	Scotland	Burnbank	George Razgonas 174 Glasgow Road Burnbank	Mass	Worcester

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

134

Arriving at Port of New York, SEP 7 1913, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Time of previous arrival. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health or otherwise; and whether deformed or crippled, and if so, whether by accident or by birth.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	40	No	Brother Anton Bobryk 319 E Houston St New York	No	No	No	No	good	No	5 6	light	dark brown	None	Russia Strop
2	Yes	Self	17½	No	Uncle M. Nam Box 51 Kingsland New York	No	No	No	No	good	No	5 7	fair	dark brown	None	Russia Kolja
3	Yes	Self	25	No	Friend M. Nam	No	No	No	No	good	No	5 6½	fair	dark grey	None	Russia Kulja
4	Yes	Self	25	No	Brother M. Aleksera Box 313 Hartings on Hudson N.Y.	No	No	No	No	good	No	5 5	light	dark brown	None	Russia Denisey
5	Yes	Self	25	No	Sister Mollie Klitznik Box 479 South Bend	Ind.	No	No	No	good	No	5 4½	light	brown brown	None	Russia Denisey
6	Yes	Self	30	No	Friend Meyer Lebanon 336 E. 17 St Bayonne	N.J.	No	No	No	good	No	5 6	light	dark grey	None	Russia Klatschnig
7	Yes	Self	25	No	Cousin Peter Lugalo 319 E Houston St New York	N.Y.	No	No	No	good	No	5 5	light	brown brown	None	Russia Strimwogy
8	Yes	Self	25	No	Brother Stanislaw Bobryk 319 E Houston St New York	N.Y.	No	No	No	good	No	5 7	dark	dark brown	None	Russia Braze
9	Yes	Self	25	No	Friend F. Babinowitz 3 Wehowskiy St New York	N.Y.	No	No	No	good	No	5 6½	light	brown Grey	None	Russia Grlowicz
10	Yes	Self	10	No	Brother-in-law Ursula Dobrzyn Box 781 Hartings on Hudson	N.Y.	No	No	No	good	No	5 7	light	dark brown	None	Russia Sapuljerowy
11	Yes	Self	25	No	Friend Lord Scholarship Co. C. Bandy West Chazy	N.Y.	No	No	No	good	No	5 6½	fair	dark brown	None	Russia Poreczje
12	Yes	Self	25	No	Friend Paul Zerzinik 71 Canal St New York	N.Y.	No	No	No	good	No	5 7	dark	brown Grey	None	Russia Grozowo
13	Yes	Self	25	No	Friend Leon Linzchitz 221½ Washington St Lansing	Mich	No	No	No	good	No	5 6	light	dark brown	None	Russia Czmil
14	Yes	Self	25	No	Friend P. Tykonowicz 20 2½ Michigan St Lansing	Mich	No	No	No	good	No	5 7	light	dark brown	None	Russia Polonezowo
15	Yes	Self	25	No	Brother Christian Denisenzky Box 263 Byers	Wy	No	No	No	good	No	5 6	dark	dark brown	None	Russia Torchert
16	Yes	Self	25	No	Friend Teofor Spaga 387 West Chazy	N.Y.	No	No	No	good	No	5 7	light	dark brown	None	Russia Terebert
17	Yes	Self	25	No	Friend Alexander Kozell 319 Houston St New York	N.Y.	No	No	No	good	No	5 5	light	brown Grey	None	Russia Stereba
18	Yes	Self	25	No	Friend M. Volkok 136 Suffolk St New York	N.Y.	No	No	No	good	No	5 7	dark	dark brown	None	Russia Polustya
19	Yes	Self	30	No	Friend Osip Cziff 62 S. main St Port Chester	N.Y.	No	No	No	good	No	5 6	light	dark brown	None	Russia Seduiey
20	Yes	Self	25	No	Friend Morse Harlientz 79-81 Burnet St New Brunswick	N.J.	No	No	No	good	No	5 7	light	dark brown	None	Russia Chorowy
21	Yes	Self	22	No	Brother Semen Krugel 79-81 Burnett St New Brunswick	N.J.	No	No	No	good	No	5 6½	light	dark brown	None	Russia Chorowey
22	Yes	Self	10	No	Husband Adam Kalisowsky 7712 Newbury St Cleveland	Ohio	No	No	No	good	No	5 5	light	brown grey	None	Russia Stary Dorozy
23	Yes	Mother	6	No	Father		No	No	No	good	No	— —			None	Russia Stary Dorozy
24	Yes	Husband	20	No	Husband Antoni Wojtkewicz 134-117th St		No	No	No	good	No	5 7	fair	light blue	None	Russia Kiedany
25	Yes	Father	20	No	Father		No	No	No	good	No	5 4	fair	light blue	None	Russia Kiedany
26	Yes	Father	25	No	Father Chicago	Ills	No	No	No	good	No	— —	fair	brown blue	None	Russia Kiedany
27	Yes	Father	25	No	Father		No	No	No	good	No	— —	fair	light blue	None	Russia Kiedany
28	Yes	Self	25	No	Friend Joseph Tumasuna 153 Lydson St Brooklyn	N.Y.	No	No	No	good	No	5 6	light	dark brown	None	Russia Janiskel
29	Yes	Self	30	No	Brother Bukleresinki Box 24		No	No	No	good	No	5 6	light	dark brown	None	Russia Polepuiz
30	Yes	Self	50	No	Uncle Max Wiloroitzka 15 Dunbury St Worlester	Mass	No	No	No	Good	No	5 7/8	dark	brown blue	Short scar under end of right eye	brown Russia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the SS COLUMBIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the COLUMBIA; Sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

135

Sworn to before me this ..... day of SEP 7 1913, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

6

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Russian Finlanders Hebrews

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from Glasgow 30th August, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kutiene	Mikalena	24		f M	Housekeep	No	No	Russia	Lithuanian	Scotland	Burnbank	Brother Anthony Babcowskis 156 Glasgow Road	Pa	Pittston
2	Kutiene	Stanislawa	4	4	f S	Nil	No	No	Britain	Lithuanian	Scotland	Burnbank	Burnbank	Pa	Pittston
3	Guttaverskus	Wallace	22	11	M S	Coal miner	No	No	Russia	Lithuanian	Scotland	Burnbank	friend Yuzzis Kusinaites 182 Glasgow Road Burnbank	Mass	Worcester
4	Karos	Valentinas	26	11	M M	Coal miner	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Scotland	Burnbank	friend Joe Valatis 182 Glasgow Road	Mass	Worcester
5	Karos	Patrone	26		f M	Housekeep	No	No	Russia	Lithuanian	Scotland	Burnbank	Burnbank	Mass	Worcester
6	Pouza	John	23		M S	Coal miner	No	No	Russia	Lithuanian	Scotland	Burnbank	friend John Zvelies 154 Glasgow Road Burnbank	Ill	Springvalley
7	Kalkus	Kazimir	28		M S	Coal miner	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Scotland	Bellshill	friend William Skinstys 284 main St Bellshill	Ohio	Mackenzee
8	Holena	Apolonia	25		f M	Housekeep	Yes	Yes	~~Russia~~ Austria	Polish	Denmark	Soro	Mother Josefa Gluskauskas	Wa	Wheeling
9	Gluskowska	Helena	19		f S	Farm Servt	No	No	Russia	Polish	Russia	Grzewoski	Brother Andrew Wilsen 109 Stane Race	Ny	Buffalo
10	Burnisthis	Jonas	22		M S	Coal miner	No	No	Russia	Lithuanian	Scotland	Shotts		Pa.	Girardville
11	Kleas	Yao-Jab	21		M S	Coal miner	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Scotland	Shotts		Ill	Chicago
12	Koivisto	Johannes	25		M S	Laborer	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Tampere	Brother Kaarle Koivisto Antolahti Mesziyki	Ill	De Kalb
13	Rannus	Gustaf	36		M M	Laborer	Yes	Yes	Finland	Russian	Estland	Arukaeskij	Wife Anna Kalmues Esthland Arukaeskij	Ny	New York
14	Laitinen	Urho	25		M S	Laborer	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Forssa	father Antti Laitinen Forssa Kontinmaen	Cali	Berkeley
15	Efraimson	Hjalmar	20		M S	Smith	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Dahlsbruk	brother Kristina Efraimson Dahlsbruk	Pa.	Monessen
16	Wirtanen	Elli	18		f S	Domestic	Yes	Yes	Finland	Finnish	U.S.A.	Yonkers Ny	father Kalle Wirtanen Forssa Klasila	Ny	Newyork
17	Makinen	Hanna	19		f S	Domestic	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Forssa	father Juho Makinen Forssa	Ny	New York
18	Nuorinen	Otto	19		M S	Laborer	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Jyvaskyla	father Otto Nuorinen Jyvaskyla Tourula	Ohio	Cleveland
19	Tarvonen	Otto	25		M S	Laborer	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Kangasniemi	Mother Liisa Kenzyki Kangasniemi Ruokolainen	Mass	Gardner
20	Nuorinen	Edla	20		f S	Domestic	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Vampula	father Gabla Saarinen Vampula Lalli	Ny	New York
21	~~Hietapelto~~	~~Erkki~~	17		~~M S~~	~~Laborer~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Finland~~	~~Finnish~~	~~Finland~~	~~Pyhajoki~~	~~father Gabla Hietapelto Pyhajoki Lumila~~	~~Ohio~~	~~Cleveland~~
22	Laitinen	Edvin	33	11	M M	Laborer	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Kangasniemi	Wife Ida Laitinen Kangasniemi Kuremajoen	Mass	Gardner
23	Kemppi	Albin	36	11	M M	Laborer	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Kankaanpaa	Wife Hilda Kemppi Kankaanpaa Mustorjoki	Mass	Gardner
24	Nykanen	Albin	33	11	M S	Laborer	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Kangasniemi	father Abraham Nykanen Kangasniemi Kotalmajoen	Mass	Gardner
25	Tartakowa	Feige	24		f M	Housekeep	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Cherson	Brother J. Tartakowe	Ills	Chicago
26	Tartakowa	Israel	4	11	M S	Nil	No	No	Russia	Hebrew	russia	Cherson	Cherson	Ills	Chicago
27	Tartakowa	Rachel	2		f S	Nil	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Cherson		Ills	Chicago
28	Cohen	Isidor	20	11	M S	Engineer	Yes	Yes	Russia	Hebrew	England	London	Uncle Marks Cohen 12 St Johns Road Hoxton	London	Pa Philadelphia
29	Cherchevsun	Hyman	20	11	M S	Printer	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Scotland	Glasgow	Uncle Nathan Jurvis 77 Sa Portland St	Glasgow	Ny New York
30	Ritel	Anuka	23		f S	Tailoress	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Wilna	Father Hersch Ritel Wilna	Ny	Brooklyn

91

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, SEP 7 1913, 1913

136

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	25	No	Husband Semen Ruta 186 Johnson St	No	No	No	No	Good	No	4 10½	fair	dk brown dark gray	None	Russia Ludvidavinis
2	Yes	[illegible]	—	No	Sister Eva Ruta	No	No	No	No	Good	No	— —	fair	blue	None	Scotland Barnbarroch
3	Yes	Self	50	No	Brother John Cuttaveglskes 18 Park St Worcester Mass	No	No	No	No	Good	No	5 5¾	dark	dk brown blue	Red pimple left side upper lip Scar right hand	Russia Grazinkin
4	Yes	Self	50	No	Brother-in-law Anton Kurtagnis 23 Wilson St	No	No	No	No	Good	No	5 9⅛	dark	dk brown blue	None	Russia Wladislavov
5	Yes	Husband	—	No	Brother Worcester Mass	No	No	No	No	Good	No	5 5⅛	fresh	dk brown blue	None	Russia Wladislavov
6	Yes	Self	50	No	father Pete Kuza Box 120 Springfield Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 7⅜	dark	dk brown blue	Small mole	Russia Mariampol
7	Yes	Self	35	No	Brother M. Rakeus 1710 Huey St Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5 4	fair	brown brown	None	Russia Kovno
8	Yes	Husband	25	No	Husband Semen Helena 4611 Jakob St Wheeling W.Va.	No	No	No	No	Good	No	5 5	fair	dark brown	None	~~Russia~~ Russia Grodno
9	No	Brother-in-law	10	No	Brother-in-law Josef Jankenski 298 Prole St Buffalo N.Y.	No	No	No	No	Good	No	4 9	fair	light grey	None	Russia Demoki
10	No	Self	50	No	friend John Ambaras Box 65 Girardville Pa.	No	No	No	No	Good	No	5 11	dark	dk brown blue grey	Small dark marked mole on nose	Russia Rezerous
11	No	Self	40	No	Brother Kazis Kucas 5711 Grand St Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 8⅞	fair	brown just blue	Mole & Scar on cheek	Russia Podgolumbzyki
12	Yes	Self	25	No	friend August Helgnias Box 297 De Kalb Ills	No	No	No	No	Good	No	6 1½	light	brown blue	None	Finland Lahalahti
13	Yes	Self	25	No	Sister Helen Jaynes 225 East 79th St New York N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 6	light	brown grey	None	Estland
14	Yes	Self	25	No	Sister Abrid Harper 3112 Harper St Berkeley Cal.	No	No	No	No	Good	No	5 7	light	blond blue	None	Finland Forssa
15	Yes	Self	25	No	Brother Albert Fraimson 376 Knox Ave Monessen Pa.	No	No	No	No	Good	No	5 6	light	blond blue	None	Finland Dahlsbruk
ALIEN 16	Yes	Self	50	Yes 1913. No	friend Herta Koski 176 East 123 St New York N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 7½	light	brown blue	None	Finland Forssa
17	Yes	Self	50	No	friend [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5 6½	light	brown brown	None	Finland Lysma
18	Yes	Self	25	No	Brother Charles Wuzien 1708 West 2d St Cleveland Ohio	No	No	No	No	Good	No	5 6½	light	brown brown	None	Finland Iyvaskyla
19	Yes	Self	25	No	friend Antti Kangas 1463 Pine St Gardner Mass	No	No	No	No	Good	No	5 5	light	blond grey	None	Finland Kangasniemi
20	Yes	Self	28	No	friend Iyrus Vainenpera 1780 Madison Ave New York N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 3	light	dark grey	None	Finland Vampula
21	~~yes~~	~~self~~	~~25~~	~~No~~	~~Father Filipp Tervajoki Kallio~~ 1425 Oak St Brooklyn Warbo	No	No	No	No	Good	No				None	Finland
22	No	Self	25	Yes 1904 Gardner Mass 1908 1914	friend Juho Wuorikainen 205 Pine St Gardner Mass	No	No	No	No	Good	No	5 7	light	brown brown	None	Finland Kangasniemi
23	No	Self	25	Yes 1910 Gardner Mass	Brother-in-law Richard Salmenen 128 West St Gardner Mass	No	No	No	No	Good	No	5 1½	light	brown brown	None	Finland Kangasniemi
24	No	Self	25	Yes 1906 1910 Gardner Mass	friend Hezmdy Laukkarinen 132 Washington St Gardner Mass	No	No	No	No	Good	No	5 8½	light	blond blue	None	Finland Kangasniemi
25	Yes	Husband	25	No	Husband Wm. Jarldeow	No	No	No	No	Good	No	5 1	Sallow	Black blue	None	Russia Chersan
26	Yes	father	—	No	father Elo Joe Portiku 674 King Shop Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	— —	—	—	None	Russia Chersan
27	Yes	father	—	No	father	No	No	No	No	Good	No	— —	—	—	None	Russia Chersan
28	Yes	friend	150	No	friend Enoch Neuman Frank 2/37 Foster St Philadelphia Pa.	No	No	No	No	Good	No	5 —	medium	dk brown brown	None	Russia Ullawa
29	Yes	Self	25	No	Cousin Herman Frank 207 W 61 St New York N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 4	fair	fair black	None	Russia Minsk
30	Yes	Self	10	No	Uncle Fritz Kitzl 239-41 South St Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 5	light	dark brown	None	Russia Wilna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master of the S.S. COLUMBIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master.

Sworn to before me this SEP 7 1912 day of ..., 19 ,

at NEW YORK

W. Williams
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the SS COLUMBIA, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

137

Sworn to before me this ..... day of 19

at .....

.....
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

7

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Austrian-Croatian
Persons Hungarian
Italian
Jewish

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from Glasgow 30th August, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Molczyn	Mikolaj	24		M S	Labourer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria Galicia	Gorlice	father Wasyl Molczyn Gorlice	Wy	Auburn
2	Jug	Franz	34		M M	Labourer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Austria	Stridavar	wife Franciska Jug Stridavar	Conn	Bridgeport
3	Sebal	Fridya	33		M M	Labourer	No	No	Austria	Croatian	Austria	Kapinac	wife Rata Sebal	Pa.	So Bethlehem
4	Albert	Ada	17		S	Domestic	Yes	Yes	Austria	Croatian	Austria	Blagorodac	father Michal Kapinac Albert	Pa.	Conway
5	Hunglen	Terezka	17		S.	Domestic	Yes	Yes	Austria	Croatian	Austria	Blagorodac	father Pal Hudiger	Pa.	Conway
6	Lehon	Katarzyna	19		M	Housekeep	Yes	Yes	Austria	Croatian	Austria	Krastovac	mother Eva Blagorodac Lehon	Pa	Harrisburg
7	Lehon	Johann	9		M S	Girl	No	No	Austria	Croatian	Austria	Krastovac	Grandfather Krastovac	Pa	Harrisburg
8	Dozelencic	Mara	28		M	Housekeep	Yes	Yes	Austria	Croatian	Austria	Okali	father Georg Kjucenic	Neb	So Omaha
9	Dozelencic	Mijo	10		M S	Girl	Yes	Yes	Austria	Croatian	Austria	Okali	Grfather Okali	Neb	So Omaha
10	Koracic	Ilid	46		M	Labourer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Austria	Vrhovogorica	Wife Mary Koracic	Pa.	Huntington
11	Beranek	Jan	17		M S	Labourer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Austria	Zachrady	Brother Beranek Josef Vrhovogorica	Nebr.	So Omaha
12	Kopar	Josef	43		M M	Labourer	No	No	Austria	Croatian	Austria	Hrsina	Wife Jane Kopar Zachrady	Pa.	Etna
13	Laslovic	Ona	17		S	Domestic	No	No	Austria	Croatian	Austria	Vodenadrazja	father Ivan Laslovic Hrsina	Pa.	Pittsburg
14	Speigel	Gertrud	17		S	Domestic	Yes	Yes	Austria	Croatian	Austria	Blagorodac	father Franz Speigel Vodenadraga	Pa.	Conway
15	Laslovic	Mate	46		M	Labourer	No	No	Austria	Croatian	Austria	Laslovci	Wife Laslovic Ona Blagorodac	Pa	Pittsburg
16	Keri	Joseef	25		M S	Labourer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Austria	Kalospetri	father Josef Keri Laslovci	Nj	New Brunswick
17	Malozic	Jan	18		M S	Labourer	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Kamenczyn	Mother Marya Malozic Kalospetri	Ill	Chicago
18	Roja	Ewica	45		F M	Housekeep	No	No	Austria	Croatian	Austria	Dobica	sister [illegible] Kamenczyn Dobica	Ind	Indiana Harbor
19	Bacanic	Blaz	[illegible]			Labor	Yes	Yes				Sisak	wife M. Bacanic	Wisc	Milwaukee
20	Dobricevic	Petar	30		M					Polish	Austria	Bujeka	wife G. Dobricevic Bujeka	Ill	Chicago
21	Pritchin	Josie	45		F M	Wif	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Chersan	friend [illegible]	Ill	Chicago
22	Zyzygun	Alex	26		M	Labor	No	No		Russian	Russia	Kovno	wife [illegible] Kupsian Kelsburg	Ill	Chicago
23	Spiegel	Karola	17		S	Domestic	Yes	Yes	Hungary	Slovak	Hungary	Trsztena	father Josef Spiegel Trsztena	Nj	Mauer
24	Wojciech	Magdalena	19		S	Domestic	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Dunajowa	mother J. Wojciech	Ill	Chicago
25	Pazdan	Piotr	19		S	Labr	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Dunajowa	mother J. Pazdan Dunajowa	Ill	Chicago
26	Rymanczek	Franczek	19		S	Labr	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Bradabarau	mother Br. Rymanczek Brzuchowa	Ill	Chicago
27	Abdisho	Sayad	31		M S	Labourer	Yes	Yes	Persia	Persian	Persia	Urmie	friend Korsacevic Petrograd	Wisc	Milwaukee
28	Ruzic	Franca	46		F M	Wif	No	No	Austria	Croatian	Austria	Petrapolje			
29															
30	Liporatic	Maria	25		F S	Domestic	Yes	Yes	Italy	Italian	Scotland	Aberdeen	cousin Mrs Belmont 28 Selinotte	Ny	New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, SEP 7 1913, 138

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether steerage passage was paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of prior visit. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Sister	$5	No	Sister Theodosia Dicka 46 Perrine St Auburn NY	No	No	No	No	Good	No	5 7	fair	blond	blue	None	Austria Galicia Malaston
2	Yes	Self	80	No	Cousin Marie Lefrance 1762 [illegible] Bridgeport Conn	No	No	No	No	Good	No	5 8	"	brn	"	None	Austria [illegible]
3	Yes	Self	32	Yes 40 No	Friend Edgar Jauka 314 Vine St South Bethlehem Pa	No	No	No	No	Good	No	5 7	✓	✓	✓	None	✓ Kapuvar
4	Yes	Self	25	No	Brother Johan Albert 4 Mont Conway Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	fresh	brown	brown	None	Austria Blagorodce
5	Yes	Self	20	No	Uncle Anton Kolas Conway Pa.	No	No	No	No	good	No	5 —	fresh	brown	brown	None	Austria Blagorodce
6	Yes	Self	20	No	Husband Johann Ehring	No	No	No	No	Good	No	5 3	fresh	brown	grey	None	Austria Kratovac
7	Yes	Mother	—	No	Father 1073 South St Harrisburg Pa	No	No	No	No	Good	No	— —	"	"	"	None	Austria Kratovac
8	Yes	Self	25	No	Husband Stepan Josefovic 2707 O St	No	No	No	No	Good	No	5 3	fresh	brown	brown	None	Austria Okoli
9	Yes	Mother	—	No	Father So Omaha Nebr	No	No	No	No	Good	No	— —	fresh	✓	✓	None	Austria Okoli
10	Yes	Self	30	Yes 1902 Pittsburgh Pa	Friend Tomo Pisevar 1 G Mogll Huntington Pa.	No	No	No	No	Good	No	5 6	fresh	brown	brown	None	Austria Vrhovogorica
11	Yes	Self	25	No	Father Stepan Dobelenci 2701 O St So Omaha Nebr	No	No	No	No	Good	No	5 6	fresh	brown	grey	None	Austria Zachrady
12	Yes	Self	27	No	Brother Jozef Kakic 35 Pepper St Ebing Pa.	No	No	No	No	Good	No	5 7	fresh	brown	brown	None	Austria Hrsina
13	Yes	Self	20	No	Sister Teresa Halaw Zamuda 1119 N E Effing Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	fresh	brown	brown	None	Austria Vodansgrad
14	Yes	Self	28	No	Cousin Anton Kolas 71 St Conway Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	fair	brown	brown	None	Austria Blagorodce
15	Yes	Self	20	Yes 1907 1912 Pittsburgh	Cousin Juro Bocic 3013 Sampson Ave Pittsburg Pa.	No	No	No	No	Good	No	5 7	fresh	brown	brown	None	Austria Deklovici
16	Yes	Self	3	No	Friend Leo Zgonjar R F D. 3 Box 56 D. New Brunswick NJ	No	No	No	No	good	No	5 6	"	"	"	None	" Blanovec
17	Yes	Self	20	No	Sister Ant Malorjec 2927 W. Chicago Ave Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5 —	fair	brown	grey	None	Austria Hangesyce
18	Yes	Husband	[illegible]	No	Husband Juraj Pega 3444 Guilville St Indiana Harbor Ind	No	No	No	No	Good	No	5 3	fresh	grey	grey	None	Austria Bo Velca
19	Yes	self	25	No	Brother Leo Balicza 200 Grove St Pittsburgh Pa	No	No	No	No	good	No	5 6	bro	bro	grey	none	✓ Sisak
20	Yes	Self	25	No	Friend Anton Kolasa 1933 Fowler Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5 10	"	dk	dk	none	" Zupeta
21	Yes	Son	[illegible]	No	Son Jas Vorisko 694 Ring Shop Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5 1	fair	dark	dark	None	Russia Cherson
22	Yes	self	25	No	Friend A Blagojevich 1917 W 18 Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	6 —	dk	brn	blue	None	" Hungary
23	Yes	Self	25	No	Brother in law Jerlin Sendelsky 394 Ensley St Newark NJ	No	No	No	No	Good	No	5 4	fair	brown	blue	None	Hungary Hungary
24	Yes	"	25	No	husband Cirb Kosal 1 Nebraska Ave Omaha Neb	No	No	No	No	good	No	5 5	"	"	brn	None	Austria Austria
25	Yes	self	25	No	friend Jovo Bejdica 2257 W Superior St Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5 11	"	"	"	None	Austria Austria
26	Yes	self	25	No	Brother Jan Bojanac 1225 Superior St Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5 11	fresh	brown	brown	None	Austria Austria
27	Yes	Self	25	No	Cousin B Elak 2040 Superior St Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5 7	light	dark	brown	None	Persia Urmia
28	Yes	self	25	No	Brother Joe Rakucic 300 Grove St Pittsburg Pa	No	No	No	No	good	No	5 4	bro	bro	Grey	None	Austria Petrinja
29																	
30	Yes	Self	30	No	Brother Andrea Leporatis 340 E 62nd St New York NY	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark	black	blue	None	Italy Roma

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master, of the S.S. COLUMBIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19 ,
at NEW YORK

Immigration Officer.

11—111A

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relatives, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—111A

Affidavit of Surgeon.

I. Peter Sturrock, Surgeon of the "II COLUMBIA", [illegible], do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

Sworn to before me this [illegible] day of SEP 1913, 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

8

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from Glasgow 30th August, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
233	Vuckovic	Mirko	25		M	Farm Labourer	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Bratuljevci	Wife Jela Vuckovic Bratuljevci	Ont	Campbellford
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, SEP 5 1913, 1913

140

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, and if so, what relation or friendship, and how long such person has been in the United States.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or a workhouse, or an institution for care and treatment of the insane, or supported by charity at the time of sailing from foreign port.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of previous residence.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ALIEN	1	Yes	Self	Yes 20				friend Mike Madisarlpini Box 200 Campbellford Ont							5	7½						
	2																					
	3																					
	4																					
	5																					
	6																					
	7																					
	8																					
	9																					
	10																					
	11																					
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the S.S. COLUMBIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this day of SEP 7 1913, 19,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as *self*; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Peter Sturrock, Surgeon of the SS COLUMBIA sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

141

Sworn to before me this day of SEP 7 1912, 19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

9

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from Glasgow 30th August, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Olaussen	Harald Ansgar	27		M M	Engineer Assistant	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Mottern	Father Olaus Olaussen Mrs Sunford Mottern	N.Y.	New York
2	Leiblein	Hagbart	52		M M	Carpenter	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Drammen	Wife Hanna Leiblein	My	New York
3	Fegri	Karl	17		M S	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Drammen	Father Hans Christiansen	My	New York
4	Svanberg	Andreas	24		M S	Steward	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Sandberg	Mother Regine Svanberg Brother Fredrik Svanberg	Ala	Mobile
5	Johansson	Alma	19		F S	Cook			Sweden Finland	Finns	Finland	Lund	mother Mrs. Johansson	Ill	Newyork
6	Jacobsen	Georg	23		M M	Sailor			Norway	Scand	Norway	Farsund	father Lyder Jacobsen Sarah Jacobsen Farsund	Ill	Brooklyn
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

6

5 1

5 1

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, SEP 7 1913, 19 1 3

142

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
ALIENS 1	Yes	Owner SS Friends	No	No	Norwegian SS Oscania at New York	No	No	No	No	Good	No	6	½	fair	fair blue	None	Norway Voltna
2	Yes	Owner SS Hermes	No	No		No	No	No	No	Good	No	5	8½	fair	fair blue	None	Norway Drammen
3	Yes	Owner	No	No		No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	fair blue	None	Norway Sandefjord
4	Yes	Owner SS Karen	No	No	Norwegian Married Sister at Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	fair blue	None	Norway Tonsberg
5	Yes	Self	40	Yes 1910	New York Brother at Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	"	None	Norway Lena
6	Yes	"	35	Yes 1911	New York Aunt Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	"	None	Norway Lena
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black Master, of the SS. COLUMBIA, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 42 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1903, 07, Philadelphia

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 609 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 55

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., Sept. ..., 19 ..., Arriving at Port of New York SEP 7 1909 ..., 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES 143
1	[illegible]	Catherine						Current.	
2	Brown	[illegible]						Court of Common Pleas New York 13th October 1886	
3	[illegible]	[illegible]						[illegible]	
4	Merryman	[illegible]						[illegible]	
5	Carr	William	30	m				2nd County Court Buffalo April 29 1891 Erie County Court Buffalo NY	
* 6	Nelson	William					with son line 30		
7	Francis	[illegible]						Record - John Francis Coles Court of Common Pleas New York 17th October 1898	Father
* 8	Francis	[illegible]					13 Sep 1908 Randwick Com		[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	25						
10	[illegible]	[illegible]	19						
11	[illegible]	[illegible]						Common Pleas Court Newyork July 12 1900	
12	[illegible]	[illegible]						[illegible]	
13	[illegible]	William	10		m		27 June 1903	New York	[illegible]
14	[illegible]	Margaret	7				6 May 1906	Union Hill NJ	
15	[illegible]	Howard	4				27 Nov 1909	Jersey City NJ	
* 16	Demling	[illegible]	31		m		Husband born in Germany	26 Nov 1880 Brooklyn NY Husband born 26 Nov 1881 in Brooklyn	[illegible]
* 17	Demling	[illegible]	4				New York Dec 6 1908		
18	Demling	Albert Jr	1	6			New York Oct 21 1911		
19	Clancy	John	48		m				
20	Clancy	[illegible]	11				2 1902	Supreme Court New York [illegible] Petitions	[illegible] 410 W 57th St
21	Clancy	[illegible]	10				2 1903		
22	Clancy	[illegible]	9				2 1904		
23	Kelligan	[illegible]	35		m			Supreme Court Los Angeles Cal August 22 1902 certificate of record	[illegible]
24	Kelligan	Mary	25						Julian St Los Angeles
* 25	Kelligan	Catherine	4				4 Dec 1912	Los Angeles Calif	Cal.
* 26	[illegible]	[illegible]							
27	M Govern	Alice	5				Boy City of Canada 27 1901	Ill [illegible]	
28	M Govern	Annie	5				boy City of June 17 1906		1156 Chestnut Ave
29	M Govern	John	2				Jersey City Apl 11 1912		boy City
30	Nelson	[illegible]	[illegible]				Ill US 6 Father line 6 J J Donovan Trash #1, 27-6-29	Son of William Nelson naturalized at Erie County court Buffalo NY on [illegible]	Except. lines 9/0. 26/29

27

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4710

Form 609 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4710

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ..... , August 9, 19 02, Arriving at Port of New York [illegible] , 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES. 144
1	Lorey	Emma	21	m	S	23 Mch 1861 New York	District Court Boston Feb 4 1884	5 City St Roxbury Mass
2	Williams	Thomas	22	m	S			
3	Williams	Margaret	19	f	S			20 Union St Cornwall
4	Berryman	Charlotte	20	f	S		Police Court Worcester June 21 1898	337 W 38 St New York
5	Strain	Thomas	45	m	M		Court of Common Pleas	
6	Strain	Susan	45	f	M		Paterson N J Oct 28. 1857	114 Wood 25th Paterson N J
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

(6) Discharged at Pier

J. B. Williams Insp.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4710

Affidavit of Surgeon.

I, P. Stinson, Surgeon of the Sailing steamer "Ca..."
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19

at [redacted]

J. Hamilton
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

57

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ *sailing from* _____, _____, *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22													Father Thos Hardy		
23													Co Armagh		
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

34-10854-3/8/40

57

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1110

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 57

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, *19* 146

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether given paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, or the government, or agent thereof.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?		If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes.	No.	Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ALIEN 1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
ALIEN 9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
ALIEN 19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master, of the ..... (State whether Master, First or Second Officer), from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of SEP 7 1913, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—4118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4118

Affidavit of Surgeon.

I, P. Sturrock, Surgeon of the Sailing thereunto employed by, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 58 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North)	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ *sailing from* _____, _____, *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 58

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, SEP 7 1912, *19*

148

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, or public body.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master, of the ..... , from ..... , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of SEP 1913 , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Sailing Vessel [illegible], solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

8/1913

14

149

Actual
240 Cat
53
293 Tot

PSI
16 in

Revised
239 Cat
53
292 Tot

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosniak.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

59

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... *sailing from* LONDONDERRY, *August 1*, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kennedy	Ame's				Genl							Father		
2	Kennedy	Thomas	20										father	Park	
3	Vaughan	Patrick	29												
4	Lamb	Annie	36										Cordia Mayhew Boone		
5	Mc Ewen	Elizabeth													
6	Langan	Bessie	20			Domestic				Ireland	Antrim		father	Maryjamica	Ra
7	Connor	John	20			Genl							father	P Connor Keeh	Ml New York
8	Smyth	Frederick	22			Genl									
9	Lynne		38												
10	Connolly	Agnes	16										Father	Coalisland	ny newyork
11	Maguire	Alice	15							Ireland	Blacklion		Father	Blacklion	ny newyork
12	Cuyler														
13	Boyle	Mary	25								New York		mother	Mary Boyle	
14	Harrison	Lilly	22							Ireland	Belfast				
15	Enright	Maggie	25				✓		✓				Mother	Elizabeth Harrison	
16	Mc Enright	Maggie	4				✓		✓						
17	Mc Enright	Annie	3												
18	Mc Manus	Patrick	27			RR Guard									
19	Mc Ilroy	Annie	18							Ireland	Antrim		Mother	Mary Mc Ilroy	
20	Mc Ilroy	Nellie	28												
21	Kelly	Philip	40							Ireland	Newtownbutler		father	John Kelly	
22	Kelley	Fred	37							Ireland	Belfast				
23	Cullen	William	23							Ireland	Dungannon				
24	Do	Emily	57												
25	Mc Carthy	Daniel	21							Ireland	Derry				
26	Houston	James	43												
27	Mc Goleen	Annie	44										Mother	Mary Mc Goleen	
28	Mc Carry	Agnes	16												
29	Mc Carry	Agnes	8												
30															

89

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 59

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], SEP 7 1913, *19*

150

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or an asylum, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	25	yes 1907	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland	[illegible]
2	yes	self	25	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	brown	none	Ireland	[illegible]
3	no	self	10	yes 1907	Brother James Loughman	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	blue	none	Ireland	[illegible]
4	yes	self	25	yes 1913	friend, Mary Smith	no	no	no	no	good	no	5		dk	dk	grey	none	Ireland	Dunahoe
5		self	25	no 1907	friend Daisy Greenfield														
6	yes	self	25	yes 1913	53 Paul Ave St Jamaica Plain	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	[illegible]	none	Ireland	[illegible]
7	yes	self	25	[illegible]	Uncle Patk Shalvey 35 McLean St Newport	no	no	no	no	good	no	5	4	[illegible]	brown	none	none	[illegible]	[illegible]
8	no	self	25	no	friend Hazel St. Jarvis 213 Summer St Jeanes Corner Georges Lane	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	grey	none	Ireland	Enniskillen
9	no	self	10	yes 1908	father Patrick Ward St Peterson	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Ireland	[illegible]
10	yes	mother	3	yes 1913	mother Mary Donnelly 114 East 136 St Newport	no	no	no	no	good	no	4	9	fair	brown	blue	none	Ireland	Oakland
11	yes	mother	10	no	mother Alice Maguire 176 E 17 St Newport	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dk brown		none	Ireland	Ceron
12		self	25	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	2	[illegible]			none	[illegible]	Stonehedge
13	yes	self	50	yes 1910 1913	friend Mrs. Wellington 55 St Newport	no	no	no	no	good	no	5	7	[illegible]			none	Ireland	Dublin
14	Yes	self	35	no	friend Mrs. Harrison 1443 8 St Denver Col.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	blue	none	Ireland	Ispagh
15	Yes	husband	30	yes 1909 1913 Denver	husband James McKnight 1443 8 St Denver Col.	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	fair	blue	none	Ireland	[illegible]
16	Yes	father	—	yes 1907/13 Boston		no	no	no	no	good	no	—		fair	fair	blue	none	Ireland	Belfast
17	Yes	father	—	yes 1910/13 Boston		no	no	no	no	good	no	—		fair	fair	blue	none	U S	[illegible]
18	Yes	self	20	yes 1913 Newport	friend Mrs. E. Boyle 103 St Newport	no	no	no	no	good	no	6		fair	brown	brown	none	[illegible]	Londonderry
19	yes	self	30	no	friend Mrs. A. Boyle 301 6 St Newport	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	hazel	none	Ireland	[illegible]
20	Sister	self	20	yes 1913 Brookline	friend Mrs. Burke 11 Webster St Brookline	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	grey	none	Ireland	Tuamgraney
21	no	self	25	no	friend Bridget Reardon 1 Rue Bogota Cuba	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	blue	none	Ireland	Headford
22	yes	self	20	yes 1909 Newport	brother Walter Carley 116 5 St Newport	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland	Belfast
23	yes	self	30	no	friend John McHugh 3427 W 30 St Cleveland O	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	brown	brown	none	Ireland	Dungannon
24	yes	self	25	yes 1913 Newport	friend Mrs. Devitt 918 W 35 St Cleveland O	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	blue	none	Ireland	[illegible]
25	yes	self	50	no	friend Mrs. Devitt Colonial Hotel Cuba	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Ireland	County
26	Yes	Self	50	yes 1913 Phila	Returning to 825 Race St Phila	no	no	no	no	Good	no	5	10	fair	fair	blue	none	Ireland	Belfast
27	yes	self	90	yes 1913 Newport	friend Mrs. Chestnut 116 Bridge St Newport	no	no	no	no	Good	no	5	6	dk	bro	bro	none	✓	Belfast
28	no	B	95	yes 1913 Waterford	friend	no	no	no	no	Good	no	5	4	✓	✓	✓	none	✓	✓
29	no	mother	—	yes —	Waterford	no	no	no	no	Good	no	—	—	✓	fair	blue	none	✓	✓
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Black, Master, of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Black
Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of SEP 7 1913, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1900-07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Form 505
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

11—196

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 1

NO. 151

M. S. S. COLUMBIA (Anchor Line ~~Line~~) *arrived* Sept. 8, 1913. , 191 , M., , *from*

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. No.	No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEP.—EXCL. Date.	Page.	Serial.	REHEARINGS. Date.	Page.	Serial.	ADMITTED. Date.	Page.	Serial.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD No.	ORDERED.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	OFFICER.	MEALS. BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
26m	1	Cohen, Isidor	6	28	1	L.P.C.Asst.	11.00	Ryus											9/10 10? BE R 11									2 2 2
26m	2	McCafferty, Frank	2	12-13	2	Un.16 Sec.11	11.00	Waldo											9/10 180 CE R 2									4 6 4
11f		(sister) Cecilia																										
44m	3	Basario, Blas	8	19	1	L.P.C.	10.30	Forster	9/9 41 HGS.										9/11 28 230									3 4 3
25m	4	Muckovic, Alexa	8	1	1	L.P.C.	10.35	Macintosh	9/9 42 HGS																			2 4 5 4
37f	5	MacKenzie, Barbara	3	4-5	2	L.P.C.Cert.	11.30	Wubbenhorst											9/8 192 Gr 33									—2—
14f		(dtr) Margaret																										
56f	6	McGuill, Sarah (Cabin)	51	9	1	Ret 9/11/13. 11 am — Placed in hospital 9/8/13. L.P.C.	10.00	Sullivan											9/6 135 Gr 145									
19f	7	Wojcik Wodlock, Magdlanea	7	24	1	L.P.C.	11.00	Forster	9/8 176 McG										9/15 106 Leach 105									7 8 7

Columbia 9/8

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. Columbia arrived [illegible] 1[illegible]

No.	NAME OF ALIEN	Number	Number of Adults	Number of Children	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION
1	McLucas	3			Poor Hdcp Ill & Friendless	
9	Vuorinen, Ella					
10	O'Rourke, Ellen					
11	Duckworth, Annie	2				
12	Makinen, Hannah	6	17	1		
13	Mc Garridge, Catherine	57	11	1		
14	Liporato, Maria	7	30	1	"	
15	Pritika, Pessie	7	21	1	"	son
16	Ritol, Minka	6	30	1	"	uncle
17	Finegan, Mary	57	15	1	"	aunt
18	Campbell, David	2	5	2 1	"	& father
19	Muldoon, Margaret	57	13	1	"	sister
20	Tartakowa, Feige & 2 ch	6	26	3	"	tel & hus
21	Dougan, Susan	2	24	1	"	cousin
22	Maguire, Alice	59	11	1	"	mother
23	Mc Grath, Maggie & sis	56	11	2	"	cousin
24	Kenney, Mary	57	14	1	"	sister
25	Sweeney, Kate	57	28	2 1	"	brother
26	Connolly, Agnes	59	10	1	"	mother
27	Mc Dermott, Michael	2	17	1	"	sister
28	Smyth, Frederick	59	8	1	"	sister
29	Ruzic, Franka	7	11	1	"	tel &
30	Mc Luckie, David	3	10	1	"	wife in hosp

COLUMBIA SEP. 5

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. COLUMBIA ANCHOR arrived SEPT 6, 1913 , 19 , M., from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Kremer, Maria	5	27	1		To cousin	10:30						
2	Geddy, Sarah	58	2	1		" sister							
3	Mc Cullagh, Maggie	58	1	1		" sister							
4	Ultrup, Katy	4	8	1		" father							
5	Maguro, Adalia	5	4	1		" tel & bro							
6	Gisler, Selma & 2 ch	4	22	3		" husband							
7	Gregg, Margaret & sis	58	27	2		" friend							
8	Huowinen, Rosa	4	25	1		" sister							
9	Vuorinen, Ella	6	20	1		" friend							
10	O'Rourke, Ellen	57	30	1		" brother							
11	Duckworth, Annie	3	7	1		" son							
12	Makinen, Hannah	6	17	1		" friend							
13	Mc Garridge, Catherine	57	11	1		" aunt							
14	Liporato, Maria	7	30	1		" brother							
15	Pritika, Pessie	7	21	1		" son							
16	Ritel, Minka	6	30	1		" uncle							
17	Finegan, Mary	57	15	1		" aunt							
18	Campbell, David	2	5	1	1	" father							
19	Muldoon, Margaret	57	13	1		" sister							
20	Tartakowa, Feige & 2 ch	6	26	3		" tel & hus							
21	Dougan, Susan	2	24	1		" cousin							
22	Maguire, Alice	59	11	1		" mother							
23	Mc Grath, Maggie & sis	58	11	2		" cousin							
24	Kenney, Mary	57	14	1		" sister							
25	Sweeney, Kate	57	26	1	1	" brother							
26	Connolly, Agnes	59	10	1		" mother							
27	Mc Dermott, Michael	2	17	1		" sister							
28	Smyth, Frederick	59	8	1		" sister							
29	Ruzic, Franka	7	21	1		" tel &							
30	Mc Luckie, David	2	10	1		" wife in hosp							

COLUMBIA SEP 6

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Columbia arrived 9/1, 1913, M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
3	McLuckie	3				Boy. Hop 9/9 - 1913, Mail Steamer No 30	A		10/6	1	1		2

Affidavit of Surgeon.

I, William M Caldwell Surgeon of the S.S. Bermudian sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Forty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard Medical School, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W M Caldwell M D

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

154

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BERMUDIAN 4-6 sailing from 5-11 , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	2							English					
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]							English					
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]					
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]					
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]					
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]					
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]							English					
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]					
9	Clarke	Wallace	36		Bank accountant				Gt Britain	English	Canada	Quebec	Quebec Bk of Montreal		
10	Clarke	Vernon	34		[illegible]				Gt Britain	English	Canada	Quebec	Quebec Bk of Montreal		
11	Clarke	Girl	7						Gt Britain	English	Canada	Quebec	Quebec Bk of Montreal		
12	[illegible]	Bousfield	24		Student				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
13	[illegible]	Kenneth	21		Student				[illegible]	English	Bermuda	Hamilton	31 Angle Way Hamilton Bermuda		
14	[illegible]	Kenneth Jr	18		Student				[illegible]	English	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]	English	Bermuda	Southampton	Southampton Bermuda		
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]	English	Bermuda	Southampton	Southampton Bermuda		
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]	English	Bermuda	Southampton	Southampton Bermuda		
18	Lusher	Alexander	20		[illegible]				Gt Britain	English	Bermuda	Paget	Paget Bermuda		
19	Lusher	Baldwin	23		[illegible]				Gt Britain	English	Bermuda	Paget	Paget Bermuda		
20	Lusher	[illegible]	[illegible]		[illegible]				Gt Britain	English	Bermuda	Hamilton	Hamilton Bermuda		
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]	English	Bermuda	Warwick	[illegible]		
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
24	Sheriff	[illegible]	[illegible]		[illegible]				[illegible]	English	Bermuda	Paget	Paget Bermuda		
25	Sheriff	Sybil	[illegible]		[illegible]				[illegible]	English	Bermuda	Paget	Paget Bermuda		
26	Sheriff	[illegible]	[illegible]		[illegible]				[illegible]	English	Bermuda	Paget	Paget Bermuda		
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]	English	Bermuda	[illegible]	[illegible]		
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
30	Conyers	J Reginald	21		Lawyer				Gt Brit	English	Bermuda	Hamilton	Hamilton Bermuda		

29

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year will be the last permanent residence.
Lateral races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK 1913 , 19 155

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. of List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.					Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
RT 1404					24 Broadway, Hyde					good							
RT2 1424					24 Broadway, Hyde					good							
RT3 1424					Chestnut Hill, Philadelphia	no	no	no		good					none	Bermuda	
4	yes	self			24 Broadway, Hyde	no	no	no		good							
5	yes	self			24 Broadway, Hyde												
6	no	self			Chestnut Hill, Philadelphia	no	no	no		good						Bermuda	
RT 1436					1921 135th St, Hyde	no	no	no		good		5	8	Lightbrown		Bermuda	Pembroke
8	yes	self			1921 135th St, Hyde	no	no	no		good				fair brown	none	Bermuda	Pembroke
9	no	self	over yes 1913		Exeter, Col Barracks	no	no	no		good		5	10½	fair brown	none	Bermuda	Pembroke
10	no	self	over yes 1913		Exeter, Col Barracks	no	no	no		good		5	8	fair brown		Bermuda	Pembroke
11	no	father	over yes 1913		Exeter, Col Barracks	no	no	no		good				fair brown			
12	yes	self			1921 Canada College, San Mateo					good				fair light brown		Bermuda	Pembroke
13	no	self	over yes 1913		1921 Canada College, San Mateo	no	no	no		good		5	6	dark chestnut brown	none	Bermuda	Pembroke
14	yes	self			24 Broadway, Hyde	no	no	no		good		5	7½	dark chestnut brown		Bermuda	Pembroke
RT 1537		self			24 Broadway, Hyde	no	no	no		good				dark brown		Bermuda	Pembroke
16	yes	self			24 Broadway, Hyde	no	no	no		good		5	7	fair brown		Bermuda	Pembroke
17	yes	self			24 Broadway, Hyde					good				fair		Bermuda	Pembroke
18	yes	self			16 Broad St, Middletown, Conn	no	no	no		good		5	11	fair grey	none	Bermuda	Pembroke
RT 1732					16 Broad St, Middletown, Conn	no	no	no		good		5	8	fair brown	none	Bermuda	Pembroke
RT 1733					16 Broad St, Middletown, Conn	no	no	no		good				fair brown	none	Bermuda	Pembroke
21		self			1921 Columbia Hall					good				fair brown		Bermuda	Pembroke
1744	yes	self			24 Broadway, Hyde	no	no	no		good							
23	yes	self			24 Broadway, Hyde												
24	yes	self			Bermuda, Hamilton, Pembroke							6		fair			
25	yes	self			Bermuda, Hamilton, Pembroke												
26	yes	self			Bermuda, Hamilton, Pembroke												
27	yes	self			Bermuda, Hamilton, Pembroke												
28	yes	self			Bermuda, Hamilton, Pembroke												
29	yes	self			Bermuda, Hamilton, Pembroke												
30	yes	self			24 Broadway, Hyde	no	no	no		good				fair brown		Bermuda	Pembroke

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

J. H. Kruger, Master, of the S.S. Bermudian, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, ~~or the surgeon employed by the owners thereof~~, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List~~s~~ or Manifest Sheet~~s~~. ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List~~s~~ or Manifest~~s~~ concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Kruger.
Master Officer.

Sworn to before me this 5 day of September, 1912,
at Port of Bermuda

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), Yes—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 is not to be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro or native coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country*, not *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative having given name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence must be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show correctly the place, city or town of intended future permanent residence. If within the United States, country to contain the United States.

Column 13 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and its name and complete address).—The entry in column 13 should be either Yes (ticked) or No (not ticked).

Column 14 (Ship or railway ticket paid by).—The entry in column 14 should show determined by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relatives, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case the actual amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year or period of years and place, as 1901-9, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and its name and complete address).—The entry in column 17 should show whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends, with names and complete addresses.

Columns 18 to 29.—The answers to these columns are entered by examining inspection officers at the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, William M. Caldwell, Surgeon of the S.S. Bermudian sailing thence with
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Forty-six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard
Medical School, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

W. M. Caldwell M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

136

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] *sailing from* [illegible] *, 19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Reid.	Robert	63				yes	yes	Gt Britain	Scotch					
2	Mc Glashan	William	52				yes	yes	Gt Britain	Scotch					
3	Hughes	James	22				yes	yes	Gt Britain	English					
4	Mc Queen	Elizabeth	20				yes	yes	Gt Britain	Scotch					
5	Parker	Alexander	40				yes	yes	Gt Britain	Scotch					
6	Burke	[illegible]	21				yes	yes	Gt Britain	Irish					
7	Evans	[illegible]	18				yes	yes	Gt Britain	Irish					
8	Jones	[illegible]	44				yes	yes	Gt Britain	Irish					
9	Jones	Frances	25				yes	yes	Gt Britain	Irish					
10	[illegible]	Edward	24				yes	yes	Gt Britain	Irish					
11	Miller	James	21				yes	yes	Gt Britain	Scotch					
12	Leonard	[illegible]	45				yes	yes	Gt Britain	Irish					
13	[illegible]	Lydia	55				yes	yes	Gt Britain	Irish					
14	[illegible]	Martha	22				yes	yes	Gt Britain	Irish					
15	Parkinson	Rachel	19				yes	yes	Gt Britain	Irish					
16	Baumgart	Rudolph	45				yes	yes	Gt Britain	Irish	Montreal				Montreal
17	Baumgart	Paul	45				yes	yes	Gt Britain	Irish					Montreal
18	Reid	James	22				yes	yes	Gt Britain	Scotch					Montreal
19	Jennings	George	21				yes	yes	Gt Britain	Irish	Montreal				Montreal
20	[illegible]	J. Arthur	21				yes	yes	Gt Britain	Irish					
21	[illegible]	[illegible]	19				yes	yes	Gt Britain	Irish					
22	[illegible]	[illegible]	20				yes	yes	Gt Britain	English					
23	[illegible]	[illegible]	21				yes	yes	Gt Britain	English					
24	Brodie	Ernest	29	m			yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Hamilton		Old	Hamilton
25	Petty	Oscar	11	m		Schoolboy	yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Hamilton		Old	Hamilton
26	Petty	Ernest	10	m			yes	yes	Gt Britain	English	Bermuda	Hamilton		Old	Hamilton
27	Lough	[illegible]	21	m		Cook	yes	yes	Gt Britain	English	1129	Plainfield	1129 Westervelt Ave	Plainfield	
28	Lough	Elizabeth	22	f			yes	yes	Gt Britain	English	1129	Plainfield	1129 Westervelt Ave	Plainfield	
29	Manning	Thomas	21	m			yes	yes	Gt Britain	English	Canada	Bristol	Royal Hotel	Bristol	
30	[illegible]	[illegible]	21	m		Seaman	yes	yes	Gt Britain	English	Canada	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

20

350

* An intending immigrant's home for one year shall constitute permanent residence. The last country in which such person resided with the intention of remaining is known as his country of permanent residence.
† Each alien must be numbered on list on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

157

Arriving at Port of NEW YORK SEP 6 1906 , 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906				
												25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: No. / Yes, period of years / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	yes	yes						good		5 7	dark	dark gray		Canada	
2	yes	yes	yes						good		5 7	dark	dark gray		Canada	
3	yes	yes	yes						good		5 7	dark	dark gray		England	
4	yes	yes	yes						good		5 7	dark	dark gray		Canada	
5	yes	yes	yes						good		5 7	dark	dark gray		Canada	
6	yes	yes	yes						good		5 7	dark	dark		Canada	
7	yes	yes	yes						good		5 7	dark	dark			
8	yes	yes	yes						good		5 7	dark	dark			
9	yes	yes	yes						good		5 7	dark	dark gray		Canada	
10	yes	yes	yes						good		5 11	dark	dark			
11	yes	yes	yes						good		5 11	dark	dark		England	
12	yes	yes	yes						good		5 7	dark	dark		Canada	
13	yes	yes	yes						good		5 7	dark	dark		Canada	
14	yes	yes	yes						good		5 7	dark	dark gray		Canada	
15	yes	yes	yes						good		5 4	dark	dark		Canada	
16	yes	yes	yes						good		5 9½	dark	dark		Canada	
17	yes	yes	yes						good		5 6	dark	dark		Canada	
18	yes	yes	yes						good		5 7	dark	dark		England	
19	yes	yes	yes						good		5 7	dark	dark		Canada	
20	yes	yes	yes						good		5 11	dark	dark		Canada	
21	yes	yes	yes						good		5 7	dark	dark		Canada	
22	yes	yes	yes						good		5 7	dark	dark		Canada	
23	yes	yes	yes						good		5 8	dark	dark		Canada	
24	yes	self	yes			no	no	no	good		5 10	dark	dark		Canada	
25	yes	self	yes	yes 2	14 Irving Place New York City	no	no	no	good		5 11	fair	brown		Canada	Dunbarton
26	yes	self	yes	yes	14 Irving Place New York City	no	no	no	good		5 10	fair	brown		Canada	Dunbarton
27	yes	self	yes	yes 1903	71 Wellington Str Sherbrooke P.Q.	no	no	no	good		5 9	fair	brown	none	Canada	Sherbrooke
28	yes	self	yes	yes	71 Wellington Str Sherbrooke	no	no	no	good		5 8	dark	black		USA	California
29	yes	self	yes	yes	Royal Bank King St East Toronto	no	no	no	good		5 9	dark	black		Canada	Toronto
30	yes	self	yes	yes	161 Major St Toronto	no	no	no	good		5 10	dark	black		Canada	Toronto

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

J. W. McKenzie Master, of the S.S. Bermudian, from Bermuda. do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or ~~the surgeon~~ employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. McKenzie
Master Officer.

Sworn to before me this 8 day of Sept, 1915.

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1 and 2.—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, shoe polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is provided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), N—No (can neither read nor write), R—Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 7 is used to ascertain the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO RACES.

"Negro, black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, Central or South America, Europe or Africa. Any alien, such predominance of Negro blood as to be classified under this heading.

ITALIAN.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i.e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country of last or second last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the true destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place—city or town, or intended future permanent residence, if within the United States—country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket prepaid by himself or others).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 14 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever in the United States and if so when and where).—The entry in column 15 should show whether or not Yes or No to the United States before and if so, the year (or period of years) and place (as near as possible).

Column 16 (Whether going to join a friend and if so what friend and where).—The entry in column 16 should show whether going to join friend, relative, or kinsman, and if so what friend and where (as near as possible).

Column 17 (Last occupation).—The entries in this column are answers to questions by alien as to occupation of himself or the support of family.

Affidavit of Surgeon.

I, William M Caldwell, Surgeon of the S.S. Bermudian sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Forty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard Medical School, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W M Caldwell MD

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

158

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BERMUDIAN *sailing from* Hamilton Bermuda , [illegible] , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Burrows	Campbell	30		M S	Student	Y	Y	England		Bermuda	Hamilton	Hamilton Bermuda		St George
2	Burrows	John	28		M S	Student	Y	Y	England		Bermuda	Hamilton	Hamilton Bermuda		St George
3	Pitt	Walter	21		M S	Student	Y	Y	England		Bermuda	Hamilton	Hamilton Bermuda		St George
4	Trott	Joseph	21		M S	Student	Y	Y	England		Bermuda	Somerset	Somerset Bermuda		St George
5	Watlington	A Joseph	21		M S	Student	Y	Y	England		Bermuda	Somerset	Somerset Bermuda		St George
6	Stuart	Harry	28		M S	Pilot	Y	Y	England		Bermuda	Hamilton	Hamilton Bermuda		Hamilton
7	Tuckett	Harold	19		M S	Student	Y	Y	England		Bermuda	Hamilton	Hamilton Bermuda		St George
8	Jones	Edmund	21		M S	Student	Y	Y	England		Bermuda	Hamilton	Hamilton Bermuda		St George
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3 P T

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 111

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK SEP - 1 3 *19* -

150

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	over 50		Upper Canada College	no	no	no	good			4					
2	no	self	over 50		Upper Canada College	no	no	no	good			4					
3	yes	self	over 50						good			5 11					
4	yes	self	over 50	no	121 Mitchell St.				good								
5	yes	self	over 50	no	Upper Canada College				good			5 10					
6	yes	self	over 50	no	29 Broadway New York	no	no	no	good	no		5 10					
7																	
8	no	self	over 50	1912	12 Columbus Circle	no	no	no	good								
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, T. W. McKenzie, Master of the S.S. Bermudian, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, ~~or the surgeon employed by the owners thereof~~, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List(s) or Manifest Sheet(s), ~~the number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or is a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List(s) or Manifest(s) concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. W. McKenzie, Master. Officer.

Sworn to before me this 8 day of Sept, 1914

at Boston

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICA—BLACK.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether (yes or no) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as 1904, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join husband, wife, or other relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join father, relative, or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Ex.).—The answers to these questions are subject to exception by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

11-6711

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 19..... Arriving at Port of New York [illegible], 19.....

No. on List.	NAME IN FULL — Family Name.	NAME IN FULL — Given Name.	AGE — Yrs.	AGE — Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	[illegible]	31				[illegible]		[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
3	[illegible]	Fred. H.	39				[illegible]		[illegible]
4	[illegible]	Ruth	30				[illegible]		[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
16	Murphy	[illegible]	25				[illegible]		[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	25				[illegible]		[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	26				[illegible]		[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	46				[illegible]		[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	38				[illegible]		[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
30	Oakwall.	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-6711

Form 600
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4718

S. S. BERMUDIAN sailing from ..... 19..... Arriving at Port of New York ..... 19.....

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Arnold	[illegible]	[illegible]						[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]
3	Goldman	[illegible]	30					father a Goldman naturalized in Monroe County Court of [illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]				Montgomery Ala		[illegible]
5	Lantz	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
6	Colwood	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	21				[illegible]		[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]				Pittsburg		[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
13	Veith	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
14	Chambers	George	22				[illegible]		[illegible]
15	Bird	[illegible]	[illegible]				Pittsburg Pa		[illegible]
16	Bird	[illegible]	[illegible]				Pittsburg Pa		[illegible]
17	[illegible]	Joseph	[illegible]				[illegible]		[illegible]
18	[illegible]	Daisy	[illegible]				[illegible]		[illegible]
19	[illegible]	Mathilda	[illegible]				Philadelphia Pa		[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	32				Philadelphia Pa		[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]				Pittsburg Pa		[illegible]
22	[illegible]	Harriett	30				Pittsburg Pa		[illegible]
23	Higgins	Joseph L	28	m			Hartford, Conn		[illegible]
24	Flannagan	Benjamin	25	m			New Britain Conn		268 South Main St New Britain Conn
25	Smith	Harriet	21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	Smith	Mattie	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	husband [illegible]	[illegible]
27	Dorsey	Edward D	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	New York N.Y.		[illegible]
28	Dorsey	Ella V.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	New York N.Y.		[illegible]
29	Beck	Jacob A	42	m	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	Beck	Louise M	36	f	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

30

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4718

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4713

S. S. BERMUDIAN sailing from [illegible], SEP 6 1913, 19..... Arriving at Port of New York SEP 13 1913, 19.....

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
3	Johnson	Ruth [illegible]	[illegible]				America		[illegible]
4	Lansburg	Lucile	[illegible]				[illegible]		[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	Naturalized in 1904 by Northern District Court of Ohio	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	Naturalized in 1906 by County Court	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
8	Morey	Robert W	53				Va		[illegible]
9	[illegible]	Alice [illegible]	25				Baltimore Md		3621 Springdale St Baltimore
10	[illegible]	Carrie [illegible]	25				Baltimore Md		3621 Springdale St Baltimore
11	[illegible]	Margaret	44				[illegible]	George [illegible] by District Court	1134 New York Ave Cliffside N.J.
12	Shepard	Harold	20				West Chester Pa	Father [illegible] Bawler naturalized in by District Circuit Court	Shannock R.I.
13	Bawler	Jack	20				[illegible]	[illegible]	Shannock R.I.
14	Buckman	Lewis	24				New York City		62 W 104 St New York City
15	Emery	Allen F.	50				[illegible]		351 Halsey St Brooklyn
16	Emery	Marie	47				New York City		246 Halsey St Brooklyn
17	Smyth	James [illegible]	50				Victoria [illegible]		[illegible]
18	Smyth	Elizabeth [illegible]	47				Nova Scotia		[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		246 Halsey St Brooklyn
20	[illegible]	[illegible]	21				New York		[illegible]
21	Scott	[illegible]	23				[illegible]		[illegible] St Jersey City N.J.
22	Scott	[illegible]	[illegible]				[illegible]	1913 by Court in Jersey City	17 Reid St Jersey City N.J.
23	Scott	Magdalena	[illegible]				[illegible]		17 Reid St Jersey City N.J.
24	[illegible]	Elizabeth	[illegible]				[illegible]		[illegible] Homeland Ave
25	[illegible]	[illegible]	35				[illegible]		34 Elm St Homeland Ave
26	Riley	James [illegible]	[illegible]				[illegible]		16 West Lenox St Burlington N.J.
27	Riley	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	16 West Lenox St Burlington N.J.
28	Riley	[illegible]	[illegible]				[illegible]		16 West Lenox St Burlington N.J.
29	Harper	Charles [illegible]	[illegible]				[illegible]		Dudley St Lawrence Co.
30	[illegible]	Margaret	25				[illegible]		Dudley St Lawrence Co.

162

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Form 598
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—6712

S. S. [illegible] sailing from [illegible] 19..... Arriving at Port of New York [illegible] 19....

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	[illegible]	24		M	S	[illegible]		[illegible]
2	[illegible]	Georgia	[illegible]		M	S	[illegible]		[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	[illegible]	[illegible]		[illegible]
4	Hackett	Andrew J	[illegible]		M	[illegible]	[illegible]		[illegible]
5	Hackett	Clara	[illegible]		F	[illegible]	[illegible]		[illegible]
6	Hackett	Jane	[illegible]		F	[illegible]	[illegible]		[illegible]
7	Pomeroy	Theodore	58		M	[illegible]	Boston Mass		[illegible]
8	Pomeroy	Mary	52		M	[illegible]	Boston		[illegible]
9	Schenck	Caroline	24		F	[illegible]	[illegible]		[illegible]
10	Gamble	Wm	36		M	[illegible]	Philadelphia		[illegible]
11	Gamble	Elizabeth	[illegible]		F	[illegible]	Philadelphia Pa		[illegible]
12	Lauchheimer	Catharine	35		F	[illegible]	New York		[illegible]
13	Beattie	Douglas	[illegible]		M	[illegible]	[illegible]		[illegible]
14	Stull	Lillian	33		F	[illegible]	Philadelphia		[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	28		F	[illegible]	Philadelphia		[illegible]
16	Logan	James	40		M	[illegible]	Philadelphia		[illegible]
17	Bickley	Frank	[illegible]		M	[illegible]	Philadelphia		[illegible]
18	Lauchheimer	John	42		M	[illegible]	Philadelphia Pa		[illegible]
19	Lauchheimer	Charles	45		M	[illegible]	Philadelphia		[illegible]
20	Newman	Frank H	25		M	[illegible]	New York		[illegible]
21	Kahn	Herman	27		M	[illegible]	Philadelphia Pa		[illegible]
22	Williamson	Crawford	30		M	[illegible]	Sweden		[illegible]
23	Walker	John B	41		M	1874	Baltimore Md		[illegible]
24	Hopkins	Arthur	41		M	[illegible]	Baltimore Md		[illegible]
25	Hutchings	Lewis	16		M	[illegible]	[illegible]		[illegible]
26	Kahl	Adolph	23		M	[illegible]	[illegible]		[illegible]
27	Kahl	Rudolph	29		M	[illegible]	[illegible]		[illegible]
28	Clayton	Wm	22		M	[illegible]	Syracuse		[illegible]
29	Price	Walter	23		M	[illegible]	Syracuse		214 Walnut Ave Syracuse
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]

30

30

Total number of Steps.

IMPORTANT NOTICE. **Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.**

11—6714

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES

11—6710

S. S. ..... sailing from ....., 19..... Arriving at Port of New York ....., 19.....

164

No. on List.	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	SEX — Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	[illegible]						
2	[illegible]	[illegible]						
3	[illegible]	[illegible]						
4	[illegible]	[illegible]						
5	Sachs	Augusta K.	26			New York, N.Y.		225 E. 63rd St. New York City
6	Beck	Elizabeth	26			New York, N.Y.		225 E. 63rd St. New York City
7	Bartelmez	George W.	28			New York, N.Y.		1111 E. 54th Place, Chicago, Ill.
8	Bartelmez	Erminie	30				Born in the United States of [illegible]	1111 E. 54th Place, Chicago, Ill.
9	Bartelmez	Caroline	60			[illegible]		1111 E. 54th Place, Chicago, Ill.
10	Mc Cormack	Helen	26			[illegible]		22 St. Nicholas Place, New York City
11	Kling	Marjorie	16			Smithtown, L.I.		Smithtown, L.I.
12	Rockwood	Arthur W.	38			Paddington, England		Paddington, England
13	Rockwood	Marion	38			Paddington, England		Paddington, England
14	Rockwood	Elizabeth	10			Paddington, England		Paddington, England
15	Canby	William	50			[illegible]	Naturalized by Talbot, Superior Court of Cincinnati, Ohio, 1902	1102 Wilmington Ave., Wilmington, Del.
16	Regan	Cornelius C.	27			Peekskill, N.Y.		122 Congress St., Brooklyn, N.Y.
17	Regan	Margaret	27			Brooklyn, N.Y.		122 Congress St., Brooklyn, N.Y.
18	Regan	Gerard	11			Brooklyn, N.Y.		122 Congress St., Brooklyn, N.Y.
19	Perrin	George G.	34			Lahaska, Pa.		205-22nd St., Parkersburg, W.Va.
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]			Indiana		202 21st St., Parkersburg, W.Va.
21	Stahlin	Winifred	24			Troy, N.Y.		[illegible]
22	Stahlin	[illegible]	21			[illegible]		[illegible]
23	[illegible]	Margaret	35			Chicago, Ill.		1235 E. 57th, Chicago, Ill.
24	Barrett	[illegible]	27			New York, N.Y.		278 Hamburg St., Brooklyn, N.Y.
25	[illegible]	[illegible]	25			New York		278 Hamburg St., Brooklyn, N.Y.
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]		[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]		[illegible]
28	Markwart	Charles A.	40			Washington, D.C.		4704 15th St., New York City
29	Markwart	Maud	40			Randolph, Vt.		4704 15th St., New York City
30	Tone	John W.	21			New York City		[illegible]

30

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6710

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., 19..... Arriving at Port of New York ....., 19.....

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX. MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Lane		46			New York City		115 W 136th Street New York City
2	Lane	Charles	22			New York City		115 W 136th Street New York City
3	Lasak	Henry	23			New York City		115 W 136th Street New York City
4	Lasak	Gertrude G	21			New York City		115 W 136th Street New York City
5	Lawton							College Hall Cincinnati Ohio
6						Cincinnati Ohio		College Hall Cincinnati Ohio
7	Slobloff	Mary	24			New York City		222 E 103rd St New York City
8	Langlois		22			New York City		245 Grand St New York City
9	Waldron		24			North Kingstown R.I.		Hyde Park Mass
10	Hall	Walter	21					55 John St New York City
11	Hall							55 John St New York City
12	Hall							55 John St New York City
13	Hall	Edward						55 John St New York City
14	Hall							55 John St New York City
15	Weymouth		50			Boston Mass.		64 Percival St Dorchester Mass
16	Sprague		30					2127 Lindley St Hyde Park Mass
17	Daley	Josephine	25			Philadelphia Pa		535 S 15th St Philadelphia Pa
18	Peisker	Gertrude	25			Philadelphia		2128 N Opal St Philadelphia Pa
19	Cohen	Moses	27			New York City		2127 6th St Brooklyn N.Y.
20	Cohen	Anna G.	26				Married Chicago	2127 6th St Brooklyn N.Y.
21	Spencer					Philadelphia		1225 S 23rd St Philadelphia Pa
22	Hartman	Margaret				New York City		70 E 103rd St New York City
23	Spencer		25			National		National Pa
24	Segal		27			Lithuania		326 S 4th St Philadelphia Pa
25	Segal					Russia		326 S 4th St Philadelphia Pa
26	Nesbitt	Charlotte	21			Philadelphia Pa		Chestnut Hill Philadelphia Pa
27	Nesbitt	Josephine M				Philadelphia Pa		Chestnut Hill Philadelphia Pa
28								36 Spring Park Ave Jamaica Plain Mass
29						Boston Mass		119 Bowdoin St Dorchester Mass
30								2127 Lindley St Hyde Park Mass

218

30 30

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6710

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

11—6712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from [illegible], SEP - 3 1913, 19..., Arriving at Port of New York SEP - 1913, 19...

166

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Donegan	Elizabeth	23		F	S	[illegible]		[illegible]
2	Benghal	Annie	30		F	S	[illegible]		[illegible]
3	Clancy	Edward	[illegible]		M	S	[illegible]		[illegible]
4	Buergen	Florence A	26		F	S	New York, N.Y.		[illegible]
5	Brown	Estella	27		F	S	New York, N.Y.		[illegible]
6	Ferguson	Clarence	35		M	M	[illegible]	Naturalized in [illegible] in New York [illegible]	[illegible]
7	Wasley	George H	44		M	M	1869	Shenandoah Co.	123 Rutledge Ave East Orange
8	Wasley	Minnie K	42		F	M	1871	Nazareth Pa.	123 Rutledge Ave East Orange
9	Wasley	Fannie K	[illegible]		F	S	[illegible]	Newark, N.J.	123 Rutledge Ave East Orange
10	Peters	M Josephine	25		F	S	1888	White Lake N.Y.	319 E 6th St Plainfield N.J.
11	Peters	Flora E	60		F	M	[illegible]	Lakehurst N.J.	319 E 6th St Plainfield N.J.
12	Hessler	Edward	23		M	S	[illegible]	New York N.Y.	[illegible]
13	Carroll	Kathleen	[illegible]		F	S	[illegible]	New York	131 E 53rd St New York N.Y.
14	Hill	Nathaniel	42		M	M	[illegible]	husband McGrill born in Richmond Virginia	99 W 163rd St New York N.Y.
15	Armin	Isabel	[illegible]		F	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	McKenna	Edna	[illegible]		F	S	[illegible]	[illegible]	[illegible] Pa.
17	Wolf	Hugo	19		M	S	1894	Newark N.J.	[illegible] Newark N.J.
18	Stewart	Marshall	21		M	S	1892	New York N.Y.	[illegible]
19	Randolph	H Mabry	37	10	M	M	[illegible]	Baltimore Md.	2316 Linden Ave Baltimore Md.
20	Randolph	Margaret	33		F	M	[illegible]	Baltimore Md.	2316 Linden Ave Baltimore Md.
21	Robinson	Isabel	26		F	S	1887	Wilmington Del.	Wilmington Del.
22	Baker	[illegible]	40		[illegible]	[illegible]	[illegible]	Wilmington Del.	Wilmington Del.
23	Baker	George H	32		M	M	[illegible]	Wilmington Del.	Wilmington Del.
24	Robinson	Joel D	28		M	S	[illegible]	Wilmington Del.	Wilmington Del.
25	Lynch	Elizabeth	[illegible]		F	S	[illegible]	Wilmington Del.	Wilmington Del.
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Form 600
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from [illegible], 19..... Arriving at Port of New York [illegible], 19....

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
3	Roth	Jessie M	[illegible]				[illegible]		[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
9	Collins	Frank C	[illegible]				Charlestown [illegible]		[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]		[illegible]
11	Emerson	Isabel	[illegible]				Philadelphia [illegible]		[illegible]
12	Boswell	Carolina	23	7	S	1890	Tennessee		[illegible]
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4713

Affidavit of Surgeon.

I, William M. Caldwell, Surgeon of the S.S. Bermudian sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Forty six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard Medical School, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W M Caldwell M. D.

Sworn to before me this 8 day of Sept, 1913

at Portland

Immigration Officer.

11—1115

2

168

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

THIS SHEET IS FOR RECORD CABIN PASSENGERS.
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BERMUDIAN 4-6 sailing from Hamilton Bermuda, SEP - 6 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Williams	Mary J.	4	6			yes	yes	Gt Britain	Africa-black	Bermuda	Devonshire	A. E. Williams Son Devonshire Bermuda		
2	Williams	Grace	4				no	no	Gt Britain	Africa-black	Bermuda	Devonshire	A. E. Williams Uncle Devonshire Bermuda		
3	Williams	Gilbert Jno	1	11	M		yes	yes	Gt Britain	Africa-black	Bermuda	Devonshire	A. E. Williams Cousin Devonshire Bermuda		
4	Camara	Jacinto	8		M	Farmer	no	no	Portugal	Portuguese	Bermuda	Warwick	Manuel F. Camara Warwick Bermuda	Mass	Hudson
5	Knights	Emma	21		M	Cook	yes	yes	Gt Britain	Africa-black	Bermuda	Paget E	Mrs. Wm. Knight Jr Paget E Bermuda	Conn	Bridgeport
6	Dennis	Felix	21		M	Waiter	yes	yes	Gt Britain	Africa-black	Bermuda	St George	St Mary's Hospital St Georges Bermuda	Conn	Bridgeport
7	Fosett	Lilian	31		M	Domestic	yes	yes	Gt Britain	Africa-black	Bermuda	Pembroke	Mrs. Lloyd Holt Pembroke Bermuda	Ohio	Columbus
8	Smith	Wm H	23		M	Butler	yes	yes	Gt Britain	Africa-black	U S A	Columbus	R Schneider 685 E Broad St Columbus Ohio		
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

169

Arriving at Port of NEW YORK SEP - 8 1913, *19*.

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
ALIEN	1	no	self	no			Mrs Horace Stead Daughter 25 Linden Ave Mount Vernon	no	no	no	no	Good	no	5	4	Dk Brown Dk Brown Dk Brown	none	Bermuda	Paget
	2	no	grandmother	no	—	—	Mrs Horace Stead Aunt 25 Linden Ave Mount Vernon	no	no	no	no	Good	no	—	—	Light Dk Brown Dk Brown	none	Bermuda	Devonshire
	3	no	self	no			Mrs J W Williams Aunt 208 Orange Rd Mount Vernon	no	no	no	no	Good	no	5	5	Black Black Black	none	Bermuda	Pembroke
	4	no	self	no	yes	1912	Mary Paulino de Rego Cousin 21 Walnut St Hamilton Mass	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown dk brown	none	Azores	St Michaels
	5	no	self	no	—	—	Stuart Allen Sister 1 Hanbury Terrace Hamilton Bermuda	no	no	no	no	Good	no	5	5	Black Black Black	none	Bermuda	Southampton Paget
	6	no	self	no	—	—	28 Orange Mount Vernon	no	no	no	no	Good	no	5	10	Dk Brown Black Black	none	Bermuda	St George's Smiths
	7	no	self	no	yes	1912	Joseph Hyde Friend 250 W 138 St New York City	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dk Brown Black Black	none	Bermuda	Pembroke
ALIEN	8	no	self	no	yes	1913	R C Shelton Friend 682 E Broad St Columbus, O	no	no	no	no	Good	no	5	11	Black Black Black	none	Bermuda	Hamilton Parish
	9																		
	10																		
	11																		
	12																		
	13																		
	14																		
	15																		
	16																		
	17																		
	18																		
	19																		
	20																		
	21																		
	22																		
	23																		
	24																		
	25																		
	26																		
	27																		
	28																		
	29																		
	30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. McKenzie Master of the S. Bermudian, from Bermuda, do
(Name whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or ~~the surgeon~~ employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. McKenzie
Master. Officer.

Sworn to before me this 8th day of Sept, 1913,

at Newport

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 509 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—6712

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BERMUDIAN sailing from Hamilton Bermuda, SEP - 6 1913, 19..., Arriving at Port of New York SEP - 8 1913, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Jimmatt	Mary Louise	22		f	S	1891 Brooklyn N Y		316 Berriman St Brooklyn N Y
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Jamaitress

1C

102

170

*IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4929

Sept 6-8 1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of ~~JAN 15 1944~~, 194.....

JAN 15 1944

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 15 1944 .....
Date

.....
Camera Operator

